Haier

HRF-800DGS8

GB	Refrigerator-freezer User Guide
F	Réfrigérateur-Congélateur Mode d'emploi
D	Kühl-Gefrierkombination Bedienungsanleitung
I	Frigo-congelatore Guida per l'utente
E	Frigorificos-Congeladores Manual del usuario
NL	Koelkast Gebruikershandleiding
GR	ΨΥΓΕΙΟ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
PL	Lodówka Podręcznik użytkownika
CZ	Chladnička Uživatelská příručka
HU	Hűtőszekrény Felhasználói útmutató
RO	Congelator Manual de utilizare

Contents

GB

1. Safety Information 3

Installation 3
Electrical Safety 3
Before first Use 3
Dayly Use 3
Cleaning and Mainenance 4
Refrigerant Gas Information 4
Caring of the Environment 5
Intended Use 5
Standards and Directives 5
Scope of Delivery 5

2. About Your Refrigerator-Freezer 6

Before first Use 6
About the Fresh Food Compartment 6
Function and setting method of My zone drawer 8
About the Freezer Compartment 9
Use of ice maker 10
Control Panel 12
Lock/Unlock Setting 12
Energy Saving Control 12
Super Cool Mode 12
Super Freeze Mode 13
Fuzzy Mode 13
Holiday Mode 13
Adjust the Temperature 13
Door Open Alarm 13
Power-off Memory 13
Turning rthe appliance off/on 13

3. Food Storage Tips 14

Tips on Storing Fresh Food 14
Tips on Storing Freezing Food 15

4. Energy Saving Tips 15

5. Installation 16

Space Requirement 16
Positioning Your Appliance 16
Removing and Installing the Doors 17
Levelling the Appliance and Adjusting the Doors 18
Levelling the Doors by the Feet 18
Fine Tuning of the Doors 18
Electrical Supply Connection 18

6. Cleaning and Maintenance 19

Defrosting 19
Cleaning 19
Lamp and change method 19
When Not in Use 20
Power Cut 20

7. Troubleshooting 21

8. Technical Data 24

9. Customer Service 25

1. ⚠ Safety Information

Thank you for buying this Haier refrigerator-freezer appliance.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.
Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.
If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

- Persons (including children) who are not reduced physical, sensory or mental capabilities or their inexperience or lack of knowledge able to use the device safely, should not use this device without supervision or instruction by a responsible person.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only. Using it for any other purpose could invalidate any warranty or liability claim.

Installation

- Ensure that any plastic wrappings, bags, etc. are kept out of the reach of babies and young children. Danger of suffocation.
- Always make sure a qualified person installs this appliance.
- The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- Never place the appliance horizontally on the ground.
- Check that no parts of the appliance are damaged, especially parts of the cooling system, pipes or leads. If damage has occurred, DO NOT install the appliance; you should contact a qualified service engineer or contact Customer Care.
- Please leave the appliance to stand for at least six hours. This will allow the cooling system to settle following transportation.
- The product is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 5 cm above and around the appliance.
- The appliance must be kept away from direct heat (e.g. stoves, heaters) sources and direct sunlight.
- WARNING! Leave the ventilation openings free of obstruction.
- Install and level the appliance on a floor strong enough to take its weight and in an area suitable for its size and use.

Electrical Safety

- The mains electricity supply must be conformed to the rating plate as shown on the inner of the appliance part, which is located inside the refrigerator compartment.
- The appliance is operated through a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start or not to operate correctly and damage the temperature control or compressor, originating abnormal noise too. To eliminate abnormal fluctuation it is suggested to use an automatic regulator.
- WARNING! Use a separate earthed socket for the power supply. This appliance must be earthed.
- The plug MUST be accessible after the appliance has been positioned.
- Do not use single or multiple adapters or extension cable. Fire hazard due to overheating.
- The appliance´s power cable is fitted with a 3 pin (grounding) plug that fits a standard 3-pin (grounding) socket. Never cut off or disassemble the grounding.
- Connections to the mains supply should be in accordance with local regulations.
- Take care not to roll over the power cable or damage it when moving the appliance.
- Avoid damage to the electric cable when moving the appliance.
- If the electrical cable is damaged it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.
- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Before first Use

- Before you plug the appliance into the mains, clean the inside of the appliance using warm water and bicarbonate of soda, then dry thoroughly.

Daily Use

- DO NOT damage the refrigerant circuit. If it does become damaged, do not use the appliance.
- WARNING!: Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING! Use drinking water only with this appliance.
- Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!

- Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. Minus temperatures may occur at high settings.
  Caution: Bottles may burst.
- Foods that are intended to be defrosted or cooked first, such as breads or meats, must not be eaten in their frozen state.
- If food looks or smells strange, do not attempt to eat it. If in doubt throw it away.
- Never store inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance.
- Do not store or use gasoline or other inflammable materials in the vicinity of the appliance to avoid a fire.
- Do not store medicines, which need a precision storage temperature or bacteria or chemical agents in the appliance .
- Do not spray volatile materials such as insecticide on the surface of the appliance.
- Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on the top of the appliance, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- Make sure that there is no gas or other inflammable gas leaking in the vicinity of the appliance. In the case of this occurring, turn off the valve of the leaking gas; open doors and windows but do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance.
- Do not pull on the bottle racks in the door. The door may be pulled askew, the bottle rack may be pulled away, or the refrigerator may topple.

Cleaning and Maintenance

- Before undertaking any routine maintenance or minor repairs, disconnect the appliance from the electrical supply.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages. Before calling for service, please read section "Troubleshooting" first
- When moving the appliance take care not to damage the leads, pipes or condenser unit.
- Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- Clean the cold glass shelves with cold water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- Do not clean the housing with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- To ensure the refrigerator's electrical insulation, do not spray or flush the appliance.
- When unplugging the appliance allow at least 5 minutes before restarting, as frequent starting be damage the compressor.
- The condition of food must be checked if a warming in the freezer has taken place.

Refrigerant Gas Information

IMPORTANT: This appliance is provided with flammable refrigerant gas, ISOBUTHANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant my cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.
Sprinkle of refrigerant gas can cause eye damage. In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

Caring for the Environment

Disposing of Your Packaging

Your new appliance was protected by suitable packaging while on its way to you. All of the materials used are environmentally friendly for disposal and can be recycled.
Please make a contribution to protecting the environment by disposing of the packaging appropriately.

Disposing of Your Old Appliance

This symbol on the product or its packaging indicates that the product may not be treated as household waste. Instead it should be handed over your local community waste collection/ recycling centre.

Old appliances still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again.

When an appliance has reached the end of its working life unplug it from the mains. Cut off the mains cable, remove the drawers and shelves and dismantle the door/s and seals to prevent children and pets being trapped inside the appliance and dispose all.
DO NOT damage the refrigerant circuit during transport.

Intended Use

The appliance is suitable for cooling and freezing food and making ice cubes. This appliance has been designed exclusively for use in dry-interior households. Every other use is improper and may lead to injuries, whereby the liability of the manufacturer will cease
Changes or modifications are not allowed in any form. They would cause the loss of warranty claims.
Haier cannot be held liable for damage resulting from incorrect or improper use or operation.

Standards and Directives CE

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE.
Product hermetical closing has been tested according to the law.

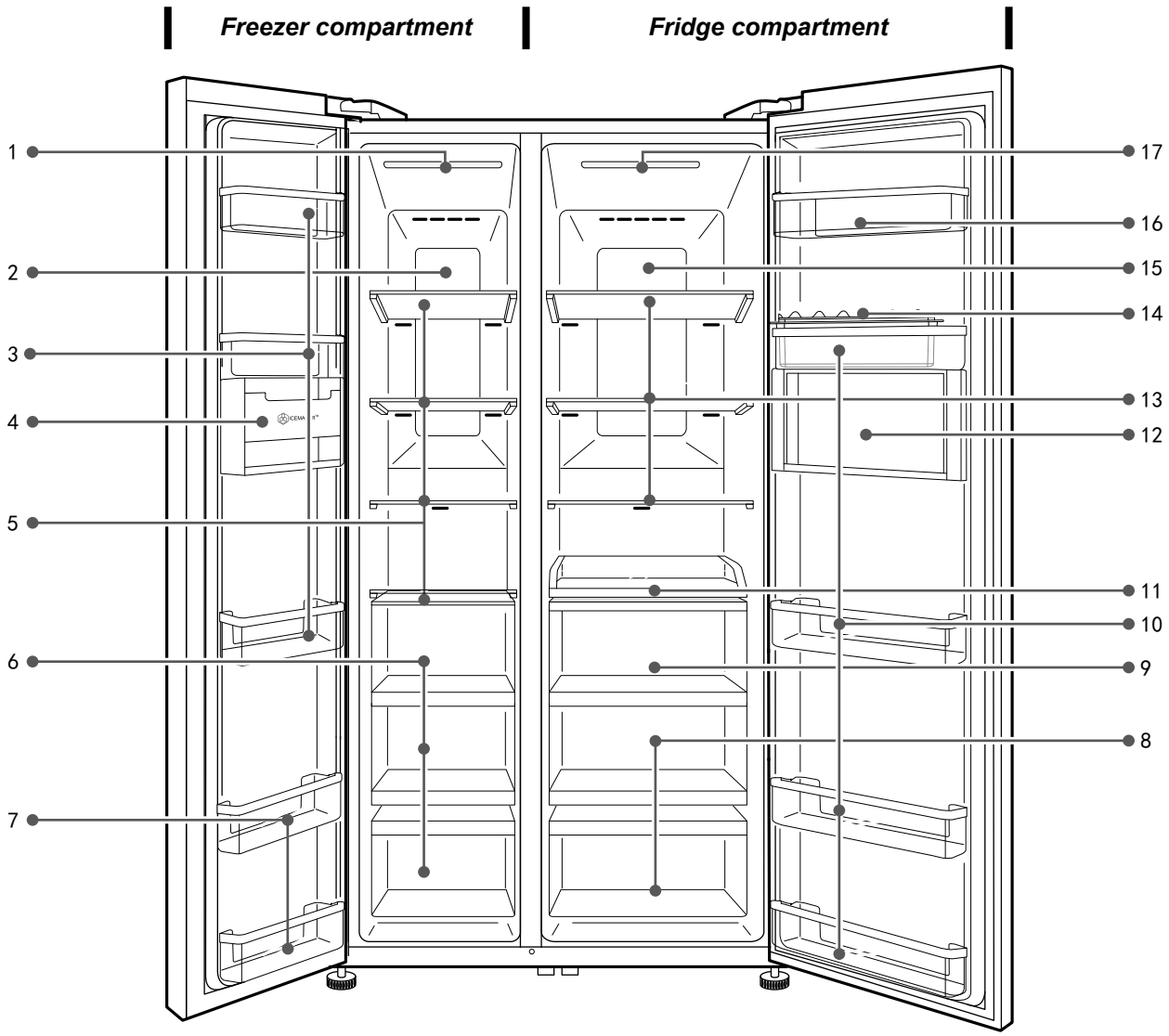
Scope of Delivery

Please check, if the accessories and literature is in accordance with this list:
1x User manual
1x Energy label
1x Warranty card
1x Ice shovel
1x Spanner

2. About Your Refrigerator-Freezer

GB

Fig. 2-1



1. **Freezer top LED light**
2. **Freezer rear decorative lamp**
3. **Freezer bottle holder**
4. **Manual ice maker**
5. **Freezer storage shelves**
6. **Freezer drawer**
7. **Freezer 2 star bottle holder**
8. **Fridge drawer**
9. **My zone drawer**
10. **Fridge bottle holder**
11. **Easy slide out storage shelves**
12. **Sealed box**
13. **Fridge storage shelves**
14. **Egg bracket**
15. **Fridge rear decorative lamp**
16. **Fridge door rack**
17. **Fridge top LED light**

Before first use

- Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it. Clean the ice maker too.
- After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 6 hours before connecting it to the power supply. Make sure the socket meets the requirements and connect it to an earthed socket outlet.
- Set the temperatures for the compartments or use the Fuzzy mode.
- Load the appliance with food after it has been running for a while and the inside is cool enough.

Fig. 2-2

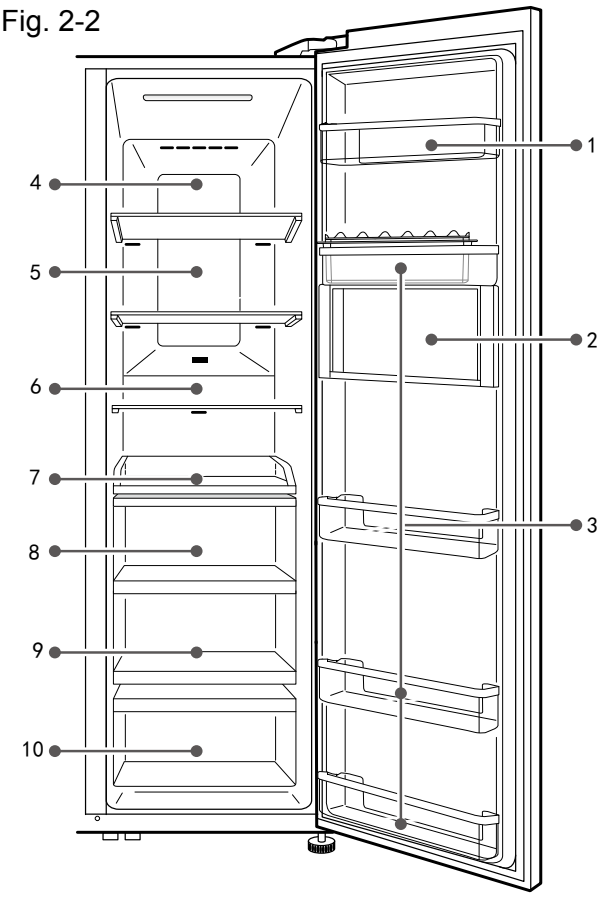
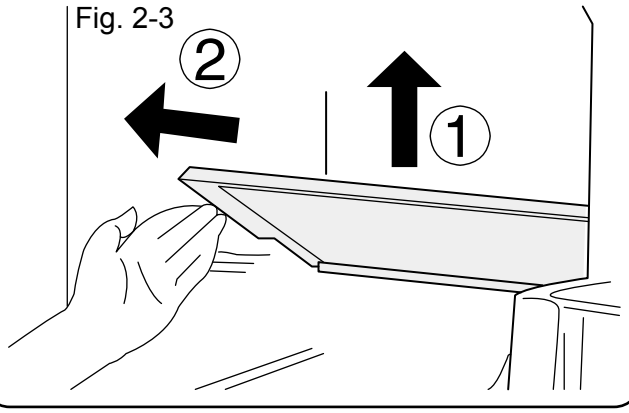


Fig. 2-3



About the Fresh Food Compartment

It is recommended to leave storage space between the foods for good cold air circulation. The temperatures in the refrigerator are slightly warmer near the top and colder near the base.

Foods that are likely to perish quickly should be placed towards the rear of the appliance – where it is coolest.

Suggestions for storage (Fig.2-2):

1. **Eggs, cans, tins, condiment,etc.**
2. **Butters, cheeses, tea,children's foods, etc.**
3. **Drinks and all kinds of bottled foods.**
4. **Pickled foods, cans.**
5. **Meat foods,small foods.**
6. **Fast foods,easy odour foods,dairy.**
7. **Flour foods, cans,dairy, bean curd.**
8. **Press different keys for vegetable, meat, fruit, fish, etc.**
9. **Fruits, vegetables or salads,etc.**
10. **Cooked meats, sausage, etc.**

Shelves

The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.

The shelves will not pull out accidentally when you remove foodstuff from the appliance.

⚠ When adjusting the height of a shelf, first remove any food placed on the shelf.

Remove The Shelves

The height of the shelf can be adjusted to fit your needs (Fig.2-3). When it needs to be cleaned, it can be also removed as follows:

Lift both front and rear of the shelf along the direction ①. With the front tilted upwards over the rear, then pull it out along the direction ② . Ensure that all ends of a shelf are level.
When repositioning, operate as the reverse steps.

The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the light is not affected by any of the appliances other settings.

Function and setting method of My zone drawer

The refrigerator is equipped with a My zone drawer which has individual temperature control functions. In accordance with the food's storage demands, foods can be placed in variable temperature compartments that are suitable for their storage: Fruit & Vegetable, Quick cool, 0 ° fresh, and Soft Defrost.
Tip: due to different water contents of meat, some meat with more moisture will be frozen at lower temperatures during storage, so "Immediately cut" meat should be stored in MY ZONE, with function "0°Fresh".

The features of My zone drawer:

1. 22 L big volume to store more foods.
2. Four independent temperature control levels.
3. Precise temperature control to ensure longer-lasting freshness.

My zone control panel:

Setting method:

Press the "Select" button and the icons of fruits&vegetables, Quick Cool, 0° Fresh, Soft Defrost icons will illuminate from left to right in a cycle.
Pressing the icon "Lock" for 3 seconds will activate the selected, illuminated function and lock the control panel.
For unlocking the control panel press icon "Lock" for 3 seconds again.

When the tap position of fruits&vegetables is chosen: Fruit & Vege.	It will keep the temperature and humidity suitable for fruits and vegetables and make sure them longer freshness.
When the tap position of Quick Cool is chosen: Quick Cool	The Quick Cool function could fast chill beverage in a short time and to a lower temperature, so you can easily enjoy cool beverage. Take out the bottles before they could freeze.
When the tap position of 0° Fresh is chosen: 0°Fresh	Suitable for storage of fresh foods. When the temperature is 0℃ , most of foods could be fresh and can't be frozen to ice, so this is the best selection to store instant and fresh foods.
When the tap position of Soft Defrost is chosen: Soft Defrost	With this function you can thaw food without liquid residues on them. The food stays partially frozen, which facilitates chopping and cooking. The temperature in My zone drawer is set to + 1 °C.

The control panel on My zone will be locked automatically after 30 minutes no operation or by closing the fridge door. For any operation you first have to unlock the control panel by pressing the "Lock" icon.

⚠ Please select the proper tap position according to your food. If the inappropriate tap position is chosen, fruits and vegetables will be frozen or fish and meat melted.

When Quick cool function is used, My zone drawer will continue to refrigerate in 60 minutes and its interior temperature will reduce to below 0℃ , so the vegetables and fruits in the drawer should be taken out in advance to avoid freezing; after 60 minutes the temperature will be kept at 2℃ .

When the ambient temperature is lower (than 10℃), Quick cool function is not suggested.

Sealed box

It is used for separately storage of medicine or cosmetic (Fig. 2-4).

⚠ Please not store things that need precision storage temperature such as drug and food therapy articles, to prevent them deteriorating.

The seal box shouldn't be opened more than 120°, as doing so might damage the seal box.

Fig. 2-4

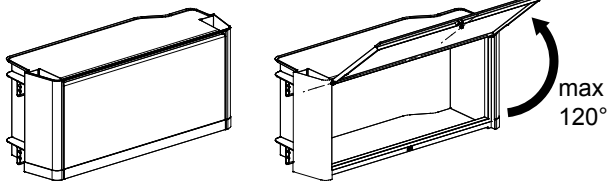
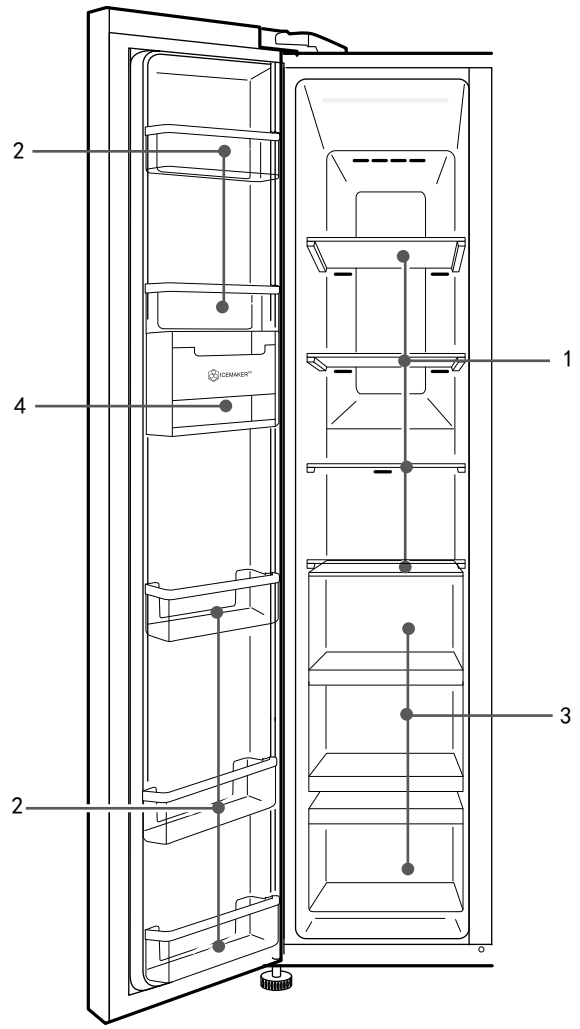


Fig. 2-5



1. **Storage shelves**
2. **Bottle holders**
3. **Storage drawers**
4. **Icemaker**

About the Freezer Compartment

The freezer compartment consists of 3 drawers, an ice maker, 4 glass shelves and 5 bottle holders (Fig. 2-5).

As with the fridge, certain areas of the freezer are better for storage of certain foods.

Large/heavier portions of food, such as meats joints for roasting are best stored in the drawers at the bottom of the appliance, while less weighty items should be stored on the shelves – this is to prevent damage to the appliance.

You should always make sure that food stored is suitable for freezing, and that you have stored it securely inside the appliance.

⚠ Please keep the distance more than 10 mm between the food placed and the sensor to ensure the cooling effect.

⚠ Please keep the lowest drawer when the appliance working in order to ensure the cooling effect.

Bottle Holder

The bottle holders are intended for temporary storage of spirits with a high alcohol content. Beverage without high alcohol should be cooled in the refrigerator (My zone drawer with Quick Cool mode).
Additionally you can store small parts in the bottle holders.

⚠ WARNING! Bottles and cans may burst! Set a timer that will remind you to remove bottles/cans without high alcohol content.

The Light

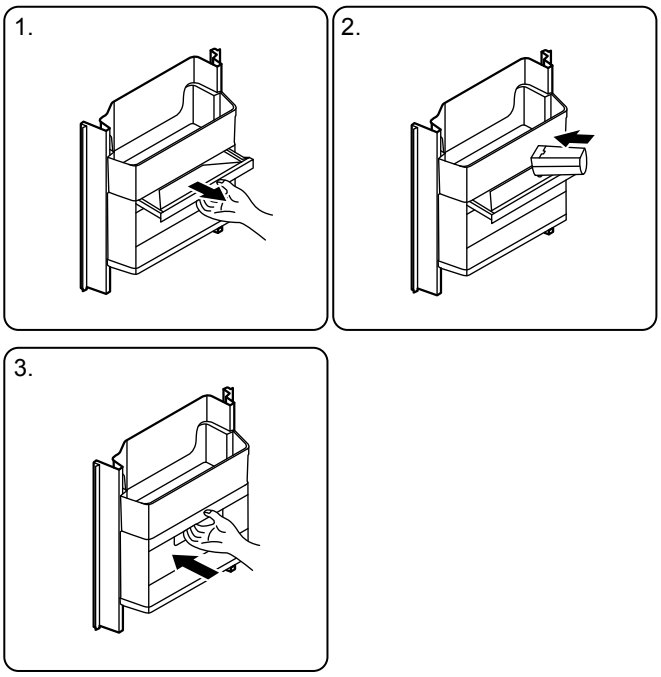
The LED interior lights comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.

Defrosting Food for Cooking

Should food become partially thawed or defrosted, it should be consumed as soon as possible as the quality will be affected by defrosting.

⚠ Always make sure that food is thoroughly defrosted before cooking and no ice crystals remain. This is especially important for poultry, as this can be extremely harmful to health.

Always follow the defrosting instructions on packaging when defrosting ready meals – manufacturers' guidelines are always best, as some frozen foods should be cooked from frozen.



Use of ice maker

Before first use the ice maker should be cleaned (see next page).

When making ice

1. Please pull-out the ice-making deflector to locking position.
2. Slowly pour purified water from measuring cup into deflector and the water will flow along the deflector into the ice-making box.
3. After making sure all water has been poured into the ice-making box, push the deflector to the original position and make sure it fixes well.

⚠ Please not apply too much force on the handle, to avoid damaging it.

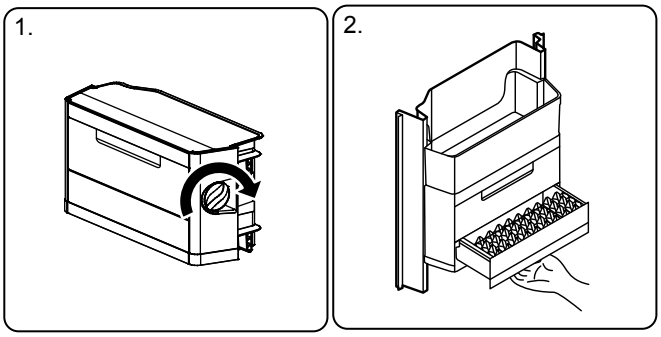
Please pour water and make ice after making sure there is no ice in ice-making box.

When using deflector to adjust water flow, please make sure the ice-making box is installed well.

Water in the measured cup can't be over the max. line, to avoid overflowing and difficulty in getting ice.

Check the situation of water stored in the ice box through the view window; if the water isn't full in ice slots, please gently shake ice-making box to make the water evenly-distributed in the ice slots.

Make sure the deflector is pushed back to the original place and keep the parts undamaged.



When collecting ice

1. Rotate the knob of ice box clockwise and ice cubes will fall into the ice box; if some of the ice cubes can't fall into ice box, then it needs to be completely rotated according to arrow direction.
2. Using ice shovel to collect ice. (Ice shovel will be supplied along with the appliance, and will be located in the same bag as the user manual.)

⚠ Before collecting the ice, please make sure that the water has completely frozen into ice; if you rotate the knob without the ice cubes having completely frozen, then the water left in the ice will cause ice cubes to bind together in the ice box after they fall into it.

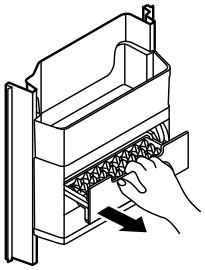
When putting the ice box back after use, you must ensure that it is fixed well. Don't pour water into the ice-storage case to make ice; otherwise it will damage the case.

When you don't need ice for a long time, please empty the ice box to avoid ice in the box freezing into a large cube, which will happen if any of the cubes have melted.

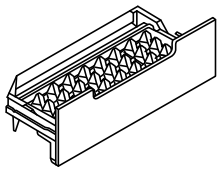
After making ice three times, ice in the ice box will reach a proper volume—more than three times the ice volume in the ice box will be too much and cause difficulty in getting ice out from the box.

If the freezer chamber door is opened frequently, warm air will go into freezing chamber, so the time that water freezes into ice will be longer.

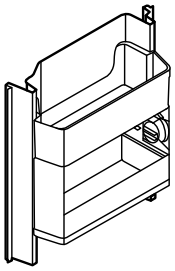
1.



2.



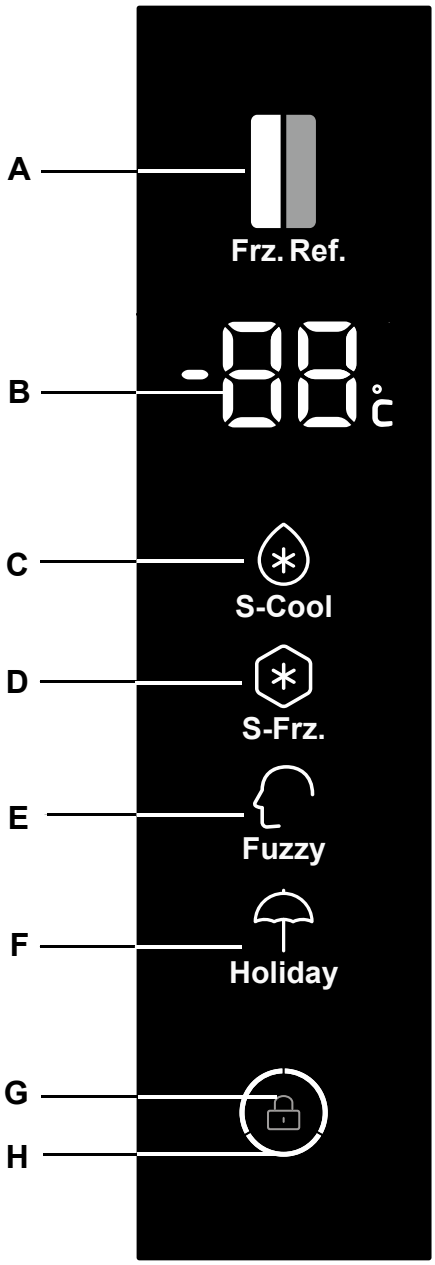
3.



Disassembling method of ice-making box
(When cleaning)

1. Please take out ice-making box before cleaning and make sure to put it back after cleaning.
2. When clean ice-making box, please don't directly clean it in water or with water. Rather, wipe it with a wet wash-cloth and dry for use; otherwise normal functionality of the ice-making box will be affected.
3. Please take down the ice-making box when the ice maker stops being used; the box to store ice also can be used as bottle/can holder.

Fig. 2-6



Control Panel

A. Frz./Ref. selection icon
B. Temperature adjustment
C. Super cool icon
D. Super freeze icon
E. Fuzzy icon
F. Holiday icon
G. Lock icon
H. Lock halo

Lock/Unlock Setting

The Lock mode is on with ”Lock icon G” highlighted but not “Lock halo H”. The Unlock mode is on with the above icons lighting status reversed.

Set Lock/Unlock as follows:

In the Unlock mode, by pressing “Lock icon G”, the three light points in “Lock halo H” die out antic lock wise, and the refrigerator switches to the Lock mode.

In the Lock mode, by pressing “Lock icon G”, the three light points in “Lock halo H” are highlighted clockwise, and the refrigerator switches to the Unlock mode.

It is not allowed to select Frz./Ref., adjust temperature range, or change the function mode in the Lock mode. If you do the adjustment in Lock mode, “Lock icon G” will flicker, and the panel beeps to alarm the not allowed operation in Lock mode.

In the Unlock mode, the “Lock icon G” switches to Lock mode after being pressed and hold for 3 seconds.

In the Lock mode, the “Lock icon G switches to Unlock mode after being pressed and hold for 3 seconds.

⚠ The following descriptions are by default in Unlock mode unless stated specifically.

Energy Saving Control

When all the doors are closed and no operation has been carried out for 30 seconds, the panel will auto set off into Lock mode for energy saving.
Pressing and holding Unlock icon for 3 seconds, or opening any doors, the panel will be lighted again.

Super Cool Mode

Switch on the Super Cool mode if larger quantity of food should be stored (for example after the purchase) or if you want to cool drinks quickly. The Super Cool mode accelerates the cooling of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. The factory setting temperature is + 2 °C.
Tap “Super cool icon C” to switch on/off Super Cool mode. The icon C being highlighted means the Super Cool mode is on while the icon C being half lit means the mode is off.

In the Super Cool mode, the refrigerator will automatically switch off the Super Cool mode once reaching the selected temperature. To exit the mode manually, tap “Super cool icon C” to switch it off.

Super Freeze Mode

The Super Freeze function is designed to fully retain the food nutrition in frozen room. The food can be frozen thoroughly in the least time. If you need to freeze a large amount of food once, it is recommended to set the Super Freeze mode on ahead for 12h before the usage of frozen room. By doing so, the compartment can reach the lower temperature as needed to quickly freeze food, retain the full nutrition for easy storage.

Tap “Super freeze icon D” to switch on/off Super Freeze mode. When the icon D being highlighted means the Super Freeze mode is on while the icon D being half lit means the mode is off.

In the Super Freeze mode, the refrigerator will automatically switch off the Super Freeze mode once reaching the selected temperature. To exit the mode manually, tap “Super freeze icon D” to switch it off.

Fuzzy Mode

In the Fuzzy mode, the refrigerator can automatically adjust the temperature range of each compartment based on the ambient and refrigerator’s temperature. This function is totally hand free.

Tap “Fuzzy icon E” to switch on/off Fuzzy mode. When the icon E being highlighted means the Fuzzy mode is on while the icon E being half lit means the mode is off.

⚠ In the Fuzzy mode, it is not allowed to set the temperature range for the freezer and the fridge. If you attempt to do so, the Fuzzy icon will flicker and beep to indicate that it is in Fuzzy mode.

Holiday Mode

The Holiday function is designed to meet your need when you decide not to use the fridge compartment for a considered long time. In the Holiday mode, the freezer compartment is free for your setting, while the fridge compartment is automatically set to 17°C (actual temperature is below 17°C) to prevent the compartment giving off an odour and save energy. So you have the possibility to let the empty fridge compartment closed

Tap “Holiday icon F” to switch on/off Holiday mode. When the icon F being highlighted means the Smart mode is on while the icon F being half lit means the mode is off.

⚠ Make sure to empty the fridge compartment before setting the Holiday mode.

Some special functions, such as Fuzzy and Super Freeze, cannot be set on in parallel mode because of the contradicting control mechanism. Your selection of one mode will cause the contradicting mode to be automatically set off.

Adjust the Temperature

① **Adjust the Temperature for Fridge**

Tap “Frz./Ref. icon A” to highlight the fridge section, now you can see the temperature of fridge in the temperature section. Tap “Temperature adjustment icon B”, the fridge compartment’s temperature is shown in order of “9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9”. You can slide the “Temperature adjustment icon B” up and down to select the required temperature range. To lower the temperature, slide up and otherwise slide down.
The optimal cooling temperature in the cooling area is 4 °C

If you make no adjustment in 5 seconds after tapping, the current temperature range will be displayed. Tap any other icon to confirm the set range.

② **Adjust the Temperature for Freezer**

Tap “Frz./Ref. icon A” to highlight the freeze section, now you can see the temperature of freeze in the temperature section. Tap “Temperature adjustment icon B”, the freeze compartment’s temperature is shown in order of “-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15”. You can slide the “Temperature adjustment icon C” up and down to select the required temperature range. To lower the temperature, slide up and otherwise slide down.
The optimum temperature in the freezing area is -18 °C.

If you make no adjustment in 5 seconds after tapping, the current temperature range will be displayed. Tap any other icon to confirm the set range.

Door Open Alarm

When the door/s is/are open for a long time or not closed fully, the appliance will tick periodically to alarm you to close the door tight.

Power-off Memory

The working status is stored instantly at the time of power-off, and will be fully restored after power-on.

⚠ The status cannot be memorized in Lock mode when power-off. After power-on, the panel will self-check with “Lock icon G” not light and the refrigerator is in Unlock mode.

Turning the appliance off/on

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.
Empty the refrigerator before turning the appliance off.
To switch the appliance off unplug the main cable.

3. Food Storage Tips

GB

Tips on Storing Fresh Food

- Keep your fridge temperature below 5°C.
- ‘Best before’ and ‘use by’ dates. Food with a “use by” date goes off quite quickly. It can be dangerous to eat after this date. Food with a “best before” date is longer-lasting. It should be safe to eat but may not be at its best quality after this date.
- Make sure that food that have been cooked and require chilling, are at room temperature before placing them into the appliance. Make sure that these foods are stored in suitable containers.
- Foods stored in the refrigerator should be washed and dried before storing.
- Some food are best left wrapped in the manufactures original packaging when put in the refrigerator. If unwrapped, it is recommended that the food should be rewrapped, so that the water cannot evaporate.
  Some fruit and vegetables keep fresher and food smells will not mix if wrapped.
- Stored foods can be marked in bags or containers.
- Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- Make sure that food is stored systematically (raw meats with raw meats, dairy with dairy) to avoid flavour transfer and cross contamination. Raw meats should be stored at the bottom of the fridge to prevent the possibility of it dripping onto uncooked food. Other foods should be stored above raw meat.
- When storing food in the fresh food section always make sure there is adequate space for airflow circulation. This helps to maintain the shelf life of the food.
- When storing food in the refrigerator make sure that foods are not too close to the rear wall to avoid the risk of freezing.
- It is suggested for radishes and other root vegetables to trim the leaves. This keeps the nutrition in the root and not absorbed by the leaves.
- Put frozen foods into the fresh food area to let them defrost. The low temperature of the refrigerator reduces the formation of bacteria and extends food life.
- Some foods like onions, garlic, bananas and root vegetables are better stored at room temperature than in the fridge.
- The ageing process of fruit and vegetables such as courgettes, melons, papaya, banana, pineapple, etc. can be accelerated in the refrigerator. Therefore, it is not advisable to store them in the refrigerator. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.
- Packaging fresh foods properly, using the correct temperature and taking into account food hygiene, will enhance the quality of fresh foods stored within this appliance.
- Use plastic bags, aluminium foil or other food wraps to cover fresh foods not in packaging to prevent flavour transfer and prevent contamination.
- Before storing items in multi- packs (i.e. yoghurt) remove any excess packaging.

⚠ NEVER store anything that is flammable, volatile or explosive inside the appliance.

- Delicate foods should be stored in the coolest part of the appliance.
- Try not to open the door too often.
- Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. Minus temperatures may occur at high settings.
  Caution: Bottles may burst.
- Some foods contain natural oils and acids (e.g. citric acid) which can damage plastics if spilled – make sure these foods are suitably contained.
- Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required.
  Using warm water with bicarbonate of soda will clean the interior of the appliance and remove most spillages (see ‘Cleaning and Maintenance’).
- Always remember to remove perishable foods from this appliance before taking prolonged trips of holidays.

4. Energy Saving Tips

Tips on Storing Freezing Food

- As with storing fresh foods, suitable packaging, correct temperature and food hygiene will enhance the quality of the food you are freezing.
- Make sure that all foods for freezing are of a high quality, and suitable for freezing.
- Use packaging material that is odourless and air proof (such as plastic bags) to store food in so different foods can be mixed without affecting the quality.
  Make sure that it is airtight. Leaking packaging will dehydrate the products and lead to loss of beneficial vitamins.
- Keep the surface of the packaging dry – this keeps the packs from freezing together.
- Mark packages with the kind of food contained and the date of storage.
- Food needs to be frozen quickly, so it is best to freeze small portions whenever possible and ensure that they are as cold as possible before storage. The recommended maximum weight for each portion is 2.5 kg.
- Keep food which is fresh away from food which is already frozen, if you need to freeze fresh food every day, make sure that it is in small portions to prevent this.
- Do not exceed the maximum load for freezing – which is given as 16 kg / 24-hours (see data badge for details).
- When frozen for several days in a row, approximately 2/3 of the maximum frozen unit should be taken into the appliance.
- Take food from the freezer to defrost when needed. Defrosted food cannot be refrozen unless it is cooked.
- Beverages with high alcohol content should be stored vertically in tightly sealed bottles.
- Set a timer that will remind you to remove bottles/cans without high alcohol content stored in the bottle holders in order to avoid bursting.

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

- Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of –18 °C or below.
- Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.

Energy Saving Tips

- The appliance should be installed in a cool and well ventilated room, keep it away from heat, and avoid direct exposure to sunlight as much as possible.
- Leave as much gap or space around the appliance as practical to ensure good ventilation.
- Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- Cool hot foods or drinks first and then put them in the appliance.
- Avoid air within the food packaging.
- The foods that need to be thawed should be place first into the refrigerator compartment (or My zone), so you can use the lower temperature of the frozen food to cool the food in the refrigerating chamber (or My zone).
- Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- Programs like "Super Cool" or "Super Freeze" consume more energy.
- Keep door seals clean so that the door always closes correctly.

5. Installation

GB

Fig.5-1

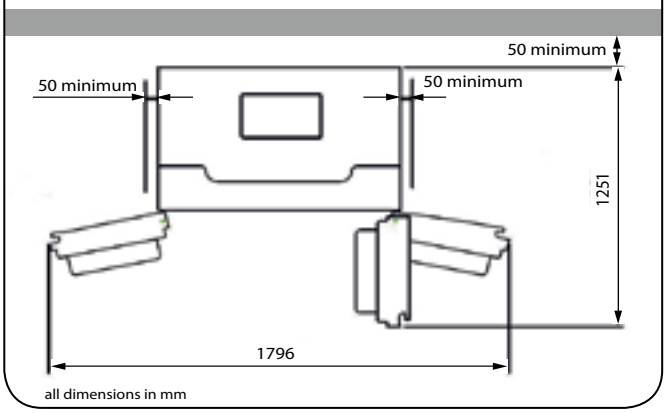


Fig.5-2

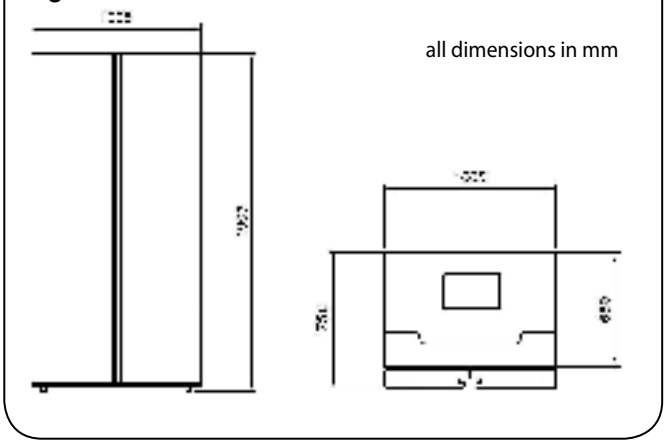
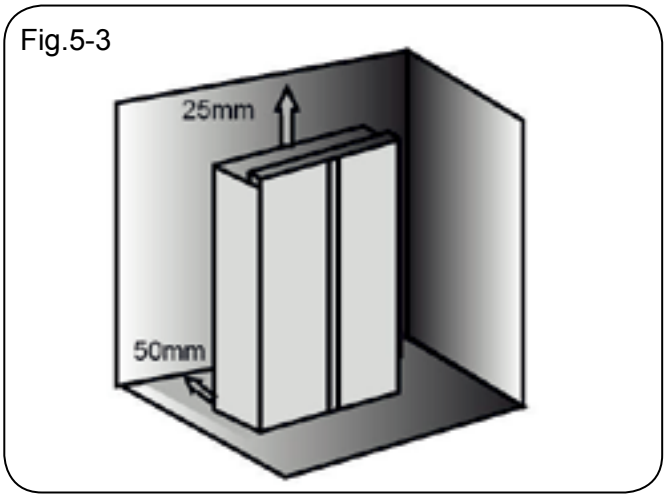


Fig.5-3



Space Requirement

Required space when door is opened (Fig. 5-1):
Appliance width: 179,6 cm
Appliance depth: 125,1 cm

Positioning Your Appliance

Choosing the Right Location

This appliance should be installed in a room that is dry and well ventilated. To provide adequate ventilation, make sure the appliance is at least 5 cm clear on all sides from kitchen cabinet (Fig.5-1, 5-2). The distance to the ceiling should be at least 2,5 cm (Fig.5-3). Any units placed above the appliance must be clear by 5 cm to allow sufficient ventilation.

If locating the appliance close to a corner, sufficient spacing must be left for opening the doors and removing the shelves.

This appliance should be at least 100 mm from any electric or gas cooker and 300 mm from any coal or oil stove. If this is not possible, make sure that appropriate insulation is used.

Avoid exposing the appliance to direct sunlight, and sources of heat (such as radiators, heaters or cookers).

If this appliance is situated in a cold environment (such as a shed, outhouse or garage) it will affect its performance.

You may find that the performance of the appliance is not consistent and this may damage foods. A consistent ambient temperature of 10 °C or above is recommended.

Fig.5-4

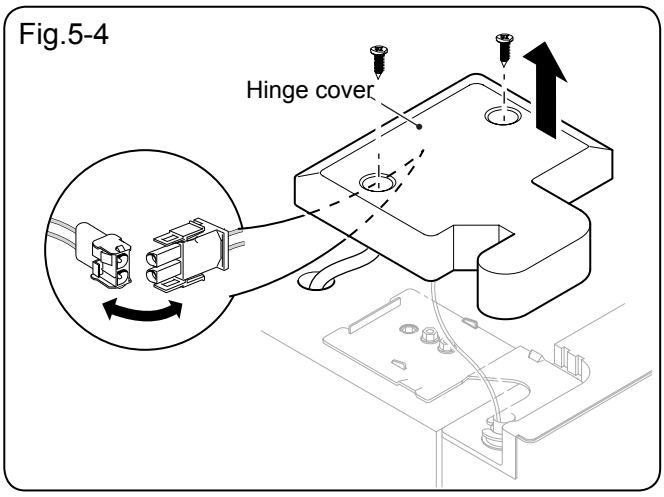


Fig.5-5

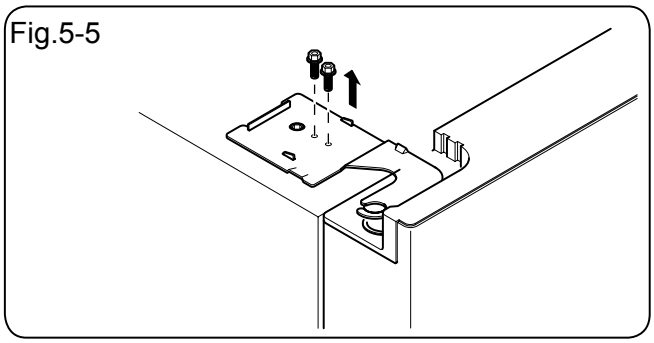


Fig.5-6

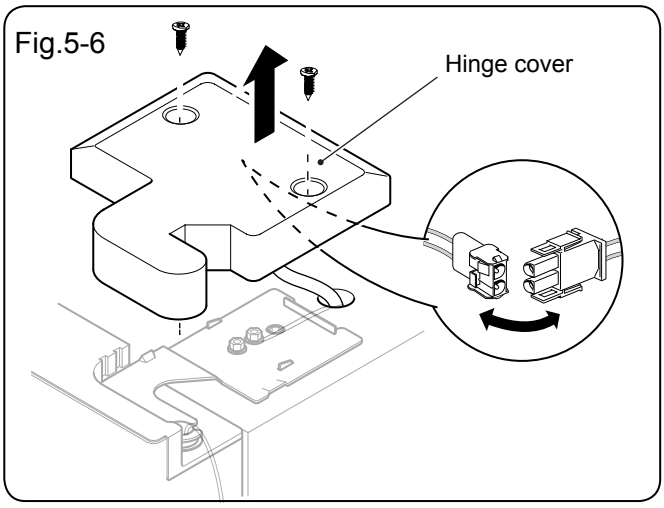
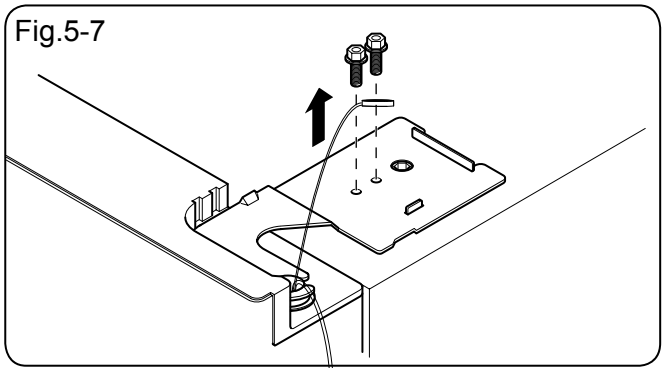


Fig.5-7



Removing and Installing the Doors

In the event that you need to remove the appliance doors, please follow the door removal and installation instructions below.
Before any operation, first switch off the appliance and then unplug it from the mains or disconnect the electrical power supply.

⚠ Never place the appliance horizontally on the ground.

⚠ It is suggested, for your safety, to have two or more people to assist you in completing the below task to avoid injury, product damage or property loss.

The Freezer Door

1. Undo the hinge cover screw and remove the cover (Fig.5-4). Release the cable connector.
2. Undo the screws holding the upper hinge in position and then remove the hinge (Fig.5-5).
3. Lift the freezer compartment door to remove it.

The Fridge Door

1. Undo the hinge cover screws and remove the cover (Fig.5-6). Release the cable connector.
2. Undo the screws holding the upper hinge in position and then remove the hinge (Fig.5-7).
3. Lift the refrigerator compartment door to remove it.

Refitting the Door

Refit the doors by reversing the removal steps. Ensure that the grounding cable will be fixed by the screw (Fig.5-7).

Fig.5-8

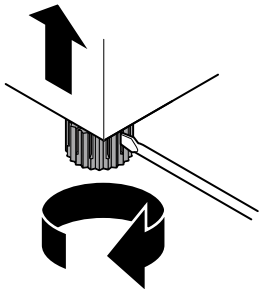


Fig.5-9

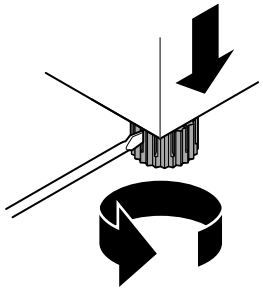


Fig.5-10

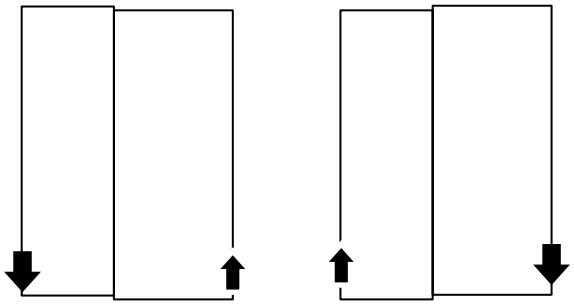


Fig.5-11

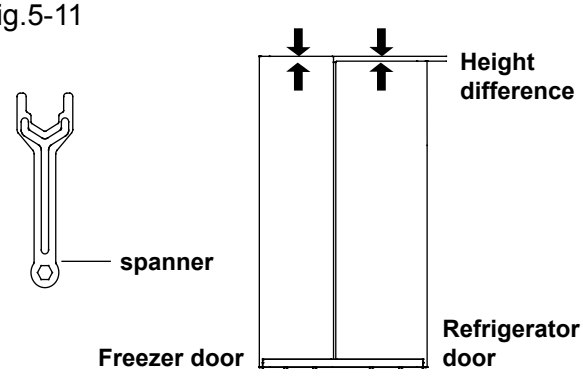


Fig.5-12

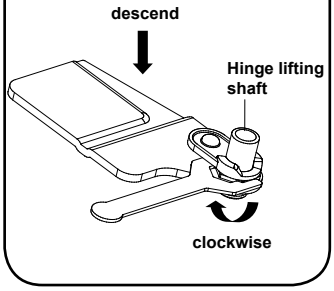
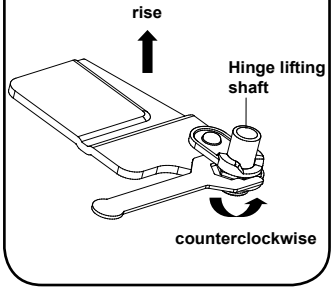


Fig.5-13



Levelling the Appliance and Adjusting the Doors

Make sure that the appliance is on solid level flooring. If the appliance is placed on a plinth, flat, strong and fire resistant materials must be used.

Levelling the Doors by the Feet

The doors may require some alignment before connecting the fridge-freezer to the electrical supply. This can be done by adjusting the levelling feet (Fig.5-8 and Fig.5-9).

Insert a suitable flat screwdriver into the slots of the adjustable feet. Turn the screwdriver clockwise to raise the feet (Fig.5-8), and counter-clockwise to lower the feet (Fig.5-9).

To raise the left-hand door turn the left-hand foot clockwise until it is level (Fig.5-10).

To raise the right-hand door, turn the right-hand foot clockwise until the it is level.

Fine Tuning of the Doors

If the doors are still not in one level after levelling the doors by the feet (Fig. 5-11), this mismatch can be remedied by turning the hinge lifting shaft at the right bottom corner of refrigerating door with a spanner (enclosed in the accessories bag).

Clockwise turn lifting shaft with spanner to lower door height (Fig. 5-12).
Antic lock wise turn lifting shaft with spanner to lift door height (Fig. 5-13).

⚠ Please do not adjust the hinge lifting shaft excessively to a height which might cause the shaft to leave its original locked position. (Adjustable height range: 3 mm)

Electrical Supply Connection

Connect the appliance to the electrical supply (220-240 V ~ 50Hz) with the plug and lead, which are fitted.

Connections to the mains supply should be in accordance with local regulations.

⚠ The mains electricity supply must be conformed to the rating plate as shown on the inner of the appliance part.

⚠ The appliance must be plugged into an earthed socket.

⚠ Always make sure that the plug is accessible after the appliance has been positioned.

6. Cleaning and Maintenance

Defrosting

Defrosting is done automatically so there is no need to manually defrost this appliance.

⚠ DO NOT use mechanical devices to accelerate the defrosting process.

Cleaning

Clean the appliance when only little or no food is stored.
The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

⚠ Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

⚠ DO NOT use harsh abrasives, or aggressive cleaners as these can damage the interior of the appliance.

⚠ The appliance is heavy. When moving the appliance be careful to protect the floor.Keep the appliance vertical and do not tilt the appliance – this prevents damage to the floor.

⚠ DO NOT spray or rinse the fridge with water or other liquids. This could harm the electrical parts.

⚠ Use a dry cloth when cleaning near the electrical parts (such as the light or switch).

⚠ DO NOT clean the fridge with a stiff or wire brush.

⚠ DO NOT use an organic solvent such as detergent, petrol, lacquer, thinners, acetone or acid.

⚠ To prevent your skin sticking to cold steel parts, make sure your hands are not wet when touching the parts.

⚠ DO NOT use HOT water to clean the glass shelves, as they may break or crack.

⚠ A possible temperature rise during the cleaning can shorten the storage time of frozen food. In case of heat the condition of frozen goods must be checked.

Empty the appliance of food and remove the shelves.
Clean the interior using warm water and bicarbonate of soda with a soft cloth. Make sure that the interior is then dried carefully with a suitable cloth.

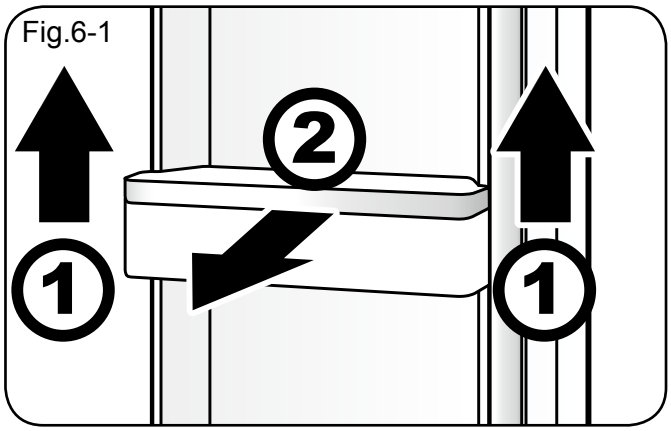
Shelves and other accessories (plastic and glass parts) can be cleaned in the sink using liquid dishwashing liquid and water.
Make sure all soap is rinsed off and all parts are dry before replacing them inside the appliance.
Always keep the door seals clean.

Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Remove The Bottle Holders (Fig. 6-1)

1. Hold both sides of the door bottle holder to lift it upward in the direction of ① .
2. Pull out in the direction of ② .

Fig.6-1



Lamp and change method

Refrigerating chamber lamp

Refrigerating chamber lamps adopt LED light, this kind of light has the features of lower energy consumption and long lifetime.
If lighting is abnormal, please contact aftersales person for onsite service, and do not change it by yourself

Lighting Parameters (Fig. 6-2):

① Top Lamp: DC 12V / 2.5W
② Backboard lamp: DC 12V / 6W
③ Internal lamp of My zone drawer: DC 12V / 0.25W
④ Bottom lamp of My zone drawer: DC 12V / 0.7W

Fig.6-2

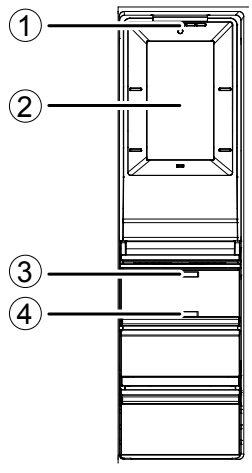
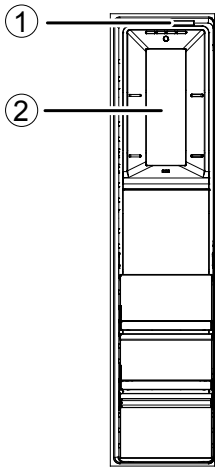


Fig.6-3



Freezing chamber lamp (Fig. 6-3)

Freezing chamber lamps adopt LED light, this kind of light has the features of lower energy consumption and long lifetime. If lighting is abnormal, please contact aftersales person for onsite service, and do not change it by yourself

Lighting Parameters:

① Top Lamp: DC 12V / 2.5W
② Backboard lamp: DC 12V / 4W

⚠ All lamps will be off automatically and go into energy saving mode after on for 7 minutes, reopen refrigerator door corresponding to its illuminating lamp, the lamps will be on again.

The cover material of backboard lamp is plastic; please use soft washcloth to wipe to avoid damage of its ability to provide illumination, due to shocks and scratches by sharp or hard articles.

When Not in Use

If you are not using the appliance for an extended length of time and you do not want to activate the Holiday-function, it is recommended that you switch off the electrical supply, empty any food out, clean the inside of the appliance and leave the door ajar. This will save energy, and also prevent a build up of stale odours inside.

Power Cut

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 15 hours.

Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- Open the doors as few times as possible.
- Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 15 hours, make some ice and put it in a container in the top of the fridge.
- Should there be a prolonged power cut you may need to remove food from the freezer compartment and store it in a cold place, wrapped in layers of newspaper to preserve suitable temperatures.
- Once power is restored replace the food back into the freezer compartment.
- If the power outage is short term, most foods can be left inside the freezer compartment – this is the best way of preserving temperature – and surrounded by ice cubes from the icebox. This is also an ideal solution for power outages you may have been pre-warned about.
- As temperature in the appliance will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced.
- Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

7. Troubleshooting

Before calling for service, please first read the following table: this could save you time and money.

Problem		Cause		Solution	
The temperature is too low					
1.1	The temperature inside the freezer is too low, with the fresh food temperature fine.	1.1.1	The temperature inside the freezer section is set too low.	1.1.1.1	Set the temperature in the freezer slightly higher then wait 24 hours for new balance to be achieved.
1.2	The temperature inside the fresh food compartment is too cold, while the freezer sections are fine.	1.2.1	The temperature inside the fresh food area is set too low.	1.2.1.1	Set the temperature inside the fresh food section slightly warmer. The temperatures will reach new balance within 24 hours.
1.3	The foods stored in the My zone drawer are frozen.	1.3.1	The control setting in the fresh food area is set too cold.	1.3.1.1	Set the fresh food control setting slightly higher. The new set point temperature will reach a balance within 24 hours.
1.4	The foods stored in the My Zone drawer are frozen.	1.4.1	The Quick-Cool function is choosen; within 60 minutes the interior temperature will reduce to below 0℃ **; this may cause frozen fruits and vegetables.**	1.4.1.1	Set the 0°Fresh function for storage of fresh foods.
1.5	Readings on the dispenser display are showing error codes.	1.5.1	An electronic operating problem has been encountered.	1.5.1.1	Call your service engineer who can diagnose the problem and make correction.
The temperature is too high					
2.1	The freezer drawer sections or fresh food compartment temperatures are too high.	2.1.1 2.1.2	The doors are opened frequently or for too long each time. The doors are left open.	2.1.1.1 2.1.2.1	Try to reduce the frequency of opening doors. Take extra care to keep gaskets sealing well around the perimeter of the doors. Keep gaskets clean and dirt free.
2.2	The temperature is too warm in the freezer but okay in the fresh food section.	2.2.1	The temperature setting in the freezer is set too warm.	2.2.1.1	Set the temperature colder for the freezer section. Then allow it to balance within 24 hours at new colder temperature.
2.3	The temperature is too warm in the fresh food section but okay in the freezer.	2.3.1	The temperature setting in the fresh food section is set too warm.	2.3.1.1	Set the food temperature control slightly colder. The new colder temperature can be achieved within 24 hours.

Problem		Cause		Solution	
Water, humidity or frost/ice in the fridge					
3.1	Moisture formation on the inside of the fridge.	3.1.1	It is in a hot or humid environment.	3.1.1.1	Try raising the temperature slightly in the affected compartment.
		3.1.2	The door is left open.	3.1.2.1	Check to make sure the door gaskets are clean and sealing well against the metal cabinet frame.
		3.1.3	The door or drawer is opened too frequently or for too long each time.	3.1.3.1	Reduce the frequency of door openings.
		3.1.4	Food containers or liquids are left open.	3.1.4.1	Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
3.2	Water droplets collect in the lower fridge drawer areas.	3.2.1	The Humidity is too high.	3.2.1.1	It is normal for some wet air to collect inside the enclosed fridge drawer. To reduce the accumulation of moisture raise the fresh food compartment temperature.
3.3	Water forms at underside of the fridge drawer glass covers.	3.3.1	Moisture given off from wet foods.	3.3.1.1	When placing foods in the fridge first pat them with a dry cloth to remove excess moisture.
		3.3.2	Door seal leaks or frequent door openings in humid environment.	3.3.2.1	Check the door gaskets and reduce door openings. Possibly raise fresh food temperature.
Water/humidity/frost on the outside of the fridge					
4.1	Wet air forms droplets of water on the outside edges of the fridge.	4.1.1	Warm, humid air in the environment mixes with cooler air at the door gasket areas of the fresh food and freezer compartments causing condensation.	4.1.1.1	A small amount of dew or water moisture is normal. It is best to wipe it down with a dry cloth to improve performance.
				4.1.1.2	A slight increase in the compartment temperatures can reduce this moisture formation.
				4.1.1.3	Check door gasket for proper seal and clean.
General					
5.1	The compressor does not work.	5.1.1	The appliance is in deep freeze cooling.	5.1.1.1	This is normal for a refrigerator that goes into deep freeze automatically. The period of deep freeze cooling lasts about 30 minutes.
		5.1.2	The appliance is not powered on.	5.1.2.1	Make sure the plug is inserted all the way into the power outlet.
				5.1.2.2	Has the circuit breaker tripped? Check and change to a new 13 A fuse and/or reset the circuit breaker.
				5.1.2.3	Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company.

Problem		Cause		Solution	
5.2	The fridge operates frequently or operates for a long time.	5.2.1	The room temperature or ambient temperature is high.	5.2.1.1	It is normal for the fridge to operate continuously.
		5.2.2	The ice maker is in operation.	5.2.2.1	This is normal – the ice maker adds extra work load in the refrigerator.
		5.2.3	The doors are frequently opened and closed.	5.2.3.1	Try to reduce frequency of door or drawer openings.
		5.2.4	The control settings in the freezer and fresh food compartments are set to cold level.	5.2.4.1	Raise up the compartment temperatures slightly and allow 24 hours to reach new balance.
		5.2.5	Door seals may be dirty, frayed or cracked.	5.2.5.1	Clean off the gaskets and/or heat slightly with hair dryer so gasket takes contour of metal frame.
5.3	The compressor frequently cycles on and off.	5.3.1	The compartment temperature sensors keep the fridge at the set points causing the compressor to cycle.	5.3.1.1	This is normal. The fridge compressor will provide the required cooling level.
6.1	The light is out.	6.1.1	The appliance power is off.	6.1.1.1	Make sure the power cord plug is fully engaged into the wall outlet socket.
		6.1.2	The LED-lamp is out of order.	6.1.2.1	Please call the service for changing the lamp.
7.1	A beeping noise from inside the fridge or freezer.	7.1.1	A door is open for over 60 seconds.	7.1.1.1	This is normal and will repeat every 1 minute until the door is closed.
The fridge has a bad odour					
8.1	The inside of the fridge is dirty.	8.1.1	The inside walls, shelves, and door bins need cleaning.	8.1.1.1	Clean all inside surfaces with warm water and a clean soft damp cloth then wipe dry.
		8.1.2	Food in the fridge has been stored beyond its useful life.	8.1.2.1	Wrap and cover foods to extend useful food life.
The door is hard to open and/or close					
9.1	The door has a closing problem.	9.1.1	The door may have food articles or packages that are obstructing closure.	9.1.1.1	Reposition the shelves, door bins, or internal containers to allow the door to close.
		9.1.2	The level of the appliance is causing the door to shift out of position.	9.1.2.1	Make sure the floor is level using sturdy materials that are also non flammable.
		9.1.3	The door could be hitting against adjacent cabinets or appliances.	9.1.3.1	Provide a good 25 mm (1”) clearance on all 3 sides and on top of the cabinet so doors can open and close freely.

8. Technical Data

GB

Product fiche acc. to EU 1060/2010

Trade mark	Haier
Model	HRF-800DGS8
Appliance category	Refrigerator-freezer
Energy efficiency class	A+++
Energy consumption (kWh / year) [1)]	347
Net refrigerator storage volumen (L)	435
Net storage volumen of My zone compartement (L)	22
Net freezer storage volumen (L) ****	305
Net freezer storage volumen (L) **	30
Freezer compartment star rating	*/***
The design temperatur of "other compartments" > 14°C	Not applicable
No-frost	Yes
Temperature rise time (h)	15
Freezer capacity (kg/24 hours)	16
Climate class This appliance is designed for operation at an ambient temperature between 10 ° C and 43 ° C	SN-N-ST-T
Noise level (db(A) re 1pW)	38
Type of appliance	free standing

[1)] Based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Additional technical data

Electrical – voltage / frequency	220-240V ~/ 50Hz
Input power (W)	200
main fuse (A)	15
Refrigerant	R600a 80g
Dimensions (D/W/H in mm)	756/1005/1907

9. Customer Service

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact
- your local dealer or
- our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- the Service & Support area at www.haier.com

where you can activate the service claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate inside the fridge compartment.

Model ----------

Serial No. ----------

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

European Call Service-Center

Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES and PT)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 Ct/Min Landline max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 Ct/Min Landline max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0845 025 30 25	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* For other countries please refer to www.haier.com

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Utilisation prévue : Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, dans une pièce à l'abri de l'humidité. Toute autre usage est exclu et peut être à l'origine de blessures ; dans ce cas, le fabricant est dégagé de toute responsabilité.

À faire...

Vérifiez que la fiche n'est pas coincée sous le réfrigérateur. Tirez sur la prise et non sur le cordon d'alimentation pour débrancher le réfrigérateur.Veillez à ne pas écraser ou endommager le cordon d'alimentation lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Vérifiez que la fiche n'est pas endommagée ; si elle l'est, éteignez l'appareil et débranchez-le avec prudence puis faites appel au S.A.V. pour son remplacement.

Vérifiez que le réfrigérateur ne se trouve pas à proximité d'une fuite de gaz ou d'autre produit inflammable. En cas de fuite, fermez immédiatement la vanne de gaz et ouvrez les portes et les fenêtres ; ne branchez et ne débranchez jamais le cordon d'alimentation du réfrigérateur ou d'un autre appareil.

Débranchez le réfrigérateur avant son nettoyage ou son entretien et avant de remplacer son ampoule.

Ouvrez les portes par la poignée en faisant attention de ne pas vous coincer les doigts.

Si vous avez débranché le réfrigérateur, attendez au moins 5 minutes avant de le remettre en marche étant donné que les arrêts fréquents peuvent endommager le compresseur.

Maintenez toujours les fentes de ventilation bien dégagées.

Lors de la mise au rebut du réfrigérateur, retirez les portes, les joints de portes et les clayettes afin d'éviter que des enfants ne se blessent ou restent enfermés à l'intérieur.

Le réfrigérateur doit être installé dans un lieu bien ventilé à proximité d'une source d'eau potable.

Laissez un espace d'au moins 20 cm au dessus du réfrigérateur et de 10 cm tout autour.

La prise à laquelle l'appareil est branché doit être accessible.

À ne pas faire...

La tension d'alimentation du réfrigérateur est de 220-240 Vca/50 Hz. Ne branchez jamais le réfrigérateur sur une autre tension car il pourrait ne pas démarrer, le régulateur de température et/ou le compresseur pourraient subir des dommages ou le compresseur pourrait faire un bruit anormal. Dans ce cas, il faut installer un régulateur automatique.

Raccordez le réfrigérateur à une prise de terre fiable. Le cordon d'alimentation du réfrigérateur est muni d'une fiche avec conducteur de terre qui doit être branchée dans une prise avec terre. N'enlevez jamais la troisième broche (terre). Après l'installation du réfrigérateur, la prise doit être accessible.

Ne placez jamais de produits inflammables, explosifs ou corrosifs dans le réfrigérateur.

N'introduisez jamais de médicaments, de bactéries ou d'agents chimiques dans le réfrigérateur. Ce réfrigérateur est un appareil électroménager. Il est déconseillé d'y placer des produits dont la température de conservation est très stricte. Ne stockez pas d'essence ou de produits inflammables dans le réfrigérateur ou à proximité de l'appareil à cause des risques d'incendie.

Ne placez pas d'objets instables (objets lourds, récipients pleins de liquide) au-dessus du réfrigérateur, pour éviter les blessures en cas de chute ou les chocs électriques en cas de contact avec l'eau.

Ne vous accrochez pas aux portes ou aux porte-bouteilles des portes. La porte et/ou le porte-bouteilles pourraient s'arracher ou le réfrigérateur pourrait basculer.

N'appuyez pas sur la porte du congélateur ou les clayettes pour placer ou retirer des aliments et des boissons.

Lorsque l'appareil est en marche, ne touchez pas les surfaces givrées du congélateur avec le mains, notamment si elles sont humides car elles pourraient geler sur la paroi.

Pour assurer l'isolation électrique du réfrigérateur, ne lavez pas le réfrigérateur à l'eau et ne l'installez pas dans un lieu humide ou exposé aux éclaboussures. Essuyez les éclaboussures de liquide et nettoyez les taches à l'aide d'un chiffon propre.

Il est interdit de démonter ou d'altérer le réfrigérateur sans autorisation. Les mouvements brusques du réfrigérateur peuvent causer des dommages aux tuyaux de refroidissement. Des dommages matériels ou des blessures pourraient en résulter.

Toute réparation du réfrigérateur doit être confiée à un professionnel.

Ne placez jamais de bouteilles de bière ou d'autres boissons dans le congélateur car elles éclateraient sous l'effet du gel.

N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à proximité d'un poêle, d'un radiateur ou d'autres appareils dégageant de la chaleur.

Ne laissez pas les portes de réfrigérateur ouvertes sans la présence d'un adulte et laissez pas les enfants rentrer dans le réfrigérateur.

Ne laissez pas les enfants grimper dans le tiroir du congélateur.

N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur, sauf s'ils sont prévus pour un tel emploi.

Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique.

N'utilisez jamais un sèche-cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil.

Ne placez pas de bougies allumées dans le réfrigérateur pour le désodoriser.

Ne pulvérisez pas de produits volatils, tels que des insecticides, sur l'appareil.

Veillez à éloigner les enfants du rayon d'action des portes avant des les ouvrir ou de les refermer.

Ce réfrigérateur ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) atteintes de déficience physique, sensorielle ou mentale ou encore manquant d’expérience ou de connaissances, sauf si ces personnes sont sous surveillance ou ont été instruites sur l’utilisation de l’appareil en toute sécurité.

Ne stockez pas de trop grosses quantités d'aliments dans le compartiment du congélateur pour éviter de forcer le compresseur.

Il est conseillé de ne pas remplir les tiroirs au-dessus de la ligne de repère.

Le poids total des aliments ne doit pas dépasser 30 kg.

Pour éviter de faire tomber les aliments, tirez délicatement et perpendiculairement les tiroirs du congélateur.

N'utilisez pas de moyens mécaniques ou autres pour accélérer le dégivrage, à part les accessoires recommandés par le fabricant.

En cas de problème avec la lampe du réfrigérateur, contactez notre service clientèle ; vous ne devez pas les remplacez vous-même.

Sommaire

1. Préambule 5

Consignes de sécurité 5
Sécurité électrique 5
Informations sur le gaz réfrigérant 6
En cas de fuite accidentelle 6
Comportement du gaz 6
Premiers soi 6
Protection de l'environnement 6

2. Présentation de votre réfrigérateur 7

Conservation de produits frais 8
Fonction et réglage du tiroir MY ZONE 9
Présentation du compartiment congélateur 10
Utilisation de la machine à glaçons 11
(1) Bandeau de commande 13
(2) Sélection verrouillage / déverrouillage 13
(3) Mode refroidissement rapide 13
(4) Mode congélation rapide 13
(5) Mode Smart 13
(6) Mode Holiday 13
(7) Réglage de la température 13
(8) Alarme porte ouverte 13
(9) Économiseur d'énergie 13
(10) Mémoire de mise hors tension 13

3. Conseils pour le stockage des aliments 15

Conseils pour le stockage de produits frais 15
Conseils pour la congélation des aliments 16

4. Installation 17

Mise en place de votre appareil 17
Démontage et montage des portes 18
Mise à niveau du réfrigérateur-congélateur et réglage des portes 19
Mise à niveau des portes 19
Connexion électrique 19
Mise à niveau des portes de l'appareil 19
Éclairage et remplacement de l'ampoule 20
Éclairage du congélateur 20

5. Nettoyage et entretien 21

Dégivrage 21
Nettoyage 21
Arrêt du réfrigérateur-congélateur 21
Période d'inactivité 21

6. Résolution des problèmes 22

7. Fiche technique 25

- Lisez attentivement la notice d'utilisation de l'appareil avant sa mise en service.
- Conservez la notice d'utilisation en lieu sûr.
- Maintenez toujours les fentes de ventilation de l'appareil bien dégagées.
- N'utilisez pas de moyens mécaniques ou autres pour accélérer le dégivrage, à part les accessoires recommandés par le fabricant.
- Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur, sauf s'ils sont prévus pour un tel emploi.
- Dans le cadre de notre politique d'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis.

1. Préambule

Nous vous remercions de votre achat. Nous espérons que votre nouveau réfrigérateur-congélateur vous donnera entière satisfaction. Veuillez lire cette notice avant d'utiliser votre nouveau réfrigérateur-congélateur. Conservez cette notice en lieu sûr ; elle doit accompagner l'appareil en cas de changement de propriétaire. Nous espérons que vous trouverez dans cette notice toutes les informations dont vous avez besoin. Pour tout complément d'information et en cas de doute, n'hésitez pas à nous contacter (cf. la section Garantie pour plus de détails sur le Service clientèle).

⚠ AVERTISSEMENT! Cet appareil doit être mis à la terre.

⚠ Attendez au moins six heures avant de brancher l'appareil après son installation. Ce délai est nécessaire pour permettre au circuit frigorifique de se stabiliser après le transport.

⚠ Confiez toujours l'installation de l'appareil à un professionnel.

⚠ Le compartiment congélateur a 4 étoiles.

⚠ Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement.
Tout autre type d'utilisation peut donner lieu à l'annulation de la garantie ou de la responsabilité du fabricant.

- Avant de brancher l'appareil sur le secteur, nettoyez l'intérieur avec de l'eau tiède et du bicarbonate de soude, puis essuyez soigneusement.
- Vérifiez qu'aucune partie de l'appareil n'est endommagée, en particulier les composants du circuit frigorifique, les tuyaux ou les fils. S'il est endommagé, N'installez PAS l'appareil. Faites appel à un technicien qualifié ou contactez le service clientèle.
- Si les accessoires à l'intérieur de l'appareil ont été déplacés pendant le transport, les remettre en place conformément aux instructions.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique de votre prise est correcte pour cet appareil - la tension et la consommation d'énergie sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique se trouve à l'intérieur de l'appareil (en haut du compartiment réfrigérateur).
- Après avoir installé, nettoyé et essuyé l'appareil et après l'avoir laissé reposer plusieurs heures, vous pouvez le brancher et le mettre sous tension.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT! Utilisez exclusivement de l'eau potable avec cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT! N'obstruez jamais les orifices de ventilation de cet appareil.

⚠ Veillez à NE PAS endommager le circuit frigorifique. S'il est endommagé, n'utilisez pas l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT! N'utilisez PAS de moyens mécaniques (tels que des sèche-cheveux) pour dégivrer cet appareil.

- En cas de remplacement d'anciens appareils, assurez-vous que vous avez désactivé tous les mécanismes de verrouillage avant l'élimination - il peut même être préférable d'enlever complètement la porte de l'appareil afin d'éviter que des enfants ne restent coincés à l'intérieur.
- L'appareil doit être branché à l'alimentation électrique en toute sécurité. Des connexions desserrées, les prises cassées et fils dénudés sont un danger pour la sécurité. Assurez-vous que toutes les connexions sont solides.
- Avant de procéder à un entretien de routine ou à une petite réparation, débranchez le cordon électrique de l'appareil. Ceci comprend le nettoyage de l'appareil et le remplacement des ampoules.
- NE touchez PAS les surfaces froides de l'appareil pendant son fonctionnement car vos mains pourraient rester collées à la paroi et subit des brûlures de congélation.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, faites attention à ne pas endommager les fils, les tuyaux ou le condenseur. Si ces éléments sont endommagés, contactez un technicien de maintenance qualifié.
- Ne congelez jamais de liquides effervescents (boissons gazeuses). Ces liquides se dilatent pendant la congélation, ce qui peut conduire à l'éclatement ou l'explosion des bouteilles / récipients.
- Les aliments qui sont destinés à être décongelés ou cuits, tels que le pain ou la viande, ne doivent pas être consommés gelés.
- Ne consommez pas les aliments qui ont une odeur ou un aspect anormal. En cas de doute, jetez-les.
- N'utilisez jamais d'objets pointus ou métalliques pour gratter la glace sur les parois de l'appareil. Utilisez exclusivement des outils prévus à cet effet (tels que des raclettes en plastique) et faites attention à ne pas endommager le revêtement de l'appareil.
- Le circuit frigorifique contient du réfrigérant et des huiles, qui sont dangereux pour la santé en cas de fuites. En cas de fuite, débranchez l'appareil et aérez la pièce. Attention : le réfrigérant ne doit pas entrer en contact avec les yeux. Contactez un technicien de maintenance ou faites enlever l'appareil.

Sécurité électrique

- L'installation électrique sur laquelle cet appareil est branché doit être conforme aux règlementations locales.
- La prise électrique DOIT être accessible après l'installation de l'appareil.
- Veillez à ne pas écraser le cordon d'alimentation sous le réfrigérateur.
- Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation.
- Faites attention à ne pas endommager le cordon d'alimentation en déplaçant le réfrigérateur.

Cordon d'alimentation endommagé

Si le cordon d'alimentation est endommagé ou usé, éteignez le réfrigérateur et faites appel à un technicien agréé pour son remplacement.

F

Informations sur le gaz réfrigérant

IMPORTANT: Cet appareil utilise de l'ISOBUTANE (R600a) comme gaz réfrigérant. Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à ne pas trop le secouer. Vous pourriez l'endommager.

La détérioration du circuit frigorifique avec fuites de gaz réfrigérant pourrait générer une explosion en présence d'étincelles ou de flammes libres à proximité de l'appareil.

En cas de fuite accidentelle

Laissez le gaz s'évaporer à condition que la pièce soit suffisamment ventilée.

Comportement du gaz

Ce gaz réfrigérant est hautement inflammable. Ne laissez donc jamais le gaz entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des flammes nues. Le gaz R600a est plus lourd que l'air : s'il est libéré, il forme une forte concentration au niveau du sol si la pièce n'est pas suffisamment ventilée.

Premiers soins

Inhalation

Éloignez la personne exposée de la zone polluée et transportez-la dans un endroit chaud et bien ventilé.
Une exposition prolongée peut entraîner une asphyxie et une perte de connaissance.
Si nécessaire, pratiquez la respiration artificielle, et dans les cas les plus graves, administrez de l'oxygène sous étroite surveillance médicale.

Contact avec la peaut

Un contact occasionnel avec la peau n'est généralement pas dangereux.
Toutefois, par mesure se sécurité, lavez soigneusement la zone souillée.
Les projections de liquides peuvent provoquer des brûlures de congélation.
Lavez la partie souillée avec beaucoup d'eau et appelez un médecin pour soigner les brûlures.

Contact avec les yeux

Lavez abondamment à l'eau, avec les paupières bien ouvertes, et appelez immédiatement un médecin.
Dans tous les cas, en cas de contact avec du gaz R600a ou d'inhalation, il est conseillé de consulter un médecin.

Protection de l'environnement

Mise au rebut de l'emballage

Votre nouveau réfrigérateur est protégé par un emballage pour son transport. Tous les matériaux d'emballage utilisés sont respectueux de l'environnement et peuvent être recyclés. Nous vous demandons d'apporter votre contribution à la protection de l'environnement en éliminant l'emballage de façon appropriée.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que le produit ne peut pas être traité comme une ordure ménagère. Il doit être remis au centre de collecte / recyclage des déchets de votre commune.

Les anciens appareils ont encore une certaine valeur résiduelle. Une méthode d'élimination écologique comporte la récupération et la recyclage des matières premières utilisables.

Lorsqu'un appareil a atteint sa fin de vie, débranchez-le du secteur.Coupez son cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche.

Empêchez l'utilisation des portes (en supprimant les joints) ou les enlevez afin d'éviter que des enfants ne puissent rester coincés à l'intérieur de l'appareil.

Le cyclopentane, une substance inflammable non nocive pour l'ozone, est utilisé comme agent moussant pour la mousse isolante.

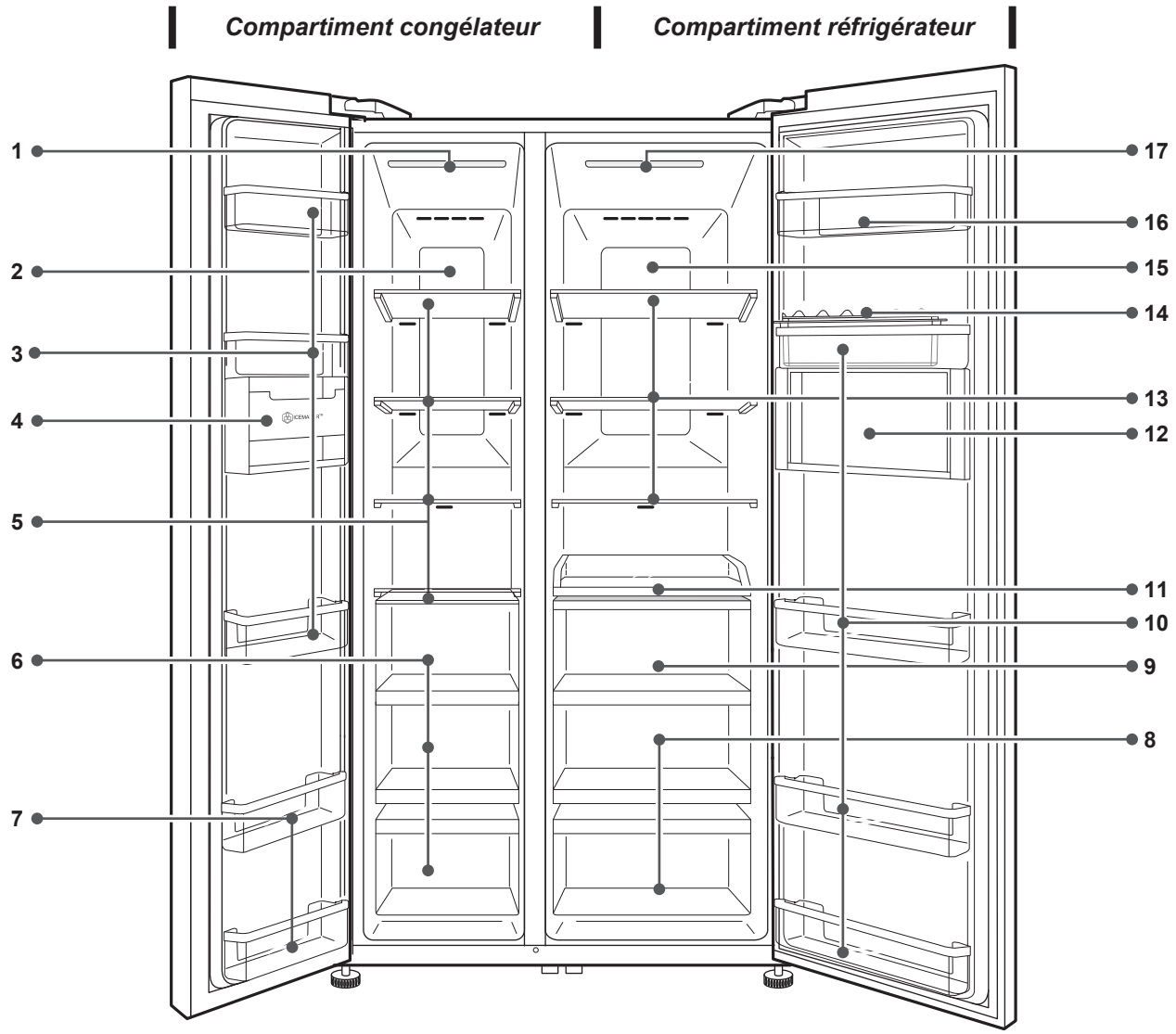
Lors du transport de l'appareil, veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique.

En s'assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

2. Présentation de votre réfrigérateur

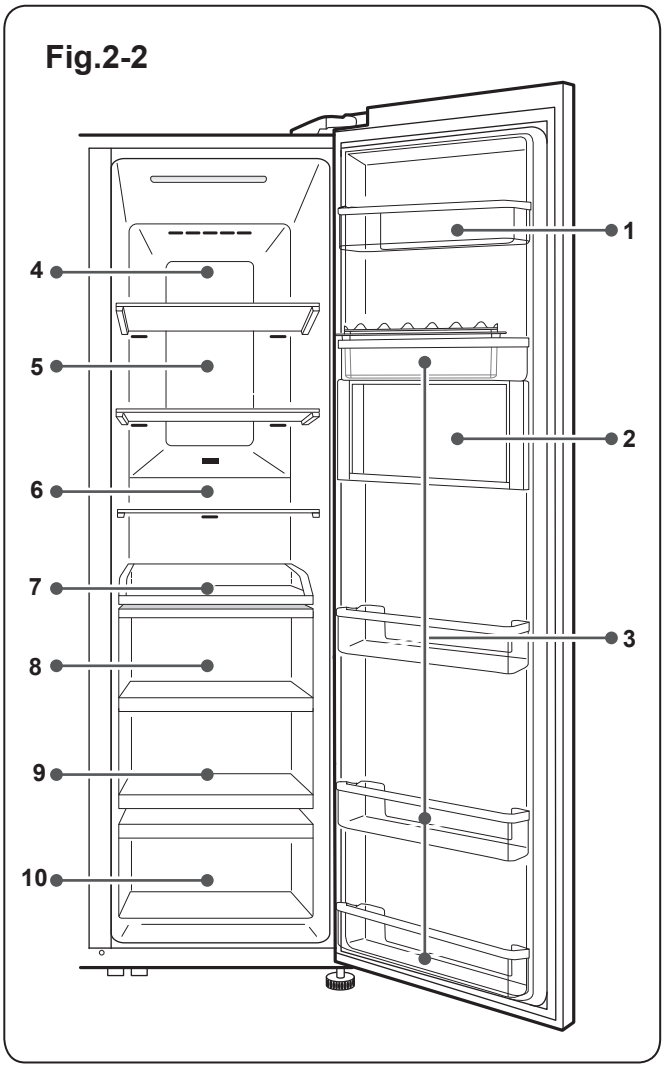
Fig.2-1 (HRF-800DGS8)



Le HRF-800DGS8 (Fig.2-1) a les caractéristiques suivantes:

1. **Éclairage à LEDs en haut du congélateur**
2. **Éclairage décoratif à l'arrière du congélateur**
3. **Porte-bouteilles du compartiment congélateur**
4. **Machine à glaçons manuelle**
5. **Clayettes du compartiment congélateur**
6. **Tiroir de congélateur**
7. **Porte-bouteilles du compartiment congélateur 2***
8. **Tiroir de réfrigérateur**
9. **Tiroir My Zone**
10. **Porte-bouteilles du compartiment réfrigérateur**
11. **Clayettes faciles à extraire**
12. **Compartiment séparé**
13. **Clayettes du compartiment réfrigérateur**
14. **Bac à œufs**
15. **Éclairage décoratif à l'arrière du réfrigérateur**
16. **Porte-bouteilles du compartiment réfrigérateur**
17. **Éclairage à LEDs en haut du réfrigérateur**

Fig.2-2



Conservation de produits frais

Il est conseillé de laisser de l'espace entre les différents aliments pour permettre une bonne circulation de l'air. Les températures dans le réfrigérateur sont légèrement plus chaudes dans le haut et plus froides dans le bas.

Les aliments susceptibles de s'abîmer plus rapidement doivent être placés près de la paroi arrière de l'appareil (qui est plus froide).

Conseils pour le rangement des aliments (Fig.2-2):

1. **Œufs, cannettes, conserves, condiments, etc.**
2. **Beurre, fromage, thé, aliments pour bébés, etc.**
3. **Boissons et bocaux.**
4. **Cornichons au vinaigre, cannettes, etc.**
5. **Viandes, petits aliments, etc.**
6. **Plats préparés, produits laitiers.**
7. **Produits à base de farine, conserves, produits laitiers, caillé de soja.**
8. **Légumes, viande, fruits, poisson, etc.**
9. **Fruits, légumes, salades, etc.**
10. **Viandes, saucisses cuites, etc.**

Clayettes

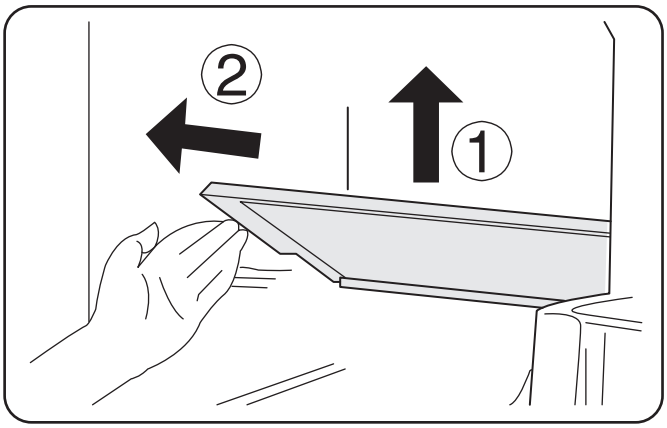
La hauteur des clayettes peut être ajustée en fonction de vos besoins de stockage.

Les clayettes ne peuvent pas sortir accidentellement de leurs glissières lorsque vous sortez des aliments de l'appareil.

⚠ Avant de changer la hauteur d'une clayette, enlevez tous les aliments placés dessus.

Éclairage

L'éclairage intérieur à LED s'allume à l'ouverture de la porte. La luminosité de la lumière est indépendante des autres paramètres de l'appareil.



Extraction des clayettes

Les clayettes sont réglables en hauteur pour s'adapter à vos besoins. Pour leur nettoyage, vous pouvez également les retirer en procédant comme suit:

Soulevez l'avant et l'arrière de la clayette dans le sens ①. L'avant étant incliné vers le haut, tirez dans le sens ②. Pour remettre les clayettes en place, procédez dans le sens inverse.

⚠ Pour extraire la clayette située au-dessus du compartiment congélateur, vous devez d'abord retirer le compartiment congélateur pour faciliter l'accès.

Fonction et réglage du tiroir MY ZONE

Le tiroir MY ZONE utilise un système de régulation intelligent; la position sélectionnée avant d'éteindre l'appareil reste sélectionnée à la remise sous tension. L'utilisateur peut choisir entre quatre positions selon les aliments à conserver: Fruits&Légumes, Raffraichissement rapide, Fraîcheur 0° et Decongélation lente.

Caractéristiques du tiroir MY ZONE:

1. Chambre de température de transition de grand volume (22 litres) pour y stocker davantage d'aliments.
2. Quatre niveaux de régulation de la température indépendants.
3. Rapide réfrigération des boissons (bières, sodas, etc).
4. Régulation précise de la température pour que les aliments gardent plus longtemps leur fraîcheur d'origine.

Méthode de réglage:

Lorsque l'utilisateur appuie sur la touche de sélection de fonction , les icônes Fruits&Légumes, Glacé, Fraîcheur 0°, Congélation douce s'allument en séquence en commençant par celle de gauche. Lorsqu'une icône est allumée, elle signifie que la fonction correspondante a démarré.

Après la sélection de Fruits&Légumes:	La température et l'humidité à l'intérieur du tiroir sont adaptées à la conservation des fruits et des légumes afin qu'ils gardent plus longtemps leur fraîcheur d'origine.
Après la sélection de la fonction Raffraichissement rapide:	Il est possible de refroidir des boissons plus rapidement à de plus basses températures afin de pouvoir se désaltérer avec des boissons fraîches sans de longues attentes.
Après la sélection de la fonction Fraîcheur 0°:	Il est possible de conserver des produits frais. La plupart des aliments peuvent être conservés à 0°C sans geler ; cette température est donc l'idéal pour garder les aliments frais.
Après la sélection de Congélation douce:	Il est possible de conserver de la viande pendant une courte période afin de pouvoir la couper sans besoin de la dégeler. Cette position ne permet pas seulement de conserver les fruits de mer et le poisson, mais elle préserve leur fraîcheur et leur goût délicat.

⚠ Choisissez la position en fonction des aliments à conserver. En cas d'erreur de position, les fruits et légumes gèleront et le poisson ou la viande perdra rapidement sa fraîcheur.

Lorsque la fonction Glacé est sélectionnée, le tiroir de température de transition continue à refroidir en 60 minutes et sa température intérieure descend au-dessous de 0°C, de sorte qu'il faut sortir les fruits et légumes du tiroir pour éviter qu'ils ne gèlent. Après 60 minutes, la température se stabilise à 2°C.

Si la fonction Glacé a commencé son cycle de 60 minutes, l'utilisateur doit remettre la fonction à zéro et la sélectionner à nouveau pour introduire de nouveaux produits dans le tiroir.

Il est déconseillé d'utiliser la fonction Glacé si la température ambiante est inférieure à 10°C.

Boîte hermétique

Cette boîte permet de conserver séparément certains produits, tels que le beurre, le fromage, le thé et les aliments pour enfants.

⚠ N'y stockez pas de produits qui doivent être conservés à une température précise, tels que des médicaments ou des compléments alimentaires à fins thérapeutiques afin d'éviter qu'ils ne se détériorent.

Pour éviter d'abîmer la boîte hermétique, ne l'ouvrez jamais de plus de 120°.

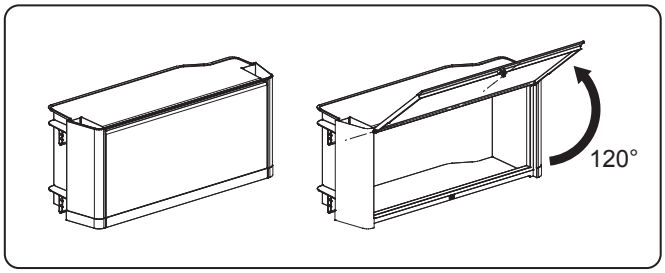
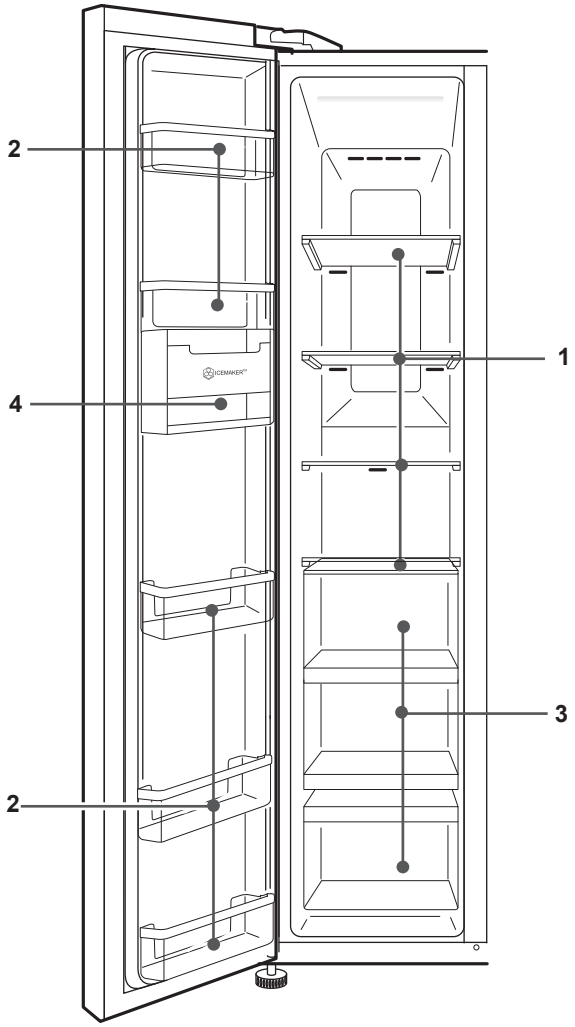


Fig.2-4



1. **Clayettes**
2. **Porte-bouteilles**
3. **Tiroirs**
4. **Machine à glaçons**

Présentation du compartiment congélateur

Le compartiment congélateur consiste en 3 tiroirs, une machine à glaçons, 4 clayettes en verre et 5 porte-bouteilles (Fig. 2-4).

Comme pour le réfrigérateur, certaines zones du congélateur conviennent mieux que d'autre pour le stockage de certains aliments.

Les portions plus grosses / plus lourdes, telles que les rôtis, se conservent mieux dans les tiroirs du bas de l'appareil, tandis que les aliments moins lourds devraient être rangés sur les clayettes afin d'éviter d'endommager l'appareil.

Vérifiez toujours que les aliments stockés sont adaptés à la congélation et qu'ils sont stockés en toute sécurité à l'intérieur de l'appareil.

⚠ Laissez une distance d'au moins 10 mm entre l'aliment et le capteur pour assurer un bon refroidissement.

⚠ Laissez toujours le tiroir du fond en place pendant le fonctionnement du réfrigérateur afin de garantir un bon refroidissement.

Éclairage

L'éclairage intérieur LED s'allume à l'ouverture de la porte. La luminosité de la lumière est indépendante des autres paramètres de l'appareil.

Décongélation des aliments avant leur cuisson

Consommez le plus tôt possible les aliments partiellement décongelés car leur qualité sera affectée.

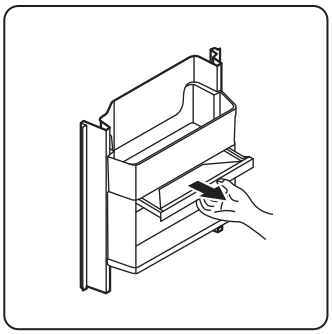
⚠ Veillez à toujours décongeler correctement les aliments avant la cuisson et vérifier qu'il ne reste plus de cristaux de glace. Ceci est particulièrement important pour les volailles car elles pourraient s'avérer dangereuses pour la santé.

Respectez toujours les instructions de décongélation figurant sur l'emballage des plats cuisinés à base de viande – les indications du fabricant sont toujours les meilleures, étant donné que certains aliments ne doivent pas être décongelés avant leur cuisson.

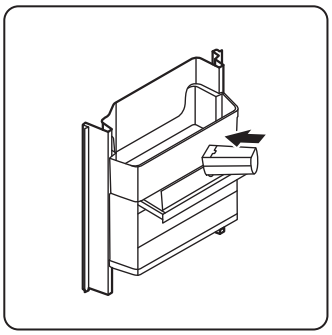
Utilisation de la machine à glaçons

Fabrication de glaçons

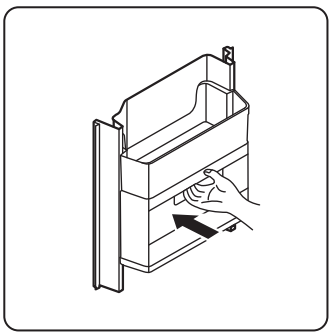
1. Tirez le déflecteur en position de verrouillage.



2. Versez lentement dans le déflecteur l'eau purifiée contenue dans le récipient doseur ; l'eau s'écoulera le long du déflecteur et pénétrera dans la machine à glaçons.



3. Après avoir versé toute l'eau dans la machine à glaçons, poussez le déflecteur dans sa position d'origine et vérifiez qu'il est bien fixé.



⚠ Ne forcez pas sur la poignée pour ne pas l'endommager.

Ne versez pas d'eau et ne fabriquez pas de glaçons sans vous être assuré que la machine à glaçons est vide.

Lors de l'utilisation du déflecteur pour réguler le flux de l'eau, vérifiez que la machine à glaçons est bien en place.

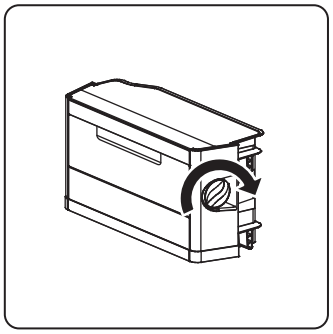
L'eau contenue dans le récipient doseur ne doit pas dépasser le repère de niveau max pour éviter les débordements et les problèmes de fabrication de glaçons.

Contrôlez la condition de l'eau dans la machine à glaçons par le regard transparent ; si toutes les cases du bac à glaçons ne sont pas pleines, secouez délicatement la machine pour répartir uniformément l'eau dans le bac à glaçons.

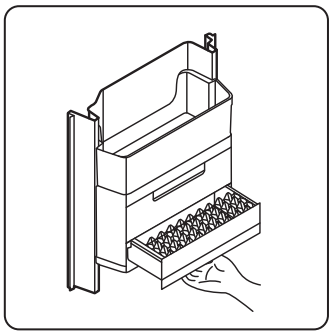
Vérifiez que le déflecteur a été remis dans sa position d'origine et que les pièces ne sont pas endommagées.

Distribution de glaçons

1. Tournez le bouton de la machine à glaçons dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire tomber les glaçons dans le bac ; si tous les glaçons ne tombent pas dans le bac, tournez-le complètement dans le sens de la flèche.



2. Utilisation de la pelle à glace pour la distribution des glaçons. (la pelle à glace est fournie avec l'appareil et se trouve dans le même sachet que la notice.)



⚠ Avant la distribution des glaçons, vérifiez que toute l'eau est gelée et transformée en glace ; si vous tournez le bouton alors qu'il reste encore de l'eau, les glaçons se colleront les uns aux autres après leur chute dans le bac.

Après l'utilisation, remettez le bac à glaçons en place en vérifiant qu'il est bien fixé. Ne versez pas d'eau dans le bac à glaçons pour ne pas endommager le bac.

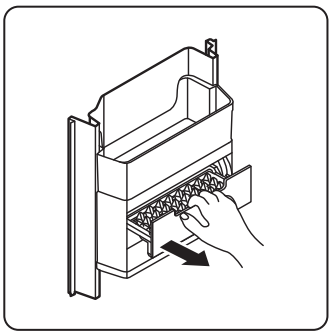
Si vous prévoyez de ne pas utiliser de glaçons pendant une longue période, videz le bac à glaçons afin d'éviter de former un gros bloc de glace si les glaçons devaient fondre.

Vous pouvez fabriquer des glaçons trois fois après quoi le bac à glaçons sera trop plein ce qui entraînera un problème de distribution des glaçons.

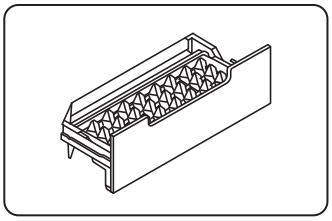
Avec l'entrée d'air chaud dans le congélateur en cas d'ouverture fréquente de la porte, l'eau met plus longtemps pour se transformer en glaçons.

Extraction du bac à glaçons (pour le nettoyage)

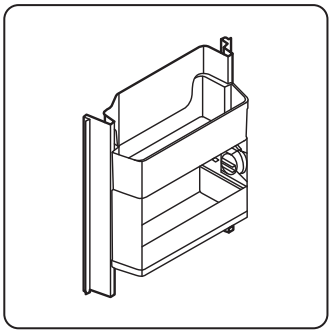
1. Sortez le bac à glaçons de la machine avant son nettoyage et remettez-le bien en place une fois propre.

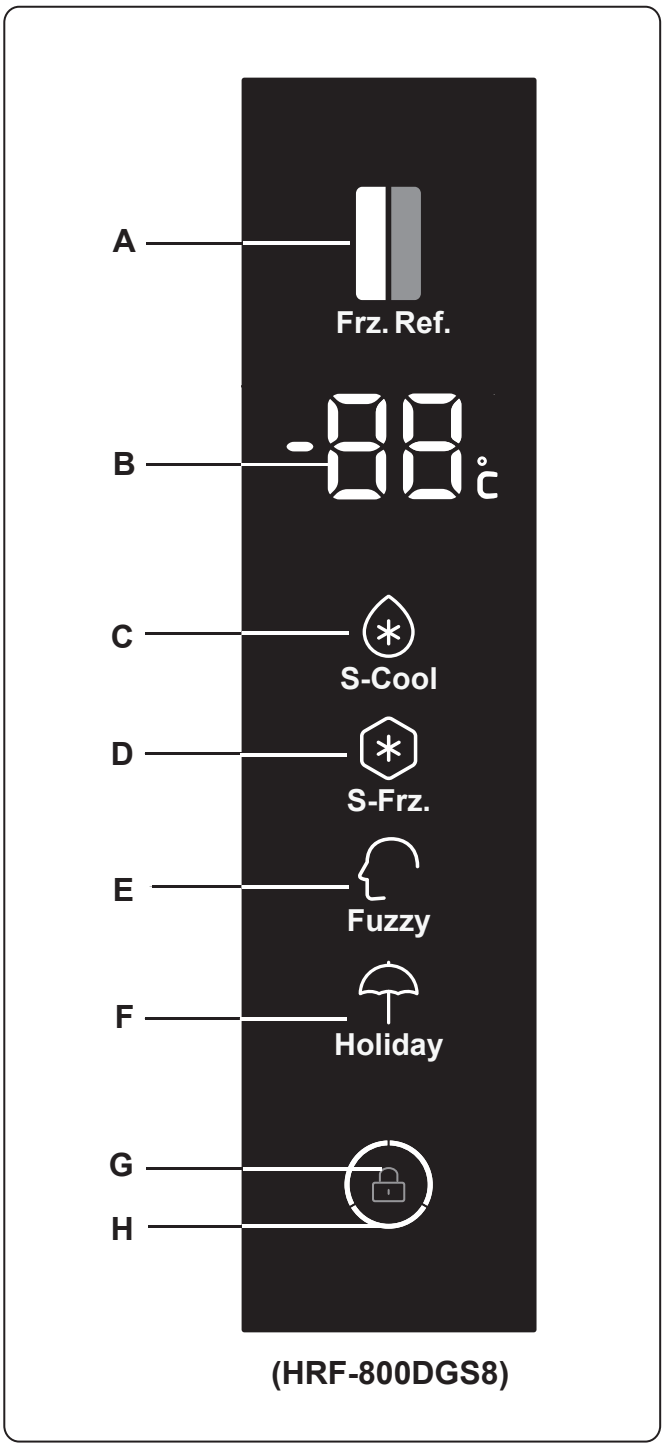


2. Ne nettoyez jamais directement le bac à glaçons dans de l'eau ou avec de l'eau. Frottez-le à l'aide d'un chiffon humide puis essuyez-le soigneusement, sinon son fonctionnement pourrait être altéré.



3. Lorsque vous n'utilisez pas la machine à glaçons vous pouvez utiliser le bac à glaçons comme support de bouteilles.





(HRF-800DGS8)

(1) Bandeau de commande

A. Sélection congélateur/réfrigérateur
B. Réglage de la température
C. Refroidissement rapide
D. Congélation rapide
E. Fonction Smart
F. Fonction Holiday
G. Icône de verrouillage
H. Halo de verrouillage

(2) Sélection verrouillage / déverrouillage

Le mode verrouillage est activé lorsque « l'icône de verrouillage G » est allumée mais pas le « halo de verrouillage H ». Le mode déverrouillage est activé lorsque l'état des icônes ci-dessus est inversé.

Sélectionnez le mode verrouillage / déverrouillage comme suit:

En mode déverrouillage, appuyez sur « l'icône de verrouillage G » : les trois points lumineux du « halo de verrouillage H » s'éteignent et le réfrigérateur bascule en mode verrouillage.

En mode verrouillage, appuyez sur « l'icône de verrouillage G » : les trois points lumineux du « halo de verrouillage H » s'allument et le réfrigérateur bascule en mode déverrouillage.

Il n'est pas possible de sélectionner congélateur/réfrigérateur, de régler la plage de températures ou de modifier le mode de fonctionnement en mode verrouillage. Si vous procédez à un réglage en mode verrouillage, « l'icône de verrouillage G » se met à clignoter et le bandeau de commande émet un signal sonore (bip) pour vous avertir que vous tentez d'effectuer une opération non admise en mode verrouillage.

Pour passer en mode verrouillage depuis le mode déverrouillage, appuyez pendant 3 secondes sur « l'icône de verrouillage G ».

Pour passer en mode déverrouillage depuis le mode verrouillage, appuyez pendant 3 secondes sur « l'icône de verrouillage G ».

⚠ Sauf indication contraire, les descriptions suivantes se réfèrent à l'appareil en mode déverrouillage.

(3) Mode refroidissement rapide

Touchez « l'icône de refroidissement rapide C » pour activer/désactiver le refroidissement rapide. Lorsque l'icône C est allumée, elle indique que le mode refroidissement rapide est activé ; si elle est moitié allumée, elle signifie que le mode refroidissement rapide est désactivé.

Le mode refroidissement rapide bascule automatiquement en mode normal lorsque le réfrigérateur a atteint la température sélectionnée. Pour quitter manuellement le mode, touchez « l'icône de refroidissement rapide C » pour l'éteindre.

(4) Mode congélation rapide

Touchez « l'icône de congélation rapide D » pour activer/désactiver la congélation rapide. Lorsque l'icône D est allumée, elle indique que le mode congélation rapide est activé ; si elle est moitié allumée, elle signifie que le mode congélation rapide est désactivé.

Le mode congélation rapide bascule automatiquement en mode normal lorsque l'appareil a atteint la température sélectionnée. Pour quitter manuellement le mode, touchez « l'icône de congélation rapide D » pour l'éteindre.

La fonction de congélation rapide permet de préserver les qualités nutritionnelles des aliments dans le compartiment de congélation. Les aliments peuvent ainsi être congelés plus rapidement. Si vous devez congeler une grande quantité d'aliments en même temps, il est [1}conseillé{2] de laisser l'appareil en mode congélation rapide pendant [3}12 h{4] avant d'utiliser le compartiment de congélation. Le compartiment aura ainsi atteint la température nécessaire{MQ} pour congeler rapidement les aliments en leur conservant toutes leurs qualités nutritionnelles.

(5) Mode Smart

Touchez « l'icône Smart E » pour activer/désactiver le mode Smart. Lorsque l'icône E est allumée, elle indique que le mode Smart est activé ; si elle est moitié allumée, elle signifie que le mode Smart est désactivé.
En mode Smart, l'appareil est en mesure de réguler automatiquement la température dans chaque compartiment en fonction de la température ambiante. Cette fonction est entièrement automatique.

⚠ En mode Smart, il n'est pas possible de régler manuellement la température du congélateur et du réfrigérateur. Si vous tentez de le faire, l'icône Smart clignote et émet un signal sonore (bip) pour vous avertir que vous être en mode Smart.

(6) Mode Holiday

Touchez « l'icône Holiday F » pour activer/désactiver le mode Holiday. Lorsque l'icône F est allumée, elle indique que le mode Holiday est activé ; si elle est moitié allumée, elle signifie que le mode Holiday est désactivé.
La fonction Holiday permet de mettre le réfrigérateur en veille si vous devez vous absenter pendant longtemps.
En mode Holiday, le congélateur continue à fonctionner normalement tandis que la température dans le réfrigérateur est automatiquement réglée sur 17 °C (en fait, la température est inférieure à 17 °C) pour éviter la formation d'odeurs désagréables et économiser de l'énergie.

⚠ Veillez à vider le compartiment réfrigérateur avant de sélectionner le mode Holiday.

Certaines fonctions spéciales, telles que Smart et Refroidissement rapide ne peuvent pas être utilisées simultanément en raison de leur incompatibilité réciproque. La sélection d'un mode entraîne automatiquement la désactivation du mode incompatible.

(7) Réglage de la température

① **Réglage de la température du réfrigérateur**
Touchez « l'icône de sélection congélateur/réfrigérateur A » pour sélectionner le compartiment réfrigérateur : la température à l'intérieur du réfrigérateur est affichée. Touchez « l'icône de réglage de la température C » : la température à l'intérieur du réfrigérateur tourne sur l'afficheur dans l'ordre « 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9.... ». Vous pouvez déplacer « l'icône de réglage de la température B » vers le haut ou vers le bas jusqu'à la sélection de la température voulue. Pour diminuer la température, déplacez l'icône vers le haut et vice versa pour l'augmenter.

Si vous ne procédez à aucun réglage dans un délai de 5 secondes après avoir touché l'icône, l'écran affichera la température courante à l'intérieur du compartiment. Touchez une autre icône quelconque pour confirmer la température.

② **Réglage de la température du congélateur**
Touchez « l'icône de sélection congélateur/réfrigérateur A » pour sélectionner le compartiment congélateur : la température à l'intérieur du congélateur est affichée. Touchez « l'icône de réglage de la température B » : la température à l'intérieur du congélateur tourne sur l'afficheur dans l'ordre « -15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15.... ». Vous pouvez déplacez « l'icône de réglage de la température C » vers le haut ou vers le bas jusqu'à la sélection de la température voulue. Pour diminuer la température, déplacez l'icône vers le haut et vice versa pour l'augmenter.

Si vous ne procédez à aucun réglage dans un délai de 5 secondes après avoir touché l'icône, l'écran affichera la température courante à l'intérieur du compartiment. Touchez une autre icône quelconque pour confirmer la température.

(8) Alarme porte ouverte

Lorsque la porte est mal fermée ou reste longtemps ouverte, le réfrigérateur émet un signal sonore à intervalles réguliers pour vous avertir qu'il faut fermer la porte.

(9) Économiseur d'énergie

Lorsque toutes les portes sont fermées, si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes, le bandeau de commande bascule automatiquement en mode verrouillage pour économiser de l'énergie.
Si vous appuyez sur l'icône de déverrouillage pendant 3 secondes ou vous ouvrez une porte de l'appareil, le bandeau se rallumera.

(10) Mémoire de mise hors tension

L'état de l'appareil est instantanément enregistré au moment de la mise hors tension et sera rétabli à la remise sous tension.

⚠ L'état ne peut pas être mémorisé en mode verrouillage lorsque l'appareil est hors tension. Après la remise sous tension, le bandeau de commande effectue un autodiagnostic avec « l'icône de verrouillage G » éteinte et l'appareil en mode déverrouillage.

3. Conseils pour le stockage des aliments

Conseils pour le stockage de produits frais

- Maintenez la température de votre réfrigérateur au-dessous de 5°C.
- Dates de péremption/de consommation recommandée. Les aliments avec une date de péremption s'abîment rapidement. Il peut être dangereux de les consommer après cette date. Les aliments avec une date de consommation recommandée peuvent être conservés plus longtemps. Ils peuvent éventuellement être consommés après la date indiquée, mais leur qualité n'est pas optimale.
- Laissez refroidir à température ambiante les plats cuisinés avant de les introduire dans le réfrigérateur / le congélateur. Veillez à stocker les aliments dans des récipients appropriés.
- Les aliments doivent être lavés et séchés avant d'être stockés dans le réfrigérateur.
- Certains aliments doivent de préférence être conservés au réfrigérateur dans leur emballage d'origine. S'il ont été déballés, il est recommandé de les envelopper à nouveau de manière à éviter leur desséchement. Certains fruits et légumes restent plus frais s'ils sont enveloppés et aucune odeur ne se dégage.
- Il est conseillé d'écrire sur les sacs et des récipients les aliments qu'ils contiennent.
- Placez les aliments consommés quotidiennement à l'avant de la clayette.
- Veillez à regrouper les aliments de même type (toutes les viandes crues ensemble, tous les produits laitiers ensemble, etc.) pour éviter le mélange des saveurs et les contaminations croisées. Placez les viandes crues au fond du réfrigérateur pour éviter que du sang ne goutte sur les aliments crus. Les autres aliments doivent être conservés au-dessus de la viande crue.
- Lorsque vous rangez les aliments dans le compartiment des produits frais, laissez suffisamment d'espace pour permettre la circulation de l'air. Vous augmenterez ainsi la durée de conservation des produits.
- Lorsque vous rangez les aliments dans le réfrigérateur, veillez à ne pas les placer trop près de la paroi arrière pour éviter le risque de gel.
- Il est conseillé de couper les feuilles des radis et des autres légumes-racines. Les éléments nutritifs restent ainsi dans la racine et ne sont pas absorbés par les feuilles.
- Mettez les aliments congelés dans la zone des produits frais pour les laisser décongeler. La basse température du réfrigérateur réduit le développement de bactéries et prolonge la durée de conservation des aliments.
- Certains produits comme les oignons, l'ail, les bananes et les légumes-racines se conservent mieux à température ambiante que dans le réfrigérateur.
- Les melons, les ananas et les bananes peuvent aller directement dans le congélateur après leur préparation de manière à les conserver sur une longue période.
- Correctement enveloppés, conservés à la bonne température en respectant les règles d'hygiène, les produits frais conservés dans cet appareil garderont plus longtemps leur qualité d'origine.
- Utilisez des sacs en plastique, du papier d'aluminium ou autres pour protéger les aliments frais non emballées afin d'éviter le transfert de saveur et les contaminations.
- Avant de ranger les produits dans des emballages multiples (ex. yaourts) enlevez tout emballage superflu.

⚠ NE stockez JAMAIS de produits inflammables, volatiles ou explosifs à l'intérieur de l'appareil.

- Les boissons fortement alcoolisés doivent être rangées verticalement dans des bouteilles bien fermées.
- Les produits délicats doivent être rangés dans la zone la plus froide de l'appareil.
- Évitez d'ouvrir les portes trop souvent.
- Réglez le thermostat de manière à ce que les aliments restent froids ; évitez le givre dans le réfrigérateur. Vous pouvez utiliser un thermomètre pour connaître la température à l'intérieur de l'appareil. Placez le thermomètre dans un verre d'eau et laissez-le plusieurs heures dans l'appareil pour obtenir une température fiable.
- Certains produits contiennent des huiles naturelles et des acides (par exemple de l'acide citrique) qui peuvent endommager les matières plastiques en cas de déversement - veillez à ce que ces aliments ne puissent pas couler ou se déverser dans l'appareil.
- Les odeurs désagréables à l'intérieur du réfrigérateur sont le signe d'un déversement ; dans ce cas, nettoyez l'intérieur de l'appareil.
  Pour nettoyer l'appareil et éliminer la plupart des déversement, utilisez de l'eau tiède avec du bicarbonate de soude (cf. ‘Nettoyage et entretien’).
- N'oubliez jamais de retirer les aliments périssables de cet appareil avant toute absence prolongée.

Conseils pour la congélation des aliments

- Comme pour la conservation des aliments frais, un emballage approprié, une bonne température et l'hygiène des aliments amélioreront la qualité des produits que vous congelez.
- N'introduisez pas de produits chauds dans le congélateur. Laissez-les refroidir jusqu'à ce qu'ils atteignent la température ambiante.
- Assurez-vous que les aliments à congeler sont de bonne qualité et adaptés à la congélation.
- Utilisez des emballages inodores et hermétiques (comme des sacs en plastique) pour stocker les produits en conservant leur qualité tout en évitant qu'ils ne se mélangent.
  Assurez-vous qu'ils sont hermétiques. Les produits conservés dans un emballage non hermétique se déshydratent et perdent leurs vitamines.
- La surface de l'emballage doit être sèche pour éviter que plusieurs emballages ne se collent ensemble.
- Indiquez sur l'emballage le type de produit contenu et la date de stockage.
- Les aliments doivent être congelés rapidement ; il est donc préférable de congeler de petites portions et de les refroidir le plus possible avant la congélation. Il est déconseillé de congeler des portions de plus de 2,5 kg.
- Placez les produits frais loin des aliments déjà gelés ; si vous voulez congeler des aliments frais chaque jour, faites de petites portions.
- Ne dépassez pas la charge maximale pour la congélation - 10 kg / 24 heures (cf. données de congélation pour plus de détails).
- Écrivez le nom du produit et sa date d'expiration sur l'emballage de manière à connaître le contenu de chaque emballage et jusqu'à quelle date il peut être consommé en toute sécurité.
- Sortez les aliments du congélateur pour les décongeler avant de les consommer.
  Ne recongélez pas des aliments qui ont été décongelés, sauf après cuisson.
- Ne mettez pas trop de produits frais en même temps dans le congélateur. La capacité de refroidissement du congélateur (cf. « Caractéristiques techniques ») pourrait être insuffisante.

Pour le stockage d'aliments surgelés du commerce, suivez les indications suivantes:

- Respectez toujours les indications du fabricant relatives à la durée de conservation des aliments. Ne dépassez pas cette durée!
- Afin de préserver la qualité des aliments, laissez passer le moins de temps possible entre leur achat et leur stockage.
- Achetez des aliments surgelés, qui ont été stockés à une température d'au moins -18 ° C.
- Évitez d'acheter des produits dont l'emballage est couvert de givre, car le givre pourrait être le signe d'une décongélation partielle et d'une recongélation : la hausse de température détériore la qualité du produit.
- En cas de coupure de courant ou de panne du réfrigérateur-congélateur pendant plus de 5 heures, il peut être nécessaire de sortir les aliments du congélateur et de les placer dans un autre congélateur fonctionnant ou dans un endroit frais et hygiénique (par exemple dans un garage ou une cave) jusqu'au rétablissement du courant ou la réparation de l'appareil.Pour éviter une hausse excessive de la température, vous devez stocker les produits dans une glacière ou les envelopper dans un matériau isolant (par exemple, un journal) pour favoriser le maintien de la température.
  Il est important de consommer ou cuire rapidement les aliments qui se décongèlent afin de prévenir les risques sanitaires.

4. Installation

Fig.4-1

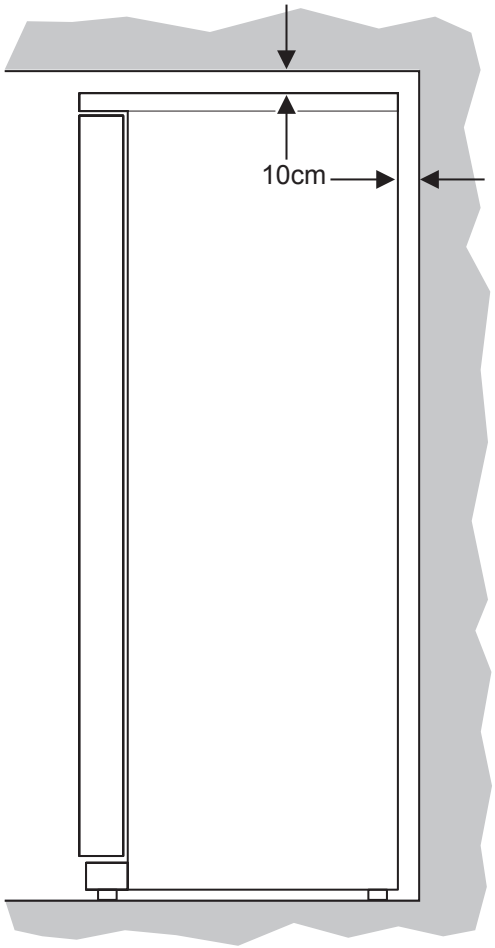
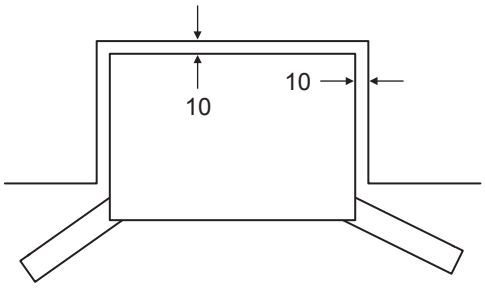


Fig.4-2



Toutes les cotes sont indiquées en cm

Mise en place de votre appareil

Choix de l'emplacement

Cet appareil doit être installé dans un endroit sec et bien aéré. Pour assurer une aération suffisante, laissez une espace d'au moins 10 cm tout autour de l'appareil (Fig.4-1). Laissez également au moins 10 cm au-dessus de l'appareil.

En cas d'installation dans un coin, laissez suffisamment d'espace pour permettre l'ouverture des portes et l'extraction des clayettes (Fig.4-2).

Cet appareil doit être installé à au moins 100 mm d'une cuisinière électrique ou d'une gazinière et à au moins 300 mm d'un poêle à charbon ou à huile. Si ce n'est pas possible, utilisez une isolation appropriée.

L'appareil ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil et ne doit par être à proximité de sources de chaleur (radiateurs, cuisinières, etc.).

De même, cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit froid (ex. hangar, dépendance ou garage).

En effet, ses performances seraient altérées et les aliments pourraient ne pas être correctement conservés. Il est conseillé d'utiliser l'appareil à une température ambiante supérieure à 10 °C.

Fig.4-4

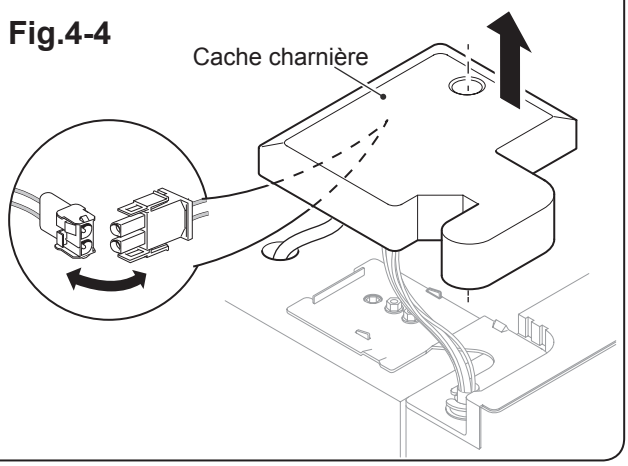


Fig.4-5

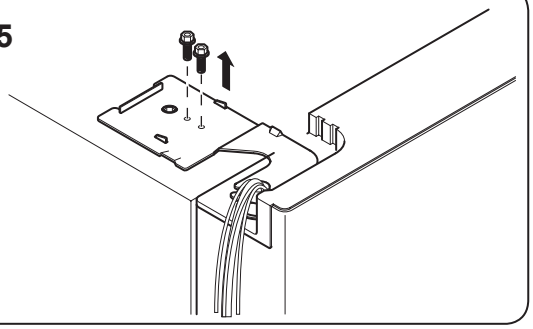


Fig.4-6

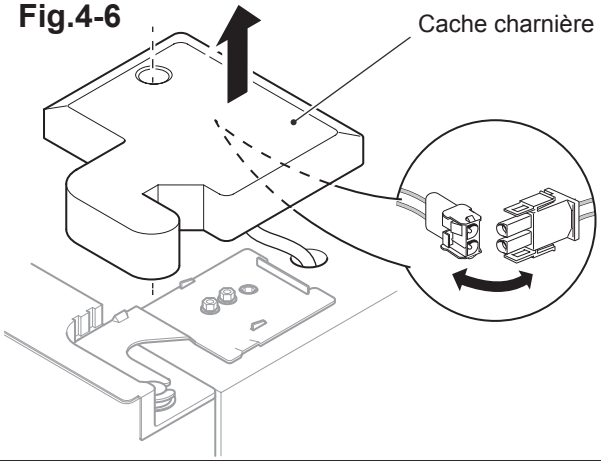
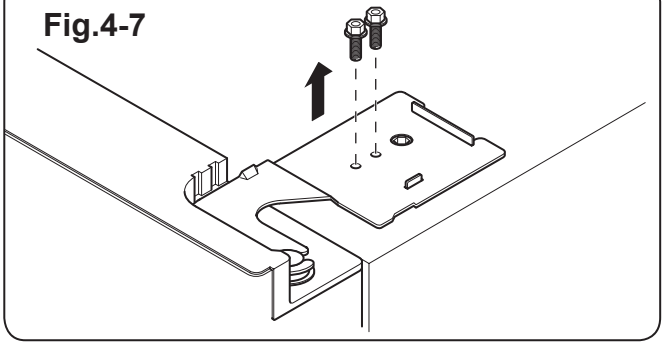


Fig.4-7



Démontage et montage des portes

⚠ Si vous devez retirer les portes du réfrigérateur, procédez comme suit.

⚠ Pour votre sécurité, demandez à deux personnes ou plus de vous assister afin d'éviter de vous blesser et/ou d'endommager l'appareil.

Dévissez les 2 vis de fixation des profilés des pieds et enlevez (Fig.4-3).

Les portes du congélateur

1. Enlevez les vis du cache de charnière et déposez le cache (Fig.4-4). Débranchez tous les fils sauf le fil de terre.
2. Dévissez les vis de fixation de la charnière supérieure puis déposez la charnière (Fig.4-5).
3. Soulevez la porte du compartiment de congélation pour l'enlever. Soulevez ensuite la porte d'une quantité suffisante pour pouvoir sortir le tube d'évacuation d'eau du bas de l'appareil.

Les portes du réfrigérateur

1. Desserrez les vis du cache de la charnière et déposez le cache (Fig.4-6). Débranchez tous les fils sauf le fil de terre.
2. Dévissez les vis de fixation de la charnière supérieure puis déposez la charnière (Fig.4-7).
3. Soulevez la porte du compartiment de réfrigération pour l'enlever.

Remontage des portes

Remontez les portes en procédant dans l'ordre inverse du démontage.

Fig.4-8

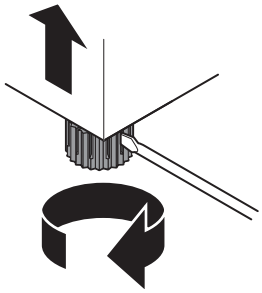


Fig.4-9

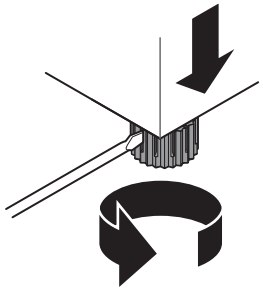
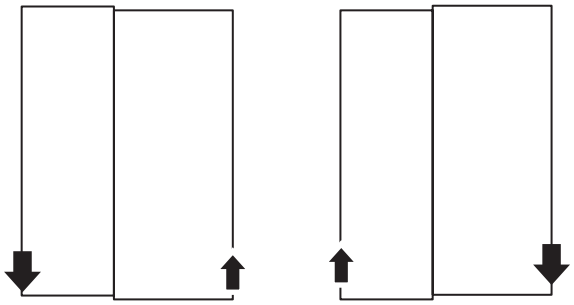
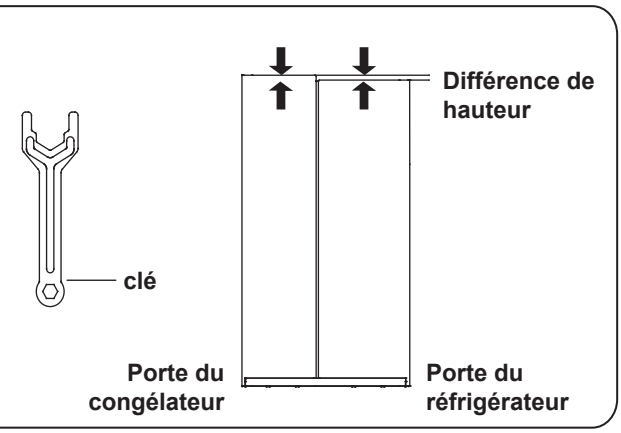


Fig.4-10





Mise à niveau du réfrigérateur-congélateur et réglage des portes

Vérifiez que l'appareil est installé sur un sol stable et horizontal. Si le réfrigérateur est installé sur un socle, vérifier que le socle est stable, horizontal et résistant au feu.

Cet appareil est munis de pieds réglables à l'avant qui peuvent être utilisés pour sa mise à niveau.

Introduisez un tournevis à lame plate dans les fentes des pieds réglables. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur des pieds (Fig.4-8) ou dans le sens contraire pour diminuer la hauteur (Fig.4-9).

Mise à niveau des portes

Il faut parfois corriger l'alignement des portes avant de brancher le réfrigérateur-congélateur sur le secteur. Pour cela, il suffit de visser ou de dévisser les pieds réglables (Fig.4-8 et Fig.4-9).

Pour soulever la porte de gauche, tourner le pied gauche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre la hauteur voulue (Fig.4-10).

Pour soulever la porte de droite, tourner le pied droit dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre la hauteur voulue.

Connexion électrique

Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans la prise électrique murale (220-240 V ~ 50 Hz).

L'installation électrique sur laquelle cet appareil est branché doit être conforme aux règlementations locales.

⚠ L'appareil branché dans une prise avec terre.

⚠ La prise électrique doit être accessible après l'installation de l'appareil.

Mise à niveau des portes de l'appareil

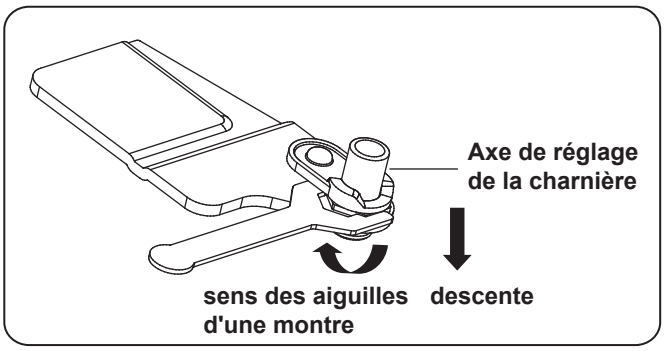
1. Si l'appareil n'est pas installé sur un sol parfaitement horizontal, les portes du réfrigérateur et du congélateur peuvent ne pas être dans le même plan. En effet, l'appareil doit être installé sur un sol plat et robuste ; en cas de légère instabilité, appliquez des patins réglables noirs sur les pieds avant.

   (pour le réglage, reportez-vous au paragraphe des opérations préalables à la page 5).

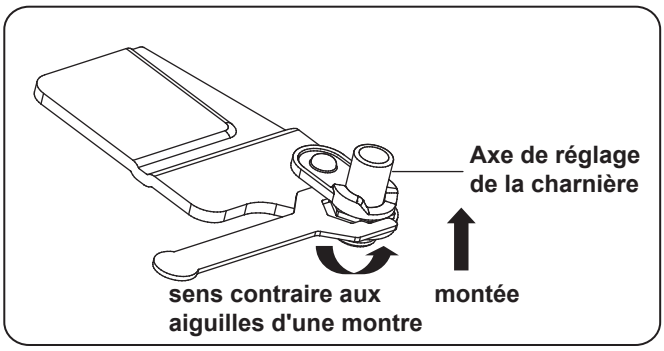
2. Si la porte du congélateur est plus haute que la porte du réfrigérateur, corrigez la hauteur en ajustant la charnière à l'aide d'une clé insérée dans le coin inférieur droit de la porte (cf. figure).

   (la clé est fournie avec l'appareil et se trouve dans le même sachet que la notice.)

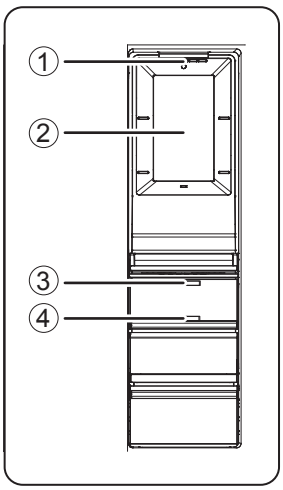
⚠ Ne déplacez pas excessivement la charnière car son axe pourrait sortir de sa position de blocage d'origine. (Plage de réglage en hauteur : 3 mm)



Tournez la charnière dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé pour baisser la porte.



Tournez la charnière dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre à l'aide de la clé fournie pour relever la porte.

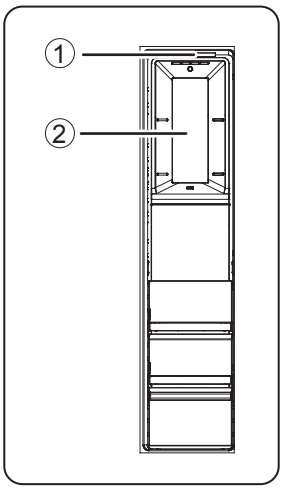


Éclairage et remplacement de l'ampoule

Éclairage du réfrigérateur
Les lampes d'éclairage du réfrigérateur utilisent des ampoules led basse consommation de longue durée.
Si les ampoules doivent être remplacées, faites appel au S.A.V. Ne les remplacez pas vous même.

Paramètres d'éclairage:

① Lampe supérieure: 12 Vcc / 2,5 W
② Lampe arrière: 12 Vcc / 6 W
③ Lampe à l'intérieur du tiroir de température de transition: 12 Vcc / 0,25 W
④ Lampe au fond du tiroir de température de transition: 12 Vcc / 0,7 W



Éclairage du congélateur

Les lampes d'éclairage du congélateur utilisent des ampoules led basse consommation de longue durée.
Si les ampoules doivent être remplacées, faites appel au S.A.V. Ne les remplacez pas vous même.

Paramètres d'éclairage:

① Lampe supérieure: 12 Vcc / 2,5 W
② Lampe arrière : 12 Vcc / 4 W

⚠ Toutes les lampes s'éteignent automatiquement et passent en mode économie d'énergie après 7 minutes de fonctionnement ; la lampe s'allume à l'ouverture de la porte du compartiment correspondant.

Le capot de la lampe sur la paroi arrière est en plastique ; nettoyez à l'aide d'un chiffon doux pour éviter de la rayer ou de causer d'autres dommages qui altérerait sa luminosité.

5. Nettoyage et entretien

Dégivrage

Le dégivrage est automatique, il n'est donc pas nécessaire de dégivrer l'appareil manuellement.

⚠ N'utilisez PAS de moyens mécaniques ou autres pour accélérer le dégivrage.

Nettoyage

⚠ Débranchez toujours l'appareil avant son nettoyage.

Pour limiter au maximum les odeurs à l'intérieur de l'appareil, il est conseillé de nettoyer périodiquement les clayettes, les bacs, les supports et les parois.
Videz l'appareil et retirez les clayettes.
Nettoyez l'intérieur à l'eau tiède et au bicarbonate de soude à l'aide d'un chiffon doux. Séchez soigneusement l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon approprié.

⚠ N'utilisez PAS de produits abrasifs ou agressifs car ils peuvent endommager l'intérieur de l'appareil.

Les clayettes et autres accessoires (pièces en plastique et en verre) peuvent être nettoyées dans un évier à l'aide d'eau chaude et de liquide à vaisselle. Rincez soigneusement pour éliminer toute trace de savon et séchez toutes les pièces avant de les remettre à l'intérieur de l'appareil.
Veillez à toujours maintenir les joints de portes propres.

⚠ Le réfrigérateur est lourd. Si vous devez déplacer le réfrigérateur, protégez le sol.Maintenez le réfrigérateur vertical. Évitez de l'incliner pour ne pas abîmer le sol.

⚠ NE PAS pulvériser de liquide sur le réfrigérateur et ne le rincez pas à l'eau. Vous pourriez abîmer les composants électriques.

⚠ Passez avec un chiffon sec pour nettoyer autour des composants électriques (comme l'ampoule ou l'interrupteur).

⚠ NE nettoyez PAS le réfrigérateur avec une brosse à poils durs ou une brosse métallique.

⚠ N'utilisez PAS de solvants organiques, tels qu'un produit détergent, de l'essence, de la laque, des diluants, de l'acétone ou de l'acide.

⚠ Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil avec les mains humides car elles resteraient collées aux parties froides.

⚠ N'utilisez PAS d'eau CHAUDE pour nettoyer les clayettes en verre, car elles pourraient se casser ou se fissurer.

⚠ Après l'installation d'un nouveau filtre à eau, jetez toute la glace produite au cours des premières 24 heures.

Arrêt du réfrigérateur-congélateur

En cas de coupure de courant, les aliments peuvent rester froids en toute sécurité pendant environ 5 heures.

En cas de coupure de courant prolongée, il peut être nécessaire de sortir les aliments du congélateur et de les placer dans un endroit frais, bien enveloppés dans des journaux pour éviter une montée excessive de la température.

Après le rétablissement du courant, placez à nouveau les aliments dans le compartiment congélateur.

Si la coupure de courant dure plus longtemps que prévu et/ou que des produits ont commencé à dégeler, il est conseillé de les consommer rapidement.

Si la coupure de courant ne dure pas longtemps, il est possible de laisser la plupart des aliments à l'intérieur du compartiment congélateur en les couvrant de cubes de glace - c'est la meilleure façon de préserver la température. C'est aussi la meilleure solution pour faire face aux coupures d'électricité annoncées.

En cas de coupure de courant, quelles qu'en soient son origine et sa durée, n'ajoutez jamais d'autres aliments dans le congélateur.

Période d'inactivité

Si l'appareil doit rester longtemps inutilisé, débranchez-le, retirez tous les aliments, nettoyez l'intérieur de l'appareil et laissez la porte entr'ouverte. Vous ferez des économies d'énergie et éviter l'accumulation de mauvaises odeurs à l'intérieur.

6. Résolution des problèmes

En cas de problème avec l'appareil, consultez le tableau suivant avant de faire appel au service après vente.

Problème		Cause possible		Solution	
La température est trop basse					
1.1	La température à l'intérieur du congélateur est trop froide, tandis que la température à l'intérieur du réfrigérateur est correcte.	1.1.1	La température à l'intérieur du congélateur est réglée sur une valeur trop basse.	1.1.1.1	Réglez la température à l'intérieur du congélateur sur une valeur légèrement plus haute et attendez 24 heures pour qu'elle se stabilise.
1.2	La température à l'intérieur du réfrigérateur est trop froide, tandis que la température à l'intérieur du congélateur est correcte.	1.2.1	La température à l'intérieur du réfrigérateur est réglée sur une valeur trop basse.	1.2.1.1	Réglez la température à l'intérieur du réfrigérateur sur une valeur légèrement plus haute. Les températures se stabiliseront dans un délai de 24 heures.
1.3	Les aliments conservés dans le garde-manger pleine largeur sont gelés.	1.3.1	La température à l'intérieur du réfrigérateur est réglée sur une valeur trop basse.	1.3.1.1	Réglez la température à l'intérieur du réfrigérateur sur une valeur légèrement plus haute. Les nouvelles températures se stabiliseront dans un délai de 24 heures.
1.4	Les aliments conservés dans le bac à légumes sont gelés.	1.4.1	La température à l'intérieur du réfrigérateur est trop basse.	1.4.1.1	Réglez la température à l'intérieur du réfrigérateur sur une valeur légèrement plus haute et/ou le taux d'humidité sur une valeur plus basse pour éviter la formation de givre ou de glace.
1.5	L'écran affiche des codes d'erreur.	1.5.1	Un problème est survenu au niveau de l'électronique.	1.5.1.1	Faites appel à un technicien du S.A.V. pour diagnostiquer le problème et le corriger.
La température est trop haute					
2.1	Les températures sont trop hautes dans les tiroirs du congélateur ou dans le compartiment du réfrigérateur.	2.1.1 2.1.2	Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps. Les portes sont restées ouvertes.	2.1.1.1 2.1.2.1	Essayez de réduire la fréquence d'ouverture des portes. Faites très attention à ce que les joints de portes restent bien en place autour des portes. Maintenez les joints de porte parfaitement propres.
2.2	La température est trop haute dans le congélateur mais correcte dans le réfrigérateur.	2.2.1	La température à l'intérieur du congélateur est réglée sur une valeur trop haute.	2.2.1.1	Réglez la température du congélateur sur une valeur plus basse.Attendez ensuite 24 heures pour que la température se stabilise.
2.3	La température est trop haute dans le réfrigérateur mais correcte dans le congélateur.	2.3.1	La température à l'intérieur du réfrigérateur est réglée sur une valeur trop haute.	2.3.1.1	Réglez la température du réfrigérateur sur une valeur légèrement plus basse. Attendez ensuite 24 heures pour que la température se stabilise.
2.4	La température à l'intérieur du bac à légumes est trop haute.	2.4.1	La température à l'intérieur du réfrigérateur est réglée sur une valeur trop haute.	2.4.1.1	Réglez la température du réfrigérateur sur une valeur plus basse et attendez 24 heures pour qu'elle se stabilise.

Problème		Cause possible		Solution	
Présence d'eau, d'humidité ou de givre dans le réfrigérateur					
3.1	Formation d'humidité à l'intérieur du réfrigérateur.	3.1.1	Il est installé dans un milieu chaud ou humide.	3.1.1.1	Essayez d'augmenter légèrement la température dans le compartiment concerné.
		3.1.2	Les portes sont restées ouvertes.	3.1.2.1	Contrôlez si les joints des portes sont propres et bien en place contre la structure métallique de l'appareil.
		3.1.3	Les portes ou les tiroirs sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	3.1.3.1	Réduisez la fréquence d'ouverture des portes.
		3.1.4	Les récipients contenant des aliments ou des liquides sont restés ouverts.	3.1.4.1	Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante et couvrez les aliments et les liquides.
3.2	Des gouttes d'eau tombent dans le bac à légumes au fond de l'appareil.	3.2.1	L'humidité est réglée sur une valeur trop haute.	3.2.1.1	Il est normal qu'un peu d'humidité se dépose dans le bac à légumes. Afin de réduire l'accumulation d'humidité, réglez le taux d'humidité sur une valeur plus basse et / ou la température du compartiment des produits frais sur une valeur plus haute.
3.3	De l'eau se forme sous les couvercles en verre du bac à légumes.	3.3.1	Les aliments dégagent de l'humidité.	3.3.1.1	Avant de placer des aliments dans le réfrigérateur, absorbez l'excès d'humidité à l'aide d'un papier essuie-tout.
		3.3.2	Les joints des portes ne sont pas hermétiques ou les portes sont fréquemment ouvertes dans un milieu humide.	3.3.2.1	Contrôlez les joints de portes et réduisez la fréquence d'ouverture des portes. Augmentez éventuellement la température dans le compartiment des produits frais.
Présence d'eau/d'humidité/de givre à l'extérieur du réfrigérateur					
4.1	L'air humide forme des gouttelettes d'eau à l'extérieur du réfrigérateur.	4.1.1	L'air chaud et humide rencontre l'air plus froid dans la zone des joints des portes du réfrigérateur et du congélateur, ce qui produit de la condensation.	4.1.1.1	Une petite quantité de rosée ou d'humidité est normale. Il est conseillé d'essuyer avec un chiffon sec pour améliorer les performances.
				4.1.1.2	Une légère augmentation de la température à l'intérieur de l'appareil peut réduire la formation de l'humidité.
				4.1.1.3	Contrôlez si les joints de portes sont hermétiques et propres.
5.1	Le compresseur ne fonctionne pas.	5.1.1	L'appareil est en mode refroidissement intensif.	5.1.1.1	Il est normal que l'appareil passe automatiquement en mode refroidissement intensif. La période de refroidissement intensif dure about 30 minutes.
		5.1.2	L'appareil n'est pas sous tension.	5.1.2.1	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise murale.
				5.1.2.2	Le fusible a sauté ou le disjoncteur a déclenché? Vérifiez et remplacez le fusible par un fusible neuf de 13 A et/ou réarmez le disjoncteur.
				5.1.2.3	Contrôlez l'alimentation électrique de la pièce. Appelez la compagnie d'électricité locale.

Problème		Cause possible		Solution	
Général					
5.2	Le réfrigérateur tourne fréquemment ou pendant longtemps.	5.2.1	La température ambiante est trop élevée.	5.2.1.1	Il est normal que le réfrigérateur tourne en permanence.
		5.2.2	La machine à glaçons est en marche.	5.2.2.1	Ceci est normal – la machine à glaçons représente une charge supplémentaire pour l'appareil.
		5.2.3	Les portes sont ouverts et fermés fréquemment.	5.2.3.1	Essayez de réduire la fréquence d'ouverture des portes et des tiroirs.
		5.2.4	Les régulateurs dans le congélateur et le compartiment pour produits frais sont réglés sur un niveau trop froid.	5.2.4.1	Augmentez légèrement la température du compartiment et attendez 24 heures pour qu'elle se stabilise.
		5.2.5	Les joints de porte sont sales, effilochés ou fissurés.	5.2.5.1	Nettoyez les joints et/ou chauffez légèrement avec un sèche-cheveux afin qu'ils adhèrent parfaitement à la structure en métal.
5.3	Le compresseur démarre et s'arrête fréquemment.	5.3.1	Les sondes de température du compartiment maintient le réfrigérateur à la température de consigne, ce fait entraîne de fréquents démarrages et arrêts du compresseur.	5.3.1.1	Ceci est normal. Le compresseur du réfrigérateur assure la bonne température à l'intérieur du compartiment.
6.1	La lampe ne s'allume pas.	6.1.1	L'interrupteur d'éclairage est bloqué par des débris d'aliments ou autres.	6.1.1.1	Débranchez le cordon d'alimentation. Recherchez l'interrupteur d'éclairage sur la paroi de l'appareil et actionnez-le à plusieurs reprises pour le débloquer.
		6.1.2	L'appareil est hors tension.	6.1.2.1	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise murale.
7.1	On entend un bruit (bip) à l'intérieur du réfrigérateur ou du congélateur.	7.1.1	Une porte est restée ouverte pendant plus de 60 secondes.	7.1.1.1	Cela est normal et le bip se reproduira toutes les minutes jusqu'à la fermeture de la porte.
Le réfrigérateur a une odeur désagréable					
8.1	L'intérieur du réfrigérateur est sale.	8.1.1	Les parois intérieures, les clayettes et les balconnets de contre-porte doivent être nettoyés.	8.1.1.1	Nettoyez toutes les surfaces internes avec de l'eau chaude et un chiffon propre et humide, puis essuyez-les soigneusement.
		8.1.2	Des aliments dans le réfrigérateur ont dépassé leur date limite de consommation.	8.1.2.1	Enveloppez et couvrez les aliments pour prolonger leur durée de vie.
Une porte est difficile à ouvrir et/ou à fermer					
9.1	La porte a du mal à se fermer.	9.1.1	Des aliments ou des paquets bloquent la porte.	9.1.1.1	Repositionnez les clayettes, les balconnets de contre-porte ou les récipients internes pour permettre à la porte de se fermer.
		9.1.2	Le réfrigérateur n'est pas parfaitement horizontal ce qui cause un problème avec la fermeture de la porte.	9.1.2.1	Assurez-vous que le sol est horizontal, solide et non inflammable.
		9.1.3	La porte cogne contre d'autres appareils ou placards.	9.1.3.1	Laissez un espace d'au moins 2,5 cm sur les trois côtés et en haut du réfrigérateur afin que les portes puissent s'ouvrir et se fermer facilement.

7. Fiche technique

Valeurs nominales

Modèle	HRF-800DGS8
Électriques – tension/ fréquence	220-240V 50Hz
Classe d'efficacité énergétique	A+++
Classe climatique	SN-N-ST-T
Nombre d'étoiles du compartiment congélateur	*/***
Réfrigérant	R600a 80g
Capacité brute	800 litres
Capacité nette	792 litres
Capacité nette – compartiment réfrigérateur	457 litres
Capacité nette – compartiment congélateur	335 litres
Capacité congélateur / 24 heures	16kg / 24 heures
Consommation d'énergie / an	347kW h / an
Consommation d'énergie (EN153)	0.95kW h / 24h
Niveau sonore maximum	38 dB(A)
Durée maximum d'entreposant en cas de coupure de courant	5 heures

Inhalt

1. Sicherheitshinweise 3

Installation 3
Elektrische Sicherheit 3
Vor der Inbetriebnahme 3
Täglicher Gebrauch 3
Reinigung und Wartung 4
Informationen zum Kühlmittel 4
Umweltschutz 5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 5
Normen und Richtlinien 5
Zubehör 5

2. Über Ihr Kühlgerät 6

Vor dem ersten Gebrauch 7
Kühlabteil 7
Funktion und Einstellverfahren des My Zone-Fachs 8
Gefrierabteil 9
Verwendung des Eisbereiters 10
Bedienfeld 12
Sperren/Entsperren 12
Energiesparsteuerung 12
Schnellkühl-Modus (S-Cool) 13
Schnellfrier-Modus (S-Freeze) 13
Fuzzy-Modus 13
Holiday-Modus 13
Temperatureinstellung 14
Alarm für offene Tür 13
Stromausfall-Speicherfunktion 14
Ein- und Ausschalten des Gerätes 14

3. Tipps für das Einlagern von Lebensmitteln 14

Einlagern in das Kühlabteil 14
Einlagern in das Gefrierabteil 15

4. Energiespartipps 15

5. Aufstellen 16

Gesamtraumbedarf 16
Positionierung Ihres Gerätes 16
Entfernen und Einsetzen der Türen 17
Nivellierung des Gerätes und Einstellung der Türen 18
Nivellierung der Türen durch Gerätefüße 18
Feinjustierung der Türen 18
Elektrischer Anschluss 18

6. Reinigung und Wartung 19

Abtauen 19
Reinigung 19
Leuchten 19
Bei längerer Nichtbenutzung 20
Stromunterbrechung 20

7. Störungsbeseitigung 21

8. Technische Daten 24

9. Kundendienst 25

D

1. ⚠ Sicherheitshinweise

Danke, dass Sie sich für ein Haier Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sehr sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Informationen, damit ein sicherer und zuverlässiger Betrieb gewährleistet ist.
Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, damit Sie bei Bedarf immer wieder darauf zurückgreifen können.
Wenn Sie das Gerät verkaufen, abgeben oder bei einem Umzug zurücklassen, legen Sie bitte die Gebrauchsanleitung mit dazu, damit der neue Besitzer sich mit den Anweisungen zur Benutzung und zum sicheren Betrieb vertraut machen kann.

- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät wurde nur für die Anwendung in einem Hausgebrauch konzipiert. Bei anderweitigen Verwendung erlischt der Garantie- und Haftungsanspruch.

Installation

- Kunststoffverpackungen, Kunststoffbeutel usw. außer der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern halten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft installieren.
- Das Gerät ist schwer. Immer mit mindestens zwei Personen handhaben.
- Das Gerät niemals horizontal auf den Boden legen.
- Ein beschädigtes Gerät nicht anschließen. Besonders auf den einwandfreien Zustand der Netzanschlussleitung achten!
- Vor der Installation sollten Sie das Gerät mindestens sechs Stunden stehen lassen. Dadurch kann sich das Kühlsystem nach dem Transport erholen.
- Das Gerät ist für einen Betrieb bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 und 43°C ausgelegt. Das Gerät arbeitet möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es für eine längere Zeit einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs ausgesetzt ist.
- Das Gerät an einem gut gelüfteten Ort aufstellen. Mindestens 10 cm nach oben um das Gerät freihalten
- Das Gerät nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper, Herd und andere Wärme abgebende Geräte) aufstellen.
- WARNUNG! Lüftungsöffnungen am Gerät freihalten.
- Das Gerät auf einem ebenen, stabilen Untergrund aufstellen. Die Umgebung muss für die Gerätegröße geeignet sein.

Elektrische Sicherheit

- Die Daten bzgl. der Stromversorgung müssen denen auf dem Typenschild entsprechen, welches im Kühlbereich zu finden ist.
- Das Gerät wird mit Netzspannung (220 - 240 VAC/50 Hz) betrieben. Außergewöhnliche Netzspannungsschwankungen können dazu führen, dass das Gerät nicht einschaltet, die Temperaturregelung oder der Kompressor beschädigt werden oder ein unnormales Betriebsgeräusch auftritt. In diesem Fall ist ein automatischer Spannungsregler einzubauen
- WARNUNG! Für das Gerät ist eine eigene Steckdose mit Schutzkontakt vorzusehen. Das Gerät muss geerdet sein.
- Die Steckdose muss auch nach der Installation frei zugänglich sein.
- Vielfachstecker, Kupplungen und Verlängerungskabel dürfen für den elektrischen Anschluss nicht verwendet werden. Brandgefahr durch Überhitzung.
- Der Anschluss an die Netzsteckdose muss entsprechend den örtlichen Vorschriften erfolgen.
- Darauf achten, dass das Gerät nicht auf der Netzanschlussleitung steht. Nicht auf das Netzkabel treten.
- Beim Verschieben des Kühlgerätes darauf achten, das Stromkabel nicht zu beschädigen.
- Eine beschädigte Netzanschlussleitung muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder entsprechend qualifizierten Fachkräften ausgetauscht werden, um jedwede Gefahr auszuschließen.
- Beim Ziehen der Netzanschlussleitung am Stecker und nicht am Kabel anfassen.

Vor der Inbetriebnahme

- Vor dem Anschluss an die Netzsteckdose den Innenraum des Gerätes mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen und gut trocknen.

Täglicher Gebrauch

- Den Kältekreislauf NICHT beschädigen. Falls er beschädigt wird, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- WARNUNG! Im Gerät keine elektrischen Geräte benutzen, sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
- WARNUNG! Nur Trinkwasser für dieses Gerät verwenden.
- Die Innenflächen des Gefrierabteils im Betrieb nicht berühren, insbesondere nicht mit nassen Händen. Es besteht die Gefahr festzufrieren.
- Tiefkühlgut nicht mit nassen Händen berühren (Handschuhe tragen)! Ebenso Eis am Stiel nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierabteil verzehren. Es besteht die Gefahr festzufrieren bzw. die Entstehung von Frostblasen. ERSTE HILFE: Sofort unter fließendes,

kaltes Wasser halten! Nicht wegreißen!

- Im Gefrierbereich dürfen außer hochprozentigen Spirituosen keine Flüssigkeiten, insbesondere kohlensäurehaltige Getränke, in Flaschen oder Dosen eingelagert werden, da diese platzen könnten.
- Vermeiden Sie unnötig tiefe Temperaturen im Kühlabteil. Bei hoher Einstellung können Minustemperaturen auftreten! Achtung: Flaschen können platzen.
- Nahrungsmittel, die vor dem Verzehr aufgetaut oder gekocht werden müssen, wie Brot oder Fleisch, dürfen in gefrorenem Zustand nicht gegessen werden.
- Essen Sie keine Nahrungsmittel, die seltsam riechen oder schmecken. Werfen Sie diese im Zweifelsfall weg.
- Im Gerät keine brennbaren, explosiven oder korrosiven Stoffe lagern.
- In der Nähe des Gerätes kein Benzin oder andere brennbaren Materialien lagern, um Feuer zu vermeiden.
- Im Gerät keine Medikamente, die eine präzise Lagertemperatur benötigen, keine Bakterien oder Chemikalien lagern.
- Keine flüchtigen Materialien wie Insektizide auf die Geräteoberfläche sprühen.
- Keine instabilen Gegenstände (schwere Gegenstände, wassergefüllte Behälter) auf das Gerät stellen, um Verletzungen durch herabfallende Gegenstände oder einen elektrischen Schlag bei Wasserkontakt zu verhindern.
- Wenn in der Nähe des Gerätes Gas austritt, den Gashahn schließen und Türen und Fenster öffnen. Das Netzkabel des Gerätes oder eines anderen Gerätes weder ziehen noch einstecken.
- Nicht an den Türablagen ziehen. Die Tür könnte verzogen, die Türablage abgerissen oder das Gerät ins Wanken gebracht werden.

Reinigung und Wartung

- Das Gerät vor der Ausrührung von Routine-Wartungsarbeiten oder kleineren Reparaturen vom Stromnetz trennen. Dazu gehören auch Reinigungsarbeiten.
- Elektrogeräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte repariert werden, da durch unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden entstehen können. Sollte keine Abhilfe durch die im Abschnitt „ Störungsbeseitigung“ aufgeführten Maßnahmen erreicht werden, ist der Kundendienst zu verständigen.
- Beim Verschieben des Gerätes darauf achten, die Leitungen, Rohre oder die Kondensatoreinheit nicht zu beschädigen.
- Reif- und Eisansätze nicht mit scharfkantigen Gegenständen abkratzen. Zum Abtauen keine Sprays, keine elektrischen Heizgeräte wie Heizlüfter, Haartrockner, Dampfreiniger oder andere Wärmequellen verwenden! Kunststoffteile könnten sich verformen.
- Die kalten Glasablagen sind mit kaltem Wasser zu reinigen. Plötzliche Temperaturänderungen könnten zu Glasbruch führen.
- Das Gehäuse nicht mit hartborstigen Bürsten, Drahtbürsten, Scheuerpulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder alkalischen Lösungen reinigen. Mit speziellem Kühlschrankreiniger reinigen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Es ist darauf zu achten, dass bei der Reinigung kein Wasser in die elektrischen Bauteile gelangt.
- Um die elektrische Isolierung des Gerätes sicherzustellen, das Gerät beim Reinigen nicht besprühen oder abspülen
- Wenn das Gerät vom Stromnetz genommen wurde vor dem Neustart mindestens 5 Minuten warten, um den Kompressor nicht zu beschädigen.
- Bei Erwärmung im Gefrierabteil muss der Zustand des Gefriergutes überprüft werden.

Informationen zum Kühlmittel

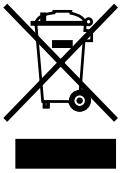
WICHTIG: Dieses Gerät ist mit dem brennbaren Kühlmittel ISOBUTHAN (R600a) befüllt. Darauf achten, dass die Kühlmittelrohre bei Transport oder Installation nicht beschädigt werden. Austretendes Kühlmittel kann Augenschäden verursachen oder sich entzünden. Im Schadensfall von offenen Feuerquellen fernhalten, Raum gründlich lüften, Netzanschlussleitung dieses Gerätes oder jedes anderen nicht ziehen oder an das Stromnetz anschließen und Kundendienst informieren.
Sollten Spritzer des Kältemittels ins Auge gelangt sein, spülen Sie das Auge unter fließendem Wasser aus und kontaktieren Sie sofort den Augenarzt.

Umweltschutz

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Kühlgerät wurde in einer dazu geeigneten Verpackung transportiert. Alle verwendeten Materialien können umweltfreundlich entsorgt und wieder verwertet werden. Tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Entsorgung Ihres alten Kühlgerätes



Das Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte in Ihrer örtlichen Abfallsammelstelle/ Recyclingzentrale entsorgt werden.

Auch Altgeräte haben noch einen Restwert. Eine umweltfreundliche Abfallentsorgungsmethode gewährleistet die Wiederverwertung wertvoller Rohstoffe, die rückgewonnen und erneut verwendet werden können.

Am Ende der Gebrauchsdauer sollten Sie das Gerät von der Netzsteckdose ausstecken, das Netzkabel abschneiden, die Ablagen und Behälter entnehmen und die Tür/en und Dichtungen demontieren, damit spielende Kinder sich oder andere nicht einsperren und somit in Lebensgefahr komme und alles entsorgen.

Beim Transport des Gerätes darauf achten, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln und zum Herstellen von Eiswüfeln geeignet. Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen im Haushalt konzipiert.
Bei gewerblicher Nutzung entfällt die Haier Garantie. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es ausgelegt ist.
Veränderungen oder Modifikationen an dem Gerät sind nicht zulässig. Solche Eingriffe führen zum Verlust von Gewährleistungsansprüchen.
Haier haftet nicht für Schäden infolge fehlerhaften oder unsachgemäßen Gebrauchs oder Bedienung.

Normen und Richtlinien CE

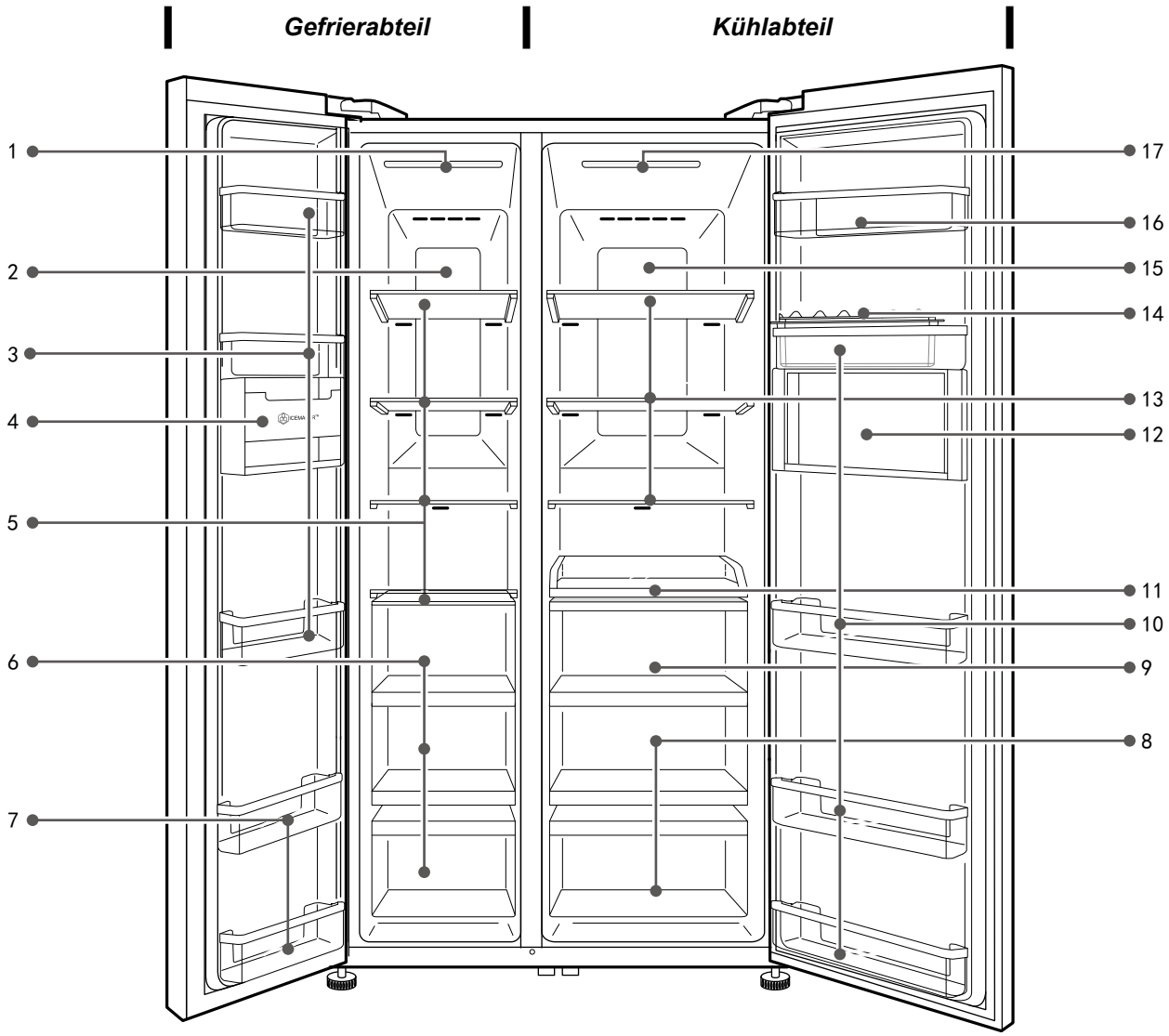
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller anwendbaren EG-Richtlinien mit den zugehörigen harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen. Die hermetische Dichtheit des Produktes ist geprüft worden.

Zubehör

Bitte überprüfen Sie, ob Zubehör und Unterlagen entsprechend der Liste vollständig sind:
1x Gebrauchsanleitung
1x Energie-Label
1x Garantiekarte
1x Eisschaufel
1x Ringschlüssel

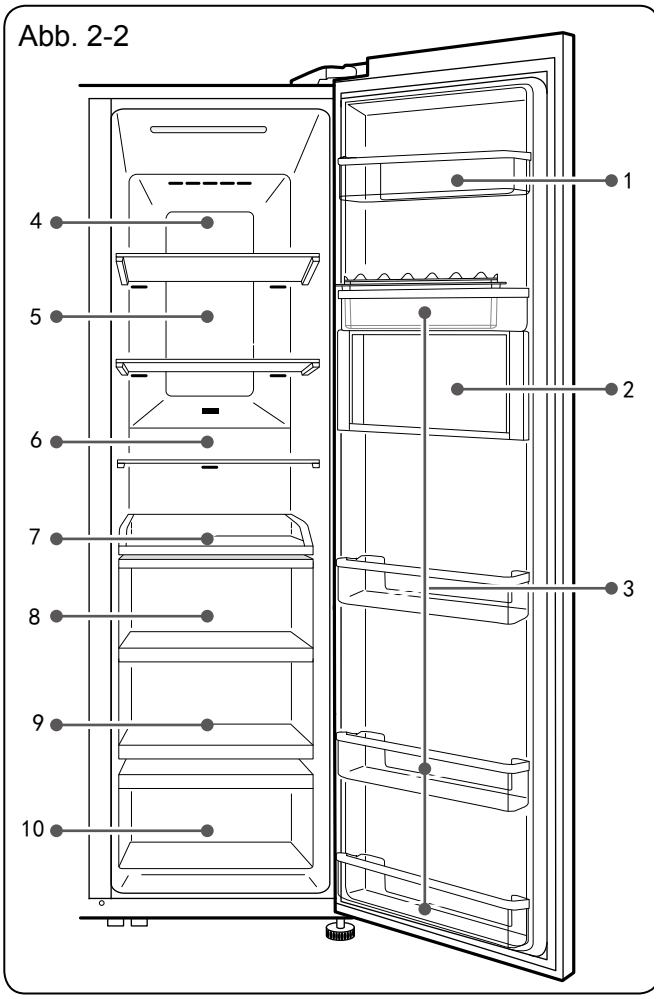
2. Über Ihr Kühlgerät

Abb. 2-1



1. **Obere LED-Leuchte des Gefrierabteils**
2. **Zierleuchte an der Hinterwand des Gefrierabteils**
3. **Flaschenhalter des Gefrierabteils**
4. **Manueller Eisbereiter**
5. **Ablagen des Gefrierabteils**
6. **Gefrierabteilschublade**
7. **Flaschenhalter im 2 Sterne Bereich des Gefrierabteils**
8. **Kühlabteilschublade**
9. **My Zone-Schubfach**
10. **Flaschenhalter des Kühlabteils**
11. **Herausziehbare Ablagen**
12. **Separates Fach**
13. **Ablagen des Kühlabteils**
14. **Eierablage**
15. **Zierleuchte an der Hinterwand des Kühlabteils**
16. **Obere Türablage des Kühlabteils**
17. **Obere LED-Leuchte des Kühlabteils**

Abb. 2-2



Vor dem ersten Gebrauch

- Vor dem Einlegen von Nahrungsmitteln sollte das Gerät innen und außen mit warmen Wasser und einem milden Geschirrspülmittel gereinigt werden. Der Eisbereiter sollte ebenfalls gereinigt werden.
- Nach dem Ausrichten und Reinigen des Gerätes mindestens 6 Stunden warten, bevor es an das Netz angeschlossen wird. Darauf achten, dass die Steckdose den Vorschriften entspricht, und das Gerät an eine Steckdose mit Schutzkontakt anschließen.
- Stellen Sie die Temperaturen für die zwei Lagerbereiche ein oder verwenden Sie den Fuzzy Modus.
- Nahrungsmittel können eingelagert werden, nachdem das Gerät für eine Weile an das Stromnetz angeschlossen war und es im Inneren kühl genug ist.

Kühlabteil

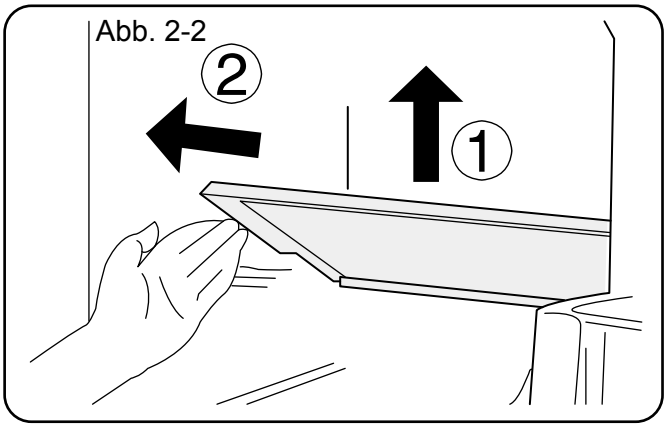
Es wird empfohlen, Freiräume zwischen den eingelagerten Nahrungsmitteln zu lassen, damit die kalte Luft gut zirkulieren kann. Die Temperaturen im Kühlabteil sind im oberen Bereich immer etwas wärmer und im unteren Bereich kälter.

Leicht verderbliche Nahrungsmittel sollten im hinteren Bereich des Kühlabteils aufbewahrt werden, wo es am kühlsten ist.

Empfehlungen für die Lagerung (Abb. 2-2):

1. **Eier, Konserven, Dosen, Gewürze usw.**
2. **Butter, Käse, Tee, Kindernahrung usw.**
3. **Getränke und sämtliche in Flaschen abgefüllte Nahrungsmittel.**
4. **Eingelegte Nahrungsmittel, Konserven.**
5. **Fleischprodukte, Snacks.**
6. **Fast Food, leicht riechende Nahrungsmittel, Milchprodukte.**
7. **Mehlprodukte, Konserven, Milchprodukte, Tofu.**
8. **Unterschiedliche Einstellungen für Gemüse, Fleisch, Obst, Fisch usw.**
9. **Obst, Gemüse oder Salate usw.**
10. **Gegartes Fleisch, Wurstwaren usw.**

Abb. 2-2



Ablagen

Die Höhe der Ablagen kann je nach Ihrem Lagerungsbedarf verstellt werden.

⚠ Zur Höheneinstellung einer Ablage zuerst die darauf abgelegten Nahrungsmittel entfernen.

Entfernen der Ablagen

Die Ablage kann zur Reinigung folgendermaßen entnommen werden (Abb. 2-3):

Die Vorder- und Hinterseite der Ablage anheben ① .
Die Vorderseite nach oben kippen und in Richtung ② herausziehen.Darauf achten, dass alle Kanten der Ablage auf gleicher Höhe liegen.
Beim Wiedereinsetzen in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

D

Beleuchtung

Die obere LED-Leuchte schaltet sich beim Öffnen der Tür ein. Die Leistungsfähigkeit der Leuchte wird durch keine andere Geräteeinstellung beeinflusst.

Funktion und Einstellverfahren des My Zone- Fachs

Das Kühlgerät ist mit einem My Zone-Schubfach ausgestattet, das über individuelle Steuerfunktionen zur Temperatureinstellung verfügt. Je nachdem, welche Lebensmittel im My Zone-Fach gelagert werden sollen, kann jeweils die geeignetste Funktion gewählt werden, um den Nährwert der Speisen optimal zu erhalten. Folgende Funktionen stehen zur Auswahl: Fruit & Vegetable (Obst und Gemüse), Quick cool (Schnellkühlen), 0° fresh (0° Frische) sowie Soft Defrost (Schonendes Auftauen).

Tipp: Aufgrund des unterschiedlichen Wassergehalts von Fleisch können einige Fleischsorten mit hohem Feuchtegehalt bei niedrigen Lagertemperaturen gefrieren. So sollte „frisch aufgeschnittenes“ Fleisch im My Zone-Fach mit der Funktion „0° Frische“ gelagert werden.

Merkmale des My Zone-Fachs:

1. 22l Lagervolumen
2. Vier unabhängige Temperaturregelungsbereiche.
3. Genaue Temperaturüberwachung zur Gewährleistung einer längeren Frische.

My Zone Bedienblende:

Einstellverfahren:

Durch Drücken der "Select" (Auswahl)-Taste leuchten die Symbole für die vier Funktionen von links nach rechts auf. Zum Aktivieren der aufleuchtenden Funktion drücken Sie für 3 Sekunden die "Lock" (Sichern)-Taste. Hiermit wird gleichzeitig die Bedienblende gegen weiteres Betätigen gesperrt. Zum Entriegeln muss die "Lock" (Sichern)-Taste erneut für 3 Sekunden gedrückt werden. Wenn ein Funktions-Symbol dauerhaft leuchtet wurde die zugehörige Funktion aktiviert.

gewählte Funktion	Funktionsbeschreibung
fruits&vegetables (Obst und Gemüse) Fruit & Vege.	Die passende Temperatur und Feuchtigkeit für Obst und Gemüse wird beibehalten und ihre längere Frische gewährleistet.
Quick Cool (Schnellkühlen) Quick Cool	Mit der Quick-Cool Funktion können Getränke in kurzer Zeit auf eine niedrigere Temperatur abgekühlt werden und Sie können ihre Getränke eiskalt genießen. Flaschen rechtzeitig entnehmen, bevor sie gefrieren könnten!
0° Fresh (0° Frische) 0°Fresh	Eignet sich ideal für die Aufbewahrung von frischen Nahrungsmitteln. Wenn die Temperatur 0°C beträgt, bleiben die meisten Nahrungsmittel frisch, werden jedoch nicht tiefgefroren. Dies ist daher die beste Wahl für die Aufbewahrung von bald zu verbrauchenden und frischen Nahrungsmitteln.
Soft Defrost (Schonendes Auftauen) Soft Defrost	Mit dieser Funktion lassen sich Lebensmittel auftauen, ohne dass sich dabei flüssige Rückstände auf dem Lebensmittel bilden. Die Lebensmittel bleiben teilgefroren, was das Zerkleinern und Kochen erleichtert.Die Temperatur im My-Zone-Fach wird auf + 1°C gestellt.

Finden 30 Minuten lang keine Betätigungen an der Bedienblende statt oder wird die Kühlabeiltür geschlossen, wird die Bedienblende automatisch verriegelt. Sollen Einstellungen für das My Zone-Fach vorgenommen werden, muss die Bedienblende durch Drücken der "Lock"-Taste entriegelt werden.

⚠ Wählen Sie bitte die richtige Funktion für das Nahrungsmittel. Wenn Sie die falsche Funktion wählen, werden Obst und Gemüse evtl. tiefgefroren.

Wenn die Quick Cool (Schnellkühlen)-Funktion verwendet wird, kühlt das My Zone-Fach innerhalb von 60 Minuten auf unter 0°C ab, daher sollten das im Fach befindliche Obst und Gemüse herausgenommen werden, damit es nicht gefrieren kann. Nach 60 Minuten wird eine Temperatur von 2°C beibehalten.

Die Verwendung der Quick Cool (Schnellkühlen)-Funktion ist bei einer niedrigen Umgebungstemperatur (von unter 10°C) nicht empfehlenswert.

Separates Fach

Im sepaten Fach können Artikel wie Medikamente oder Kosmetika separat aufbewahrt werden (Abb. 2-4).

⚠ Bitte bewahren Sie darin keine Artikel auf, die eine gleichbleibende Lagerungstemperatur benötigen, wie Arzneimittel und Waren für eine Nahrungsmitteltherapie, damit diese nicht verderben können.

Das Fach darf nicht weiter als 120° geöffnet werden, da es andernfalls beschädigt werden könnte.

Abb. 2-4

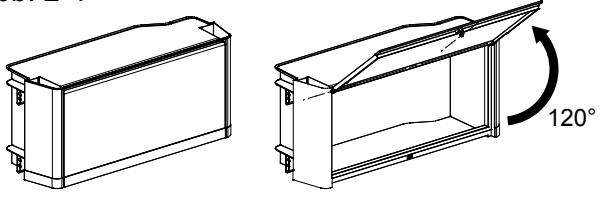
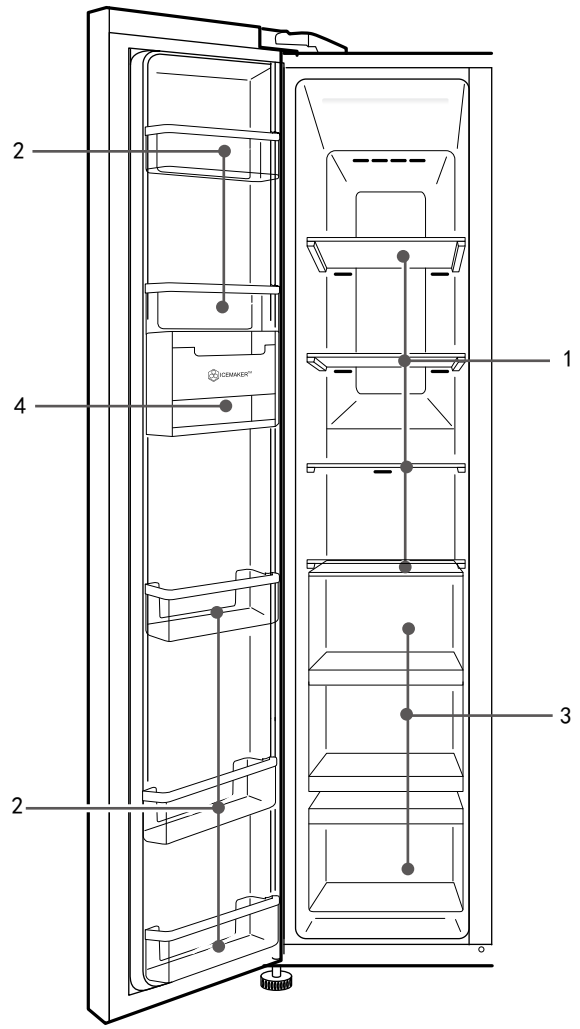


Abb. 2-5



1. **Ablagen**
2. **Flaschenhalter**
3. **Schubfächer**
4. **Eisbereiter**

Gefrierabteil

Das Gefrierabteil besteht aus 3 Schubfächern, einem Eisbereiter, 4 gläsernen Ablagen und 5 Flaschenhaltern (Abb. 2-5).

Wie beim Kühlabteil sind auch einige Bereiche des Gefrierabteils besser zur Lagerung bestimmter Nahrungsmittel geeignet.

Große/schwere Portionen wie ganze Fleischstücke zum Braten werden am besten in den Fächern im unteren Bereich des Abteils aufbewahrt, leichtere Nahrungsmittel sollten auf die Ablagen gelegt werden - dadurch soll eine Beschädigung des Gerätes verhindert werden.

Denken sie immer daran, dass die eingelagerten Nahrungsmittel zum Gefrieren geeignet sein müssen und vergewissern Sie sich, dass sie sicher im Gerät untergebracht sind.

⚠ Zwischen den Nahrungsmitteln und dem Sensor sollte ein Abstand von mindestens 10 mm freigehalten werden, damit der Kühleffekt gewährleistet wird.

⚠ Das unterste Schubfach bitte gefüllt lassen, wenn das Gerät in Betrieb ist, damit der Kühleffekt gewährleistet wird.

Flaschenhalter

Die Flaschenhalter sind für die kurzzeitige Lagerung von Getränken mit hohem Alkoholgehalt vorgesehen. Getränke ohne hohen Alkoholgehalt können im Kühlabteil im My Zone- Fach bei der Funktion Quick-Cool gekühlt werden.
Außerdem können in den Flaschenhaltern Lebensmittel in kleinen Packungen gelagert werden.

⚠ WARNUNG! Flaschen und Dosen können platzen! Stellen Sie einen Timer, der Sie an die Herausnahme der Flaschen/Dosen mit Getränken ohne hohen Alkoholgehalts erinnert.

Beleuchtung

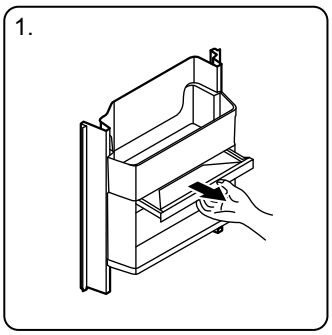
Die LED-Leuchte schaltet sich beim Öffnen der Tür ein. Die Leistungsfähigkeit der Leuchte wird durch keine andere Geräteeinstellung beeinflusst.

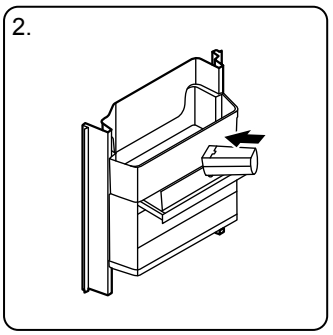
Auftauen von Nahrungsmittel vor der Zubereitung

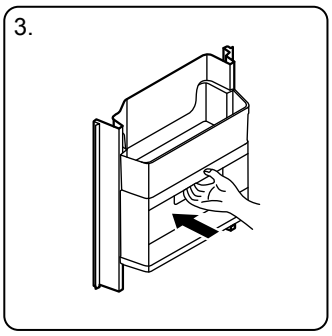
Auf- und angetaute Nahrungsmittel sollen so rasch wie möglich verbraucht werden, da die Qualität durch das Auftauen beeinträchtigt wird.

⚠ Achten Sie darauf, dass die Nahrungsmittel vor dem Kochen ganz aufgetaut sind und sich keine Eiskristalle mehr darauf befinden. Das ist besonders bei Geflügel wichtig, da dieses äußerst gesundheitsschädlich sein kann.

Beachten Sie zum Auftauen von Fertigprodukten immer die Packungsangaben - die Anleitung des Herstellers gibt am besten darüber Auskunft, ob ein tiefgekühltes Produkt noch im gefrorenen Zustand gekocht werden muss.







Verwendung des Eisbereiters

Vor der Erstinbetriebnahme sollte der Eisbereiter gereinigt werden (siehe nächste Seite).

⚠ **Herstellung von Eis**

1. Den Einlauf des Eisbereiters bis zur Sperrposition herausziehen.
2. Frisches Trinkwasser langsam mit dem Messbecher in den Einlauf gießen, über den das Wasser in die Eisbereiterbox gelangt.
3. Den Einlauf wieder in die Ausgangsposition zurückdrükken und sicherstellen, dass er gut schließt.

⚠ WARNUNG! Nur Trinkwasser für die Eisbereitung verwenden.

Nicht zu stark am Griff ziehen oder drücken, um ihn nicht zu beschädigen.

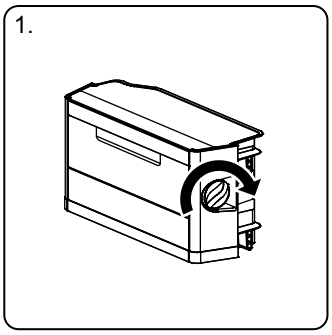
Nur Wasser einfüllen und Eis zubereiten, nachdem überprüft wurde, dass sich kein Eis in der Eisbereiterbox befindet.

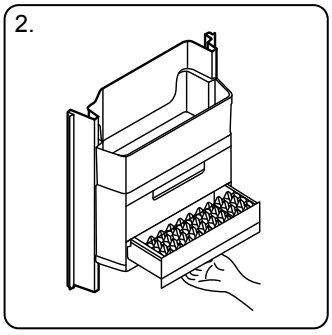
Wenn der Einlauf zum Nachgießen von Wasser verwendet wird, bitte sicherstellen, dass die Eisbereiterbox gut positioniert ist.

Der Messbecher darf nur bis zur Markierung mit Wasser gefüllt werden, um ein Überlaufen zu verhindern und die Eiszubereitung nicht zu erschweren.

Überprüfen Sie den Wasserstand über das durchsichtige Fenster. An der Eisbereiterbox ggf. leicht rütteln, um das Wasser gleichmäßig in den Eisfächern zu verteilen.

Achten Sie darauf, den Einlauf in seine Ausgangsposition zurück zu drücken und die Bauteile nicht zu beschädigen.





Entnahme von Eis

1. Wird der Knauf der Eisbox im Uhrzeigersinn gedreht, fallen Eiswürfel in die Eisbox; sollten einige Eiswürfel festklemmen und nicht in die Eisbox fallen, muss der Knauf weiter in Pfeilrichtung gedreht werden.
2. Das Eis mit der Eisschaufel entnehmen.

⚠ Überprüfen Sie vor der Entnahme von Eis, ob das Wasser vollständig zu Eis gefroren ist. Falls der Knauf gedreht wird, wenn die Eiswürfel noch nicht vollständig gefroren sind, vermischt sich das im Eis verbliebene Wasser mit den Eiswürfeln in der Eisbox und lässt diese zusammenfrieren.

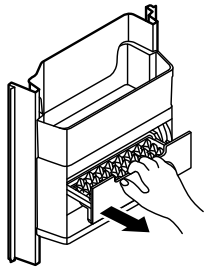
Achten Sie beim Wiedereinsetzen der Eisbox darauf, sie gut zu positionieren. Leeren Sie kein Wasser in das Eisaufbewahrungsfach; dieses würde dadurch beschädigt werden.

Entleeren Sie die Eisbox, wenn Sie länger kein Eis benötigen, damit die in der Eisbox enthaltenen Eiswürfel nicht zu einem großen Eisblock zusammenfrieren. Dieser kann entstehen, wenn einige Eiswürfel schmelzen.

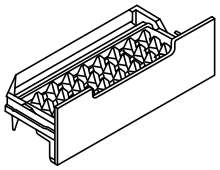
Nach einer dreimaligen Eisbereitung ist das zulässige Füllvolumen in der Eisbox erreicht - das Eisvolumen in der Eisbox ermöglicht nun keine weitere Eisbereitung und das vorhandene Eis könnte nur schwer aus der Box entnommen werden.

Wird die Tür des Gefrierabteils häufig geöffnet, gelangt warme Luft in den Gefrierraum, wodurch die Herstellung von Eiswürfeln länger dauert.

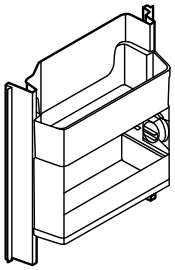
1.



2.



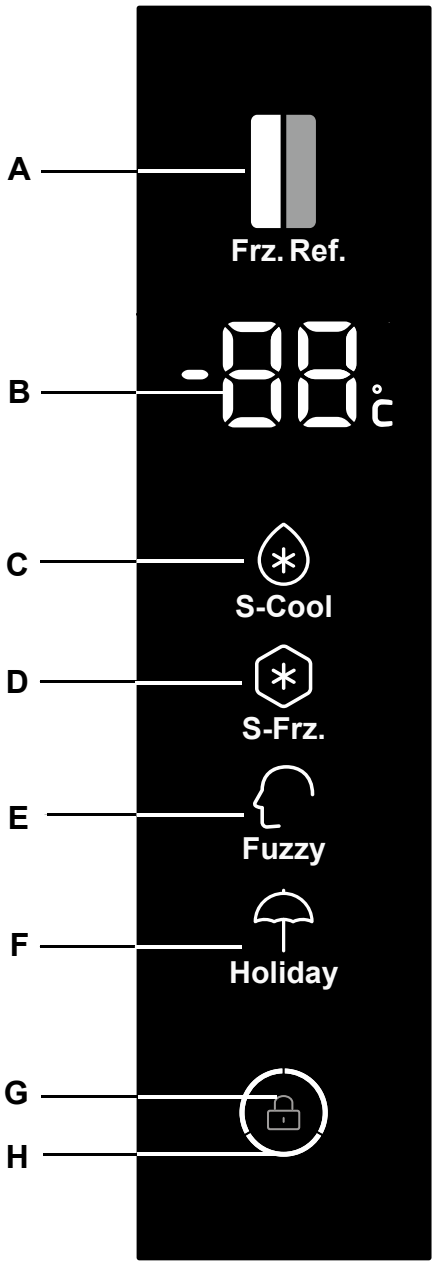
3.



Ausbauverfahren der Eisbereiterbox
(zur Reinigung)

1. Die Eisbereiterbox vor der Reinigung bitte entnehmen und darauf achten, sie nach der Reinigung wieder gut zu positionieren.
2. Die Eisbereiterbox zum Reinigen bitte nicht direkt in Wasser legen oder mit Wasser füllen. Wischen Sie die Box mit einem feuchten Lappen ab und trocknen Sie sie anschließend mit einem Tuch; andernfalls könnte die normale Funktionstüchtigkeit der Eisbereiterbox beeinträchtig werden.
3. Bitte entnehmen Sie die Eisbereiterbox, wenn der Eisbereiter nicht verwendet wird. Die Box kann auch als Flaschen-/Dosenhalter benutzt werden.

Fig. 2-6



D

Bedienfeld

A. Frier/Kühl-Wahlsymbol
B. Temperatureinstellung
C. Schnellkühl-Symbol (S-Cool)
D. Schnellfrier-Symbol (S-Freeze)
E. Fuzzy-Symbol
F. Holiday-Symbol
G. Sperren-Symbol
H. Sperren-Lichtkranz

Sperren/Entsperren

Der Sperren-Modus ist aktiviert, wenn das „Sperren-Symbol G“ beleuchtet ist, der „Sperren-Lichtkranz H“ jedoch nicht. Der Entsperren-Modus ist aktiviert, wenn der Beleuchtungszustand der oben genannten Symbole umgekehrt ist.

Sperren/Entsperren wird folgendermaßen eingestellt:

Im Entsperren-Modus erlöschen die drei Lichtpunkte im „Sperren-Lichtkranz H“ durch Drücken des „Sperren-Symbols G“ nacheinander gegen den Uhrzeigersinn und das Gerät schaltet auf den Sperren-Modus.

IIm Sperren-Modus leuchten die drei Lichtpunkte im „Sperren-Lichtkranz H“ durch Drücken des „Sperren-Symbols G“ nacheinander im Uhrzeigersinn auf und das Gerät schaltet auf den Entsperren-Modus.

Im Sperren-Modus ist es nicht möglich, das Frier/Kühl-Symbol auszuwählen, den Temperaturbereich einzustellen oder den Betriebsmodus in den Sperren-Modus umzuschalten. Wenn diese Regelungen im Sperren-Modus vorgenommen werden, beginnt das „Sperren-Symbol G“ zu blinken und das Bedienfeld gibt Alarmtöne aus, um auf den nicht zulässigen Vorgang im Sperren-Modus hinzuweisen.

Wird das „Sperren-Symbol G“ im Entsperren-Modus 3 Sekunden lang gedrückt gehalten, schaltet das Gerät auf den Sperren-Modus um.

Wird das „Sperren-Symbol G“ im Sperren-Modus 3 Sekunden lang gedrückt gehalten, schaltet das Gerät auf den Entsperren-Modus um.

⚠ Bei den nachfolgend beschriebenen Einstellungen handelt es sich um Standardeinstellungen im Entsperren-Modus, falls nicht anderweitig angegeben.

Energiesparsteuerung

Wenn alle Türen geschlossen sind und länger als 30 Sekunden keine Handlung erfolgt, schaltet das Bedienfeld zum Energiesparen automatisch in den Sperren-Modus.
Das Bedienfeld wird wieder beleuchtet, wenn das Entsperren-Symbol berührt und 3 Sekunden lang gedrückt wird oder wenn eine Tür geöffnet wird.

Schnellkühl-Modus (S-Cool)

Wenn eine größere Menge von Lebensmitteln eingelagert werden soll, zum Beispiel nach dem Einkauf, oder Getränke schnell gekühlt werden sollen, sollte der Schnellkühl-Modus eingeschaltet werden. Der Schnellkühl-Modus beschleunigt das Abkühlen frischer Lebensmittel und schützt gleichzeitig die bereits eingelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung. Dabei wird automatisch eine SOLL-Temperatur von +2°C vorgegeben.
Tippen Sie das „Schnellkühl-Symbol C an, um den Schnellkühl-Modus zu aktivieren/deaktivieren. Wenn das Symbol C leuchtet, ist der Schnellkühl-Modus aktiviert, wenn es halb beleuchtet ist, ist der Modus deaktiviert.

Wenn sich das Kühlgerät im Schnellkühl-Modus befindet, wird dieser automatisch deaktiviert, sobald die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Um den Modus manuell zu verlassen, das „Schnellkühl-Symbol C“ antippen.

Schnellfrier-Modus (S-Freeze)

Frische Lebensmittel sollten möglichst schnell bis auf den Kern durchgefroren werden. Dadurch bleiben Nährwerte, Aussehen und Geschmack am besten erhalten. Der Schnellgefrier-Modus beschleunigt das Einfrieren frischer Lebensmittel und schützt gleichzeitig die bereits eingelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung. Dieser Modus sollte 24 Stunden vor dem Einlegen der Lebensmittel eingeschaltet werden.
Tippen Sie das „Schnellfrier-Symbol D“ an, um den Schnellfrier-Modus zu aktivieren/deaktivieren. Wenn das Symbol D leuchtet, ist der Schnellfrier-Modus aktiviert, wenn es halb beleuchtet ist, ist der Modus deaktiviert.

Wenn sich das Kühlgerät im Schnellfrier-Modus befindet, wird dieser automatisch deaktiviert, sobald die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Um den Modus manuell zu verlassen, das „Schnellfrier-Symbol D“ antippen.

Fuzzy-Modus

Im Fuzzy Modus regelt das Kühlgerät die Temperatur automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur und der Temperaturänderung im Kühlraum.Diese Funktion erfolgt vollkommen ungebunden.
Tippen Sie das „Fuzzy-Symbol E“ an, um den Fuzzy-Modus zu aktivieren/deaktivieren. Wenn das Symbol E leuchtet, ist der Fuzzy-Modus aktiviert, wenn das Symbol E halb beleuchtet ist, ist der Modus deaktiviert.
Falls keine speziellen Anforderungen an die Kühlung bestehen, empfehlen wir die Verwendung des Betriebsmodus Fuzzy.

⚠ Im Fuzzy-Modus ist es nicht möglich, den Temperaturbereich für das Gefrier- und Kühlgerät einzustellen. Wenn Sie dies versuchen, beginnt das Fuzzy-Symbol zu blinken und piepsen, um darauf hinzuweisen, dass sich das Gerät im Fuzzy-Modus befindet.

Holiday-Modus

Mit dieser Funktion wird die Kühlabteiltemperatur auf konstant 17 °C eingestellt. Dadurch besteht die Möglichkeit - ohne dass es zu einer Geruchs- oder Schimmelbildung kommt - bei längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) das leere Kühlabteil auch geschlossen zu halten.Das Gefrierabteil setzt seinen normalen Berieb fort.

Tippen Sie das „Holiday-Symbol F“ an, um den Holiday-Modus zu aktivieren/deaktivieren. Wenn das Symbol F leuchtet, ist der Holiday-Modus aktiviert, wenn das Symbol F halb beleuchtet ist, ist der Modus deaktiviert.

⚠ Achten Sie darauf, das Kühlabteil zu entleeren, bevor sie den Holiday-Modus aktivieren.

Einige Sonderfunktionen wie Fuzzy-Modus und Schnellkühl-Modus können nicht parallel benutzt werden, da sich ihr Steuermechanismus widerspricht. Durch Auswahl eines Modus wird der widersprüchliche Modus automatisch deaktiviert.

Temperatureinstellung

① **Temperatureinstellung im Kühlabteil**

Tippen Sie das „Frier/Kühl-Symbol A“ an, um das Kühlabteil aufzurufen. Sie können nun die Temperatur des Kühlabteils auf der Temperaturanzeige sehen. Tippen Sie das „Temperatureinstellungs-Symbol B“ an. Die Temperatur des Kühlabteils wird in der Reihenfolge „9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9“ angezeigt. Sie können das „Temperatureinstellungs-Symbol B“ nach oben und unten bewegen, um den gewünschten Temperaturbereich einzustellen. Das Symbol zum Senken der Temperatur nach oben bewegen, andernfalls nach unten.
Die optimale Kühltemperatur im Kühlbereich liegt bei 4°C.

Wenn innerhalb von 5 Sekunden nach dem Antippen keine Regelung erfolgt, wird der aktuelle Temperaturbereich angezeigt. Den eingestellten Bereich durch Antippen eines beliebigen Symbols bestätigen.

② **Temperatureinstellung im Gefrierabteil**

Tippen Sie das „Frier/Kühl-Symbol A“ an, um das Gefrierabteil aufzurufen. Sie können nun die Temperatur des Gefrierabteils auf der Temperaturanzeige sehen. Tippen Sie das „Temperatureinstellungs-Symbol B“ an. Die Temperatur des Gefrierabteils wird in der Reihenfolge „-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15“ angezeigt. Sie können das „Temperatureinstellungs-Symbol B“ nach oben und unten bewegen, um den gewünschten Temperaturbereich einzustellen. Das Symbol zum Senken der Temperatur nach oben bewegen, andernfalls nach unten.
Die optimale Temperatur im Gefrier-bereich liegt bei -18°C.

Wenn innerhalb von 5 Sekunden nach dem Antippen keine Regelung erfolgt, wird der aktuelle Temperaturbereich angezeigt. Den eingestellten Bereich durch Antippen eines beliebigen Symbols bestätigen.

Alarm für offene Tür

Wenn die Tür für längere Zeit geöffnet bleibt oder nicht richtig geschlossen ist, gibt das Kühlgerät in bestimmten Abständen einen Alarmton aus, um an das Schließen der Tür zu erinnern.

3. Tipps für das Einlagern von Lebensmitteln

Stromausfall-Speicherfunktion

Der Betriebszustand wird bei einem Stromausfall gespeichert und nach Wiederherstellen der Stromversorgung wieder vollständig aufgenommen.

⚠ Im Sperren-Modus ist es nicht möglich, den Betriebszustand bei einem Stromausfall zu speichern. Nach Wiederherstellung der Stromversorgung führt das Bedienfeld einen Selbsttest durch, bei dem das „Sperren-Symbol G“ nicht aufleuchtet und sich das Kühlgerät im Entsperren-Modus befindet.

Ein- und Ausschalten des Gerätes

Das Gerät ist in Betrieb, sobald es an das Stromnetz angeschlossen wird.
Um das Gerät auszuschalten muss das Netzkabel gezogen werden.
Hinweis: Das Gerät vor dem Ausschalten leeren.

Einlagern in das Kühlabteil

- Halten Sie die Temperatur Ihres Kühlabteils auf unter 5°C.
- Beachten Sie das Verbrauchs-/Mindesthaltbarkeitsdatum. Nahrungsmittel mit der Datumsangabe „Zu verbrauchen bis“ verderben schnell. Der Verzehr nach diesem Datum kann gefährlich sein. Nahrungsmittel mit der Angabe „Mindestens haltbar bis“ halten etwas länger. Ihr Verzehr nach diesem Datum könnte noch sicher sein, die Qualität jedoch beeinträchtigt.
- Achten Sie darauf, gekochte Nahrungsmittel, die gekühlt werden müssen, auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen, bevor Sie diese in das Kühl- und Gefriergerät legen. Achten Sie darauf, diese Nahrungsmittel in geeigneten Behältnissen aufzubewahren.
- Im Kühlabteil aufzubewahrende Nahrungsmittel sollten vor der Einlagerung gewaschen und getrocknet werden.
- Einige Nahrungsmittel werden beim Einkühlen am besten in der Originalverpackung des Herstellers aufbewahrt. Sollten Sie nicht mehr verpackt sein, wird empfohlen, sie neu zu verpacken, damit kein Wasser verdampfen kann. Einiges Obst und Gemüse bleibt länger frisch und die Gerüche der Nahrungsmittel können sich nach dem Verpacken nicht vermischen.
- Der Inhalt der eingelagerten Nahrungsmittel sollte auf den Beuteln oder Behältnissen notiert werden.
- Nahrungsmittel, die täglich gegessen werden, sollten im vorderen Bereich der Ablagen aufbewahrt werden.
- Achten Sie darauf, die Nahrungsmittel anhand eines Systems aufzubewahren (rohes Fleisch mit rohem Fleisch, Nahrungsmittel für den täglichen Verbrauch mit anderen Nahrungsmitteln für den täglichen Verbrauch), um die Geschmacksübertragungen und Kreuzkontaminationen zu verhindern. Rohes Fleisch sollten im untersten Bereich des Kühlabteils aufbewahrt werden, damit es nicht auf ungegarte Nahrungsmittel tropfen kann. Die anderen Nahrungsmitteln sollten über dem rohen Fleisch angeordnet werden.
- Bei der Aufbewahrung von Nahrungsmitteln im Kühlabteil ist immer darauf zu achten, genügend Raum für die Luftzirkulation frei zu halten. Dadurch wird die Haltbarkeit der Nahrungsmittel verlängert.
- Achten Sie darauf, die Nahrungsmittel nicht zu nahe an die Rückwand zu legen, um ein Gefrieren zu vermeiden.
- Bei Radieschen und anderem Wurzelgemüse wird empfohlen, die Blätter abzuschneiden. Dadurch bleiben die Nährstoffe in den Wurzeln und werden nicht von den Blättern absorbiert.
- Legen Sie tiefgefrorene Nahrungsmittel zum Auftauen in das Kühlabteil. Die niedrige Temperatur im Kühlabteil verhindert die Entstehung von Bakterien und verlängert die Haltbarkeit der Nahrungsmittel.
- Einige Nahrungsmittel wie Zwiebeln, Knoblauch, Bananen und Wurzelgemüse sollten besser bei Raumtemperatur anstatt im Kühlabteil aufbewahrt werden.
- Die Reifung von Obst und Gemüse wie Zucchini, Melonen, Papaya, Bananen, Ananas usw. kann im Gerät beschleunigt werden. Von einer Einlagerung dieser Lebensmittel wird daher abgeraten. Allerdings kann die Reifung sehr unreifer Früchte für eine gewisse Zeit unterstützt werden. Zwiebeln, Knoblauch, Ingwer und sonstiges Wurzelgemüse sollten ebenfalls bei Zimmertemperatur gelagert werden.
- Durch die richtige Verpackung frischer Nahrungsmittel, die Berücksichtigung der richtigen Temperatur und die Beachtung der Lebensmittelhygiene wird die Qualität von frischen, in diesem Gerät aufbewahrten Nahrungsmitteln beibehalten.
- Verwenden Sie Plastikbeutel, Alufolie oder andere Lebensmittelverpackungen für die Aufbewahrung von frischen, unverpackten Nahrungsmitteln, um Geschmacksübertragungen und Kontaminationen zu verhindern.
- Entfernen Sie die überschüssige Verpackung vor dem Einlagern von Großpackungen (z. B. Joghurt).

⚠ Bewahren sie NIEMALS entflammbare, flüchtige oder explosive Stoffe im Gerät auf.

- Empfindliche Nahrungsmittel sollten im kältesten Bereich des Gerätes aufbewahrt werden.
- Vermeiden Sie zu häufiges Öffnen der Türen.
- Unnötige tiefe Temperatureinstellungen sollten vermieden werden. Minustemperaturen können bei hohen Einstellungen auftreten. WARNUNG: Flaschen können platzen!
- Einige Nahrungsmittel enthalten natürliche Öle und Säuren (z. B. Zitronensäure), die beim Auslaufen Kunststoffe beschädigen können - solche Nahrungsmittel nur in geeigneten Behältnissen einlagern.
- Unangenehme Gerüche im Kühlschrank weisen darauf hin, dass etwas ausgelaufen ist und einen Reinigung erforderlich ist (siehe „Reinigung und Wartung“).
- Denken Sie immer daran, verderbliche Nahrungsmittel aus dem Gerät zu entfernen, wenn Sie einen längeren Urlaub antreten.

4. Energiespartipps

Elnlagernin das Gefrierabteil

- Wie bei der Aufbewahrung von frischen Nahrungsmitteln wird die Qualität von tiefgekühlten Lebensmitteln durch die richtige Temperatur und Lebensmittelhygiene verbessert.
- Keine warmen Nahrungsmittel in das Gefriergerät geben. Diese zuerst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
- Sicherstellen, dass alle für das Tiefkühlen vorgesehenen Nahrungsmittel qualitativ hochwertig und zum Einfrieren geeignet sind.
- Geruchsneutrales Verpackungsmaterial (wie Plastikbeutel) zum Aufbewahren von Nahrungsmitteln verwenden, wodurch verschiedene Arten von Nahrungsmitteln gemeinsam aufbewahrt werden können, ohne ihre Qualität einzubüßen. Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung luftdicht ist. Die Produkte trocknen bei luftdurchlässiger Verpackung aus und verlieren wertvollen Vitamine.
- Halten Sie die Oberfläche der Verpackung trocken - dadurch können die Packungen nicht aneinander festfrieren.
- Schreiben Sie den Inhalt und das Einlagerungsdatum auf die Packung.
- Nahrungsmittel müssen schnell tiefgekühlt werden, also, wenn möglich kleine Portionen und diese so kalt wie möglich einfrieren. Das empfohlene Höchstgewicht pro Portion ist 2,5 kg.
- Halten Sie frische von bereits tiefgekühlten Nahrungsmitteln getrennt. Wenn Sie täglich frische Lebensmittel einfrieren müssen, sorgen Sie dafür, dass diese in kleine Portionen aufgeteilt werden.
- Überschreiten Sie die höchstzulässige Füllmenge zum Tiefkühlen nicht - diese beträgt 16 kg / 24 Stunden (siehe Angaben auf Typenschild).
- Wenn an mehreren Tagen hintereinander eingefroren wird, sind höchstens ca. 2/3 der maximalen Einfriermenge zu nehmen.
- Entnehmen Sie die Nahrungsmittel zum Auftauen erst aus dem Gefriergerät, wenn Sie sie benötigen. Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden, außer nach dem Kochen.
- Getränke mit einem hohen Alkohohlgehalt sollten in aufrechter Position in gut verschlossenen Flaschen eingestellt werden.
- Stellen Sie einen Timer, der Sie an die Herausnahme von Flaschen/Dosen mit Getränken ohne hohen Alkoholgehalts erinnert, um ein Platzen zu vermeiden.

Beim Aufbewahren von eingekauften Tiefkühlwaren sind folgende Leitlinien zu beachten:

- Beachten Sie immer die Angaben des Herstellers in Bezug auf die zulässige Aufbewahrungsdauer der Nahrungsmittel. Überschreiten Sie diese Dauer nicht!
- Versuchen Sie, zwischen dem Kauf und der Einlagerung so wenig Zeit wie möglich vergehen zu lassen, um die Qualität der Nahrungsmittel zu erhalten.
- Kaufen Sie tiefgekühlte Produkte, die bei einer Temperatur von –18 °C oder weniger aufbewahrt wurden.
- Vermeiden Sie den Kauf von Nahrungsmitteln, auf deren Verpackung sich Eis oder Frost befindet. – Dies ist ein Hinweis darauf, dass das Produkt möglicherweise stellenweise aufgetaut und wieder gefroren ist – Temperaturanstiege beeinträchtigen die Qualität der Nahrungsmittel.

Energiespartipps

- Das Gerät sollte in einem kühlen, gut belüfteten Raum, nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper, Herd und andere Wärme abgebende Geräte) aufgestellt werden.
- Rund um das Gerät sollte zur ausreichenden Belüftung genug Abstand zu den umgebenden Wänden sichergestellt werden.
- Die Tür so wenig und so kurz wie möglich öffnen.
- Warme Lebensmittel vor dem Einlegen auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Einen Lufteinschluss in der Lebensmittelverpackung vermeiden.
- Gefriergut im Kühlabteil auftauen. Das Gefriergut hierzu in das My Zone-Fach einlegen . Dies senkt die Kühltemperatur, wodurch sich Energie sparen läßt.
- Nicht zu viele Lebensmittel einlagern, damit die kalte Luft zirkulieren kann.
- Funktionen wie der „Schnellkühl-Modus“ oder „Schnellgefrier-Modus“ verbrauchen mehr Energie.
- Türdichtungen sauber halten, damit die Tür immer richtig schließt.
- Je niedriger die Temperatur im Gerät eingestellt ist, desto höher ist der Energieverbrauch. Unnötige tiefe Temperatureinstellungen sollten vermieden werden.

5. Aufstellen

Abb.5-1

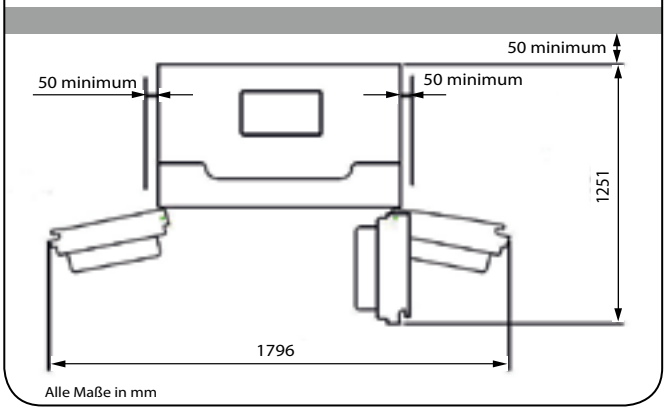


Abb.5-2

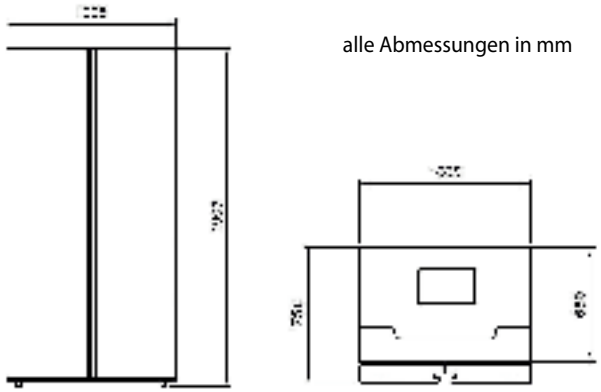
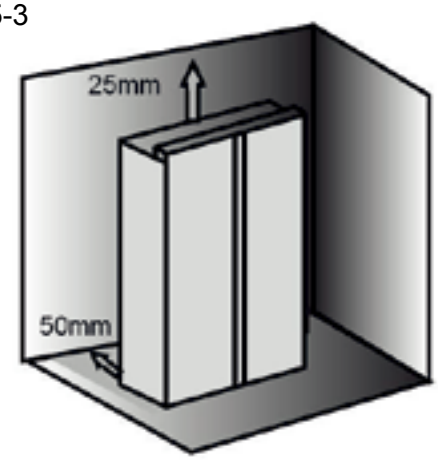


Abb.5-3



Geamtraumbedarf

Erforderlicher Gesamtraumbedarf bei geöffneter Tür (Abb.5-1):
Gerätebreite: 179,6 cm
Gerätetiefe: 125,1 cm

Positionierung Ihres Gerätes

Wahl des richtigen Ortes

Diese Gerät muss in einem trockenen und gut belüfteten Raum aufgestellt werden. Um für eine ausreichende Belüftung zu sorgen, muss auf allen Seiten einen Abstand von mindestens 5 cm zwischen dem Kühlgerät und der umstehenden Kücheneinrichtung freigehalten werden (Abb. 5-1, 5-2). Auf das Gerät gestellte Gegenstände müssen um 5 cm eingerückt werden, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

Wenn das Kühlgerät in der Nähe einer Ecke aufgestellt wird, muss ausreichend Platz zum Öffnen der Türen und Entfernen der Ablagen freigehalten werden.

Dieses Gerät muss in einem Abstand von mindestens 100 mm von einem Elektro- oder Gasherd und von mindestens 300 mm von einem Kohle- oder Ölofen aufgestellt werden. Ist dies nicht möglich, muss für eine geeignete Isolierung gesorgt werden.

Das Gerät darf keiner direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden und muss von Wärmequellen (wie z. B. Heizkörpern, Heiz- oder Kochgeräten) ferngehalten werden.

Wenn diese Gerät in einer kalten Umgebung aufgestellt wird (wie in einem Schuppen, Nebengebäude oder in einer Garage) wird seine Leistungsfähigkeit beeinträchtigt.

Die Leistung des Gerätes ist in diesem Fall unbeständig und die Nahrungsmittel könnten beschädigt werden. Es wird eine konstante Umgebungstemperatur von mindestens 10 °C empfohlen.

Abb.5-4

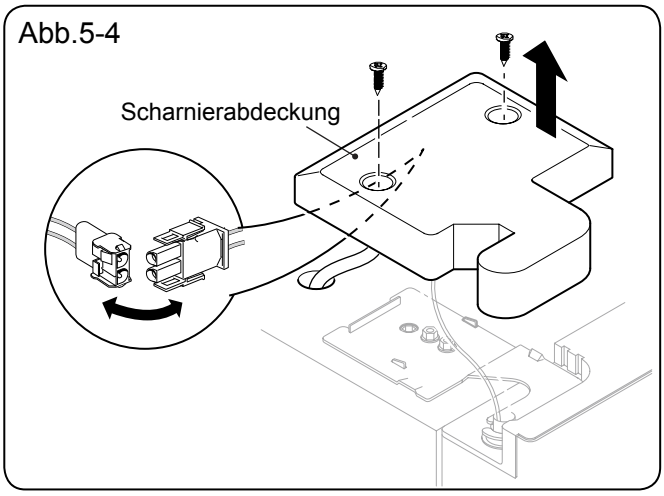


Abb.5-5

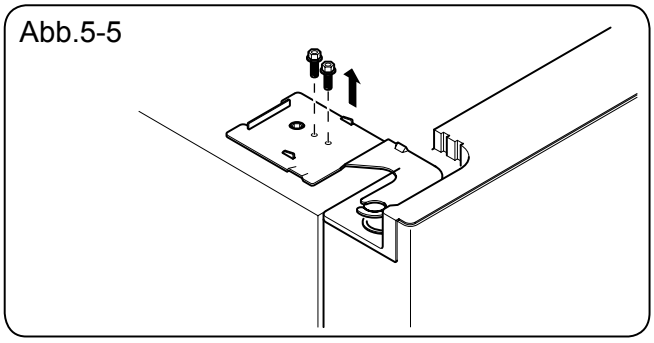


Abb.5-6

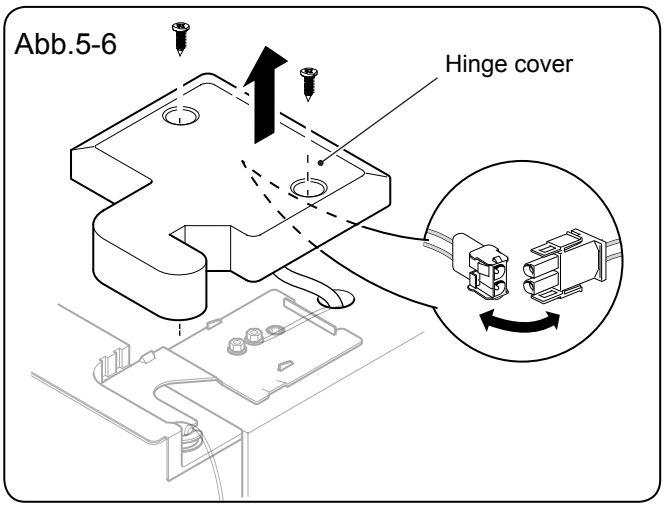
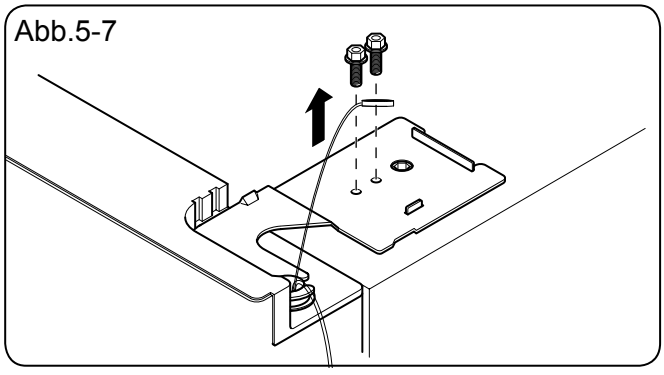


Abb.5-7



Entfernen und Einsetzen der Türen

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Anweisungen zum Entfernen und Einsetzen der Kühlschranktüren, falls diese ausgebaut werden müssen.

⚠ Vor jedem Eingriff zuerst den Netzstecker ziehen.

⚠ Zu Ihrer Sicherheit wird empfohlen, diese Arbeit von zwei oder mehr Personen durchführen zu lassen, um Verletzungen, eine Beschädigung des Produktes oder Vermögensschäden zu vermeiden.

⚠ Das Gerät niemals horizontal auf den Boden legen

Tür des Gefrierabteils

1. Die Schraube der Scharnierabdeckung lösen und die Abdeckung abnehmen (Abb. 5-4). Verbindungskabel trennen.
2. Die Schrauben, mit denen das obere Scharnier in seiner Position gehalten wird lösen und das Scharnier entfernen (Abb. 5-5).
3. Die Tür des Gefrierabteils anheben und abnehmen.

Tür des Kühlabteils

1. Die Schrauben der Scharnierabdeckung lösen und die Abdeckung abnehmen (Abb. 5-6). Verbindungskabel trennen.
2. Die Schrauben, mit denen das obere Scharnier in seiner Position gehalten wird lösen und das Scharnier entfernen (Abb. 5-7).
3. Die Tür des Kühlabteils anheben und abnehmen.

Wiedereinsetzen der Tür

Die Türen werden in umgekehrter Reihenfolge wieder montiert. Dabei sicherstellen, dass das Erdungskabel mit der Schraube fixiert ist. (Abb. 5-7).

D

Abb.5-8

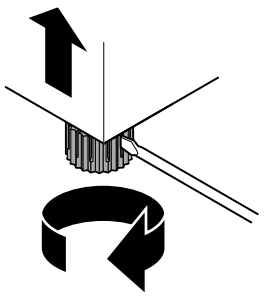


Abb.5-9

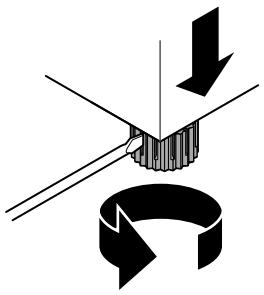


Abb.5-10

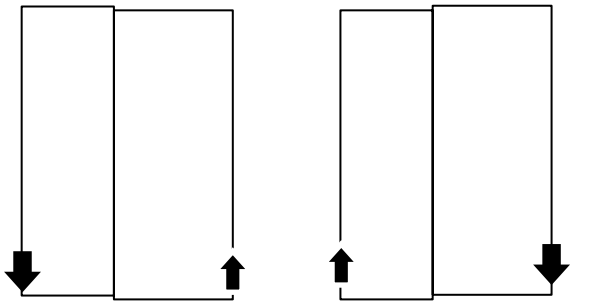


Abb.5-11

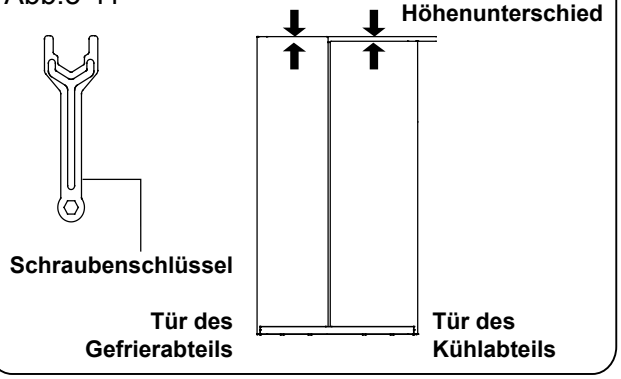


Abb.5-12

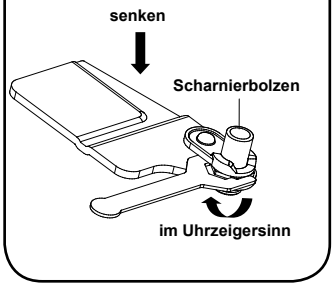
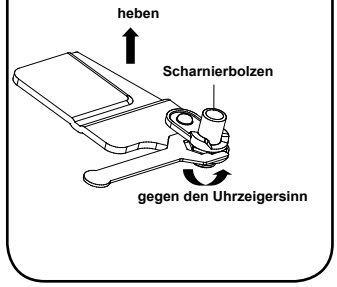


Abb.5-13



Nivellierung des Gerätes und Einstellung der Türen

Sicherstellen, dass das Gerät auf einem ebenen Untergrund aufgestellt wird. Wenn das Gerät auf einem Sockel platziert wird, müssen flache, feste und feuerbeständige Materialien verwendet werden.

Nivellierung der Türen durch Gerätefüße

Die Türen müssen unter Umständen nivelliert werden, bevor das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen werden kann. Die Nivellierung erfolgt durch Einstellung der Nivellierfüße von der Vorderseite dieses Gerätes (Abb. 5-8 und Abb. 5-9).
Einen passenden flachen Schraubendreher in die Öffnungen der verstellbaren Füße einsetzen. Den Schraubendreher im Uhrzeigersinn drehen, um die Füße höher zu stellen (Abb. 5-8) und gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie zu senken (Abb. 5-9).

Zum Anheben der linken Tür den linken Fuß im Uhrzeigersinn drehen, bis er richtig eingestellt ist (Abb. 5-10).

Zum Anheben der rechten Tür den rechten Fuß im Uhrzeigersinn drehen, bis er richtig eingestellt ist.

Feinjustierung der Türen

Wenn nach der Nivellierung der Gerätefüße weiterhin ein Höhenversatz zwischen beiden Gerätetüren besteht (Abb.5-11), kann dieser durch Drehen des Bolzens im Scharnier auf der rechten Unterkante der Kühlabteiltür mit einem Schraubenschlüssel verringert werden.
(Der Schraubenschlüssel befindet sich im Lieferumfang des Kühlgerätes im gleichen Beutel wie die Bedienungsanleitung.)

Zum Absenken muss der Bolzen im Uhrzeigersinn gedreht werden (Abb. 5-12).
Zum Anheben muss der Bolzen gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden (Abb. 5-13).

⚠ Drehen Sie den Scharnierbolzen nicht zu weit heraus, sodass er aus seiner sicheren Position gelangen könnte. (Zulässiger Bereich für die Höheneinstellung: 3 mm)

Elektrischer Anschluss.

Das Gerät wird über das eingebaute Kabel mit Stecker an das Stromnetz (220-240 V ~ 50 Hz) angeschlossen.
Der Anschluss an die Netzsteckdose muss entsprechend den örtlichen Vorschriften erfolgen.

⚠ Die Stromversorgung muss den Daten des Typenschildes entsprechen, welches sich im Innern des Gerätes befindet.

⚠ Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

⚠ Vergewissern Sie sich, dass der Stecker nach der Positionierung des Gerätes stets zugänglich ist.

6. Reinigung und Wartung

Abtauen

Das Abtauen des Gerätes erfolgt automatisch und muss daher nicht manuell durchgeführt werden.

⚠ KEINE mechanischen Vorrichtungen zur Beschleunigung des Abtauvorganges benutzen.

Reinigung

Gerät am besten dann reinigen, wenn nur wenig oder kein Kühl- bzw. Gefriergut eingelagert ist. Um unangenehme Gerüche im Gerät zu vermeiden, wird empfohlen, das Kühlabteil alle vier Wochen zu reinigen reinigt

⚠ Das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung trennen.

⚠ KEINE Scheuermittel oder aggressive Reinigungsmittel verwenden. Diese könnten das Geräteinnere beschädigen.

⚠ Das Kühlgerät ist schwer. Achten Sie beim Verschieben des Kühlschranks darauf, den Boden zu schützen.Das Kühlgerät immer senkrecht halten und nicht kippen - dies trägt zum Schutz des Bodens bei.

⚠ Den Kühlschrank NICHT mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten besprühen oder spülen. Dadurch könnten die elektrischen Teile beschädigt werden.

⚠ Zur Reinigung in der Nähe der elektrischen Teile (wie der Leuchten oder Schalter) ein trockenes Tuch verwenden.

⚠ Das Kühlgerät NICHT mit einer harten Bürste oder Drahtbürste reinigen.

⚠ KEINE organischen Lösungsmittel wie Reinigungsmittel, Benzin, Lack, Verdünnungsmittel, Aceton oder Säuren verwenden.

⚠ Achten Sie darauf, dass ihre Hände beim Berühren der Geräteteile nicht nass sind, damit die Haut nicht an den kalten Stahlteilen haften bleibt.

⚠ KEIN HEISSES Wasser zur Reinigung der eiskalten Glasablagen verwenden. Diese könnten zerbrechen oder Sprünge bekommen.

⚠ Ein möglicher Temperaturanstieg während der Reinigung kann die Lagerzeit der Tiefkühlkost verkürzen.Bei Erwärmung im Gefrierabteil muss der Zustand des Gefriergutes überprüft werden.

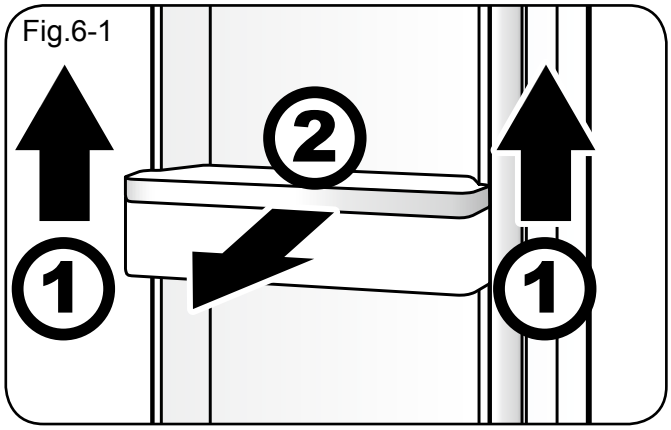
Die Nahrungsmittel aus dem Kühlschrank nehmen und die Ablagen entfernen.
Den Innenraum mit warmem Wasser und einem milden Geschirrspülmittel mittels weichem Tuch reinigen und anschließend mit einem geeigneten Tuch trocknen.

Die Ablagen und anderen Zubehörteile (Kunststoff- und Glasteile) können im Spülbecken mit Geschirrpülmittel und warmem Wasser gereinigt werden. Die Spülmittelrückstände gut abspülen und alle Teile vor dem Wiedereinsetzen in das Gerät gut trocknen.
Die Türdichtungen immer sauber halten.
Vor dem Wiedereinschalten mindestens 5 Minuten warten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.

Flaschenhalter entfernen (Abb. 6-1)

1. Den Flaschenhalter auf beiden Seiten fassen und in Richtung ① nach oben anheben.
2. Flaschenhalter in Richtung ② herausziehen.

Fig.6-1



Leuchten

Kühlabteilbeleuchtung

Die Kühlraumleuchten sind LED-Leuchten und zeichnen sich durch einen niedrigen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer aus.
Wenden Sie sich bei Beleuchtungsproblemen bitte an den Kundendienst, um einen Termin vor Ort zu vereinbaren.
Tauschen Sie die Leuchte nicht selbst aus.

Beleuchtungsparameter (Abb.6-2):

① Obere Leuchte: DC 12V / 2,5W
② Leuchte an der Rückwand: DC 12V / 6W
③ Innenleuchte im Übergangstemperaturfach: DC 12V / 0,25W
④ Bodenleuchte im Übergangstemperaturfach: DC 12V / 0,7W

Abb.6-2

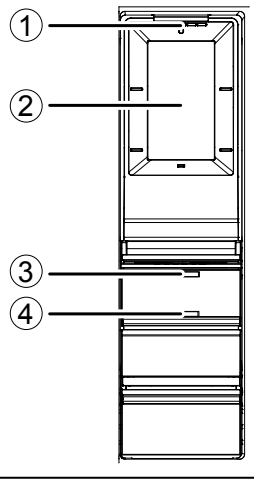
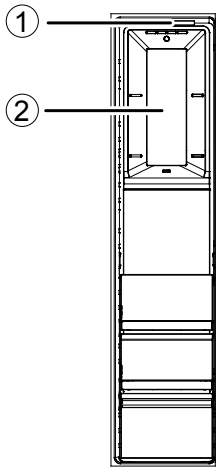


Abb.6-3



Gefrierabteilbeleuchtung

Die Gefrierabteilleuchten sind LED-Leuchten und zeichnen sich durch einen niedrigen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer aus.
Wenden Sie sich bei Beleuchtungsproblemen bitte an den Kundendienst, um einen Termin vor Ort zu vereinbaren. Tauschen Sie die Leuchte nicht selbst aus.

Beleuchtungsparameter (Abb. 6-3)

① Obere Leuchte: DC 12V / 2,5W
② Leuchte an der Rückwand: DC 12V / 4W

⚠ Alle Leuchten schalten sich nach einem Dauerbetrieb von 7 Minuten automatisch aus und gehen in den Energiesparmodus über. Die Leuchten schalten sich wieder ein, sobald die entsprechende Tür des Kühlgerätes wieder geöffnet wird.

Die Leuchte an der Rückwand ist von einem Kunststoffgehäuse umgeben. Verwenden Sie zur Reinigung bitte einen weichen Lappen, um das Durchscheinvermögen des Gehäuses nicht aufgrund von Schlägen oder Kratzern durch scharfkantige oder harte Gegenstände zu beeinträchtigen.

Bei längerer Nichtbenutzung

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird und Sie nicht den Holiday- Modus verwenden möchten, wird empfohlen, die Stromversorgung abzuschalten, die eingelagerten Nahrungsmittel zu entfernen, den Innenraum des Gerätes zu reinigen und die Türen angelehnt zu lassen. Dadurch wird Energie eingespart und es können sich keine unangenehmen Gerüche bilden.

Stromunterbrechung

Bei einem Stromausfall bleiben die Nahrungsmittel etwa 15 Stunden lang sicher gekühlt.

Bei einem länger andauernden Stromausfall, insbesondere im Sommer, befolgen Sie bitte folgende Hinweise:

- Gerätetüren so wenig wie möglich öffnen.
- Während des Stromausfalls keine weiteren Lebensmittel in das Kühl-/Gefrierabteil geben.
- Wenn der Stromausfall angekündigt wird und mehr als 15 Stunden andauert, etwas Eis zubereiten und in einem Behälter auf die oberste Ablage des Kühlabteils stellen.
- Falls es sich um einen kurzen Stromausfall handelt, können die meisten Nahrungsmittel im Gefrierabteil bleiben - dies ist die beste Methode, um die Temperatur beizubehalten -, indem sie in Eiswürfel aus dem Eisbereiter gebettet werden. Dies ist auch eine ideale Lösung im Fall von angekündigten Unterbrechungen der Stromversorgung.
- Lebensmittel aus dem Gefrierabteil entnehmen und in mehrere Schichten Zeitungspapier gewickelt an einem kalten Ort lagern.
- Eine Überprüfung des Lagergutes unmittelbar nach der Unterbrechung ist erforderlich.
- Alle aufgetauten Nahrungsmittel sind entweder zu verzehren oder zu kochen und anschließend wieder einzufrieren (falls möglich), um keine gesundheitliche Risiken einzugehen.

7. Störungsbeseitigung

Bitte lesen Sie die folgende Tabelle durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen: dadurch könnten Sie Zeit und Geld sparen.

Problem		Ursache		Abhilfe	
Die Temperatur ist zu niedrig					
1.1	Die Temperatur im Gefrierabteil ist zu niedrig, die Temperature im Kühlabteil hingegen in Ordnung.	1.1.1	Die Temperatur im Gefrierabteil ist zu niedrig eingestellt.	1.1.1.1	Die Temperatur im Gefriergerät leicht erhöhen und 24 Stunden abwarten, bis sich ein neues Gleichgewicht einstellt.
1.2	Die Temperatur im Kühlabteil ist zu niedrig, jene des Gefrierabteils hingegen in Ordnung.	1.2.1	Die Temperatur im Kühlabteill ist zu niedrig eingestellt.	1.2.1.1	Die Temperatur im Kühlabteil leicht erhöhen. Die Temperaturen erreichen innerhalb von 24 Stunden ein neues Gleichgewicht.
1.3	Die im Kühlabteil aufbewahrten Nahrungs-mittel sind gefroren.	1.3.1	Die Temperartur im Kühlabteil ist zu niedrig eingestellt.	1.3.1.1	Die Temperatur im Kühlabteil etwas höher einstellen. Der neu eingestellte Temperaturwert erreicht innerhalb von 24 Stunden ein Gleichgewicht.
1.4	Die im My Zone-Fach aufbewahrten Nahrungsmittel sind gefroren.	1.4.1	Der Quick-Cool Modus ist eingestellt, in dem innerhalb von 60 Minuten auf unter 0°C abgekühlt wird.	1.4.1.1	Wählen Sie den 0° Fresh Modus, um Obst und Gemüse frischzuhalten.
1.5	Die Anzeige für die Temperatureinstellung zeigt Fehlercodes an.	1.5.1	Ein elektronisches Betriebsproblem wurde ausgelöst.	1.5.1.1	Wenden Sie sich an Ihren Service-techniker, der eine Diagnose für das Problem stellen kann, und führen Sie die erforderlichen Behebungsmaßnahmen durch.
Die Temperatur ist zu hoch					
2.1	Die Temperaturen im Schubladenbereich des Gefrierabteils oder im Kühlabteil sind zu hoch.	2.1.1 2.1.2	Die Türen werden zu häufig geöffnet oder bleiben jedes Mal zu lange offen. Die Türen wurden offen gelassen.	2.1.1.1 2.1.2.1	Versuchen Sie, die Türen weniger häufig zu öffnen. Achten Sie besonders darauf, dass die Dichtungen gut an den Türen anliegen. Halten Sie die Dichtungen sauber und schmutzfrei.
2.2	Die Temperatur ist im Gefrierabteil zu hoch, im Kühlabteil jedoch in Ordnung.	2.2.1	Die Temperatur im Gefrierabteil ist zu warm eingestellt.	2.2.1.1	Die Temperatur im Gefrierabteil senken. In den folgenden 24 Stunden stellt sich ein Temperaturgleichgewicht bei der niedrigeren Temperatur ein.
2.3	Die Temperatur ist im Kühlabteil zu hoch, im Gefrierabteil jedoch in Ordnung.	2.3.1	Die Temperatur im Kühlabteil ist zu warm eingestellt.	2.3.1.1	Die Temperaturregelung für die Nahrungsmittel etwas kälter einstellen. Der neue, kältere Temperaturwert wird innerhalb von 24 Stunden erreicht.

D

Problem		Ursache		Abhilfe	
Wasser, Feuchtigkeit oder Frost/Eis im Kühlschrank					
3.1	Im Kühlabteil hat sich Feuchtigkeit gebildet.	3.1.1	Das Gerät befindet sich in einer warmen oder feuchten Umgebung.	3.1.1.1	Versuchen Sie, die Temperatur im betroffenen Abteil leicht zu erhöhen.
		3.1.2	Die Tür wurden offen gelassen.	3.1.2.1	Prüfen Sie, ob die Türdichtungen sauber sind und gut am Metallrahmen anliegen.
		3.1.3	Die Tür oder das Abteil werden zu häufig geöffnet oder bleiben jedes Mal zu lange offen.	3.1.3.1	Öffnen Sie die Türen nicht so häufig.
		3.1.4	Behältnisse mit Nahrungsmitteln oder Flüssigkeiten wurden offen gelassen.	3.1.4.1	Lassen Sie warme Speisen auf Raumtemperatur abkühlen und decken Sie Nahrungsmittel und Flüssigkeiten ab.
3.2	In der unteren Kühlabteilschublade haben sich Wassertropfen gesammelt.	3.2.1	Zu hohe Feuchtigkeit.	3.2.1.1	Es ist normal, dass sich etwas feuchte Luft im verschlossenen Fach bildet. Um die Feuchtigkeitsansammlung zu verringern die Temperatur im Kühlabteil erhöhen.
3.3	Auf der Unterseite der Glasabdeckungen der oberen Kühlabteilschublade bildet sich Wasser.	3.3.1	Feuchte Nahrungsmittel geben Feuchtigkeit ab.	3.3.1.1	Die Nahrungsmittel mit einem trockenen Tuch abtupfen, bevor sie in das Kühlabteil gelegt werden, um die überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen.
		3.3.2	Die Türdichtung ist undicht oder die Tür wird in einer feuchten Umgebung zu oft geöffnet.	3.3.2.1	Die Türdichtungen überprüfen und die Türen nicht so häufig öffnen. Die Temperatur für frische Nahrungsmittel ggf. erhöhen.
Wasser/Feuchtigkeit/Frost an der Außenseite des Kühlgerätes					
4.1	Feuchte Luft bildet Wassertropfen an den Außenkanten des Kühlgerätes.	4.1.1	Die warme, feuchte Luft der Umgebung vermischt sich mit der kühleren Luft in den Bereichen der Türdichtungen des Gefrier- und Kühlabteils und verursacht die Bildung von Kondenswasser.	4.1.1.1	Eine kleine Tau- oder Feuchtigkeitsmenge ist normal. Zur Verbesserung der Leistungsfähigkeit wird empfohlen, das Kühlgerät mit einem trockenen Tuch abzuwischen.
				4.1.1.2	Diese Bildung von Feuchtigkeit kann durch eine leichte Erhöhung der Temperatur in den Abteilen verringert werden.
				4.1.1.3	Prüfen Sie, ob die Türdichtungen gut abdichten und sauber sind.
Allgemeines					
5.1	Der Kompressor funktioniert nicht.	5.1.1	Das Kühlgerät befindet sich in Tiefkühleinstellung.	5.1.1.1	Das ist bei einem Kühlgerät, das automatisch in die Tiefkühlstellung geht, normal. Die Tiefkühlperiode dauert etwa 30 Minuten.
		5.1.2	Das Gerät schaltet sich nicht ein.	5.1.2.1	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker ganz in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
				5.1.2.2	Der Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) hat ausgelöst? Kontrollieren Sie die 13 A Sicherung und tauschen Sie diese ggf. aus und/oder setzen Sie den FI-Schalter zurück.
				5.1.2.3	Überprüfen Sie die Stromversorgung im Raum. Rufen Sie das örtliche Stromversorgungsunternehmen an.

Problem		Ursache		Abhilfe	
5.2	Der Kompressor arbeitet häufig oder für längere Zeit.	5.2.1	Die Raumtemperatur oder die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	5.2.1.1	Es ist normal, dass das Gerät ständig arbeitet.
		5.2.2	Der Eisbereiter ist in Betrieb.	5.2.2.1	Das ist normal – der Eisbereiter erfordert eine erhöhte Arbeitsleistung des Gerätes.
		5.2.3	Die Türen werden zu häufig geöffnet und geschlossen.	5.2.3.1	Versuchen Sie, die Türen oder Schubfächer weniger häufig zu öffnen.
		5.2.4	Die Regelung im Gefrierabteil und im Kühlabteil ist auf zu kalt eingestellt.	5.2.4.1	Erhöhen Sie die Temperaturen in den Fächern leicht und warten Sie 24 Stunden, bis sich das neue Gleichgewicht eingestellt hat.
		5.2.5	Die Türdichtungen könnten schmutzig, abgenutzt oder rissig sein.	5.2.5.1	Wischen Sie die Dichtungen ab und/ oder erwärmen Sie sie leicht mit einem Föhn, damit sich die Dichtungen an den Metallrahmen anlegen.
5.3	Der Kompressor schaltet sich häufig ein und aus.	5.3.1	Die Temperatursensoren der Abteile halten die Temperaturen im Kühlabteil auf den eingestellten Werten und verursachen das Ein- und Ausschalten des Kompressors.	5.3.1.1	Das ist normal. Der Kompressor des Gerätes sorgt für die erforderliche Kühlung.
6.1	Die Leuchte ist ausgeschaltet.	6.1.1	Die Stromversorgung des Gerätes ist ausgeschaltet.	6.1.1.1	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Netzkabels ganz in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
		6.1.2	Die LED-Lampe ist defekt.	6.1.2.1	Zum Auswechseln der LED Lampe wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
7.1	Est ertönt ein Piepton.	7.1.1	Eine Tür ist seit über 60 Sekunden geöffnet.	7.1.1.1	Das ist normal und wiederholt sich einmal pro Minute, bis die Tür geschlossen wird.
Der Kühlschrank hat einen unangenehmen Geruch					
8.1	Das Kühlabteil ist verschmutzt.	8.1.1	Die Innenseiten der Wände, die Ablagen und die Türfächer müssen gereinigt werden.	8.1.1.1	Alle Innenflächen mit warmem Wasser und einem sauberen, weichen Tuch abwischen und anschließend trocknen.
		8.1.2	Die Haltbarkeit der im Kühlabteil aufbewahrten Nahrungsmittel ist abgelaufen.	8.1.2.1	Die Nahrungsmittel verpacken und abdecken, um die Haltbarkeit zu verlängern.
Die Tür lässt sich schwer öffnen und/oder schließen					
9.1	Die Tür hat ein Schließproblem.	9.1.1	Das Schließen der Tür könnte durch Nahrungsmittel- oder Verpackungsteile behindert werden.	9.1.1.1	Die Ablagen, Türfächer oder Innenbehältnisse neu positionieren, damit sich die Tür schließen lässt.
		9.1.2	Das Gerät ist zu stark befüllt und die Tür wird aus ihrer Stellung gedrückt.	9.1.2.1	Sicherstellen, dass der Boden eben ist und ggf. robuste, feuerfeste Materialien unterlegen.
		9.1.3	Die Tür könnte gegen anliegende Fächer oder Vorrichtungen drücken.	9.1.3.1	Auf allen 3 Seite und auf der Oberseite für einen Freiraum von gut 25 mm (1”) sorgen, damit sich die Türen unbehindert öffnen und schließen lassen.

8. Technische Daten

Produktdatenblatt nach Verordnung EU 1060/2010

Marke	Haier
Modellkennung	HRF-800DGS8
Kategorie	Kühl-Gefrierkombination
Energieeffizienzklasse	A+++
Energieverbrauch(kWh/Jahr) [1)]	347
Nutzinhalt Kühlen (L)	435
Nutzinhalt des My Zone-Faches (L)	22
Nutzinhalt Gefrieren (L) ****	305
Nutzinhalt Gefrieren (L) **	30
Stern-Einstufung	*/***
Auslegungstemperatur „sonstiger Fächer“ >14°C	Nicht anwendbar
Frostfrei System	Ja
Lagerzeit bei Störung (h)	15
Gefriervermögen (kg/24h)	16
Klimaklasse Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungs-temperatur zwischen 10 °C und 43°C bestimmt	SN-N-ST-T
Luftschallemissionen (db(A) re 1pW)	38
Gerätetype	Standgerät

[1)] Auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

Additional technical data

Spannung / Frequenz	220-240V ~/ 50Hz
Nennleistung (W)	200
Hauptsicherung (A)	15
Kühlmittel	R600a 80g
Abmessungen (B/H/T in mm)	1005 / 1907 / 756

9. Kundendienst

Wir empfehlen Ihnen unseren Haier Kundendienst und die Verwendung von Original Ersatzteilen.
Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, überprüfen Sie bitte zuerst die Hinweise im Kapitel STÖRUNGSBESEITIGUNG.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, kontaktieren Sie bitte

- Ihren Händler vor Ort oder
- unsere Europäische Service-Hotline (siehe unten gelistete Telefonnummern) oder
- unseren Kundenservice im Internet unter www.haier.com

Hier können Sie eine Reparaturanfrage stellen und außerdem die Garantiebedingungen finden.

Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren, halten Sie bitte folgende Gerätedaten bereit:
Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild im Innern des Kühlabteils.

Model ----------

Serial No. ----------

Im Garantiefall ziehen Sie bitte auch die Informationen auf der Garantiekarte zu Rate.

Europäische Service Hotline

Land*	Phone number	Costs
Haier Italien (IT)	199 100 912	
Haier Spanien (ES and PT)	902 509 123	
Haier Deutschland (DE)	0180 5 39 39 99	14 Ct/Min Festnetz max 42 Ct/Min Mobilfunk
Haier Österreich (AT)	0820 001 205	14,53 Ct/Min Festnetz max 20 Ct/Min alle anderen
Haier Großbritannien (UK)	0845 025 30 25	
Haier Frankreich (FR)	0980 406 409	

* Die Telefonnummern von weiteren Ländern finden Sie im Internet unter www.haier.com

Prima di mettere in servizio l'elettrodomestico

Uso previsto: Questo elettrodomestico è stato progettato esclusivamente per un utilizzo domestico, al coperto, in abitazioni private asciutte. Qualunque altro impiego è improprio e può causare lesioni per le quali il produttore declina in tal caso ogni responsabilità.

Attenzioni da adottare...

Accertarsi che la spina non sia intrappolata sotto il frigorifero.

Per scollegare il frigorifero dall'alimentazione di rete, afferrare la spina, non il cavo. Quando si allontana il frigorifero dal muro, prestare attenzione a non schiacciare il cavo di alimentazione e a non danneggiarlo. Verificare che la spina non sia danneggiata; in caso contrario, disinserire se possibile l'alimentazione elettrica e scollegare con precauzione la spina stessa, quindi rivolgersi a un'organizzazione di assistenza autorizzata per la sostituzione.

Accertarsi che nei pressi del frigorifero non vi siano fughe di gas infiammabili o di altro genere.

Se ciò si verifica, chiudere la valvola del gas che sta fuoriuscendo, aprire porte e finestre ma non collegare o scollegare il cavo di alimentazione del frigorifero o di qualunque altro elettrodomestico.

Scollegare il frigorifero dalla rete elettrica sia per la pulizia o la manutenzione, sia per la sostituzione della luce.

Aprire le porte utilizzando la rispettiva maniglia, prestando attenzione al fatto che la distanza fra le stesse può essere molto piccola, e occorre evitare di schiacciarsi le dita.

Quando si scollega il frigorifero dalla rete elettrica, attendere almeno 5 minuti prima di riavviarlo, in quanto eventuali avvii frequenti danneggiano il compressore.

Non ostruire le aperture di ventilazione.

Quando si smaltisce il frigorifero, rimuovere le porte, le relative guarnizioni e i piani e riporli in un luogo appropriato, per evitare che i bambini rimangano imprigionati accidentalmente nel frigorifero.

Collocare il frigorifero in un punto adeguatamente ventilato.

Avere cura di lasciare uno spazio libero pari o superiore a 20 cm al di sopra del frigorifero, e a 10 cm intorno ad esso.

L'elettrodomestico deve essere posizionato in modo che la sua spina rimanga accessibile.

Azioni da evitare...

Il frigorifero necessita di un'alimentazione elettrica a 220-240 Vc.a. / 50 Hz. Collegare il frigorifero alla tensione corretta; eventuali fluttuazioni possono impedirne l'avvio o danneggiare il sistema di controllo della temperatura o il compressore, oppure causare l'emissione di rumori anomali durante il funzionamento di quest'ultimo. In tal caso è opportuno installare un regolatore automatico. Il frigorifero deve essere collegato a una presa dedicata e dotata di una messa a terra/massa affidabile.

Il cavo di alimentazione del frigorifero è dotato di una spina a 3 poli (con messa a massa/terra) adatta alle normali prese a 3 poli (con messa a massa/terra). Non tagliare o smontare il terzo polo (massa/terra). Una volta installato il frigorifero, la spina deve essere accessibile.

Non conservare nel frigorifero materiali infiammabili, esplosivi o corrosivi.

Non conservare nel frigorifero farmaci, colture batteriche o agenti chimici. Questo frigorifero è un'apparecchiatura per uso domestico.

Si sconsiglia di riporvi materiali che necessitano di un controllo rigoroso della temperatura. Per evitare incendi, non immagazzinare o utilizzare benzina o altri materiali infiammabili vicino al frigorifero.

Non collocare sul frigorifero oggetti instabili (pesanti o riempiti con liquidi), per evitare lesioni personali dovute alla caduta di tali oggetti o a scosse elettriche provocate dal contatto con l'acqua.

Non dondolarsi appendendosi alla porta o ai portabottiglie presenti al suo interno. In caso contrario, è possibile che la porta si sposti dalla posizione verticale, che i portabottiglie si stacchino o che il frigorifero si ribalti.

Non salire sulla porta, sui piani o sul cassetto dello scomparto congelatore per introdurre o estrarre gli alimenti e le bevande.

Quando il frigorifero è in funzione, non toccare la superficie interna dello scomparto congelatore, specialmente con le mani bagnate, poiché le mani possono congelare aderendo alla superficie.

Per garantire l'isolamento elettrico del frigorifero, non spruzzare o sciacquare il frigorifero con acqua durante le pulizie, e non collocarlo in un'area umida o in un punto nel quale possa essere esposto a spruzzi d'acqua. Pulire e asciugare macchie e spruzzi d'acqua servendosi di un panno morbido pulito.

Lo smontaggio e le eventuali modifiche del frigorifero devono essere autorizzate. Eventuali movimenti bruschi o violenti del frigorifero possono danneggiare le tubazioni di raffreddamento.

Ciò può causare danni materiali o lesioni personali.

Gli interventi di riparazione del frigorifero devono essere eseguiti da professionisti qualificati.

Non riporre nel congelatore birra o bevande in bottiglia, per evitare che scoppino durante il congelamento.

Non collocare il frigorifero sotto la luce solare diretta o in punti nei quali sia esposto al calore proveniente da fornelli, caloriferi o altri elettrodomestici.

Non lasciare aperte le porte del frigorifero senza che sia presente un adulto, e non permettere ai bambini di entrare nel frigorifero.

Non permettere a lattanti o bambini di entrare nel cassetto del congelatore.

Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero, a meno che non siano di un tipo consigliato dal produttore.

Non danneggiare il circuito del refrigerante.

Non utilizzare un asciugacapelli per asciugare l'interno del frigorifero.

Non collocare candele accese nel frigorifero per eliminare eventuali cattivi odori.

Non spruzzare materiali volatili, come gli insetticidi, su alcuna superficie dell'elettrodomestico.

Aprire o chiudere le porte del frigorifero soltanto quando non vi sono bambini nel loro raggio di azione.

Questo frigorifero non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, percettive o psichiche ridotte, oppure prive di esperienza e conoscenze, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza non ne assicuri la supervisione o abbia fornito loro istruzioni sull'uso dell'elettrodomestico.

Non riporre una quantità eccessiva di alimenti nello scomparto congelatore, per evitare che cadano o che il compressore rimanga in funzione troppo a lungo.

Si consiglia di non superare la linea di carico dei cassetti.

Il peso totale degli alimenti non deve essere superiore a 30 kg.

Per evitare che gli alimenti cadano a terra, non tirare il cassetto del congelatore con una forza eccessiva o in una direzione angolata.

Non tentare di accelerare il processo di sbrinamento utilizzando dispositivi meccanici o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore.

In caso di problemi con la luce del frigorifero, rivolgersi al reparto assistenza clienti per risolverli, poiché l'utente finale non è in grado di eseguire direttamente la sostituzione.

Sommario

1. Prima di iniziare 5

Sicurezza 5
Sicurezza elettrica 5
Informazioni sul gas refrigerante 6
In caso di perdite accidentali 6
Comportamento del gas 6
Primo soccorso 6
Salvaguardia dell'ambiente 6

2. Informazioni sul frigorifero 7

Informazioni sullo scomparto per gli alimenti freschi 8
Funzioni e regolazione del cassetto MY ZONE 9
Informazioni sullo scomparto congelatore 10
Uso del dispositivo per la produzione del ghiaccio 11
(1) Pannello di controllo 13
(2) Impostazione di blocco/sblocco 13
(3) Impostazione della modalità Super Raffreddamento 13
(4) Impostazione della modalità di surgelazione 14
(5) Impostazione della modalità intelligente 14
(6) Impostazione della modalità di vacanza 14
(7) Impostazione e regolazione della temperatura 14
(8) Allarme porta aperta 14
(9) Controllo per il risparmio energetico 14
(10) Memorizzazione allo spegnimento 14

3. Suggerimenti per la conservazione degli alimenti 15

Suggerimenti per la conservazioni degli alimenti freschi 15
Suggerimenti sul congelamento degli alimenti 16

4. Installazione 17

Posizionamento dell'elettrodomestico 17
Rimozione e installazione delle porte 18
Messa in piano del frigo-congelatore e regolazione delle porte 19
Allineamento delle porte 19
Collegamento dell'alimentazione elettrica 19
Livellamento della porta del frigorifero 19
Luci e metodo di sostituzione 20
Luce del vano del congelatore 20

5. Pulizia e la manutenzione 21

Sbrinamento 21
Pulizia 21
Spegnimento del frigorifero 21
Quando non si utilizza l'elettrodomestico 21

6. Soluzione dei problemi di funzionamento 22

7. Dati tecnici 25

- Leggere la Guida per l'uso prima di attivare l'elettrodomestico.
- Conservare la Guida per l'uso in un luogo sicuro.
- Mantenere libere da ostacoli le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura incorporata.
- Non tentare di accelerare il processo di sbrinamento utilizzando dispositivi meccanici o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti di conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- A seguito della nostra strategia di miglioramento continuo, ci riserviamo il diritto di variare le specifiche senza preavviso.

1. Prima di iniziare

Grazie per avere acquistato questo frigo-congelatore. Siamo convinti che esso offra una soluzione pratica ed elegante per le esigenze di raffreddamento dell'acquirente. Prima di utilizzare il nuovo frigo-congelatore, leggere questo manuale. Conservare questo manuale in un luogo sicuro e consegnarlo a un eventuale nuovo proprietario successivo. Ci auguriamo che questo manuale fornisca tutte le informazioni necessarie. In caso dubbi, si prega di contattarci (per i dettagli relativi all'assistenza clienti, consultare la sezione relativa alla garanzia).

⚠ AVVERTENZA! Questo elettrodomestico deve essere collegato alla terra.

⚠ Lasciare l'elettrodomestico in posizione verticale per almeno sei ore. Ciò consente al sistema di raffreddamento di stabilizzarsi dopo il trasporto.

⚠ Avere sempre cura di affidare l'installazione di questo elettrodomestico a personale qualificato.

⚠ Lo scomparto congelatore è di classe 4 stelle.

⚠ Questo elettrodomestico è progettato esclusivamente per l'uso domestico.
L'impiego per qualsiasi altro scopo può rendere nulla qualunque garanzia o richiesta di risarcimento.

- Prima di collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica, pulirne l'interno con acqua tiepida e bicarbonato di sodio, quindi asciugarlo completamente.
- Verificare che l'elettrodomestico non presenti parti danneggiate, specialmente il sistema di raffreddamento, i tubi o i cavi. Se si riscontrano danni, NON installare l'elettrodomestico; rivolgersi a un tecnico di assistenza autorizzato, oppure al servizio clienti.
- Se gli accessori presenti all'interno dell'elettrodomestico si sono spostati durante il trasporto, riposizionarli come indicato nelle istruzioni.
- Accertarsi che l'alimentazione elettrica fornita dalla presa di corrente sia corretta per questo elettrodomestico; le informazioni sull'alimentazione elettrica richiesta sono riportate sull'etichetta dei dati dell'elettrodomestico. L'etichetta dei dati si trova all'interno dell'elettrodomestico (nella parte superiore dello scomparto frigo).
- Una volta installato, pulito, asciugato e lasciato stabilizzare in posizione verticale dopo il trasporto, l'elettrodomestico è pronto per essere collegato alla rete elettrica e acceso.

Sicurezza

⚠ AVVERTENZA! Utilizzare esclusivamente acqua potabile con questo elettrodomestico.

⚠ AVVERTENZA! Mantenere questo elettrodomestico libero da qualunque ostruzione.

⚠ NON danneggiare il circuito del refrigerante. Se l'elettrodomestico risulta danneggiato, non utilizzarlo.

⚠ AVVERTENZA! NON utilizzare dispositivi meccanici (come gli asciugacapelli) per sbrinare questo elettrodomestico.

- Quando si sostituiscono gli elettrodomestici vecchi, accertarsi di avere disabilitato tutti gli eventuali meccanismi di bloccaggio prima di procedere allo smaltimento; è in effetti consigliabile rimuovere completamente la porta dell'elettrodomestico per evitare che al suo interno possano rimanere imprigionati dei bambini.
- L'elettrodomestico deve essere collegato all'alimentazione elettrica in modo sicuro. Eventuali collegamenti allentati, spine spezzate e fili scoperti rappresentano un pericolo per la sicurezza.
- Prima di intraprendere qualunque intervento di manutenzione di routine o di riparazione di minore entità, scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica. Tali interventi includono la pulizia e la sostituzione delle lampadine delle luci.
- Mentre l'elettrodomestico è in funzione, NON toccare le sue superfici fredde, poiché le mani aderiscono ad esse riportando ustioni da congelamento.
- Quando si sposta l'elettrodomestico, prestare attenzione a non danneggiare i cavi, i tubi o il gruppo condensatore. Se tali componenti risultano danneggiati, rivolgersi a un tecnico di assistenza autorizzato.
- Non congelare i liquidi effervescenti (come le bevande frizzanti). Tali liquidi si dilatano durante il congelamento, e possono causare la frantumazione o lo scoppio di bottiglie/recipienti.
- Non consumare nello stato congelato gli alimenti che devono essere preventivamente scongelati o cucinati, come il pane o le carni.
- Non consumare alimenti che abbiamo un aspetto o un odore strano. In caso di dubbi, gettarli via.
- Non utilizzare strumenti metallici affilati per raschiare il ghiaccio dalle superfici di questo elettrodomestico. Servirsi esclusivamente di strumenti adatti a tale scopo (come raschietti in plastica), utilizzandoli con attenzione per non danneggiare il rivestimento interno dell'elettrodomestico.
- Il sistema di raffreddamento contiene oli e un refrigerante, tutti nocivi per la salute in caso di perdite. Se si verifica una perdita, scollegare l'elettrodomestico e ventilare il locale. Avere cura di non avvicinare il refrigerante agli occhi e di non farvelo penetrare. Rivolgersi a un tecnico di assistenza autorizzato.

Sicurezza elettrica

- I collegamenti alla rete dell'alimentazione elettrica devono essere conformi alle normative in vigore localmente.
- La spina DEVE essere accessibile dopo il posizionamento dell'elettrodomestico.
- Accertarsi che il frigorifero non blocchi il cavo elettrico.
- Non calpestare il cavo.
- Non danneggiare il cavo elettrico quando si sposta il frigorifero.

Cavo elettrico danneggiato

Se il cavo elettrico è danneggiato o usurato, spegnere il frigorifero e rivolgersi a un tecnico di assistenza autorizzato per la sostituzione.

Informazioni sul gas refrigerante

IMPORTANTE: come gas refrigerante, questo elettrodomestico utilizza l'ISOBUTANO (R600a). Quando si sposta l'elettrodomestico, prestare attenzione a non sottoporlo a urti o scosse eccessivi. Il mancato rispetto di questa indicazione può danneggiare l'elettrodomestico.

Gli eventuali danni al circuito refrigerante, con possibili perdite del relativo gas, possono creare un rischio di esplosioni dovute a scintille o fiamme esterne.

In caso di perdite accidentali

È possibile lasciare evaporare il materiale, a condizione che venga assicurata una ventilazione adeguata.

Comportamento del gas

Questo gas refrigerante è altamente infiammabile, quindi non permettere che venga a contatto con superfici calde o fiamme libere. Il gas R600a è più pesante dell'aria: in caso di rilascio, esso dà origine a una concentrazione elevata a livello del pavimento, dove la ventilazione è scarsa.

Primo soccorso

Inalazione

Allontanare dall'area contaminata la persona che è stata esposta, trasferendola in un locale caldo e ben ventilato. Un'esposizione prolungata può causare asfissia e perdita di conoscenza. Se necessario, praticare la respirazione artificiale, e nei casi più gravi somministrare ossigeno sotto stretto controllo medico.

Contatto con la pelle

È improbabile che un contatto occasionale con la pelle risulti pericoloso. In caso di contatto, lavare accuratamente la zona interessata.
Gli spruzzi di liquido o il liquido nebulizzato possono causare ustioni da congelamento. Lavare con abbondante acqua la parte interessata e rivolgersi a un medico per il trattamento delle eventuali ustioni.

Contatto con gli occhi

Lavare con abbondante acqua tenendo ben aperte le palpebre, quindi rivolgersi non appena possibile a un medico specializzato.
In caso di inalazione o contatto con il gas {MQ}R600, si consiglia comunque di rivolgersi al proprio medico.

Salvaguardia dell'ambiente

Smaltimento dell'imballaggio

Durante il tragitto fino al cliente, il frigorifero nuovo è protetto mediante un apposito imballaggio. Tutti i materiali utilizzati sono rispettosi dell'ambiente a livello di smaltimento, e possono essere riciclati.
Contribuire alla protezione dell'ambiente smaltendo l'imballaggio in modo corretto.

Smaltimento del frigorifero vecchio

La presenza di questo simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che non è possibile trattarli come rifiuti domestici. Occorre invece consegnarli al centro municipale di riciclaggio / raccolta dei rifiuti della propria area.

I vecchi elettrodomestici hanno ancora un valore residuo. Un metodo di smaltimento rispettoso dell'ambiente garantisce la possibilità di recuperare e riutilizzare preziose materie prime.

Quando un elettrodomestico ha raggiunto il termine della sua vita utile, occorre scollegarlo dalla rete elettrica. Tagliare il cavo dell'alimentazione elettrica e smaltirlo insieme alla spina.

Rendere inutilizzabile la porta (rimuovendo le guarnizioni), o smontarla, in modo da evitare che i bambini possano chiudersi accidentalmente all'interno.

Come espansore per la schiuma isolante viene utilizzato il cicloisopentano, una sostanza infiammabile ma innocua per l'ozono.

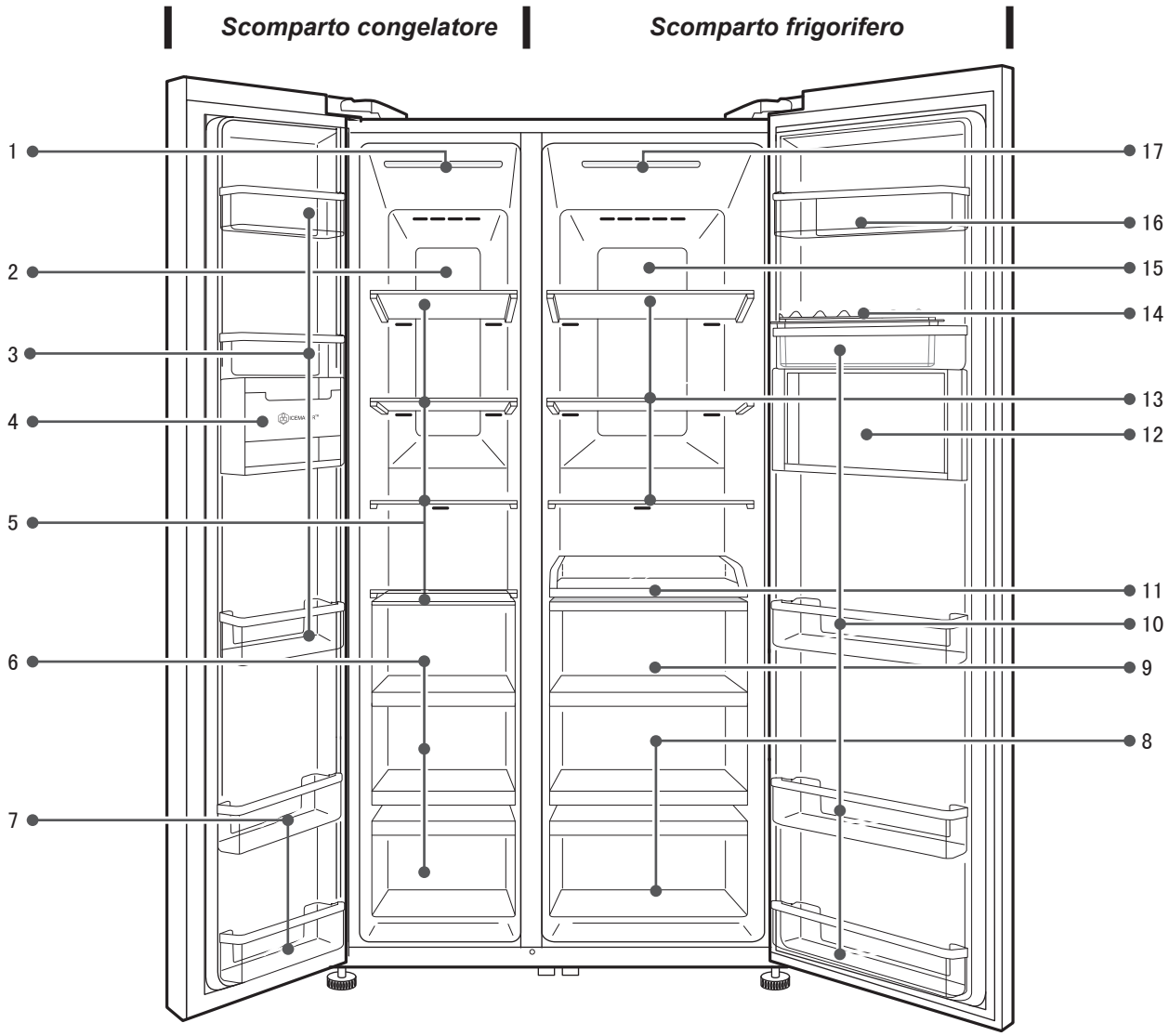
Quando si trasporta l'elettrodomestico, prestare attenzione a non danneggiare il circuito di raffreddamento.

Garantendo lo smaltimento corretto di questo prodotto si contribuisce a evitare le possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici di zona o al punto vendita presso il quale si è acquistato il prodotto.

2. Informazioni sul frigorifero

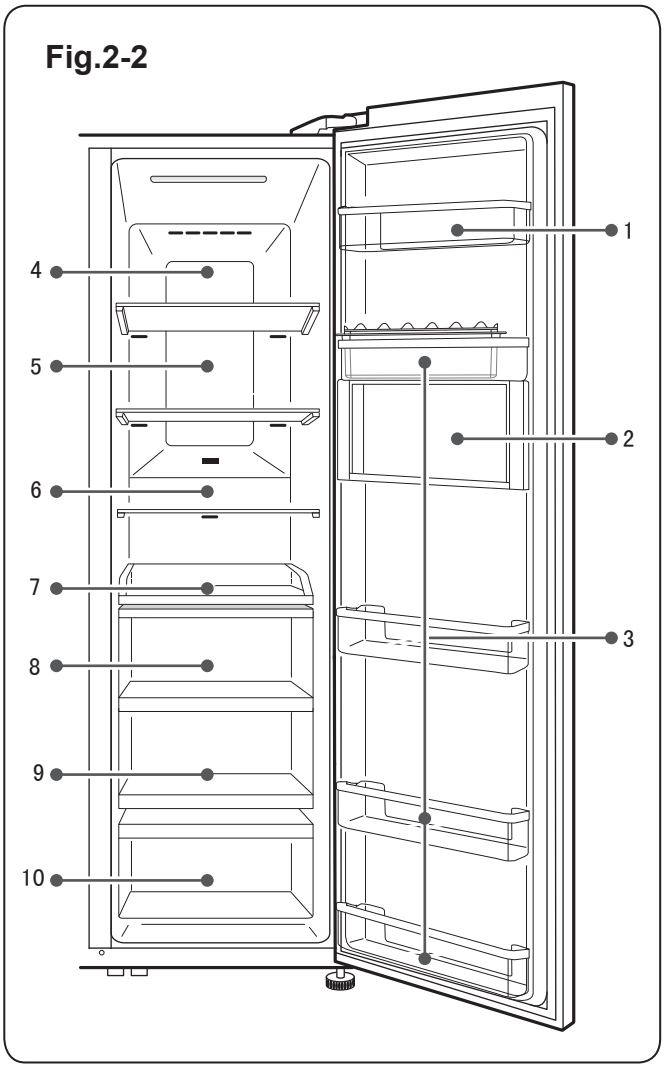
Fig.2-1 (HRF-800DGS8)



Il modello HRF-800DGS8 (Fig. 2-1) presenta le seguenti caratteristiche:

1. **Luce a LED superiore del congelatore**
2. **Luce decorativa posteriore del congelatore**
3. **Balconcini del congelatore**
4. **Dispositivo manuale per la produzione del ghiaccio**
5. **Ripiani per i prodotti da conservare nel congelatore**
6. **Cassetto del congelatore**
7. **Balconcini a 2 posti del congelatore**
8. **Cassetto del frigorifero**
9. **Cassetto MY ZONE**
10. **Balconcini del frigorifero**
11. **Ripiani facili da sfilare per i prodotti da conservare**
12. **Spazio separato**
13. **Ripiani per i prodotti da conservare nel frigorifero**
14. **Portauova**
15. **Luce decorativa posteriore del frigorifero**
16. **Balconcini del frigorifero**
17. **Luce a LED superiore del frigorifero**

Fig.2-2



Informazioni sullo scomparto per gli alimenti freschi

Si consiglia di lasciare fra gli alimenti uno spazio sufficiente ad assicurare una buona circolazione dell'aria fredda. All'interno del frigorifero, la temperatura è leggermente più alta nella parte superiore e leggermente più bassa in prossimità della base.

Gli alimenti caratterizzati da una maggiore probabilità di deperimento rapido devono di preferenza essere collocati nella parte posteriore dell'elettrodomestico, la più fredda.

Suggerimenti per la conservazione (Fig. 2-2):

1. **Uova, barattoli, lattine, condimenti e così via.**
2. **Burro, formaggi, tè, alimenti per bambini e così via.**
3. **Bevande e tutti i tipi di alimenti in bottiglia.**
4. **Sottaceti e barattoli.**
5. **Alimenti di piccole dimensioni e a base di carne.**
6. **Latticini e alimenti pronti e che rilasciano facilmente odori.**
7. **Alimenti a base di farine, barattoli, latticini e tofu.**
8. **Premere i diversi tasti per ortaggi, carni, frutta, pesce e così via.**
9. **Frutta, ortaggi o insalate e così via.**
10. **Carni cotte, insaccati e così via.**

Ripiani

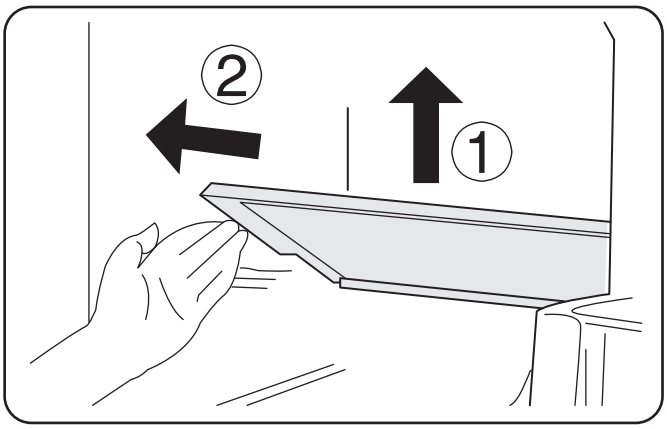
È possibile regolare l'altezza dei ripiani in funzione delle proprie esigenze di conservazione.

I ripiani non possono sfilarsi accidentalmente quando si estraggono gli alimenti dall'elettrodomestico.

⚠ Per regolare l'altezza di un piano occorre rimuovere preventivamente tutti gli alimenti eventualmente presenti sul medesimo.

La luce

La luce interna a LED si accende quando la porta viene aperta.
Le prestazioni della luce non risentono di alcuna della altre impostazioni dell'elettrodomestico.



Rimozione dei ripiani

È possibile regolare l'altezza dei ripiani in funzione delle proprie esigenze. Quando occorre pulire i ripiani, inoltre, è possibile rimuoverli come segue:

Sollevare sia la parte anteriore, sia quella posteriore del ripiano nella direzione ① . Una volta sollevata la parte anteriore rispetto a quella posteriore, tirare il ripiano nella direzione ② .
Per reinserire il ripiano, eseguire le operazioni nell'ordine inverso.

⚠ Prima di estrarre il ripiano situato sopra lo scomparto congelatore, avere cura di rimuovere tale scomparto per poter accedere facilmente al ripiano stesso.

Funzioni e regolazione del cassetto MY ZONE

Il cassetto MY ZONE adotta un sistema intelligente di controllo della temperatura; l'impostazione selezionata prima di spegnere l'unità viene memorizzata e riattivata alla riaccensione. A seconda degli alimenti da conservare nel cassetto, è possibile selezionare quattro opzioni distinte, corrispondenti a Fruit & Vege.(frutta e ortaggi), Quick Cool (raffreddamento rapido), 0° fresh (freschezza a 0°) e Soft Defrost (scongelamento delicato).

Caratteristiche del cassetto MY ZONE:

1. Grande vano (22 l) per poter conservare una maggiore quantità di alimenti.
2. Quattro livelli indipendenti di controllo della temperatura.
3. Velocità di congelamento rapido, che permette di raffreddare le bevande (birra, cola e così via).
4. Controllo di precisione della temperatura, per garantire a lungo la freschezza.

Metodo di impostazione:

Quando si preme il pulsante Select (Selezione della funzione), le icone relative a frutta e ortaggi, raffreddamento freschezza a 0° e scongelamento delicato si illuminano ciclicamente da sinistra verso destra; quando un'icona è illuminata, la funzione corrispondente è attiva.

Quando si tocca l'icona corrispondente a frutta e ortaggi:	Il cassetto mantiene una temperatura e un'umidità adatte per frutta e ortaggi, preservandone più a lungo la freschezza.
Quando si tocca l'icona corrispondente al raffreddamento rapido:	La funzione di raffreddamento rapido è in grado di raffreddare rapidamente le bevande, portandole in breve tempo a una temperatura inferiore e consentendo pertanto di gustare facilmente bevande fresche.
Quando si tocca l'icona corrispondente a freschezza a 0°:	Questa opzione è adatta per la conservazione degli alimenti freschi. A una temperatura di 0°C, la maggior parte degli alimenti rimane fresca senza congelare; questa alternativa è pertanto ideale per conservare alimenti pronti e freschi.
Quando si tocca l'icona corrispondente allo scongelamento delicato:	Questa opzione è indicata per la conservazione a breve termine delle carni, e consente di tagliarle senza doverle scongelare. Nel caso di pesci e crostacei, oltre a preservarli in buone condizioni questa alternativa ne mantiene fresco l'aroma, assicurando la massima delicatezza del sapore.

⚠ Toccare l'icona corretta a seconda degli alimenti da conservare. Se si seleziona un'icona inadatta, frutta e ortaggi si congelano, oppure pesce e carni si scongelano.

Quando si utilizza la funzione di raffreddamento rapido, il cassetto con MY ZONE rimane costantemente attivo per 60 minuti, e la temperatura al suo interno scende al di sotto di 0°C; è pertanto opportuno estrarre preventivamente dal cassetto la frutta e gli ortaggi eventualmente presenti, in modo da evitare che congelino; trascorsi 60 minuti, la temperatura viene mantenuta a 2°C.

Se la funzione di raffreddamento è attiva da oltre 60 minuti, quando si aggiungono alimenti nel cassetto occorre azzerare la funzione di raffreddamento e premere nuovamente l'icona "Quick Cool".

Si sconsiglia l'uso della funzione di raffreddamento quando la temperatura ambiente è bassa (inferiore a 10°C).

Contenitore a tenuta

Questo contenitore serve per gli alimenti che occorre conservare separatamente, come burro, formaggi, tè e alimenti per bambini.

⚠ Non conservare in questo contenitore articoli che devono essere mantenuti con precisione a una temperatura specifica, come farmaci e alimenti terapeutici, per evitare che si deteriorino.

Per evitare che si danneggi, non aprire il contenitore a tenuta in misura superiore a 120°.

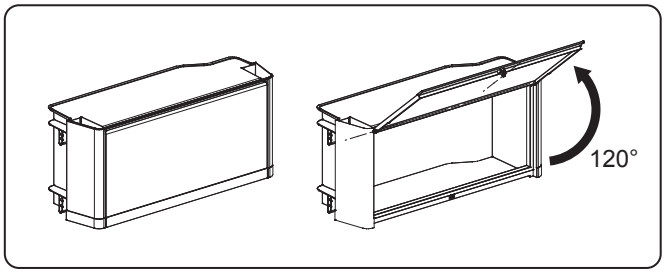
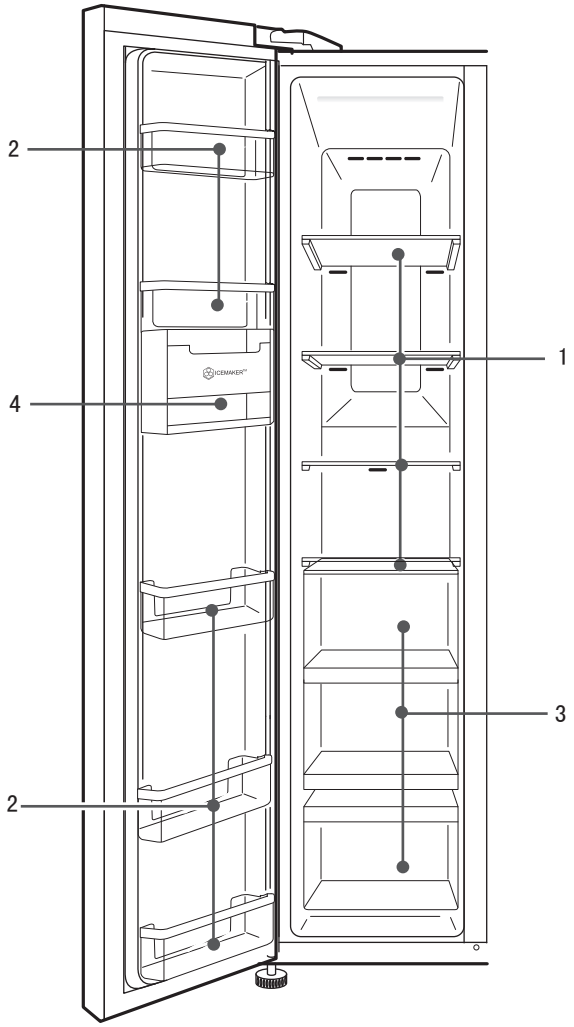


Fig.2-4



1. **Ripiani per i prodotti da conservare**
2. **Balconcini**
3. **Cassetti per i prodotti da conservare**
4. **Dispositivo per la produzione del ghiaccio**

Informazioni sullo scomparto congelatore

Lo scomparto congelatore comprende 3 cassetti, un dispositivo per la produzione del ghiaccio, 4 ripiani di vetro e 5 balconcini (Fig. 2-4).

Come nel caso del frigorifero, alcune aree del congelatore sono più indicate per la conservazione di determinati alimenti.

È consigliabile conservare le porzioni di alimenti più grandi/pesanti, come i pezzi di carne da arrostire, nei cassetti della parte inferiore dell'elettrodomestico, collocando viceversa sui ripiani gli articoli più leggeri, in modo da evitare di danneggiare l'elettrodomestico.

Accertarsi sempre che gli alimenti da conservare siano adatti per il congelamento, e che siano stati riposti in modo stabile all'interno dell'elettrodomestico.

⚠ Per garantire l'effetto di raffreddamento, mantenere una distanza superiore a 10 mm fra il sensore e gli alimenti introdotti nel congelatore.

⚠ Per garantire l'effetto di raffreddamento, mantenere pieno il cassetto inferiore quando il frigorifero è in funzione.

La luce

Le luci interne a LED si accendono quando la porta viene aperta. Le prestazioni delle luci non risentono di alcuna della altre impostazioni dell'elettrodomestico.

Scongelamento degli alimenti da cucinare

Consumare non appena possibile gli alimenti eventualmente scongelatisi o sbrinatisi, poiché la loro qualità risente negativamente dello sbrinamento.

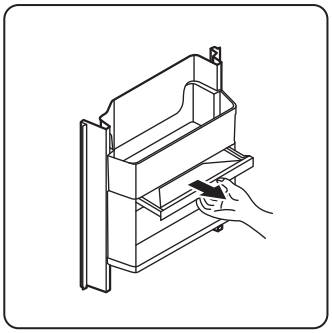
⚠ Prima di cuocerli, accertarsi sempre che gli alimenti siano completamente scongelati, e che non rimangano cristalli di ghiaccio. Questo aspetto è particolarmente importante nel caso del pollame, in quanto può risultare estremamente nocivo per la salute.

Quando occorre scongelare gli alimenti pronti, attenersi sempre alle apposite istruzioni riportate sulla confezione; le indicazioni del produttore sono sempre le migliori, in quanto alcuni alimenti congelati devono essere cucinati senza scongelarli.

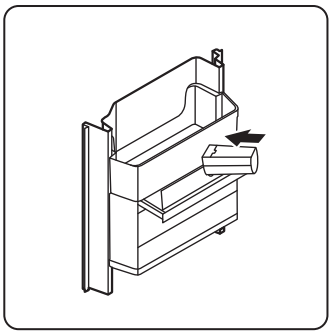
Uso del dispositivo per la produzione del ghiaccio

Produzione del ghiaccio

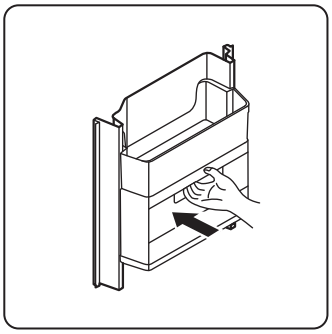
1. Tirare verso l'esterno l'aletta di convogliamento per la produzione del ghiaccio, portandolo nella posizione di bloccaggio.



2. Utilizzando il recipiente di misurazione, versare lentamente acqua pura nell'aletta, che la convoglia nel contenitore per la produzione del ghiaccio.



3. Verificare che tutta l'acqua sia confluita nel contenitore per la produzione del ghiaccio, quindi spingere nuovamente l'aletta nella sua posizione originale e accertarsi che sia fissata saldamente.



⚠ Non esercitare una forza eccessiva sulla leva, per non danneggiarla.

Versare l'acqua e avviare la produzione del ghiaccio soltanto dopo essersi accertati che non vi sia già del ghiaccio nel contenitore del dispositivo per la produzione del medesimo.

Quando si utilizza l'aletta per regolare il flusso dell'acqua, verificare che il contenitore per la produzione del ghiaccio sia montato saldamente.

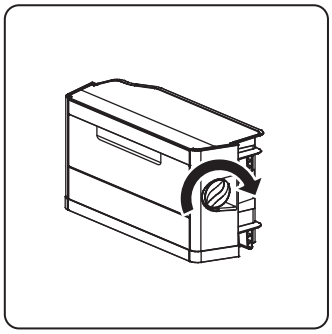
L'acqua presente nel recipiente di misurazione non deve superare la linea del livello massimo, per evitare fuoriuscite e difficoltà di estrazione del ghiaccio.

Verificare tramite l'apposita finestrella la situazione dell'acqua presente nel contenitore del ghiaccio; se l'acqua non riempie completamente gli scodellini del ghiaccio, scuotere delicatamente il contenitore per la produzione del ghiaccio in modo da distribuite l'acqua in modo uniforme fra tali scodellini.

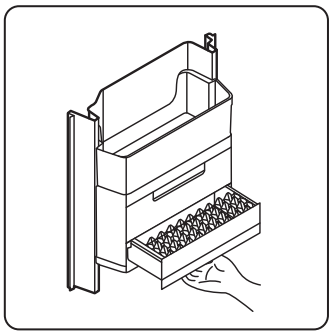
Accertarsi che l'aletta sia rientrata nella sua posizione originale, in modo che i componenti non subiscano danni.

Quando si preleva il ghiaccio

1. Ruotando in senso orario la manopola del contenitore del ghiaccio, i cubetti di ghiaccio cadono al suo interno; se non si riesce a fare cadere nel contenitore del ghiaccio qualche cubetto, occorre ruotare a fondo la manopola nel senso indicato dalla freccia.



2. Uso della paletta del ghiaccio per prelevare quest'ultimo. (La paletta del ghiaccio viene fornita unitamente al frigorifero, nel sacchetto del manuale del prodotto.)



⚠ Prima di prelevare il ghiaccio, verificare che l'acqua si sia trasformata completamente in ghiaccio; se si ruota la manopola quando i cubetti di ghiaccio non si sono formati completamente, l'acqua ancora presente nel ghiaccio fa aderire gli uni agli altri i cubetti caduti nel contenitore del ghiaccio.

Quando si rimette al suo posto il contenitore del ghiaccio dopo l'uso, occorre accertarsi che sia fissato bene. Non tentare di produrre il ghiaccio versando l'acqua nella cassetta di conservazione del ghiaccio, poiché in tal caso la cassetta stessa si danneggia.

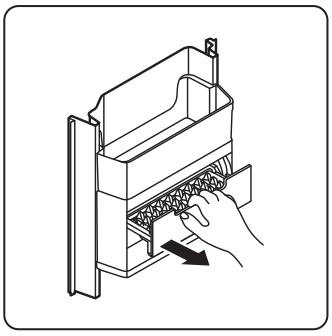
Quando non occorre produrre i cubetti di ghiaccio per un periodo di tempo prolungato, vuotare il contenitore del ghiaccio per evitare che i cubetti presenti al suo interno si uniscano, formando una massa voluminosa, come accade in caso di fusione di qualche cubetto.

Dopo averlo prodotto per tre volte senza prelevarne, il ghiaccio presente all'interno del contenitore raggiunge un volume corretto; una quantità di ghiaccio più che tripla nel contenitore è eccessiva, e rende difficile estrarre i cubetti dal medesimo.

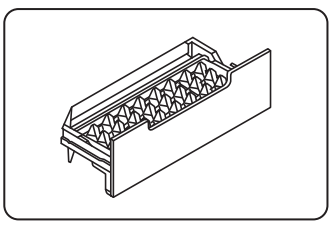
Se si apre spesso la porta del vano del congelatore, l'aria tiepida penetra al suo interno, causando un aumento del tempo necessario affinché l'acqua si trasformi in ghiaccio.

Metodo di smontaggio del contenitore per la produzione del ghiaccio(Esecuzione della pulizia)

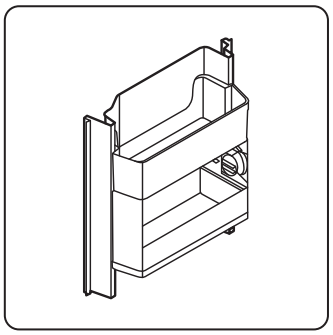
1. Prima di procedere alla pulizia, estrarre il contenitore per la produzione del ghiaccio, e avere cura di rimetterlo al suo posto al termine della pulizia.

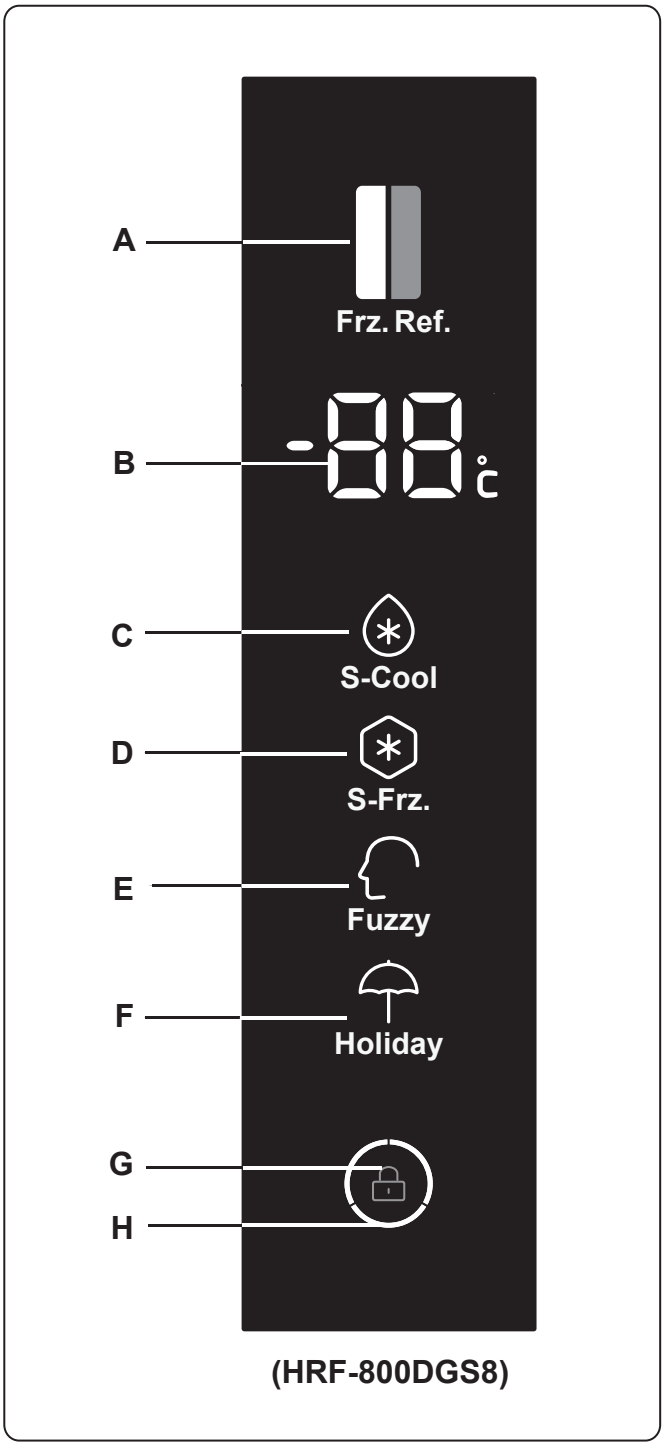


2. Non pulire il contenitore per la produzione del ghiaccio direttamente nell'acqua o con l'acqua. Strofinarlo invece con un panno morbido bagnato e asciugarlo prima di rimetterlo in uso; diversamente, il funzionamento normale del contenitore per la produzione del ghiaccio ne risente.



3. Quando si smette di utilizzare il dispositivo per la produzione del ghiaccio, rimuovere il relativo contenitore; il contenitore di accumulo del ghiaccio può anche essere utilizzato come balconcino.





(HRF-800DGS8)

(1) Pannello di controllo

A. Icona di selezione Frz./Ref. (Congelatore/Frigorifero)
B. Regolazione della temperatura
C. Icona S-Cool (Super Raffreddamento)
D. Icona S-Frz (Super Congelamento)
E. Icona Fuzzy (Refrigerazione intelligente)
F. Icona Holiday (Vacanza)
G. Icona a lucchetto
H. Cerchio intorno al lucchetto

(2) Impostazione di blocco/sblocco

La modalità bloccata è attiva quando è illuminata “l’icona a lucchetto G” ma non il “cerchio intorno al lucchetto H”. La modalità sbloccata è attiva quando lo stato di illuminazione di tali icone è scambiato.

Per impostare la funzione di blocco/sblocco procedere come segue:

Nella modalità sbloccata, premere “l’icona a lucchetto G”; i tre segmenti del “cerchio intorno al lucchetto H” si spengono in senso antiorario e il frigorifero passa alla modalità bloccata.

Nella modalità bloccata, premere “l’icona a lucchetto G”; i tre segmenti del “cerchio intorno al lucchetto H” si illuminano in senso orario e il frigorifero passa alla modalità sbloccata.

La modalità bloccata non permette di utilizzare il selettore Frz./Ref. (Frigorifero/Congelatore), di regolare l’intervallo di temperatura o di cambiare la modalità di funzionamento. Se si effettua una regolazione nella modalità bloccata, “l’icona a lucchetto G” lampeggia e il pannello emette un segnale acustico di allarme, segnalando che l’operazione non è consentita nella modalità bloccata.

Nella modalità sbloccata, tenendo premuta per 3 secondi “l’icona a lucchetto G” si passa alla modalità bloccata.

Nella modalità bloccata, tenendo premuta per 3 secondi “l’icona a lucchetto G” si passa alla modalità sbloccata.

⚠ Salvo diversa indicazione specifica, le descrizioni fornite di seguito si intendono nella modalità sbloccata.

(3) Impostazione della modalità di Super Raffreddamento

Per attivare/disattivare la modalità di Super Raffreddamento, toccare l’icona “C S-Cool”. Se l’icona C è completamente illuminata la modalità di Super Raffreddamento è attiva, mentre se l’icona C è illuminata solo per metà la modalità è disattivata.

Una volta raggiunta la temperatura selezionata, il frigorifero disattiva automaticamente la modalità di Super Raffreddamento. Per abbandonare manualmente la modalità di Super Raffreddamento toccare l’icona “C S-Cool” per farla spegnere.

(4) Impostazione della modalità di surgelazione

Per attivare/disattivare la modalità di surgelazione, toccare l'icona "D S-Frz". Quando l'icona D è illuminata la modalità di surgelazione è attiva, mentre quando l'icona D è spenta la modalità è disattivata.

Una volta raggiunta la temperatura selezionata, il frigorifero disattiva automaticamente la modalità di surgelazione.
Per disattivare manualmente la modalità, toccare l'icona di surgelazione "D S-Frz" per farla spegnere.

La funzione di surgelazione è studiata per preservare tutto il valore nutrizionale degli alimenti riposti nello scomparto congelatore. Essa consente di congelare gli alimenti in meno tempo. Se occorre congelare una grande quantità di alimenti in un'unica operazione, è [1}consigliabile{2] attivare la modalità di surgelazione [3}12 ore{4] prima di utilizzare lo scomparto congelatore. In questo modo, lo scomparto riesce a raggiungere la temperatura più bassa necessaria{MQ} per congelare rapidamente gli alimenti, preservandone tutto il valore nutrizionale e consentendo di conservarli facilmente.

(5) Impostazione della modalità intelligente

Per attivare/disattivare la modalità intelligente, toccare l'icona "E Fuzzy". Quando l'icona E è completamente illuminata la modalità intelligente è attiva, mentre quando l'icona E è illuminata solo per metà la modalità è disattivata.
Nella modalità intelligente, il frigorifero regola automaticamente l'intervallo di temperatura di ciascuno scomparto in base i valori della temperatura ambiente e di quella del frigorifero. Questa funzione non richiede alcun intervento manuale.

⚠ Nella modalità intelligente, non è possibile impostare l'intervallo di temperatura del congelatore e del frigorifero. Se si tenta di effettuare tale impostazione, l'icona Fuzzy lampeggia e viene emesso un segnale acustico per indicare che è attiva la modalità intelligente.

(6) Impostazione della modalità di vacanza

Per attivare/disattivare la modalità di vacanza, toccare l'icona "F Holiday". Quando l'icona F è completamente illuminata la modalità di vacanza è attiva, mentre quando l'icona F è illuminata solo per metà la modalità è disattivata.
La funzione di vacanza è studiata per rispondere alle esigenze di coloro che vanno in vacanza e decidono di non utilizzare lo scomparto frigorifero per un periodo di tempo prolungato e noto. Nella modalità di vacanza, le impostazioni relative allo scomparto congelatore sono a totale discrezione dell'utente, mentre la temperatura dello scomparto frigorifero viene impostata automaticamente su 17 °C (ma la temperatura effettiva è inferiore a 17 °C), per evitare che tale scomparto produca odori sgradevoli e per risparmiare energia.

⚠ Prima di impostare la modalità di vacanza, avere cura di vuotare lo scomparto frigorifero.

Non è possibile impostare in parallelo alcune funzioni speciali, come il raffreddamento intelligente (Fuzzy) e la surgelazione (S-Cool), per via delle loro modalità di controllo contrastanti. Selezionando una di tali modalità, quella contrastante viene automaticamente disattivata.

(7) Impostazione e regolazione della temperatura

① **Regolazione della temperatura del frigorifero**

Toccare l'icona "A Frz./Ref." per evidenziare la sezione frigorifero; a questo punto, sul display viene visualizzata la temperatura dello scomparto frigorifero. Toccando l'icona "C Regolazione della temperatura", la temperatura dello scomparto frigorifero viene visualizzata nell'ordine "9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9". A questo punto è possibile fare scorrere l'icona "B Regolazione della temperatura" verso l'alto e verso il basso per selezionare l'intervallo di temperatura desiderato. Per abbassare la temperatura fare scorrere l'icona verso l'alto, e viceversa.

Se dopo avere toccato l'icona non si esegue alcuna regolazione entro 5 secondi, viene visualizzato l'intervallo di temperatura corrente. Toccare qualunque altra icona per confermare l'intervallo impostato.

② **Regolazione della temperatura del congelatore**

Toccare l'icona "A Frz./Ref." per evidenziare la sezione congelatore; a questo punto, sul display viene visualizzata la temperatura dello scomparto congelatore. Toccando l'icona "B Regolazione della temperatura", la temperatura dello scomparto congelatore viene visualizzata nell'ordine "-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15". A questo punto è possibile fare scorrere l'icona "C Regolazione della temperatura" verso l'alto e verso il basso per selezionare l'intervallo di temperatura desiderato. Per abbassare la temperatura fare scorrere l'icona verso l'alto, e viceversa.

Se dopo avere toccato l'icona non si esegue alcuna regolazione entro 5 secondi, viene visualizzato l'intervallo di temperatura corrente. Toccare qualunque altra icona per confermare l'intervallo impostato.

(8) Allarme porta aperta

Quando la porta rimane aperta per un tempo prolungato o non è perfettamente chiusa, il frigorifero emette un bip sonoro per ricordare all'utente di chiudere la porta.

(9) Controllo per il risparmio energetico

Quando tutte le porte sono chiuse e non viene eseguita alcuna operazione per 30 secondi, il pannello si porta automaticamente nella modalità bloccata, si spegne, per risparmiare energia.
Il pannello si illumina nuovamente quando si tiene premuta per 3 secondi l'icona di sblocco o si apre una porta.

(10) Memorizzazione allo spegnimento

Al momento dello spegnimento, lo stato operativo viene memorizzato istantaneamente, e viene ripristinato completamente alla successiva accensione.

⚠ Se lo spegnimento avviene nella modalità bloccata, lo stato non può essere memorizzato. Alla successiva riaccensione, il pannello esegue un'autodiagnosi con "l'icona a lucchetto G" spenta, e il frigorifero si porta nella modalità sbloccata.

3. Suggerimenti per la conservazione degli alimenti

Suggerimenti per la conservazioni degli alimenti freschi

- Mantenere la temperatura del frigorifero al di sotto di 5 °C.
- Indicazioni ‘da consumarsi preferibilmente entro il’ e ‘data di scadenza’. Gli alimenti con una “data di scadenza” si deteriorano con una certa rapidità, {MQ}e può essere pericoloso consumarli dopo tale data. Gli alimenti con l’indicazione “da consumarsi preferibilmente entro il” durano più a lungo. Dopo tale data sono ancora utilizzabili in condizioni di sicurezza, ma è possibile che la loro qualità non sia più ottimale.
- Accertarsi che gli alimenti cucinati da refrigerare siano a temperatura ambiente prima di introdurli nel frigo-congelatore. Avere cura di conservare tali alimenti in contenitori adatti.
- Lavare e asciugare gli alimenti da conservare nel frigorifero.
- È consigliabile lasciare alcuni alimenti all’interno della confezione originale del produttore al momento di introdurli nel frigorifero. Se li si estrae dalla loro confezione, si consiglia di riavvolgere tali alimenti nella stessa, in modo da impedire all’acqua di evaporare. Alcuni tipi di frutta e ortaggi rimangono più freschi se li si lascia avvolti, e gli odori degli alimenti non si mescolano.
- È possibile riportare su sacchetti o contenitori indicazioni sugli alimenti conservati al loro interno.
- È consigliabile riporre gli alimenti utilizzati quotidianamente nella parte anteriore dei ripiani.
- Avere cura di conservare in modo sistematico gli alimenti (ad esempio carni crude con carni crude e latticini con latticini) per evitare trasferimenti di aromi e contaminazioni incrociate. È consigliabile conservare le carni crude nella parte inferiore del frigorifero, per prevenire possibili gocciolamenti su altri alimenti crudi. Riporre gli altri alimenti al di sopra delle carni crude.
- Quando si ripongono gli alimenti freschi nella rispettiva sezione, accertarsi che vi sia uno spazio sufficiente per la circolazione dell’aria. Ciò contribuisce alla conservazione degli alimenti.
- Quando si ripongono gli alimenti nel frigorifero, assicurarsi che non siano troppo vicini alla sua parete posteriore, per evitare i rischi di congelamento.
- Si consiglia di rimuovere le foglie di rapanelli e altri ortaggi a radice. Tale accorgimento mantiene i nutrienti nelle radici, evitando che vengano assorbiti dalle foglie.
- Per scongelare gli alimenti congelati, collocarli nell’area di quelli freschi. La bassa temperatura del frigorifero riduce la formazione di batteri e prolunga la durata degli alimenti.
- Alcuni alimenti, come cipolle, aglio, banane e ortaggi a radice, si conservano meglio a temperatura ambiente che in frigorifero.
- Dopo essere stati preparati, meloni, ananas e banane possono essere introdotti direttamente nel congelatore per una conservazione più prolungata.
- Il confezionamento corretto degli alimenti freschi, l’adozione della temperatura corretta e l’attenzione per l’igiene migliora la qualità degli alimenti freschi conservati in questo elettrodomestico.
- Avvolgere gli alimenti freschi non confezionati in sacchetti di plastica, pellicole di alluminio o altri materiali idonei, per prevenire la contaminazione e il trasferimento degli aromi.
- Prima di riporre articoli in confezioni multiple (come gli yogurt), eliminare tutti gli imballaggi in eccesso.

⚠ NON conservare MAI nell’elettrodomestico materiali infiammabili, volatili o esplosivi.

- Le bevande con un elevato tenore alcolico devono essere conservate in bottiglie a tenuta ermetica disposte in posizione verticale.
- È consigliabile conservare gli alimenti delicati nella parte più fresca dell'elettrodomestico.
- Tentare di non aprire troppo spesso la porta.
- Impostare il termostato in modo da garantire che gli alimenti rimangano freddi al punto giusto; tentare di evitare fenomeni di congelamento all’interno del frigorifero.
  L’uso di un termometro aiuta a valutare quanto sia fresco l'elettrodomestico. Per ottenere un’indicazione attendibile, collocare il termometro in un bicchiere d’acqua e lasciarlo per qualche ora nell'elettrodomestico.
- Alcuni alimenti contengono oli e acidi naturali (come l’acido citrico) che in caso di fuoriuscita possono danneggiare le materie plastiche; accertarsi che tali alimenti siano opportunamente confinati.
- La presenza di odori sgradevoli all’interno del frigorifero la fuoriuscita di qualche sostanza e la necessità di procedere a una pulizia.
  La pulizia con acqua tiepida e bicarbonato di sodio permette di rimuovere dall’interno dell’elettrodomestico la maggior parte delle fuoriuscite (vedere la voce ‘Pulizia e manutenzione’).
- Prima di viaggi o vacanze prolungati, ricordare sempre di rimuovere dall’elettrodomestico gli alimenti deperibili.

Suggerimenti sul congelamento degli alimenti

- Come per la conservazione degli alimenti freschi, confezioni adatte, temperatura corretta e attenzione per l'igiene migliorano la qualità degli alimenti da congelare.
- Evitare di introdurre alimenti caldi nel congelatore. Lasciarli prima raffreddare fino a quando non raggiungono la temperatura ambiente.
- Accertarsi che tutti gli alimenti da congelare siano di elevata qualità e adatti al congelamento.
- Conservare gli alimenti in materiali inodori e a tenuta ermetica (come i sacchetti di plastica), in modo da poter mescolare alimenti diversi senza influire negativamente sulla qualità.
  Accertarsi che le confezioni siano a tenuta ermetica. Le confezioni che presentano perdite causano la disidratazione dei prodotti e la perdita di vitamine preziose.
- Mantenere asciutta la superficie delle confezioni, in modo da evitare che aderiscano le une alle altre una volta congelate.
- Indicare sulle confezioni il tipo di alimenti contenuti e la data di inizio della conservazione.
- Gli alimenti devono essere congelati rapidamente quindi, se possibile, è opportuno congelare porzioni piccole, accertandosi che siano il più fredde possibile prima di riporle nel congelatore. Il peso massimo consigliato di ciascuna porzione è pari a 2,5 kg.
- Tenere gli alimenti freschi lontano da quelli già congelati; se occorre congelare alimenti freschi ogni giorno, avere cura di evitare tale mescolanza adottando porzioni piccole.
- Non superare il carico massimo di congelamento, pari a 10 kg in 24 ore (per informazioni dettagliate, vedere la targhetta dei dati).
- Scrivere sull'esterno delle confezioni la data di scadenza e il nome dell'alimento, in modo da essere certi di poter riconoscere il tipo di alimento e la data ultima entro la quale è possibile consumarli in condizioni di sicurezza.
- Prelevare dal congelatore la quantità necessaria di alimenti da scongelare.
  Non è possibile ricongelare gli alimenti scongelati, a meno che non vengano cucinati.
- Non introdurre nel congelatore troppi alimenti freschi tutti in una volta. Ciò può infatti fare sì che venga superata la capacità di raffreddamento del congelatore (vedere la voce 'Dati tecnici').

Quando occorre conservare alimenti congelati a livello commerciale, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Rispettare sempre le indicazioni del produttore relative al tempo per cui è possibile conservare gli alimenti. Non eccedere tali indicazioni!
- Tentare di ridurre al minimo possibile il tempo che intercorre fra il momento dell'acquisto e quello in cui si ripongono i prodotti nel congelatore, in modo da preservare la qualità degli alimenti.
- Acquistare alimenti congelati che siano stati conservati a –18 °C o temperature inferiori.
- Non acquistare alimenti sulla cui confezione siano presenti ghiaccio o brina, poiché ciò indica che in qualche momento i prodotti potrebbero essersi parzialmente scongelati e ricongelati, e gli aumenti della temperatura influiscono negativamente sulla qualità degli alimenti.
- In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, o qualora il frigorifero/congelatore subisca un guasto di durata superiore a 5 ore, è possibile che occorra estrarre gli alimenti dal congelatore e, se possibile, riporli in un altro congelatore funzionante o in un luogo fresco e igienico (come un garage o un'area all'esterno dell'abitazione) fino al ripristino dell'alimentazione elettrica o all'avvenuta riparazione dell'elettrodomestico. Per evitare indebiti aumenti della temperatura, è opportuno conservare gli alimenti in una borsa frigo o avvolgerli in strati di materiale isolante, come la carta di giornale, in modo da contribuire a mantenere costante la temperatura. È importante che tutti gli alimenti eventualmente scongelatisi vengano consumati oppure cucinati e ricongelati (se appropriato) subito dopo, in modo da evitare possibili rischi per la salute.

4. Installazione

Fig.4-1

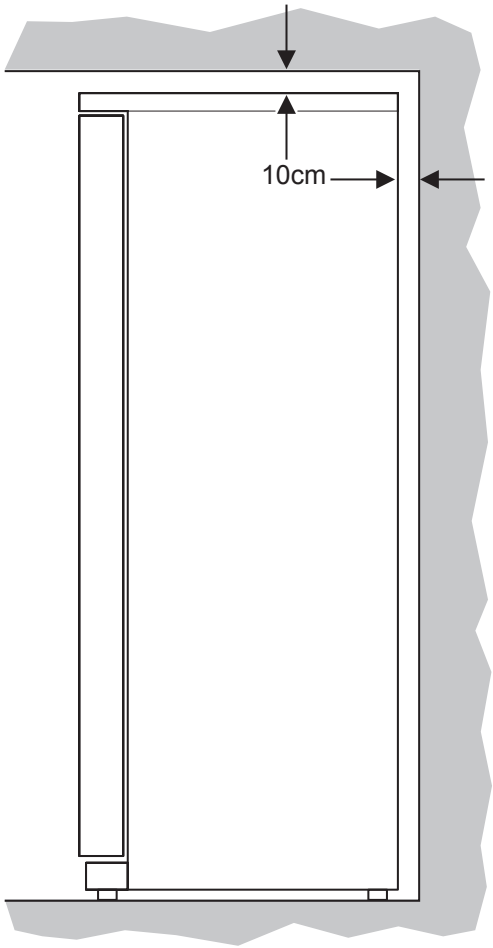
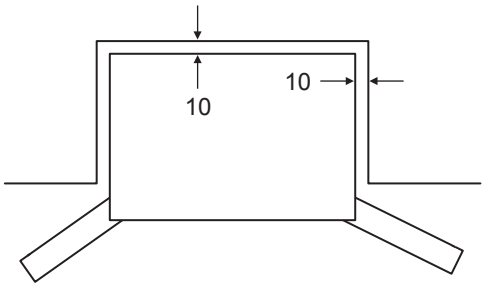


Fig.4-2



Tutte le dimensioni sono in cm

Posizionamento dell’elettrodomestico

Scelta dell’ubicazione corretta

Questo elettrodomestico deve essere installato in un locale asciutto e ben ventilato. Per assicurare una ventilazione adeguata, accertarsi che il frigorifero si trovi a una distanza di almeno 10 cm dagli armadietti della cucina da tutti i lati (Fig. 4-1). Per consentire una ventilazione sufficiente, tutte le eventuali unità collocate al di sopra dell'elettrodomestico devono distare da esso 10 cm.

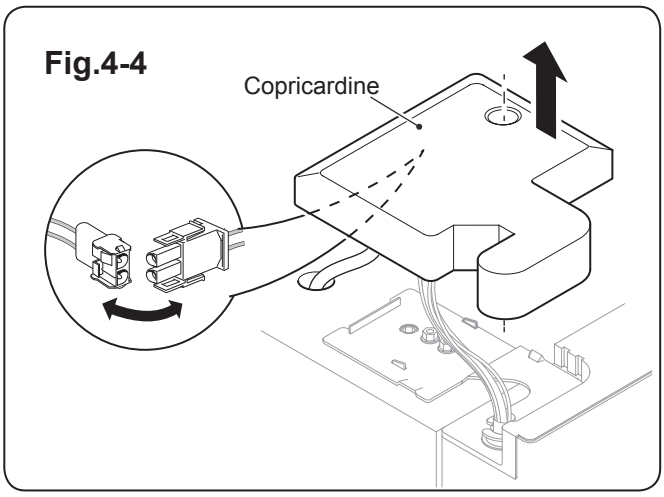
Se si dispone il frigorifero vicino a un angolo, occorre lasciare una distanza sufficiente per l’apertura delle porte e la rimozione dei ripiani (Fig. 4-2).

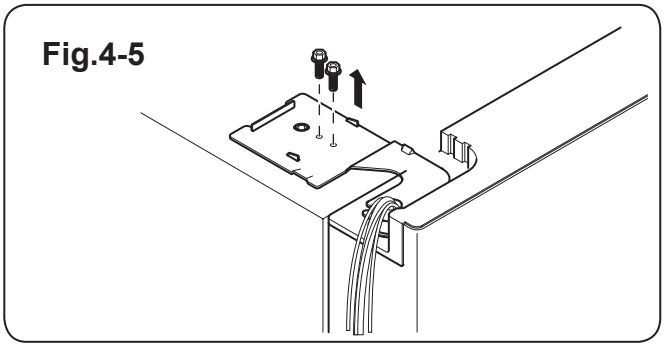
Questo elettrodomestico deve essere mantenuto ad almeno 100 mm dai fornelli elettrici o a gas, e a 300 mm dalle stufe a carbone o a gasolio. Se ciò non è possibile, accertarsi che venga installato un isolamento adeguato.

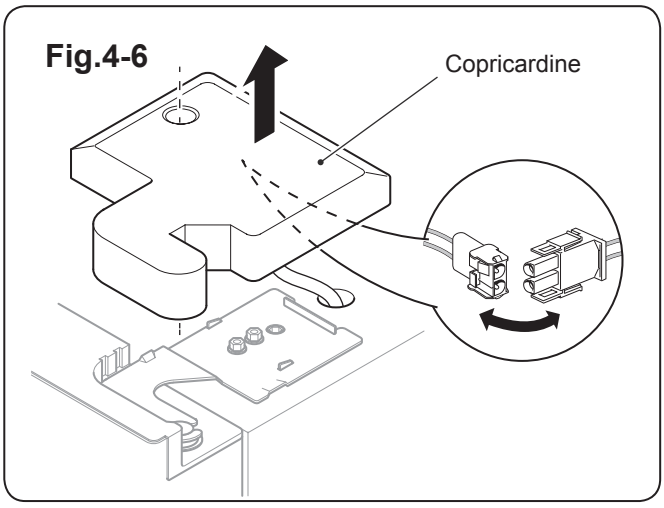
Evitare di esporre l'elettrodomestico alla luce solare diretta e alle fonti di calore (come radiatori, caloriferi o fornelli).

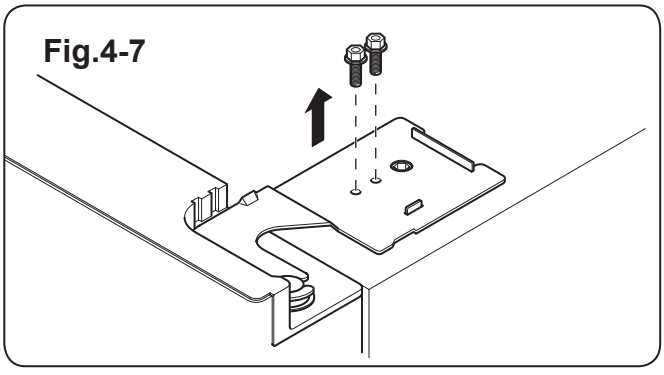
Se si colloca questo elettrodomestico in un ambiente freddo (come un capanno, una dipendenza o un garage), le sue prestazioni ne risentono.

È infatti possibile che le prestazioni dell'elettrodomestico non siano costanti, e ciò può danneggiare gli alimenti. Si consiglia l’installazione a una temperatura ambiente costante e pari o superiore a 10 °C.









Rimozione e installazione delle porte

⚠ Se occorre rimuovere le porte del frigorifero, attenersi alle relative istruzioni di rimozione e installazione riportate di seguito.

⚠ Per motivi di sicurezza, si suggerisce di farsi assistere da due o più persone durante l'esecuzione dell'attività descritta di seguito, per evitare lesioni oppure danni materiali o al prodotto.

Svitare le 2 viti di fissaggio della modanatura dei cardini, quindi rimuoverla (Fig. 4-4).

Porta del congelatore

1. Svitare la vite del copricardine e rimuoverlo (Fig. 4-4). Scollegare tutti i fili eccetto quello della messa a terra.
2. Svitare le viti di fissaggio del cardine superiore e rimuoverlo (Fig. 4-5).
3. Per rimuovere la porta dello scomparto congelatore, sollevarla. Sollevare quindi la porta in misura sufficiente per poter estrarre completamente dal fondo la tubazione dell'acqua.

Sportello del frigorifero

1. Svitare le viti del copricardine e rimuoverlo (Fig. 4-6). Scollegare tutti i fili eccetto quello della messa a terra.
2. Svitare le viti di fissaggio del cardine superiore e rimuoverlo (Fig. 4-7).
3. Per rimuovere la porta dello scomparto frigorifero, sollevarla.

Reinstallazione della porta

Rimontare le porte eseguendo nell'ordine inverso la procedura di rimozione.

Fig.4-8

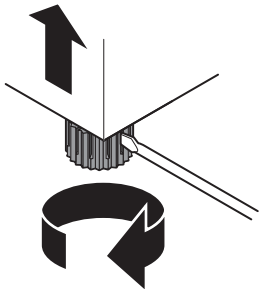


Fig.4-9

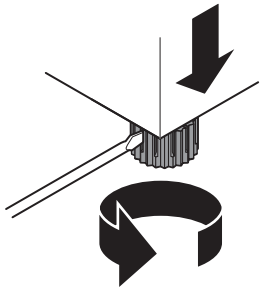
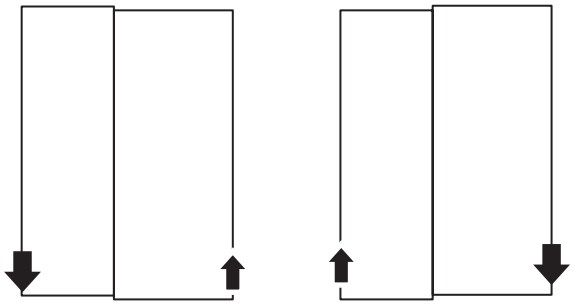
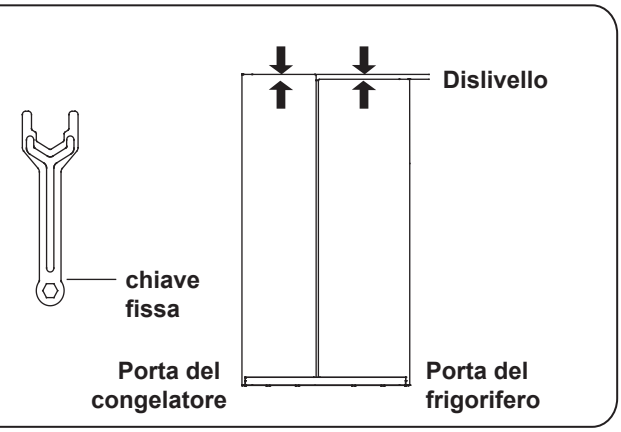


Fig.4-10





Messa in piano del frigo-congelatore e regolazione delle porte

Accertarsi che l'elettrodomestico si trovi su un pavimento solido e orizzontale. Se si colloca il frigorifero su una base, utilizzare materiali piani, solidi e ignifughi.

Questo elettrodomestico è dotato di piedi anteriori regolabili, che è possibile utilizzare per metterlo in bolla.

Inserire un cacciavite a punta piatta adeguato nelle asole dei piedi regolabili. Ruotare il cacciavite in senso orario per sollevare i piedi (Fig. 4-8), e in senso antiorario per abbassarli (Fig. 4-9).

Allineamento delle porte

Prima di collegare il frigorifero-congelatore all'alimentazione elettrica, è possibile che occorra allineare le porte. È possibile eseguire tale operazione regolando i piedi di messa in piano (Fig. 4-8 e Fig. 4-9).

Per sollevare la porta sinistra ruotare il piede sinistro in senso orario fino a portarlo in linea (Fig. 4-10).

Per sollevare la porta destra ruotare il piede destro in senso antiorario fino a quando non è in linea.

Collegamento dell'alimentazione elettrica

Collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica (220-240 Vc.a., 50 Hz) utilizzando il cavo e la spina già installati.

I collegamento alla rete dell'alimentazione elettrica devono essere conformi alle normative in vigore localmente.

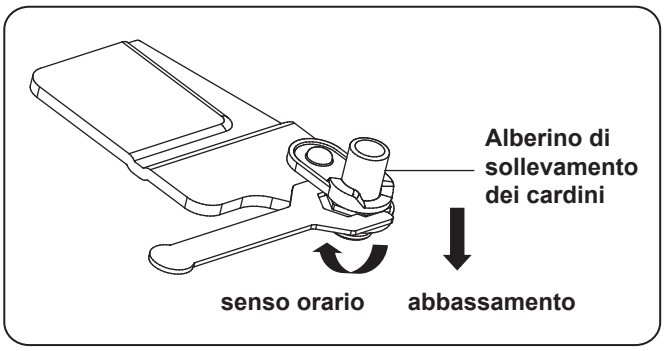
⚠ L'elettrodomestico deve essere collegato a una presa dotata di messa a terra.

⚠ Accertarsi sempre che la spina sia accessibile dopo il posizionamento dell'elettrodomestico.

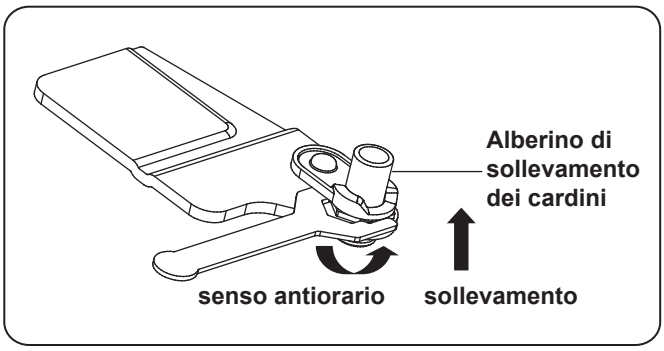
Livellamento della porta del frigorifero

1. Se la porta del congelatore e quella del frigorifero non si trovano sullo stesso piano, è possibile che ciò sia dovuto a un pavimento irregolare. Il frigorifero deve essere collocato su un pavimento solido e piatto; se si riscontra una leggera instabilità, agire sui tamponi neri dei piedini regolabili situati sul lato anteriore del frigorifero.
(Per il metodo di regolazione, fare riferimento alla sezione "Procedure di preparazione" a pagina 5)
2. Se la porta del congelatore risulta più in alto di quella del frigorifero, utilizzare una chiave fissa per eseguire una regolazione fine dell'alberino di sollevamento dei cardini presente nell'angolo inferiore destro della porta del frigorifero, come mostrato nella figura, per regolarne l'altezza e ridurre il dislivello fra le due porte.
(La chiave fissa viene fornita unitamente al frigorifero, nel sacchetto del manuale del prodotto.)

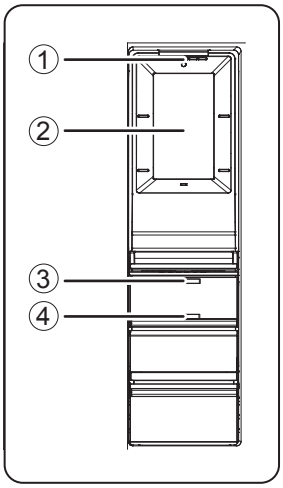
⚠ Non eseguire una regolazione eccessiva dell'alberino di sollevamento dei cardini, portandolo a un'altezza tale da poterne causare la fuoriuscita dalla posizione bloccata originale.(Intervallo di regolazione dell'altezza: 3 mm)



Per fare scendere la porta, ruotare l'alberino di sollevamento in senso orario mediante la chiave fissa.



Per fare salire la porta, ruotare l'alberino di sollevamento in senso antiorario mediante la chiave fissa.

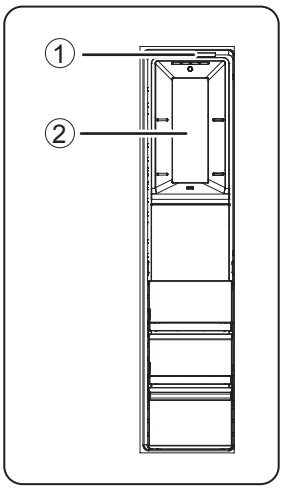


Luci e metodo di sostituzione

Luci del vano del frigorifero
Le luci dei vani del frigorifero utilizzano lampade a LED, caratterizzate da un consumo energetico inferiore e da una lunga durata.
Se si rilevano anomalie dell'illuminazione, rivolgersi al personale del servizio post-vendita; non tentare di sostituire personalmente le luci.

Parametri di illuminazione:

① Luce superiore: 12 Vc.c. / 2,5 W
② Luce del pannello posteriore: 12 Vc.c. / 6 W
③ Luce interna del cassetto con temperatura di transizione: 12 Vc.c. / 0,25 W
④ Luce inferiore del cassetto con temperatura di transizione: 12 Vc.c. / 0,7 W



Luce del vano del congelatore

Le luci dei vani del frigorifero utilizzano lampade a LED, caratterizzate da un consumo energetico inferiore e da una lunga durata.
Se si rilevano anomalie dell'illuminazione, rivolgersi al personale del servizio post-vendita; non tentare di sostituire personalmente le luci.

Parametri di illuminazione:

① Luce superiore: 12 Vc.c. / 2,5 W
② Luce del pannello posteriore: 12 Vc.c. / 4 W

⚠ Tutte le luci si spengono automaticamente, passando alla modalità di risparmio energetico, dopo essere rimaste accese per 7 minuti; riaprendo una porta del frigorifero, le rispettive luci si riaccendono.

Il coperchio della luce del pannello posteriore è di plastica; per evitare di danneggiarlo, riducendo la sua capacità di illuminazione, pulirlo con un panno morbido, evitando inoltre di urtarlo e graffiarlo con articoli duri o taglienti.

5. Pulizia e la manutenzione

Sbrinamento

Lo sbrinamento viene eseguito automaticamente; non occorre pertanto sbrinare manualmente questo elettrodomestico.

⚠ NON utilizzare dispositivi meccanici per accelerare il processo di sbrinamento.

Pulizia

⚠ Prima di eseguire la pulizia, scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica.

Per mantenere al minimo gli odori all'interno dell'elettrodomestico, è opportuno pulire periodicamente i ripiani interni, gli scomparti per frutta e ortaggi, i cassetti e le pareti.
Estrare tutti gli alimenti dall'elettrodomestico e rimuovere i ripiani.
Pulire l'interno con acqua tiepida, bicarbonato di sodio e un panno morbido. Avere quindi cura di asciugare a fondo l'interno con un panno idoneo.

⚠ NON utilizzare abrasivi o detergenti aggressivi, poiché possono danneggiare l'interno dell'elettrodomestico.

È possibile pulire ripiani e altri accessori (componenti in plastica e in vetro) in un lavello, utilizzando acqua tiepida e un detergente liquido per stoviglie. Prima di reintrodurre i componenti nell'elettrodomestico, avere cura di sciacquare da essi tutto il sapone e di asciugarli.
Tenere sempre pulite le guarnizioni delle porte.

⚠ Il frigorifero è pesante. Quando lo si sposta, avere cura di proteggere il pavimento.Mantenere verticale il frigorifero, senza inclinarlo: questo accorgimento permette di non danneggiare il pavimento.

⚠ NON spruzzare o sciacquare il frigorifero con acqua o altri liquidi. Ciò può danneggiare i componenti elettrici.

⚠ Utilizzare un panno asciutto per pulire le aree vicine ai componenti elettrici (come la luce o l'interruttore).

⚠ NON pulire il frigorifero con spazzole dure o metalliche.

⚠ NON utilizzare solventi organici come trielina, benzina, acquaragia, diluenti, acetone o acidi.

⚠ Per evitare che la pelle delle mani aderisca ai componenti di acciaio freddi, accertarsi che esse non siano bagnate quando si toccano tali componenti.

⚠ NON utilizzare acqua CALDA per pulire i ripiani di vetro, poiché possono spezzarsi o incrinarsi.

⚠ Gettare via tutto il ghiaccio prodotto nelle prime 24 ore successive all'installazione di un filtro dell'acqua nuovo.

Spegnimento del frigorifero

In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, gli alimenti rimangono freddi per circa 5 ore in condizioni di sicurezza.

Se si verifica un'interruzione prolungata dell'alimentazione elettrica, è possibile che occorra estrarre gli alimenti dallo scomparto congelatore e riporli in un luogo freddo, avvolgendoli in strati di giornale per mantenerli a una temperatura appropriata.

Al ripristino dell'alimentazione elettrica, introdurre nuovamente gli alimenti nello scomparto congelatore.

Se gli alimenti iniziano a scongelarsi, o se l'interruzione dell'alimentazione elettrica dura più del previsto, è consigliabile consumare tutti gli alimenti eventualmente estratti dal congelatore.

Se l'interruzione dell'alimentazione elettrica è di breve durata, è possibile lasciare nello scomparto congelatore la maggior parte degli alimenti, poiché si tratta del modo migliore per mantenere la temperatura, circondandoli con i cubetti di ghiaccio provenienti dal dispositivo per la produzione del ghiaccio. Questa soluzione è inoltre ideale per le interruzioni dell'alimentazione di corrente già preannunciate.

In caso di interruzioni dell'alimentazione di qualunque genere, non introdurre ulteriori alimenti nel congelatore.

Quando non si utilizza l'elettrodomestico

Se si prevede di non utilizzare l'elettrodomestico per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile disinserire l'alimentazione elettrica, estrarre tutti gli alimenti, pulire l'interno dell'elettrodomestico e lasciare socchiusa la porta. Ciò consente di risparmiare energia ed evita che all'interno dell'elettrodomestico si sviluppino odori stantii.

6. Soluzione dei problemi di funzionamento

Prima di richiedere un intervento di assistenza, leggere la tabella riportata di seguito, che può fare risparmiare tempo e denaro.

Problema		Causa		Soluzione	
La temperatura è troppo bassa					
1.1	La temperatura all'interno del congelatore è troppo bassa, ma quella dello scomparto per gli alimenti freschi è corretta.	1.1.1	La temperatura impostata per la sezione congelatore è troppo bassa.	1.1.1.1	Impostare un valore leggermente superiore per la temperatura del congelatore, quindi attendere 24 ore affinché venga raggiunto un nuovo equilibrio.
1.2	La temperatura all'interno dello scomparto degli alimenti freschi è troppo bassa, mentre quella delle sezioni del congelatore è corretta.	1.2.1	La temperatura impostata per l'area degli alimenti freschi è troppo bassa.	1.2.1.1	Impostare un valore leggermente superiore per la temperatura della sezione degli alimenti freschi. La temperatura raggiunge un nuovo equilibrio entro 24 ore.
1.3	Gli alimenti conservati nella dispensa più larga sono congelati.	1.3.1	Il controllo dell'area degli alimenti freschi è impostato su un valore troppo freddo.	1.3.1.1	Impostare un valore leggermente superiore per il controllo degli alimenti freschi. Con il nuovo valore di regolazione la temperatura raggiunge un nuovo equilibrio entro 24 ore.
1.4	Gli alimenti conservati nello scomparto per la frutta e gli ortaggi sono congelati.	1.4.1	Le impostazioni per lo scomparto degli alimenti freschi sono troppo basse.	1.4.1.1	Impostando una valore leggermente superiore per il controllo della temperatura degli alimenti freschi e/ o riducendo il valore impostato per il controllo dell'umidità si previene la formazione di brina o ghiaccio.
1.5	Il display dell'erogatore visualizza dei codici di errore.	1.5.1	Si è verificato un problema di funzionamento dell'elettronica.	1.5.1.1	Contattare il tecnico dell'assistenza, che è in grado di diagnosticare e risolvere il problema.
La temperatura è troppo alta					
2.1	La temperatura delle sezioni del cassetto del congelatore o quella dello scomparto degli alimenti freschi sono troppo alte.	2.1.1 2.1.2	Le porte vengono aperte spesso oppure ogni volta per un tempo troppo lungo. Le porte vengono lasciate aperte.	2.1.1.1 2.1.2.1	Provare a ridurre la frequenza di apertura delle porte. Prestare particolare attenzione a mantenere una buona tenuta delle guarnizioni lungo il perimetro delle porte. Mantenere le guarnizioni pulite ed esenti da detriti.
2.2	La temperatura all'interno del congelatore è troppo alta, ma quella della sezione degli alimenti freschi è corretta.	2.2.1	Il valore impostato per la temperatura all'interno del congelatore è troppo alto.	2.2.1.1	Impostare un valore inferiore per la temperatura della sezione congelatore. Lasciare quindi che la temperatura si stabilizzi su un valore inferiore entro 24 ore.
2.3	La temperatura all'interno della sezione degli alimenti freschi è troppo alta, ma quella del congelatore è corretta.	2.3.1	Il valore impostato per la temperatura all'interno della sezione degli alimenti freschi è troppo alto.	2.3.1.1	Impostare un valore leggermente superiore per il controllo della temperatura degli alimenti. La nuova temperatura, inferiore, può essere raggiunta entro 24 ore.
2.4	La temperatura all'interno dello scomparto per la frutta e gli ortaggi è troppo alta.	2.4.1	Il valore impostato per la temperatura degli alimenti freschi è troppo alto.	2.4.1.1	Impostare un valore inferiore per la temperatura degli alimenti freschi; l'equilibri alla temperatura inferiore viene raggiunto entro 24 ore.

Problema		Causa		Soluzione	
Presenza di acqua, umidità o brina/ghiaccio nel frigorifero					
3.1	Formazione di condensa all'interno del frigorifero.	3.1.1	L'elettrodomestico si trova in un ambiente caldo o umido.	3.1.1.1	Provare ad aumentare leggermente la temperatura nello scomparto interessato.
		3.1.2	La porta viene lasciata aperta.	3.1.2.1	Accertarsi che le guarnizioni della porta siano pulite ed entrino bene in contatto con la struttura metallica dell'armadio.
		3.1.3	La porta o il cassetto vengono aperti troppo spesso oppure ogni volta per un tempo troppo lungo.	3.1.3.1	Ridurre la frequenza di apertura della porta.
		3.1.4	I contenitori degli alimenti o dei liquidi vengono lasciati aperti.	3.1.4.1	Lasciare raffreddare gli alimenti caldi fino alla temperatura ambiente e coprire alimenti e liquidi.
3.2	Nelle parti inferiori del cassetto dello scomparto per la frutta e gli ortaggi si raccolgono piccole gocce d'acqua.	3.2.1	I valori impostati per l'umidità sono troppo alti.	3.2.1.1	È normale che una certa quantità di aria umida si raccolga all'interno dello scomparto chiuso per la frutta e gli ortaggi. Per ridurre l'accumulo di condensa, diminuire il valore di umidità impostato e/o aumentare la temperatura dello scomparto degli alimenti freschi.
3.3	Si forma acqua sul lato inferiore dei coperchi in vetro dello scomparto per la frutta e gli ortaggi.	3.3.1	Gli alimenti bagnati rilasciano umidità.	3.3.1.1	Prima di introdurli nel frigorifero, avvolgere gli alimenti in un panno asciutto per rimuovere l'umidità in eccesso.
		3.3.2	La guarnizione della porta presenta delle perdite, oppure la porta viene aperta spesso in un ambiente umido.	3.3.2.1	Controllare le guarnizioni della porta e ridurre la frequenza con cui la si apre. Se necessario, aumentare la temperatura degli alimenti freschi.
Presenza di acqua, / umidità / brina sulla superficie esterna del frigorifero					
4.1	L'aria umida forma goccioline di condensa sui bordi esterni del frigorifero.	4.1.1	L'aria calda e umida presente nell'ambiente si mescola con quella più fredda nelle aree vicine alle guarnizioni delle porte dello scomparto degli alimenti freschi e del congelatore, causando la formazione della condensa.	4.1.1.1	Una piccola quantità di condensa o umidità è normale. La soluzione ottimale consiste nell'asportarla con un panno asciutto, per migliorare le prestazioni.
				4.1.1.2	Un leggero aumento della temperatura degli scomparti permette di ridurre tale formazione di condensa.
				4.1.1.3	Controllare la pulizia e la tenuta corretta delle guarnizioni delle porte.
Problemi generici					
5.1	Il compressore non funziona.	5.1.1	Il frigorifero si trova nella modalità di raffreddamento per surgelazione.	5.1.1.1	Si tratta di una situazione normale per un frigorifero che passa automaticamente alla modalità di surgelazione. Il raffreddamento per surgelazione ha una durata di circa 30 minuti.
		5.1.2	L'alimentazione elettrica del frigorifero non è attiva.	5.1.2.1	Accertarsi che la spina sia inserita a fondo nella presa di corrente.
				5.1.2.2	È scattato l'interruttore automatico? Verificare il fusibile e/o eseguire il reset dell'interruttore automatico.
				5.1.2.3	Verificare l'alimentazione elettrica del locale. Rivolgersi all'azienda fornitrice dell'energia elettrica.

Problema		Causa		Soluzione	
5.2	Il frigorifero si attiva spesso o rimane attivo a lungo.	5.2.1	La temperatura ambiente o quella del locale sono elevate.	5.2.1.1	È normale che il frigorifero sia attivo in modo continuativo.
		5.2.2	È attivo il dispositivo per la produzione del ghiaccio.	5.2.2.1	Si tratta di una condizione normale: il dispositivo per la produzione del ghiaccio rappresenta un carico aggiuntivo per il frigorifero.
		5.2.3	Le porte vengono aperte e chiuse spesso.	5.2.3.1	Tentare di ridurre la frequenza di apertura delle porte o dei cassetti.
		5.2.4	Sono selezionate temperature troppo basse per le impostazioni di controllo degli scomparti del congelatore e degli alimenti freschi.	5.2.4.1	Aumentare leggermente la temperatura degli scomparti e attendere 24 ore affinché si stabilisca un nuovo equilibrio.
		5.2.5	È possibile che le guarnizioni delle porte siano sporche, usurate o screpolate.	5.2.5.1	Pulire le guarnizioni e/o scaldarle leggermente con un asciugacapelli, in modo che assumano il profilo del telaio metallico.
5.3	Il compressore è soggetto a frequenti cicli di attivazione e disattivazione.	5.3.1	I sensori della temperatura degli scomparti mantengono il frigorifero ai valori di regolazione, sottoponendo il compressore a tali cicli.	5.3.1.1	Questa situazione è normale. Il compressore del frigorifero assicura il livello di raffreddamento richiesto.
6.1	La luce è spenta.	6.1.1	L'interruttore della luce è bloccato in qualche modo da sporcizia o particelle di alimenti.	6.1.1.1	Scollegare la spina del cavo dell'alimentazione elettrica. Individuare l'interruttore della luce sulla parete del rivestimento dello scomparto degli alimenti e azionarlo per vedere se premendolo e rilasciandolo alcune volte si riesce a rimuovere gli alimenti.
		6.1.2	L'alimentazione elettrica del frigorifero non è attiva.	6.1.2.1	Accertarsi che la spina del cavo di alimentazione sia inserita a fondo nella presa di corrente a parete.
7.1	È presente un segnale acustico proveniente dall'interno del frigorifero o del congelatore.	7.1.1	Una porta è aperta da più di 60 secondi.	7.1.1.1	Questa situazione è normale; il segnale acustico si ripete a intervalli di 1 minuto fino a quando la porta non viene chiusa.
Il frigorifero ha un odore sgradevole					
8.1	L'interno del frigorifero è sporco.	8.1.1	Occorre pulire le pareti interne, i piani e i cassetti della porta.	8.1.1.1	Pulire tutte le superfici interne con acqua tiepida e un panno morbido pulito, quindi asciugarle strofinandole.
		8.1.2	Gli alimenti conservati nel frigorifero hanno superato la loro vita utile.	8.1.2.1	Avvolgere e coprire gli alimenti.
La porta risulta dura da aprire e/o chiudere					
9.1	La porta presenta un problema di chiusura.	9.1.1	È possibile che singoli alimenti o confezioni ostacolino la chiusura della porta.	9.1.1.1	Riposizionare i piani, i cassetti della porta o i contenitori interni per consentire alla porta di chiudersi.
		9.1.2	La messa in bolla imprecisa del frigorifero fa sì che la porta si sposti dalla posizione corretta.	9.1.2.1	Rendere orizzontale il pavimento utilizzando materiali robusti e non infiammabili.
		9.1.3	È possibile che la porta urti un armadietto o un elettrodomestico adiacente.	9.1.3.1	Lasciare uno spazio libero pari o superiore a 25 mm su tutti e 3 i lati e al di sopra del frigorifero, in modo da consentire alla porta di aprirsi e chiudersi senza ostacoli.

7. Dati tecnici

Valori nominali

Modello	HRF-800DGS8
Tensione/frequenza dell’alimentazione elettrica	220-240V 50Hz
Classe energetica	A+++
Classe ambientale	SN-N-ST-T
Numero di stelle dello scomparto congelatore	*/***
Refrigerante	R600a 80g
Capacità lorda	800 litres
Capacità netta	792 litri
Capacità netta, scomparto frigorifero	435 litri
Capacità netta, scomparto congelatore	305 litri
Capacità del congelatore su 24 ore	16kg / 24 ore
Consumo energetico annuo	347kW h / anno
Consumo energetico (EN 153)	0.95kW h / 24ore
Livello massimo di rumore	38 dB(A)
Tempo massimo di conservazione in caso di interruzione dell’alimentazione	5 ore

Antes de usar el aparato por primera vez

Aplicaciones: Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para ser usado en espacios interiores domésticos y sin humedades. Cualquier otro uso es inapropiado y puede causar daños a las personas, en cuyo caso se eximirá de responsabilidad al fabricante.

Lo que debe hacer...

Asegúrese de que el enchufe no quede atrapado debajo del frigorífico. Tire del enchufe, no del cable, cuando desenchufe el frigorífico. Tenga cuidado de no pillar o dañar el cable de alimentación cuando retire el frigorífico de la pared. Tenga cuidado de no dañar el enchufe y si sufriese daños, desconecte el suministro de corriente antes de desenchufarlo con cuidado y póngase en contacto con un servicio autorizado para su sustitución.

Asegúrese de que no haya ninguna fuga de gas inflamable en las proximidades del frigorífico. En el caso de que eso sucediera, cierre la válvula de paso del gas; abra las puertas y ventanas, pero no enchufe ni desenchufe los cables de alimentación del frigorífico ni de cualquier otro aparato.

Desenchufe el frigorífico cuando vaya a limpiarlo o a realizar en él alguna tarea de mantenimiento, como la sustitución de una bombilla.

Abra las puertas por el tirador y lleve cuidado con el hueco entre las puertas ya que puede ser muy estrecho para evitar pillarse los dedos.

Cuando desenchufe el frigorífico, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo ya que un reinicio frecuente puede dañar el compresor.

Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación.

Cuando se deshaga del frigorífico, para evitar accidentes y que los niños se queden atrapados, quite las puertas, las juntas de las puertas y los anaqueles del frigorífico y llévelos a un lugar apropiado.

El frigorífico debe situarse en un lugar bien ventilado, no lejos de una fuente de agua potable.

Deje un espacio de al menos 20 cm por encima y de 10 cm alrededor del frigorífico.

El aparato debe colocarse de forma se que pueda tener acceso al enchufe.

Lo que no debe hacer...

El frigorífico funciona con un suministro de alimentación de 220-240 V CA/50 Hz. Si enchufa el frigorífico a una corriente de tensión incorrecta, la fluctuación puede provocar fallos en el arranque del frigorífico, o daños en el control de la temperatura o en el compresor, o puede causar un ruido anómalo en el compresor. En tal caso, deberá montar un regulador automático.

Debe utilizar una toma de corriente exclusiva para el frigorífico con una conexión a tierra fiable. El cable de alimentación del frigorífico dispone de un enchufe de 3 clavijas (con conexión a tierra) válido para tomas de corriente estándar que puedan alojar enchufes de 3 clavijas (con conexión a tierra). No corte ni desmonte la tercera clavija (de conexión a tierra). Después de instalar el frigorífico, se debe poder tener acceso al enchufe.

No guarde material inflamable, explosivo o corrosivo dentro del frigorífico.

No guarde medicinas, bacterias o productos químicos en el frigorífico. Este frigorífico es un aparato doméstico. No se recomienda guardar materiales que requieran una temperatura exacta. No guarde ni utilice gasolina ni otro material inflamable en la proximidad del frigorífico para evitar incendios.

No coloque objetos inestables (cosas pesadas, contenedores llenos de líquido) encima del frigorífico para evitar accidentes y lesiones sufridas por la caída de dichos objetos, y descargas eléctricas por contacto con el agua.

No se cuelgue de la puerta ni de los estantes para botellas de la puerta. La puerta puede salirse, el estante para botellas puede salirse y el frigorífico puede volcarse.

No pise la puerta del compartimento de almacenamiento del congelador, ni los anaqueles ni el compartimento, cuando introduzca o saque los alimentos y las bebidas.

No toque la superficie interior del compartimento de almacenamiento del congelador mientras está en funcionamiento, sobre todo si tiene las manos húmedas ya que pueden congelarse en contacto con la superficie.

Para garantizar el aislamiento eléctrico del frigorífico, no eche agua al frigorífico durante su limpieza ni coloque el frigorífico en una zona húmeda ni en lugares donde se le pueda salpicar con agua. Limpie y seque las gotas y salpicaduras de agua con un paño limpio y suave.

El desmontaje y modificación del frigorífico requiere autorización. Si mueve el frigorífico de forma brusca puede provocar daños en los tubos de refrigeración. Esto puede causar pérdidas materiales y lesiones en las personas.

La reparación del frigorífico debe ser realizada por personal profesional.

No guarde cerveza u otras bebidas embotelladas en el congelador ya que explotarán durante su congelación.

No sitúe el frigorífico bajo la luz directa del sol ni en lugares donde quede expuesto al calor de estufas, radiadores u otros aparatos.

No deje abiertas las puertas del frigorífico sin la presencia de un adulto ni permita que los niños se metan en su interior.

Impida que los niños se metan en el cajón congelador.

No utilice aparatos eléctricos dentro del frigorífico a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

No dañe el circuito refrigerante.

No use secadores de pelo para secar el interior del frigorífico.

No ponga velas encendidas dentro del frigorífico para eliminar olores.

No pulverice materiales volátiles como insecticida en ninguna superficie del aparato.

Abra o cierre las puertas del frigorífico solo cuando no haya niños dentro del radio de acción de la puerta.

Este aparato no es indicado para ser usado por personas (niños incluidos) que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de la persona responsable de su seguridad.

No guarde demasiados alimentos en el compartimento de almacenamiento del congelador para evitar que se caigan o que carguen de trabajo excesivamente al compresor.

Se recomienda no exceder la línea de carga de los cajones.

El peso total de los alimentos no debe exceder los 30 kg.

Para evitar que los alimentos caigan al suelo, no tire demasiado fuerte del cajón congelador al abrirlo ni tampoco tire de él en ángulo.

No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación más que los recomendados por el fabricante.

En caso de que haya problemas con la luz del frigorífico, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente para que se encarguen de ello; los usuarios no pueden reemplazarla por sí mismos.

Contenido

1. Antes de empezar 5

Seguridad 5
Seguridad eléctrica 5
Información sobre el gas refrigerante 6
En el caso de fuga accidental 6
Comportamiento del gas 6
Primeros auxilios 6
Cuidados medioambientales 6

2. Acerca de su frigorífico 7

Acerca del compartimento de alimentos frescos 8
Función y método de ajuste del cajón de temperatura de transición 9
Acerca del compartimento congelador 10
Uso de la máquina de hielo 11
(1) Panel de control 13
(2) Ajuste de la función de bloqueo/desbloqueo 13
(3) Ajustar el modo de refrigeración rápida 13
(4) Ajustar el modo de congelación rápida 14
(5) Ajustar el modo inteligente 14
(6) Ajustar el modo de vacaciones 14
(7) Ajustar la temperatura 14
(8) Alarma de puerta abierta 14
(9) Control de ahorro de energía 14
(10) Memoria de desconexión 14

3. Sugerencias de almacenamiento de la comida 15

Sugerencias sobre el almacenamiento de comida fresca 15
Sugerencias sobre la congelación de los alimentos 16

4. Instalación 17

Colocación de su aparato 17
Extracción e instalación de las puertas 18
Nivelar el frigorífico-congelador y ajustar las puertas 19
Nivelar las puertas 19
Conexión a la corriente eléctrica 19
Nivelar la puerta del frigorífico 19
Lámpara y método de cambio 20
Lámpara de la cámara congeladora 20

5. Limpieza y mantenimiento 21

Descongelación 21
Limpieza 21
Apagar el frigorífico 21
Cuando no se usa 21

6. Solución de problemas 22

7. Datos técnicos 25

ES

- Antes de ponerlo en marcha, asegúrese de leer la Guía del Usuario.
- Conserve la Guía del Usuario en un lugar seguro.
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación en la estructura o en el interior del aparato.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación más que los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito refrigerante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenaje de alimentos del aparato a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Por nuestra política de mejora continua, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones sin previo aviso.

1. Antes de empezar

Gracias por comprar este aparato frigorífico congelador. Esperamos que le proporcione una solución práctica y elegante a sus necesidades de refrigeración. Lea este manual antes de usar su nuevo frigorífico congelador. Conserve este manual en un lugar seguro y entréguelo a su nuevo propietario en el futuro en caso de que lo haya. Esperamos que este manual le proporcione toda la información que necesita. Si tiene alguna duda con algo, póngase en contacto con nosotros (consulte la sección de la garantía para obtener detalles de la atención al cliente).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este aparato debe estar conectado a tierra.

⚠ Deje que pasen al menos seis horas antes de encender el frigorífico. De esta forma, el sistema de refrigeración se estabilizará tras el transporte.

⚠ Asegúrese de que este aparato sea instalado por una persona cualificada.

⚠ El compartimento congelador tiene una calificación de 4 estrellas.

⚠ Este aparato está diseñado solo para uso doméstico. Si lo usa para cualquier otra finalidad, podría invalidar la garantía o las reclamaciones.

- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, limpie el interior con agua templada y bicarbonato de soda, y a continuación, séquelo bien.
- Compruebe que no hay ninguna pieza del aparato dañada y, en particular, las piezas del sistema de refrigeración, tubos o cables. Si se han producido daños, NO instale el aparato; póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado o con el servicio de atención al cliente.
- Si los accesorios del aparato han quedado descolocados durante el transporte, vuelva a colocarlos en su lugar siguiendo las instrucciones.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico en su toma de corriente sea el adecuado para este aparato – la información sobre la tensión adecuada está en la placa de datos del aparato. La placa de datos se encuentra dentro del aparato (parte superior del compartimento refrigerador).
- Una vez instalado, limpiado y secado el aparato, y cuando haya transcurrido el tiempo necesario de reposo tras su transporte, estará preparado para que lo enchufe y se encienda.

Seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA! Solo utilice agua potable en este aparato.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Mantenga este aparato libre de obstrucciones.

⚠ NO dañe el circuito refrigerante. Si sufriera daños, no utilice el aparato.

⚠ ¡ADVERTENCIA! NO utilice dispositivos mecánicos (como secadores de pelo) para descongelar este aparato.

- Cuando vaya a sustituir el aparato antiguo, asegúrese de deshabilitar todos los mecanismos de cierre antes de deshacerse de él – incluso sería mejor que quitase por completo la puerta del aparato para evitar que algún niño se quede atrapado en su interior.
- El aparato debe estar conectado a la corriente de forma segura. Las conexiones sueltas, los enchufes rotos y los cables pelados son un peligro para la seguridad. Asegúrese de que todas las conexiones estén en buen estado.
- Antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario o reparaciones menores, desconecte el aparato del suministro eléctrico. Esto incluye la limpieza y la sustitución de las bombillas.
- NO toque las superficies frías del aparato cuando esté funcionando ya que se le quedarán pegadas las manos y sufrirá quemaduras.
- Cuando mueva el aparato, tenga cuidado de no dañar los cables, los tubos o la unidad del condensador. Si se produjesen daños en algunos de estos componentes, póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.
- Nunca congele líquidos efervescentes (bebidas gaseosas). Estos líquidos se expanden durante la congelación y pueden provocar la ruptura o la explosión de las botellas o los contenedores.
- Los alimentos que deben ser descongelados o cocinados previamente, como panes o carnes, no deben ser ingeridos en estado de congelación.
- Si el alimento tiene un aspecto o un olor extraño, no intente comérselo. Si tiene dudas, tírelo a la basura.
- No utilice instrumentos metálicos cortantes para raspar el hielo de la superficie de este aparato. Utilice solamente instrumentos apropiados para este fin (como raspadores de plástico) y úselos con cuidado para evitar dañar el revestimiento del aparato.
- El sistema de refrigeración contiene refrigerante y aceites que son perjudiciales para la salud si se filtrasen. De producirse alguna fuga, desconecte el aparato y ventile la habitación. Asegúrese de que el refrigerante no entre en contacto con los ojos ni con las zonas adyacentes a los ojos.
  Póngase en contacto con un técnico de servicio o pida que se lleven el aparato.

Seguridad eléctrica

- Las conexiones a la red de suministro de corriente deben cumplir con la normativa local.
- El enchufe DEBE quedar accesible una vez colocado el aparato.
- Asegúrese de que el frigorífico no pille el cable de alimentación.
- No pise el cable.
- Evite dañar el cable de alimentación cuando mueva el frigorífico.

Cable de alimentación dañado

Si el cable de alimentación está dañado o gastado, apague el frigorífico y consulte a un servicio autorizado para que procedan a sustituirlo.

Información sobre el gas refrigerante

IMPORTANTE: Este aparato se proporciona con gas refrigerante, ISOBUTANO (R600a). Cuando mueva el aparato, lleve cuidado de no traquetearlo excesivamente. De lo contrario, podría dañar el aparato.

Si se daña el circuito refrigerante y se producen fugas del gas refrigerante, hay riesgo de explosión provocada por llamas o chispas externas.

En el caso de fuga accidental

Deje que se evapore el material siempre que exista una ventilación adecuada.

Comportamiento del gas

Este gas refrigerante es muy inflamable y no debe permitir que entre en contacto con llamas o superficies calientes. El gas R600a es más pesado que el aire: si se produce un escape, formará una alta concentración a nivel del suelo donde haya poca ventilación.

Primeros auxilios

Inhalación

Saque a la persona expuesta del área contaminada y trasládela a un lugar templado y bien ventilado.
Un periodo largo de exposición puede provocar principios de asfixia y pérdida de conciencia. Si es necesario, practíquele respiración artificial y en los casos más graves, adminístrele oxígeno bajo supervisión médica.

Contacto con la piel

No es probable que un contacto ocasional con la piel sea peligroso. En caso de producirse, lave minuciosamente la zona afectada.
Las salpicaduras y el líquido atomizado pueden provocar quemaduras por congelación. Lave la parte afectada con agua abundante y llame a un médico para tratar las quemaduras.

Contacto con los ojos

Lávelos con agua abundante, con los párpados bien abiertos, y llame a un médico especialista lo antes posible.
En cualquier caso, si inhala o tiene contacto con el gas R600a, le aconsejamos que consulte a su propio médico.

Cuidados medioambientales

Eliminación de los embalajes

Su nuevo frigorífico iba protegido con el embalaje apropiado durante su transporte. Todos los materiales utilizados se eliminan de forma respetuosa con el medio ambiente y pueden reciclarse.
Contribuya a proteger el medio ambiente deshaciéndose del embalaje adecuadamente.

Eliminación de su viejo frigorífico

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no puede tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, deberá llevarse a un centro de reciclado o de recogida de residuos de su comunidad local.

Los aparatos viejos aún tienen valor residual. Un método de eliminación respetuoso con el medio ambiente permite recuperar y reutilizar las materias primas valiosas.

Cuando un aparato haya llegado al final de su vida útil, desenchúfelo de la corriente eléctrica. Desconecte el cable de alimentación y elimínelo junto con el enchufe.

Inutilice la puerta (quitándole las juntas) o quite la puerta entera para que los niños no puedan quedarse encerrados dentro accidentalmente.

Una sustancia inflamable no perjudicial para el ozono, el cicloisopentano, se utiliza como expansor de la espuma aislante.

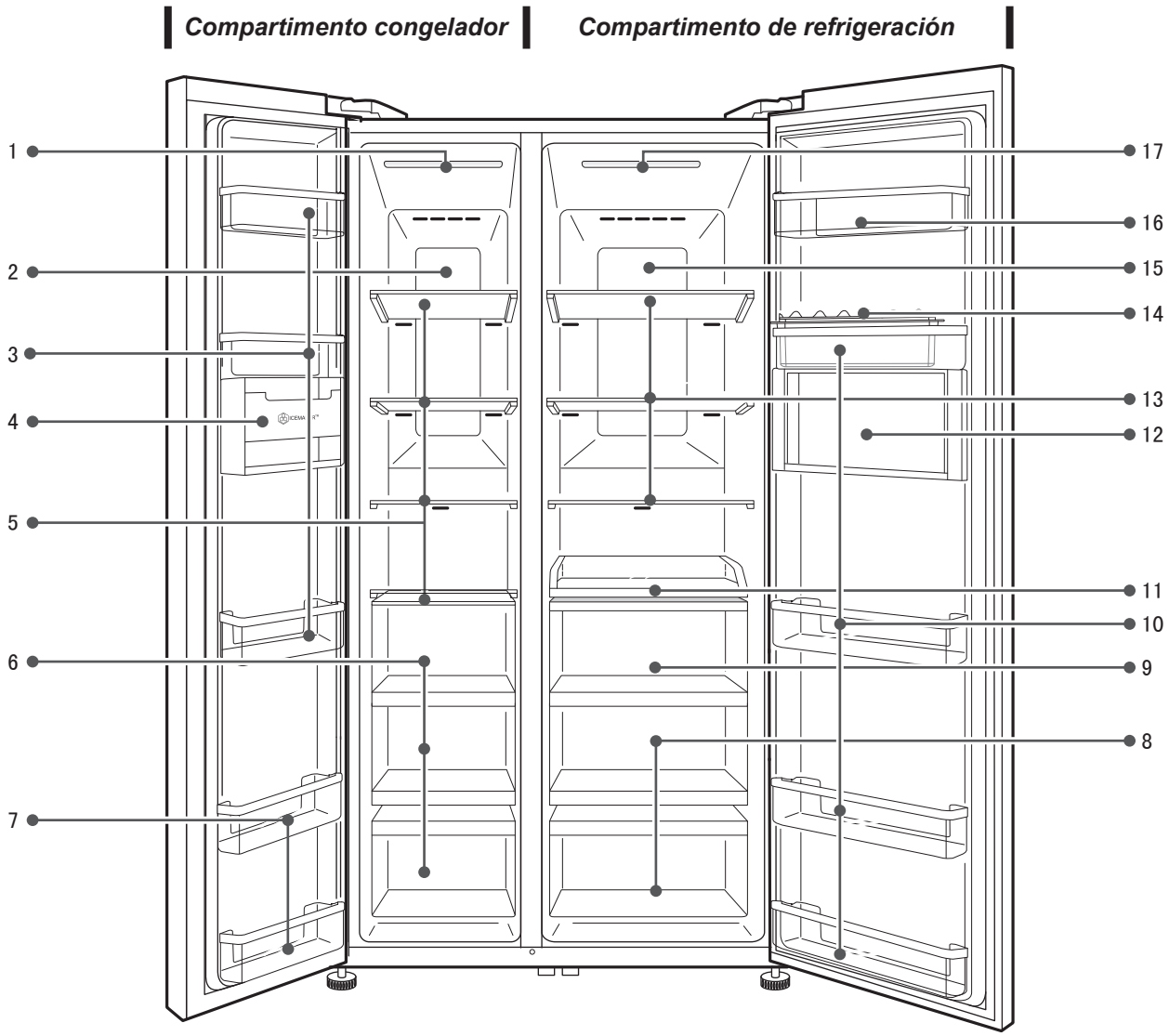
Cuando transporte el aparato, tenga cuidado de no dañar el circuito de refrigeración.

Asegurándose de deshacerse de este producto correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que, de lo contrario, podría ocasionar.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.

2. Acerca de su frigorífico

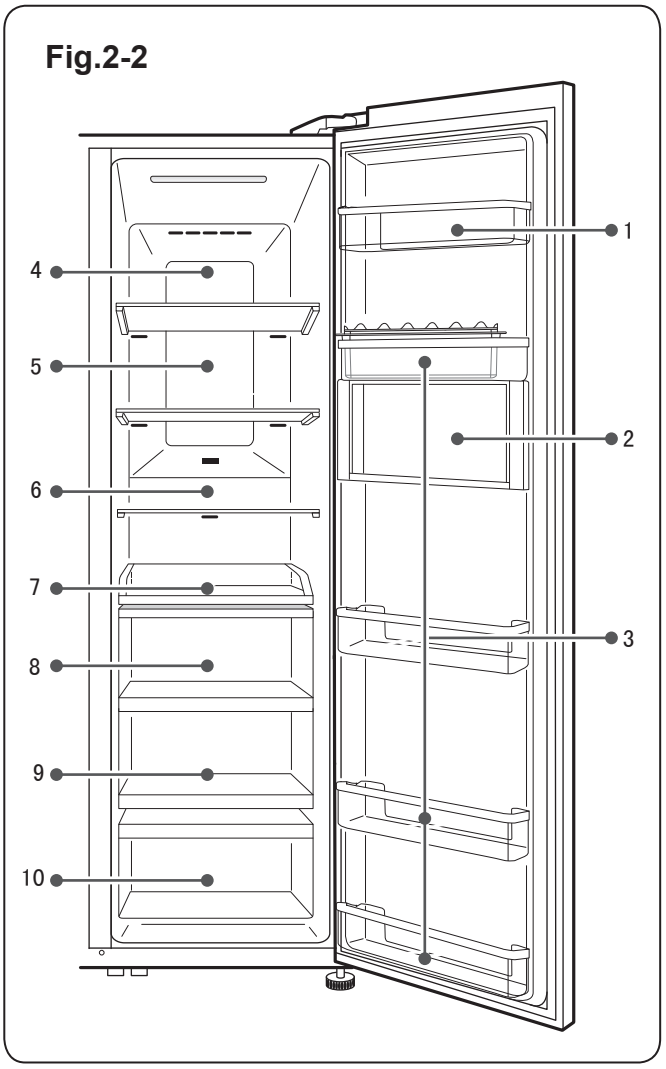
Fig.2-1 (HRF-800DGS8)



El HRF- 800DGS8 (Fig.2-1) tiene las siguientes funciones:

1. **Luz LED superior del congelador**
2. **Lámpara decorativa posterior del congelador**
3. **Contenedor de botellas del congelador**
4. **Dispensador de hielo manual**
5. **Anaqueles de almacenamiento del congelador**
6. **Cajón congelador**
7. **Contenedor de botellas del congelador 2***
8. **Cajón de refrigeración**
9. **Cajón de Mi zona**
10. **Contenedor de botellas del frigorífico**
11. **Anaqueles de almacenamiento deslizantes**
12. **Espacio independiente**
13. **Anaqueles de almacenamiento del frigorífico**
14. **Soporte para huevos**
15. **Lámpara decorativa posterior del frigorífico**
16. **Contenedor de botellas del frigorífico**
17. **Luz LED superior del frigorífico**

Fig.2-2



Acerca del compartimento de alimentos frescos

Se recomienda dejar espacio entre los alimentos para que haya una buena circulación del aire frío. Las temperaturas dentro del frigorífico son ligeramente más templadas cerca de la parte superior y más frías cerca de la base.

Los alimentos que pueden echarse a perder más rápidamente deben ponerse en la parte posterior del aparato, donde hay más frío.

Sugerencias para el almacenamiento (Fig.2-2):

1. **Huevos, carnes, latas, condimentos, etc.**
2. **Mantequillas, quesos, té, comidas de niños, etc.**
3. **Bebidas y toda clase de alimentos embotellados.**
4. **Latas y alimentos encurtidos.**
5. **Carnes y alimentos pequeños.**
6. **Comida rápida, comida con mucho olor, lácteos.**
7. **Harinas, latas, lácteos, tofu.**
8. **Pulse teclas diferentes para verduras, carne, fruta, pescado, etc.**
9. **Frutas, verduras o ensaladas, etc.**
10. **Carnes cocinadas, salchichas, etc.**

Anaqueles

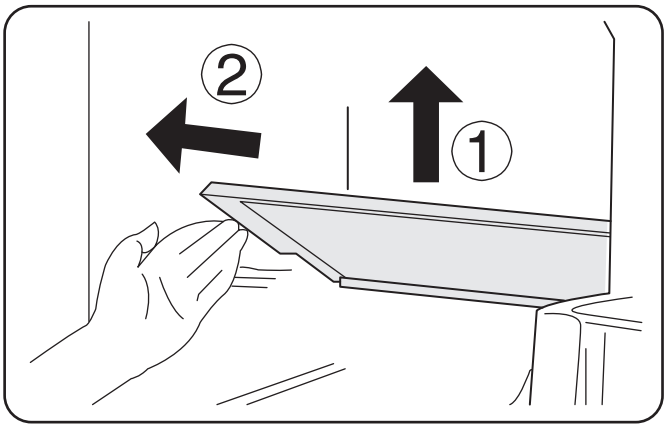
Puede ajustar la altura de los anaqueles conforme a sus necesidades de almacenamiento.

Los anaqueles no se saldrán accidentalmente cuando extraiga alimentos del aparato.

⚠ Cuando vaya a ajustar la altura de un anaquel, retire primero los alimentos que haya sobre el anaquel.

La luz

La luz interior LED se enciende cuando se abre la puerta. El rendimiento de la luz no se ve afectado por ninguno de los otros ajustes del aparato.



Extraer los anaqueles

Puede ajustar la altura del anaquel conforme a sus necesidades. Cuando necesite limpiarlo, puede extraerlo también de la forma siguiente:

Levante la parte anterior y posterior del anaquel en la dirección ① . Con la parte frontal inclinada hacia arriba respecto a la trasera, tire de él hacia fuera en la dirección ② . Para volver a colocarlo, invierta los pasos que realizó para extraerlo.

⚠ Para extraer el anaquel que hay sobre el compartimento congelador, asegúrese de extraer dicho compartimento para acceder fácilmente al anaquel.

Función y método de ajuste del cajón de temperatura de transición

El cajón de temperatura de transición adopta un sistema de control inteligente de la temperatura. La opción elegida antes de apagar la unidad seguirá después de que la encienda. El usuario puede elegir una opción diferente según los alimentos que se van a conservar, incluyendo cuatro opciones: frutas y verduras, helado, frescura conservada a 0° y congelación suave.

Características del cajón de temperatura de transición:

1. Cámara de temperatura de transición con gran volumen de 22 L para guardar más alimentos.
2. Cuatro niveles independientes de control de temperatura.
3. Rápida velocidad de congelación puede enfriar bebidas (cerveza, cola, etc.)
4. Control preciso de temperatura para asegurar que la frescura sea más duradera.

Método de ajuste:

Cuando los usuarios pulsan el botón “Selección de función”, los iconos de frutas y verduras, helado, frescura conservada a 0° y congelación suave se iluminarán de izquierda a derecha en un ciclo, y cuando se ilumina un icono significa que ha comenzado la función correspondiente.

Cuando se elige la opción de frutas y verduras:	Mantendrá la temperatura y la humedad adecuadas para frutas y verduras, y así asegura que la frescura es más duradera.
Cuando se elige la opción de helado:	La función de helado puede enfriar rápidamente bebidas en poco tiempo a una temperatura más bajas para que pueda disfrutar cómodamente de bebidas frías.
Cuando se elige la opción de frescura conservada a 0°:	Adecuada para guardar alimentos frescos. Cuando la temperatura es de 0°C, la mayor parte de alimentos pueden estar frescos y no congelarse, de manera que es la mejor opción para guardar alimentos frescos y comidas preparadas.
Cuando se elige la opción de congelación suave:	Adecuada para guardar carne durante un corto periodo de tiempo y la carne se puede cortar sin necesidad de descongelar. En pescado y marisco, no solo se trata de conservalos en buen estado sino también de preservar su sabor fresco para obtener el gusto más delicado.

⚠ Seleccione la opción adecuada conforme al alimento. Si se elige una opción inadecuada, las frutas y verduras se congelarán o el pescado y la carne se ablandarán.

Cuando se utiliza la función de helado, el cajón de temperatura de transición seguirá refrigerando 60 minutos y su temperatura interior bajará a menos de 0°C, de manera que las verduras y frutas del cajón deben sacarse antes de que se congelen; pasados 60 minutos la temperatura se mantendrá a 2°C.

Si la función de helado ha comenzado hace 60 minutos, al poner nuevos alimentos otra vez en él, el usuario debe restablecer la función de helado y pulsar el indicador “Helado” una vez más.

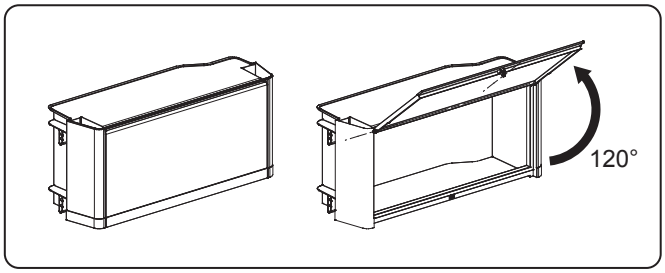
Cuando la temperatura ambiente es inferior (a 10°C), no se recomienda la función de helado.

Cajón hermético

Se utiliza para alimentos que se guardan por separado, como mantequilla, queso, té y comida para niños.

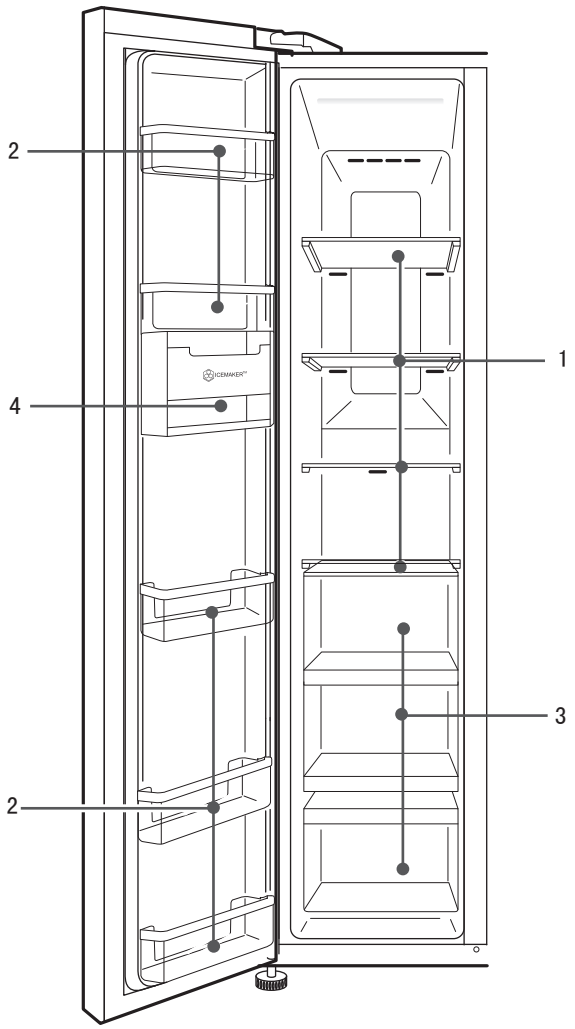
⚠ No guarde cosas que necesitan una temperatura de conservación precisa, como medicamentos y artículos de terapia alimentaria, para evitar que se deterioren.

El cajón hermético no debe abrirse más de 120°, de lo contrario puede dañarse.



ES

Fig.2-4



1. **Anaqueles de almacenamiento**
2. **Contenedores de botellas**
3. **Cajones de almacenamiento**
4. **Máquina de hielo**

Acerca del compartimento congelador

El compartimento congelador consta de 3 cajones, una máquina de hielo, 4 anaqueles para vasos y 5 contenedores de botellas (Fig. 2-4).

Al igual que sucede en el frigorífico, ciertas áreas del congelador son mejores para almacenar ciertos alimentos.

Las porciones de alimentos más grandes/pesadas, como las piezas de carne para asar, se conservan mejor en los cajones de la parte inferior del aparato, mientras que los alimentos menos pesados deben ponerse en los anaqueles – para evitar daños en el aparato.

Asegúrese siempre de que los alimentos almacenados sean apropiados para su congelación y de que los haya guardado de forma segura en el aparato.

⚠ Mantenga una distancia mínima de 10 mm entre la comida y el sensor para garantizar el efecto de refrigeración.

⚠ Mantenga lleno el cajón inferior cuando el frigorífico funcione para garantizar el efecto de refrigeración.

La luz

Las luces LED interiores se encienden al abrir la puerta. El rendimiento de las luces no se ve afectado por ninguno de los otros ajustes del aparato.

Descongelación de los alimentos para cocinarlos

Si los alimentos se descongelan parcialmente, deben consumirse lo antes posible ya que la descongelación afecta a la calidad.

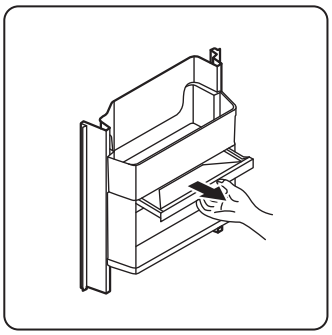
⚠ Asegúrese siempre de que los alimentos se descongelen completamente antes de cocinarlos y de que no contengan hielo. Esto es especialmente importante en el caso de las aves ya que puede ser muy perjudicial para la salud.

Siga siempre las instrucciones de descongelación del embalaje cuando descongele comidas preparadas – las instrucciones del fabricante son siempre las mejores ya que algunas comidas congeladas deben cocinarse congeladas.

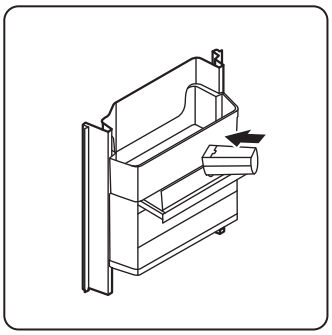
Uso de la máquina de hielo

Al hacer hielo

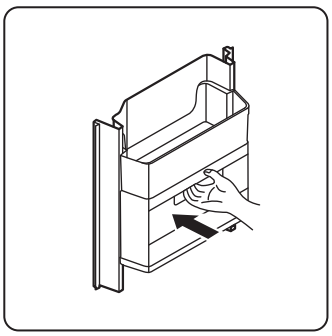
1. Recoja el deflector de dispensación de hielo hasta la posición de cierre.



2. Vierta lentamente agua purificada desde la copa de medición en el deflector y el agua fluirá por él hasta la caja de creación de hielo.



3. Tras asegurarse de que se haya vertido toda el agua en la caja de creación de hielo, ponga el deflector en la posición original y compruebe que queda bien fijo.



⚠ No haga demasiada fuerza sobre el pulsador o podría dañarlo.

Vierta agua y haga hielo tras comprobar que no haya hielo en la caja de creación de hielo.

Cuando use el deflector para ajustar el flujo de agua, asegúrese de que la caja de creación de hielo se ha instalado bien.

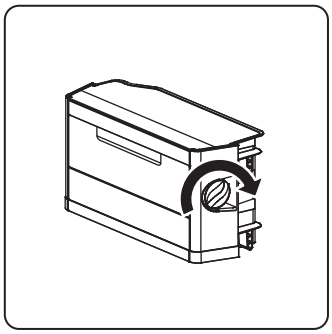
El agua de la copa de medición no puede superar la línea de máximo para evitar que rebose y dificulte la obtención de hielo.

Compruebe cómo está el agua almacenada en la caja de hielo a través de la ventana de visualización; si el agua no llena los huecos para cubitos de hielo, agite suavemente la caja de creación de hielo para que el agua se distribuya homogéneamente en los huecos para cubitos.

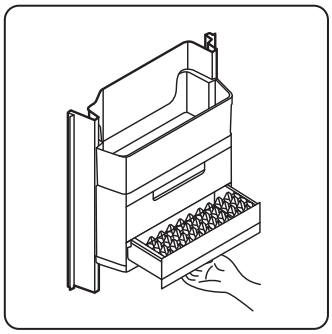
Asegúrese de que el deflector vuelva a su posición original y las piezas no se dañen.

Al recoger hielo

1. Gire el pomo de la caja de hielo en el sentido de las agujas del reloj y caerán cubitos de hielo en la caja de hielo; si algunos no caen en la caja, debe girarse completamente en la dirección de la flecha.



2. Uso de la pala de hielo para recoger hielo. (La pala de hielo se suministrará junto con el frigorífico y se encuentra en la misma bolsa que el manual del producto).



⚠ Antes de recoger el hielo, asegúrese de que el agua se haya convertido totalmente en hielo; si gira el pomo sin que se hayan congelado completamente los cubitos, el agua que quede en el hielo hará que los cubitos se aglutinen en la caja de hielo después de caer en ella.

Cuando vuelva a colocar la caja de hielo después de usarla, debe comprobar que esté bien fija. No vierta agua en el recipiente de almacenamiento de hielo para hacer hielo; de lo contrario, dañará el recipiente.

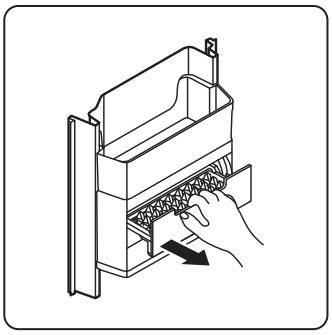
Cuando no necesite hielo durante mucho tiempo, vacíe la caja de hielo para evitar que el hielo de la caja se congele en un cubito grande, algo que pasaría si algunos cubitos se derriten.

Tras hacer hielo tres veces, la caja de hielo llegará a un volumen adecuado—más de tres veces, el volumen de hielo de la caja será excesivo y dificultará sacar hielo de la caja.

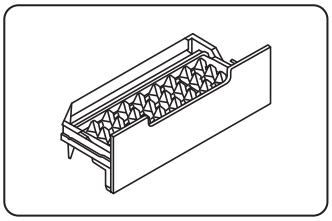
Si la puerta de la cámara del congelador se abre con frecuencia, el aire caliente entrará en la cámara y tardará más tiempo en congelarse el agua.

Método de desmontaje de la caja de creación de hielo (Al limpiar)

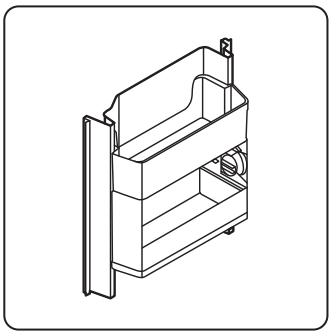
1. Saque la caja de creación de hielo antes de limpiar y asegúrese de volver a colocarla después de limpiar.

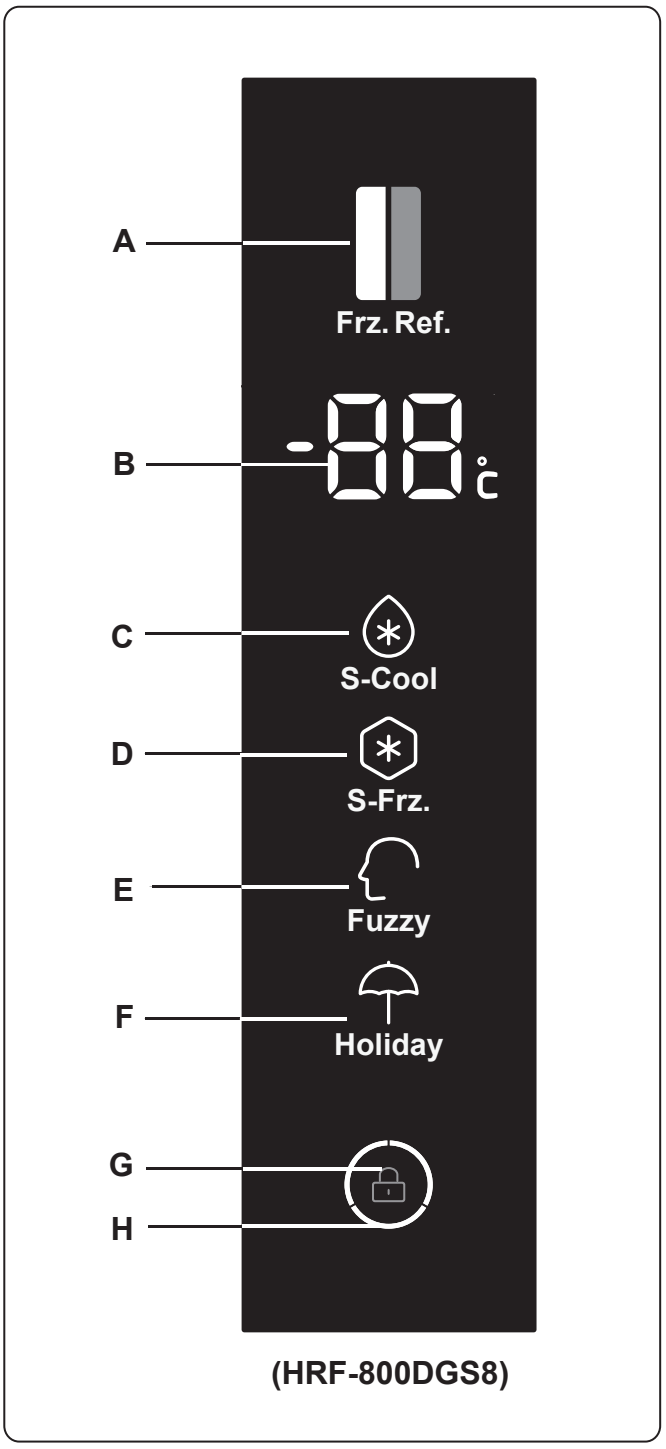


2. Cuando limpie la caja de creación de hielo, no la limpie directamente en agua ni con agua. Límpiela con un paño y séquela antes de usarla; de lo contrario, afectará a la funcionalidad normal de la caja de creación de hielo.



3. Quite la caja de creación de hielo cuando la máquina de hielo deje de usarse; la caja para guardar hielo también se puede utilizar como contenedor de botellas.





(HRF-800DGS8)

(1) Panel de control

A. Icono de selección de cong./frig
B. Ajuste de temperatura
C. Icono de refrigeración rápida
D. Icono de congelación rápida
E. Icono de función inteligente
F. Icono de vacaciones
G. Icono de bloqueo
H. Halo de bloqueo

(2) Ajuste de la función de bloqueo/ desbloqueo

El modo de bloqueo está activado cuando aparece el ”icono de bloqueo G” iluminado y el “halo de bloqueo H” apagado. El modo de desbloqueo está activado cuando dichos iconos aparecen iluminados de forma inversa.

Ajuste el bloqueo/desbloqueo de la forma siguiente:

En el modo de desbloqueo, pulsando el ”icono de bloqueo G”, los tres puntos iluminados del “halo de bloqueo H” se apagan en sentido contrario a las agujas del reloj y el frigorífico cambia al modo de bloqueo.

En el modo de bloqueo, pulsando el ”icono de bloqueo G”, los tres puntos iluminados del “halo de bloqueo H” se encienden en el sentido de las agujas del reloj y el frigorífico cambia al modo de desbloqueo.

No se permite seleccionar cong./frig., ajustar el intervalo de temperaturas o cambiar el modo de función en el modo de bloqueo. Si realiza el ajuste en modo de bloqueo, el ”icono de bloqueo G” parpadeará y el panel emitirá un pitido de alarma para avisar de que no se puede utilizar el modo de bloqueo.

En el modo de desbloqueo, el ”icono de bloqueo G” cambia a modo de bloqueo después de mantenerlo pulsado durante 3 segundos.

En el modo de bloqueo, el ”icono de bloqueo G” cambia a modo de desbloqueo después de mantenerlo pulsado durante 3 segundos.

⚠ Las siguientes descripciones están de forma predeterminada en modo de desbloqueo a menos que se indique específicamente.

(3) Ajustar el modo de refrigeración rápida

Toque en el “icono de refrigeración rápida C” para activar/ desactivar el modo de refrigeración rápida. Si el icono C está iluminado significa que el modo de refrigeración rápida está activado y si solo está iluminado a medias significa que está desactivado.

En modo de refrigeración rápida, el frigorífico desactivará automáticamente este modo una vez alcanzada la temperatura seleccionada. Para salir del modo manualmente, toque en el “icono de refrigeración rápida C” para desactivarlo.

(4) Ajustar el modo de congelación rápida

Toque el “icono de congelación rápida D” para activar/desactivar el modo de congelación rápida. Si el icono D está iluminado significa que el modo de congelación rápida está activado y si solo está iluminado a medias significa que está desactivado.

En modo de congelación rápida, el frigorífico desactivará automáticamente este modo una vez alcanzada la temperatura seleccionada. Para salir del modo manualmente, toque en el “icono de congelación rápida D” para desactivarlo.

La función de congelación rápida está diseñada para preservar totalmente las propiedades nutritivas de la comida en la congelación. Los alimentos pueden congelarse completamente en el menor tiempo. Si necesita congelar una gran cantidad de comida a la vez, se [1}recomienda {2] ajustar el modo de congelación rápida con antelación [3}12 horas{4] antes de usar el congelador. De esta forma, el compartimento puede alcanzar la temperatura más baja necesaria para congelar rápidamente los alimentos y preservar todas sus propiedades nutritivas.

(5) Ajustar el modo inteligente

Toque en el “icono del modo inteligente E” para activar/desactivar el modo inteligente. Si el icono E está iluminado significa que el modo inteligente está activado y si solo está iluminado a medias significa que está desactivado.
En el modo inteligente, el frigorífico puede ajustar automáticamente el intervalo de temperaturas de cada compartimento dependiendo de la temperatura ambiente y la temperatura del frigorífico. Esta función es totalmente automática.

⚠ En el modo inteligente, no se permite ajustar el intervalo de temperaturas para el congelador y el frigorífico. Si intenta hacerlo, el icono del modo inteligente parpadeará y emitirá un pitido para indicar que está en modo inteligente.

(6) Ajustar el modo de vacaciones

Toque en el “icono del modo de vacaciones F” para activar/desactivar el modo de vacaciones. Si el icono F está iluminado significa que el modo de vacaciones está activado y si solo está iluminado a medias significa que está desactivado.
La función de vacaciones está diseñada para satisfacer sus necesidades cuando decida no usar el compartimento frigorífico durante un largo periodo de tiempo. En el modo de vacaciones, puede ajustar libremente el compartimento congelador, pero el compartimento frigorífico se ajusta automáticamente en 17 °C (la temperatura real está por debajo de 17 °C) para evitar que el compartimento desprenda olor y para ahorrar energía.

⚠ Asegúrese de vaciar el compartimento frigorífico antes de ajustar el modo de vacaciones.

Algunas funciones especiales, como el modo inteligente y la refrigeración rápida no pueden ajustarse de forma paralela porque sus mecanismos de control son contradictorios. Si selecciona uno de estos modos, el modo contradictorio se desactivará automáticamente.

(7) Ajustar la temperatura

① **Ajustar la temperatura del frigorífico**

Toque el “icono de cong./frig. A” para iluminar la sección del frigorífico y podrá ver la temperatura del frigorífico en la sección de temperatura. Toque en el “icono de ajuste de la temperatura C” y aparecerá la temperatura del compartimento frigorífico en el orden siguiente: “9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9”. Puede deslizar el “icono de ajuste de la temperatura B” hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el intervalo de temperaturas que desee. Para bajar la temperatura, deslice hacia arriba y, para subirla, deslice hacia abajo.

Si no realiza ningún ajuste en 5 segundos después de tocar, se mostrará el intervalo de temperaturas actual. Toque cualquier otro icono para confirmar el intervalo establecido.

② **Ajustar la temperatura del congelador**

Toque el “icono de cong./frig. A” para iluminar la sección del congelador y podrá ver la temperatura del congelador en la sección de temperatura. Toque en el “icono de ajuste de la temperatura B” y aparecerá la temperatura del compartimento congelador en el orden siguiente: “-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15”. Puede deslizar el “icono de ajuste de la temperatura C” hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el intervalo de temperaturas que desee. Para bajar la temperatura, deslice hacia arriba y, para subirla, deslice hacia abajo.

Si no realiza ningún ajuste en 5 segundos después de tocar, se mostrará el intervalo de temperaturas actual. Toque cualquier otro icono para confirmar el intervalo establecido.

(8) Alarma de puerta abierta

Cuando la puerta se quede abierta durante mucho tiempo o no se haya cerrado correctamente, el frigorífico emitirá un sonido a intervalos para avisarle de que cierre bien la puerta.

(9) Control de ahorro de energía

Cuando todas las puertas estén cerradas y no se haya realizado ninguna operación durante 30 segundos, el panel se ajustará automáticamente en modo de bloqueo para ahorrar energía.
Al mantener pulsado el icono de desbloqueo durante 3 segundos o abrir alguna puerta, el panel volverá a iluminarse.

(10) Memoria de desconexión

El estado de funcionamiento se registra en el momento de la desconexión y será restaurado plenamente cuando vuelva a conectarse.

⚠ El estado no puede memorizarse en la desconexión si está en modo de bloqueo. Cuando vuelva a conectarse, el panel realizará un autodiagnóstico con el ”icono de bloqueo G” apagado y el frigorífico en modo de desbloqueo.

3. Sugerencias de almacenamiento de la comida

Sugerencias sobre el almacenamiento de comida fresca

- Mantenga la temperatura del frigorífico por debajo de 5°C.
- Fecha de caducidad y consumo preferente. Los alimentos con fecha de caducidad se estropean rápidamente. Puede ser peligroso comerlos después de esta fecha. Los alimentos con fecha de consumo preferente duran más tiempo. Pueden comerse aunque puede que no conserven su mejor calidad después de esta fecha.
- Asegúrese de que los alimentos que hayan sido cocinados y necesiten enfriarse estén a temperatura ambiente antes de meterlos en el congelador. Asegúrese de que estos alimentos estén almacenados en contenedores apropiados.
- Los alimentos deben estar lavados y secos antes de guardarlos en el frigorífico.
- Algunos alimentos se conservarán mejor si se dejan envueltos en el embalaje original del fabricante al introducirlos en el frigorífico. Si ya los ha desenvuelto, se recomienda volver a envolver los alimentos para que el agua no pueda evaporarse. Algunas frutas y verduras se mantendrán más frescas y los olores de las comidas no se mezclarán cuando estén envueltas.
- Los alimentos almacenados pueden introducirse marcados en bolsas o contenedores.
- Los alimentos consumidos a diario deben almacenarse en la parte frontal del anaquel.
- Asegúrese de almacenar los alimentos de forma sistemática (carnes crudas con carnes crudas, lácteos con lácteos) para evitar que se transfieran los sabores y contaminaciones de unos alimentos en otros. Las carnes crudas deben almacenarse en la parte inferior del frigorífico para evitar que puedan gotear sobre alimentos no cocinados. Los demás alimentos deben almacenarse sobre la carne cruda.
- Cuando guarde comida en la zona de los alimentos frescos, asegúrese siempre de que haya el espacio adecuado para la circulación del aire. Esto ayuda a mantener fresco el alimento.
- Cuando almacene alimentos en el frigorífico, asegúrese de que los alimentos no estén demasiado cerca de la pared posterior para evitar que se puedan congelar.
- Se recomienda que corte las hojas de los rábanos y otros tubérculos. Así se mantendrá el alimento en la raíz y no será absorbido por las hojas.
- Ponga la comida congelada en la zona de los alimentos frescos para dejar que se descongelen. La baja temperatura del frigorífico reduce la formación de bacterias y prolonga la duración del alimento.
- Algunos alimentos como las cebollas, el ajo, los plátanos y los tubérculos se conservan mejor a temperatura ambiente que en el frigorífico.
- El melón, las piñas y los plátanos puede introducirse directamente en el frigorífico después de su preparación si desea conservarlos durante un tiempo más largo.
- Envolviendo adecuadamente los alimentos frescos, usando la temperatura correcta y teniendo en cuenta la higiene de los alimentos, mejorará la calidad de los alimentos frescos almacenados dentro de este aparato.
- Utilice bolsas de plástico, papel de aluminio u otros materiales para guardar los alimentos que no estén envasados y así evitar que se transfieran los sabores y la contaminación.
- Antes de guardar alimentos que van unidos (como, por ejemplo, los yogures) quíteles las envolturas innecesarias.

⚠ NUNCA guarde nada que sea inflamable, volátil o explosivo dentro del aparato.

- Las bebidas con un alto contenido en alcohol deben ser almacenadas verticalmente en botellas cerradas herméticamente.
- Los alimentos delicados deben guardarse en la parte más fresca del aparato.
- Procure no abrir la puerta con demasiada frecuencia.
- Ajuste el termostato para que los alimentos se conserven a la temperatura conveniente; procure evitar que se congelen dentro del frigorífico. Un termómetro le ayudará a saber la temperatura que hay dentro del aparato. Póngalo dentro de un vaso de agua y déjelo en el interior del aparato durante varias horas para obtener una lectura fiable.
- Algunos alimentos contienen aceites y ácidos naturales (por ejemplo, el ácido cítrico) que pueden dañar los plásticos si los salpican – asegúrese de que estos alimentos estén bien envueltos.
- Los olores desagradables dentro del frigorífico son indicativos de que se ha derramado algo y debe limpiarse. Limpiando el interior del aparato con agua caliente y bicarbonato de soda saldrán la mayor parte de las manchas (véase “Limpieza y mantenimiento”).
- Siempre recuerde extraer los alimentos perecederos del aparato antes de marcharse de vacaciones durante un tiempo prolongado.

Sugerencias sobre la congelación de los alimentos

- Al igual que en el almacenamiento de los alimentos frescos, una envoltura adecuada, la temperatura correcta y la higiene en los alimentos mejorará la calidad de la comida que vaya a congelar.
- Evite introducir alimentos calientes en el congelador. Primero, déjelos enfriar hasta que bajen a la temperatura ambiente.
- Asegúrese de que todos los alimentos que vaya a congelar sean de buena calidad y aptos para su congelación.
- Use material de envolver que sea inodoro y hermético (como las bolsas de plástico) para almacenar la comida y que puedan mezclarse distintos alimentos sin que afecte a su calidad.
  Asegúrese de que queden envueltos herméticamente. Si un paquete no es hermético, el producto se deshidratará y perderá vitaminas beneficiosas.
- Mantenga seca la superficie de la envoltura – así evitará que los paquetes se queden pegados al congelarse.
- Marque la clase de alimento que contiene cada paquete y la fecha de almacenamiento.
- El alimento debe congelarse rápidamente por lo que es mejor congelar porciones pequeñas siempre que sea posible y que esté lo más frío posible antes de almacenarse. El peso máximo recomendado para cada porción es de 2,5 kg.
- No ponga los alimentos frescos junto a los que ya están congelados. Por eso, si necesita congelar comida fresca todos los días, asegúrese de que sea en porciones pequeñas.
- No exceda la carga máxima de congelación – que es de 10 kg / 24 horas (véase la placa de datos para obtener detalles).
- Escriba la fecha de caducidad y los nombres de los alimentos en el exterior de la envoltura para que sepa con seguridad el alimento del que se trata y hasta qué fecha puede comerlo.
- Cuando sea necesario descongelar los alimentos, sáquelos del congelador .
  La comida descongelada no puede volver a congelarse a menos que esté cocinada.
- No meta demasiada comida fresca a la vez en el congelador. Si lo hace, podría exceder la capacidad de refrigeración del congelador (véase “Datos técnicos”).

Cuando almacene alimentos congelados comercialmente, siga estas instrucciones:

- Siga siempre las recomendaciones del fabricante sobre el plazo de tiempo que puede mantener su producto congelado. ¡No exceda esas recomendaciones!
- Procure que pase el menor tiempo posible desde que compra el producto hasta que lo introduce en el congelador para conservar la calidad del alimento.
- Compre alimentos congelados que hayan sido guardados a una temperatura de –18 °C o inferior.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo en la envoltura. Esto indica que los productos podrían haberse descongelado parcialmente y vuelto a congelar en algún momento (las subidas de temperatura afectan a la calidad del alimento).
- En caso de producirse un apagón o un fallo del frigorífico / congelador durante más de 5 horas, puede que sea necesario extraer los alimentos del congelador y almacenarlos en otro congelador que funcione o en un lugar frío e higiénico (por ejemplo, en el garaje o en un cuarto de baño exterior) hasta que vuelva la corriente o se repare el aparato. Para evitar ascensos de temperatura indebidos, guarde los alimentos en una nevera portátil o envuelva los alimentos en capas de material aislante, como un periódico, para ayudarlos a que mantengan la temperatura.
  Es importante que los alimentos descongelados se consuman o se cocinen y vuelvan a congelarse (si es necesario) lo antes posible para evitar riesgos para la salud.

4. Instalación

Fig.4-1

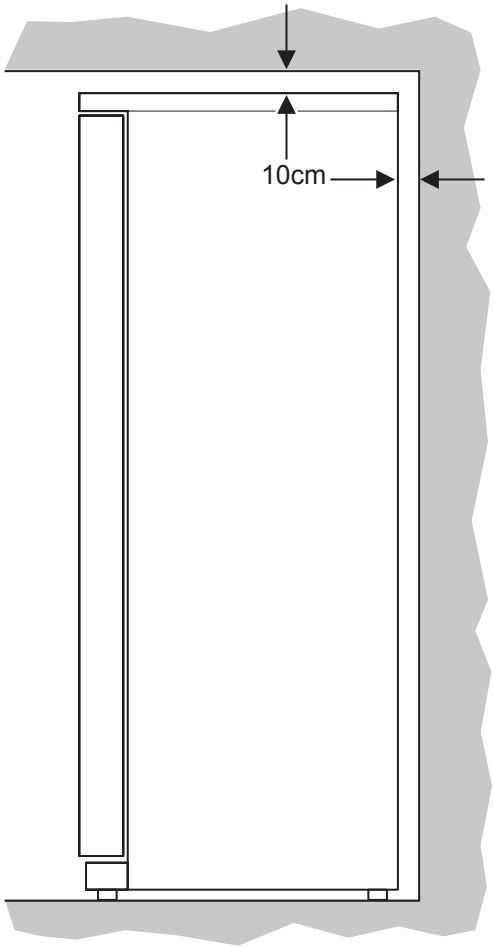
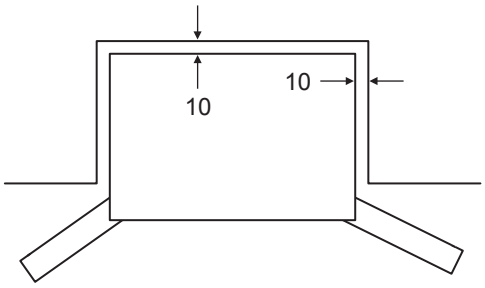


Fig.4-2



Todas las dimensiones en cm

Colocación de su aparato

Elección del lugar adecuado

Este aparato debe instalarse en una habitación seca y bien ventilada. Para proporcionar una ventilación adecuada, asegúrese de que queden al menos 10 cm entre el frigorífico y los muebles de la cocina (Fig.4-1). Todos los muebles que haya sobre el aparato deben estar a una distancia mínima de 10 cm para que haya suficiente ventilación.

Si coloca el frigorífico cerca de un rincón, debe dejar espacio suficiente para la apertura de las puertas y la extracción de los anaqueles (Fig.4-2).

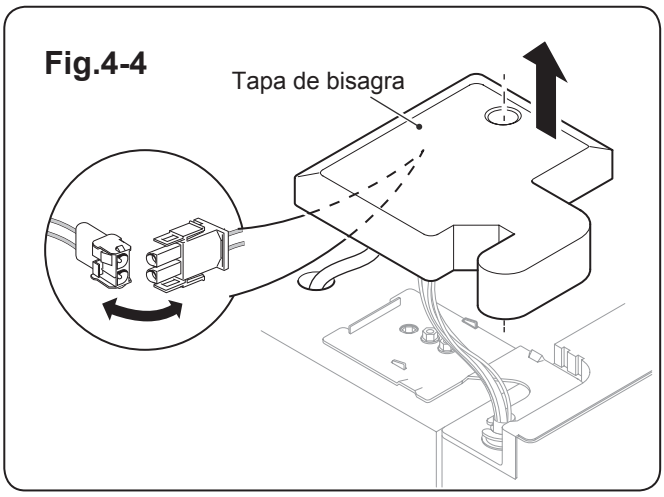
Este aparato debe estar al menos a 100 mm de cualquier cocina eléctrica o de gas y a 300 mm de cualquier cocina de aceite o carbón. Si esto no fuera posible, asegúrese de utilizar el aislante apropiado.

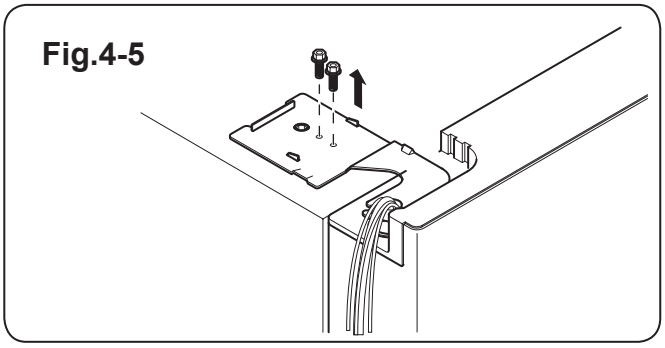
Evite exponer el aparato a la luz directa del sol y a fuentes de calor (como radiadores, calderas o cocinas).

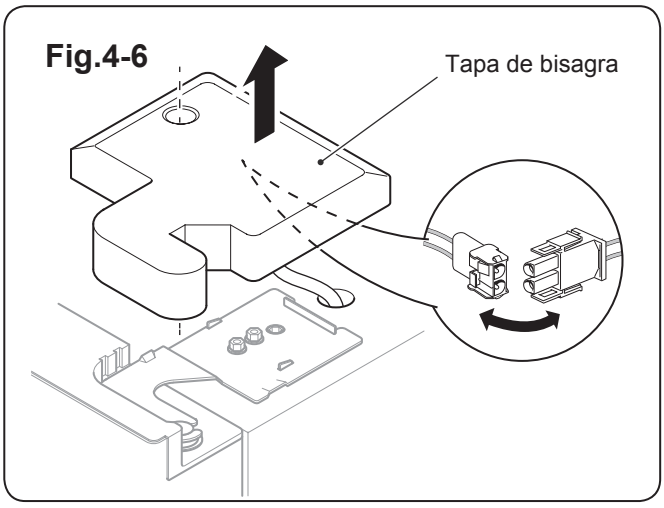
Si coloca este aparato en un lugar frío (como un cobertizo, un cuarto de baño exterior o un garaje), la temperatura afectará a su rendimiento.

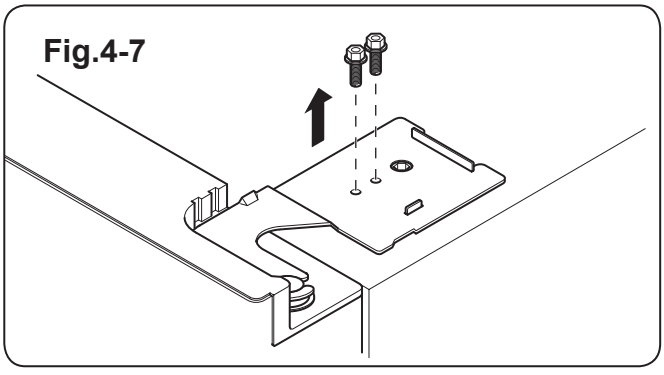
Puede observar que el rendimiento del aparato no sea uniforme y, en consecuencia, pueda deteriorar los alimentos. Se recomienda una temperatura ambiente constante de 10 °C o más.

ES









Extracción e instalación de las puertas

⚠ En el caso de que necesite extraer las puertas del frigorífico, siga las instrucciones de extracción e instalación de las puertas a continuación.

⚠ Se recomienda, por su seguridad, que le ayuden dos o más personas para completar la tarea con el fin de evitar lesionarse o provocar daños o pérdidas de propiedad.

Desenrosque los 2 tornillos sujetando la moldura y extráigala (Fig.4-3).

La puerta del congelador

1. Desenrosque el tornillo de la tapa de la bisagra y extraiga la tapa (Fig.4-4). Desconecte todos los cables excepto el cable de conexión a tierra.
2. Desenrosque los tornillos sujetando la bisagra superior y, a continuación, extraiga la bisagra (Fig.4-5).
3. Levante la puerta del compartimento congelador para extraerla. A continuación, levante la puerta lo suficiente para poder sacar del todo el conducto del agua de la parte inferior.

La puerta del frigorífico

1. Desenrosque los tornillos de la tapa de la bisagra y extraiga la tapa (Fig.4-6). Desconecte todos los cables excepto el cable de conexión a tierra.
2. Desenrosque los tornillos sujetando la bisagra superior y, a continuación, extraiga la bisagra (Fig.4-7).
3. Levante la puerta del compartimento frigorífico para extraerla.

Para volver a montar la puerta

Vuelva a montar las puertas invirtiendo los pasos de su extracción.

Fig.4-8

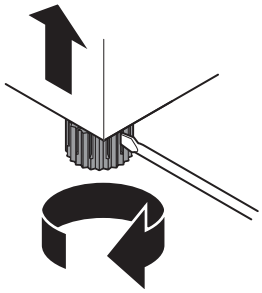


Fig.4-9

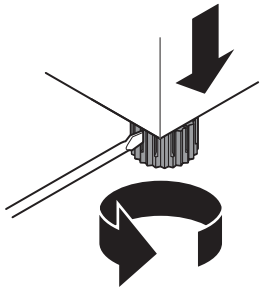
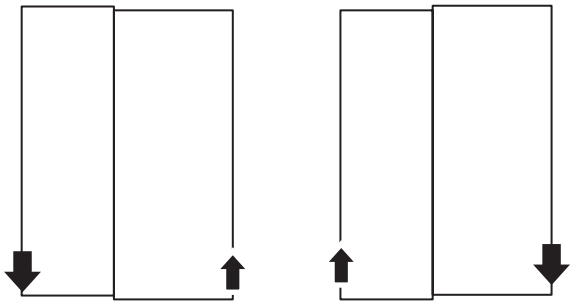
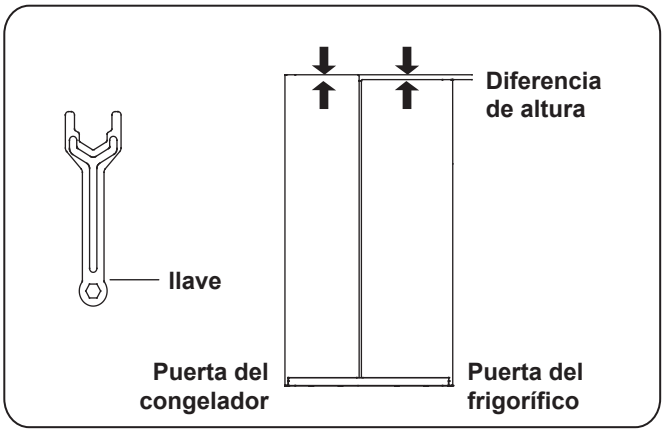


Fig.4-10





Nivelar el frigorífico-congelador y ajustar las puertas

Asegúrese de que el aparato esté sobre un suelo horizontal nivelado. Si se coloca el frigorífico sobre una base, deberá de ser un material plano, resistente e ignífugo.

Este aparato dispone de pies frontales ajustables que pueden utilizarse para nivelar el aparato.

Introduzca un destornillador plano apropiado en las ranuras de los pies ajustables. Gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj para elevar los pies (Fig.4-8) y en sentido contrario para bajarlos (Fig.4-9).

Nivelar las puertas

Quizá necesite alinear las puertas antes de conectar el frigorífico-congelador a la corriente eléctrica. Puede realizarlo ajustando los pies de nivelación (Fig.4-8 y Fig.4-9).

Para elevar la puerta izquierda, gire el pie izquierdo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede nivelada (Fig.4-10).

Para elevar la puerta derecha, gire el pie derecho en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede nivelada.

Conexión a la corriente eléctrica

Conecte el aparato a la corriente eléctrica (220-240 V ~ 50 Hz) con el cable y el enchufe que se proporcionan.

Las conexiones a la red de suministro de corriente deben cumplir con la normativa local.

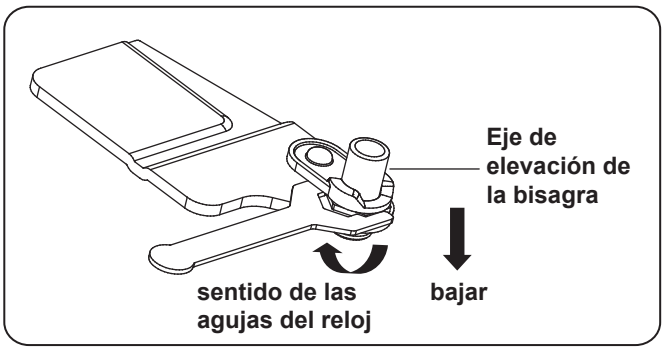
⚠ El aparato debe enchufarse a una toma conectada a tierra.

⚠ Asegúrese siempre de que el enchufe quede accesible una vez colocado el aparato.

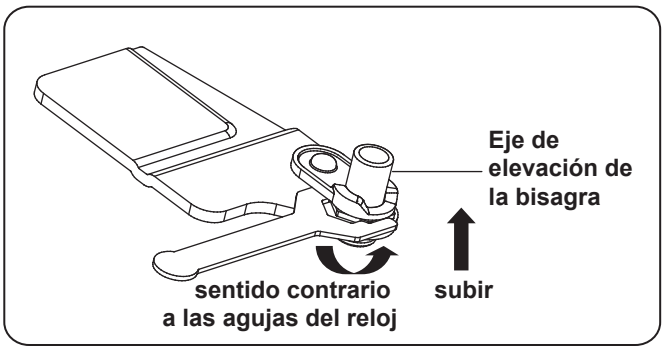
Nivelar la puerta del frigorífico

1. Cuando la puerta del congelador y la puerta del frigorífico no están en el mismo plano, puede deberse a que el suelo está desnivelado. El frigorífico debe colocarse en un suelo llano y sólido; si hay una ligera inestabilidad, aplique cuñas ajustables frente al frigorífico. (Método de ajuste mencionado en la sección “los pasos de preparación” de la página 5)
2. Cuando la puerta del congelador está más alta que la puerta frigorífica, use la llave para ajustar el eje de elevación de la bisagra en la esquina inferior derecha de la puerta del frigorífico, como se muestra en la imagen, para nivelar la altura de la puerta del frigorífico y reducir la diferencia de altura entre las dos puertas. (La llave se suministrará junto con el frigorífico y se encuentra en la misma bolsa que el manual del producto).

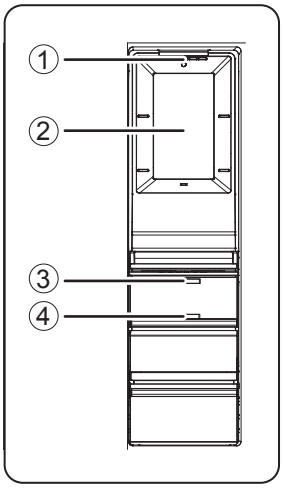
⚠ No ajuste el eje de elevación de la bisagra a una altura excesiva que pueda provocar que el eje pierda su posición de cierre original. (Intervalo de altura ajustable: 3 mm)



Gire el eje de elevación en el sentido de las agujas del reloj con la llave para bajar la altura de la puerta.



Gire el eje de elevación en sentido contrario a las agujas del reloj con la llave para subir la altura de la puerta.

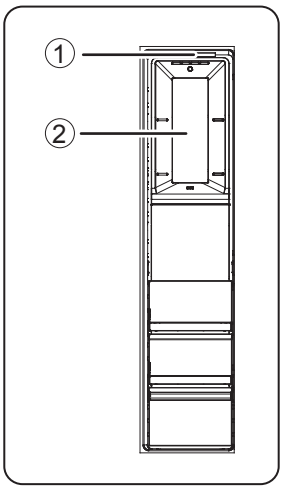


Lámpara y método de cambio

Lámpara de la cámara frigorífica
Las lámparas de la cámara frigorífica adoptan luz LED; este tipo de luz tiene las características de menor consumo de energía y larga vida útil.
Si la iluminación es anormal, póngase en contacto con alguna persona del servicio posventa para obtener servicio in situ y no la cambie usted mismo.

Parámetros de iluminación:

① Lámpara superior: 12V CC / 2,5 W
② Lámpara del panel trasero: 12V CC / 6 W
③ Lámpara interna del cajón de temperatura de transición: 12V CC / 0,25 W
④ Lámpara inferior del cajón de temperatura de transición: 12V CC / 0,7 W



Lámpara de la cámara congeladora

Las lámparas de la cámara congeladora adoptan luz LED; este tipo de luz tiene las características de menor consumo de energía y larga vida útil.
Si la iluminación es anormal, póngase en contacto con alguna persona del servicio posventa para obtener servicio in situ y no la cambie usted mismo.

Parámetros de iluminación:

① Lámpara superior: 12V CC / 2,5 W
② Lámpara del panel trasero: 12V CC / 4 W

⚠ Todas las lámparas se apagarán automáticamente y pasarán al modo de ahorro de energía durante 7 minutos; al volver a abrir la puerta del frigorífico correspondiente a su lámpara de iluminación, las lámparas se encenderán otra vez.

El material que cubre la lámpara del panel trasero es de plástico; use un paño suave para limpiarlo y no dañe su capacidad de iluminar por golpes y arañazos provocados por artículos afilados o duros.

5. Limpieza y mantenimiento

Descongelación

La descongelación se realiza automáticamente por lo que no es necesario descongelar manualmente este aparato.

⚠ NO utilice dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de descongelación.

Limpieza

⚠ Desconecte el aparato de la corriente antes de la limpieza.

Para mantener al mínimo los olores en el interior, es mejor limpiar periódicamente los anaqueles, cajones, contenedores y paredes.
Vacíe de alimentos el aparato y extraiga los anaqueles.
Limpie el interior con agua templada y bicarbonato de soda utilizando un paño suave. A continuación, asegúrese de secar con cuidado el interior con un trapo apropiado.

⚠ NO utilice sustancias abrasivas ni productos de limpieza agresivos ya que pueden dañar el interior del aparato.

Los anaqueles y otros accesorios (piezas de cristal y plástico) pueden limpiarse en el fregadero con jabón para lavavajillas y agua templada. Asegúrese de aclarar todo bien y de que todas las piezas estén secas antes de volver a ponerlas en el aparato.
Mantenga limpias siempre las juntas de las puertas.

⚠ El frigorífico es pesado. Cuando mueva el frigorífico, tome precauciones para proteger el suelo. Mantenga el frigorífico de forma vertical sin inclinarlo – así evitará dañar el suelo.

⚠ NO pulverice ni lave el frigorífico ni con agua ni con otros líquidos. Podría estropear las partes eléctricas.

⚠ Utilice un trapo seco para limpiar cerca de las partes eléctricas (como la luz o el conmutador).

⚠ NO limpie el frigorífico con cepillos fuertes o de alambre.

⚠ NO utilice solventes orgánicos como detergentes, gasolina, barnices, disolventes, acetona o ácido.

⚠ Para evitar que se le quede pegada la piel a las partes de acero frías, asegúrese de no tocarlas con las manos húmedas.

⚠ NO utilice agua CALIENTE para limpiar anaqueles de cristal, ya que pueden romperse o agrietarse.

⚠ Después de instalar un nuevo filtro de agua, deshágase de todo el hielo producido durante las primeras 24 horas.

Apagar el frigorífico

En el caso de apagón, los alimentos deberían mantenerse fríos durante unas 5 horas.

Si el apagón durase más tiempo, quizá necesite extraer los alimentos del compartimento congelador y almacenarlos en un lugar frío envueltos en capas de periódico para preservar las temperaturas adecuadas.

Una vez restaurada la corriente, vuelva a trasladar los alimentos al compartimento congelador.

Si los alimentos empiezan a descongelarse o el apagón dura más tiempo del esperado, se recomienda consumir los alimentos que haya extraído del congelador.

Si el apagón dura poco, la mayoría de los alimentos pueden dejarse dentro del compartimento congelador (es la mejor forma de conservar la temperatura) rodeados de cubitos del compartimento de hielo. Esta solución es también idónea para los cortes de electricidad sobre los que tenga previo aviso.

Cuando sufra un apagón de cualquier tipo, no introduzca más alimentos en el congelador.

Cuando no se usa

Si no va a usar el aparato durante un largo período de tiempo, se recomienda que desconecte el suministro eléctrico, saque todos los alimentos, limpie el interior del aparato y deje la puerta entreabierta. Así ahorrará energía y también evitará que se acumulen malos olores.

6. Solución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico, consulte la tabla siguiente: esto podría ahorrarle tiempo y dinero.

Problema		Causa		Solución	
La temperatura es demasiado baja					
1.1	La temperatura en el congelador es demasiado baja, pero las temperaturas de los alimentos frescos están bien.	1.1.1	La temperatura en la zona del congelador está demasiado baja.	1.1.1.1	Ajuste la temperatura del congelador ligeramente más alta y espere 24 horas hasta que alcance el nuevo equilibrio.
1.2	La temperatura en el compartimento de alimentos frescos es demasiado fría, pero en la zona del congelador está bien.	1.2.1	La temperatura en la zona de los alimentos frescos está demasiado baja.	1.2.1.1	Ajuste ligeramente más alta la temperatura de la zona de los alimentos frescos. Las temperaturas alcanzarán el nuevo equilibrio en menos de 24 horas.
1.3	Los alimentos guardados en el compartimento despensa están congelados.	1.3.1	El ajuste de control en la zona de los alimentos frescos está a una temperatura demasiada baja.	1.3.1.1	Ajuste el control de los alimentos frescos a una temperatura ligeramente más alta. En nuevo ajuste de temperatura alcanzará un equilibrio en un plazo de 24 horas.
1.4	Los alimentos almacenados en el cajón están congelados.	1.4.1	Los ajustes para el compartimento de alimentos frescos están a temperaturas demasiado frías.	1.4.1.1	Elevando los ajustes de control de los alimentos frescos a una temperatura ligeramente superior y/o bajando el ajuste de control de la humedad evitará la formación de hielo.
1.5	El panel indicador del dispensador muestra códigos de error.	1.5.1	Se ha detectado un problema de funcionamiento electrónico.	1.5.1.1	Llame a su técnico de servicio quien puede diagnosticarle el problema y buscar una solución.
La temperatura es demasiado alta					
2.1	Las temperaturas en la zona del cajón congelador o el compartimento de los alimentos frescos son demasiado altas.	2.1.1	Las puertas se abren con frecuencia o durante demasiado tiempo cada vez.	2.1.1.1	Procure reducir la frecuencia con la que abre las puertas.
		2.1.2	Las puertas se quedan abiertas.	2.1.2.1	Lleve especial cuidado en mantener un buen sellado de las juntas en todo el perímetro de las puertas. Mantenga las juntas limpias de suciedad.
2.2	La temperatura es demasiado alta en el congelador pero está bien en la zona de alimentos frescos.	2.2.1	El ajuste de temperatura en el congelador está demasiado alto.	2.2.1.1	Ajuste la temperatura más baja en la zona del congelador. A continuación, espere 24 horas hasta que se equilibre a una temperatura más fría.
2.3	La temperatura es demasiado alta en la zona de los alimentos frescos pero está bien en el congelador.	2.3.1	El ajuste de temperatura en la zona de los alimentos frescos está demasiada alta.	2.3.1.1	Ajuste el control de temperatura de los alimentos ligeramente más baja. La nueva temperatura más fría se alcanzará en un plazo de 24 horas.
2.4	La temperatura en el cajón es demasiado alta.	2.4.1	El ajuste de temperatura de los alimentos frescos está demasiado alto.	2.4.1.1	Ajuste la zona de los alimentos frescos a una temperatura más baja y el equilibrio de la nueva temperatura se alcanzará en un plazo de 24 horas.

Problema		Causa		Solución	
Hay agua, humedad o hielo en el frigorífico					
3.1	Se forma humedad en el interior del frigorífico.	3.1.1	Se encuentra en un entorno húmedo o de mucho calor	3.1.1.1	Intente elevar la temperatura ligeramente en el compartimento afectado.
		3.1.2	La puerta se ha quedado abierta.	3.1.2.1	Compruebe y asegúrese de que las juntas de las puertas estén limpias y sellen bien contra la estructura metálica.
		3.1.3	La puerta o el cajón se abren con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo cada vez.	3.1.3.1	Reduzca la frecuencia con la que abre las puertas.
		3.1.4	Se han dejado abiertos líquidos o contenedores de comida.	3.1.4.1	Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente y cubra los alimentos y los líquidos.
3.2	Se forman gotas de agua en la zona del cajón inferior.	3.2.1	El ajuste de humedad está demasiado alto.	3.2.1.1	IEs normal que pueda haber aire húmedo en el interior del cajón. Para reducir la acumulación de humedad, baje el ajuste de humedad y/o eleve la temperatura en el compartimento de los alimentos frescos.
3.3	Se forma agua en la parte inferior de las cubiertas de cristal del cajón.	3.3.1	Humedad procedente de los alimentos húmedos.	3.3.1.1	Cuando introduzca alimentos en el frigorífico, aplíqueles antes un paño seco para quitarles el exceso de humedad.
		3.3.2	El sellado de la puerta filtra o la puerta se abre con frecuencia en un entorno húmedo.	3.3.2.1	Compruebe las juntas de la puerta y reduzca la frecuencia con la que abre la puerta. Pruebe a elevar la temperatura de los alimentos frescos.
Agua/humedad/hielo en el exterior del frigorífico					
4.1	El aire húmedo forma gotas de agua en los bordes externos del frigorífico.	4.1.1	El aire húmedo, templado del ambiente se mezcla con el aire más frío en la zona de las juntas de la puerta de los compartimentos del congelador y los alimentos frescos causando condensación.	4.1.1.1	Una pequeña cantidad de rocío o de humedad es normal. Es mejor limpiarla con un trapo seco para mejorar el rendimiento.
				4.1.1.2	Puede reducirse esta formación de humedad con un ligero aumento en las temperaturas del compartimento.
				4.1.1.3	Compruebe que la junta de la puerta esté limpia y selle correctamente.
General					
5.1	El compresor no funciona.	5.1.1	El frigorífico se encuentra en congelación profunda.	5.1.1.1	Esto es normal en un frigorífico que pasa a congelación profunda automáticamente. El periodo de congelación profunda dura unos 30 minutos.
		5.1.2	El frigorífico no está conectado.	5.1.2.1	Asegúrese de que el enchufe esté bien insertado en la toma de corriente.
				5.1.2.2	¿Ha saltado el interruptor de corriente? Compruebe el fusible y cámbielo por uno nuevo de 13 A y/o reactive el interruptor de corriente.
				5.1.2.3	Compruebe el suministro eléctrico de la habitación. Llame a la compañía eléctrica local.

Problema		Causa		Solución	
5.2	El frigorífico se pone en funcionamiento con frecuencia o durante mucho tiempo.	5.2.1	La temperatura en la habitación o la temperatura ambiente es alta.	5.2.1.1	Es normal que el frigorífico esté en funcionamiento continuamente.
		5.2.2	La máquina de hielo está en funcionamiento.	5.2.2.1	Esto es normal – la máquina de hielo añade una carga adicional al frigorífico.
		5.2.3	Las puertas se están abriendo y cerrando con frecuencia.	5.2.3.1	Procure reducir la frecuencia con la que se abre la puerta o el cajón.
		5.2.4	Los ajustes de control en los compartimentos de los alimentos frescos y el congelador están a baja temperatura.	5.2.4.1	Eleve ligeramente las temperaturas del compartimento y espere 24 horas a que alcance el equilibrio.
		5.2.5	Puede que las juntas de la puerta estén sucias, deterioradas o agrietadas.	5.2.5.1	Limpie las juntas y/o caliéntelas ligeramente con un secador de pelo para que la junta se adhiera a la estructura metálica.
5.3	El compresor se conecta y desconecta con frecuencia.	5.3.1	Los sensores de temperatura del compartimento mantienen el frigorífico en los niveles ajustados y eso obliga a los compresores a conectarse y desconectarse.	5.3.1.1	Esto es normal. El compresor del frigorífico proporcionará el nivel de refrigeración necesario.
6.1	La luz está apagada.	6.1.1	El interruptor de la luz está bloqueado de alguna forma por suciedad o por partículas de comida.	6.1.1.1	Desconecte el enchufe de la corriente eléctrica. Localice el interruptor de la luz en la pared y muévalo para ver si al presionar el interruptor varias veces puede desatascarlo.
		6.1.2	El frigorífico está desconectado.	6.1.2.1	Asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación esté bien introducido en la toma de corriente de la pared.
7.1	Suena un pitido dentro del frigorífico o el congelador.	7.1.1	Se ha dejado una puerta abierta durante más de 60 segundos.	7.1.1.1	Esto es normal y se repetirá cada minuto hasta que se cierre la puerta.
El frigorífico tiene mal olor					
8.1	El interior del frigorífico está sucio.	8.1.1	Las paredes internas, los anaqueles y los contenedores de las puertas necesitan una limpieza.	8.1.1.1	Limpie todas las superficies interiores con agua templada y un paño suave húmedo limpio y, después, séquelas.
		8.1.2	Se han guardado alimentos en el frigorífico más tiempo del debido y se están echando a perder.	8.1.2.1	Envuelva los alimentos para alargar su conservación.
Resulta difícil abrir y/o cerrar la puerta					
9.1	La puerta tiene un problema de cierre.	9.1.1	Puede que la puerta tenga alimentos o paquetes que estén obstruyendo su cierre.	9.1.1.1	Vuelva a colocar los anaqueles, los compartimentos de la puerta o los contenedores internos para que la puerta pueda cerra.
		9.1.2	La nivelación del frigorífico está provocando que la puerta se desplace de su posición.	9.1.2.1	Asegúrese de que el suelo esté nivelado con materiales resistentes que además sean ignífugos.
		9.1.3	Puede que la puerta esté golpeando contra armarios o aparatos contiguos.	9.1.3.1	Deje un espacio mínimo de 25 mm (1”) en los 3 lados y encima del aparato para que las puertas puedan abrir y cerrar libremente.

7. Datos técnicos

Potencia

Modelo	HRF-800DGS8
Electricidad – voltaje / frecuencia	220-240V 50Hz
Clase de eficiencia energética	A+++
Clase de clima	SN-N-ST-T
Clasificación del compartimento congelador (estrellas)	*/***
Refrigerante	R600a 80g
Capacidad bruta	800 litros
Capacidad neta	792 litros
Capacidad neta – compartimento frigorífico	435 litros
Capacidad neta – compartimento congelador	305 litros
Capacidad del congelador / 24 horas	16kg / 24 horas
Consumo de energía / año	347kW h / año
Consumo de energía (EN153)	0.95kW h / 24h
Nivel máximo de ruido	38 dB(A)
Tiempo máximo de almacenamiento en caso de apagón	5 horas

Alvorens het apparaat in gebruik te nemen

Bedoeld gebruik: Dit apparaat is ontworpen om alleen in een droge omgeving binnenshuis te worden gebruikt. Elk ander gebruik is ongepast en kan leiden tot letsels. De fabrikant is in dit geval niet langer aansprakelijk.

Wat u moet doen...

Verzeker u ervan dat de stekker niet vastzit onder de koelkast.

Houd de stekker vast en niet het netsnoer, wanneer u stekker van de koelkast uit het stopcontact haalt. Let er op dat de koelkast niet over het netsnoer rolt wanneer u deze weghaalt bij de muur. Let er op dat de stekker niet is beschadigd. Als dit wel het geval is, schakelt u de netvoeding uit en haalt u de stekker voorzichtig uit het stopcontact. Raadpleeg een erkende servicemonteur voor een vervangende stekker.

Verzeker u ervan dat er geen ontvlambaar gas lekt in de buurt van de koelkast. Als deze situatie zich zou voordoen, sluit u de kraan van het lekkende gas, opent u deuren en ramen en steekt u geen stekkers van de koelkast of andere apparaten in een stopcontact of haalt u de stekker van de koelkast of apparaten ook niet uit het stopcontact.

Haal de stekker van de koelkast uit het stopcontact bij elke schoonmaak, elk onderhoud of de vervanging van de lamp.

Open de deuren met de handvatten en let op de nauwe ruimte tussen deuren zodat uw vingers niet vast komen te zitten.

Wanneer u de stekker van de koelkast uit het stopcontact haalt, moet u minstens 5 minuten wachten alvorens u de stekker opnieuw in het stopcontact steekt. Als u de koelkast te vaak start, kunt u de compressor beschadigen.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd.

Wanneer u de koelkast van de hand doet, moet u de deuren, deurafdichtingen en legplanken verwijderen en op een geschikte plaats leggen zodat kinderen niet per ongeluk opgesloten kunnen raken in de koelkast.

De koelkast moet op een plaats met een goede ventilatie en dicht bij een drinkwaterbron worden geïnstalleerd.

Zorg ervoor dat er minstens 20 cm ruimte boven de koelkast is en 10 cm ruimte rondom.

Het apparaat moet zo worden geplaatst dat de stekker altijd toegankelijk is.

Wat u niet mag doen...

De koelkast werkt op 220-240 VAC/50 Hz. Als u de koelkast aansluit op netvoeding met een ander voltage, kan de spanningsvariatie ervoor zorgen dat de koelkast niet start, de temperatuurregeling of de compressor beschadigd raakt, of de compressor een abnormaal geluid maakt. In dit geval moet u een automatische spanningsregelaar gebruiken.

Een speciaal stopcontact met een betrouwbare aarding moet voorzien zijn voor de koelkast. Het netsnoer van de koelkast heeft een stekker met drie polen (inclusief aarding) die past op een standaard stopcontact voor 3 polen (met aarding).

U mag de derde pen (aarding) er niet afsnijden of er af halen. Na de installatie van de koelkast moet de stekker toegankelijk zijn.

Bewaar nooit ontvlambare, explosieve of agressieve materialen in de koelkast.

Bewaar geen medicijnen, bacteriën of chemische middelen in de koelkast. Deze koelkast dient voor gebruik in huishoudens. Het is niet aanbevolen materialen erin te plaatsen die op een precieze temperatuur moeten worden bewaard. Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare materialen in de buurt van de koelkast om zo brand te vermijden.

Plaats geen onstabiele voorwerpen (zware voorwerpen, verpakkingen met vloeistof) op de koelkast om zo letsels door vallen of elektrische schokken vanwege contact met water te vermijden.

Hang niet aan de deur of flessenrekken in de deur. De deur of het flessenrek kan loskomen of de koelkast kan kantelen.

Stap niet op de deur, legplanken of kast van de vriezer wanneer u eten of drinken er in steekt of er uit haalt.

Raak na de ingebruikname de binnenkant van de diepvriesruimte niet aan, in het bijzonder met natte handen omdat uw handen kunnen vastvriezen aan het oppervlak.

Om de elektrische isolatie van de koelkast te verzekeren, mag u tijdens de schoonmaak geen water sproeien op de koelkast of deze spoelen met water. U mag de koelkast ook niet plaatsen in een vochtige omgeving of op een plaats waar er water op terecht kan komen.

Maak waterspatten en -vlekken schoon en droog ze met een zachte schone doek. U moet toestemming vragen voor de demontage en aanpassing van de koelkast. Een plotse en bruuske beweging van de koelkast kan de koelleidingen beschadigen.

Hierdoor kan het apparaat defect raken of zijn persoonlijke letsels mogelijk.

De reparatie van de koelkast moet gebeuren door professioneel personeel.

Bewaar nooit bier of drank in flesjes in de vriezer omdat deze kunnen barsten tijdens het vriezen.

Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of op een plaats waar deze wordt blootgesteld aan warmte van kachels, radiatoren of andere apparaten.

Laat de deuren van de koelkast niet open als er geen volwassene in de buurt is en sta niet toe dat kinderen in de koelkast kruipen.

Laat kinderen niet in de lade van de vriezer kruipen.

Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast, tenzij deze zijn aanbevolen door de fabrikant.

Beschadig het koelcircuit niet.

Gebruik geen haardroger om de binnenkant van de koelkast te drogen.

Plaats geen brandende kaarsen in de koelkast om geuren te verwijderen.

Sproei geen vluchtige middelen zoals insecticide op het oppervlak van het apparaat.

Open of sluit deuren alleen wanneer er geen kinderen binnen het bereik van de deuren staan.

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke handicap of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Bewaar niet te veel eten in de diepvriesruimte om een lange werking van de compressor of vallend eten te vermijden.

U wordt aanbevolen de laadlijn van de lades niet te overschrijden.

Het totale gewicht van het eten mag niet hoger dan 30 kg zijn.

Om te voorkomen dat eten op de grond valt, mag u de lade van de vriezer te snel of schuin opentrekken.

Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiingsproces te versnellen, met uitzondering van deze die worden aanbevolen door de fabrikant.

Bij eventuele problemen met het licht van de koelkast neemt u contact op met onze klantenservice. Gebruikers kunnen de lamp zelf niet vervangen.

Inhoudsopgave

1. Vóór de ingebruikname 5

Veiligheid 5
Elektrische veiligheid 5
Informatie over koelgas 6
In het geval van accidentele lekkage 6
Aard van het gas 6
Eerste hulp 6
Milieubewustzijn 6

2. Over uw koelkast 7

Over de verskoelruimte 8
Functie en instelling van de MyZone 9
Over de diepvriesruimte 10
Gebruik van ijsbereider 11
(1) Bedieningspaneel 13
(2) Vergrendelen / ontgrendelen 13
(3) 'Snel koelen' instellen 13
(4) 'Snel invriezen' instellen 14
(5) Smart-modus instellen 14
(6) Vakantiemodus instellen 14
(7) Temperatuur instellen en aanpassen 14
(8) Alarm voor open deur 14
(9) Energiebesparingsmodus 14
(10) Geheugen voor stroomuitval 14

3. Tips om levensmiddelen te bewaren 15

Tips voor bewaren van verse levensmiddelen 15
Tips om levensmiddelen in te vriezen 16

4. Installatie 17

Het apparaat plaatsen 17
Deuren verwijderen en installeren 18
Koel- en driepvrieskast waterpas stellen en deuren aanpassen 19
Deuren nivelleren 19
Aansluiting op netvoeding 19
Deur van koelkast nivelleren 19
Lamp en procedure voor vervanging 20
Lamp in diepvriesruimte 20

5. Schoonmaak en onderhoud 21

Ontdooien 21
Schoonmaken 21
Uitgeschakelde koelkast 21
Indien niet gebruikt 21

6. Probleemoplossing 22

7. Technische gegevens 25

NL

- Lees de gebruikershandleiding alvorens het apparaat in gebruik te nemen.
- Bewaar de gebruikershandleiding op een veilige plaats.
- Zorg ervoor dat ventilatieopeningen, in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur, niet zijn geblokkeerd.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiingsproces te versnellen, met uitzondering van deze die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Beschadig het koelcircuit niet.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast, tenzij deze zijn aanbevolen door de fabrikant.
- Vanwege ons continue streven naar verbeteringen behouden we ons het recht voor om de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

1. Vóór de ingebruikname

Hartelijk bedankt om deze koel- en diepvrieskast te kopen. We hopen dat deze een stijlvolle en praktische oplossing voor uw behoeften zal zijn. Lees deze handleiding door alvorens uw nieuwe koel- en diepvrieskast in gebruik te nemen. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef deze door aan de nieuwe eigenaar. We hopen dat deze handleiding alle benodigde informatie geeft. Als u niet zeker bent over iets, neemt u contact op met ons (raadpleeg het onderdeel Garantie voor informatie over de klantenservice).

⚠ WAARSCHUWING! Dit apparaat moet zijn aangesloten op een stopcontact met een aarding.

⚠ Laat het apparaat minstens zes uur staan. Hierdoor kan het koelsysteem na het transport stabiliseren.

⚠ Zorg er altijd voor dat een gekwalificeerde persoon dit apparaat installeert.

⚠ De diepvriesruimte heeft een beoordeling van 4 sterren.

⚠ Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
Elk ander gebruik maakt de garantie en aansprakelijkheid ongeldig.

- Alvorens u het apparaat aansluit op netvoeding, maakt u de binnenkant van het apparaat schoon met warm water en natriumbicarbonaat. Vervolgens droogt u het grondig.
- Controleer of er geen onderdelen van het apparaat zijn beschadigd, in het bijzonder onderdelen van het koelsysteem, leidingen of draden. Als het apparaat is beschadigd, mag u het NIET installeren. Neem in dat geval contact op met een erkende servicemonteur of neem contact op met de klantenservice.
- Als tijdens het transport de accessoires in het apparaat zijn verplaatst, installeert u ze weer op hun oorspronkelijke plaats volgens de instructies.
- Zorg ervoor dat de netvoeding bij uw stopcontact geschikt is voor dit apparaat. Informatie over de vereiste voeding vindt u op etiket met gegevens op het apparaat. Het etiket met gegevens vindt u binnen in het apparaat (bovenkant van koelruimte).
- Zodra het apparaat is geïnstalleerd, gedroogd en tijd heeft gekregen om te stabiliseren na het transport, is het klaar om te worden aangesloten op netvoeding.

Veiligheid

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik alleen drinkwater met dit apparaat.

⚠ WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de ruimte rondom het apparaat niet wordt geblokkeerd.

⚠ Beschadig het koelcircuit NIET. Als dit beschadigd raakt, gebruikt u het apparaat niet meer.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik GEEN mechanische apparaten (zoals haardrogers) om dit apparaat te ontdooien.

- Wanneer u oude apparaten vervangt, zorgt u ervoor dat u de vergrendelingsmechanismen hebt uitgeschakeld alvorens de apparaten weg te doen. U kunt de deuren van het apparaat zelfs het best verwijderen om te voorkomen dat kinderen opgesloten kunnen raken in het apparaat.
- Het apparaat moet veilig zijn aangesloten op netvoeding. Losse aansluitingen, gebroken stekkers en niet-geïsoleerde draden zijn gevaarlijk. Zorg ervoor dat alle aansluitingen veilig zijn.
- Alvorens een periodiek onderhoud of kleine reparaties uit te voeren, koppelt u het apparaat los van de netvoeding. Dit moet u ook doen bij het schoonmaken of vervangen van lampen.
- Raak na ingebruikname de koude oppervlakken van het apparaat NIET aan. Uw handen kunnen immers vastvriezen waardoor u letsels oploopt.
- Wanneer u het apparaat verplaatst, moet u er op letten dat u geen draden, leidingen of condensor niet beschadigt. Als deze onderdelen beschadigd raken, moet u contact opnemen met een erkende servicemonteur.
- Bruisende vloeistoffen (prik) mogen nooit worden bevroren. Deze vloeistoffen zetten uit tijdens het vriezen waardoor de flessen/verpakkingen barsten of ontploffen.
- Levensmiddelen die bedoeld zijn om eerst te worden ontdooid of gekookt, zoals brood- of vleeswaren, mogen niet in bevroren toestand worden opgegeten.
- Als eten er raar uitziet of vreemd ruikt, mag u het niet opeten. Gooi het bij twijfel weg.
- Gebruik nooit scherpe, metalen voorwerpen om ijs van het oppervlak van dit apparaat te schrapen. Gebruik alleen voorwerpen die hiervoor geschikt zijn (zoals schrapers uit kunststof) en wees voorzichtig zodat u de binnenkant van het apparaat niet beschadigt.
- Het koelsysteem bevat koelvloeistof en olie die bij lekkage schadelijk zijn voor de gezondheid. Bij een eventueel lek haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact en ventileert u de ruimte. Zorg dat er geen koelvloeistof dicht bij of in uw ogen terechtkomt.
Neem contact op met een servicemonteur of neem de nodige maatregelen om het apparaat weg te doen.

Elektrische veiligheid

- Aansluitingen op de netvoeding moeten volgens de lokale richtlijnen gebeuren.
- De stekker MOET na de plaatsing van het apparaat toegankelijk zijn.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet vastzit onder de koelkast.
- Stap niet op het netsnoer.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt wanneer u de koelkast verplaatst.

Beschadigd netsnoer

Als het netsnoer is beschadigd of versleten, schakelt u de koelkast uit en raadpleegt u een erkende servicemonteur voor een vervangend netsnoer.

Informatie over koelgas

BELANGRIJK: Dit apparaat bevat het koelgas ISOBUTAAN (R600a). Wanneer u het apparaat verplaatst, moet u er op letten dat het geen hevige klap krijgt of niet wordt geschud. Anders kan het apparaat beschadigd raken.

Schade aan het koelcircuit, met mogelijke lekkage van koelgas, vormt een mogelijk explosiegevaar dat wordt veroorzaakt door externe vonken of vlammen.

In het geval van accidentele lekkage

Laat het materiaal verdampen door voldoende ventilatie te voorzien.

Aard van het gas

Dit koelgas is heel brandbaar. Daarom moet u voorkomen dat het gas in contact komt met warme oppervlakken of open vlammen. Het koelgas R600a is zwaarder dan lucht: als het vrijkomt, vormt het een hoge concentratie ter hoogte van de vloer waar er onvoldoende ventilatie is.

NL

Eerste hulp

Inademing

Haal de blootgestelde persoon uit het vervuilde gebied en breng deze persoon naar een warme, goede geventileerde plaats.
Lange blootstelling kan de aanzet van verstikking en mogelijk verlies van bewustzijn zijn. Indien nodig geeft u mond-op-mondbeademing, en in de ernstigste gevallen, geeft u zuurstof onder strikt medisch toezicht.

Aanraking met huid

Incidenteel contact met de huid is doorgaans niet gevaarlijk. In dit geval wast u de desbetreffende zone grondig.
Vloeistof spat en vernevelde vloeistof kan vriesbrandwonden veroorzaken. Was het desbetreffende deel met voldoende water en bel een arts om de brandwonden te behandelen.

Aanraking met ogen

Was met veel water en houd hierbij de oogleden goed open. Bel zo snel mogelijk een oogarts.
Als u het koelgas R600a zou inademen of ermee in contact komen adviseren we uw arts te raadplegen.

Milieubewustzijn

Verpakking weggooien

Uw nieuwe koelkast is tijdens het transport beschermd met een gepaste verpakking. Alle gebruikte materialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled.
Draag uw steentje bij tot de bescherming van het milieu door de verpakking op gepaste wijze weg te gooien.

Oude koelkast wegdoen

Dit symbool op het product of de verpakking ervan geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u het brengen naar het lokale inzamelingspunt of recyclingcenter.

Oude apparaten hebben nog een restwaarde. Een milieuvriendelijke methode voor de verwerking van materialen verzekert dat waardevolle basismaterialen kunnen worden gerecupereerd en opnieuw worden gebruikt.

Wanneer een apparaat het einde van de levensduur heeft bereikt, haalt u de stekker ervan uit het stopcontact. Snijd het netsnoer ervan en gooi het samen met de stekker weg.

Zorg ervoor dat de deuren niet meer kunnen worden gebruikt (door de afdichtingen te verwijderen) of verwijder de deuren zodat kinderen niet per ongeluk opgesloten kunnen raken.

Cyclopentaan, een brandbare stof die niet schadelijk is voor de ozon, wordt gebruikt als een expansiemiddel voor het isolatieschuim.

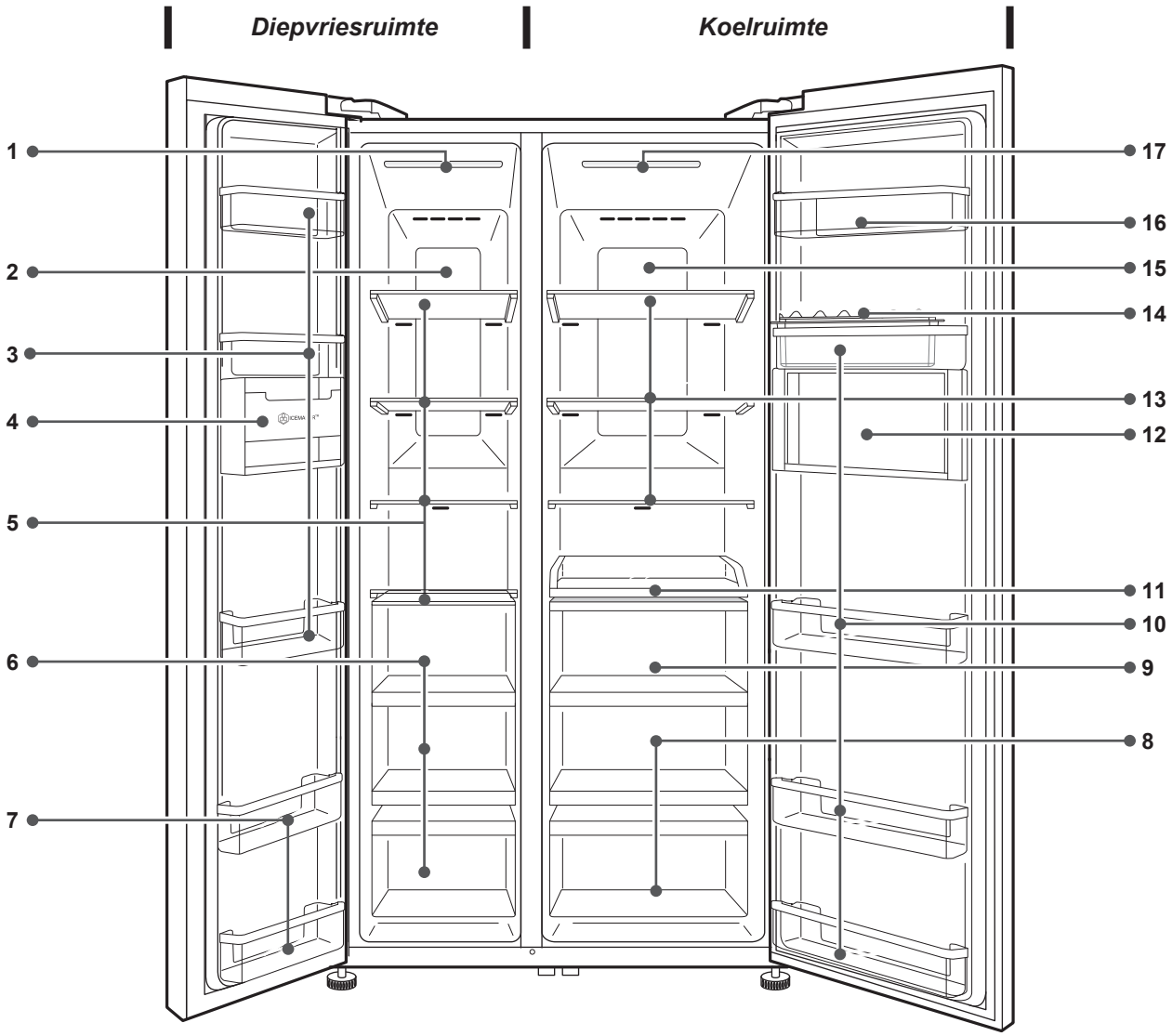
Wanneer u het apparaat verplaatst, moet u er op letten dat u het koelcircuit niet beschadigt.

Door dit product weg te doen zoals het hoort, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen.

Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product neemt u contact op met de lokale instanties, het recyclingcenter voor huishoudapparaten of de winkel waar u het product hebt gekocht.

2. Over uw koelkast

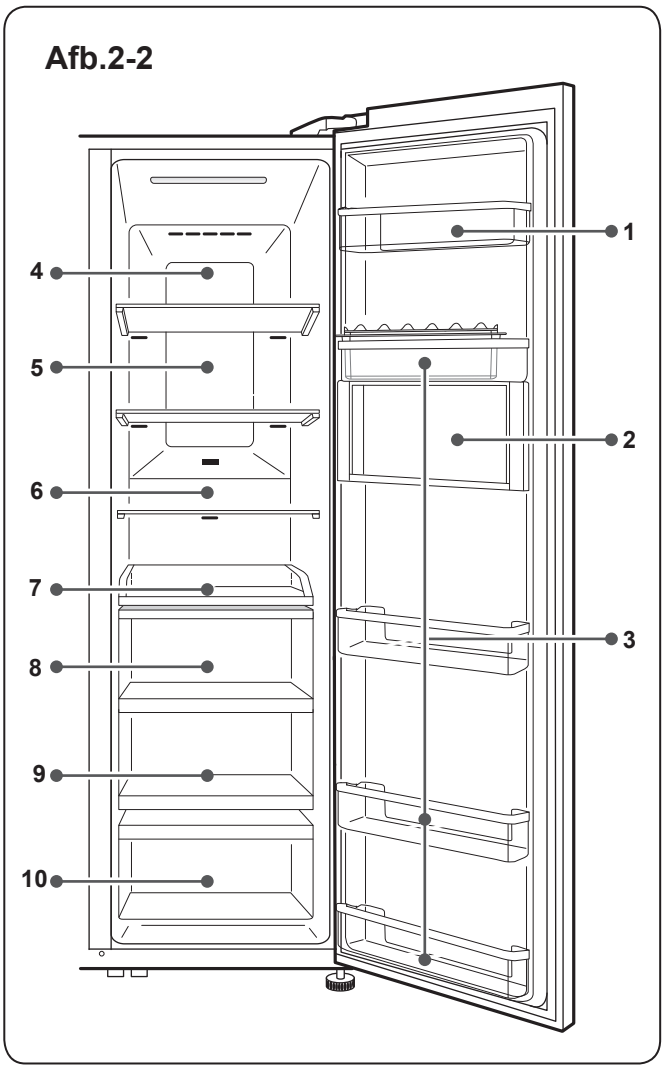
Afb.2-1 (HRF-800DGS8)



De HRF- 800DGS8 (Afb. 2-1) beschikt over het volgende:

1. **Ledlamp boven in vriezer**
2. **Decoratieve lamp in achterkant van vriezer**
3. **Vak voor flessen in vriezer**
4. **Handmatige ijsbereider**
5. **Legplanken in vriezer**
6. **Lade van vriezer**
7. **2-sterrenvak voor flessen in vriezer**
8. **Lade van koelkast**
9. **My zone-lade**
10. **Vak voor flessen in koelkast**
11. **Eenvoudig uit te schuiven legplanken**
12. **Afzonderlijk vak**
13. **Legplanken in koelkast**
14. **Eierrekje**
15. **Decoratieve lamp in achterkant van koelkast**
16. **Vak voor flessen in koelkast**
17. **Ledlamp boven in koelkast**

NL



Over de verskoelruimte

U wordt aanbevolen ruimte tussen de levensmiddelen te laten voor een goede circulatie van koude lucht. De temperaturen in de koelkast zijn enigszins warmer bovenaan en koelkast onderaan.

Levensmiddelen met een korte houdbaarheid moeten achter in het apparaat (de koelste plaats) worden geplaatst.

Suggesties voor plaatsing van levensmiddelen (Afb. 2-2):

1. **Eieren, blikken, condiment, enz.**
2. **Boter, kaas, thee, levensmiddelen voor kinderen, enz.**
3. **Drank en alle soorten gebottelde levensmiddelen.**
4. **Conserven, blikken.**
5. **Vleeswaren, kleine levensmiddelen.**
6. **Levensmiddelen met korte houdbaarheidsdatum of die snel een geurtje ontwikkelen, zuivelproducten.**
7. **Levensmiddelen op basis van bloem, blikken, zuivelproducten, tofoe.**
8. **Druk op verschillende toetsen voor groenten, vlees, fruit, vis, enz.**
9. **Fruit, groenten of salade, enz.**
10. **Gekookte vleeswaren, worsten, enz.**

Legplanken

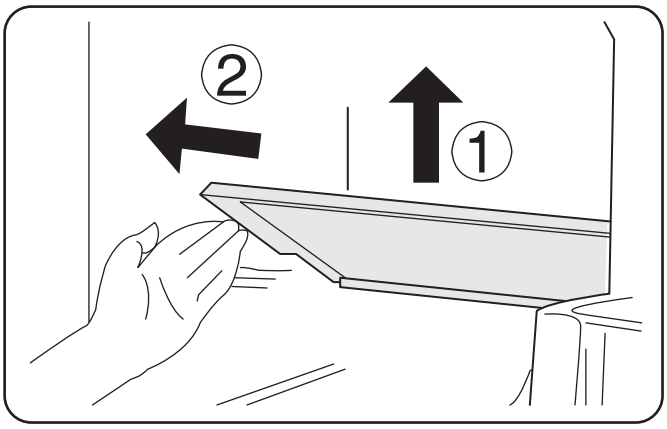
De hoogte van de legplanken kan naargelang uw behoeften worden aangepast.

De legplanken worden niet per ongeluk uitgetrokken wanneer u levensmiddelen uit het apparaat haalt.

⚠ Wanneer u de hoogte van een legplank aanpast, haalt u eerst de levensmiddelen op de legplank weg.

Licht

De ledlamp binnen in de koelkast gaat oplichten wanneer u de deur opent.
De prestaties van de lamp worden niet beïnvloed door instellingen van het apparaat.



Legplanken verwijderen

De hoogte van de legplank kan naargelang uw behoeften worden aangepast. Wanneer u de legplank moet schoonmaken, kunt u deze als volgt verwijderen:

Til de voor- en achterkant van de legplank op in de richting ①. Terwijl u de voorkant optilt ten opzichte van de achterkant, trekt u de legplank er uit in de richting ②.
Ga omgekeerd te werk wanneer u de legplank opnieuw wilt plaatsen.

⚠ Als u de legplank boven de diepvriesruimte wilt verwijderen, moet u ervoor zorgen dat de diepvriesruimte is leeggehaald om gemakkelijk aan de legplank te kunnen.

NL

Functie en instelling van de MyZone

De MyZone gebruikt een intelligent systeem voor temperatuurregeling. De positie vóór het uitschakelen van het apparaat, wordt onthouden nadat u het opnieuw inschakelt. De gebruiker kan een andere positie kiezen naargelang de te bewaren levensmiddelen, waaronder de vier posities 'fruit en groenten', 'ijskoud', '0° vers' en 'licht invriezen'.

De kenmerken van de overgangstemperatuurlade:

1. Overgangstemperatuurlade met capaciteit van 22 l om levensmiddelen te bewaren.
2. Vier onafhankelijke niveaus voor temperatuurregeling.
3. Snel ijskoud kan drank koelen (bier, cola, enz).
4. Precieze temperatuurregeling voor een langere versheid.

Procedure voor instelling:

Wanneer gebruikers drukken op de knop voor 'selectie van de functie', gaan de symbolen van fruit en groeten, diep ingevroren, 0° vers en licht ingevroren opeenvolgend oplichten van links naar rechts. Wanneer een symbool oplicht, wijst dit erop dat de desbetreffende functie is gestart.

Wanneer de positie van fruit en groenten wordt gekozen:	Dit houdt de temperatuur en vochtigheid geschikt voor fruit en groeten en zorgt ervoor dat ze langer vers blijven.
Wanneer de positie van ijskoud wordt gekozen:	De functie 'ijskoud' kan dranken snel koelen met een lage temperatuur zodat u snel en gemakkelijk kunt genieten van een koel drankje.
Wanneer de positie van 0° vers wordt gekozen:	Geschikt om verse levensmiddelen te bewaren. Wanneer de temperatuur 0°C is, blijven de meeste levensmiddelen vers en worden ze niet bevroren. Daarom is dit de beste keuze om kant-en-klare maaltijden en verse levensmiddelen te bewaren.
Wanneer de positie van licht invriezen wordt gekozen:	Geschikt om vlees korte tijd te bewaren, en het vlees kan worden gesneden zonder het te hoeven ontdooien. Voor vis en schaal- en schelpdieren, zoals garnalen, is het niet alleen belangrijk om ze goed te bewaren maar ook om hun verse en goede smaak te behouden.

⚠ Selecteer de juiste positie voor uw levensmiddelen. Als de verkeerde positie wordt gekozen, worden fruit en groenten bevroren of gaan vis en vlees smelten.

Wanneer de functie 'ijskoud' wordt gebruikt, blijft de overgangstemperatuurlade 60 minuten koelen en daalt de temperatuur erin tot onder 0°C. Daarom moeten fruit en groenten uit de lade worden gehaald zodat ze niet bevroren raken. Na 60 minuten blijft de temperatuur 2°C.

Als de functie 'ijskoud' al 60 minuten actief is, moet de gebruiker bij het bewaren van nieuwe levensmiddelen in de lade de functie ijskoud opnieuw instellen en nogmaals drukken op de indicator voor 'ijskoud'.

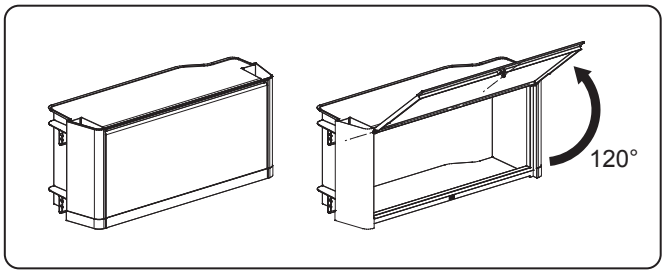
Wanneer de omgevingstemperatuur lager is (dan 10°C), wordt de functie 'ijskoud' niet aanbevolen.

Opbergvak

Dit wordt gebruikt om levensmiddelen zoals boter, kaas en eten voor kinderen apart te bewaren.

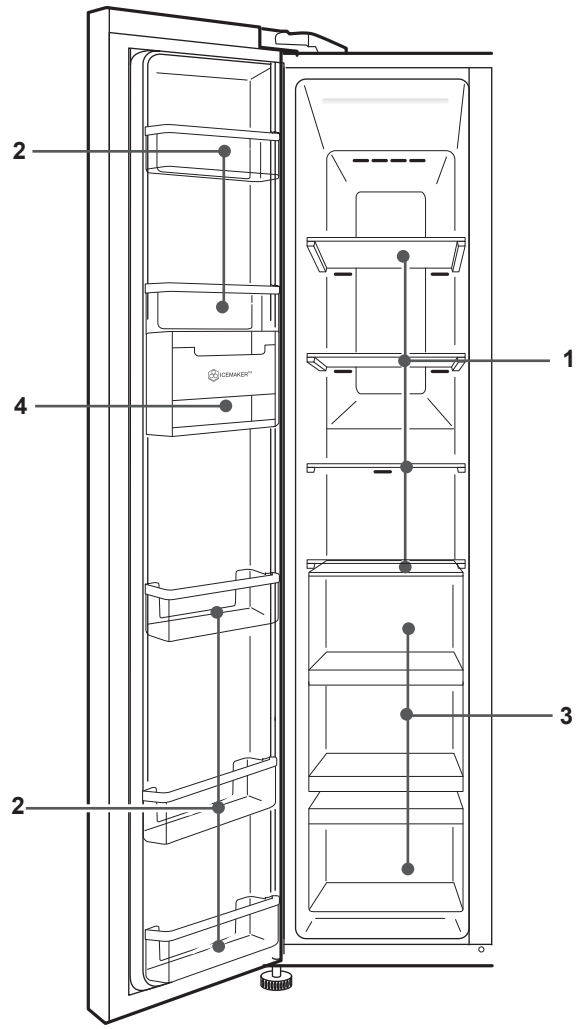
⚠ Bewaar geen zaken die een precieze temperatuur vereisen, zoals medicijnen of artikelen gerelateerd aan voedseltherapie, om te voorkomen dat ze slecht worden.

Het opbergvak dient niet meer dan 120° te worden geopend, anders kunt u het beschadigen.



NL

Afb.2-4



1. **Legplanken**
2. **Vakken voor flessen**
3. **Lades**
4. **IJsbereider**

Over de diepvriesruimte

De diepvriesruimte bestaat uit 3 lades, een ijsbereider, 4 glazen legplanken en 5 vakken voor flessen (Afb. 2-4).

Net als bij de koelkast zijn bepaalde gebieden van de vriezer beter geschikt om bepaalde levensmiddelen te bewaren.

Grote/zware levensmiddelen, zoals braadstukken, worden het best bewaard in de lades onder in het apparaat, terwijl minder zware levensmiddelen kunnen worden bewaard op de legplanken. Zo voorkomt u schade aan het apparaat.

U moet zich er altijd van verzekeren dat de levensmiddelen zijn geschikt voor invriezen en dat u deze veilig hebt opgeborgen in het apparaat.

⚠ Houd meer dan 10 mm afstand tussen de levensmiddelen en de sensor om het koeleffect te verzekeren.

⚠ Houd de onderste lade vol wanneer de koelkast werkt om zo het koeleffect te verzekeren.

Licht

De ledlamp binnen in de vriezer gaat oplichten wanneer u de deur opent. De prestaties van de lampen worden niet beïnvloed door instellingen van het apparaat.

Levensmiddelen ontdooien om ze te bereiden

Als levensmiddelen deels ontdooid raken, moet ze zo snel mogelijk worden opgegeten omdat de kwaliteit ervan wordt beïnvloed door het ontdooien.

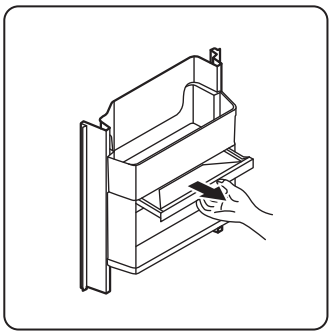
⚠ Zorg er altijd voor dat levensmiddelen naar behoren worden ontdooid alvorens ze worden bereid en dat er geen ijskristallen meer overblijven. Dit is in het bijzonder belangrijk voor gevogelte omdat dit heel schadelijk voor de gezondheid kan zijn.

Volg altijd de instructies voor het ontdooien op de verpakking wanneer u kant-en-klare maaltijden ontdooit. De richtlijnen van de fabrikant zijn steeds optimaal omdat sommige bevroren levensmiddelen moeten worden bereid terwijl ze nog bevroren zijn.

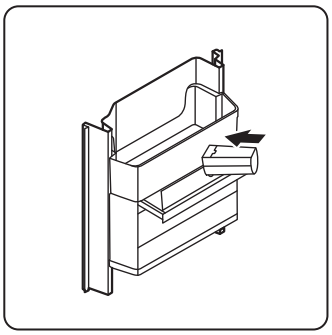
Gebruik van ijsbereider

IJs maken

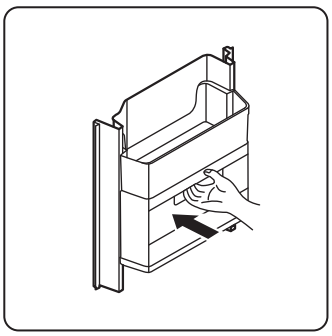
1. Trek de vullade van de ijsbereider naar de vergrendelde stand.



2. Giet het gezuiverde water langzaam uit het maatje in de vullade en het water zal via de vullade in de ijsbereider stromen.



3. Duw na het gieten van het water in de ijsbereider de vullade terug op zijn oorspronkelijke plaats en verzeker u ervan dat deze goed zit.



⚠ Gebruik niet te veel kracht bij het handvat om het niet te beschadigen.

Giet water en maak ijs nadat u zeker weet dat er geen ijs in de ijsbereider zit.

Zorg ervoor dat de ijsbereider goed op zijn plaats zit wanneer u de vullade gebruikt om de waterstroom aan te passen.

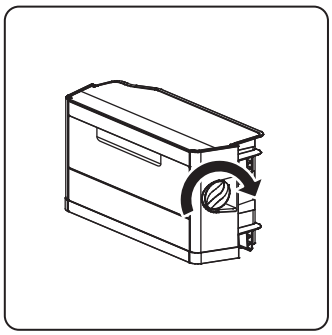
Water in het maatje mag de lijn van het maximale niveau niet overschrijden, anders overstroomt het en is het moeilijker om ijs te maken.

Controleer het water in de ijsbereider via het venster. Als de sleuven niet volledig gevuld zijn met water, schudt u voorzichtig met de ijsbereider om het water gelijk te verdelen over de sleuven.

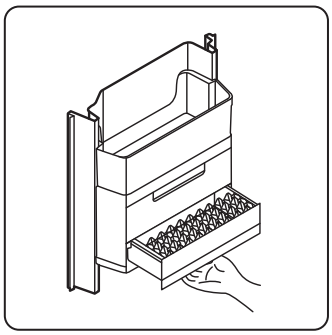
Zorg ervoor dat de vullade terug is geduwd naar zijn oorspronkelijke plaats en verzeker u ervan dat de onderdelen niet beschadigd raken.

IJs uit ijsbereider halen

1. Draai de knop van het ijsreservoir rechtsom en de ijsblokjes vallen in het ijsreservoir. Als enkele ijsblokjes niet in het ijsreservoir vallen, moet het volledig worden gedraaid in de richting van de pijl.



2. Gebruik de ijsschep om ijs uit ijsbereider te halen. (De ijsschep wordt meegeleverd bij de koelkast en zit in dezelfde zak als de handleiding van het product.)



⚠ Alvorens u het ijs er uit haalt, verzekert u zich ervan dat het water volledig bevroren en ijs is. Als u de knop draait wanneer de ijsblokjes niet volledig zijn bevroren, zorgt het resterende water bij het ijs ervoor dat de blokjes na het vallen in het ijsreservoir aan elkaar gaan plakken.

Wanneer u het ijsreservoir na gebruik terugplaatst, moet u zich ervan verzekeren dat het goed is geplaatst. Giet geen water in het ijsreservoir om ijs te maken. Hierdoor kunt u het immers beschadigen.

NL

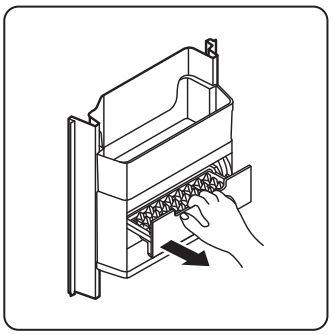
Wanneer u lange tijd geen ijs nodig hebt, maakt u het ijsreservoir leeg zodat geen groot ijsblok wordt gevormd in het reservoir. Dit zal het geval zijn als sommige blokjes smelten.

Nadat ijs drie keer is gemaakt, is het ijsreservoir goed gevuld met ijs. Als het ijsreservoir meer ijs bevat, is het ijsreservoir te vol en ervaart u mogelijk problemen om het ijs er uit te halen.

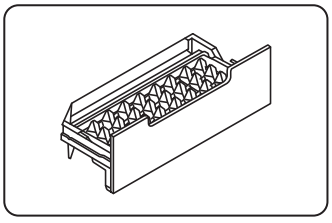
Als de deur van de diepvriesruimte te vaak wordt geopend, stroomt warme lucht in de diepvriesruimte. In dat geval duurt het langer om ijsblokjes te maken.

IJsbereider demonteren (Bij schoonmaak)

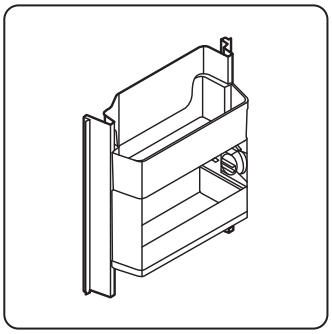
1. Neem de ijsbereider er uit alvorens u de schoonmaak start en zorg ervoor dat u deze terugplaatst na de schoonmaak.

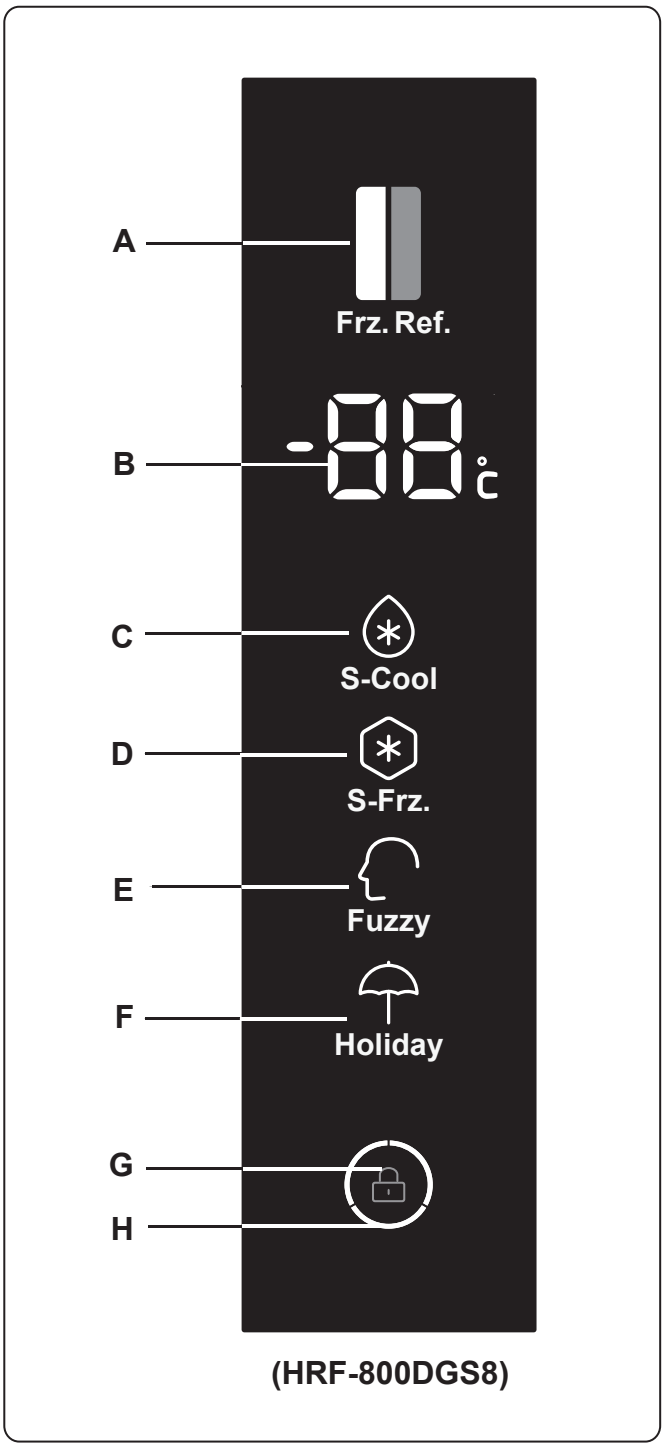


2. Wanneer u de ijsbereider schoonmaakt, maakt u deze niet rechtstreeks schoon in water of met water. In plaats daarvan veegt u deze af met een natte doek en droogt u voor gebruik. Anders wordt de normale werking van de ijsbereider hierdoor beïnvloed.



3. Verwijder de ijsbereider ook wanneer u deze niet meer gaat gebruiken. Het ijsreservoir kunt u ook als vak voor flessen gebruiken.





(HRF-800DGS8)

(1) Bedieningspaneel

A. Symbool voor selectie van vriezer/koelkast
B. Regeling van temperatuur
C. Symbool voor 'Snel koelen'
D. Symbool voor 'Snel invriezen'
E. Symbool voor Smart-modus
F. Symbool voor vakantiemodus
G. Symbool voor vergrendeling
H. Kring voor vergrendeling

(2) Vergrendelen / ontgrendelen

De vergrendeling is actief wanneer het 'symbool voor de vergrendeling' (G) oplicht maar de 'kring voor de vergrendeling' (H) niet. De ontgrendeling is actief wanneer de eerder vermelde symbolen omgekeerd oplichten.

Zo stelt u de vergrendeling/ontgrendeling in:

Druk in de ontgrendelde toestand op het 'symbool voor de vergrendeling' (G). De drie lichtpunten van de 'kring voor de vergrendeling' (H) doven linksom en de koelkast is nu vergrendeld.

Druk in de vergrendelde toestand op het 'symbool voor de vergrendeling' (G). De drie lichtpunten van de 'kring voor de vergrendeling' (H) gaan rechtsom oplichten en de koelkast is nu ontgrendeld.

In de vergrendelde toestand kunt u het volgende niet doen: de selectie van de vriezer/koelkast wijzigen, het temperatuurbereik aanpassen en de functiemodus wijzigen. Als u deze wijziging probeert uit te voeren in de vergrendelde toestand, knippert het 'symbool voor de vergrendeling' (G) en activeert het paneel een pieptoon om aan te geven dat deze handeling niet is toegestaan in de vergrendelde toestand.

In de ontgrendelde toestand schakelt u met het 'symbool voor de vergrendeling' (G) over naar de vergrendelde toestand wanneer u uw vinger 3 seconden op dit symbool houdt.

In de vergrendelde toestand schakelt u met het 'symbool voor de vergrendeling' (G) over naar de ontgrendelde toestand wanneer u uw vinger 3 seconden op dit symbool houdt.

⚠ De volgende beschrijvingen zijn standaard voor de ontgrendelde toestand tenzij anders vermeld.

(3) 'Snel koelen' instellen

Tik op het symbool 'Snel koelen' (C) om de modus 'Snel koelen' in of uit te schakelen. Als symbool C is opgelicht, geeft dit aan dat de modus 'Snel koelen' is ingeschakeld. Als symbool C half is opgelicht, is de modus uitgeschakeld.

In de modus 'Snel koelen' schakelt de koelkast de modus 'Snel koelen' automatisch uit zodra de geselecteerde temperatuur is bereikt. Tik op het symbool 'Snel koelen' (C) om de modus handmatig uit te schakelen.

(4) 'Snel invriezen' instellen

Tik op het symbool 'Snel invriezen' (D) om de modus 'Snel invriezen' in of uit te schakelen. Wanneer symbool D is opgelicht, geeft dit aan dat de modus 'Snel invriezen' is ingeschakeld. Als symbool D half is opgelicht, is de modus uitgeschakeld.

In de modus 'Snel invriezen' schakelt de koelkast de modus 'Snel invriezen' automatisch uit zodra de geselecteerde temperatuur is bereikt. Tik op het symbool 'Snel invriezen' (D) om de modus handmatig uit te schakelen.

De functie 'Snel invriezen' is ontworpen om de voedingswaarde van de levensmiddelen in de diepvriesruimte volledig te behouden. De levensmiddelen kunnen in een mum van tijd diep worden ingevroren. Als u een grote hoeveelheid levensmiddelen tegelijk moet invriezen, wordt u [1} aanbevolen{2] de modus 'Snel invriezen' in te schakelen [3}12 uur{4] vóór het invriezen van de levensmiddelen. Hierdoor kan de diepvriesruimte de noodzakelijke lagere temperatuur bereiken om levensmiddelen snel in te vriezen en zo de volledige voedingswaarde te behouden.

(5) Smart-modus instellen

Tik op het symbool 'Smart' (E) om de Smart-modus in of uit te schakelen. Wanneer symbool E is opgelicht, geeft dit aan dat de Smart-modus is ingeschakeld. Als symbool E half is opgelicht, is de modus uitgeschakeld.
In de Smart-modus kan de koelkast het temperatuurbereik van elke ruimte automatisch aanpassen naargelang de temperatuur van de omgeving en de koelkast. Deze functie is geheel 'handsfree'.

NL

⚠ In de Smart-modus is het niet toegestaan het temperatuurbereik voor de vriezer en de koelkast in te stellen. Als dit toch probeert te doen, gaat het symbool van de Smart-modus knipperen en wordt een pieptoon geactiveerd om aan te geven dat de Smart-modus actief is.

(6) Vakantiemodus instellen

Tik op het symbool van de 'Vakantiemodus' (F) om de vakantiemodus in of uit te schakelen. Wanneer symbool F is opgelicht, geeft dit aan dat de Vakantiemodus is ingeschakeld. Als symbool F half is opgelicht, is de modus uitgeschakeld. De vakantiefunctie is ontworpen om aan uw behoeften te voldoen wanneer u beslist de koelruimte lange tijd niet te gebruiken. In de Vakantiemodus kunt u de diepvriesruimte vrij instellen, terwijl de koelruimte automatisch is ingesteld op 17 °C (huidige temperatuur is lager dan 17 °C) om te voorkomen dat geurtjes worden ontwikkeld en om energie te besparen.

⚠ Zorg ervoor dat u de koelruimte leeghaalt alvorens de Vakantiemodus in te stellen.

Sommige speciale functies, zoals de Smart-modus en de modus 'Snel koelen', kunnen niet tegelijk worden ingesteld vanwege de tegenstrijdige instellingen. Als u een van deze modi selecteert, wordt de andere modus automatisch uitgeschakeld.

(7) Temperatuur instellen en aanpassen

① **Temperatuur van de koelkast aanpassen**

Tik op het symbool voor de vriezer/koelkast 'Frz./Ref.' (A) om de koelkast te selecteren. Vervolgens ziet u de temperatuur van de koelkast in het onderdeel met de temperatuur.
Tik op het 'symbool voor de temperatuurregeling' (C). De temperatuur van de koelruimte wordt weergegeven in de volgorde '9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9'. U kunt het 'symbool voor de temperatuurregeling' (B) omhoog en omlaag schuiven om het vereiste temperatuurbereik te selecteren. Als u de temperatuur wilt verlagen, schuift u omhoog. In het andere geval schuift u omlaag.

Als u binnen 5 seconden na het tikken geen aanpassing uitvoert, wordt het huidige temperatuurbereik weergegeven. Tik op een ander symbool om het ingestelde bereik te bevestigen.

② **Temperatuur van de vriezer aanpassen**

Tik op het symbool voor de vriezer/koelkast 'Frz./Ref.' (A) om de vriezer te selecteren. Vervolgens ziet u de temperatuur van de vriezer in het onderdeel met de temperatuur. Tik op het 'symbool voor de temperatuurregeling' (B). De temperatuur van de diepvriesruimte wordt weergegeven in de volgorde '-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15'. U kunt het 'symbool voor de temperatuurregeling' (C) omhoog en omlaag schuiven om het vereiste temperatuurbereik te selecteren. Als u de temperatuur wilt verlagen, schuift u omhoog. In het andere geval schuift u omlaag.

Als u binnen 5 seconden na het tikken geen aanpassing uitvoert, wordt het huidige temperatuurbereik weergegeven. Tik op een ander symbool om het ingestelde bereik te bevestigen.

(8) Alarm voor open deur

Wanneer de deur lange tijd open staat of niet goed is gesloten, maakt de koelkast een periodiek piepgeluid om u er op te wijzen dat u de deur goed moet sluiten.

(9) Energiebesparingsmodus

Wanneer alle deuren zijn gesloten en gedurende 30 seconden geen handeling is uitgevoerd, schakelt het paneel automatisch over naar de vergrendelde toestand voor energiebesparing. Als u uw vinger 3 seconden op het symbool voor de ontgrendeling houdt, of een deur opent, licht het paneel opnieuw op.

(10) Geheugen voor stroomuitval

De werkstatus wordt onmiddellijk bewaard bij een uitschakeling en wordt volledig hersteld na de inschakeling.

⚠ Bij een uitschakeling in de vergrendelde toestand kan de status niet worden onthouden. Na de inschakeling voert het paneel een zelfcontrole uit om na te gaan of het 'symbool voor de vergrendeling' (G) niet is opgelicht en of de koelkast zich in de ontgrendelde toestand bevindt.

3. Tips om levensmiddelen te bewaren

Tips voor bewaren van verse levensmiddelen

- Houd de temperatuur van uw koelkast lager dan 5°C.
- “Datum van minimale houdbaarheid” en “uiterste consumptiedatum”. Levensmiddelen met een “uiterste consumptiedatum” bederven snel. Het kan gevaarlijk zijn om ze na deze datum op te eten. Levensmiddelen met een datum van minimale houdbaarheid kunnen ook daarna nog worden opgegeten. Deze zijn nog veilig op te eten, hoewel de kwaliteit na deze datum mogelijk niet meer optimaal is.
- Zorg ervoor dat de levensmiddelen die zijn bereid en moeten afkoelen, zich op kamertemperatuur bevinden alvorens u ze in de koel- en diepvrieskast plaatst. Zorg ervoor dat deze levensmiddelen in gepaste verpakkingen worden bewaard.
- Levensmiddelen die worden bewaard in de koelkast moeten worden gewassen en gedroogd alvorens u ze er in plaatst.
- Sommige levensmiddelen worden het best in de originele verpakking verpakt wanneer ze in de koelkast worden gestoken. Als ze niet zijn verpakt, wordt u aanbevolen de levensmiddelen opnieuw te verpakken zodat het water niet kan verdampen.
  Sommige fruitsoorten en groenten blijven verser en geuren van levensmiddelen worden niet gemengd als ze zijn verpakt.
- Bewaarde levensmiddelen kunnen worden gemarkeerd op zakjes of doosjes.
- Levensmiddelen die dagelijks worden gegeten, moeten vooraan de legplank worden bewaard.
- Zorg ervoor dat levensmiddelen systematisch worden bewaard (rauwe vleeswaren bij rauwe vleeswaren, zuivelproducten bij zuivelproducten) om de overdracht van smaken en kruisbesmetting te vermijden. Rauwe vleeswaren moeten onder in de koelkast worden bewaard om te voorkomen dat deze druppen op levensmiddelen die nog niet zijn bereid. Andere levensmiddelen moeten boven rauwe vleeswaren worden bewaard.
- Wanneer u levensmiddelen bewaart in de verskoelruimte, moet u er altijd voor zorgen dat er voldoende ruimte is voor de circulatie van lucht. Dit helpt om de houdbaarheid van de levensmiddelen te behouden.
- Wanneer u levensmiddelen in de koelkast bewaart, moet u ervoor zorgen dat de levensmiddelen zich niet te dicht bij de achterwand bevinden opdat ze niet bevriezen.
- Voor radijzen en andere wortelgroenten is het aanbevolen de bladeren te knippen. Dit houdt de voeding in de wortel waardoor deze niet wordt geabsorbeerd door de bladeren.
- Zet bevroren levensmiddelen in de verskoelruimte om ze te laten ontdooien. De lage temperatuur van de koelkast vermindert de vorming van bacteriën en verlengt de houdbaarheid van de levensmiddelen.
- Sommige levensmiddelen zoals uien, look, bananen en wortelgroenten worden beter bewaard op kamertemperatuur dan in de koelkast.
- Meloen, ananas en bananen kunnen na de bereiding direct in de vriezer worden gestoken om ze lange tijd te bewaren.
- De juiste verpakking van verse levensmiddelen, het gebruik van de juiste temperatuur en de levensmiddelenhygiëne verbeteren de kwaliteit van versie levensmiddelen die in dit apparaat worden bewaard.
- Gebruik plastic zakjes, aluminiumfolie of andere verpakkingsmiddelen voor levensmiddelen om verse levensmiddelen die niet zijn verpakt af te dekken om zo de overdracht van smaken en kruisbesmetting te voorkomen.
- Alvorens u levensmiddelen in multipacks (bijv. yoghurt) bewaart, verwijdert u de overtollige verpakking.

⚠ Bewaar NOOIT brandbare, vluchtige of explosieve materialen in het apparaat.

- Dranken met een hoog alcoholgehalte moet verticaal in goed gesloten flessen worden bewaard.
- Delicate levensmiddelen moeten in het koudste deel van het apparaat worden bewaard.
- Open de deur niet te vaak.
- Stel de thermostaat in om ervoor te zorgen dat levensmiddelen goed koud blijven. Probeer een vrieseffect in de koelkast te vermijden.
  Met een thermometer kunt u bepalen hoe koel het apparaat is. Plaats deze in een glas water en laat deze enkele uren in het apparaat om een betrouwbaar resultaat te verkrijgen.
- Sommige levensmiddelen bevatten natuurlijke oliën en zuren (bijv. citroenzuur) die plastic kunnen beschadigen indien ze er op worden gemorst. Zorg ervoor dat deze levensmiddelen naar behoren zijn verpakt.
- Onaangename geuren in de koelkast zijn een teken dat er iets is gemorst en dat u dit moet schoonmaken. Gebruik warm water met natriumbicarbonaat om de binnenkant van het apparaat schoon te maken en de meeste gemorste producten te verwijderen (raadpleeg “Schoonmaak en onderhoud”).
- Vergeet niet om bederfbare levensmiddelen uit het apparaat te halen alvorens u op reis gaat.

Tips om levensmiddelen in te vriezen

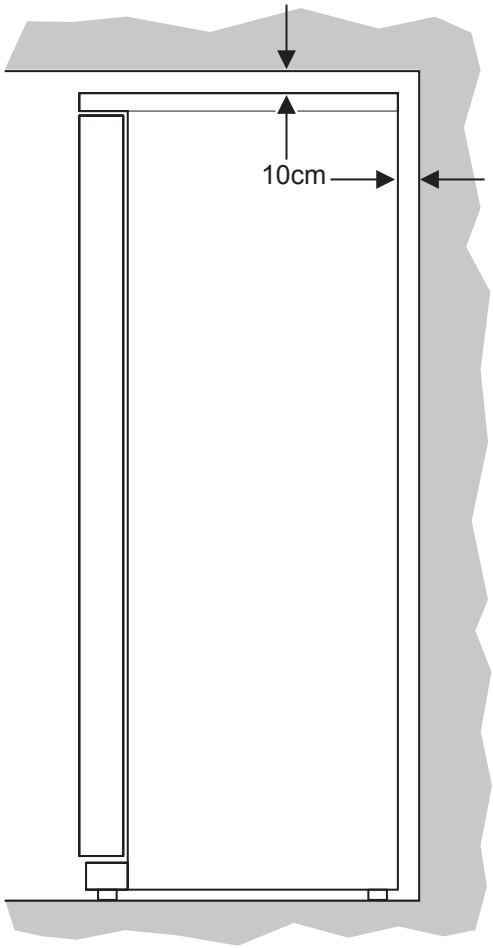
- Net als bij het bewaren van verse levensmiddelen zorgen een geschikte verpakking, juiste temperatuur en levensmiddelenhygiëne ervoor dat de kwaliteit van de levensmiddelen die u invriest, verbetert.
- Steek geen warme levensmiddelen in de vriezer. Laat ze eerst afkoelen totdat ze de kamertemperatuur hebben bereikt.
- Zorg ervoor dat alle levensmiddelen die u gaat invriezen, van hoge kwaliteit zijn en geschikt zijn om in te vriezen.
- Gebruik verpakkingsmateriaal dat geurloos en luchtdicht is (zoals plastic zakjes) om levensmiddelen te bewaren zodat verschillende levensmiddelen bij elkaar kunnen worden gestoken zonder de kwaliteit ervan te beïnvloeden.
  Zorg ervoor dat de verpakking luchtdicht is gesloten. Een lekkende verpakking zal de producten dehydrateren en leidt tot verlies van vitaminen.
- Houd het oppervlak van de verpakking droog. Zo vermijdt u dat de verpakkingen aan elkaar gaan plakken.
- Zet op de verpakkingen welke levensmiddelen u erin hebt gestoken en wanneer u dat hebt gedaan.
- Levensmiddelen moet snel worden ingevroren. Daarom is het beter dat u kleine porties invriest wanneer u dat kunt en dat ze zo koud mogelijk zijn alvorens ze te bewaren. Het aanbevolen maximale gewicht voor elke portie is 2,5 kg.
- Houd verse levensmiddelen uit de buurt van al bevroren levensmiddelen. Als u elke dag verse levensmiddelen moet invriezen, doet u dit in kleine porties om deze zo te scheiden.
- Zorg ervoor dat u het maximale gewicht voor invriezen niet overschrijdt. Dit gewicht bedraagt 10 kg / 24 uur (raadpleeg het etiket met gegevens voor meer informatie).
- Schrijf de vervaldatum en de naam van de levensmiddelen op de buitenkant van de verpakking zodat u weet welke levensmiddelen u hebt verpakt en of u deze veilig kunt opeten.
- Haal levensmiddelen uit de vriezer om ze indien nodig te ontdooien.
  Ontdooide levensmiddelen kunnen niet opnieuw worden ingevroren tenzij ze zijn bereid.
- Steek niet te veel verse levensmiddelen tegelijk in de vriezer. Zo kunt u immers de koelcapaciteit van de vriezer overschrijden (raadpleeg “Technische gegevens”).

Wanneer u commercieel bevroren levensmiddelen bewaart, moet u deze richtlijnen volgen:

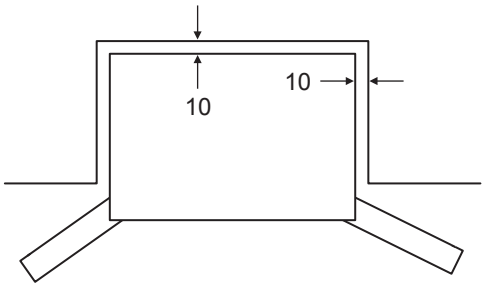
- Volg altijd de richtlijnen van de fabrikanten voor de houdbaarheid van de levensmiddelen. Respecteer deze richtlijnen!
- Probeer de tijd tussen de aankoop en bewaring zo kort mogelijk te houden om de kwaliteit van de levensmiddelen te behouden.
- Koop bevroren levensmiddelen die zijn bewaard aan een temperatuur van –18°C of lager.
- Koop geen levensmiddelen met ijs op de verpakking. Dit geeft aan dat de producten mogelijk deels zijn ontdooid en opnieuw zijn ingevroren. Een stijging in de temperatuur beïnvloedt de kwaliteit van de levensmiddelen.
- Bij een eventuele stroomonderbreking van meer dan 5 uur, of als de koel- en diepvrieskast lange tijd defect is, moet u wellicht de levensmiddelen uit de vriezer halen en deze indien mogelijk bewaren in een andere werkende vriezer of een koude, hygiënische plaats (bijv. garage of een ruimte buiten) totdat de netvoeding terug is of het apparaat is gerepareerd. Om een te hoge stijging in de temperatuur te voorkomen, moet u de levensmiddelen bewaren in een koelbox of de levensmiddelen steken tussen een dikke laag isolatiemateriaal, zoals kranten, om de temperatuur te helpen behouden.
  Het is belangrijk dat ontdooide levensmiddelen worden opgegeten, of bereid en opnieuw ingevroren (indien gepast) kort erna om mogelijke risico's voor de gezondheid te voorkomen.

4. Installatie

Afb.4-1



Afb.4-2



Alle afmetingen in cm

Het apparaat plaatsen

De juiste plaats kiezen

Dit apparaat moet in een droge en goed geventileerde ruimte worden geïnstalleerd. Om voldoende ventilatie te voorzien, moet u ervoor zorgen dat de koelkast rondom minstens 10 cm afstand van andere kasten in de keuken heeft (Afb. 4-1). Alle kasten of andere apparaten die boven de koelkast worden geplaatst, moeten 10 cm afstand houden om de goede ventilatie van de koelkast te verzekeren.

Als de koelkast dicht bij een hoek wordt geplaatst, moet voldoende afstand worden gehouden om de deuren te openen en de legplanken te verwijderen (Afb. 4-2).

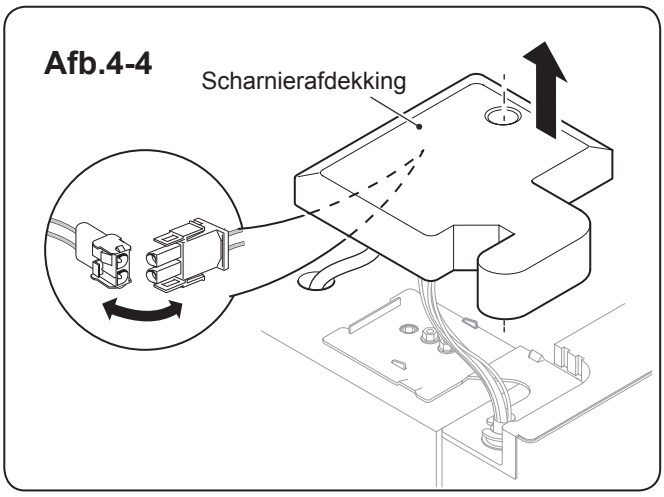
Dit apparaat moet minstens 100 mm verwijderd zijn van een elektrisch of gasfornuis en 300 mm van kachel die op kolen of olie werkt. Als dit niet mogelijk is, moet u zorgen voor de gepaste isolatie.

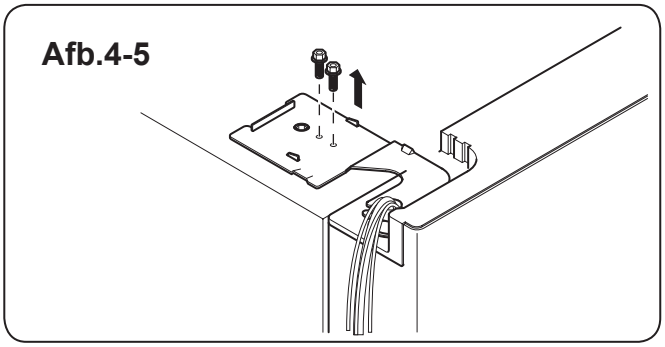
Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht en warmtebronnen (zoals radiatoren, kachels of fornuizen).

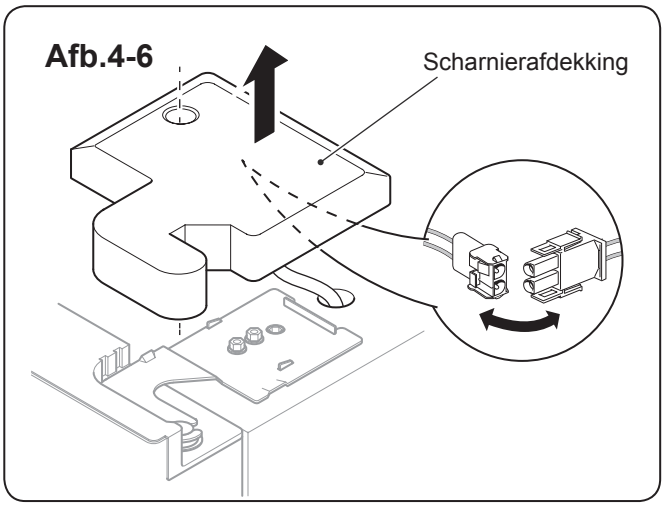
Als dit apparaat zich in een koude omgeving bevindt (zoals een schuur, bijgebouw of garage), is dit van invloed op de prestaties.

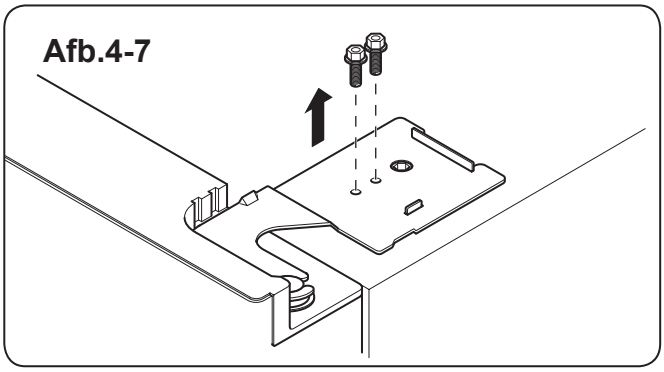
U merkt mogelijk dat de prestaties van het apparaat niet consistent zijn, waardoor de levensmiddelen bederven. Een consistente omgevingstemperatuur van 10°C of hoger wordt aanbevolen.

NL









Deuren verwijderen en installeren

⚠ In het geval dat u de deuren van de koelkast moet verwijderen, volgt u de onderstaande instructies voor de verwijdering en installatie van de deuren.

⚠ Voor uw eigen veiligheid is het aanbevolen dat twee of meer personen u hierbij helpen om zo letsels, schade aan het product of defecten te voorkomen.

Draai de 2 schroeven los die het voetstuk op zijn plaats houden en verwijder het stuk (Afb. 4-3).

Deur van vriezer

1. Draai de schroef van de scharnierafdekking los en verwijder de afdekking (Afb. 4-4). Koppel alle draden behalve de aardingsdraad los.
2. Draai de schroeven los die de bovenste scharnier op zijn plaats houden en verwijder dan de scharnier (Afb. 4-5).
3. Til de deur van de diepvriesruimte op om deze te verwijderen. Til vervolgens de deur voldoende op om de waterleiding volledig uit de onderkant te kunnen trekken.

Deur van koelkast

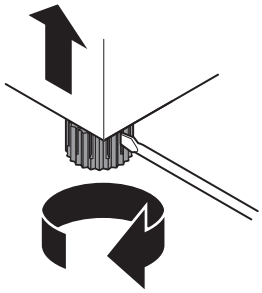
1. Draai de schroeven van de scharnierafdekking los en verwijder de afdekking (Afb. 4-6). Koppel alle draden behalve de aardingsdraad los.
2. Draai de schroeven los die de bovenste scharnier op zijn plaats houden en verwijder dan de scharnier (Afb. 4-7).
3. Til de deur van de koelruimte op om deze te verwijderen.

Deur opnieuw plaatsen

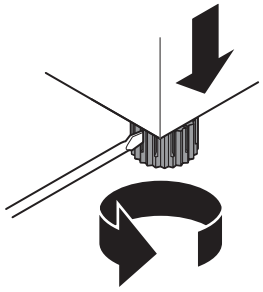
Plaats de deuren terug door de stappen in omgekeerde volgorde te volgen.

NL

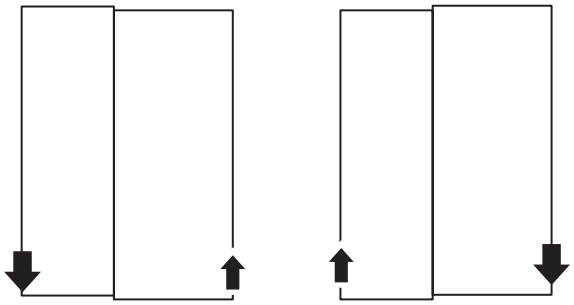
Afb.4-8



Afb.4-9



Afb.4-10



Koel- en driepvrieskast waterpas stellen en deuren aanpassen

Zorg ervoor dat het apparaat op een effen ondergrond staat. Als de koelkast op een plint wordt geplaatst, moeten vlakke, sterke en brandwerende materialen worden gebruikt.

Dit apparaat heeft instelbare poten aan de voorkant die u kunt gebruiken om het apparaat waterpas te stellen.

Steek een gepaste platte schroevendraaien in de groeven van de instelbare poten. Draai de schroevendraaier rechtsom om de poten te verhogen (Afb. 4-8) en linksom om de poten te verlagen (Afb. 4-9).

Deuren nivelleren

De deuren moeten wellicht worden genivelleerd alvorens u de koel- en diepvrieskast aansluit op de netvoeding. U kunt dit doen door de instelbare poten aan te passen (Afb. 4-8 en Afb. 4-9).

Als u de linkse deur wilt verhogen, draait u de linkse poot rechtsom totdat de deur is genivelleerd (Afb. 4-10).

Als u de rechtse deur wilt verhogen, draait u de rechtse poot rechtsom totdat de deur is genivelleerd.

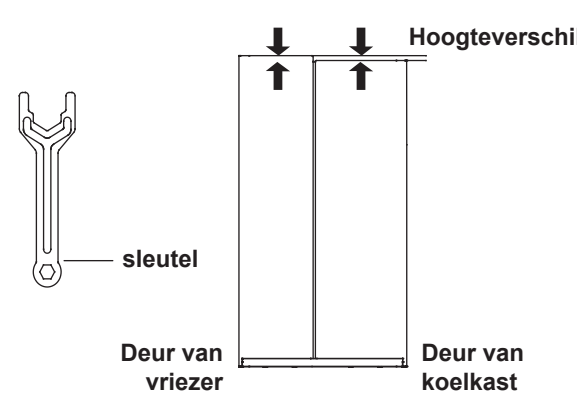
Aansluiting op netvoeding

Sluit het apparaat aan op de netvoeding (220-240 V ~ 50 Hz) via het netsnoer met de stekker.

Aansluitingen op de netvoeding moeten volgens de lokale richtlijnen gebeuren.

⚠ Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met aarding.

⚠ Zorg er altijd voor dat de stekker toegankelijk is na de plaatsing van het apparaat.

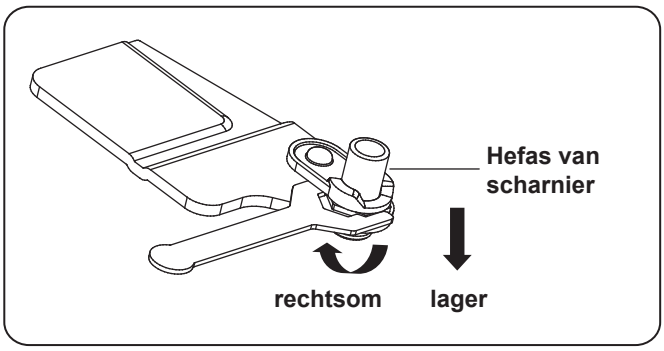


Deur van koelkast nivelleren

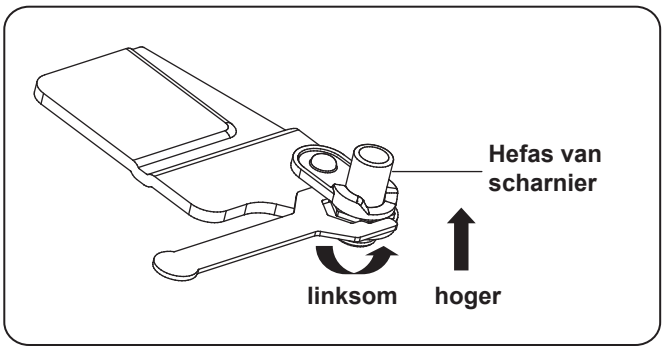
1. Wanneer de deur van de vriezer en de deur van de koelkast niet zich niet op dezelfde hoogte bevinden, is dit mogelijk het gevolg van een oneffen vloer. De koelkast moet op een effen en stevige vloer worden geplaatst. Bij enige instabiliteit gebruikt u de instelbare zware poten aan de voorkant van de koelkast. (Raadpleeg het onderdeel met 'voorbereidende stappen' op pagina 5 om ze aan te passen)
2. Wanneer de deur van de vriezer hoger is dan de deur van de koelkast, gebruikt u de sleutel om de hefas van de scharnier rechts onderaan de koelkast aan te passen zoals afgebeeld. Zo kunt u de hoogte van de deur van de koelkast nivelleren en het hoogteverschil tussen de twee deuren minimaliseren. (De sleutel wordt meegeleverd bij de koelkast en zit in dezelfde zak als de handleiding van het product.)

⚠ Pas de hefas van de scharnier niet te veel aan, anders kan de as uit zijn oorspronkelijke, vergrendelde positie komen. (Aanpasbaar bereik van hoogte: 3 mm)

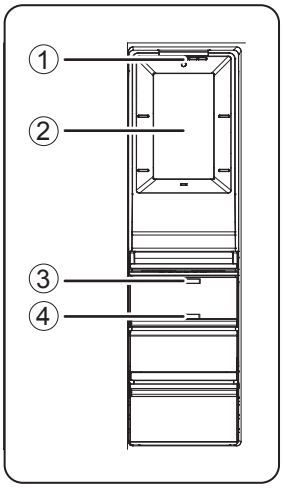
NL



Draai de hefas rechtsom met de sleutel om de deur te verlagen.



Draai de hefas linksom met de sleutel om de deur te verhogen.

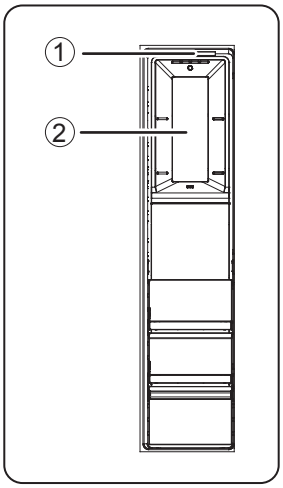


Lamp en procedure voor vervanging

Lamp in koelruimte
De lampen in de koelruimte zijn ledlampen. Dit soort lampen heeft een laag energieverbruik en een lange levensduur.
Bij een abnormale verlichting neemt u contact op met de klantenservice voor service ter plaatse en vervangt u de lamp zelf niet.

Specificaties van verlichting:

① Bovenste lamp: DC 12V / 2,5W
② Lamp in achterwand: DC 12V / 6W
③ Interne lamp van overgangstemperatuurlade: DC 12V / 0,25W
④ Onderste lamp van overgangstemperatuurlade: DC 12V / 0,7W



Lamp in diepvriesruimte

De lampen in de diepvriesruimte zijn ledlampen. Dit soort lampen heeft een laag energieverbruik en een lange levensduur.
Bij een abnormale verlichting neemt u contact op met de klantenservice voor service ter plaatse en vervangt u de lamp zelf niet.

Specificaties van verlichting:

① Bovenste lamp: DC 12V / 2,5W
② Lamp in achterwand: DC 12V / 4W

⚠ Alle lampen doven automatisch en gaan na 7 minuten activiteit in de energiebesparingsmodus. Open de deur van de koelkast opnieuw en de lampen zullen opnieuw oplichten.

Het materiaal van de afdekking van de lamp in de achterwand is plastic. Als u deze wilt schoonmaken, gebruikt u een zachte doek zodat u de verlichting niet beschadigt door schokken of krassen door scherpe en harde voorwerpen.

5. Schoonmaak en onderhoud

Ontdooien

Ontdooien gebeurt automatisch. Daarom hoeft u dit apparaat niet handmatig te ontdooien.

⚠ Gebruik GEEN mechanische apparaten om het ontdooiingsproces te versnellen.

Schoonmaken

⚠ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact alvorens u begint met de schoonmaak.

Om geurtjes in het apparaat tot een minimum te herleiden, is het best om de legplanken, groenteladen, vakken en wanden periodiek schoon te maken.
Haal de levensmiddelen uit het apparaat en verwijder de legplanken.
Maak de binnenkant schoon met een zachte doek met warm water en natriumbicarbonaat. Zorg ervoor dat de binnenkant vervolgens wordt gedroogd met een gepaste doek.

⚠ Gebruik GEEN schuurmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen omdat u hiermee de binnenkant van het apparaat kunt beschadigen.

Legplanken en andere accessoires (plastic en glazen onderdelen) kunnen in de gootsteen worden schoongemaakt met vloeibaar afwasmiddel en warm water. Zorg ervoor dat alle zeep er af is gespoeld en alle onderdelen droog zijn alvorens u ze terugplaatst in het apparaat.
Houd de afdichtingen van deur altijd schoon.

⚠ De koelkast is zwaar. Wanneer u de koelkast verplaatst, moet u de vloer beschermen. Houd de koelkast verticaal en kantel deze niet. Zo voorkomt u schade aan de vloer.

⚠ Sproei GEEN water of andere vloeistoffen op de koelkast of spoel deze hiermee niet. Hierdoor kunt u de elektrische onderdelen beschadigen.

⚠ Gebruik een droge doek wanneer u in de buurt van elektrische onderdelen (zoals de lamp of schakelaar) schoonmaakt.

⚠ Maak de koelkast NIET schoon met een harde of staalborstel.

⚠ Gebruik GEEN organische oplosmiddelen zoals detergenten, benzine, lak, verdunners, aceton of zuren.

⚠ Om te voorkomen dat uw huid gaat plakken aan koude metalen onderdelen, zorgt u ervoor dat uw handen niet nat zijn wanneer u deze onderdelen aanraakt.

⚠ Gebruik GEEN HEET water om de legplanken uit glas schoon te maken omdat deze kunnen breken of barsten.

⚠ Na de installatie van een nieuwe waterfilter moet u het ijs dat gedurende de eerste 24 wordt gemaakt, weggooien.

Uitgeschakelde koelkast

IBij een eventuele stroomonderbreking blijven levensmiddelen ongeveer 5 uur veilig koud.

In het geval van een langere stroomonderbreking, moet u wellicht de levensmiddelen uit de diepvriesruimte halen en ze bewaren in een koude plaats, verpakt in enkele lagen krantenpapier om de geschikte temperatuur te behouden.

Zodra de netvoeding terug is, steekt u de levensmiddelen opnieuw in de diepvriesruimte.

Als de levensmiddelen beginnen te ontdooien, of bij een langere stroomonderbreking dan verwacht, wordt u aanbevolen de levensmiddelen die u uit de vriezer hebt gehaald, op te eten.

Als de stroomonderbreking van korte duur is, kunnen de meeste levensmiddelen in de diepvriesruimte worden gelaten. Dit is de beste manier om de temperatuur te bewaren, ook al omdat ze omgeven zijn door ijsblokjes uit het ijsblokjesreservoir. Dit is ook een ideale oplossing voor aangekondigde stroomonderbrekingen.

Wanneer u een stroomonderbreking ervaart, mag u geen extra levensmiddelen in de vriezer steken.

Indien niet gebruikt

Als u het apparaat gedurende lange tijd niet gaat gebruiken, is het aanbevolen dat u de stroomvoorziening uitschakelt, de levensmiddelen er uit haalt, de binnenkant van het apparaat schoonmaakt en de deur op een kier laat. Hierdoor bespaart u energie en voorkomt u dat nare geurtjes zich binnenin ontwikkelen.

6. Probleemoplossing

Alvorens service te vragen, leest u eerst de volgende tabel. Hierdoor kunt u tijd en geld besparen.

Probleem		Oorzaak		Oplossing	
De temperatuur is te laag					
1.1	De temperatuur in de vriezer is te laag maar de temperatuur van de verskoelruimte is in orde.	1.1.1	De temperatuur van de vriezer is te laag ingesteld.	1.1.1.1	Stel de temperatuur van de vriezer enigszins hoger in en wacht dan 24 uur tot het nieuwe evenwicht is gevonden.
1.2	De temperatuur in de verskoelruimte is te koud terwijl de temperatuur in de vriezer in orde is.	1.2.1	De temperatuur van de verskoelruimte is te laag ingesteld.	1.2.1.1	Stel de temperatuur van de verskoelruimte enigszins hoger in. De temperaturen vinden binnen 24 uur een nieuw evenwicht.
1.3	De levensmiddelen in de lade over de volledige breedte zijn bevroren.	1.3.1	De temperatuur van de verskoelruimte is te koud ingesteld.	1.3.1.1	Stel de temperatuur voor de verskoelruimte enigszins hoger in. De nieuwe ingestelde temperatuur vindt binnen 24 uur een evenwicht.
1.4	De levensmiddelen in de groentelade zijn bevroren.	1.4.1	De ingestelde temperatuur van de verskoelruimte is te koud.	1.4.1.1	De ingestelde temperatuur van de verskoelruimte enigszins verhogen en/of de ingestelde vochtigheid enigszins verlagen, voorkomt ijsvorming.
1.5	Op het scherm van de dispenser worden foutcodes weergegeven.	1.5.1	Er is een elektronisch probleem in de werking opgetreden.	1.5.1.1	Bel uw servicemonteur die het probleem kan bepalen en oplossen.
De temperatuur is te hoog					
2.1	De temperatuur in de lades van de vriezer of in de verskoelruimte is te hoog.	2.1.1 2.1.2	De deuren worden te vaak geopend of te lang open gelaten. De deuren staan nog open.	2.1.1.1 2.1.2.1	Probeer de deuren minder vaak te openen. Let er in het bijzonder op dat de afdichtingen goed rondom de deuren blijven zitten. Houd de afdichtingen schoon.
2.2	De temperatuur in de vriezer is te hoog maar is in de verskoelruimte in orde.	2.2.1	De ingestelde temperatuur van de vriezer is te hoog.	2.2.1.1	Stel de temperatuur van de vriezer lager in. Wacht vervolgens 24 uur tot een nieuwe koudere temperatuur wordt bereikt.
2.3	De temperatuur in de verskoelruimte is te hoog maar is in de vriezer in orde.	2.3.1	De ingestelde temperatuur van de verskoelruimte is te hoog.	2.3.1.1	Stel de temperatuur van de verskoelruimte enigszins lager in. De nieuwe koudere temperatuur wordt binnen 24 uur bereikt.
2.4	De temperatuur in de groentelade is te hoog.	2.4.1	De ingestelde temperatuur van de verskoelruimte is te hoog.	2.4.1.1	Stel de temperatuur van de verskoelruimte lager in. De nieuwe koudere temperatuur wordt binnen 24 uur bereikt.

Probleem		Oorzaak		Oplossing	
Water, vochtigheid of ijs in de koelkast					
3.1	Binnen in de koelkast is er vochtigheid.	3.1.1	De koelkast staat in een warme of vochtige omgeving.	3.1.1.1	Probeer de temperatuur in het desbetreffende deel enigszins te verhogen.
		3.1.2	De deur staat nog open.	3.1.2.1	Controleer of de afdichting van de deur schoon is en goed tegen het metalen frame rust.
		3.1.3	De deur of lade wordt te vaak geopend of te lang open gelaten.	3.1.3.1	Open de deuren minder vaak.
		3.1.4	Verpakkingen met levensmiddelen of vloeistoffen zijn open.	3.1.4.1	Laat warme levensmiddelen afkoelen naar kamertemperatuur en dek levensmiddelen en vloeistoffen af.
3.2	Er zijn waterdruppels in de onderste groentelade.	3.2.1	De vochtigheid is te hoog ingesteld.	3.2.1.1	Het is normaal dat natte lucht zich ophoopt in de gesloten groentelade. Als u de vorming van vochtigheid wilt verminderen, stelt u de vochtigheid lager in en/of verhoogt u de temperatuur van de verskoelruimte.
3.3	Op de onderkant van de glazen afdekkingen van de groentelade is er water.	3.3.1	Vochtigheid afkomstig van natte levensmiddelen.	3.3.1.1	Wanneer u levensmiddelen in de koelkast plaatst, moet u ze eerst wat drogen met een droge doek om zo de overtollige vochtigheid weg te halen.
		3.3.2	De afdichting van de deur heeft een lek of de deur wordt te vaak geopend in een vochtige omgeving.	3.3.2.1	Controleer de afdichting van de deur en open de deur minder vaak. Verhoog eventueel de temperatuur van de verskoelruimte.
Water/vochtigheid/ijs op de buitenkant van de koelkast					
4.1	Vochtige lucht vormt waterdruppels op de buitenkant van de koelkast.	4.1.1	Warme, vochtige lucht in de omgeving wordt met koelere lucht gemengd bij de afdichtingen van de deuren, ter hoogte van de verskoelruimte en vriezer. Hierdoor ontstaat condensatie.	4.1.1.1	Een kleine hoeveel vochtdruppels of vochtigheid is normaal. U veegt deze het best af met een droge doek om zo de prestaties te verbeteren.
				4.1.1.2	Een lichte stijging in de temperatuur kan vochtigheid veroorzaken.
				4.1.1.3	Controleer of de afdichting naar behoren is geïnstalleerd en maak deze schoon.
Algemeen					
5.1	De compressor werkt niet.	5.1.1	De koelkast is bezig met de diepvrieskoeling.	5.1.1.1	Dit is normaal voor een koelkast met een automatisch diepvrieskoeling. De duur van de diepvrieskoeling is ongeveer 30 minuten.
		5.1.2	De koelkast is niet ingeschakeld.	5.1.2.1	Zorg ervoor dat de stekker volledig in het stopcontact steekt.
				5.1.2.2	Is de stroombreker geactiveerd? Controleer en installeer een nieuwe zekering van 13 A en/of stel de stroombreker opnieuw in.
				5.1.2.3	Controleer de netvoeding in de kamer. Bel het lokale elektriciteitsbedrijf.

NL

Probleem		Oorzaak		Oplossing	
5.2	De koelkast werkt af en toe of gedurende lange tijd.	5.2.1	De kamer- of omgevingstemperatuur is hoog.	5.2.1.1	Het is normaal dat de koelkast continu werkt.
		5.2.2	De ijsbereider werkt.	5.2.2.1	Dit is normaal. De ijsbereider is een extra belasting voor de koelkast.
		5.2.3	De deuren worden vaak geopend en gesloten.	5.2.3.1	Probeer de deuren of lades minder vaak te openen.
		5.2.4	De ingestelde temperatuur van de vriezer en verskoelruimtes is te laag.	5.2.4.1	Verhoog enigszins de temperatuur van de ruimte en wacht 24 uur totdat een nieuw evenwicht wordt gevonden.
		5.2.5	De afdichtingen van de deuren zijn mogelijk vuil, los of defect.	5.2.5.1	Maak de afdichtingen schoon en/of verwarm enigszins de afdichtingen rondom het metalen frame met een haardroger.
5.3	De compressor wordt vaak in- en uitgeschakeld.	5.3.1	De temperatuursensoren houden de koelkast op de ingestelde temperaturen waardoor de compressor volgens een bepaalde cyclus werkt.	5.3.1.1	Dit is normaal. De compressor van de koelkast zorgt voor de gepaste koeling.
6.1	Het licht is uit.	6.1.1	De lichtschakelaar is geblokkeerd door vuil of deeltjes van levensmiddelen.	6.1.1.1	Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Zoek de lichtschakelaar op de wand en beweeg deze om te zien of u de resten of het vuil kunt weghalen door de schakelaar enkele keren in te drukken.
		6.1.2	De koelkast is uitgeschakeld.	6.1.2.1	Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer volledig in het stopcontact steekt.
7.1	Ik hoor een piepgeluid in de koelkast of vriezer.	7.1.1	Een deur staat al meer dan 60 seconden open.	7.1.1.1	Dit is normaal en wordt elke (1) minuut herhaald totdat de deur wordt gesloten.
Er hangt een nare geur in de koelkast					
8.1	De binnenkant van de koelkast is vuil.	8.1.1	De wanden van de binnenkant, legplanken en deurvakken moeten worden schoongemaakt.	8.1.1.1	Maak alle oppervlakken van de binnenkant schoon met warm water en een schone zachte doek. Veeg de oppervlakken vervolgens droog.
		8.1.2	Er zijn levensmiddelen in de koelkast waarvan de houdbaarheidsdatum is verlopen.	8.1.2.1	Verpak levensmiddelen of dek ze af om de houdbaarheid ervan te verlengen.
Deur kan moeilijk worden geopend en/of gesloten					
9.1	De deur vertoont een probleem bij het sluiten.	9.1.1	Er zijn mogelijk levensmiddelen of verpakkingen die het sluiten van de deur beletten.	9.1.1.1	Plaats de legplanken, deurvakken of interne bakjes opnieuw zodat de deur kan worden gesloten.
		9.1.2	De stand van de koelkast zorgt ervoor dat de deur uit positie raakt.	9.1.2.1	Zorg ervoor dat de ondergrond vlak is met behulp van stevige en niet-brandbare materialen.
		9.1.3	De deur kan botsen tegen kasten of apparaten naast de koelkast.	9.1.3.1	Laat zeker 25 mm (1”) ruimte aan de 3 kanten en boven de koelkast zodat de deuren probleemloos kunnen worden geopend en gesloten.

7. Technische gegevens

Specificaties

Model	HRF-800DGS8
Elektriciteit – voltage / frequentie	220-240V 50Hz
Energieklasse	A+++
Klimaatklasse	SN-N-ST-T
Vriesvaksterren	*/***
Koelgas	R600a 80g
Brutocapaciteit	800 liter
Nettocapaciteit	792 liter
Nettocapaciteit – koelruimte	435 liter
Nettocapaciteit – diepvriesruimte	305 liter
Capaciteit vriezer / 24 uur	16kg / 24 uur
Energieverbruik / jaar	347kW u / jaar
Energieverbruik (EN153)	0.95kW u / 24u
Maximaal geluidsniveau	38 dB(A)
Maximale bewaartijd bij stroomstoring	5 uur

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά

Προβλεπόμενη χρήση: Αυτή η συσκευή σχεδιάστηκε αποκλειστικά για χρήση σε στεγνούς εσωτερικούς οικιακούς χώρους. Οποιαδήποτε άλλη χρήση είναι ακατάλληλη και δύναται να προκαλέσει ζημίες, δυνάμει των οποίων η ευθύνη του κατασκευαστή θα παύσει να ισχύει.

Πράγματα που πρέπει να κάνετε...

Βεβαιωθείτε ότι το φις δεν είναι πιασμένο κάτω από το ψυγείο.

Κρατάτε το φις, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε το ψυγείο.

Προσέξτε να μη συστρέψετε ή καταστρέψετε το καλώδιο του ρεύματος όταν μετακινείτε το ψυγείο μακριά από τον τοίχο.

Προσέξτε αν τυχόν έχει καταστραφεί το φις. Αν είναι κατεστραμμένο, όποτε είναι δυνατό σβήστε την παροχή ισχύος και βγάλτε προσεκτικά το φις από την πρίζα και συμβουλευτείτε ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις για αντικατάσταση.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγραέριο ή διαρροή άλλων εύφλεκτων αερίων πλησίον του ψυγείου. Σε περίπτωση που συμβαίνει κάτι τέτοιο, κλείστε τη βαλβίδα του αερίου διαρροής• ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα αλλά μη συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τα καλώδια του ρεύματος του ψυγείου ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής.

Βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα για καθαρισμό ή συντήρηση ή για την αντικατάσταση του λαμπτήρα.

Ανοίξτε τις πόρτες με τη λαβή, προσέχοντας το κενό ανάμεσα στις πόρτες που μπορεί να είναι πολύ στενό, κατ' επέκταση αποφύγετε να παγιδεύσετε τα δάχτυλά σας.

Όταν βγάζετε το ψυγείο από την πρίζα περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν την επανεκκίνηση, εφόσον οι συχνές εκκινήσεις μπορούν να καταστρέψουν το συμπιεστή.

Αφήστε τα ανοίγματα αερισμού πάντα ελεύθερα.

Όταν απορρίπτετε το ψυγείο, για να αποτραπεί η τυχαία παγίδευση παιδιών, αφαιρέστε τις πόρτες του ψυγείου, τις τσιμούχες πόρτας και τα ράφια και τοποθετήστε τα σε ενδεδειγμένο χώρο.

Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο χώρο όχι μακριά από μία πηγή πόσιμου νερού.

Εξασφαλίστε ένα διάστημα τουλάχιστον 20 εκ. από επάνω και 10 εκ. γύρω από το ψυγείο.

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε το φις να είναι πάντα προσιτό.

Πράγματα που δεν πρέπει να κάνετε...

Το ψυγείο λειτουργεί με παροχή ισχύος 220-240 VAC/50 Hz.

Η σύνδεση του ψυγείου με εσφαλμένη διακύμανση τάσης, ενδέχεται να προκαλέσει την αποτυχία εκκίνησης του ψυγείου, ή καταστροφή του ελέγχου θερμοκρασίας, ή του συμπιεστή, ή ενδέχεται να παρουσιαστεί ασυνήθιστος θόρυβος όταν λειτουργεί ο συμπιεστής. Σε μια τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να εγκατασταθεί ένας αυτόματος ρυθμιστής.

Για το ψυγείο πρέπει να χρησιμοποιείται μία αποκλειστική πρίζα με αξιόπιστη γείωση/γη. Το καλώδιο ρεύματος του ψυγείου είναι εξοπλισμένο με φις 3 καλωδίων (γείωση/γη) που συνδέεται με στάνταρ πρίζα 3 καλωδίων (γείωση/γη). Μην κόβετε ή αποσυναρμολογείτε ποτέ την τρίτη ακίδα (γείωση/γη). Μετά την εγκατάσταση του ψυγείου, το φις θα πρέπει να είναι προσιτό.

Μη φυλάτε ποτέ εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά μέσα στο ψυγείο.

Μη φυλάτε φάρμακα, βακτηρίδια ή χημικά μέσα, μέσα στο ψυγείο. Το ψυγείο είναι μία οικιακή συσκευή. Δεν συνιστάται να τοποθετείτε υλικά που απαιτούν αυστηρά σταθερή θερμοκρασία. Μη φυλάτε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υλικά πλησίον του ψυγείου, για την αποτροπή πυρκαγιάς.

GR

Μην τοποθετείτε ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα υγρά) στην οροφή του ψυγείου, για να αποτραπούν προσωπικοί τραυματισμοί λόγω πτώσης ή ηλεκτροπληξίας προκαλούμενης από την επαφή με νερό.

Μην αιωρείστε από την πόρτα ή τις θήκες μπουκαλιών στην πόρτα. Η πόρτα μπορεί να αποσπαστεί καθέτως, η θήκη μπουκαλιών ενδέχεται να αποσπαστεί, ή το ψυγείο ενδέχεται να ανατραπεί.

Μην ανεβαίνετε στην πόρτα, στα ράφια ή στο περίβλημα θαλάμου αποθήκευσης του καταψύκτη όταν γεμίζετε ή παίρνετε τρόφιμα και ποτά.

Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του θαλάμου αποθήκευσης καταψύκτη όταν είναι σε λειτουργία, ειδικά με βρεγμένα χέρια, επειδή τα χέρια σας ενδέχεται να παγώσουν επάνω στην επιφάνεια.

Για να εξασφαλιστεί η ηλεκτρική μόνωση του ψυγείου, μην ψεκάζετε ή χύνετε νερό στο ψυγείο όταν το καθαρίζετε, ούτε να τοποθετείτε το ψυγείο σε χώρο με υγρασία ή σε κάποιο σημείο όπου είναι δυνατό να καταβρέχεται με νερό. Καθαρίστε και στεγνώστε πιτσιλιές και κηλίδες νερού με μαλακό και καθαρό ύφασμα.

Η αποσυναρμολόγηση και μετασκευή του ψυγείου πρέπει να εγκρίνεται. Οποιαδήποτε απότομη ή ανώμαλη κίνηση του ψυγείου μπορεί να καταστρέψει τους σωλήνες ψύξης. Ενδέχεται να προκύψει ζημία προσωπικής ιδιοκτησίας ή προσωπικός τραυματισμός.

Η επισκευή του ψυγείου πρέπει να εκτελείται από επαγγελματικό προσωπικό.

Μην αποθηκεύετε ποτέ εμφιαλωμένη μπίρα ή αναψυκτικά στην κατάψυξη, εφόσον θα σκάσουν ενόσω καταψύχονται.

Μην τοποθετείτε το ψυγείο άμεσα εκτεθειμένο στο φως του ήλιου ή σε κάποιο σημείο όπου είναι εκτεθειμένο σε θερμότητα από σόμπες, θερμαντήρες ή άλλες συσκευές.

Μην αφήνετε τις πόρτες του ψυγείου ανοιχτές χωρίς την παρουσία ενός ενήλικου και μην αφήνετε τα παιδιά να μπουν στο ψυγείο.

Μην αφήνετε βρέφη ή παιδιά να σκαρφαλώνουν στο συρτάρι καταψύκτη.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στο ψυγείο, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστάται από τον κατασκευαστή.

Μην καταστρέφετε το ψυκτικό κύκλωμα.

Μην χρησιμοποιείτε πιστολάκι μαλλιών για να στεγνώσετε το εσωτερικό του ψυγείου.

Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά μέσα στο ψυγείο για να εξουδετερώσετε τις οσμές.

Μην ψεκάζετε πτητικά υλικά όπως εντομοκτόνα σε καμία επιφάνεια της συσκευής.

Ανοίγετε ή κλείνετε τις πόρτες του ψυγείου μόνο όταν δεν παραβρίσκονται παιδιά εντός του εύρους κίνησης της πόρτας.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανόμενων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσης, εκτός αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Μην αποθηκεύετε υπερβολική ποσότητα τροφίμων στο θάλαμο αποθήκευσης καταψύκτη για να αποτραπεί ο επιπλέον χρόνος λειτουργίας του συμπιεστή ή η πτώση τροφίμων.

Συνιστάται να μην υπερβαίνεται η γραμμή φόρτωσης των συρταριών.

Το συνολικό βάρος των τροφίμων δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 30 κιλ.

Για να προληφθεί η πτώση των τροφίμων στο έδαφος, μην ανοίγετε το συρτάρι καταψύκτη τραβώντας με δύναμη ή προς μία γωνία.

Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, με διαφορετικό τρόπο από αυτό που συνιστάται από τον κατασκευαστή.

Σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος με το φως του ψυγείου, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για τη διαχείριση. Οι χρήστες δεν είναι δυνατό να το αντικαταστήσουν μόνοι τους.

Περιεχόμενα

1. Πριν ξεκινήσετε 5

Ασφάλεια 5
Ηλεκτρολογική ασφάλεια 5
Πληροφορίες ψυκτικού αερίου 6
Σε περίπτωση τυχαίας διαρροής 6
Συμπεριφορά του αερίου 6
Πρώτες βοήθειες 6
Προστασία του περιβάλλοντος 6

2. Σχετικά με το ψυγείο σας 7

Σχετικά με το θάλαμο φρέσκων τροφίμων 8
Λειτουργία και μέθοδος ρύθμισης του συρταριού ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας 9
Σχετικά με το θάλαμο καταψύκτη 10
Χρήση της μονάδας παρασκευής πάγου 11
(1) Πίνακας ελέγχου 13
(2) Ρύθμιση κλειδώματος / ξεκλειδώματος 13
(3) Ρύθμιση λειτουργίας ταχείας ψύξης 13
(4) Ρύθμιση λειτουργίας ταχείας κατάψυξης 14
(5) Ρύθμιση λειτουργίας Smart 14
(6) Ρύθμιση λειτουργίας διακοπών 14
(7) Ορισμός & Ρύθμιση της θερμοκρασίας 14
(8) Ειδοποίηση ανοιχτής πόρτας 14
(9) Έλεγχος εξοικονόμησης ενέργειας 14
(10) Μνήμη διακοπής λειτουργίας της ισχύος τροφοδοσίας 14

3. Συμβουλές αποθήκευσης τροφίμων 15

Συμβουλές για αποθήκευση φρέσκων τροφίμων 15
Συμβουλές για την κατάψυξη τροφίμων 16

4. Εγκατάσταση 17

Τοποθέτηση της συσκευής σας 17
Αφαίρεση και εγκατάσταση των πόρτων 18
Οριζοντίωση του ψυγείου-καταψύκτη και ρύθμιση των πόρτων 19
Οριζοντίωση των πόρτων 19
Σύνδεση ηλεκτρικής τροφοδοσίας 19
Ευθυγράμμιση των θυρών του ψυγείου 19
Φωτιστικό και μέθοδος αλλαγής 20
Φωτιστικό θαλάμου κατάψυξης 20

5. Καθαρισμός και συντήρηση 21

Απόψυξη 21
Καθαρισμός 21
Διακοπή ρεύματος του ψυγείου 21
Όταν δεν χρησιμοποιείται 21

6. Αντιμετώπιση προβλημάτων 22

7. Τεχνικά δεδομένα 25

GR

- Πριν την εκκίνηση, βεβαιωθείτε πως διαβάσατε τις Οδηγίες Χρήσης.
- Διατηρείτε τις Οδηγίες Χρήσης σε ασφαλές σημείο.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα, στο περίβλημα της συσκευής ή στην εντοιχισμένη κατασκευή, καθαρά και ανεμπόδιστα.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, με διαφορετικό τρόπο από αυτό που συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Μην καταστρέφετε το ψυκτικό κύκλωμα.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Λόγω της πολιτικής μας συνεχούς βελτίωσης, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε τις προδιαγραφές χωρίς προειδοποίηση.

1. Πριν ξεκινήσετε

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της συσκευής ψυγειοκαταψύκτη. Ελπίζουμε ότι παρέχει μία κομψή και πρακτική λύση στις ανάγκες σας ψύξης. Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το νέο ψυγειοκαταψύκτη σας. Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο ασφαλές και μεταβιβάστε στο σε οποιοδήποτε νέο ιδιοκτήτη. Ελπίζουμε πως το παρόν εγχειρίδιο παρέχει όλες τις πληροφορίες που απαιτείτε. Για οποιαδήποτε αμφιβολία επικοινωνήστε μαζί μας (δείτε την ενότητα Εγγύησης για λεπτομέρειες Εξυπηρέτησης Πελατών).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτή η συσκευή πρέπει να γειωθεί.

⚠ Αφήνετε τη συσκευή σε αναμονή για τουλάχιστον έξι ώρες. Έτσι θα επιτραπεί στο σύστημα ψύξης να σταθεροποιηθεί μετά τη μεταφορά.

⚠ Βεβαιώνεστε πάντα πως η εγκατάσταση αυτής της συσκευής γίνεται από ειδικευμένο άτομο.

⚠ Ο θάλαμος καταψύκτη έχει αξιολόγηση 4 αστέρων.

⚠ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
Χρησιμοποιώντας την για οποιοδήποτε άλλο σκοπό μπορεί να ακυρωθεί οποιαδήποτε αξίωση εγγύησης ή ευθύνης.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, καθαρίστε το εσωτερικό της ίδιας χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό και μαγειρική σόδα, στη συνέχεια στεγνώστε επιμελώς.
- Ελέγξτε αν τυχόν έχουν καταστραφεί μέρη της συσκευής, ειδικά τα μέρη του συστήματος ψύξης, σωλήνες ή αγωγοί. Αν παρατηρούνται ζημιές, ΜΗΝ εγκαθιστάτε τη συσκευή• θα πρέπει να επικοινωνήσετε με έναν ειδικευμένο επαγγελματία συντηρητή ή με την Εξυπηρέτηση Πελατών.
- Αν τα αξεσουάρ μέσα στη συσκευή έχουν μετατοπιστεί κατά τη διάρκεια της διαμετακόμισης, τα επανατοποθετείτε σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τροφοδοσία στην πρίζα σας είναι σωστή για τη συγκεκριμένη συσκευή – τα στοιχεία απαιτούμενης ισχύος βρίσκονται στην ετικέτα δεδομένων της συσκευής. Η ετικέτα δεδομένων εντοπίζεται μέσα στη συσκευή (επάνω μέρος του θαλάμου ψύξης).
- Όταν η συσκευή εγκατασταθεί, καθαριστεί στεγνά και έχει παραμείνει σε αναμονή μετά τη μεταφορά, είναι έτοιμη να συνδεθεί και να ανάψει.

Ασφάλεια

⚠ ΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά πόσιμο νερό με αυτή τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διατηρείτε αυτή τη συσκευή ανεμπόδιστη.

⚠ ΜΗΝ καταστρέψετε το κύκλωμα ψύξης. Αν το κύκλωμα καταστραφεί, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις (όπως πιστολάκι μαλλιών) για την απόψυξη της συσκευής.

- Όταν αντικαθιστάτε παλιές συσκευές, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει όλους τους μηχανισμούς κλειδώματος πριν την αποκομιδή – ενδέχεται να είναι ακόμα καλύτερα να αφαιρέσετε εντελώς την πόρτα της συσκευής για να αποτραπεί η παγίδευση των παιδιών εντός της συσκευής.
- Η συσκευή πρέπει να είναι ασφαλώς συνδεδεμένη στην παροχή ισχύος. Χαλαρές συνδέσεις, σπασμένα φις και γυμνά σύρματα είναι επικίνδυνα για την ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σε άριστη κατάσταση.
- Πριν αναλάβετε οποιαδήποτε τρέχουσα συντήρηση ή μικροεπισκευές, αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία. Συμπεριλαμβάνεται ο καθαρισμός και η αλλαγή λαμπτήρων.
- ΜΗΝ αγγίζετε κρύες επιφάνειες της συσκευής ενόσω είναι σε λειτουργία εφόσον κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει το κόλλημα των χεριών επάνω στις ίδιες προξενώντας εγκαύματα λόγω ψύχους.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή προσέχετε να μην καταστρέψετε τους αγωγούς, σωλήνες ή τη μονάδα συμπυκνωτή. Αν τυχόν καταστραφούν αυτά τα μέρη, επικοινωνήστε με έναν ειδικευμένο επαγγελματία συντηρητή.
- Τα αεριούχα υγρά (ανθρακούχα αναψυκτικά) δεν θα πρέπει να καταψύχονται ποτέ. Αυτά τα υγρά συστέλλονται κατά την κατάψυξη και έτσι ενδέχεται να προκληθεί ο θρυμματισμός ή έκρηξη των φιαλών/δοχείων.
- Τα τρόφιμα που προορίζονται πρώτα για απόψυξη ή μαγείρεμα, όπως ψωμιά ή κρέατα, δεν πρέπει να τρώγονται σε κατάσταση κατάψυξης.
- Αν τα τρόφιμα μυρίζουν παράξενα, μην επιχειρήσετε να τα φάτε. Αν έχετε αμφιβολίες πετάξτε τα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κοφτερά, μεταλλικά μέσα για να ξύσετε τον πάγο από την επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μέσα τα οποία αρμόζουν για αυτό το σκοπό (όπως πλαστικά ξέστρα) και τα χρησιμοποιείτε προσεκτικά για να αποτραπεί η καταστροφή της επένδυσης της συσκευής.
- Το σύστημα ψύξης περιέχει ψυκτικό μέσο και λάδια, τα οποία είναι όλα επιβλαβή για την υγεία αν διαρρεύσουν. Αν παρουσιαστεί διαρροή, αποσυνδέστε τη συσκευή και αερίστε το δωμάτιο. Βεβαιωθείτε ότι δεν πέφτει καμία ψυκτική ουσία κοντά, ή μέσα, στα μάτια σας. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία συντηρητή ή διευθετήστε να απομακρυνθεί η συσκευή.

Ηλεκτρολογική ασφάλεια

- Οι συνδέσεις στο ηλεκτρικό δίκτυο τροφοδοσίας θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Το φις ΠΡΕΠΕΙ να είναι προσιτό μετά την τοποθέτηση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο δεν παγιδεύει το ηλεκτρικό καλώδιο.

GR

- Μην πατάτε επάνω στο καλώδιο.
- Αποτρέψτε την καταστροφή του ηλεκτρικού καλωδίου όταν μετακινείτε το ψυγείο.

Κατεστραμμένο ηλεκτρικό καλώδιο

Αν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει καταστραφεί ή φθαρεί, σβήστε το ψυγείο και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για αντικατάσταση.

Πληροφορίες ψυκτικού αερίου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτή η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ψυκτικό αέριο, ΙΣΟΒΟΥΤΑΝΙΟ (R600a). Όταν μετακινείτε τη συσκευή φροντίστε να εξασφαλίσετε πως δεν χτυπά ή ταρακουνιέται υπερβολικά. Η παράβλεψη αυτής της οδηγίας μπορεί να καταστρέψει τη συσκευή.

Η ζημιά στο κύκλωμα ψύξης, με πιθανή διαρροή ψυκτικού αερίου, μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο έκρηξης προκαλούμενης από εξωτερικές σπίθες ή φλόγες.

Σε περίπτωση τυχαίας διαρροής

Αφήστε το υλικό να εξατμιστεί παρέχοντας τον κατάλληλο αερισμό.

Συμπεριφορά του αερίου

Αυτό το ψυκτικό αέριο είναι πολύ εύφλεκτο, κατ' επέκταση μην επιτρέπετε στο αέριο να έρθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες ή γυμνές φλόγες. Το αέριο R600a είναι βαρύτερο από τον αέρα: αν απελευθερωθεί σχηματίζει μια υψηλή συγκέντρωση σε επίπεδο πατώματος όπου ο αερισμός είναι ελλιπής.

Πρώτες βοήθειες

Εισπνοή

Απομακρύνετε το εκτεθειμένο άτομο από τη μολυσμένη περιοχή και το μεταφέρετε σε ζεστό, καλά αεριζόμενο χώρο. Η παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει την έναρξη ασφυξίας και πιθανή απώλεια των αισθήσεων. Αν χρειάζεται, ασκήστε τεχνητή αναπνοή και στις πιο σοβαρές περιπτώσεις, χορηγήστε οξυγόνο υπό στενή ιατρική παρακολούθηση.

Επαφή με το δέρμα

Είναι απίθανο η περιστασιακή επαφή με το δέρμα να είναι επικίνδυνη. Αν συμβεί κάτι τέτοιο πλένετε επιμελώς την προσβεβλημένη ζώνη.
Οι πιτσιλιές υγρού και το σταγονιδιοποιημένο υγρό μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα ψύχους. Πλένετε το προσβεβλημένο μέρος με άφθονο νερό και ζητήστε από γιατρό να αντιμετωπίσει τυχόν εγκαύματα.

Επαφή με τα μάτια

Πλένετε με άφθονο νερό, με τα βλέφαρα τελείως ανοιχτά και εξεταστείτε από εξειδικευμένο γιατρό το συντομότερο δυνατό. Σε κάθε περίπτωση, είτε εισπνεύσετε, είτε έλθετε σε επαφή με αέριο {MQ}R600a, σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

Προστασία του περιβάλλοντος

Απόρριψη της συσκευασίας σας

Το νέο σας ψυγείο ήταν προστατευμένο από κατάλληλη συσκευασία στο δρόμο για το σπίτι σας. Όλα τα χρησιμοποιημένα υλικά είναι φιλικά προς το περιβάλλον για την αποκομιδή και μπορούν να ανακυκλωθούν.
Μπορείτε να συνεισφέρετε στην προστασία του περιβάλλοντος απορρίπτοντας με ενδεδειγμένο τρόπο τη συσκευασία.

Απόρριψη του παλιού σας ψυγείου

Αυτό το σύμβολο επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν είναι δυνατό να διαχειριστεί όπως τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει, αντιθέτως, να παραδοθεί στο τοπικό κέντρο περισυλλογής/ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Οι παλιές συσκευές έχουν ακόμα κάποια υπολειμματική αξία. Μία μέθοδος αποκομιδής, φιλική προς το περιβάλλον, θα εξασφαλίσει σε πολύτιμες πρώτες ύλες να ανακτηθούν και χρησιμοποιηθούν ξανά.

Όταν μια συσκευή φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, την αποσυνδέετε από το ηλεκτρικό δίκτυο. Κόβετε το καλώδιο του ηλεκτρικού δικτύου και το απορρίπτετε μαζί με το φις.

Αχρηστεύετε την πόρτα (αφαιρώντας τις τσιμούχες) ή αφαιρείτε την πόρτα, έτσι ώστε να μην είναι δυνατό στα παιδιά να κλειστούν τυχαία μέσα στη συσκευή.

Το κυκλοπεντάνιο, μία εύφλεκτη ουσία που δεν βλάπτει το όζον, χρησιμοποιείται ως διαστολέας για το μονωτικό αφρό.

Όταν μεταφέρετε τη συσκευή, προσέχετε να μην καταστρέψετε το κύκλωμα ψύξης.

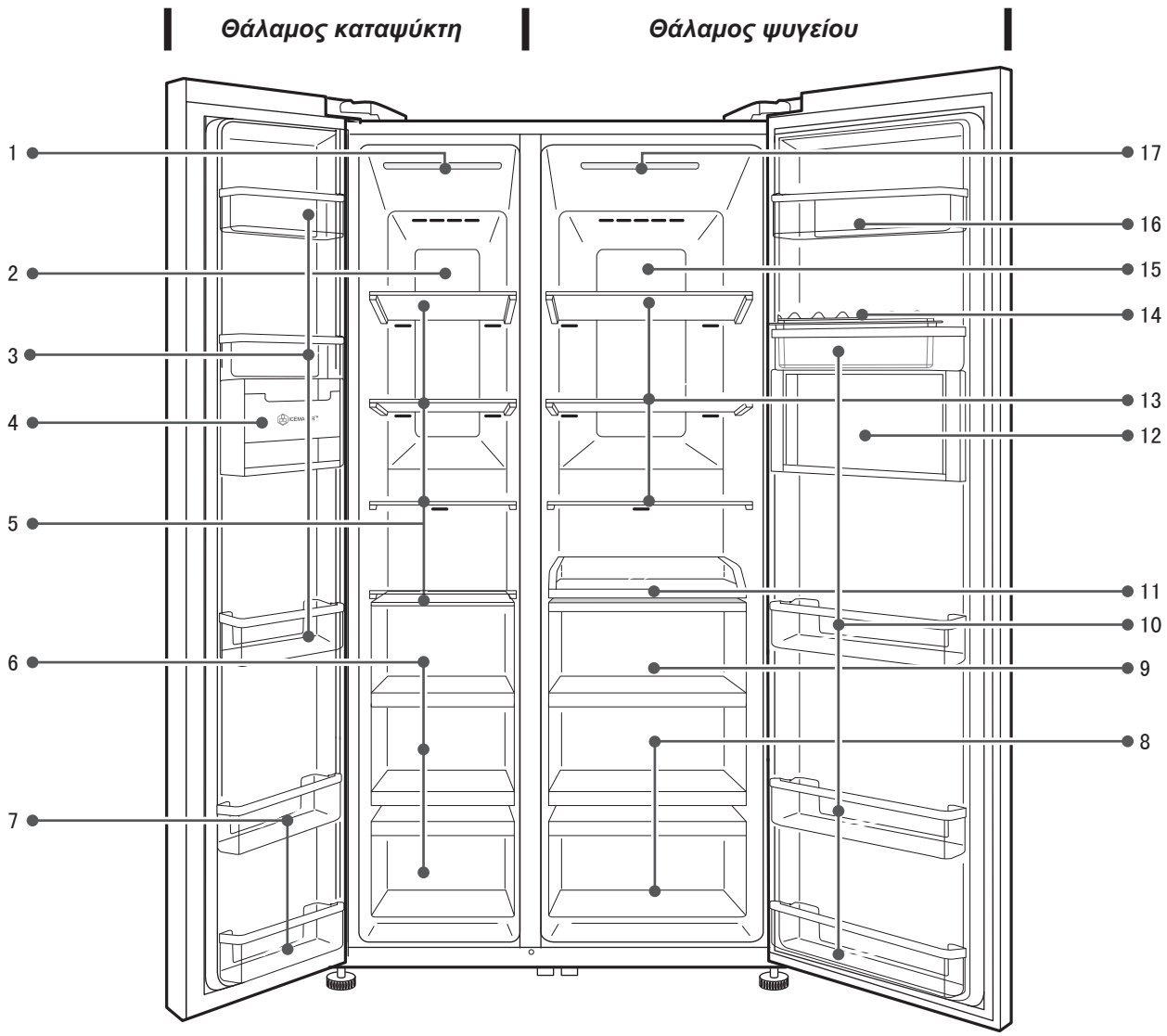
Εξασφαλίζοντας τη σωστή αποκομιδή αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή δυνητικά αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες, διαφορετικά, θα μπορούσαν να προκληθούν.

Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές σας αρχές, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το ποίο αγοράσατε το προϊόν.

GR

2. Σχετικά με το ψυγείο σας

Εικ.2-1 (HRF-800DGS8)

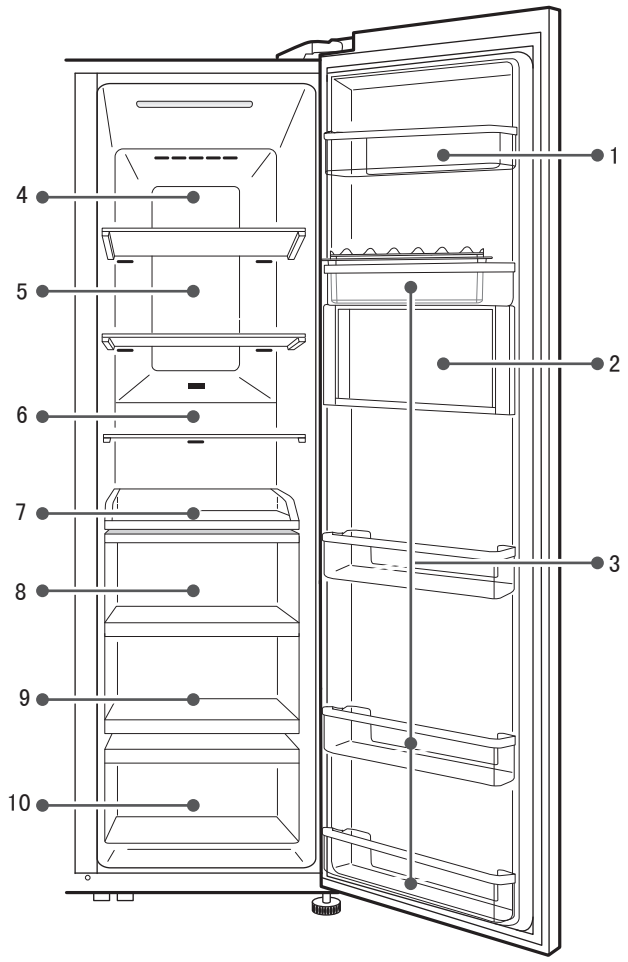


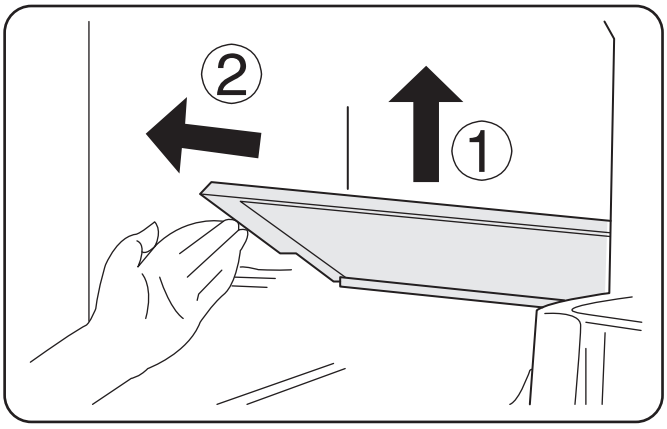
GR

Το HRF- 800DGS8 (Εικ.2-1) έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

1. **Επάνω φωτιστικό LED καταψύκτη**
2. **Πίσω διακοσμητικό φωτιστικό καταψύκτη**
3. **Θήκη μπουκαλιών καταψύκτη**
4. **Μη αυτόματη παγομηχανή**
5. **Ράφια αποθήκευσης καταψύκτη**
6. **Συρτάρι καταψύκτη**
7. **Θήκη μπουκαλιών καταψύκτη 2***
8. **Συρτάρι ψυγείου**
9. **Συρτάρι «η ζώνη μου»**
10. **Θήκη μπουκαλιών ψυγείου**
11. **Αποθηκευτικά ράφια εύκολης εξαγωγής**
12. **Ανεξάρτητος χώρος**
13. **Ράφια αποθήκευσης ψυγείου**
14. **Αυγοθήκη**
15. **Πίσω διακοσμητικό φωτιστικό ψυγείου**
16. **Θήκη μπουκαλιών ψυγείου**
17. **Επάνω φωτιστικό LED ψυγείου**

Εικ.2-2





Σχετικά με το θάλαμο φρέσκων τροφίμων

Συνιστάται να αφήνετε αποθηκευτικό διάστημα μεταξύ των τροφίμων για την καλή κυκλοφορία κρύου αέρα. Οι θερμοκρασίες στο ψυγείο είναι ελαφρά θερμότερες πλησίον της οροφής και ψυχρότερες πλησίον της βάσης.

Τρόφιμα που είναι πιθανό να χαλάσουν γρήγορα θα πρέπει να τοποθετούνται προς το πίσω μέρος της συσκευής - όπου είναι ψυχρότερα.

Συμβουλές για αποθήκευση (Εικ.2-2):

1. **Αυγά, κουτάκια, κονσέρβες, μπαχαρικά, κλπ.**
2. **Βούτυρα, τυριά, τσάι, παιδικές τροφές, κλπ.**
3. **Ποτά και όλα τα είδη εμφιαλωμένων τροφίμων.**
4. **Τουρσιά, κονσέρβες.**
5. **Κρεατικά, τρόφιμα μικρού μεγέθους.**
6. **Πρόχειρο φαγητό, φαγητά που μυρίζουν εύκολα, γαλακτοκομικά.**
7. **Τρόφιμα με αλεύρι, κονσέρβες, γαλακτοκομικά, πήγμα γάλακτος σόγιας (τόφου).**
8. **Πιέστε διαφορετικά πλήκτρα για λαχανικά, κρέας, φρούτα, ψάρι, κλπ.**
9. **Φρούτα, λαχανικά ή σαλάτες, κλπ.**
10. **Μαγειρεμένα κρεατικά, λουκάνικα, κλπ.**

Ράφια

Το ύψος των ραφιών μπορεί να ρυθμιστεί για να προσαρμόζεται στις ανάγκες σας αποθήκευσης.

Τα ράφια δεν βγαίνουν κατά λάθος όταν αφαιρείτε τα τρόφιμα από τη συσκευή.

⚠ Όταν ρυθμίζετε το ύψος ενός ραφιού, αφαιρείτε πρώτα όλα τα τρόφιμα που είναι τοποθετημένα επάνω στο ράφι.

Ο φωτισμός

Το εσωτερικό φωτιστικό LED ανάβει όταν ανοίξει η πόρτα. Η απόδοση του φωτιστικού δεν επηρεάζεται από καμία άλλη ρύθμιση της συσκευής.

Αφαίρεση των ραφιών

Το ύψος του ραφιού μπορεί να ρυθμιστεί για να προσαρμόζεται στις ανάγκες σας. Όταν χρειάζεται να καθαριστεί, μπορεί επίσης να αφαιρεθεί ως εξής:

Ανασηκώστε τόσο το μπροστά όσο και το πίσω μέρος του ραφιού προς την κατεύθυνση ① . Με το μπροστά μέρος να γέρνει προς τα επάνω σε σχέση με το πίσω, το βγάζετε τραβώντας προς την κατεύθυνση ② .
Όταν επανατοποθετείτε, ενεργείτε με τα ίδια βήματα αντιστρόφως.

⚠ Για να αφαιρέσετε το ράφι επάνω από το Θάλαμο καταψύκτη, βεβαιωθείτε ότι ο Θάλαμος καταψύκτη έχει αφαιρεθεί για εύκολη πρόσβαση στο ράφι.

GR

Λειτουργία και μέθοδος ρύθμισης του συρταριού ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας

Το συρτάρι ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας χρησιμοποιεί ένα έξυπνο σύστημα ελέγχου της θερμοκρασίας, Η θέση ρύθμισης πριν απενεργοποιήσετε τη μονάδα θα παραμείνει η ίδια αφού την ενεργοποιήσετε. Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει διαφορετική θέση ρύθμισης, ανάλογα με τα προς αποθήκευση τρόφιμα. Υπάρχουν τέσσερις θέσεις ρύθμισης, φρούτα&λαχανικά, έντονη ψύξη, διατήρηση φρεσκάδας 0° και ελαφρά κατάψυξη.

Τα χαρακτηριστικά του συρταριού ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας:

1. Μεγάλος θάλαμος ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας με όγκο 22 λίτρων για την αποθήκευση περισσότερων τροφίμων.
2. Τέσσερα ανεξάρτητα επίπεδα ελέγχου θερμοκρασίας.
3. Η μεγάλη ταχύτητα ψύξης μπορεί να παγώσει εύκολα τα ποτά σας (μπύρα, κόλα κλπ).
4. Ακριβής έλεγχος θερμοκρασίας για διασφάλιση φρεσκάδας για περισσότερο χρόνο.

Μέθοδος ρύθμισης:

Όταν ο χρήστης πιέσει το κουμπί «Επιλογή λειτουργίας», θα ανάβουν σε κυκλική εναλλαγή τα εικονίδια φρούτα&λαχανικά, έντονη ψύξη, διατήρηση φρεσκάδας 0°, ελαφρά κατάψυξη. Όταν ανάβει ένα εικονίδιο, σημαίνει ότι έχει ενεργοποιηθεί η αντίστοιχη λειτουργία.

Αν επιλεγεί η ρύθμιση φρούτα&λαχανικά:	Η θερμοκρασία και η υγρασία θα διατηρούνται σε τιμές κατάλληλες για φρούτα και λαχανικά ώστε να διασφαλίζεται η φρεσκάδα τους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
Αν επιλεγεί η ρύθμιση έντονη ψύξη:	Η λειτουργία έντονη ψύξη μπορεί να ψύξει τα ποτά γρήγορα και σε χαμηλότερη θερμοκρασία, ώστε να μπορείτε να απολαύσετε δροσερά ποτά.
Αν επιλεγεί η ρύθμιση διατήρηση φρεσκάδας 0°:	Κατάλληλη για αποθήκευση νωπών τροφίμων. Όταν η θερμοκρασία είναι 0°C, τα περισσότερα από τα τρόφιμα θα μπορούν να είναι φρέσκα χωρίς να παγώσουν, επομένως αυτή είναι η καλύτερη επιλογή για βραχυπρόθεσμη αποθήκευση τροφίμων και αποθήκευση νωπών τροφίμων.
Αν επιλεγεί η ρύθμιση ελαφρά κατάψυξη:	Κατάλληλη για αποθήκευση κρέατος για σύντομο χρονικό διάστημα, ώστε το κρέας να μπορεί να κοπεί χωρίς να χρειάζεται να ξεπαγώσει. Για θαλασσινά, όπως ψάρια και γαρίδες, όχι μόνο τα συντηρεί, αλλά διατηρεί και τη γεύση φρεσκάδας ώστε να απολαμβάνετε πλήρως την καλύτερη δυνατή γεύση τους.

⚠ Επιλέξτε την κατάλληλη θέση ρύθμισης σύμφωνα με τα τρόφιμά σας. Αν επιλέξετε ακατάλληλη θέση ρύθμισης, τα φρούτα και τα λαχανικά θα είναι παγωμένα ή το ψάρι και το κρέας θα είναι αποψυγμένα.

Όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία έντονης ψύξης, το συρτάρι ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας θα συνεχίσει να ψύχει για 60 λεπτά και η εσωτερική του θερμοκρασία θα μειωθεί κάτω από 0°C. Επομένως τα φρούτα και τα λαχανικά στο συρτάρι πρέπει προηγουμένως να αφαιρεθούν για να μην παγώσουν. Μετά από 60 λεπτά η θερμοκρασία θα διατηρείται στους 2°C.

Αν η λειτουργία έντονης ψύξης έχει λειτουργήσει για 60 λεπτά, όταν τοποθετήσετε πάλι μέσα τρόφιμα, πρέπει να πραγματοποιήσετε επαναφορά στη λειτουργία έντονης ψύξης και να πατήσετε άλλη μία φορά την ένδειξη «Έντονη ψύξη».

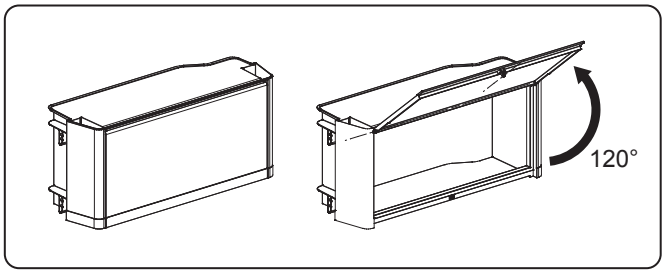
Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλή (χαμηλότερη από 10°C), δεν συνιστάται η λειτουργία έντονης ψύξης.

Ανεξάρτητος χώρος

Χρησιμοποιείται για τρόφιμα που αποθηκεύονται ξεχωριστά όπως βούτυρο, τυρί, τσάι και φαγητά για παιδιά.

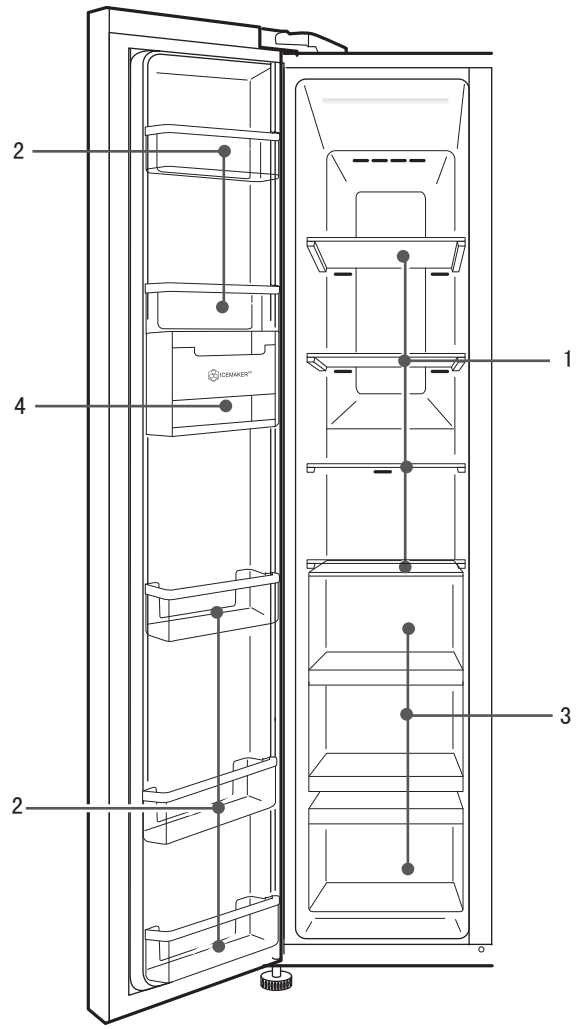
⚠ Μην αποθηκεύετε είδη για τα οποία απαιτείται ακριβής θερμοκρασία διατήρησης, όπως φάρμακα και διατροφικά συμπληρώματα, για να αποφύγετε την υποβάθμισή τους.

Ο ανεξάρτητος χώρος δεν μπορεί να ανοίξει περισσότερο από 120°, διαφορετικά μπορεί να υποστεί ζημιά.



GR

Εικ.2-4



1. **Ράφια αποθήκευσης**
2. **Θήκες μπουκαλιών**
3. **Συρτάρια αποθήκευσης**
4. **Παγομηχανή**

Σχετικά με το θάλαμο καταψύκτη

Ο θάλαμος καταψύκτη αποτελείται από 3 συρτάρια, μία παγομηχανή, 4 γυάλινα ράφια και 5 θήκες μπουκαλιών (Εικ. 2-4).

Όπως και για το ψυγείο, κάποιες περιοχές του καταψύκτη είναι καλύτερες για την αποθήκευση συγκεκριμένων τροφίμων.

Μεγάλες/βαριές ποσότητες τροφίμων, όπως ρολά κρέατος για ψήσιμο είναι καλύτερα να αποθηκεύονται στα συρτάρια στο κάτω τμήμα της συσκευής, ενώ τα λιγότερο βαριά είδη θα πρέπει να αποθηκεύονται στα ράφια – με αυτό τον τρόπο αποτρέπονται ζημιές στη συσκευή.

Θα πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι τα αποθηκευμένα τρόφιμα είναι κατάλληλα για την κατάψυξη και ότι τα έχετε αποθηκεύσει ασφαλώς μέσα στη συσκευή.

⚠ Διατηρήστε μια απόσταση μεγαλύτερη από 10 χιλ. μεταξύ των τοποθετημένων τροφίμων και του αισθητήρα για να διασφαλίζεται η ψυκτική ισχύς.

⚠ Διατηρήστε το χαμηλότερο συρτάρι γεμάτο όταν λειτουργεί το ψυγείο, για να διασφαλιστεί η ψυκτική ισχύς.

Ο φωτισμός

Τα εσωτερικά φωτιστικά LED ανάβουν όταν ανοίξει η πόρτα. Η απόδοση των φωτιστικών δεν επηρεάζεται από καμία άλλη ρύθμιση της συσκευής.

Απόψυξη τροφίμων για μαγείρεμα

Αν τα τρόφιμα αποψύχονται εν μέρει ή εντελώς, θα πρέπει να καταναλώνονται το συντομότερο δυνατό εφόσον η ποιότητα θα επηρεαστεί από την απόψυξη.

⚠ Βεβαιώνεστε πάντα ότι τα τρόφιμα αποψύχονται εντελώς πριν τα μαγειρέψετε και δεν έχουν μείνει κρύσταλλοι πάγου. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τα πουλερικά, εφόσον μπορεί να είναι άκρως επιβλαβές για την υγεία.

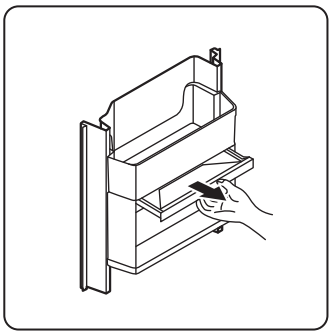
Τηρείτε πάντα τις οδηγίες απόψυξης της συσκευασίας όταν αποψύχονται έτοιμα φαγητά – οι οδηγίες των παρασκευαστών είναι πάντα οι καλύτερες, εφόσον κάποια τρόφιμα θα πρέπει να μαγειρευτούν καταψυγμένα.

GR

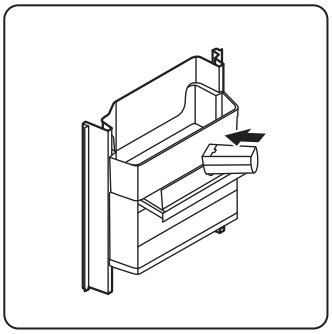
Χρήση της μονάδας παρασκευής πάγου

Κατά την παρασκευή πάγου

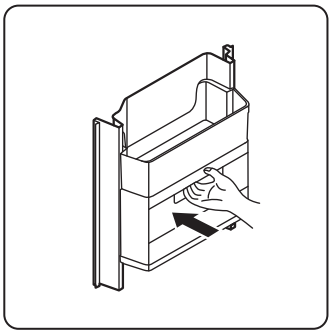
1. Τραβήξτε τον εκτροπέα παρασκευής πάγου προς τα έξω, στη θέση ασφάλισης.



2. Προσθέστε αργά καθαρό νερό από ένα φλιτζάνι μέτρησης μέσα στον εκτροπέα και το νερό θα τρέξει κατά μήκος του εκτροπέα μέσα στο κουτί παρασκευής πάγου.



3. Αφού βεβαιωθείτε ότι όλο το νερό έχει τρέξει μέσα στο κιβώτιο παρασκευής πάγου, σπρώξτε τον εκτροπέα πάλι στην αρχική του θέση και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά.



⚠ Μην εφαρμόσετε υπερβολική δύναμη στη λαβή, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς.

Προσθέστε το νερό για παρασκευή πάγου αφού βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πάγος στο κουτί παρασκευής πάγου.

Όταν χρησιμοποιείτε τον εκτροπέα για τη ρύθμιση της ροής του νερού, βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά το κουτί παρασκευής πάγου.

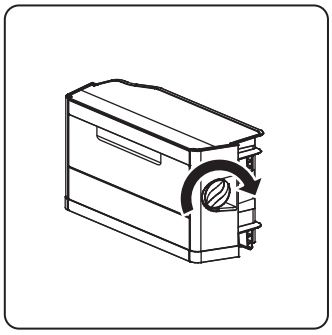
Το νερό στο κύπελλο μέτρησης δεν επιτρέπεται να είναι πάνω από τη γραμμή μέγιστης στάθμης (max), για την αποφυγή υπερχείλισης και δυσκολίας στη λήψη πάγου.

Ελέγξτε την κατάσταση του νερού που είναι αποθηκευμένο στο κουτί πάγου μέσω του παραθύρου παρατήρησης. Αν το νερό δεν έχει γεμίσει τις υποδοχές πάγου, ανακινήστε απαλά το κουτί παρασκευής πάγου, ώστε το νερό να κατανεμηθεί ομοιόμορφα στις υποδοχές πάγου.

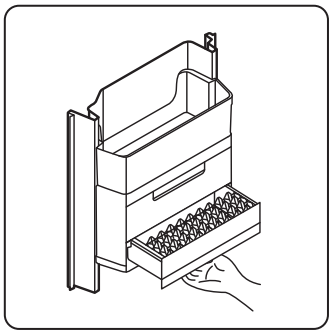
Βεβαιωθείτε ότι ο εκτροπέας έχει μετακινηθεί πάλι στην αρχική του θέση και προσέξτε για τη διατήρηση των εξαρτημάτων σε άψογη κατάσταση.

Κατά τη λήψη πάγου

1. Περιστρέψτε το κουμπί του κουτιού πάγου δεξιόστροφα και τα παγάκια θα πέσουν μέσα στο κουτί πάγου. Αν μερικά παγάκια δεν πέσουν μέσα στο κουτί πάγου, τότε χρειάζεται να περιστραφεί πλήρως στην κατεύθυνση του βέλους.



2. Χρησιμοποιήστε το φτυαράκι πάγου για να πάρετε πάγο. (Το φτυαράκι πάγου παρέχεται μαζί με το ψυγείο και βρίσκεται στην ίδια σακούλα με το εγχειρίδιο της συσκευής.)



⚠ Πριν πάρετε πάγο, βεβαιωθείτε ότι το νερό έχει μετατραπεί πλήρως σε πάγο. Αν περιστρέψετε το κουμπί χωρίς να έχουν παγώσει τελείως τα παγάκια, τότε το νερό που έχει παραμείνει μέσα στον πάγο θα κάνει τα παγάκια να κολλήσουν μεταξύ τους μέσα στο κιβώτιο πάγου αφού πέσουν μέσα σε αυτό.

GR

Όταν επανατοποθετήσετε το κουτί πάγου μετά τη χρήση, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σωστά. Μην προσθέσετε νερό μέσα στη θήκη αποθήκευσης πάγου με σκοπό την παρασκευή πάγου. Διαφορετικά θα προκληθεί ζημιά στη θήκη.

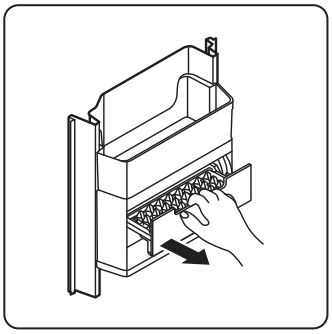
Σε περίπτωση που δεν θα χρειαστείτε πάγο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε το κουτί πάγου για να αποφύγετε την ένωση των παγοκύβων σε ένα μεγάλο κομμάτι πάγου, κάτι που θα συμβεί αν λιώσουν κάποιοι από τους παγοκύβους.

Αφού παρασκευάσετε πάγο τρεις φορές, ο πάγος στο κουτί πάγου θα φθάσει σε ένα κατάλληλο όγκο—όγκος τρεις φορές μεγαλύτερος από τον όγκο πάγου στο κουτί παρασκευής πάγου είναι πολύ μεγάλος και θα προκαλέσει δυσκολίες στη λήψη πάγου από το κουτί.

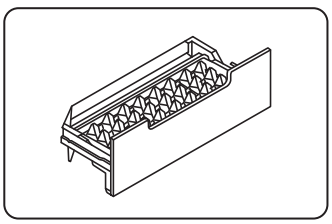
Αν ανοίγετε συχνά την πόρτα του θαλάμου κατάψυξης, ο θερμός αέρας που θα εισέλθει στο θάλαμο κατάψυξης θα επιμηκύνει το χρόνο που χρειάζεται για τη δημιουργία πάγου από το νερό.

Μέθοδος αποσυναρμολόγησης του κουτιού παρασκευής πάγου (Κατά τον καθαρισμό)

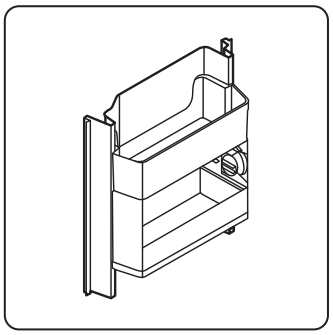
1. Αφαιρέστε το κουτί παρασκευής πάγου πριν το καθαρίσετε και βεβαιωθείτε ότι το επανατοποθετήσατε μετά τον καθαρισμό.



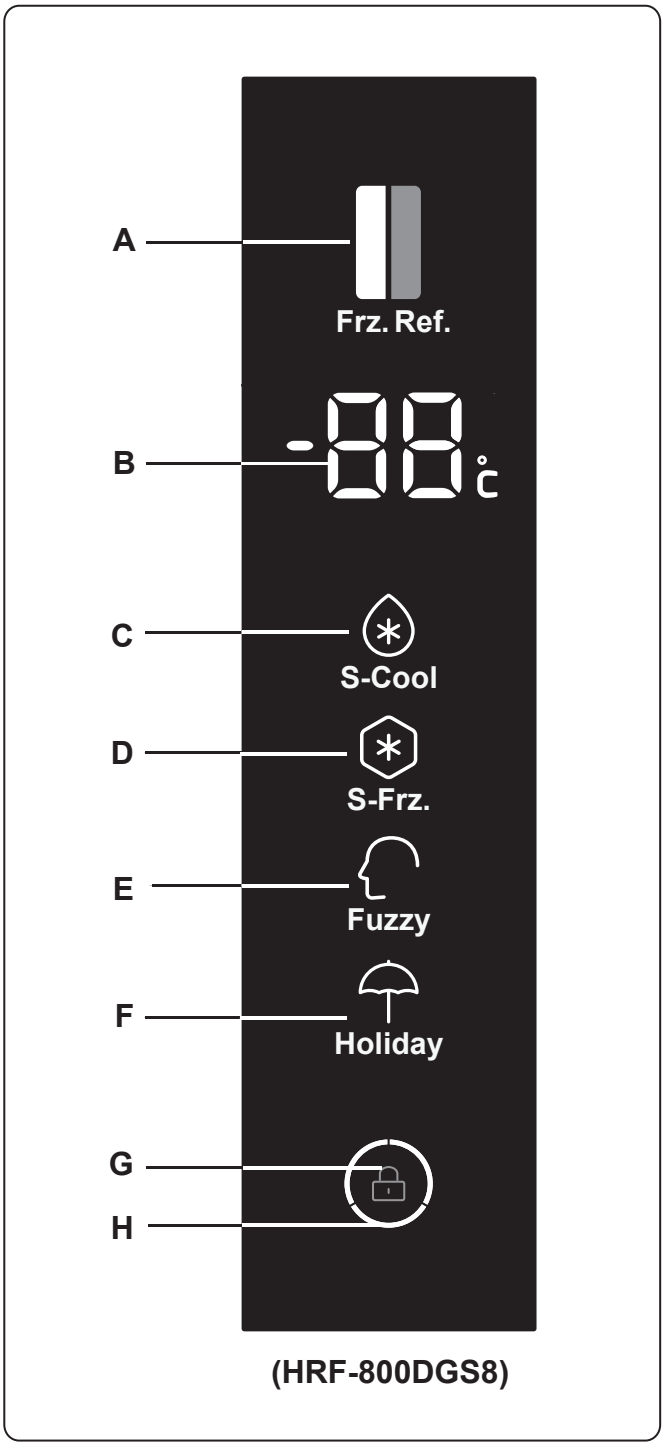
2. Όταν καθαρίζετε το κουτί παρασκευής πάγου, μην το καθαρίζετε απευθείας μέσα σε νερό ή με νερό. Αντί αυτού, σκουπίστε το με ένα υγρό πανί καθαρισμού και στεγνώστε το πριν τη χρήση, διαφορετικά θα επηρεαστεί η κανονική λειτουργικότητα του κουτιού παρασκευής πάγου.



3. Παρακαλούμε να αφαιρείτε το κουτί παρασκευής πάγου όταν δεν χρησιμοποιείτε πια τη μονάδα παρασκευής πάγου. Το κουτί αποθήκευσης πάγου μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σαν υποδοχή για φιάλες.



GR



(HRF-800DGS8)

(1) Πίνακας ελέγχου

A. Εικονίδιο επιλογής Κατ./Ψυγ
B. Ρύθμιση θερμοκρασίας
C. Εικονίδιο ταχείας ψύξης
D. Εικονίδιο ταχείας κατάψυξης
E. Εικονίδιο Smart
F. Εικονίδιο διακοπών
G. Εικονίδιο λουκέτου
H. Φωτοστέφανο λουκέτου

(2) Ρύθμιση κλειδώματος / ξεκλειδώματος

Η λειτουργία κλειδώματος είναι ενεργοποιημένη με το ”εικονίδιο Κλειδώματος G” επιφωτισμένο, χωρίς όμως το “Φωτοστέφανο λουκέτου H”. Η λειτουργία ξεκλειδώματος είναι ενεργοποιημένη με την κατάσταση φωτισμού των ανωτέρω εικονιδίων αντεστραμμένη.

Ρυθμίστε το Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα ως εξής:

Στη λειτουργία Ξεκλειδώματος, πιέζοντας το “εικονίδιο Κλειδώματος G”, τα τρία φωτεινά σημεία στο “Φωτοστέφανο λουκέτου H” φθίνουν αριστερόστροφα και το ψυγείο περνά στη λειτουργία Κλειδώματος.

Στη λειτουργία Κλειδώματος, πιέζοντας το “εικονίδιο Κλειδώματος G”, τα τρία φωτεινά σημεία στο “Φωτοστέφανο λουκέτου H” επιφωτίζονται δεξιόστροφα και το ψυγείο περνά στη λειτουργία Ξεκλειδώματος.

Στη λειτουργία Κλειδώματος δεν επιτρέπεται η επιλογή Κατ./Ψυγ., η ρύθμιση του εύρους θερμοκρασίας, ή η αλλαγή της λειτουργίας σε κατάσταση Κλειδώματος. Αν κάνετε τη ρύθμιση στη λειτουργία Κλειδώματος, το “εικονίδιο Κλειδώματος G” θα αναβοσβήσει και ο πίνακας θα σημάνει με ήχο συναγερμού τη μη επιτρεπόμενη λειτουργία σε κατάσταση Κλειδώματος.

Στη λειτουργία Ξεκλειδώματος, το “εικονίδιο Κλειδώματος G” περνά στη λειτουργία Κλειδώματος μετά από παρατεταμένη πίεση 3 δευτερολέπτων.

Στη λειτουργία Κλειδώματος, το “εικονίδιο Κλειδώματος G” περνά στη λειτουργία Ξεκλειδώματος μετά από παρατεταμένη πίεση 3 δευτερολέπτων.

⚠ Οι ακόλουθες περιγραφές είναι οι προεπιλογές της λειτουργίας Ξεκλειδώματος εκτός αν δηλώνεται συγκεκριμένα κάτι άλλο.

(3) Ρύθμιση λειτουργίας ταχείας ψύξης

Πατήστε το “Εικονίδιο ταχείας ψύξης C” για ενεργοποίση/απενεργοποίση της λειτουργίας ταχείας ψύξης. Το εικονίδιο C που επιφωτίζεται σημαίνει ότι η λειτουργία ταχείας ψύξης είναι ενεργοποιημένη ενώ το εικονίδιο C που είναι μισόσβηστο σημαίνει ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.

Στη λειτουργία ταχείας ψύξης, το ψυγείο θα απενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία αυτόματης ψύξης μόλις επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Για έξοδο από τη λειτουργία με μη αυτόματο τρόπο, πατήστε το “Εικονίδιο ταχείας ψύξης C” για να την απενεργοποιήσετε.

GR

(4) Ρύθμιση λειτουργίας ταχείας κατάψυξης

Πατήστε το “Εικονίδιο ταχείας κατάψυξης D” για ενεργοποίση/απενεργοποίση της λειτουργίας ταχείας κατάψυξης. Όταν το εικονίδιο D επιφωτίζεται σημαίνει ότι η λειτουργία ταχείας κατάψυξης είναι ενεργοποιημένη ενώ το εικονίδιο D που είναι μισόσβηστο σημαίνει ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.

Στη λειτουργία ταχείας κατάψυξης, το ψυγείο θα απενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία αυτόματης κατάψυξης μόλις επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Για έξοδο από τη λειτουργία με μη αυτόματο τρόπο, πατήστε το “Εικονίδιο ταχείας κατάψυξης D” για να την απενεργοποιήσετε.

Η λειτουργία ταχείας κατάψυξης έχει μελετηθεί για την πλήρη διατήρηση των θρεπτικών συστατικών των τροφίμων σε κατεψυγμένο χώρο. Τα τρόφιμα μπορούν να καταψυχθούν εντελώς σε μικρό χρονικό διάστημα. Αν χρειάζεται να καταψύξετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων μία φορά, [1} συνιστάται{2] να ρυθμίσετε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης προκαταβολικά [3}12 ώρες{4] πριν τη χρήση του χώρου κατάψυξης. Με αυτό τον τρόπο, ο θάλαμος μπορεί να φτάσει στη χαμηλότερη θερμοκρασία που χρειάζεται για τη γρήγορη κατάψυξη των τροφίμων, διατηρώντας πλήρως τα θρεπτικά συστατικά για εύκολη αποθήκευση.

(5) Ρύθμιση λειτουργίας Smart

Πατήστε το “Εικονίδιο Smart E” για ενεργοποίση/απενεργοποίση της λειτουργίας Smart. Όταν το εικονίδιο E επιφωτίζεται σημαίνει ότι η λειτουργία Smart είναι ενεργοποιημένη ενώ το εικονίδιο E που είναι μισόσβηστο σημαίνει ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη. Στη λειτουργία Smart, το ψυγείο μπορεί να ρυθμίσει αυτόματα το εύρος θερμοκρασίας του κάθε θαλάμου βάσει της θερμοκρασίας περιβάλλοντος και ψυγείου. Αυτή η λειτουργία είναι τελείως λυσιχερής.

⚠ Στη λειτουργία Smart, δεν επιτρέπεται να ρυθμίσετε το εύρος θερμοκρασίας του καταψύκτη και του ψυγείου. Αν επιχειρήσετε να κάνετε κάτι τέτοιο, το εικονίδιο Smart θα αναβοσβήσει και ηχήσει για να υποδείξει ότι βρίσκεται στη λειτουργία Smart.

(6) Ρύθμιση λειτουργίας διακοπών

Πατήστε το “Εικονίδιο διακοπών F” για ενεργοποίση/απενεργοποίση της λειτουργίας διακοπών. Όταν το εικονίδιο F επιφωτίζεται σημαίνει ότι η λειτουργία διακοπών είναι ενεργοποιημένη ενώ το εικονίδιο F που είναι μισόσβηστο σημαίνει ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.
Η λειτουργία διακοπών έχει μελετηθεί για να προσαρμόζεται στις ανάγκες όταν αποφασίζετε να μη χρησιμοποιήσετε το θάλαμο ψυγείου για ένα δεδομένο μακρό χρονικό διάστημα. Στη λειτουργία διακοπών, ο θάλαμος καταψύκτη είναι ελεύθερος για τις ρυθμίσεις σας, ενώ ο θάλαμος ψυγείου ρυθμίζεται αυτόματα στους 17 °C (η τρέχουσα θερμοκρασία είναι κατώτερη των 17 °C) για να αποτραπεί στο θάλαμο να αναδίδει οσμές και για να εξοικονομηθεί ενέργεια.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι αδειάζετε το θάλαμο ψυγείου πριν ρυθμίσετε τη λειτουργία διακοπών.

Μερικές ειδικές λειτουργίες, όπως η Smart και Ταχεία ψύξη, δεν είναι δυνατό να ρυθμιστούν ταυτόχρονα λόγω του αντικρουόμενου μηχανισμού ελέγχου. Η επιλογή μίας λειτουργίας θα προκαλέσει την αυτόματη διακοπή της αντικρουόμενης λειτουργίας.

(7) Ορισμός & Ρύθμιση της θερμοκρασίας

① **Ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου**

Πατήστε το “εικονίδιο Κατ./Ψυγ. A” για να επιφωτιστεί το τμήμα ψυγείου, τώρα μπορείτε να δείτε τη θερμοκρασία του ψυγείου στο τμήμα θερμοκρασίας. Πατήστε το “Εικονίδιο ρύθμισης θερμοκρασίας C”, η θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου παρουσιάζεται με τη σειρά “9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9”. Μπορείτε να κυλήσετε το “Εικονίδιο ρύθμισης θερμοκρασίας B” επάνω και κάτω για να επιλέξετε το απαιτούμενο εύρος θερμοκρασίας. Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, κυλήστε επάνω και για το αντίθετο κυλήστε κάτω.

Αν δεν κάνετε καμία ρύθμιση εντός 5 δευτερολέπτων μετά το πάτημα, θα εμφανιστεί το τρέχον εύρος θερμοκρασίας. Πατήστε οποιοδήποτε άλλο εικονίδιο για επιβεβαίωση του ορισμένου εύρους.

② **Ρύθμιση θερμοκρασίας του καταψύκτη**

Πατήστε το “εικονίδιο Κατ./Ψυγ. A” για να επιφωτιστεί το τμήμα καταψύκτη, τώρα μπορείτε να δείτε τη θερμοκρασία του καταψύκτη στο τμήμα θερμοκρασίας. Πατήστε το “Εικονίδιο ρύθμισης θερμοκρασίας B”, η θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη παρουσιάζεται με τη σειρά “-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15”. Μπορείτε να κυλήσετε το “Εικονίδιο ρύθμισης θερμοκρασίας C” επάνω και κάτω για να επιλέξετε το απαιτούμενο εύρος θερμοκρασίας. Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, κυλήστε επάνω και για το αντίθετο κυλήστε κάτω.

Αν δεν κάνετε καμία ρύθμιση εντός 5 δευτερολέπτων μετά το πάτημα, θα εμφανιστεί το τρέχον εύρος θερμοκρασίας. Πατήστε οποιοδήποτε άλλο εικονίδιο για επιβεβαίωση του ορισμένου εύρους.

(8) Ειδοποίηση ανοιχτής πόρτας

Όταν η πόρτα είναι ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα ή δεν έχει κλείσει τελείως, το ψυγείο θα ηχεί με τόνους περιοδικά για να σας ειδοποιήσει να κλείσετε καλά την πόρτα.

(9) Έλεγχος εξοικονόμησης ενέργειας

Όταν όλες οι πόρτες είναι κλειστές και δεν έχει πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια για 30 δευτερόλεπτα, ο πίνακας θα ενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία κλειδώματος για εξοικονόμηση ενέργειας. Πιέζοντας παρατεταμένα το Εικονίδιο ξεκλειδώματος για 3 δευτερόλεπτα, ή ανοίγοντας κάποια πόρτα, ο πίνακας θα φωτιστεί ξανά.

(10) Μνήμη διακοπής λειτουργίας της ισχύος τροφοδοσίας

Η κατάσταση λειτουργίας αποθηκεύεται άμεσα τη στιγμή διακοπής λειτουργίας της ισχύος τροφοδοσίας και θα επαναφερθεί πλήρως μετά την έναρξη λειτουργίας της ισχύος τροφοδοσίας.

⚠ Η κατάσταση δεν είναι δυνατό να αποθηκευτεί στη λειτουργία κλειδώματος όταν υπάρχει διακοπή λειτουργίας της ισχύος τροφοδοσίας. Μετά την έναρξη λειτουργίας της ισχύος τροφοδοσίας, ο πίνακας θα ελέγξει αυτόματα με το “Εικονίδιο λουκέτου G” σβηστό και στη συνέχεια το ψυγείο μεταβαίνει στη λειτουργία ξεκλειδώματος.

GR

3. Συμβουλές αποθήκευσης τροφίμων

Συμβουλές για αποθήκευση φρέσκων τροφίμων

- Διατηρείτε τη θερμοκρασία του ψυγείου σας κάτω από 5°C.
- Ημερομηνίες ‘Ανάλωση κατά προτίμηση πριν από’ και ‘Ανάλωση μέχρι’. Τα τρόφιμα με ημερομηνία “Ανάλωση μέχρι” χαλάνε αρκετά γρήγορα. Μπορεί να είναι επικίνδυνο να καταναλωθούν μετά από αυτή την ημερομηνία. Τα τρόφιμα με ημερομηνία “Ανάλωση κατά προτίμηση πριν από” διατηρούνται περισσότερο. Μπορεί να είναι ασφαλής η κατανάλωσή τους αλλά ενδέχεται να μην έχουν την καλύτερη ποιότητα μετά από αυτή την ημερομηνία.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα που έχουν μαγειρευτεί και απαιτούν ψύξη, είναι σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πριν τα τοποθετήσετε μέσα στην κατάψυξη του ψυγείου. Βεβαιωθείτε ότι αυτά τα τρόφιμα έχουν αποθηκευτεί σε κατάλληλα δοχεία.
- Τα τρόφιμα που αποθηκεύονται στο ψυγείο θα πρέπει να πλένονται και στεγνώνονται πριν την αποθήκευση.
- Μερικά τρόφιμα είναι καλύτερο να αφήνονται περιτυλιγμένα στην αρχική συσκευασία του παρασκευαστή όταν τα βάζετε στο ψυγείο. Αν τα ανοίγετε, συνιστάται να ξανατυλίξετε αυτά τα τρόφιμα, έτσι ώστε να μην είναι δυνατή η εξάτμιση του νερού. Κάποια φρούτα και λαχανικά διατηρούνται πιο φρέσκα και οι οσμές των τροφίμων δεν θα ανακατευτούν αν είναι περιτυλιγμένα.
- Τα αποθηκευμένα τρόφιμα μπορούν να σημειώνονται σε σακούλες ή δοχεία.
- Τα τρόφιμα καθημερινής κατανάλωσης θα πρέπει να αποθηκεύονται στο μπροστινό τμήμα του ραφιού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα αποθηκεύονται συστηματικά (ωμό κρέας με ωμό κρέας, γαλακτοκομικά με γαλακτοκομικά) για να αποτραπεί η μεταφορά γεύσης και η διασταυρούμενη επιμόλυνση. Το ωμό κρέας θα πρέπει να αποθηκεύεται στο κάτω μέρος του ψυγείου για να αποτρέπεται η πιθανότητα σταξίματος επάνω σε αμαγείρευτα τρόφιμα. Άλλα τρόφιμα θα πρέπει να αποθηκεύονται επάνω από το ωμό κρέας.
- Όταν αποθηκεύετε τρόφιμα στο τμήμα φρέσκων τροφίμων βεβαιώνεστε πάντα ότι υπάρχει επαρκές διάστημα για την κυκλοφορία της ροής αέρα. Έτσι βοηθάτε να διατηρηθεί η διάρκεια ζωής των τροφίμων.
- Όταν αποθηκεύετε τρόφιμα στο ψυγείο βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν είναι πολύ κοντά στο πίσω τοίχωμα για να αποτραπεί ο κίνδυνος παγώματος.
- Για ραπανάκια και άλλα λαχανικά με ριζώματα συνιστάται να ξακρίζετε τα φύλλα. Έτσι τα θρεπτικά συστατικά διατηρούνται στη ρίζα και δεν απορροφούνται από τα φύλλα.
- Τοποθετείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στην περιοχή φρέσκων τροφίμων για να τα αφήσετε να αποψυχθούν. Η χαμηλή θερμοκρασία του ψυγείου μειώνει το σχηματισμό βακτηριδίων και παρατείνει τη διάρκεια ζωής των τροφίμων.
- Κάποια τρόφιμα όπως τα κρεμμύδια, το σκόρδο, οι μπανάνες και τα λαχανικά με ριζώματα είναι καλύτερα να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος παρά στο ψυγείο.
- Το πεπόνι, ο ανανάς και οι μπανάνες μπορούν να μπουν απευθείας στην κατάψυξη μετά από προετοιμασία, για αποθήκευση μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος.
- Συσκευάζετε τα φρέσκα τρόφιμα καταλλήλως, χρησιμοποιώντας τη σωστή θερμοκρασία και λαμβάνοντας υπόψη την υγιεινή τροφίμων, θα βελτιώσει την ποιότητα των φρέσκων τροφίμων που αποθηκεύονται εντός της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε πλαστικές σακούλες, αλουμινόχαρτο ή άλλα περιτυλίγματα τροφίμων για να καλύψετε τα φρέσκα τρόφιμα εκτός συσκευασίας για να αποτραπεί η μεταφορά γεύσης και η επιμόλυνση.
- Πριν αποθηκεύσετε είδη σε πολλαπλές συσκευασίες (π.χ. γιαουρτάκια) αφαιρέστε τυχόν επιπλέον συσκευασία.

⚠ Μην αποθηκεύετε ΠΟΤΕ οτιδήποτε είναι εύφλεκτο, πτητικό ή εκρηκτικό, μέσα στη συσκευή.

- Ποτά με υψηλό περιεχόμενο οινοπνεύματος θα πρέπει να αποθηκεύονται καθέτως σε καλά σφραγισμένα μπουκάλια.
- Τα ντελικάτα τρόφιμα θα πρέπει να αποθηκεύονται στο ψυχρότερο τμήμα της συσκευής.
- Προσπαθήστε να μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα.
- Ρυθμίστε το θερμοστάτη για να βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα παραμένουν επαρκώς κρύα• προσπαθήστε να αποφύγετε το πάγωμα εντός του ψυγείου. Η χρήση ενός θερμόμετρου θα σας βοηθήσει να κρίνετε πόσο ψυχρή είναι η συσκευή. Το τοποθετείτε μέσα σε ένα ποτήρι νερό και το αφήνετε μέσα στη συσκευή για πολλές ώρες έτσι ώστε να λάβετε μια αξιόπιστη ένδειξη.
- Μερικά τρόφιμα περιέχουν φυσικά έλαια και οξέα (π.χ. κιτρικό οξύ) τα οποία μπορούν να καταστρέψουν πλαστικές ύλες αν χυθούν – βεβαιωθείτε ότι αυτά τα τρόφιμα περικλείονται κατάλληλα.
- Δυσάρεστες οσμές μέσα στο ψυγείο είναι ένδειξη του ότι κάτι έχει χυθεί και απαιτείται καθαρισμός. Χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό με μαγειρική σόδα θα καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής και θα εξουδετερώσετε τα περισσότερα χυμένα υγρά (δείτε ‘Καθαρισμός και Συντήρηση’).
- Θυμόσαστε πάντα να αφαιρείτε από τη συσκευή τα τρόφιμα που χαλάνε πριν κάνετε παρατεταμένα ταξίδια διακοπών.

GR

Συμβουλές για την κατάψυξη τροφίμων

- Όπως και για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων, η κατάλληλη συσκευασία, η σωστή θερμοκρασία και η υγιεινή τροφίμων θα βελτιώσει την ποιότητα των τροφίμων που καταψύχετε.
- Αποφύγετε να τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στο ψυγείο. Τα αφήνετε πρώτα να κρυώσουν έως ότου φτάσουν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα τρόφιμα για κατάψυξη είναι υψηλής ποιότητας και ενδεδειγμένα για την κατάψυξη.
- Χρησιμοποιείτε υλικό συσκευασίας που είναι άοσμο και αεροστεγές (όπως πλαστικές σακούλες) για την αποθήκευση τροφίμων εντός του, έτσι ώστε διαφορετικά τρόφιμα να μπορούν να αναμειγνύονται χωρίς να επηρεάζεται η ποιότητα. Βεβαιωθείτε πως είναι αεροστεγές. Η διαρροή από τη συσκευασία θα αφυδατώσει τα προϊόντα και θα προκαλέσει την απώλεια ευεργετικών βιταμινών.
- Διατηρείτε την επιφάνεια της συσκευασίας στεγνή – έτσι οι συσκευασίες δεν παγώνουν η μία πάνω στην άλλη.
- Σημειώστε τις συσκευασίες με το είδος τροφίμων που περιέχουν και την ημερομηνία αποθήκευσης.
- Τα τρόφιμα χρειάζεται να καταψύχονται γρήγορα, έτσι είναι καλύτερα να καταψύχετε μικρές ποσότητες, όποτε είναι δυνατό, και να εξασφαλίζετε ότι είναι όσο το δυνατό πιο κρύες πριν την αποθήκευση. Το συνιστούμενο μέγιστο βάρος για κάθε ποσότητα είναι 2,5 κιλ.
- Διατηρείτε τα φρέσκα τρόφιμα μακριά από τα τρόφιμα τα οποία είναι ήδη κατεψυγμένα. Αν χρειάζεται να καταψύχετε φρέσκα τρόφιμα καθημερινά, βεβαιωθείτε ότι είναι μικρής ποσότητας για να μπορέσετε να τηρήσετε τη συμβουλή.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο κατάψυξης – το οποίο δίνεται ως 10 κιλ. / 24ωρο (δείτε ταμπελάκι δεδομένων για λεπτομέρειες).
- Γράψτε την ημερομηνία λήξης και τα ονόματα των τροφίμων στο εξωτερικό της συσκευασίας έτσι ώστε να μπορείτε να είστε βέβαιοι για το είδος τροφίμων και πότε είναι ασφαλές να καταναλωθεί.
- Παίρνετε τρόφιμα από τον καταψύκτη για απόψυξη όταν χρειάζεται. Τα αποψυγμένα τρόφιμα δεν είναι δυνατό να καταψυχθούν πάλι εκτός αν μαγειρευτούν.
- Μην τοποθετείτε μονομιάς πολλά φρέσκα τρόφιμα μέσα στον καταψύκτη. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να υπερβεί την ικανότητα ψύξης του καταψύκτη (δείτε 'Τεχνικά Δεδομένα').

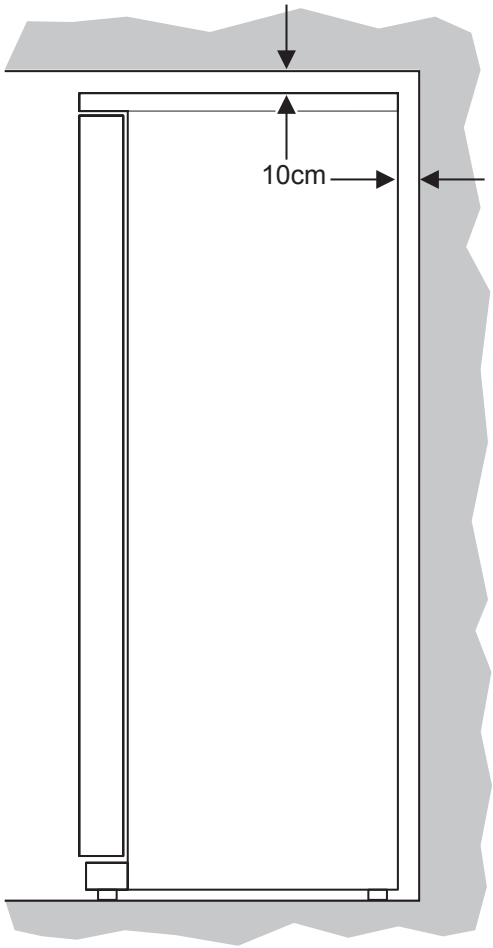
Όταν αποθηκεύετε εμπορικά κατεψυγμένα τρόφιμα, τηρήστε τις εξής κατευθυντήριες γραμμές:

- Τηρείτε πάντα τις κατευθυντήριες γραμμές του κατασκευαστή για τη χρονική διάρκεια που θα πρέπει να αποθηκευτούν τα τρόφιμα. Μην υπερβείτε αυτές τις κατευθυντήριες γραμμές!
- Προσπαθήστε να διατηρήσετε τη χρονική διάρκεια μεταξύ αγοράς και αποθήκευσης όσο το δυνατό πιο σύντομη για να διαφυλάξετε την ποιότητα των τροφίμων.
- Αγοράστε κατεψυγμένα τρόφιμα, τα οποία έχουν αποθηκευτεί σε θερμοκρασία –18 °C ή κατώτερη.
- Αποφύγετε να αγοράσετε τρόφιμα τα οποία έχουν πάγο επάνω στη συσκευασία – Αυτό υποδεικνύει ότι τα τρόφιμα ίσως κάποια στιγμή έχουν εν μέρει αποψυχθεί και καταψυχθεί πάλι – η αύξηση θερμοκρασίας επηρεάζει την ποιότητα των τροφίμων.
- Αν υπάρξει μια διακοπή ρεύματος, ή το ψυγείο / καταψύκτης δεν λειτουργεί για οποιαδήποτε χρονική διάρκεια, για περισσότερες από 5 ώρες, ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρέσετε τα τρόφιμα από τον καταψύκτη και αν είναι δυνατό να τα αποθηκεύσετε σε έναν άλλο καταψύκτη σε λειτουργία ή σε ψυχρό, υγιεινό χώρο (π.χ. γκαράζ ή υπαίθρια περιοχή) έως ότου επαναφερθεί το ρεύμα, ή επισκευαστεί η συσκευή. Για να αποτραπεί η υπερβολική αύξηση θερμοκρασίας θα πρέπει να αποθηκεύσετε τα τρόφιμα σε ψυχρό κιβώτιο ή να περιτυλίξετε τα τρόφιμα σε στρώματα μονωτικού υλικού, όπως εφημερίδες, για να βοηθήσετε τη διατήρηση της θερμοκρασίας. Είναι σημαντικό οποιαδήποτε τρόφιμα αποψύχονται να καταναλώνονται, ή μαγειρεύονται (όποτε είναι κατάλληλο) αμέσως μετά για να αποτραπούν κίνδυνοι για την υγεία.

GR

4. Εγκατάσταση

Εικ.4-1



Τοποθέτηση της συσκευής σας

Επιλογή του σωστού σημείου

Αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί σε ένα δωμάτιο το οποίο είναι ξηρό και καλά αεριζόμενο. Για την παροχή κατάλληλου αερισμού, βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο απέχει τουλάχιστον 10 εκ. σε όλες τις πλευρές από όλα τα έπιπλα της κουζίνας (Εικ.4-1). Ενδεχόμενες μονάδες τοποθετημένες επάνω από τη συσκευή πρέπει να απέχουν κατά 10 εκ. για να επιτρέπεται ο επαρκής αερισμός.

Αν τοποθετείτε το ψυγείο κοντά σε μια γωνία, πρέπει να αφήνεται επαρκές διάστημα για να ανοίγουν οι πόρτες και αφαιρούνται τα ράφια (Εικ.4-2).

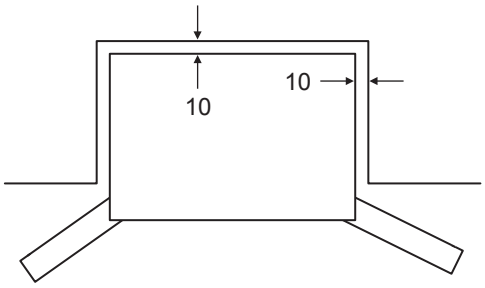
Αυτή η συσκευή θα πρέπει να απέχει τουλάχιστον 100 χιλ. από οποιαδήποτε ηλεκτρική κουζίνα ή υγραερίου και 300 χιλ. από οποιαδήποτε θερμάστρα πετρελαίου ή κάρβουνου. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται η ενδεδειγμένη μόνωση.

Αποφύγετε την άμεση έκθεση της συσκευής στο φως του ήλιου και σε πηγές θερμότητας (όπως καλοριφέρ, θερμαντήρες ή κουζίνες).

Αν η συσκευή βρίσκεται σε κρύο περιβάλλον (όπως αποθήκη, εξωτερικό κτίσμα ή γκαράζ) θα επηρεαστούν οι επιδόσεις της.

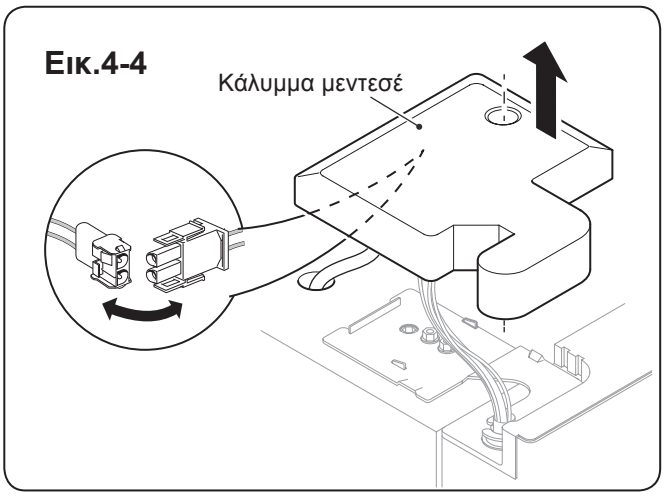
Ενδέχεται να παρατηρήσετε ότι οι επιδόσεις της συσκευής δεν είναι σταθερές και κάτι τέτοιο ενδέχεται να βλάψει τα τρόφιμα. Συνιστάται μία σταθερή θερμοκρασία περιβάλλοντος 10 °C ή ανώτερη.

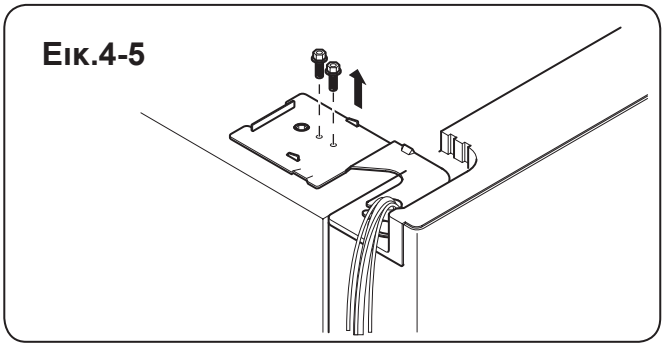
Εικ.4-2

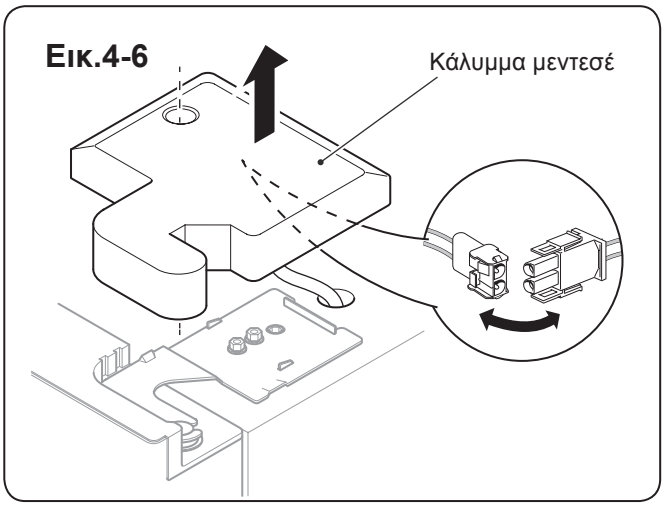


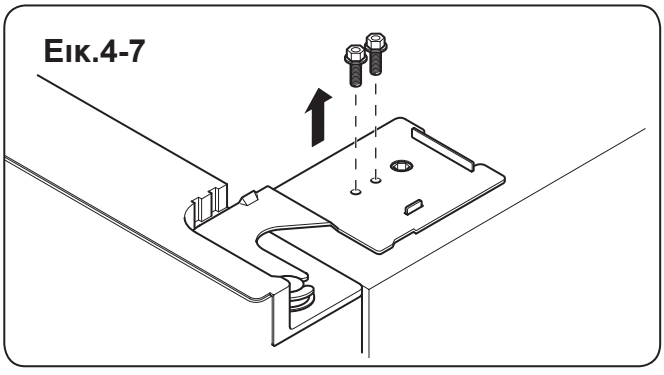
Όλες οι διαστάσεις είναι σε εκ

GR









Αφαίρεση και εγκατάσταση των πόρτων

⚠ Σε περίπτωση που χρειαστείτε να αφαιρέσετε τις πόρτες του ψυγείου, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες αφαίρεσης και εγκατάστασης πόρτας.

⚠ Συνιστάται, για την ασφάλειά σας, να παραβρίσκονται δύο ή περισσότερα άτομα για να σας βοηθήσουν να ολοκληρώσετε την παρακάτω εργασία για την αποτροπή τραυματισμών, ζημιάς του προϊόντος ή προσωπικής ιδιοκτησίας.

Ξεβιδώστε τις 2 βίδες που συγκρατούν το σοβατεπί στη θέση του και αφαιρέστε το (Εικ.4-3).

Η πόρτα καταψύκτη

1. Βγάλτε τη βίδα καλύμματος μεντεσέ και αφαιρέστε το κάλυμμα (Εικ.4-4). Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια εκτός από το καλώδιο γείωσης.
2. Βγάλτε τις βίδες που συγκρατούν τον επάνω μεντεσέ στη θέση του και στη συνέχεια αφαιρέστε το μεντεσέ (Εικ.4-5).
3. Ανασηκώστε την πόρτα θαλάμου καταψύκτη για να την αφαιρέσετε. Στη συνέχεια, ανασηκώστε την πόρτα αρκετά ώστε να είστε σε θέση να τραβήξετε έξω όλη τη γραμμή νερού από το κάτω τμήμα.

Η πόρτα ψυγείου

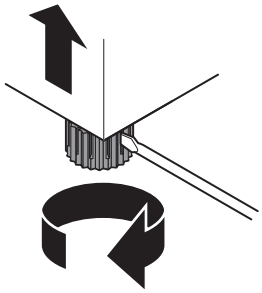
1. Βγάλτε τις βίδες του καλύμματος μεντεσέ και αφαιρέστε το κάλυμμα (Ει.4-6). Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια εκτός από το καλώδιο γείωσης.
2. Βγάλτε τις βίδες που συγκρατούν τον επάνω μεντεσέ στη θέση του και στη συνέχεια αφαιρέστε το μεντεσέ (Εικ.4-7).
3. Ανασηκώστε την πόρτα θαλάμου ψυγείου για να την αφαιρέσετε.

Επανατοποθέτηση της πόρτας

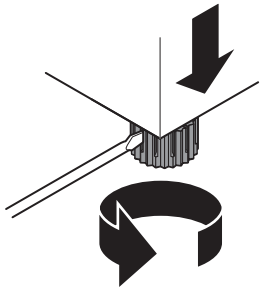
Επανατοποθετήστε τις πόρτες αντιστρέφοντας τα βήματα της αφαίρεσης.

GR

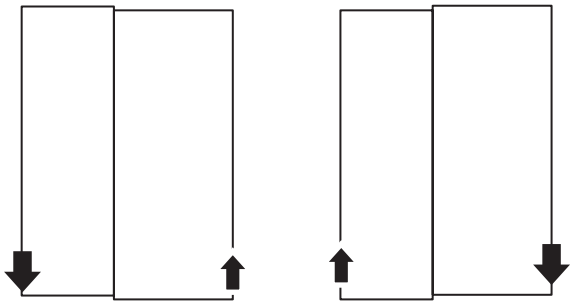
Εικ.4-8

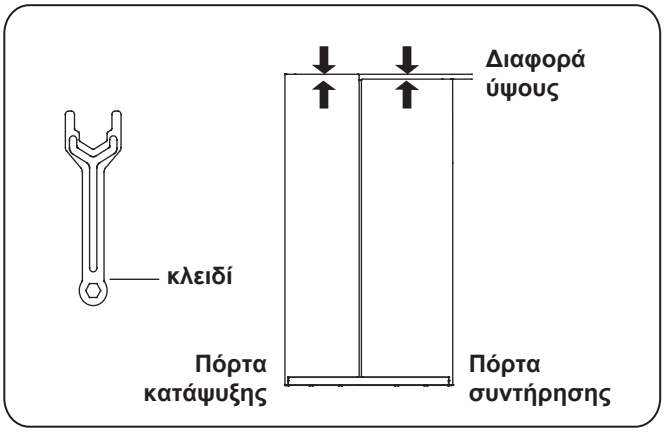


Εικ.4-9



Εικ.4-10





Οριζοντίωση του ψυγείου-καταψύκτη και ρύθμιση των πόρτων

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται επάνω σε στερεά επένδυση δαπέδου. Αν το ψυγείο έχει τοποθετηθεί επάνω σε πλίνθο, πρέπει να χρησιμοποιηθούν επίπεδα, ισχυρά και άφλεκτα υλικά.
Αυτή η συσκευή έχει ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να οριζοντιωθεί.
Εισάγετε ένα κατάλληλο κατσαβίδι μέσα στις σχισμές των ρυθμιζόμενων ποδιών. Περιστρέψτε το κατσαβίδι δεξιόστροφα για να ανυψώσετε τα πόδια (Εικ.4-8) και αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε τα πόδια (Εικ.4-9).

Οριζοντίωση των πόρτων

Οι πόρτες ενδέχεται να απαιτούν κάποια ευθυγράμμιση πριν συνδεθεί το ψυγείο-καταψύκτης στην ηλεκτρική τροφοδοσία. Αυτό μπορεί να γίνει ρυθμίζοντας τα πόδια οριζοντίωσης (Εικ.4-8 και Εικ.4-9).

Για να ανυψώσετε την αριστερή πόρτα περιστρέψτε το αριστερό πόδι δεξιόστροφα έως ότου οριζοντιωθεί (Εικ.4-10).

Για να ανυψώσετε τη δεξιά πόρτα, περιστρέψτε το δεξιό πόδι δεξιόστροφα έως ότου οριζοντιωθεί.

Σύνδεση ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Συνδέστε τη συσκευή στην ηλεκτρική τροφοδοσία (220-240 V ~ 50 Hz) με το φις και το καλώδιο, με τα οποία έχει εξοπλιστεί.

Οι συνδέσεις στην τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

⚠ Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε μία γειωμένη πρίζα.

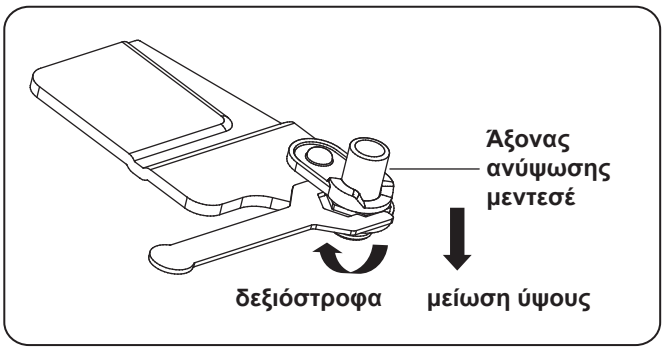
⚠ Βεβαιώνεστε πάντα ότι το φις είναι προσιτό μετά την τοποθέτησης της συσκευής.

Ευθυγράμμιση των θυρών του ψυγείου

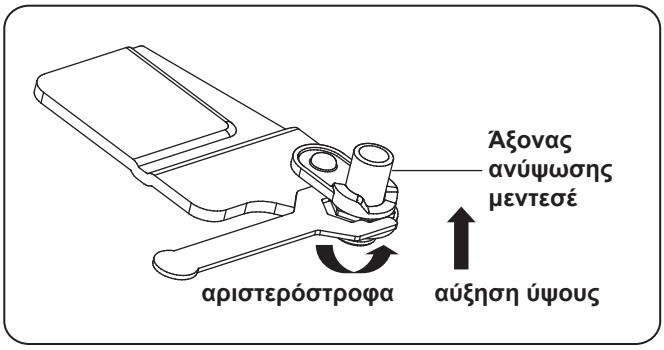
1. Όταν οι πόρτες συντήρησης και κατάψυξης δεν είναι ευθυγραμμισμένες, αυτό μπορεί να οφείλεται σε ανομοιομορφία του δαπέδου. Το ψυγείο πρέπει να είναι τοποθετημένο σε επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό δάπεδο. Αν υπάρχει ελαφρά αστάθεια, χρησιμοποιήστε τα ρυθμιζόμενα μαύρα πόδια στήριξης στο μπροστινό μέρος του ψυγείου.
   (Για τη μέθοδο ρύθμισης ανατρέξτε στη σελίδα 5 στην ενότητα «τα βήματα προετοιμασίας»)
2. Όταν η πόρτα της κατάψυξης είναι ψηλότερα από την πόρτα της συντήρησης, χρησιμοποιήστε ένα κλειδί για την ακριβή ρύθμιση του άξονα ανύψωσης του μεντεσέ στη δεξιά κάτω γωνία της πόρτας συντήρησης όπως φαίνεται στην εικόνα, για να ευθυγραμμίσετε το ύψος της πόρτας συντήρησης και να μειώσετε τη διαφορά ύψους ανάμεσα στις δύο πόρτες.
   (Το κλειδί παρέχεται μαζί με το ψυγείο και βρίσκεται στην ίδια σακούλα με το εγχειρίδιο της συσκευής.)

⚠ Μη ρυθμίσετε υπερβολικά τον άξονα ανύψωσης του μεντεσέ σε ύψος που μπορεί να προκαλέσει την έξοδο του άξονα από την αρχική θέση ασφάλισής του. (Περιοχή ρύθμισης ύψους: 3 χιλιοστά)

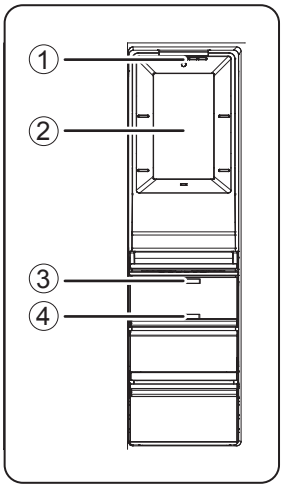
GR



Χρησιμοποιώντας το κλειδί, περιστρέψτε τον άξονα ανύψωσης δεξιόστροφα για να μειώσετε το ύψος της πόρτας.



Χρησιμοποιώντας το κλειδί, περιστρέψτε τον άξονα ανύψωσης αριστερόστροφα για να αυξήσετε το ύψος της πόρτας.

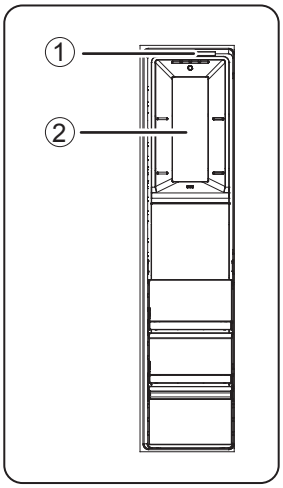


Φωτιστικό και μέθοδος αλλαγής

Φωτιστικό θαλάμου συντήρησης
Τα φωτιστικά του θαλάμου συντήρησης χρησιμοποιούν λαμπτήρες LED. Αυτό το είδος φωτισμού χαρακτηρίζεται από μικρή κατανάλωση ενέργειας και μεγάλη διάρκεια ζωής.
Αν ο φωτισμός δεν είναι κανονικός, επικοινωνήστε με τεχνικό σέρβις για επιτόπιο σέρβις, και μην το αλλάξετε μόνοι σας.

Παράμετροι φωτισμού:

① Πάνω φωτιστικό: DC 12 V / 2,5 W
② Φωτιστικό πίσω τοιχώματος: DC 12 V / 6 W
③ Εσωτερικό φωτιστικό του συρταριού ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας: DC 12 V / 0,25 W
④ Κάτω φωτιστικό του συρταριού ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας: DC 12 V / 0,7 W



Φωτιστικό θαλάμου κατάψυξης

Τα φωτιστικά του θαλάμου συντήρησης χρησιμοποιούν λαμπτήρες LED. Αυτό το είδος φωτισμού χαρακτηρίζεται από μικρή κατανάλωση ενέργειας και μεγάλη διάρκεια ζωής.
Αν ο φωτισμός δεν είναι κανονικός, επικοινωνήστε με τεχνικό σέρβις για επιτόπιο σέρβις, και μην το αλλάξετε μόνοι σας.

Παράμετροι φωτισμού:

① Πάνω φωτιστικό: DC 12 V / 2,5 W
② Φωτιστικό πίσω τοιχώματος: DC 12 V / 4 W

⚠ Όλα τα φωτιστικά θα απενεργοποιούνται αυτόματα μεταβαίνοντας σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας αφού παραμείνουν αναμμένα για 7 λεπτά. Αν ανοίξετε την πόρτα ψυγείου που αντιστοιχεί στο φωτιστικό, τα φωτιστικά θα ανάψουν πάλι.

Το κάλυμμα του φωτιστικού πίσω τοιχώματος είναι από πλαστικό υλικό. Για τον καθαρισμό του σκουπίζετέ το με μαλακό πανί καθαρισμού για να αποφύγετε την υποβάθμιση της φωτιστικής του ικανότητας λόγω αμυχών και γρατσουνιών από αιχμηρά και σκληρά αντικείμενα.

GR

5. Καθαρισμός και συντήρηση

Απόψυξη

Η απόψυξη γίνεται αυτόματα, κατ' επέκταση δεν χρειάζεται η μη αυτόματη απόψυξη της συσκευής.

⚠ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.

Καθαρισμός

⚠ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ισχύος πριν τον καθαρισμό.

ΤΓια να διατηρήσετε τις εσωτερικές οσμές στο ελάχιστο είναι καλύτερα να καθαρίζετε τακτικά τα εσωτερικά ράφια, συρτάρια, θήκες και τοίχωμα.
Αδειάστε τη συσκευή από τα τρόφιμα και αφαιρέστε τα ράφια. Καθαρίστε το εσωτερικό χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό και μαγειρική σόδα με μαλακό ύφασμα. Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό στεγνώνεται στη συνέχεια προσεκτικά με κατάλληλο ύφασμα.

⚠ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε σκληρά λειαντικά, ή δραστικά καθαριστικά εφόσον θα μπορούσαν να καταστρέψουν το εσωτερικό της συσκευής.

Ράφια και άλλα εξαρτήματα (πλαστικά και γυάλινα μέρη) μπορούν να καθαριστούν στο νεροχύτη χρησιμοποιώντας υγρό καθαρισμού για πιάτα και χλιαρό νερό. Βεβαιωθείτε ότι ξεβγάζετε όλο το σαπούνι και ότι όλα τα μέρη είναι στεγνά πριν τα επανατοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
Διατηρείτε πάντα καθαρές όλες τις τσιμούχες της πόρτας.

⚠ Το ψυγείο είναι βαρύ. Όταν μετακινείτε το ψυγείο προσέχετε και προστατεύετε το πάτωμα.Διατηρείτε το ψυγείο κάθετο και μην το γέρνετε - με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η καταστροφή του πατώματος.

⚠ ΜΗΝ ψεκάζετε ή καταβρέχετε το ψυγείο με νερό ή άλλα υγρά. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να βλάψει τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

⚠ Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ύφασμα όταν καθαρίζετε κοντά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (όπως το φωτιστικό ή το διακόπτη).

⚠ ΜΗΝ καθαρίζετε το ψυγείο με σκληρή βούρτσα ή συρματόβουρτσα.

⚠ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε οργανικό διαλύτη όπως απορρυπαντικό, πετρέλαιο, βερνίκι, αραιωτικά, ακετόνη ή οξύ.

⚠ Για να αποτραπεί να κολλήσει το δέρμα σας σε ψυχρά χαλύβδινα τμήματα, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας δεν είναι υγρά όταν αγγίζετε αυτά τα τμήματα.

⚠ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ΚΑΥΤΟ νερό για να καθαρίσετε τα γυάλινα ράφια, εφόσον ενδέχεται να σπάσουν ή ραγίσουν.

⚠ Μετά την εγκατάσταση ενός νέου φίλτρου νερού, απορρίψτε όλο τον πάγο που παράγεται κατά τις πρώτες 24 ώρες.

Διακοπή ρεύματος του ψυγείου

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, τα τρόφιμα θα πρέπει να παραμένουν ασφαλώς ψυχρά για περίπου 5 ώρες.

Αν η διακοπή ρεύματος είναι παρατεταμένη ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρέσετε τα τρόφιμα από το θάλαμο καταψύκτη και να τα αποθηκεύσετε σε ένα ψυχρό μέρος, περιτυλιγμένο με φύλλα εφημερίδας για να διατηρηθούν οι κατάλληλες θερμοκρασίες.

Μόλις αποκατασταθεί το ρεύμα επανατοποθετείτε τα τρόφιμα μέσα στο θάλαμο καταψύκτη.

Αν τυχόν τα τρόφιμα αρχίσουν να αποψύχονται, ή η διακοπή ρεύματος διαρκεί περισσότερο από το αναμενόμενο, συνιστάται να καταναλώσετε όλα τα τρόφιμα που αφαιρέσατε από τον καταψύκτη.

Αν η διακοπή ρεύματος είναι σύντομη, μπορείτε να αφήσετε τα περισσότερα τρόφιμα μέσα στο θάλαμο καταψύκτη – αυτός είναι ο καλύτερος τρόπος διατήρησης της θερμοκρασίας – και περικυκλωμένα από τα παγάκια της παγοθήκης. Αυτή, επίσης, είναι η ιδανική λύση για διακοπές ρεύματος για τις οποίες ενδέχεται να έχετε προειδοποιηθεί.

Όταν υφίσταται μία οποιουδήποτε είδους διακοπή ρεύματος, μην προσθέτετε επιπλέον τρόφιμα στον καταψύκτη.

Όταν δεν χρησιμοποιείται

Αν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για παρατεταμένη χρονική περίοδο, συνιστάται να σβήνετε την ηλεκτρική τροφοδοσία, να βγάζετε έξω όλα τα τρόφιμα, να καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής και να αφήνετε την πόρτα μισάνοιχτη. Με αυτό τον τρόπο θα εξοικονομηθεί ενέργεια και θα αποτραπεί επίσης η ανάπτυξη οσμών αλλοίωσης στο εσωτερικό.

GR

6. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πριν τηλεφωνήσετε για σέρβις, διαβάστε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα: έτσι μπορεί να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα.

Πρόβλημα		Αιτία		Επίλυση	
Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή					
1.1	Η θερμοκρασία μέσα στον καταψύκτη είναι πολύ χαμηλή, με τις θερμοκρασίες φρέσκων τροφίμων εντάξει.	1.1.1	Η θερμοκρασία μέσα στο τμήμα καταψύκτη έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά.	1.1.1.1	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στον καταψύκτη ελαφρά υψηλότερη και περιμένετε 24 ώρες μέχρι να επιτευχθεί η νέα ισορροπία.
1.2	Η θερμοκρασία μέσα στο θάλαμο φρέσκων τροφίμων είναι πολύ ψυχρή, ενώ τα τμήματα καταψύκτη είναι εντάξει.	1.2.1	Η θερμοκρασία μέσα στην περιοχή φρέσκων τροφίμων έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά.	1.2.1.1	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία μέσα στο τμήμα φρέσκων τροφίμων ελαφρά θερμότερη. Οι θερμοκρασίες θα επιτύχουν μία νέα ισορροπία εντός 24 ωρών.
1.3	Τα τρόφιμα που αποθηκεύτηκαν στη θήκη πλήρους πλάτους έχουν παγώσει.	1.3.1	Η ρύθμιση ελέγχου στην περιοχή φρέσκων τροφίμων έχει ρυθμιστεί σε πολύ ψύχος.	1.3.1.1	Ρυθμίστε τη ρύθμιση ελέγχου φρέσκων τροφίμων ελαφρά υψηλότερη. Η νέα τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας θα επιτύχει μία ισορροπία εντός 24 ωρών.
1.4	Τα τρόφιμα που αποθηκεύτηκαν στο συρτάρι έχουν παγώσει.	1.4.1	Οι ρυθμίσεις για το θάλαμο φρέσκων τροφίμων είναι πολύ ψυχρές.	1.4.1.1	Αυξάνοντας τις ρυθμίσεις ελέγχου φρέσκων τροφίμων σε μία ελαφρά υψηλότερη θερμοκρασία και/ ή μειώνοντας τη ρύθμιση ελέγχου υγρασίας θα αποτραπεί ο σχηματισμός κρυστάλλων ή πάγου.
1.5	Οι ενδείξεις στην οθόνη ψύκτη εμφανίζουν κωδικούς σφάλματος.	1.5.1	Παρουσιάστηκε ένα ηλεκτρονικό πρόβλημα λειτουργίας.	1.5.1.1	Τηλεφωνήστε στον επαγγελματία συντηρητή σας ο οποίος μπορεί να διαγνώσει το πρόβλημα και κάντε τη διόρθωση.
Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή					
2.1	Οι θερμοκρασίες των τμημάτων συρταριού καταψύκτη ή του θαλάμου φρέσκων τροφίμων είναι πολύ υψηλές.	2.1.1 2.1.2	Οι πόρτες ανοίγουν συχνά ή για μεγάλο χρονικό διάστημα κάθε φορά. Οι πόρτες αφέθηκαν ανοιχτές.	2.1.1.1 2.1.2.1	Προσπαθήστε να μειώσετε τη συχνότητα ανοίγματος των πόρτων. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην καλή διατήρηση των τσιμουχών στεγανότητας σε όλη την περίμετρο των πόρτων. Διατηρείτε τις τσιμούχες καθαρές και χωρίς ακαθαρσίες.
2.2	Η θερμοκρασία είναι πολύ ζεστή στον καταψύκτη αλλά εντάξει στο τμήμα φρέσκων τροφίμων.	2.2.1	Η ρύθμιση θερμοκρασίας στον καταψύκτη είναι πολύ ζεστά ρυθμισμένη.	2.2.1.1	Ρυθμίστε ψυχρότερη θερμοκρασία για το τμήμα καταψύκτη. Στη συνέχεια το αφήνετε να εξισορροπηθεί εντός 24 ωρών σε μία νέα ψυχρότερη θερμοκρασία.
2.3	Η θερμοκρασία είναι πολύ ζεστή στο τμήμα φρέσκων τροφίμων αλλά εντάξει στον καταψύκτη.	2.3.1	Η ρύθμιση θερμοκρασίας στο τμήμα φρέσκων τροφίμων είναι πολύ ζεστά ρυθμισμένη.	2.3.1.1	Ρυθμίστε τον έλεγχο θερμοκρασίας τροφίμων ελαφρά ψυχρότερο. Η νέα ψυχρότερη θερμοκρασία μπορεί να επιτευχθεί εντός 24 ωρών.
2.4	Η θερμοκρασία μέσα στο συρτάρι είναι πολύ θερμή.	2.4.1	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία φρέσκων τροφίμων είναι πολύ ζεστή.	2.4.1.1	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία φρέσκων τροφίμων ψυχρότερη και η ισορροπία της ψυχρότερης θερμοκρασίας θα επιτευχθεί εντός 24 ωρών.

GR

Πρόβλημα		Αιτία		Επίλυση	
Νερό, υγρασία ή κρύσταλλοι/πάγος στο ψυγείο					
3.1	Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του ψυγείου.	3.1.1	Βρίσκεται σε θερμό ή υγρό περιβάλλον.	3.1.1.1	Προσπαθήστε να αυξήσετε ελαφρά τη θερμοκρασία στο συγκεκριμένο θάλαμο.
		3.1.2	Η πόρτα έμεινε ανοιχτή.	3.1.2.1	Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι τσιμούχες της πόρτας είναι καθαρές και σφραγίζουν καλά κόντρα στο μεταλλικό πλαίσιο του περιβλήματος.
		3.1.3	Η πόρτα ή το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλο χρονικό διάστημα κάθε φορά.	3.1.3.1	Μειώστε τη συχνότητα ανοίγματος πόρτων.
		3.1.4	Τα δοχεία τροφίμων ή υγρών έμειναν ανοιχτά.	3.1.4.1	Αφήνετε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος και καλύπτετε τρόφιμα και υγρά.
3.2	Σταγόνες νερού συγκεντρωμένες στις περιοχές του κάτω συρταριού.	3.2.1	Οι ρυθμίσεις υγρασίας έχουν ρυθμιστεί πολύ υψηλά.	3.2.1.1	Είναι σύνηθες να συγκεντρώνεται κάποια ποσότητα υγρού αέρα μέσα στο κλειστό συρτάρι. Για να μειωθεί η συσσώρευση υγρασίας, χαμηλώστε τη ρύθμιση υγρασίας και/ή αυξήστε τη θερμοκρασία του θαλάμου φρέσκων τροφίμων.
3.3	Μαζεύεται νερό κάτω από τα γυάλινα καλύμματα συρταριού.	3.3.1	Εξαγωγή υγρασίας από υγρά τρόφιμα.	3.3.1.1	Όταν τοποθετείτε τρόφιμα στο ψυγείο πρώτα τα περνάτε με στεγνό ύφασμα για να αφαιρέσετε τυχόν υπερβολική υγρασία.
		3.3.2	Διαφυγή της τσιμούχας πόρτας ή συχνά ανοίγματα πόρτας σε υγρό περιβάλλον.	3.3.2.1	Ελέγξτε τις τσιμούχες πόρτας και μειώστε τα ανοίγματα πόρτας. Πιθανή αύξηση θερμοκρασίας φρέσκων τροφίμων.
Νερό/υγρασία/κρύσταλλοι έξω από το ψυγείο					
4.1	Ο υγρός αέρας σχηματίζει σταγόνες νερού στα εξωτερικά άκρα του ψυγείου.	4.1.1	Ο ζεστός, υγρός αέρας στο περιβάλλον αναμειγνύεται με ψυχρότερο αέρα στις περιοχές τσιμούχας πόρτας των θαλάμων φρέσκων τροφίμων και καταψύκτη, προκαλώντας συμπύκνωση.	4.1.1.1	Μια μικρή ποσότητα υγρασίας δρόσου ή νερού είναι συνήθης. Είναι καλύτερα να τη σκουπίσετε με στεγνό ύφασμα για να βελτιωθούν οι επιδόσεις.
				4.1.1.2	Μια ελαφρά αύξηση στις θερμοκρασίες θαλάμου μπορεί να μειώσει το σχηματισμό υγρασίας.
				4.1.1.3	Ελέγξτε την τσιμούχα πόρτας για ενδεδειγμένη στεγανότητα και καθαριότητα.
Γενικά					
5.1	Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.	5.1.1	Το ψυγείο βρίσκεται σε ψύξη ταχείας κατάψυξης.	5.1.1.1	Είναι σύνηθες για ένα ψυγείο που τίθεται αυτόματα σε ταχεία κατάψυξη. Το χρονικό διάστημα ταχείας κατάψυξης διαρκεί περίπου 30 λεπτά.
		5.1.2	Το ψυγείο δεν τροφοδοτείται.	5.1.2.1	Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει εισαχθεί εξ ολοκλήρου μέσα στην ισχύ εξόδου.
				5.1.2.2	Έχει ενεργοποιηθεί ο διακόπτης κυκλώματος? Ελέγξτε και αλλάξτε με νέα ασφάλεια 13 A και/ή επαναφέρετε το διακόπτη κυκλώματος.
				5.1.2.3	Ελέγξτε την ηλεκτρική τροφοδοσία του δωματίου. Τηλεφωνήστε στην τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού.

GR

Πρόβλημα		Αιτία		Επίλυση	
5.2	Το ψυγείο λειτουργεί συνεχώς ή λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.	5.2.1	Η θερμοκρασία δωματίου ή περιβάλλοντος είναι υψηλή.	5.2.1.1	Είναι σύνηθες για το ψυγείο να λειτουργεί συνεχώς.
		5.2.2	Η παγομηχανή είναι σε λειτουργία.	5.2.2.1	Είναι κάτι το σύνηθες – η παγομηχανή προσθέτει επιπλέον φόρτο εργασίας στο ψυγείο.
		5.2.3	Οι πόρτες ανοίγουν και κλείνουν συχνά.	5.2.3.1	Προσπαθήστε να μειώσετε τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας ή του συρταριού.
		5.2.4	Οι ρυθμίσεις ελέγχου στους θαλάμους καταψύκτη και φρέσκων τροφίμων έχουν ρυθμιστεί σε ψυχρό επίπεδο.	5.2.4.1	Αυξήστε ελαφρά τις θερμοκρασίες θαλάμου και περιμένετε 24 ώρες για την επίτευξη νέας ισορροπίας.
		5.2.5	Οι τσιμούχες πόρτας ενδέχεται να είναι ακάθαρτες, ξεφτισμένες ή ραγισμένες.	5.2.5.1	Καθαρίστε τις τσιμούχες και/ή θερμάνετε ελαφρά με ένα πιστολάκι μαλλιών έτσι ώστε η τσιμούχα να πάρει τη μορφή του μεταλλικού πλαισίου.
5.3	Ο συμπιεστής ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά.	5.3.1	Οι αισθητήρες θερμοκρασίες θαλάμου διατηρούν το ψυγείο στις τιμές ρύθμισης προκαλώντας την κύκληση του συμπιεστή.	5.3.1.1	Είναι κάτι το σύνηθες. Ο συμπιεστής ψυγείου θα παρέχει το απαιτούμενο επίπεδο ψύξης.
6.1	Ο φωτισμός είναι σβηστός.	6.1.1	Ο διακόπτης φωτισμού έχει κατά κάποιο τρόπο μπλοκάρει με θρύμματα ή σωματίδια τροφίμων.	6.1.1.1	Αποσυνδέστε το φις καλωδίου παροχής ισχύος. Εντοπίστε το διακόπτη φωτισμού στο τοίχωμα επένδυσης και μετακινήστε τον για να δείτε αν πιέζοντας το διακόπτη μέσα και έξω μερικές φορές, μπορεί να αποκολλήσει τα τρόφιμα.
		6.1.2	Δεν υπάρχει παροχή ισχύος στο ψυγείο.	6.1.2.1	Βεβαιωθείτε ότι το φις καλωδίου ρεύματος έχει μπει πλήρως μέσα στο ρευματολήπτη τοίχου.
7.1	Ηχητικό σήμα από το εσωτερικό του ψυγείου ή του καταψύκτη.	7.1.1	Μια πόρτα είναι ανοιχτή για περισσότερα από 60 δευτερόλεπτα.	7.1.1.1	Είναι κάτι το σύνηθες και θα επαναλαμβάνεται κάθε 1 λεπτό μέχρι να κλείσει η πόρτα.
Το ψυγείο μυρίζει άσχημα					
8.1	Το εσωτερικό του ψυγείου είναι βρώμικο.	8.1.1	Τα εσωτερικά τοιχώματα, ράφια και θήκες πόρτας χρειάζονται καθάρισμα.	8.1.1.1	Καθαρίστε όλες τις εσωτερικές επιφάνειες με χλιαρό νερό και καθαρό, μαλακό, υγραμένο ύφασμα και στη συνέχεια στεγνώστε σκουπίζοντας.
		8.1.2	Τρόφιμα στο ψυγείο που έχουν αποθηκευτεί πέραν της ωφέλιμης διάρκειας ζωής τους.	8.1.2.1	Περιτυλίξτε και σκεπάστε τα τρόφιμα για να παραταθεί η ωφέλιμη διάρκεια ζωής τους.
Η πόρτα ανοίγει και/ή κλείνει με δυσκολία					
9.1	Η πόρτα έχει πρόβλημα με το κλείσιμο.	9.1.1	Ενδέχεται να υπάρχουν είδη τροφίμων ή συσκευασίες που εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας.	9.1.1.1	Επανατοποθετήστε τα ράφια, τις θήκες πόρτας, ή τα εσωτερικά δοχεία για να μπορέσει να κλείσει η πόρτα.
		9.1.2	Η οριζοντίωση του ψυγείου κάνει την πόρτα να βγαίνει από τη θέση της.	9.1.2.1	Βεβαιωθείτε ότι το πάτωμα είναι οριζοντιωμένο με χρήση στερεών υλικών που είναι, επίσης, άφλεκτα.
		9.1.3	Η πόρτα μπορεί να χτυπά επάνω σε παραπλήσια ντουλάπια ή συσκευές.	9.1.3.1	Παρέχετε διάκενο 25 χιλ. (1”) και παραπάνω και στις 3 πλευρές και στην οροφή του περιβλήματος έτσι ώστε οι πόρτες να μπορούν να ανοίγουν και κλείνουν ελεύθερα.

GR

7. Τεχνικά δεδομένα

Επιδόσεις

Μοντέλο	HRF-800DGS8
Ηλεκτρική – τάση / συχνότητα	220-240V 50Hz
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	A+++
Κλιματική κλάση	SN-N-ST-T
Κατάταξη αστέρων θαλάμου καταψύκτη	*/***
Ψυκτικό μέσο	R600a 80g
Ολική χωρητικότητα	800 λίτρα
Καθαρή χωρητικότητα	792 λίτρα
Καθαρή χωρητικότητα - θάλαμος ψυγείου	435 λίτρα
Καθαρή χωρητικότητα - θάλαμος καταψύκτη	305 λίτρα
Χωρητικότητα καταψύκτη / 24 ώρες	16kg / 24 ώρες
Κατανάλωση ενέργειας / έτος	347kW h / έτος
Κατανάλωση ενέργειας (EN153)	0.95kW h / 24ωρο
Μέγιστη στάθμη θορύβου	38 dB(A)
Μέγιστος χρόνος αποθήκευσης με διακοπή ρεύματος	5 ώρες

GR

Zanim użyjesz urządzenia po raz pierwszy

Przeznaczenie: Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego, w suchych pomieszczeniach. Każde inne zastosowanie jest niewłaściwe i może spowodować uszkodzenia ciała, a także wyłączenie odpowiedzialności producenta.

Co należy robić...

Należy sprawdzić czy wtyczka nie znajduje się pod chłodziarką. Aby wyłączyć chłodziarkę z gniazdka, należy ciągnąć za wtyczkę, nie za kabel zasilający. Odsuwając chłodziarkę od ściany należy zachować ostrożność, aby nie przejechać nią po kablu zasilającym, co mogłoby spowodować jego uszkodzenie. Należy chronić wtyczkę przed uszkodzeniem. W przypadku uszkodzenia wtyczki – jeśli jest to możliwe – wyłączyć dopływ prądu do gniazdka, ostrożnie wyciągnąć wtyczkę i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu jej wymiany.

Upewnić się, czy w pobliżu chłodziarki nie występuje wyciek gazu ziemnego lub innego gazu palnego. W takim przypadku zamknąć zawór, w celu odcięcia dopływu gazu do miejsca wycieku; otworzyć drzwi i okna, ale nie podłączać, ani nie odłączać przewodów zasilających chłodziarki, ani żadnego innego urządzenia.

Przed czyszczeniem chłodziarki, jej konserwacją lub wymianą żarówki należy wyjąć z gniazdka wtyczkę przewodu zasilającego.

Należy otwierać drzwi za pomocą uchwytu. Uwaga – odstęp między drzwiami może być bardzo wąski, trzeba uważać aby nie przytrzasnąć palców.

Po odłączeniu chłodziarki od sieci zasilającej należy odczekać przynajmniej 5 minut przed jej ponownym uruchomieniem, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.

Należy zadbać o to, aby otwory wentylacyjne nie były niczym zasłonięte.

Przy usuwaniu chłodziarki należy zdemontować drzwi, uszczelki i półki i umieścić je we właściwym miejscu, aby uniemożliwić przypadkowe zamknięcie dzieci w jej wnętrzu.

Chłodziarkę należy ustawić w dobrze wentylowanym miejscu, w pobliżu źródła wody pitnej.

Należy zapewnić przynajmniej 20 cm miejsca nad chłodziarką i 10 cm wokół chłodziarki.

Urządzenie musi być ustawione w taki sposób, aby wtyczka pozostawała dostępna.

Czego nie należy robić...

Chłodziarkę należy zasilać prądem zmiennym o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50 Hz. W przypadku podłączenia chłodziarki do sieci zasilającej o nieprawidłowym napięciu, zmiany parametrów prądu mogą uniemożliwiać uruchomienie chłodziarki, spowodować nieprawidłowe działanie regulacji temperatury lub sprężarki, a także występowanie nienormalnych dźwięków podczas pracy sprężarki. W takim przypadku należy zainstalować automatyczny regulator napięcia.

Chłodziarkę należy podłączyć do oddzielnego gniazdka, ze sprawnie działającym uziemieniem. Kabel zasilający chłodziarki jest wyposażony we wtyczkę z 3 przewodami (w tym uziemienie), która pasuje do standardowego gniazdka z 3 przewodami (w tym uziemienie).

W żadnym przypadku nie wolno odcinać, ani usuwać bolca trzeciego przewodu (uziemienia). Po zainstalowaniu chłodziarki wtyczka powinna być dostępna.

W chłodziarce nie wolno przechowywać substancji łatwopalnych, wybuchowych i żrących.

W chłodziarce nie należy przechowywać leków, bakterii, ani środków chemicznych. Chłodziarka jest przeznaczona do użytku domowego. Nie zaleca się jej używania w celu przechowywania substancji, które wymagają ściśle określonej temperatury. Aby uniknąć pożaru nie należy przechowywać w pobliżu chłodziarki benzyny, ani innych materiałów łatwopalnych.

Nie ustawiać niestabilnych przedmiotów (ciężkie przedmioty, pojemniki wypełnione płynami) na lodówce, ponieważ grozi to uszkodzeniem ciała spowodowanym przez ich upadek lub porażeniem prądem elektrycznym przez kontakt z wodą.

Nie bujać się trzymając drzwi chłodziarki ani uchwytów na butelki, które znajdują się na drzwiach.

Grozi to wyrwaniem drzwi z pionowego położenia, wyrwaniem uchwytu na butelki lub przewróceniem chłodziarki.

Nie wolno stawać na drzwiczkach, półkach, ani komorze zamrażarki, przy wkładaniu lub wyjmowaniu żywności i napojów.

Podczas pracy zamrażarki nie wolno dotykać jej powierzchni wewnętrznych, zwłaszcza mokrymi dłońmi, ponieważ grozi to ich przywarciem do powierzchni. Aby zapewnić prawidłowe działanie izolacji chłodziarki nie wolno natryskiwać wody na chłodziarkę, ani opłukiwać jej wodą podczas czyszczenia.

Nie należy również umieszczać chłodziarki w wilgotnym miejscu, ani w miejscu gdzie może zostać oblana wodą.

Rozpryskaną wodę i plamy należy czyścić i osuszać miękką, czystą ściereczką.

Demontaż i zmiany konstrukcji chłodziarki wymagają uzyskania uprzedniej zgody producenta.

Nagłe lub agresywne przesuwanie chłodziarki może spowodować uszkodzenie rur chłodzących.

To może być przyczyną strat materialnych lub obrażeń ciała.

Naprawy chłodziarki muszą być wykonywane przez profesjonalny personel.

W zamrażarce nie należy przechowywać butelkowanego piwa ani napojów, ponieważ butelki popękają podczas zamrażania.

Nie ustawiać chłodziarki w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, a także na ciepło pochodzące od kuchenek, grzejników i innych urządzeń.

Nie pozostawiać drzwi chłodziarki otwartych bez obecności osoby dorosłej, ani pozwalać dzieciom wchodzić do chłodziarki.

Nie pozwalać małym, ani starszym dzieciom na wspinanie się na szufladę zamrażarki.

Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarki, o ile nie są to urządzenia zalecane przez jej producenta.

Chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

Nie używać suszarki do włosów do suszenia wnętrza chłodziarki.

Nie wstawiać zapalonych świec do wnętrza chłodziarki, w celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów.

Nie rozpylać substancji lotnych, takich jak środki owadobójcze na jakiejkolwiek powierzchni urządzenia.

Otwierając lub zamykając drzwi chłodziarki należy zwrócić uwagę, czy dzieci nie znajdują się w zasięgu ruchu drzwi.

Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (w tym dzieci) niepełnosprawne fizycznie, w zakresie narządów zmysłów lub umysłowo, bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, o ile te osoby nie pozostają pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo, bądź nie otrzymają od nich wcześniej odpowiednich instrukcji.

Nie przechowywać zbyt dużo żywności w komorze zamrażarki, aby uniknąć dłuższego działania procesora lub wypadania żywności.

Nie zaleca się przekraczania linii wyznaczających dopuszczalny zakres załadowania szuflad.

Całkowity ciężar żywności nie powinien przekraczać 30 kg.

Aby zapobiec wypadaniu żywności na podłogę nie otwierać szuflady zamrażarki zbyt gwałtownie, ani pod kątem.

Nie używać urządzeń mechanicznych, ani innych metod przyspieszania procesu rozmrażania, które nie są zalecane przez producenta.

W przypadku wystąpienia problemu z oświetleniem chłodziarki, należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta, ponieważ użytkownikom nie wolno samodzielnie wymieniać oświetlenia.

PL

Spis treści

1. Przed rozpoczęciem pracy 5

Bezpieczeństwo 5
Bezpieczeństwo elektryczne 6
Informacje o czynniku chłodniczym 6
W razie przypadkowego wycieku 6
Zachowanie gazu 6
Pierwsza pomoc 6
Troska o środowisko naturalne 6

2. Informacje o chłodziarce 7

Komora na świeżą żywność 8
Działanie i ustawienia szuflady o zmiennej temperaturze 9
Informacje o komorze zamrażarki 10
Korzystanie z kostkarki do lodu 11
(1) Panel sterowania 13
(2) Ustawienie blokady/braku blokady 13
(3) Ustawianie trybu szybkiego chłodzenia 13
(4) Ustawianie trybu szybkiego zamrażania 14
(5) Ustawianie trybu inteligentnego 14
(6) Ustawianie trybu urlopowego 14
(7) Ustawianie i regulacja temperatury 14
(8) Alarm otwarcia drzwi 14
(9) Sterowanie oszczędzaniem energii 14
(10) Pamięć trwała 14

3. Wskazówki dotyczące przechowywania produktów 15

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności 15
Wskazówki dotyczące zamrażania żywności 16

4. Instalacja 17

Ustawianie urządzenia 17
Zdejmowanie i instalacja drzwi 18
Wyrównywanie chłodziarko-zamrażarki i regulacja drzwi 19
Wyrównywanie drzwi 19
Podłączenie zasilania elektrycznego 19
Wyrównywanie drzwi chłodziarko-zamrażarki 19
Oświetlenie i sposób wymiany źródła światła 20
Oświetlenie komory zamrażarki 20

5. Czyszczenie i konserwacja 21

Rozmrażanie 21
Czyszczenie 21
Wyłączanie chłodziarki 21
Kiedy urządzenie nie jest używane 21

6. Wykrywanie i rozwiązywanie problemów 22

7. Dane techniczne 25

PL

- Przed uruchomieniem należy przeczytać Instrukcję Obsługi.
- Instrukcję Obsługi przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w korpusie urządzenia przeznaczonego do zabudowy nie mogą być niczym zasłonięten.
- Nie używać urządzeń mechanicznych, ani innych metod przyspieszania procesu rozmrażania, które nie są zalecane przez producenta.
- Chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.
- Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarki, o ile nie są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Kierując się zasadą nieustannego wprowadzania ulepszeń zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji bez uprzedniego powiadomienia.

1. Przed rozpoczęciem pracy

Dziękujemy za zakup chłodziarko-zamrażarki.
Mamy nadzieję, że nasz produkt w elegancki i praktyczny sposób zaspokoi Państwa potrzeby w zakresie chłodzenia żywności. Przed rozpoczęciem użytkowania nowej chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać niniejszą instrukcję. Prosimy o przechowywanie tej instrukcji w bezpiecznym miejscu i przekazywanie jej każdemu nowego właścicielowi. Mamy nadzieję, że instrukcja zawiera wszystkie potrzebne informacje. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości prosimy skontaktować się z nami (proszę zapoznać się z rozdziałem Gwarancja, w którym podane są informacje na temat Obsługi klientów).

⚠ OSTRZEŻENIE! Urządzenie musi być uziemione.

⚠ Po dostawie należy pozostawić urządzenie w pozycji stojącej przez przynajmniej sześć godzin. To umożliwi stabilizację układu chłodzenia po transporcie.

⚠ Urządzenie powinna instalować wykwalifikowana osoba.

⚠ Klasa zamrażarki to 4 gwiazdki.

⚠ Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
Używanie go do jakiegokolwiek innego zastosowania może być podstawą nieważności każdego roszczenia gwarancyjnego lub dotyczącego odpowiedzialności.

- Przed włączeniem urządzenia do sieci zasilającej wyczyścić jego wnętrze za pomocą ciepłej wody i sody oczyszczonej, a następnie dokładnie wysuszyć.
- Sprawdzić czy żadne części urządzenia nie są uszkodzone, a w szczególności części układu chłodzenia, rury i przewody. Jeśli nastąpiło uszkodzenie NIE instalować urządzenia, ale skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą serwisowym lub działem obsługi klienta.
- Jeśli akcesoria wewnątrz urządzenia zostały przemieszczone podczas transportu należy zmienić ich ułożenie, zgodnie z instrukcjami.
- Należy sprawdzić, czy prąd elektryczny dostępny w gniazdku jest odpowiedni dla urządzenia – informacje o wymaganych parametrach zasilania są podane na etykiecie z danymi znamionowymi urządzenia. Etykieta z danymi jest umieszczona wewnątrz urządzenia (na górze komory chłodziarki).
- Po ustawieniu urządzenia, wysuszeniu i odczekaniu przez przewidziany czas po transporcie, można je podłączyć do sieci zasilającej i włączyć.

Bezpieczeństwo

⚠ OSTRZEŻENIE! Do urządzenia należy dostarczać wyłącznie wodę pitną.

⚠ OSTRZEŻENIE! Urządzenie nie powinno być niczym zasłonięte.

⚠ CHRONIĆ układ chłodniczy przed uszkodzeniem. W przypadku jego uszkodzenia nie używać urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIE używać urządzeń mechanicznych (takich jak suszarki do włosów) do rozmrażania tego urządzenia.

- Usuwając stare urządzenia, należy uprzednio wyłączyć wszystkie mechanizmy blokujące – najbezpieczniejsze może być nawet całkowite usunięcie drzwi urządzenia, aby uniemożliwić przypadkowe zamknięcie dzieci wewnątrz urządzenia.
- Urządzenie musi być bezpiecznie podłączone do źródła zasilania. Obluzowane połączenia, uszkodzone wtyczki i odsłonięte przewody stanowią zagrożenie bezpieczeństwa. Należy sprawdzić, czy wszystkie połączenia są w dobrym stanie.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek standardowych czynności konserwacyjnych czy drobnych napraw należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania prądem elektrycznym. Dotyczy to również czyszczenia i wymiany żarówek.
- NIE dotykać zimnych powierzchni urządzenia podczas działania, ponieważ może to spowodować przywarcie dłoni, prowadzące do odmrożeń.
- Podczas przemieszczania urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodów, rur lub modułu skraplacza. W przypadku uszkodzenia tych części należy skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą serwisowym.
- Nie wolno zamrażać płynów musujących (napojów gazowanych). Takie płyny zwiększają objętość podczas zamarzania, co może prowadzić do rozerwania lub wybuchu butelek/pojemników.
- Żywności, która wymaga uprzedniego rozmrożenia lub ugotowania, takiej jak pieczywo lub mięso nie należy spożywać w stanie zamrożonym.
- Nie należy spożywać żywności, która ma nienormalny wygląd lub zapach. W razie wątpliwości należy taką żywność wyrzucić.
- Nie używać ostrych, metalowych przedmiotów do zdrapywania lodu z powierzchni urządzenia. Można używać tylko takich przedmiotów, które nadają się do tego zastosowania (takich jak skrobaki z tworzyw sztucznych), z których należy korzystać ostrożnie, aby nie uszkodzić okładziny urządzenia.
- Układ chłodzenia zawiera czynnik chłodniczy i oleje, które w przypadku wycieku są szkodliwe dla zdrowia. W przypadku wystąpienia wycieku należy odłączyć urządzenie i wywietrzyć pomieszczenie. Należy uważać, aby czynnik chłodniczy nie dostał się w okolice oczu, ani do oczu.
Należy skontaktować się z pracownikiem serwisu lub zlecić odbiór urządzenia.

PL

Bezpieczeństwo elektryczne

- Połączenia z siecią zasilającą muszą spełniać wymagania lokalnie obowiązujących przepisóws.
- Wtyczka MUSI być dostępna po ustawieniu urządzenia.
- Należy dopilnować, aby chłodziarka nie dociskała kabla elektrycznego.
- Nie wolno stawać na kablu.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego podczas przemieszczania chłodziarki.

Uszkodzony kabel elektryczny

Jeśli kabel elektryczny jest uszkodzony lub zużyty należy wyłączyć chłodziarkę i skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem producenta w celu uzyskania części zamiennej.

Informacje o czynniku chłodniczym

WAŻNE: Urządzenie wykorzystuje gaz chłodniczy, którym jest IZOBUTAN (R600a). Podczas przesuwania urządzenia należy zachować ostrożność, aby go nie uderzyć, ani nie wstrząsnąć nim za mocno. Niestosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Uszkodzenie układu chłodniczego, mogące spowodować wyciek gazu chłodniczego, grozi wybuchem, spowodowanym przez występujące na zewnątrz urządzenia iskry lub otwarty ogień.

W razie przypadkowego wycieku

Jeśli dostępna jest odpowiednia wentylacja, należy pozwolić substancji wyparować.

Zachowanie gazu

Gaz chłodniczy jest łatwopalny, nie należy dopuszczać do kontaktu gazu z gorącymi powierzchniami lub otwartym ogniem. Gaz R600a jest cięższy od powietrza – w przypadku uwolnienia do otoczenia będzie występował w wyższym stężeniu na poziomie podłogi, gdzie wentylacja jest słaba.

Pierwsza pomoc

Drogi oddechowe

Wyprowadzić osobę narażoną z zanieczyszczonego obszaru i umieścić ją w ciepłym, dobrze wentylowanym miejscu. Długie narażenie może zapoczątkować niedotlenienie i ewentualną utratę przytomności. W razie konieczności należy zastosować sztuczne oddychanie, a w najpoważniejszych przypadkach podać tlen pod ścisłą kontrolą lekarską.

Kontakt ze skórą

Jest mało prawdopodobne, aby sporadyczny kontakt ze skórą był niebezpieczny. Jeśli to nastąpi należy dokładnie przemyć narażone miejsce.
Rozpryski i opary płynu mogą powodować odmrożenia. Należy przemyć narażone miejsce dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem w celu leczenia odmrożeń.

Kontakt z oczami

Przemyć dużą ilością wody, przy szeroko otwartych powiekach i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem specjalistą.
W każdym przypadku wdychania lub kontaktu z gazem R600a, zalecamy konsultację z lekarzem.

Troska o środowisko naturalne

Usuwanie opakowania

Nowa chłodziarka została na czas transportu zabezpieczona odpowiednim opakowaniem. Wszystkie użyte materiały są przyjazne dla środowiska i mogą być poddane recyklingowi. Użytkowników prosimy o wykazanie troski o środowisko przez prawidłowe usunięcie opakowania.

Usuwanie dotychczas używanej chłodziarki

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Należy go przekazać do lokalnego punktu zbiórki odpadów/recyklingu.

Stare urządzenia nadal mają pewną wartość. Zastosowanie przyjaznej dla środowiska metody usuwania umożliwia odzyskiwanie i ponowne wykorzystywanie cennych surowców.

Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy je odłączyć od sieci. Następnie odciąć kabel zasilający i usunąć go wraz z wtyczką.

Należy uczynić drzwi niezdatnymi do użytku (zdejmując uszczelki) lub zdemontować drzwi całkowicie, aby dzieci nie mogły przypadkowo zamknąć się w środku urządzenia.

Do spienienia pianki izolacyjnej został użyty cykloizopentan, substancja palna, nieszkodliwa dla warstwy ozonowej.

Podczas transportu urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.

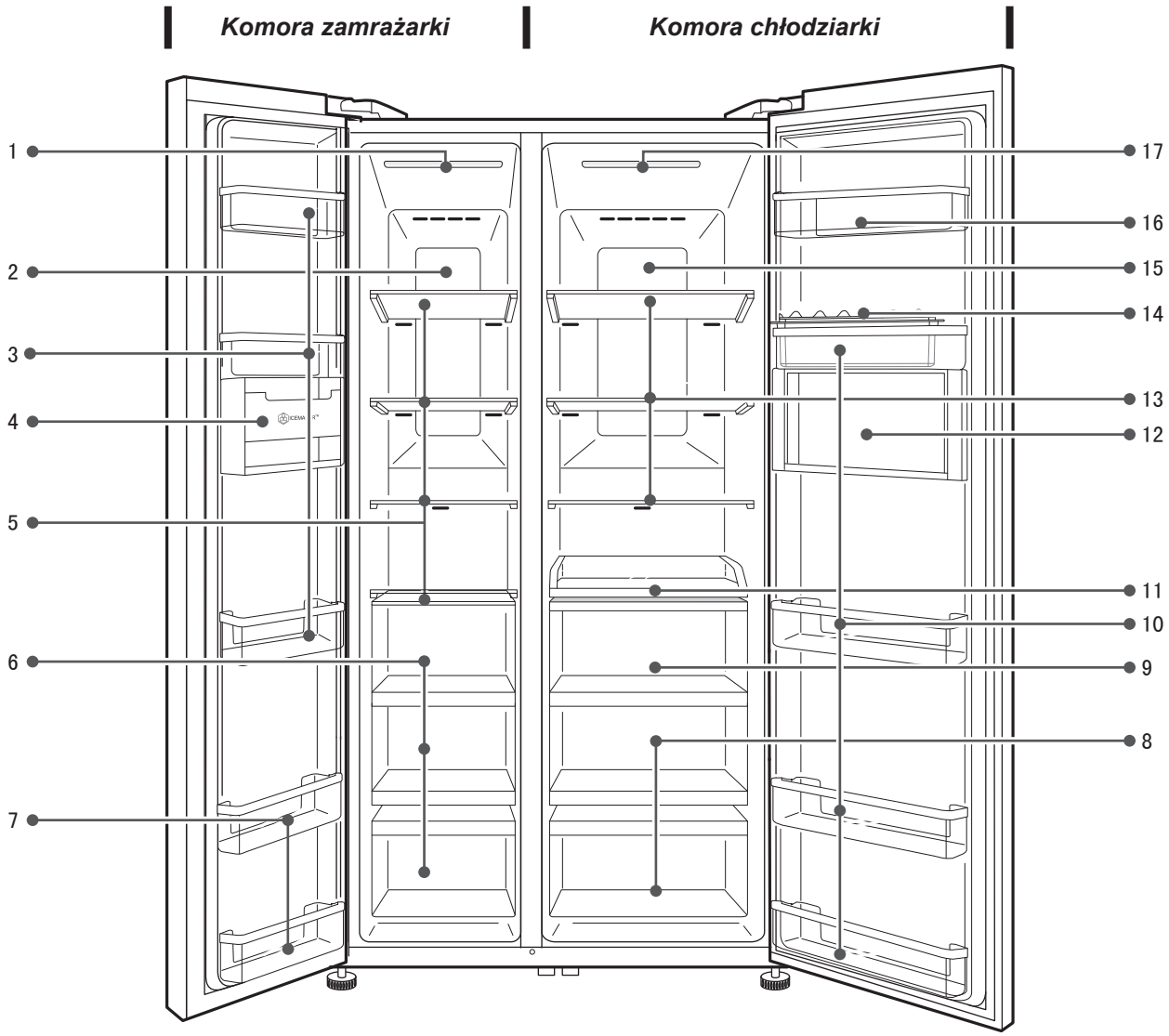
Troszcząc się o właściwą utylizację produktu, pomagamy uniknąć potencjalnych szkodliwych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.

Bardziej szczegółowe informacje odnośnie recyklingu produktu można uzyskać od władz lokalnych, przedsiębiorstwa oczyszczania lub sprzedawcy, od którego nabyli Państwo ten produkt.

PL

2. Informacje o chłodziarce

Rys. 2-1 (HRF-800DGS8)

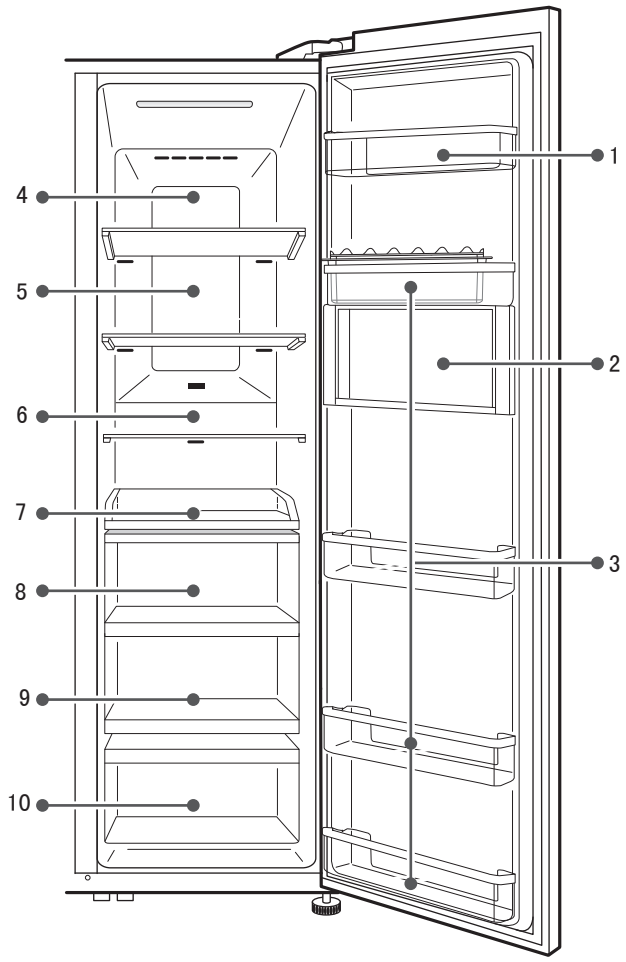


Chłodziarko-zamrażarka HRF- 800DGS8 (Rys. 2-1) posiada następujące funkcje i elementy:

1. **Górne oświetlenie zamrażarki diodą LED**
2. **Tylne, dekoracyjne oświetlenie zamrażarki**
3. **Uchwyt na butelki zamrażarki**
4. **Ręczna kostkarka do lodu**
5. **Półki do przechowywania produktów w zamrażarce**
6. **Szuflada zamrażarki**
7. **2 uchwyty na butelki w zamrażarce**
8. **Szuflada chłodziarki**
9. **Szuflada MyZone**
10. **Uchwyt na butelki chłodziarki**
11. **Łatwo wysuwane półki na produkty**
12. **Oddzielna komora**
13. **Półki do przechowywania produktów w chłodziarce**
14. **Uchwyt na jajka**
15. **Tylne, dekoracyjne oświetlenie chłodziarki**
16. **Uchwyt na butelki chłodziarki**
17. **Górne oświetlenie chłodziarki diodami LED**

PL

Rys. 2-2



Komora na świeżą żywność

Zaleca się, aby pozostawić miejsce pomiędzy artykułami spożywczymi, w celu utrzymania sprawnego obiegu zimnego powietrza. Temperatury w chłodziarce są nieznacznie wyższe u góry, a niższe na dole.

Produkty spożywcze, które psują się najłatwiej należy umieszczać z tyłu urządzenia, ponieważ tam jest najchłodniej.

Zalecenia dotyczące przechowywania (Rys. 2-2):

1. **Jajka, puszki, przyprawy itp.**
2. **Masło, sery, herbata, żywność dla dzieci itp.**
3. **Napoje i wszystkie rodzaje żywności butelkowanej.**
4. **Żywność marynowana, puszki.**
5. **Produkty mięsne, małe przekąski.**
6. **Potrawy gotowe, żywność łatwo przyjmująca obce zapachy, nabiał.**
7. **Wypieki, puszki, nabiał, ser sojowy.**
8. **Różne przyciski służą do wyboru warzyw, mięsa, owoców, ryb itp.**
9. **Owoce, warzywa i sałatki itp.**
10. **Gotowane mięso, kiełbasy itp.**

Półki

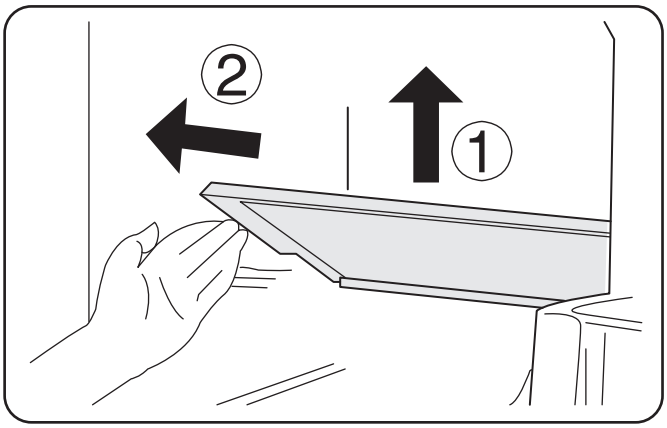
Wysokość półek można dostosować do własnych potrzeb.

Półki są zabezpieczone przed przypadkowym wyciągnięciem podczas wyjmowania żywności z urządzenia.

⚠ Przed regulacją wysokości półki, należy najpierw zdjąć żywność, która jest umieszczona na półce.

Oświetlenie

Wewnętrzne oświetlenie LED zostaje włączone po otwarciu drzwi.
Żadne inne ustawienia urządzenia nie mają wpływu na działanie tego oświetlenia.



Wyjmowanie półek

TWysokość półki można dostosować do własnych potrzeb.
W celu wyczyszczenia półki można ją wyjąć w następujący sposób:

Podnieś przód i tył półki w kierunku ① . Utrzymując przód półki powyżej tyłu pociągnij półkę w kierunku ② .
Aby ponownie założyć półki należy wykonać te same czynności w odwrotnej kolejności.

⚠ Aby wyjąć półkę, która znajduje się nad komorą zamrażarki, należy najpierw wyjąć komorę zamrażarki, w celu uzyskania łatwego dostępu do półki.

PL

Działanie i ustawienia szuflady o zmiennej temperaturze

W szufladzie o zmiennej temperaturze zastosowano inteligentny system sterowania temperaturą. Tryb pracy wybrany przed wyłączeniem zasilania, pozostaje aktywny po włączeniu zasilania. Użytkownik może używać różnych trybów, odpowiednio do rodzaju przechowywanych produktów spożywczych. Dostępne cztery tryby to: owoce i warzywa, chłodzenie napojów, utrzymywanie świeżości 0° oraz delikatne mrożenie.

Cechy szuflady o zmiennej temperaturze:

1. Szuflada o zmiennej temperaturze umożliwia przechowywanie dużej ilości żywności, dzięki pojemności 22 litrów.
2. Cztery niezależne poziomy temperatury.
3. Duża szybkość chłodzenia napojów (piwo, cola itd).
4. Dokładne sterowanie temperaturą, zapewniające utrzymanie świeżości.

Ustawienia:

Po naciśnięciu przycisku „Wybór funkcji” ikony trybów: owoce i warzywa, chłodzenie napojów, utrzymywanie świeżości 0°, delikatne mrożenie będą zapalały się kolejno, od lewej do prawej. Zapalenie ikony oznacza włączenie odpowiedniego trybu.

Tryb owoce i warzywa:	W szufladzie będzie utrzymywana temperatura odpowiednia dla owoców i warzyw, co umożliwi dłuższe zachowanie ich świeżości.
Tryb chłodzenie napojów:	Tryb chłodzenia napojów umożliwia szybkie i łatwe chłodzenie napojów do niższej temperatury, w celu podniesienia ich walorów smakowych.
Tryb utrzymywanie świeżości 0°:	Uzyskuje się warunki odpowiednie do przechowywania świeżej żywności. W temperaturze 0°C, większość produktów spożywczych zachowuje świeżość, jednocześnie nie zamarzając, dzięki czemu jest to najlepszy wybór do przechowywania gotowych potraw i świeżej żywności.
Tryb delikatne mrożenie:	Jest odpowiedni do przechowywania mięsa przez krótki czas, przy czym takie mięso można ciąć bez konieczności uprzedniego rozmrażania. W takich warunkach owoce morza, takie jak ryby i krewetki, nie tylko są bardziej trwałe, ale również zachowują świeży zapach, co umożliwia pełne wydobycie ich delikatnego smaku.

⚠ Należy wybrać tryb odpowiedni dla przechowywanej żywności. Wybór niewłaściwego trybu może powodować zamrożenie owoców i warzyw, lub rozmiękczenie ryb i mięsa.

Po włączeniu trybu chłodzenia napojów, szuflada o zmiennej temperaturze będzie schładzana przez 60 minut, a temperatura wewnątrz niej spadnie poniżej 0°C, co oznacza, że warzywa i owoce należy wcześniej wyjąć z szuflady, aby uniknąć ich zamrożenia. Po 60 minutach temperatura będzie utrzymywana na poziomie 2°C.

Jeśli została rozpoczęty 60-minutowy cykl schładzania napojów, ale w tym czasie do szuflady dołożono nowe produkty spożywcze, należy zresetować tryb schładzania napojów i nacisnąć ponownie wskaźnik „Schładzanie napojów”.

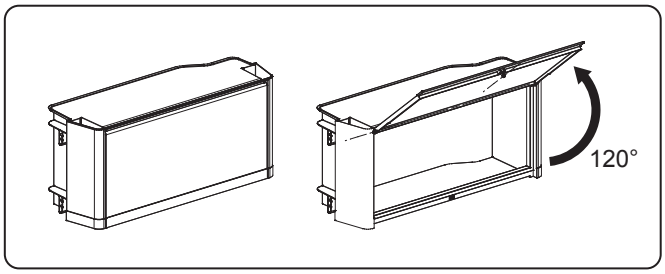
Nie zaleca się stosowania trybu schładzania napojów, przy niższej (niż 10°C) temperaturze zewnętrznej.

Szczelny pojemnik

Służy do oddzielnego przechowywania produktów spożywczych takich jak masło, ser, herbata i jedzenie dla dzieci.

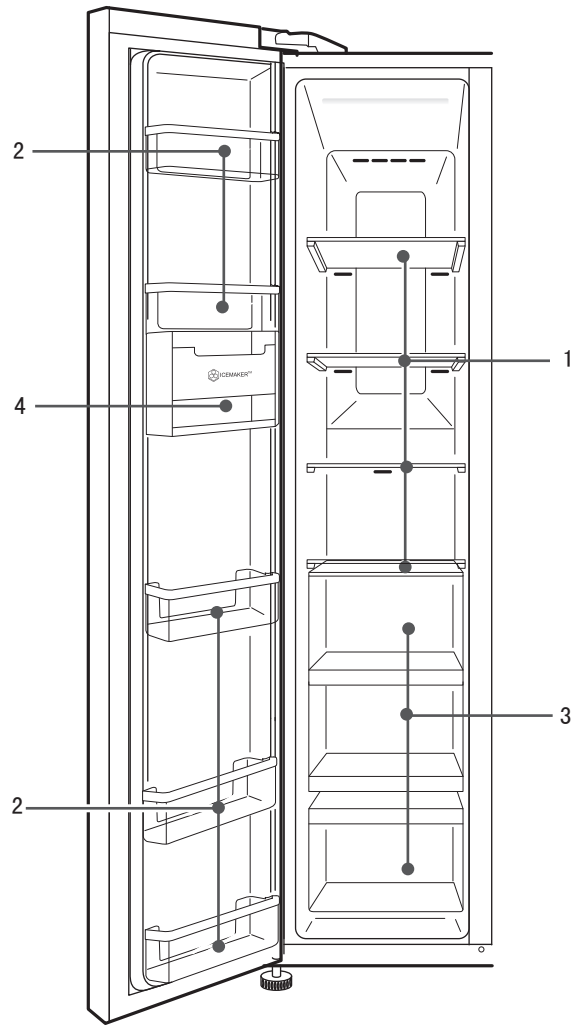
⚠ Nie należy w nim przechowywać produktów, które wymagają dokładnie określonej temperatury przechowywania, takich jak leki i produkty specjalnego przeznaczenia żywieniowego.

Szczelnego pojemnika nie wolno otwierać pod kątem większym niż 120°, ponieważ szersze otwarcie mogłoby uszkodzić pojemnik.



PL

Rys. 2-4



1. **Półki do przechowywania produktów**
2. **Uchwyty na butelki**
3. **Szuflady do przechowywania produktów**
4. **Kostkarka do lodu**

Informacje o komorze zamrażarki

Komora zamrażarki zawiera 3 szuflady, kostkarkę do lodu, 4 szklane półki i 5 uchwytów na butelki (rysunek 2-4).

Tak samo jak w przypadku chłodziarki, niektóre miejsca zamrażarki nadają się lepiej do przechowywania określonych rodzajów żywności.

Duże/cięższe porcje żywności, takie jak mięso na pieczeń najlepiej przechowywać w szufladach, na dole urządzenia, podczas gdy lżejsze produkty należy układać na półkach. W ten sposób chronimy urządzenie przed uszkodzeniem.

Należy zawsze upewnić się, czy przechowywana żywność nadaje się do zamrażania i czy została bezpiecznie umieszczona wewnątrz urządzenia.

⚠ Aby zapewnić właściwe chłodzenie należy utrzymać odległość przynajmniej 10 mm pomiędzy przechowywaną żywnością i czujnikiem.

⚠ Podczas pracy chłodziarki najniższa szuflada powinna być wypełniona, aby zapewnić prawidłowe chłodzenie.

Oświetlenie

Wewnętrzne oświetlenie LED zostaje włączone po otwarciu drzwi. Żadne inne ustawienia urządzenia nie mają wpływu na działanie tego oświetlenia.

Rozmrażania żywności w celu gotowania

Jeśli żywność zostanie częściowo rozmrożona, należy ją spożyć jak najszybciej, ponieważ rozmrażanie mogło wpłynąć na jej jakość.

⚠ Przed gotowaniem należy zawsze sprawdzić czy żywność została całkowicie rozmrożona i czy nie pozostają w niej kryształki lodu. Jest to szczególnie ważne w przypadku drobiu, gdyż może być bardzo szkodliwe dla zdrowia.

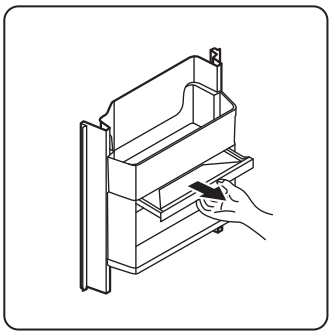
Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu dotyczącymi rozmrażania gotowych posiłków – najlepiej jest stosować się do wytycznych producenta, ponieważ niektóre zamrożone gotowe posiłki należy odgrzewać bezpośrednio ze stanu zamrożenia.

PL

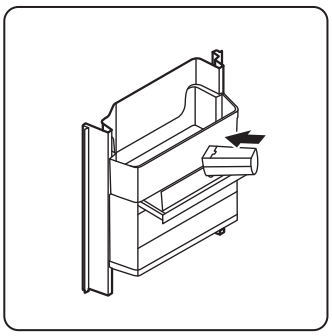
Korzystanie z kostkarki do lodu

W celu uzyskania lodu

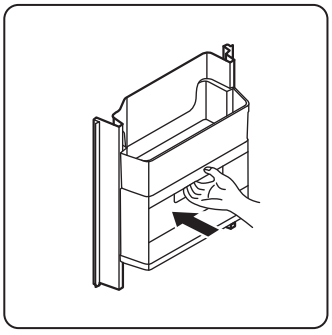
1. Wyciągnąć osłonę kostkarki do lodu do pozycji zablokowanej.



2. Powoli nalewać oczyszczoną wodę z miarki do osłony. Woda będzie spływać wzdłuż osłony do wnętrza kostkarki.



3. Po wlaniu całej wody do kostkarki do lodu wcisnąć osłonę do pierwotnego położenia i sprawdzić czy jest dobrze dopasowana.



⚠ Nie należy zbyt mocno naciskać na uchwyt, aby go nie uszkodzić.

Przed nalaniem wody w celu wytworzenia lodu należy sprawdzić, czy w kostkarce nie ma już lodu.

Przed użyciem osłony do kierowania przepływem wody należy sprawdzić czy kostkarka do lodu jest prawidłowo zainstalowana.

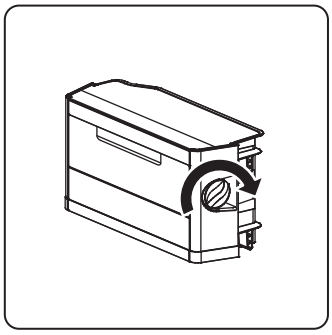
Poziom wody w miarce nie może przekraczać oznaczonego poziomu maksymalnego, aby uniknąć przepełnienia i problemów z uzyskaniem lodu.

Sprawdzić poziom wody w kostkarce do lodu za pomocą okienka podglądu; jeśli woda nie wypełnia całkowicie gniazd na kostki lodu, delikatnie potrząsnąć kostkarką, aby doprowadzić do równomiernego rozprowadzenia wody w gniazdach na lód.

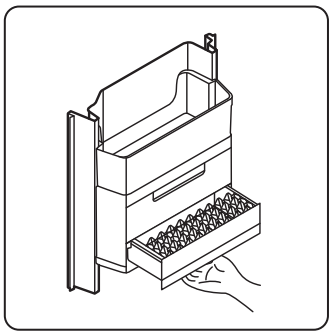
Należy sprawdzić czy osłona została wciśnięta z powrotem na miejsce i dbać o to, aby nie uszkodzić części.

Wyjmowanie lodu

1. Obrócenie pokrętła kostkarki do lodu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara spowoduje wypadnięcie kostek lodu do pojemnika na lód; jeśli niektóre kostki nie wypadną do pojemnika na lód, należy je kompletnie obrócić w kierunku wskazanym strzałką.



2. Wyjmowanie lodu za pomocą łopatki do lodu. (Łopatka jest dostarczana razem z chłodziarką, w tej samej torebce, co instrukcja obsługi.)



⚠ Przed wyjmowaniem lodu należy sprawdzić czy cała woda zmieniła się w lód; obrócenie pokrętła, zanim kostki lodu zostaną całkowicie zamrożone spowoduje zlepienie kostek lodu przez pozostającą wodę, po ich wypadnięciu do pojemnika.

Wkładając kostkarkę z powrotem po użyciu należy sprawdzić czy została dobrze umocowana. Nie wolno nalewać wody do obudowy kostkarki do lodu, w celu wytworzenia lodu, ponieważ spowoduje to uszkodzenie obudowy.

Jeśli lód nie będzie potrzebny przez dłuższy czas, należy opróżnić pudełko na lód, aby uniknąć zmrożenia lodu w pudełku, w jedną, dużą bryłę, co może się zdarzyć w przypadku stopienia jednej z kostek.

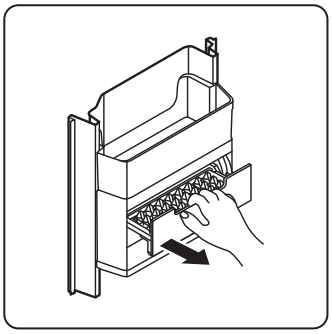
PL

Po trzykrotnym wytworzeniu lodu, w pojemniku na lód znajdzie się odpowiednia ilość lodu – powtórzenie tej czynności więcej niż trzy razy spowoduje, że lodu w pojemniku na lód będzie za dużo, co utrudni jego wyjmowanie.

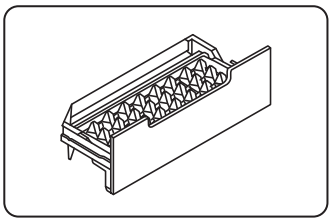
Jeśli drzwi komory zamrażarki są często otwierane, do komory będzie dostawać się ciepłe powietrze, co wydłuży czas zamarzania wody i powstawania kostek lodu.

Rozbieranie kostkarki do lodu (W celu czyszczenia)

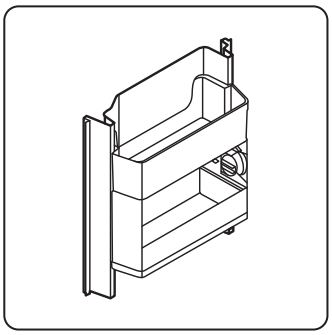
1. Należy pamiętać o tym, aby przed czyszczeniem wyjąć kostkarkę do lodu i włożyć ją z powrotem po czyszczeniu.



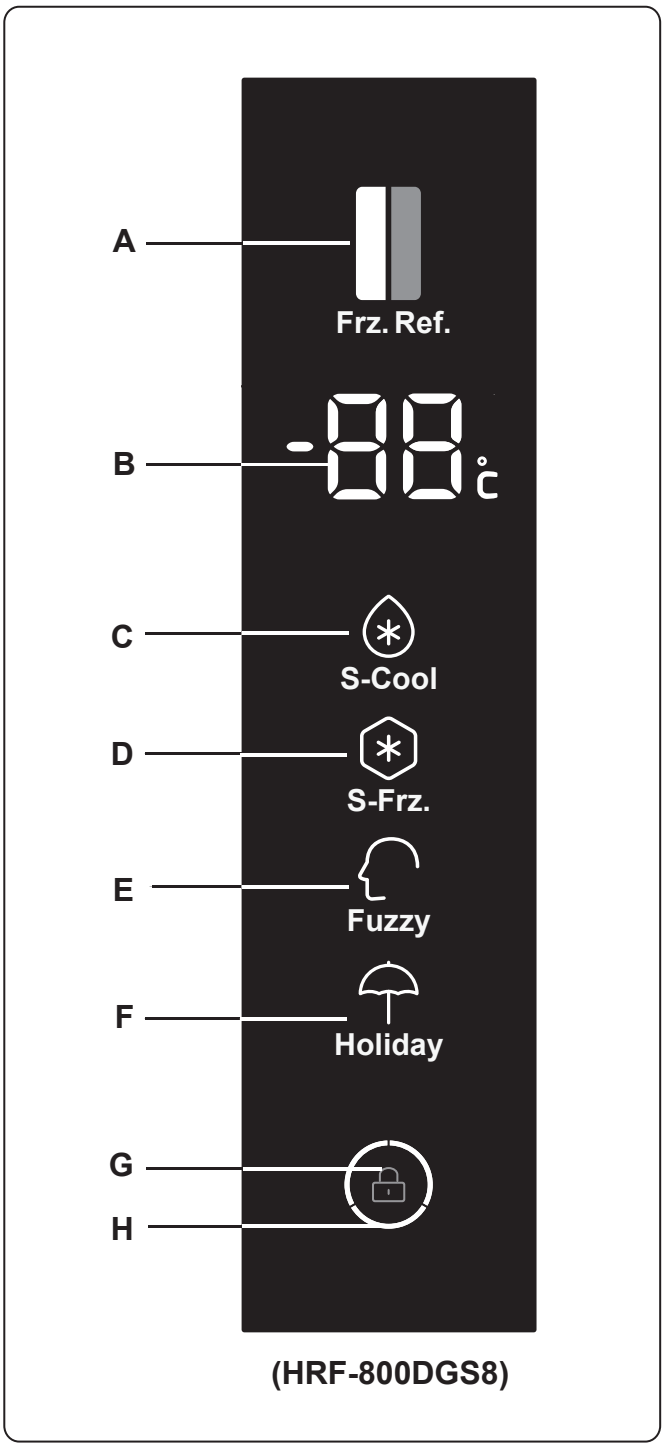
2. Podczas czyszczenia kostkarki do lodu nie należy czyścić jej bezpośrednio w wodzie ani wodą. Należy wytrzeć ją mokrą ściereczką do naczyń i pozostawić do wyschnięcia, przed użytkowaniem; postępowanie w inny sposób może mieć niekorzystny wpływ na działanie kostkarki do lodu.



3. Jeśli kostkarka do lodu nie jest używana należy ją wyjąć. W takim przypadku pojemnik na lód może pełnić funkcję pojemnika na butelki.



PL



(HRF-800DGS8)

(1) Panel sterowania

A. Ikona wyboru zamrażarka/chłodziarka
B. Regulacja temperatury
C. Ikona szybkiego chłodzenia
D. Ikona szybkiego zamrażania
E. Ikona trybu inteligentnego
F. Ikona trybu urlopowego
G. Ikona blokady
H. Aureola blokady

(2) Ustawienie blokady/braku blokady

Tryb blokady jest włączony, gdy zapalona jest „Ikona blokady G", ale nie „Aureola blokady H". Tryb braku blokady jest włączony gdy wyżej wymienione ikony są zapalone w odwrotnie.

Ustawianie trybu blokady/braku blokady:

W trybie braku blokady naciśnięcie „Ikony blokady G" powoduje, że trzy punkty świetlne „Aureoli blokady H" gasną w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a chłodziarka zostaje przełączona w tryb blokady.

W trybie blokady naciśnięcie „Ikony blokady G" powoduje, że trzy punkty świetlne „Aureoli blokady H" zostają zapalone w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a chłodziarka zostaje przełączona w tryb braku blokady.

W trybie blokady nie jest możliwy wybór Zamrażarka/Chłodziarka, regulacja zakresu temperatur ani zmiana ustawień funkcji. W przypadku próby zmiany ustawień w trybie blokady, „Ikona blokady G" zacznie migać, a panel wyda sygnał dźwiękowy, informując, że ta czynność nie jest dozwolona w trybie blokady.

W trybie braku blokady „Ikona blokady G" służy do przełączenia do trybu blokady za pomocą jej naciśnięcia i przytrzymania przez 3 sekundy.

W trybie blokady „Ikona blokady G" służy do przełączenia do trybu braku blokady za pomocą jej naciśnięcia i przytrzymania przez 3 sekundy.

⚠ Elementy opisane poniżej są domyślnie ustawione w trybie braku blokady, o ile wyraźnie nie stwierdzono inaczej.

(3) Ustawianie trybu szybkiego chłodzenia

Naciśnięcie „Ikony szybkiego chłodzenia C" powoduje włączenie/wyłączenie trybu szybkiego chłodzenia. Podświetlona ikona C oznacza, że tryb szybkiego chłodzenia jest włączony, podczas gdy częściowo podświetlona ikona C oznacza, że ten tryb jest wyłączony.

Chłodziarka automatycznie wyłącza tryb szybkiego chłodzenia, po osiągnięciu wybranej temperatury. Aby wyłączyć ten tryb ręcznie naciśnij „Ikonę szybkiego chłodzenia C".

PL

(4) Ustawianie trybu szybkiego zamrażania

Naciśnięcie „Ikony szybkiego zamrażania D” powoduje włączenie/wyłączenie trybu szybkiego zamrażania. Podświetlona ikona D oznacza, że tryb szybkiego zamrażania jest włączony, podczas gdy częściowo podświetlona ikona D oznacza, że ten tryb jest wyłączony.

Chłodziarka automatycznie wyłącza tryb szybkiego zamrażania po osiągnięciu wybranej temperatury. Aby wyłączyć tryb szybkiego zamrażania ręcznie naciśnij „Ikonę szybkiego zamrażania D”.

Funkcja szybkiego zamrażania służy do utrzymywania pełnej wartości odżywczej produktów spożywczych, przechowywanych w komorze zamrażarki. Dzięki niej żywność może zostać dokładnie zamrożona w jak najkrótszym czasie. Jeśli potrzebne jest jednorazowe zamrożenie większej ilości żywności [1}zaleca się{2] włączenie trybu szybkiego zamrażania [3}na 12 godzin{4] przed użyciem komory zamrażarki. Dzięki temu, komora osiągnie niższą temperaturę potrzebną do szybkiego zamrożenia żywności, z zachowaniem pełnej wartości odżywczej, w celu jej łatwego przechowywania.

(5) Ustawianie trybu inteligentnego

Aby włączyć/wyłączyć tryb inteligentny naciśnij „Ikonę trybu inteligentnego E”. Podświetlona ikona E oznacza, że tryb inteligentny jest włączony, podczas gdy częściowo podświetlona ikona E oznacza, że ten tryb jest wyłączony. W trybie inteligentnym chłodziarka sama automatycznie reguluje zakres temperatur każdego przedziału, na podstawie temperatury otoczenia i temperatury w chłodziarce. Jest to funkcja całkowicie bezobsługowa.

⚠ W trybie inteligentnym nie można ustawiać zakresu temperatury zamrażarki i chłodziarki. Próba zmiany ustawień spowoduje, że ikona trybu inteligentnego zacznie migać i wydany zostanie sygnał dźwiękowy, w celu poinformowania użytkownika, że włączony jest tryb inteligentny.

(6) Ustawianie trybu urlopowego

Naciśnij „Ikonę trybu urlopowego F”, aby włączyć/wyłączyć tryb urlopowy. Podświetlona ikona F oznacza, że tryb urlopowy jest włączony, podczas gdy częściowo podświetlona ikona F oznacza, że ten tryb jest wyłączony.
Trybu urlopowego używa się, gdy użytkownik nie zamierza korzystać z komory chłodziarki przez dłuższy czas. W trybie urlopowym można dowolnie ustawić temperaturę komory zamrażarki, natomiast temperatura w komorze chłodziarki jest automatycznie ustawiona na 17 °C (rzeczywista temperatura jest niższa od 17 °C), aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu i ograniczyć zużycie energii.

⚠ Przed ustawieniem trybu urlopowego należy upewnić się, że komora chłodziarki została opróżniona.

Niektóre funkcje specjalne, takie jak tryb inteligentny i szybkie chłodzenie nie mogą być włączone jednocześnie, ze względu na sprzeczne procedury sterowania. Wybór danego trybu spowoduje automatyczne wyłączenie trybu, który jest z nim sprzeczny.

(7) Ustawianie i regulacja temperatury

① **Regulacja temperatury w chłodziarce**

Po naciśnięciu „Ikony wyboru zamrażarki/chłodziarki A”, aby podświetlić sekcję chłodziarki, w sekcji temperatury można odczytać temperaturę w chłodziarce. Po naciśnięciu „Ikony regulacji temperatury C”, temperatura przedziału chłodziarki jest pokazywana w porządku „9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9”. Przesuwając „Ikonę regulacji temperatury B” w górę i w dół można wybrać wymagany zakres temperatur. Aby obniżyć temperaturę należy przesuwać tę ikonę w górę, a w przeciwnym razie w dół.

Jeśli użytkownik nie wykona żadnej regulacji przez 5 sekund po naciśnięciu ikony zostanie wyświetlony aktualny zakres temperatur. Naciśnięcie którejkolwiek innej ikony spowoduje potwierdzenie ustawionego zakresu.

② **Regulacja temperatury w zamrażarce**

Po naciśnięciu „Ikony wyboru zamrażarki/chłodziarki A”, aby podświetlić sekcję zamrażarki, w sekcji temperatury można odczytać temperaturę w zamrażarce. Po naciśnięciu „Ikony regulacji temperatury B”, wyświetlana jest temperatura w przedziale zamrażarki w kolejności „-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15”. Przesuwając „Ikonę regulacji temperatury C” w górę i w dół można wybrać wymagany zakres temperatur. Aby obniżyć temperaturę należy przesuwać tę ikonę w górę, a w przeciwnym razie w dół.

Jeśli użytkownik nie wykona żadnej regulacji przez 5 sekund po naciśnięciu ikony zostanie wyświetlony aktualny zakres temperatur. Naciśnięcie którejkolwiek innej ikony spowoduje potwierdzenie ustawionego zakresu.

(8) Alarm otwarcia drzwi

Jeśli drzwi są otwarte przez dłuższy czas lub nie zostały do końca zamknięte, chłodziarko-zamrażarka będzie okresowo wydawać dźwięk, przypominający użytkownikowi o potrzebie szczelnego zamknięcia drzwi.

(9) Sterowanie oszczędzaniem energii

Kiedy wszystkie drzwi są zamknięte i nie wykonano żadnej czynności przez 30 sekund, panel automatycznie przechodzi w tryb blokady w celu oszczędzania energii.
Naciśnięcie i przytrzymanie ikony braku blokady przez 3 sekundy lub otwarcie którychkolwiek drzwi spowoduje ponowne podświetlenie panelu.

(10) Pamięć trwała

Przy utracie zasilania ustawienia robocze są automatycznie zapisywane i mogą być w pełni przywrócone po przywróceniu zasilania.

⚠ W trybie blokady ustawienia robocze nie są zapamiętywane przy utracie zasilania. Po włączaniu zasilania, panel wykona samokontrolę, przy „Ikona blokady G” nie zostanie zapalona, a chłodziarka będzie w trybie braku blokady.

PL

3. Wskazówki dotyczące przechowywania produktów

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

- Temperaturę w chłodziarce należy utrzymywać poniżej 5°C.
- Terminy „Najlepiej spożyć przed” i „Spożyć przed”. Żywność z podanym terminem „Spożyć przed” psuje się szybko. Spożywanie jej po tym terminie może być niebezpieczne. Żywność z podanym terminem „Najlepiej spożyć przed” ma większą trwałość. Po upływie tego terminu jej spożywanie może być bezpieczne, chociaż jakość może ulec pogorszeniu.
- Przed umieszczeniem w zamrażarce żywności gotowanej, w celu jej zamrożenia, należy upewnić się, czy została schłodzona do temperatury pokojowej. Należy upewnić się czy ta żywność jest umieszczona w odpowiednich pojemnikach.
- Produkty spożywcze, które mają być przechowywane w chłodziarce należy uprzednio umyć i wysuszyć.
- Niektóre produkty spożywcze najlepiej umieszczać w chłodziarce w oryginalnych opakowaniach producenta. Jeśli produkty spożywcze zostały odpakowane należy je zapakować ponownie, aby zabezpieczyć je przed parowaniem wody.
  Niektóre owoce i warzywa dłużej zachowują świeżość, a zapachy produktów, które są opakowane nie mieszają się.
- Torby lub pojemniki z produktami spożywczymi można znakować.
- Produkty spożywcze, które są używane codziennie należy przechowywać z przodu półek.
- Należy przechowywać produkty spożywcze w sposób uporządkowany (surowe mięso z surowym mięsem, nabiał z nabiałem), aby uniknąć przenikania zapachów i wzajemnego zakażania. Surowe mięso należy przechowywać na dole chłodziarki, aby zapobiec skapywaniu płynów na inne surowe produkty spożywcze. Inne produkty spożywcze powinny być przechowywane powyżej surowego mięsa.
- Przechowując produkty spożywcze w części przeznaczonej do świeżej żywności należy zawsze sprawdzić czy jest dostępne dość miejsca do obiegu powietrza. Dzięki temu można utrzymać okres przydatności do spożycia produktów spożywczych.
- Produkty spożywcze przechowywane w chłodziarce nie powinny znajdować się zbyt blisko tylnej ściany, gdyż grozi to ich zamarznięciem.
- Zalecane jest obcinanie liści rzodkiewek oraz innych warzyw korzeniowych. Dzięki temu składniki odżywcze pozostają w korzeniu i nie są wchłaniane przez liście.
- W celu rozmrożenia zamrożonych produktów spożywczych należy je umieścić w miejscu przeznaczonym na świeże produkty spożywcze. Niska temperatura w chłodziarce ogranicza rozwój bakterii i przedłuża trwałość żywności.
- Niektóre produkty spożywcze, na przykład cebula, czosnek, banany i warzywa korzeniowe lepiej przechowywać w temperaturze pokojowej niż w lodówce.
- Melony, ananasy i banany można umieszczać po obróbce bezpośrednio w zamrażarce, w celu przechowywania przez dłuższy okres.
- Prawidłowe pakowanie świeżych produktów spożywczych, z użyciem prawidłowej temperatury i uwzględnieniem zasad higienicznych dotyczących żywności, poprawi jakość produktów, przechowywanych w tym urządzeniu.
- Aby zapobiec przenikaniu zapachów i zanieczyszczeniom należy używać torebek foliowych, folii aluminiowej lub innych opakowań do żywności, w celu zabezpieczenia świeżych produktów spożywczych, które nie są umieszczone w opakowaniach.
- Przed włożeniem do urządzenia produktów w wielopakach (np. jogurtów) należy usunąć wszelkie zbędne opakowania.

⚠ W ŻADNYM RAZIE nie przechowywać w urządzeniu substancji palnych, lotnych lub mających właściwości wybuchowe.

- Napoje o wysokiej zawartości alkoholu, należy przechowywać w pozycji pionowej, w szczelnie zamkniętych butelkach.
- Wrażliwe produkty spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu urządzenia.
- Nie należy otwierać drzwi zbyt często.
- Termostat należy ustawić w taki sposób, aby produkty spożywcze pozostawały odpowiednio chłodne; należy unikać zamrażania w chłodziarce.
  Za pomocą termometru można sprawdzić jaka jest rzeczywista temperatura wewnątrz urządzenia. Aby uzyskać wiarygodny pomiar należy włożyć termometr do szklanki z wodą i pozostawić go wewnątrz urządzenia przez kilka godzin.
- Niektóre produkty spożywcze zawierają naturalne oleje i kwasy (np. kwas cytrynowy), które mogą uszkodzić tworzywa sztuczne w przypadku wycieku. Należy zadbać o to, aby te produkty były odpowiednio opakowane.
- Nieprzyjemne zapachy wewnątrz chłodziarki świadczą o tym, że coś się rozlało i należy ją wyczyścić.
  Za pomocą ciepłej wody z dodatkiem sody oczyszczonej można wyczyścić wnętrze urządzenia i usunąć większość wycieków (zobacz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
- Należy pamiętać o wyjęciu produktów łatwo psujących się z urządzenia przed dłuższymi wyjazdami urlopowymi.

PL

Wskazówki dotyczące zamrażania żywności

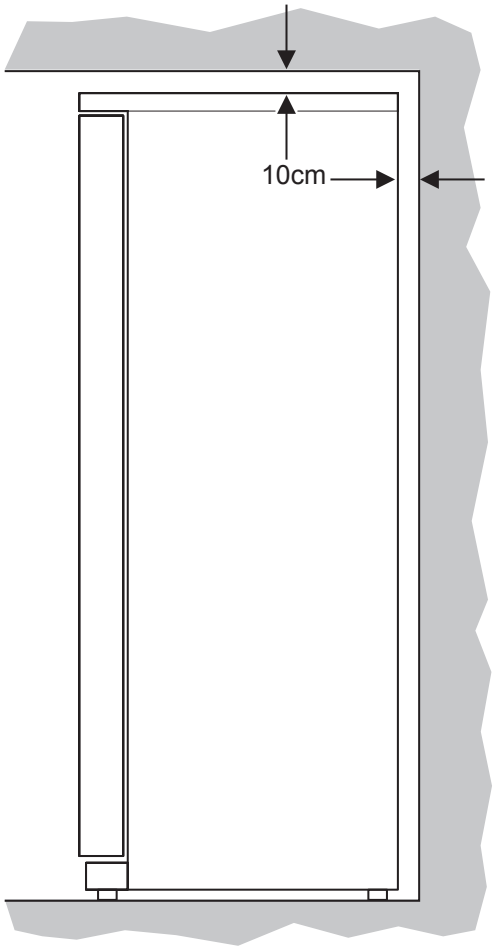
- Podobnie jak w przypadku świeżej żywności, odpowiednie opakowania, właściwa temperatura i zachowanie zasad higieny żywności mają korzystny wpływ na jakość zamrażanej żywności.
- Nie wkładać gorących potraw do zamrażarki. Należy je najpierw schłodzić do temperatury pokojowej.
- Wszystkie zamrażane produkty spożywcze powinny mieć wysoką jakość i nadawać się do zamrażania.
- Do przechowywania żywności należy używać materiałów opakowaniowych, które nie wydzielają zapachu i nie przepuszczają powietrza (takiego jak torebki z tworzyw sztucznych), co umożliwi przechowywanie różnych produktów spożywczych obok siebie bez pogorszenia jakości.
  Należy sprawdzać czy produkty zostały szczelnie zapakowane. Przeciekające opakowania spowodują odwodnienie produktów i utratę cennych witamin.
- Powierzchnie opakowań powinny być suche – to zabezpieczy opakowania przed przymarzaniem do siebie.
- Na opakowaniach należy umieścić informację o rodzaju żywności i dacie umieszczenia w zamrażarce.
- Produkty spożywcze muszą być zamrażane szybko, co oznacza, że jeśli jest to możliwe najlepiej zamrażać małe porcje, i zadbać o to, aby miały możliwie jak najniższą temperaturę przed umieszczeniem ich w zamrażarce. Zalecana maksymalna waga zamrażanej partii produktów wynosi 2,5 kg.
- Nie należy przechowywać świeżej żywności razem z żywnością, która jest już zamrożona. Jeśli konieczne jest codzienne zamrażanie świeżej żywności, należy zamrażać małe porcje, aby tego uniknąć.
- Nie przekraczać maksymalnego obciążenia zamrażaniem, które wynosi 10 kg na 24 godziny (informacje są podane na etykiecie znamionowej).
- Na opakowaniach należy zapisać terminy przydatności do spożycia i nazwę produktu spożywczego, aby mieć pewność odnośnie rodzaju żywności i okresu jej przydatności do spożycia.
- Produkty spożywcze wyjmować z zamrażarki w celu rozmrożenia, wtedy kiedy są potrzebne.
  Rozmrożonej żywności nie wolno ponownie zamrażać, chyba że po ugotowaniu.
- Jednorazowo nie należy wkładać zbyt dużo świeżej żywności do zamrażarki. Mogłoby to spowodować przekroczenie wydajności zamrażarki w zakresie zamrażania produktów (zobacz „Dane techniczne”).

Przechowując mrożonki dostępne w handlu należy stosować się do następujących zasad:

- Zawsze przestrzegać zaleceń producenta odnośnie okresu przechowywania produktów spożywczych. Nie wolno przekraczać tych zaleceń!
- Czas pomiędzy zakupem, a umieszczeniem produktów spożywczych w chłodziarce powinien być jak najkrótszy w celu zachowania dobrej jakości żywności.
- Należy kupować mrożonki, które były przechowywane w temperaturze –18 °C lub niższej.
- Nie kupować produktów spożywczych, których opakowania są oblodzone lub oszronione – oznacza to, że mogłyby zostać częściowo rozmrożone i w pewnym momencie ponownie zamrożone – wzrost temperatury ma niekorzystny wpływ na jakość żywności.
- W przypadku przerwy w zasilaniu lub usterki chłodziarki/zamrażarki, trwających dłużej niż 5 godzin może być konieczne wyjęcie żywności z zamrażarki i umieszczenie jej – jeśli to możliwe – w innej, działającej zamrażarce lub w chłodnym, czystym miejscu (np. w garażu lub poza domem) do czasu przywrócenia zasilania lub naprawienia urządzenia. Aby nie dopuścić do nadmiernego wzrostu temperatury należy umieścić produkty spożywcze w lodówce turystycznej lub owinąć je warstwami materiału izolacyjnego, takiego jak gazety, w celu utrzymania temperatury. Jest bardzo ważne, aby produkty spożywcze, które uległy rozmrożeniu zostały spożyte lub ugotowane i ponownie zamrożone (jeśli można tak zrobić), aby zapobiec zagrożeniu zdrowia.

4. Instalacja

Rys.4-1



Ustawianie urządzenia

Wybór właściwego miejsca

Urządzenie należy zainstalować w pomieszczeniu, które jest suche i dobrze wentylowane. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy ustawić chłodziarkę w odległości przynajmniej 10 cm ze wszystkich stron od szafek kuchennych (rysunek 4-1). Wszystkie elementy wyposażenia znajdujące się nad urządzeniem muszą być od niego oddalone przynajmniej o 10 cm, aby umożliwić wystarczającą wentylację.

Jeśli chłodziarka jest ustawiana w pobliżu narożnika pomieszczenia, należy zapewnić wystarczające miejsce do otwierania drzwi i wyjmowania półek (rysunek 4-2).

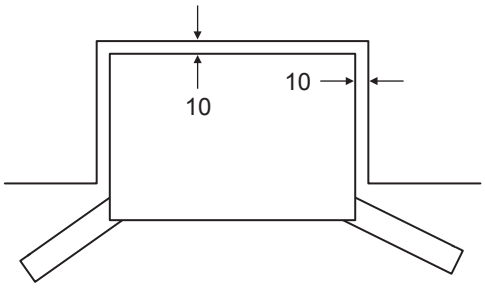
Urządzenie powinno znajdować się odległości przynajmniej 100 mm od każdej kuchenki elektrycznej lub gazowej oraz 300 mm od pieca węglowego lub olejowego. Jeśli nie jest to możliwe, należy zapewnić odpowiednią izolację.

Należy unikać wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i źródeł ciepła (takich jak kaloryfery, grzejniki czy kuchenki).

Umieszczenie urządzenia w zimnym otoczeniu (takim jak szopa, otwarty teren lub garaż) będzie miało niekorzystny wpływ.

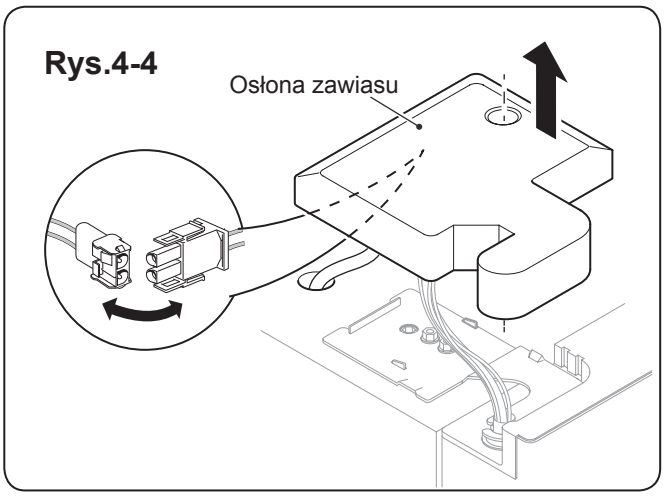
Może się okazać, że urządzenie działa nierównomiernie, co może prowadzić do zepsucia żywności. Zalecana jest stała temperatura otoczenia, wynosząca 10°C lub więcej.

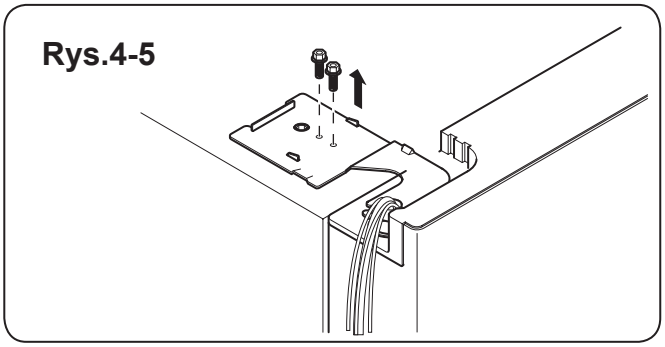
Rys.4-2

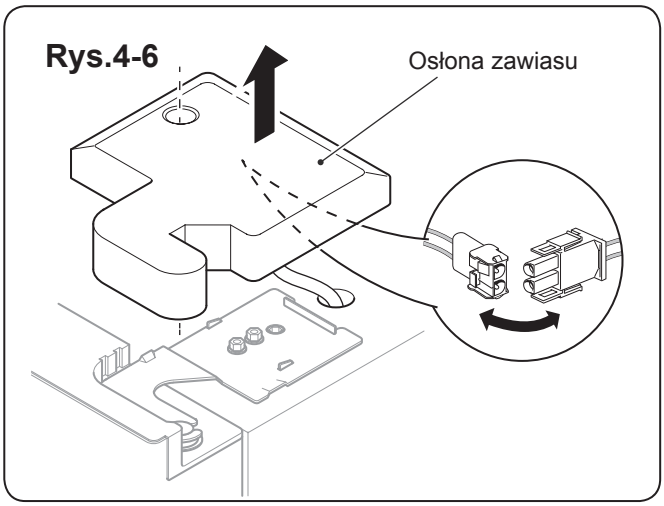


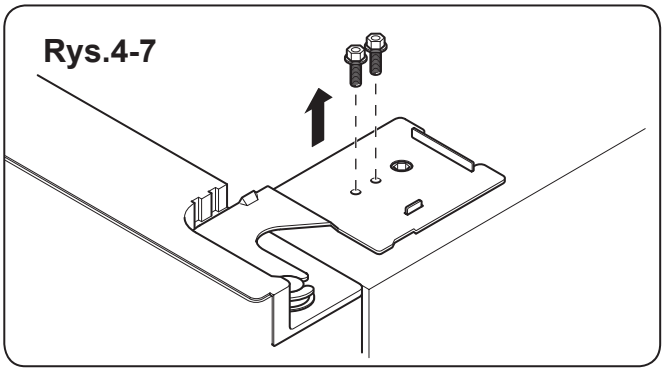
Wszystkie wymiary w centymetrach

PL









Zdejmowanie i instalacja drzwi

⚠ Jeśli konieczne jest zdjęcie drzwi chłodziarki, należy postępować zgodnie z podanymi poniżej procedurami zdejmowania i zakładania drzwi.

⚠ Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, aby osobie wykonującej te czynności pomagały dwie lub więcej osób, aby uniknąć uszkodzenia ciała, uszkodzenia produktu i strat mienia.

Odkręcić 2 śruby mocujące i zdjąć dolną osłonę (rysunek 4-3).

Drzwi zamrażarki

1. Odkręcić śrubę osłony zawiasu i zdjąć tę osłonę (rysunek 4-4). Odłączyć wszystkie przewody z wyjątkiem przewodu uziemiającego.
2. Odkręcić śruby mocujące górny zawias, a następnie zdjąć zawias (rysunek 4-5).
3. Podnieść drzwi komory zamrażarki, aby je zdjąć. Następnie podnieść drzwi na tyle, aby móc całkowicie wyjąć przewód wody na dole.

Drzwi chłodziarki

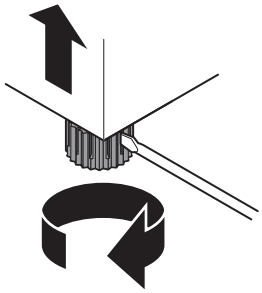
1. Odkręcić śruby osłony zawiasu i zdjąć tę osłonę (rysunek 4-6). Odłączyć wszystkie przewody z wyjątkiem przewodu uziemiającego.
2. Odkręcić śruby mocujące górny zawias, a następnie zdjąć zawias (rysunek 4-7).
3. Podnieść drzwi komory chłodziarki, aby je zdjąć.

Ponowne zakładanie drzwi

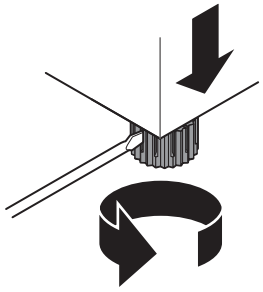
Drzwi zakładamy ponownie, wykonując w odwrotnej kolejności czynności wymagane do ich zdjęcia.

PL

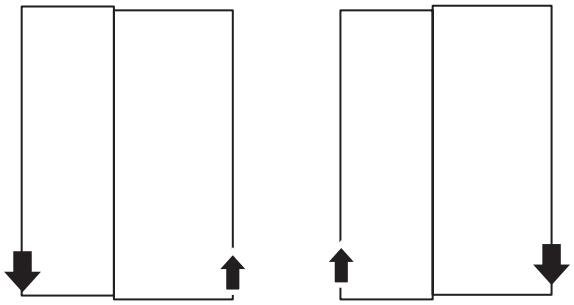
Rys.4-8

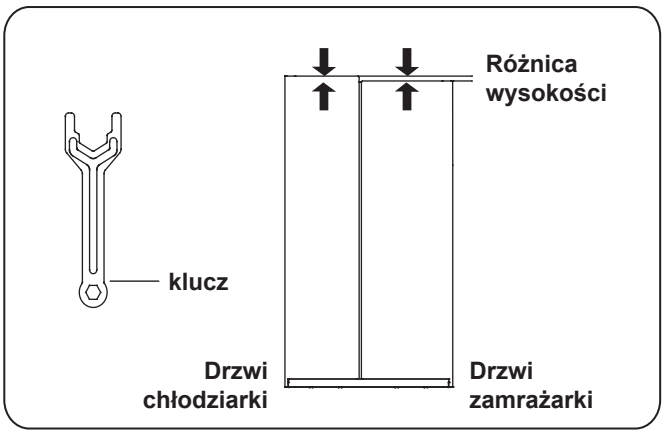


Rys.4-9



Rys.4-10





Wyrównywanie chłodziarko-zamrażarki i regulacja drzwi

Urządzenie powinno być ustawione na trwałym, równym podłożu. Jeśli chłodziarka jest ustawiona na cokole, cokół musi być płaski, wytrzymały i wykonany z ognioodpornych materiałów.

Urządzenie jest wyposażone w przednie nóżki o regulowanej wysokości, za pomocą których można je wypoziomować.

Włóż odpowiedni płaski śrubokręt do szczeliny regulowanej nóżki. Obracaj śrubokręt w kierunku zgodnym z kierunkiem obrotu wskazówek zegara, aby podnieść nóżkę (rysunek 4-8), a w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu wskazówek zegara, aby obniżyć nóżkę (rysunek 4-9).

Wyrównywanie drzwi

Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki do zasilania elektrycznego może być potrzebne wyrównanie drzwi. To można zrobić regulując nóżki do poziomowania urządzenia (rysunek 4-8 i rysunek 4-9).

Aby podnieść lewe drzwi należy obracać nóżkę po lewej stronie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż nastąpi wyrównanie drzwi (rysunek 4-10).

Aby podnieść prawe drzwi należy obracać nóżkę po prawej stronie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż nastąpi wyrównanie drzwi.

Podłączenie zasilania elektrycznego

Urządzenie należy podłączyć do sieci zasilającej (220-240 V, 50 Hz), używając dołączonego kabla zasilającego i wtyczki.

Połączenia z siecią zasilającą muszą być zgodne z lokalnymi przepisami.

⚠ Urządzenie należy podłączyć do gniazdka z uziemieniem.

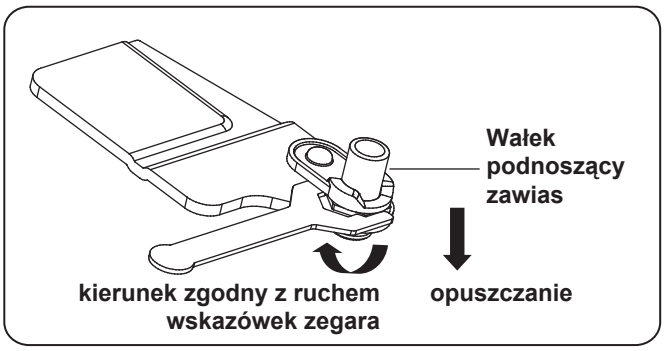
⚠ Należy tak ustawić urządzenie, aby wtyczka była dostępna.

Wyrównywanie drzwi chłodziarko-zamrażarki

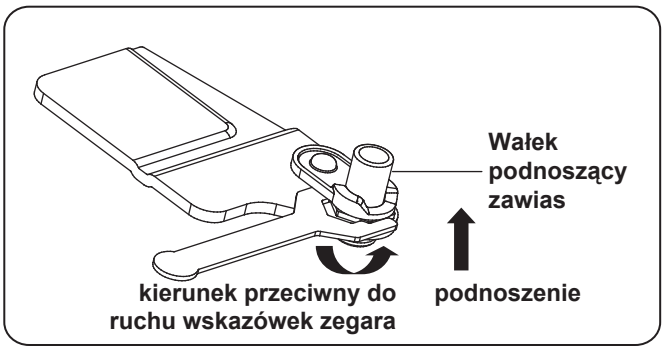
1. Jeśli drzwi zamrażarki i drzwi chłodziarki nie znajdują się w jednej płaszczyźnie, przyczyną może być nierówna podłoga. Chłodziarko-zamrażarkę należy postawić na płaskiej i solidnej podłodze; w przypadku niestabilności należy użyć regulowanych czarnych podkładek, z przodu chłodziarko-zamrażarki. (Metoda regulacji jest opisana na stronie 5, w rozdziale „Przygotowanie do użytku”)
2. Jeśli drzwi zamrażarki znajdują się wyżej niż drzwi chłodziarki, należy użyć klucza do wyregulowania wałka podnoszącego zawias, który znajduje się w dolnym, prawym rogu drzwi chłodziarki, jak przedstawiono na ilustracji, w celu dostosowania wysokości drzwi chłodziarki i zmniejszenia różnicy wysokości między dwoma drzwiami. (Klucz jest dostarczany razem z chłodziarką i znajduje się w tej samej torebce, co instrukcja obsługi.)

⚠ Nie wolno przekraczać dozwolonego zakresu regulacji wałka podnoszącego zawias, ponieważ może to spowodować, że wałek wyjdzie poza oryginalne, zablokowane położenie. (Zakres regulacji wysokości: 3 mm)

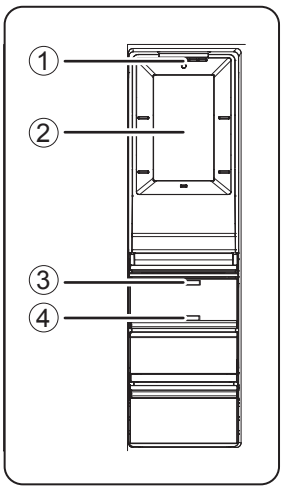
PL



Obracanie wałka kluczem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara powoduje opuszczanie drzwi.



Obracanie wałka kluczem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara powoduje podnoszenie drzwi.

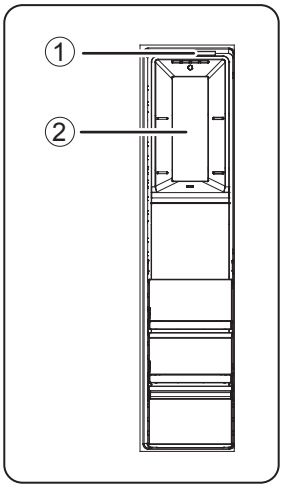


Oświetlenie i sposób wymiany źródła światła

Do oświetlenia komory chłodziarki jest używana dioda LED. Oświetlenie tego rodzaju zapewnia niskie zużycie energii i długi czas użytkowania.
W przypadku nieprawidłowego działania oświetlenia, należy skontaktować się ze specjalistą ds. obsługi posprzedażowej, w celu wymiany źródła światła na miejscu. Nie należy tego robić samodzielnie.

Parametry oświetlenia:

① Lampka górna Prąd stały 12 V / 2,5 W
② Lampka tylna: Prąd stały 12 V / 6 W
③ Wewnętrzna lampka szuflady ze zmienną temperaturą: Prąd stały 12 V / 0,25 W
④ Dolna lampka szuflady ze zmienną temperaturą: Prąd stały 12 V / 0,7 W



Oświetlenie komory zamrażarki

Do oświetlenia komory zamrażarki jest używana dioda LED. Oświetlenie tego rodzaju zapewnia niskie zużycie energii i długi czas użytkowania.
W przypadku nieprawidłowego działania oświetlenia, należy skontaktować się ze specjalistą ds. obsługi posprzedażowej, w celu wymiany źródła światła na miejscu. Nie należy tego robić samodzielnie.

Parametry oświetlenia:

① Lampka górna Prąd stały 12 V / 2,5 W
② Lampka tylna: Prąd stały 12 V / 4 W

⚠ Wszystkie lampki są automatycznie wyłączane i przechodzą w tryb oszczędności energii po 7 minutach, ponowne otwarcie drzwi chłodziarki odpowiadających danej części oświetlenia spowoduje ponowne zapalenie lampek.

Pokrywa tylnej lampki jest wykonana z tworzywa sztucznego. Do jej wycierania należy używać miękkiej ściereczki, aby nie doprowadzić do pogorszenia właściwości oświetlenia z powodu obciążeń i zarysowań spowodowanych przez ostre lub twarde przedmioty.

PL

5. Czyszczenie i konserwacja

Rozmrażanie

Rozmrażanie odbywa się automatycznie, dzięki czemu nie jest potrzebne ręczne rozmrażanie urządzenia.

⚠ NIE używać urządzeń mechanicznych w celu przyspieszenia procesu rozmrażania.

Czyszczenie

⚠ Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania.

Aby ograniczyć niekorzystne zapachy we wnętrzu należy okresowo czyścić półki, pojemniki na owoce i warzywa, inne pojemniki i ściany.
Opróżnić urządzenie z produktów spożywczych i wyjąć półki. Wyczyścić wnętrze miękką ściereczką, używając ciepłej wody i sody oczyszczonej. Następnie należy wysuszyć starannie wnętrze urządzenia odpowiednią ściereczką.

⚠ NIE używać szorstkich materiałów, ani agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić wnętrze urządzenia.

Półki i inne akcesoria (części z tworzyw sztucznych i szkła) można czyścić w zlewie, używając płynu do mycia naczyń i ciepłej wody. Przed włożeniem ich z powrotem do urządzenia należy sprawdzić czy resztki mydła zostały dokładnie spłukane i czy wszystkie części są suche.
Należy utrzymywać w czystości uszczelki drzwi.

⚠ Chłodziarka jest ciężka. Przenosząc chłodziarkę należy zachować staranność, aby chronić podłogę. Należy trzymać chłodziarkę w położeniu pionowym i nie przechylać jej – w ten sposób można uniknąć uszkodzenia podłogi.

⚠ NIE spryskiwać, ani opłukiwać chłodziarki wodą, ani innymi płynami. Mogłoby to uszkodzić części elektryczne.

⚠ Do czyszczenia okolic części elektrycznych (takich jak oświetlenie lub wyłącznik) należy używać suchej ściereczki.

⚠ NIE czyścić chłodziarki szczotką ze sztywnym włosiem, ani szczotką drucianą.

⚠ NIE używać rozpuszczalników organicznych, takich jak detergenty, benzyna, lakier, rozcieńczalniki, aceton lub kwas.

⚠ Aby zapobiec przywieraniu skóry do zimnych części stalowych należy zadbać o to, aby ręce nie były mokre.

⚠ NIE używać GORĄCEJ wody do czyszczenia półek szklanych, ponieważ półki mogą popękać.

⚠ Po zainstalowaniu nowego filtra wody, należy wyrzucić cały lód, wytworzony w ciągu pierwszych 24 godzin.

Wyłączanie chłodziarki

W przypadku przerwy w zasilaniu, produkty spożywcze powinny pozostać bezpiecznie schłodzone przez około 5 godzin.

W przypadku przedłużającego się braku zasilania może być niezbędne wyjęcie produktów spożywczych z zamrażarki i przechowywanie ich w chłodnym miejscu, po owinięciu w kilka warstw papieru gazetowego w celu zachowania właściwej temperatury.

Po przywróceniu zasilania należy ponownie włożyć produkty spożywcze do zamrażarki.

Jeśli żywność zaczęła się rozmrażać lub jeśli przerwa w zasilaniu trwa dłużej niż oczekiwano, zalecane jest spożycie żywności, która została wyjęta z zamrażarki.

Jeśli przerwa w zasilaniu trwa krótko, większość produktów spożywczych można pozostawić w zamrażarce – to jest najlepsza metoda utrzymania niskiej temperatury – i obłożyć je kostkami lodu z pojemnika na lód. Jest to również idealne rozwiązanie w przypadku wcześniej zapowiadanych przerw w dostawie prądu.

W przypadku jakiejkolwiek przerwy w zasilaniu nie należy dodawać nowych produktów do zamrażarki.

Kiedy urządzenie nie jest używane

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas zaleca się odłączenie od zasilania, wyjęcie wszystkich produktów spożywczych, wyczyszczenie wnętrza i pozostawienie drzwi uchylonych. To oszczędzi energię elektryczną i zapobiegnie powstawaniu nieświeżych zapachów wewnątrz.

PL

6. Wykrywanie i rozwiązywanie problemów

Przed wezwaniem serwisu, należy najpierw zapoznać się z poniższą tabelą – można w ten sposób oszczędzić czas i pieniądze.

Rozwiązywanie		Przyczyna		Rozwiązanie	
Temperatura jest zbyt niska					
1.1	Temperatura w zamrażarce jest zbyt niska, natomiast temperatura świeżej żywności jest prawidłowa.	1.1.1	Ustawiono zbyt niską temperaturę w zamrażarce.	1.1.1.1	Zwiększyć trochę temperaturę w zamrażarce i odczekać 24 godziny, aż do uzyskania przez urządzenie równowagi na nowym poziomie.
1.2	Temperatura w komorze świeżej żywności jest zbyt niska, natomiast temperatura w zamrażarce jest prawidłowa.	1.2.1	Ustawiono zbyt niską temperaturę w komorze świeżej żywności.	1.2.1.1	Zwiększyć trochę temperaturę w komorze świeżej żywności. Temperatura powinna osiągnąć nowy poziom równowagi w ciągu 24 godzin.
1.3	Produkty spożywcze przechowywane w schowku o pełnej szerokości są zamrożone.	1.3.1	Ustawiono zbyt niską temperaturę w komorze świeżej żywności.	1.3.1.1	Ustawić nieco wyższą temperaturę w komorze świeżej żywności. Nowo ustawiona temperatura powinna osiągnąć równowagę w ciągu 24 godzin.
1.4	Produkty spożywcze przechowywane w pojemniku na owoce i warzywa są zamrożone.	1.4.1	Ustawiono zbyt niską temperaturę w komorze świeżej żywności.	1.4.1.1	Niewielkie podwyższenie ustawień temperatury świeżej żywności i/lub obniżenie ustawienia wilgotności zapobiegnie powstawaniu szronu lub lodu.
1.5	Na wyświetlaczu dystrybutora są wyświetlane kody błędów.	1.5.1	Wystąpił problem z układami elektronicznymi.	1.5.1.1	Wezwać specjalistę serwisowego, który zdiagnozuje problem i dokona naprawy.
Temperatura jest zbyt wysoka					
2.1	Temperatury szuflad zamrażarki lub komory świeżej żywności są zbyt wysokie.	2.1.1 2.1.2	Drzwi są otwierane zbyt często lub na zbyt długo. Zostawiono otwarte drzwi.	2.1.1.1 2.1.2.1	Spróbować zmniejszyć częstotliwość otwierania drzwi. Zadbać o dobry stan uszczelek na obwodzie drzwi. Utrzymywać uszczelki w czystości.
2.2	Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka, ale temperatura w komorze świeżej żywności jest prawidłowa.	2.2.1	Ustawiono zbyt wysoką temperaturę w zamrażarce.	2.2.1.1	Ustawić niższą temperaturę w komorze zamrażarki. Następnie pozostawić 24 godziny na uzyskanie przez urządzenie równowagi w nowej, niższej temperaturze.
2.3	Temperatura jest zbyt wysoka w komorze świeżej żywności, ale prawidłowa w zamrażarce.	2.3.1	Ustawiono zbyt wysoką temperaturę w komorze świeżej żywności.	2.3.1.1	Obniżyć trochę ustawienie temperatury świeżej żywności. Nowa, niższa temperatura może zostać uzyskana w ciągu 24 godzin.
2.4	Temperatura wewnątrz pojemnika na owoce i warzywa jest zbyt wysoka.	2.4.1	Ustawiono zbyt wysoką temperaturę w komorze świeżej żywności.	2.4.1.1	Ustawić niższą temperaturę w komorze świeżej żywności. Równowaga temperatury na niższym poziomie zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.

PL

Rozwiązywanie		Przyczyna		Rozwiązanie	
Woda, wilgoć lub szron/lód w chłodziarce					
3.1	Osiadanie wilgoci wewnątrz chłodziarki.	3.1.1	Urządzenie znajduje się w gorącym lub wilgotnym otoczeniu.	3.1.1.1	Spróbować niewielkiego zwiększenia temperatury w określonej komorze.
		3.1.2	Zostawiono otwarte drzwi.	3.1.2.1	Sprawdzić, czy uszczelki drzwi są czyste i czy dobrze przylegają do metalowej ramy obudowy.
		3.1.3	Drzwi lub szuflady są otwierane zbyt często lub na zbyt długo.	3.1.3.1	Rzadziej otwierać drzwi urządzenia.
		3.1.4	Pozostawiono otwarte pojemniki z żywnością lub płynami.	3.1.4.1	Przed włożeniem do urządzenia poczekać, aż gorące potrawy ostygną do temperatury pokojowej. Zakrywać żywność i płyny.
3.2	Krople wody zbierają się na dole szuflady pojemnika na owoce i warzywa.	3.2.1	Ustawienie wilgotności jest zbyt wysokie.	3.2.1.1	Zbieranie się pewnej ilości wilgotnego powietrza wewnątrz zamkniętego pojemnika na owoce i warzywa jest normalne. Aby ograniczyć zbieranie się wilgoci należy zmniejszyć ustawienia wilgotności i/lub podwyższyć ustawienia temperatury w komorze świeżej żywności.
3.3	Woda zbiera się pod spodem szklanych pokryw pojemnika na owoce i warzywa.	3.3.1	Wilgoć pochodząca z mokrych produktów spożywczych.	3.3.1.1	Wkładając produkty spożywcze do chłodziarki należy najpierw je osuszyć, usuwając nadmiar wilgoci za pomocą suchej ściereczki.
		3.3.2	Przepuszczające uszczelki drzwi lub częste otwieranie drzwi w wilgotnym otoczeniu.	3.3.2.1	Sprawdzić uszczelki drzwi i zmniejszyć częstość otwierania drzwi. Jeśli to możliwe podnieść temperaturę w komorze świeżej żywności.
Woda/wilgoć/szron na zewnątrz chłodziarki					
4.1	Wilgotne powietrze tworzy krople wody, na zewnętrznych krawędziach chłodziarki.	4.1.1	Gorące, wilgotne powietrze z otoczenia miesza się z chłodniejszym powietrzem przy uszczelkach drzwi komory świeżej żywności i komory zamrażarki, co powoduje skraplanie wilgoci.	4.1.1.1	Niewielka ilość rosy lub wody jest normalna. Najlepiej wytrzeć ją suchą ściereczką, aby uzyskać optymalne warunki pracy.
				4.1.1.2	Powstawanie wilgoci można ograniczyć, nieznacznie zwiększając temperatury w komorze.
				4.1.1.3	Sprawdzić czy uszczelka drzwi prawidłowo przywiera i czy jest czysta.
Problemy ogólne					
5.1	Nie działa sprężarka.	5.1.1	Chłodziarko-zamrażarka pracuje w trybie głębokiego zamrażania.	5.1.1.1	To jest normalne w przypadku chłodziarko-zamrażarki, która automatycznie wchodzi w tryb głębokiego zamrażania. Okres głębokiego zamrażania trwa około 30 minut.
		5.1.2	Chłodziarko-zamrażarka nie jest włączona.	5.1.2.1	Sprawdzić czy wtyczka jest włożona do końca do gniazdka.
				5.1.2.2	Czy zadziałał bezpiecznik? Sprawdzić i wymienić na nowy bezpiecznik 13 A i/lub zresetować wyłącznik automatyczny.
				5.1.2.3	Sprawdzić zasilanie elektryczne pomieszczenia. Skontaktować się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej.

PL

Rozwiązywanie		Przyczyna		Rozwiązanie	
5.2	Chłodziarko-zamrażarka jest często aktywna lub pozostaje aktywna przez dłuższy czas.	5.2.1	Temperatura w pomieszczeniu lub temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.	5.2.1.1	Ciągła praca chłodziarko-zamrażarki jest zjawiskiem normalnym.
				5.2.2.1	To normalne – kostkarka do lodu zwiększa obciążenie chłodziarki.
		5.2.2	Pracuje kostkarka do lodu.	5.2.3.1	Spróbować ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi lub szuflad.
		5.2.3	Drzwi są często otwierane i zamykane.	5.2.4.1	Podnieść trochę temperatury w komorach i odczekać 24 godziny na osiągnięcie przez urządzenie stanu równowagi.
		5.2.4	Ustawiono niską temperaturę w komorze zamrażarki i w komorze świeżej żywności.		
		5.2.5	Uszczelki drzwi mogą być brudne, postrzępione lub popękane.	5.2.5.1	Wyczyścić uszczelki i/lub podgrzać je delikatnie suszarką do włosów, tak aby uszczelka przyjęła kształt ramy metalowej.
5.3	Sprężarka często włącza się i wyłącza.	5.3.1	Czujniki temperatury w komorach utrzymują nastawy chłodziarki, które powodują włączanie i wyłączanie sprężarki.	5.3.1.1	To jest normalne. Sprężarka chłodziarki zapewnia odpowiedni poziom chłodzenia.
6.1	Oświetlenie nie działa.	6.1.1	Przełącznik oświetlenia jest zablokowany zanieczyszczeniami lub kawałkami produktów spożywczych.	6.1.1.1	Wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka. Znaleźć przełącznik oświetlenia na ścianie chłodziarki i poruszać nim, aby sprawdzić czy kilkukrotne wciśnięcie i wybicie przełącznika nie spowoduje usunięcia kawałków produktów spożywczych.
		6.1.2	Zasilanie chłodziarki jest wyłączone.	6.1.2.1	Sprawdzić czy wtyczka kabla zasilającego jest do końca włożona do gniazdka ściennego.
7.1	Słychać sygnał dźwiękowy z wnętrza chłodziarki lub zamrażarki.	7.1.1	Drzwi są otwarte przez ponad 60 sekund.	7.1.1.1	To jest normalne i będzie powtarzane co 1 minutę, do czasu zamknięcia drzwi.
Chłodziarka ma nieprzyjemny zapach					
8.1	Wnętrze chłodziarki jest brudne.	8.1.1	Ściany wewnętrzne, półki i pojemniki na drzwiach wymagają wyczyszczenia.	8.1.1.1	Wyczyścić wszystkie wewnętrzne powierzchnie ciepłą wodą i czystą, miękką, zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha.
		8.1.2	Żywność w chłodziarce przechowywano dłużej niż wynosił okres jej przydatności do spożyciae.	8.1.2.1	Opakowywać i przykrywać produkty spożywcze w celu przedłużenia ich okresu przydatności do spożycia.
Drzwi jest trudno otworzyć i/lub zamknąć					
9.1	Występuje problem z zamykaniem drzwi.	9.1.1	Artykuły spożywcze lub opakowania mogą utrudniać zamykanie drzwi.	9.1.1.1	Zmienić położenie półek, pojemników w drzwiach lub pojemników wewnętrznych, tak aby drzwi się zamykały.
		9.1.2	Brak wypoziomowania chłodziarki powoduje wysuwanie drzwi z ich właściwego położenia.	9.1.2.1	Podłoga musi być równa i wykonana z solidnych, niepalnych materiałów.
		9.1.3	Drzwi mogą uderzać o sąsiednie szafki lub urządzenia.	9.1.3.1	Zapewnić odpowiedni odstęp – 25 mm – z 3 stron i na górze obudowy, tak aby drzwi można było swobodnie otwierać i zamykać.

PL

7. Dane techniczne

Dane znamionowe

Model	HRF-800DGS8
Zasilanie – napięcie i częstotliwość	220-240V 50Hz
Klasa energetyczna	A+++
Klasa klimatyczna	SN-N-ST-T
Klasa zamrażarki	*/***
Czynnik chłodniczy	R600a 80g
Pojemność brutto	800 litrów
Pojemność netto	792 litrów
Pojemność netto - komora chłodziarki	435 litrów
Pojemność netto - komora zamrażarki	305 litrów
Wydajność zamrażarki w zakresie zamrażania produktów/24 godziny	16kg / 24 godziny
Zużycie energii / rok	347kW h / rok
Zużycie energii (EN153)	0.95kW h / 24h
Maksymalny poziom hałasu	38 dB(A)
Maksymalny czas przechowywania przy braku zasilania	5 godzin

PL

Před prvním použitím spotřebiče

Určené použití: Tento spotřebič byl navržen výhradně k použití v suchém domácím prostředí. Jakékoli jiné použití je nesprávné a může vést ke zraněním, za které neponese výrobce zodpovědnost.

Co je nutné udělat...

Ujistěte se, že zástrčka neuvízla pod chladničkou.

Při vytahování zástrčky ze zásuvky tahejte za zástrčku, ne za kabel.

Pokud chladničku odsunujete od zdi, dejte pozor, abyste ji nesunuli přes napájecí kabel, nebo kabel jinak nepoškodili.

Dejte pozor, zda není zástrčka poškozena. V takovém případě vypněte elektřinu, opatrně zástrčku vytáhněte ze zásuvky a poraďte se zástupcem autorizovaného servisu o výměně.

Ujistěte se, že v okolí chladničky neuniká žádný vznětlivý plyn. Pokud k tomu dojde, zavřete ventil unikajícího plynu, otevřete dveře i okna, ale nevytahujte ze zásuvky ani nezapojujte chladničku a jiné spotřebiče.

Při čištění, údržbě nebo výměně žárovky odpojte chladničku od zásuvky.

Dveře otevírejte za držadla. Dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty v mezeře mezi dveřmi, která je velmi úzká.

Po odpojení chladničky od zásuvky vyčkejte před dalším zapojením nejméně 5 minut, protože časté spouštění poškozuje kompresor.

Zajistěte, aby nebyly ventilační otvory jakkoliv blokovány.

Pokud chladničku vyřazujete , odstraňte dveře, těsnění dveří a police a odložte je na vhodné místo, aby v chladničce náhodou neuvízly děti.

Chladnička musí být umístěna na dobře větraném místě poblíž přívodu pitné vody.

Zajistěte, aby bylo volné místo nejméně 20 cm nad a 10 cm kolem chladničky.

Zástrčka přívodní kabelu se používá jako odpojovací zařízení a musí být snadno přístupná.

Co se nesmí dělat...

Chladnička pracuje při napájení 220-240 V AC / 50 Hz.

Při zapojení chladničky do zásuvky s nesprávným napětím může kolísání způsobit, že se chladnička nezapne, nebo dojde k poškození regulace teploty nebo kompresoru, nebo může kompresor při provozu vydávat abnormální zvuky. V takovém případě se musí připojit automatický regulátor.

Chladnička musí být připojena k samostatné zásuvce s příslušným zemnicím kolíkem. Napájecí kabel chladničky je vybaven 3pólovou (zemnicí) zástrčkou, která odpovídá standardní 3pólové (uzemněné) zásuvce. Nikdy neodřezávejte nebo neodstraňujte třetí kolík (zemnicí). Po instalaci chladničky musí zůstat zástrčka dostupná.

Nikdy v chladničce neskladujte hořlavé, výbušné nebo žíravé látky.

V chladničce neskladujte léky, bakterie nebo chemické látky.

Tato chladnička je spotřebičem pro domácnost.

Nedoporučuje se skladování materiálů, které vyžadují přesně vymezenou teplotu. V blízkosti chladničky neskladujte benzín nebo jiné hořlavé materiály, aby nedošlo k požáru.

Nestavte na horní desku chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby s kapalinou), aby nedošlo ke zranění osob při pádu předmětu nebo k úrazu elektrickým proudem při kontaktu s kapalinou.

Nezavěšujte se na dveře nebo na police na láhve ve dveřích.

Dveře se mohou vyvrátit, police na láhve se mohou vytrhnout, nebo se může chladnička převrátit.

Při plnění chladničky potravinami nešlapejte na dvířka prostoru mrazáku, police nebo skříňky.

Pokud je mrazák zapnutý, nedotýkejte se jeho vnitřních povrchů, především pokud máte mokré ruce. Ruce by mohly přimrznout k povrchu.

Aby nedošlo k poškození elektrické izolace chladničky, nevystavujte chladničku kapající nebo stříkající vodě ani ji neumísťujte do vlhkých míst nebo do míst, kde může být postříkána vodou. Vodu očistěte a osušte čistým měkkým hadrem.

Demontáž nebo úpravu chladničky může provádět pouze kvalifikovaná osoba pověřená výrobcem. Prudká a hrubá manipulace s ledničkou může poškodit chladicí potrubí.

Výsledkem může být poškození majetku nebo zranění osob.

Opravy chladničky smí provádět pouze odborný personál.

Nikdy neukládejte láhvové pivo a jiné nápoje do mrazáku, protože by mohly následkem mrazu prasknout.

Neumisťujte chladničku na přímé sluneční světlo nebo jiná místa, která jsou vystavena působení tepla od kamen, ohřívačů nebo jiných spotřebičů.

Nenechávejte otevřené dveře chladničky v nepřítomnosti dospělých osob a nenechávejte děti lézt do chladničky.

Nenechávejte batolata nebo větší děti lézt na zásuvku mrazáku.

Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř chladničky, pokud to nejsou spotřebiče doporučené výrobcem.

Nepoškozujte chladicí okruh.

Nepoužívejte k vysušení vnitřních částí chladničky fén na vlasy.

Neodstraňujte pachy vložením zapálené svíčky do chladničky.

Nestříkejte na žádný z povrchů chladničky těkavé látky, jako např. prostředky k hubení hmyzu.

Otevírejte i zavírejte dveře chladničky pouze tehdy, pokud nejsou v jejich dosahu děti.

Tento spotřebič není určen k použití osobám (včetně dětí) s fyzickým, smyslovým nebo mentálním omezením, nebo osobám s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o použití spotřebič osobou, která je za ně zodpovědná.

Neukládejte do prostoru mrazáku příliš mnoho potravin, aby se nezvyšovala doba provozu kompresoru nebo nedošlo k padání potravin.

Doporučuje se nepřesahovat rysku výšky uložených potravin.

Celková hmotnost potravin nesmí přesáhnout 30 kg.

Aby potraviny nevypadly na zem, nevytahujte zásuvku mrazáku příliš prudce nebo pod úhlem.

Nepoužívejte k urychlení procesu odmrazování mechanické nástroje nebo podobné prostředky, pokud nejsou doporučeny výrobcem.

Pokud dojde k problému s osvětlením chladničky, kontaktujte oddělení zákaznických služeb, protože výměnu uživatel nemůže provést sám.

Obsah

1. Než začnete 5

Bezpečnost 5
Bezpečnost elektrických spotřebičů 5
Informace o chladicím plynu 6
V případě nepředvídaného úniku 6
Fyzikální vlastnosti plynu 6
První pomoc 6
Péče o životní prostředí 6

2. O vaší chladničce 7

O přihrádce pro čerstvé potraviny 8
Funkce a způsob nastavení zásuvky s přechodovou teplotou 9
O prostoru mrazáku 10
Použití výrobníku ledu 11
(1) Ovládací panel 13
(2) Nastavení uzamknutí/odemknutí 13
(3) Nastavení režimu rychlého chlazení 13
(4) Nastavení režimu rychlého zmrazení 14
(5) Nastavení inteligentního režimu 14
(6) Nastavení prázdninového režimu 14
(7) Nastavení a úprava teploty 14
(8) Alarm otevřených dveří 14
(9) Řízení úspory energie 14
(10) Řízení úspory energie 14

3. Tipy ke skladování potravin 15

Tipy k ukládání čerstvých potravin 15
Tipy pro zmražené potraviny 16

4. Instalace 17

Umístění vašeho spotřebiče 17
Demontáž a instalace dveří 18
Vyrovnání a nastavení dveří chladničky/mrazáku 19
Vyrovnání dveří 19
Připojení k elektrické síti 19
Vyrovnání dveří chladničky 20
Svítidla a způsob výměny zdrojů osvětlení 20
Svítidla prostoru mrazáku 20

5. Čištění a údržba 21

Odmrazování 21
Čištění 21
Vypínání chladničky 21
Pokud spotřebič nepoužíváte 21

6. Řešení problémů 22

7. Technické údaje 25

CZ

- Před spuštěním se ujistěte, že jste si přečetli uživatelskou příručku.
- Uživatelskou příručku uložte na bezpečné místo.
- Udržujte větrací otvory na plášti nebo rámu spotřebiče v čistotě a bez překážek.
- Nepoužívejte k urychlení procesu odmrazování mechanické nástroje nebo podobné prostředky, pokud nejsou doporučeny výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř skladovacích přihrádek chladničky, pokud to nejsou spotřebiče doporučené výrobcem.
- V důsledku naší politiky průběžného zdokonalování si vyhrazujeme právo na změnu specifikací bez předchozího upozornění.

1. Než začnete

Děkujeme vám, že jste zakoupili tuto domácí chladničku s mrazákem. Doufáme, že vám poskytne stylové a praktické řešení vašich požadavků na chlazení potravin. Před použitím své nové chladničky s mrazákem si přečtěte tento návod. Udržujte tento návod v dobrém stavu a předejte jej případnému novému vlastníkovi. Doufáme, že vám tento návod poskytne veškeré informace, které potřebujete. Pokud si čímkoli nejste jisti, obraťte se na nás (viz podrobnosti o zákaznické péči v části o záruce).

⚠ VAROVÁNÍ! Tento spotřebič musí být uzemněn.

⚠ Nechte nový spotřebič stát nejméně šest hodin. Tím se umožní ustálení chladicího systému po přepravě.

⚠ Vždy zajistěte, aby tento spotřebič instalovala kvalifikovaná osoba.

⚠ Oddíl mrazáku je dimenzován na 4 hvězdičky.

⚠ Tento spotřebič je konstruován pouze pro použití v domácnosti.
Použití pro jiné účely může zrušit platnost záruky a nárok na odškodnění.

- Před připojením spotřebiče k síti omyjte vnitřní prostor spotřebiče teplou vodou s jedlou sodou a následně pečlivě osušte.
- Zkontrolujte, zda nejsou poškozené žádné součásti spotřebiče, zejména součásti chladicího systému, potrubí a vedení. Pokud zjistíte poškození, spotřebič nezapojujte; musíte kontaktovat kvalifikovaného servisního technika nebo zákaznické oddělení.
- Pokud se příslušenství uvnitř spotřebiče během přepravy poškodilo, obraťte se na zákaznickou linku, popř. na svého prodejce.
- Ujistěte se, že je napájení ve vaší zásuvce pro tento spotřebič správné – požadavky na elektrické napájení jsou na informačním štítku spotřebiče. Informační štítek je uvnitř spotřebiče (v horní části prostoru chladničky).
- Po dokončení instalace, omytí a vysušení a ustálení po přepravě může být kabel spotřebiče zapojen do zásuvky a spotřebič se smí zapnout.

Bezpečnost

⚠ VAROVÁNÍ! V tomto spotřebiči používejte pouze pitnou vodu.

⚠ VAROVÁNÍ! Chraňte spotřebič před překážkami/ blokováním.

⚠ NEPOŠKOZUJTE chladicí okruh. Pokud se okruh poškodí, spotřebič nepoužívejte.

⚠ VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE mechanická zařízení (jako fén na vlasy) k odmrazování spotřebiče.

- Pokud nahrazujete staré spotřebiče, ujistěte se před jejich likvidací, že jste odstranili veškeré zamykací mechanismy – nejlepším řešením může být úplná demontáž dveří spotřebiče, aby nedošlo k uzavření dítěte uvnitř spotřebiče.
- Spotřebič musí být připojen k elektrické síti bezpečným způsobem. Uvolněné kontakty, poškozené zástrčky a neizolované dráty představují bezpečnostní riziko. Ujistěte se, že jsou všechny kontakty v dobrém stavu.
- Před prováděním jakékoli běžné údržby nebo drobných oprav odpojte spotřebič od elektrické sítě. To zahrnuje i čištění a výměnu žárovek.
- NEDOTÝKEJTE SE chladných povrchů spotřebiče, pokud je v provozu. Mohlo by dojít k přimrznutí rukou k povrchu, což by způsobilo spálení mrazem.
- Při přesunování spotřebiče dejte pozor, abyste nepoškodili vedení, potrubí nebo kondenzační jednotku. Pokud se tyto součásti poškodí, kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.
- Perlivé kapaliny (šumivé nápoje) se nikdy nesmí zmrazovat. Tyto kapaliny se při zmrazení roztahují a to může vést k roztříštění nebo explozi láhve/nádoby.
- Potraviny, které jsou před požitím určeny k rozmrazení nebo vaření, jako chléb nebo maso, se nesmí jíst ve zmrzlém stavu.
- Nepokoušejte se jíst potraviny, které vydávají nezvyklý zápach. Pokud máte pochybnosti, vyhoďte je.
- Nikdy nepoužívejte k oškrabování ledu z tohoto spotřebiče ostré, kovové nástroje. Používejte pouze nástroje, které jsou k tomuto účelu určené (například plastové škrabky) a pracujte opatrně, abyste nepoškodili izolační vrstvu spotřebiče.
- Chladicí systém obsahuje chladicí médium a oleje, které jsou při úniku zdraví škodlivé. Pokud by k úniku došlo, odpojte spotřebič od sítě a vyvětrejte místnost. Zajistěte, aby se vám chladivo nedostalo do očí nebo do jejich blízkosti.
Kontaktujte servisního technika, nebo zajistěte odvoz spotřebiče.

Bezpečnost elektrických spotřebičů

- Připojení k elektrické síti musí odpovídat místním předpisům.
- Zástrčka MUSÍ být po ustavení spotřebiče na místo přístupná.
- Ujistěte se, že chladnička nestojí na napájecím kabelu.
- Nešlapejte na kabel.
- Zamezte poškození napájecího kabelu při přesunování chladničky.

Poškozený napájecí kabel

Pokud je napájecí kabel poškozený nebo odřený, vypněte chladničku a poraďte se s autorizovaným zástupcem o jeho výměně.

CZ

Informace o chladicím plynu

DŮLEŽITÉ: Spotřebič je naplněn chladicím plynem ISOBUTAN (R600a). Při přesunování chladničky se snažte, aby nedocházelo k jejím nadměrným nárazům nebo otřesům. Nedodržení těchto zásad může vést k poškození spotřebiče.

Poškození chladicího okruhu s případným únikem chladicího plynu může způsobit nebezpečí výbuchu, způsobeného vnější jiskrou nebo plamenem.

V případě nepředvídaného úniku

Umožněte odpaření média zajištěním dostatečného odvětrání.

Fyzikální vlastnosti plynu

Protože je tento chladicí plyn je vysoce hořlavý, zamezte jeho kontaktu s horkými povrchy nebo otevřeným plamenem. Plyn R600a je těžší než vzduch: při špatném odvětrání se při uvolnění ve vysoké koncentraci hromadí u země.

První pomoc

Při vdechování

Odneste zasaženou osobu ze zamořené oblasti a vezměte ji na teplé, dobře větrané místo.
Delší expozice může způsobit prudké dušení a možnost ztráty vědomí. V případě potřeby proveďte umělé dýchání a u nejvážnějších případů zajistěte přímou inhalaci kyslíku pod stálým lékařským dohledem.

Kontakt s pokožkou

Není pravděpodobné, že by byl náhodný kontakt s pokožkou nebezpečný. Pokud by k tomu došlo, pečlivě zasažené místo omyjte.
Rozstříknutá nebo rozprášená kapalina může způsobit spálení mrazem. Omyjte zasažené místo velkým množstvím vody a zavolejte lékaře, aby ošetřil jakékoli spálení mrazem.

Zasažení očí

Oči se široce roztaženými víčky vypláchněte velkým množstvím vody a co nejdříve zavolejte lékaře - specialistu. Kdykoli byste se nadýchali nebo přišli do kontaktu s plynem R600a, doporučujeme vyhledat vašeho lékaře.

Péče o životní prostředí

Likvidace vašich obalových materiálů

Vaše nová chladnička byla při cestě za vámi opatřena vhodným obalovým materiálem. Všechny použité obaly jsou ekologické a lze je recyklovat.
Žádáme vás, abyste přispěli k ochraně životního prostředí a likvidovali tyto obaly řádným způsobem.

Likvidace vaší staré chladničky

Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje, že s výrobkem nelze nakládat jako s domovním odpadem. Místo toho musí být předán do vašeho místního sběrného dvora / recyklačního centra.

Staré spotřebiče mají stále určitou zbytkovou hodnotu. Ekologický způsob likvidace spotřebiče zajistí, že suroviny budou moci být recyklovány a znovu použity.

Když spotřebič dosáhne doby konce své provozní životnosti, odpojte ho od elektrické sítě. Uřízněte napájecí kabel a vyhoďte ho i se zástrčkou.

Znemožněte funkci dveří (odstraněním těsnění) nebo dveře zcela demontujte, aby děti nemohly náhodně uvíznout uvnitř chladničky.

Cykloisopentan je hořlavá látka, která se používá jako expandér pro izolační pěnu a neohrožuje ozónovou vrstvu.

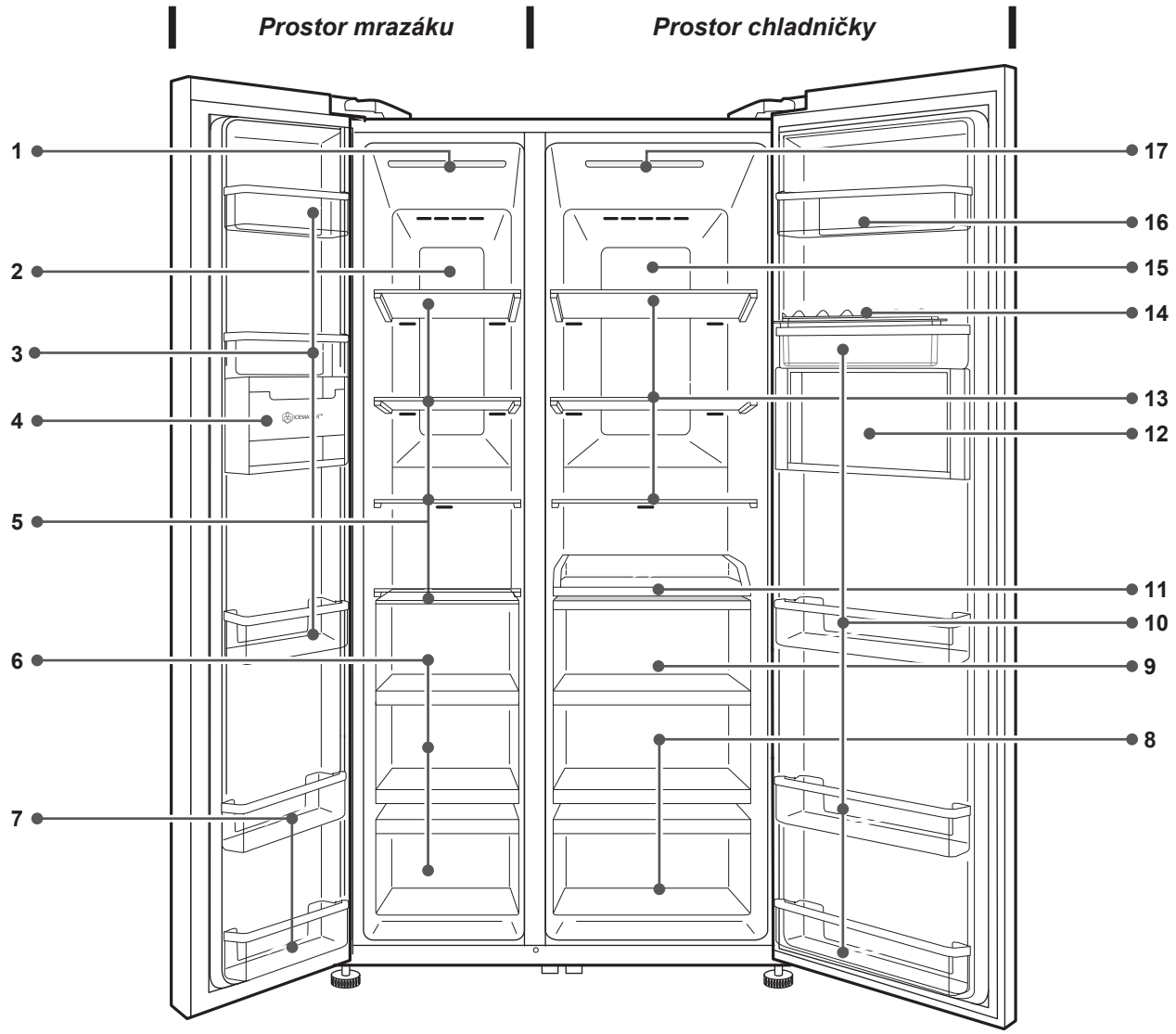
Při přepravě spotřebiče dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh.

Zajištěním náležité likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet možným negativním následkům na životním prostředí a lidském zdraví, které by jinak mohly vzniknout.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u orgánů místní samosprávy, u poskytovatele odvozu vašeho komunálního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

2. O vaší chladničce

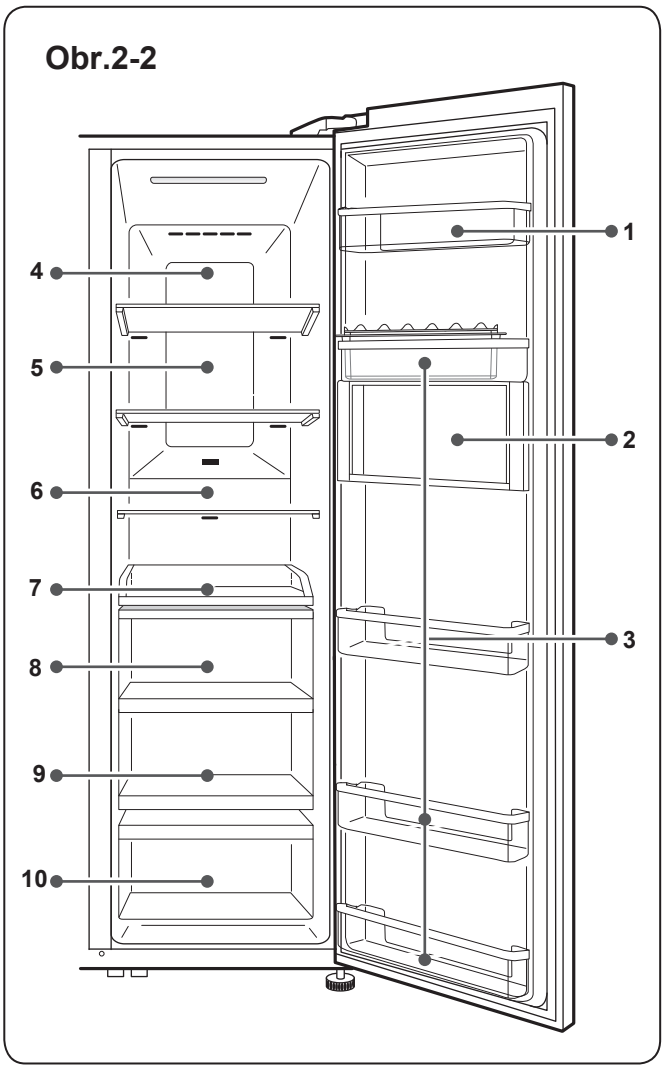
Obr.2-1 (HRF-800DGS8)



HRF- 800DGS8 (obr. 2-1) zahrnuje následující vybavení:

1. **Horní LED osvětlení mrazáku**
2. **Zadní dekorativní svítidlo mrazáku**
3. **Držák láhví mrazáku**
4. **Ruční výrobník ledu**
5. **Úložné police mrazáku**
6. **Zásuvka mrazáku**
7. **Dvojitý* držák láhví mrazáku**
8. **Zásuvka chladničky**
9. **Zásuvka My zone**
10. **Držák láhví chladničky**
11. **Snadno vysunovatelné úložné police**
12. **Oddělený prostor**
13. **Úložné police chladničky**
14. **Držák na vajíčka**
15. **Zadní dekorativní svítidlo chladničky**
16. **Držák láhví chladničky**
17. **Horní LED osvětlení chladničky**

CZ



O přihrádce pro čerstvé potraviny

Doporučuje se ponechávat mezi potravinami volný prostor pro dobrý oběh vzduchu. Teploty v horní části chladničky jsou mírně vyšší a v dolní části nižší.

Potraviny, které se snadno kazí, by měly být uloženy v zadní části, kde je nejchladněji.

Doporučení pro skladování (obr. 2-2):

1. **Vejce, plechovky, konzervy, atd.**
2. **Másla, sýry, čaj, dětská výživa, atd.**
3. **Nápoje a všechny potraviny ve sklenicích.**
4. **Nakládané potraviny, konzervované potraviny, atd.**
5. **Masné výrobky, drobné potraviny, atd.**
6. **Pohotovostní potraviny, lehce pachově výrazné potraviny, mléčné výrobky.**
7. **Moučné výrobky, konzervované potraviny, mléčné výrobky, tofu.**
8. **Stiskněte odlišná tlačítka pro zeleninu, maso, ovoce, ryby, atd.**
9. **Ovoce, zelenina nebo saláty, atd.**
10. **Zpracované maso, omáčky, atd.**

Police

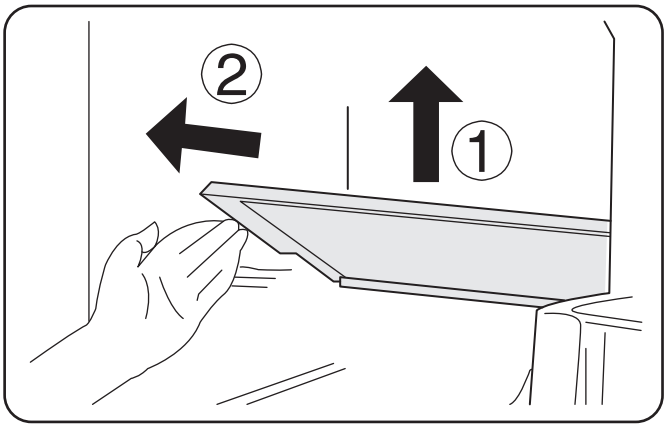
Výšku polic lze nastavit tak, aby vyhovovala vašim potřebám při skladování.

Police nelze při vyndavání potravin ze spotřebiče nechtěně vytáhnout.

⚠ Při nastavování výšky police vždy nejdříve z police odstraňte potraviny.

Osvětlení

Vnitřní LED osvětlení se rozsvítí při otevření dveří.
Výkon osvětlení neovlivňují žádná další nastavení spotřebiče.



Vyjmutí polic

Výšku police lze nastavit tak, aby vyhovovala vašim potřebám. Pokud police potřebujete vyčistit, můžete je také vyjmout následujícím způsobem:

Nadzdvihněte přední i zadní část police ve směru ① . Držte přední část nakloněnou směrem nahoru a vytáhněte polici ve směru ② .
Při vracení police zpět postupujte v opačném pořadí.

⚠ Chcete-li vyjmout police nad přihrádkami mrazáku, ujistěte se, že jsou přihrádky vyjmuté, aby byl přístup k policím snazší.

CZ

Funkce a způsob nastavení zásuvky s přechodovou teplotou

Zásuvka s přechodovou teplotou používá inteligentní systém řízení teploty. Zvolená možnost, kterou jste aktivovali před vypnutím jednotky, zůstane stejná i po zapnutí jednotky. Uživatel může vybírat různé funkce podle ukládané potraviny, které zahrnují možnosti: ovoce a zelenina, ledové chlazení, udržení čerstvosti při 0 ° a slabé zmrazení.

Vlastnosti zásuvky s přechodovou teplotou:

1. Objem zásuvky s přechodovou teplotou je 22 l pro uložení většího množství potravin.
2. Čtyři nezávislé úrovně řízení teploty.
3. Velmi rychlé chlazení nápojů (pivo, cola, atd).
4. Precizní řízení teploty pro déletrvající čerstvost.

Způsob nastavení:

Při stisknutí tlačítka „výběru funkce“ se budou zleva doprava cyklicky podsvěcovat ikony funkcí ovoce a zelenina, ledové chlazení, udržení čerstvosti při 0 ° a slabé zmrazení a pokud ikona zůstane podsvícená, znamená to, že odpovídající funkce je aktivní.

Při výběru možnosti ovoce a zelenina:	Bude se udržovat teplota a vlhkost vhodná pro ovoce a zeleninu, které zajistí delší čerstvost.
Při výběru možnosti ledové chlazení:	Funkce ledové chlazení může v krátkém čase snížit teplotu chlazených nápojů, které si tak lépe vychutnáte.
Při výběru možnosti udržení čerstvosti při 0°:	Funkce je vhodná pro ukládání čerstvých pokrmů. Pokud je teplota 0 °C, většina potravin může zůstat čerstvá a nemusí se zmrazovat, proto je tato funkce nejvhodnější pro ukládání instantních pokrmů a čerstvých potravin.
Při výběru možnosti slabé zmrazení:	Funkce je vhodná pro krátkodobé uložení masa, které lze následně krájet bez nutnosti rozmrazení. Mořské produkty, jako ryby a garnáti, se nejen udrží chutné, ale zachová se i jejich čerstvost, která pomůže dosáhnout jemné příchuti.

⚠ Zvolte správnou funkci podle dané potraviny. Při nevhodném výběru funkce ovoce a zelenina zmrznou, nebo ryby a maso roztají.

Při použití funkce ledové chlazení bude zásuvka s přechodovou teplotou chladit po dobu 60 minut a teplota jejího vnitřního prostoru klesne pod 0 °C, vyjměte proto ovoce a zeleninu, aby nedošlo k jejich zmražení; po 60 minutách se bude udržovat teplota na hodnotě 2°C.

Pokud se má funkce ledové chlazení spustit na 60 minut od začátku, musí uživatel po vložení nových potravin tuto funkci resetovat a stisknout její indikátor ještě jednou.

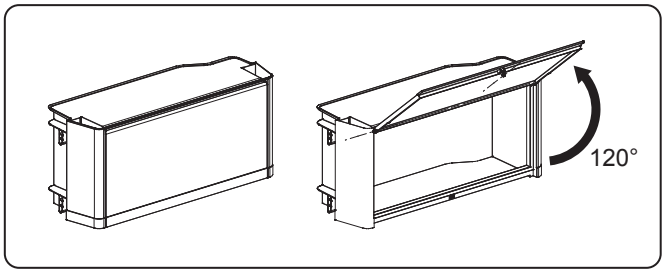
Pokud je okolní teplota nižší (než 10°C), funkce ledového chlazení není doporučena.

Uzavírací box

Používá se pro samostatně ukládané potraviny, jako máslo, sýry, čaj a potraviny pro děti.

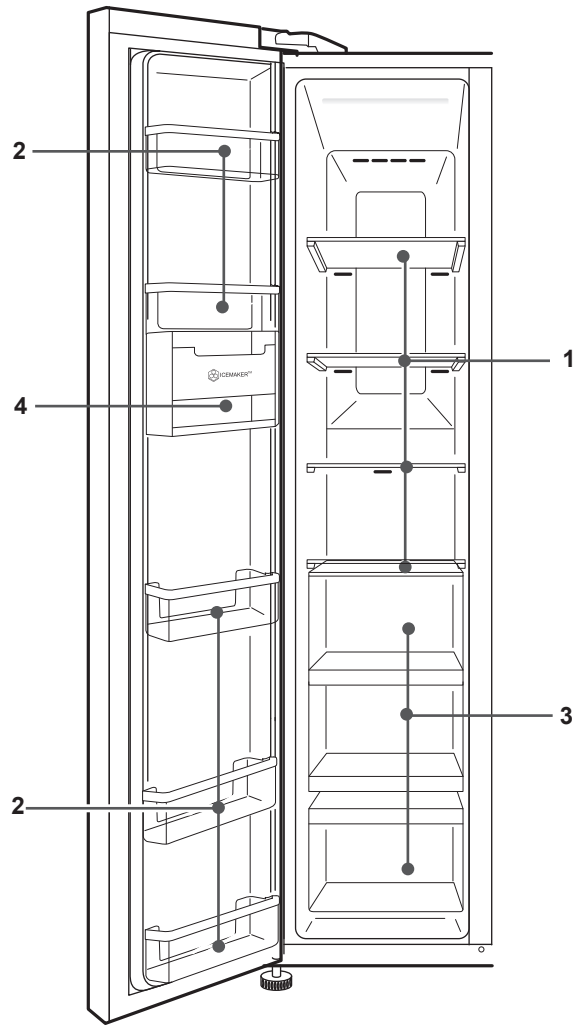
⚠ Neukládejte sem žádné výrobky, které vyžadují přesnou úložnou teplotu, jako léky nebo potravinové léčebné doplňky, aby nedošlo k jejich znehodnocení.

Uzavírací box lze otevřít pouze v rozsahu 120°, jinak může dojít k jeho poškození.



CZ

Obr.2-4



1. **Úložné police**
2. **Držáky na láhve**
3. **Úložné zásuvky**
4. **Výrobník ledu**

O prostoru mrazáku

V prostor mrazáku se nachází 3 zásuvky, výrobník ledu, 4 skleněné police a 5 držáků na láhve (obr. 2-4).

Stejně jako u chladničky jsou určité prostory mrazáku vhodnější pro určité potraviny.

Větší/těžší potraviny, jako kusy masa na pečení, je nejlepší ukládat do zásuvek ve spodní části spotřebiče, zatímco lehčí potraviny by se měly ukládat do polic – tím se zabrání poškození spotřebiče.

Vždy byste se měli ujistit, že uložené potraviny je možné zmrazit a že je ve spotřebiči můžete bezpečně uložit.

⚠ Dodržujte vzdálenost nejméně 10 mm mezi uloženými potravinami a snímačem, který zajišťuje chladicí efekt.

⚠ Během provozu chladničky udržujte nejnižší přihrádku v řádném stavu, aby se zajistil správný chladicí efekt.

Osvětlení

Vnitřní LED osvětlení se rozsvítí při otevření dveří. Výkon osvětlení neovlivňují žádná další nastavení spotřebiče.

Rozmrazování potravin a vaření

Jestliže začne být potravina částečně roztátá nebo rozmrazená, musí se co nejdříve spotřebovat, protože po rozmrazení bude její kvalita klesat.

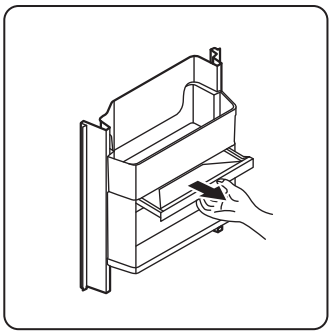
⚠ Před vařením se vždy ujistěte, že je potravina rozmrazená a neobsahuje ledové krystalky. Toto je důležité především u drůbeže, kde by mohlo dojít k vážnému poškození zdraví.

Při rozmrazování hotových jídel vždy dodržujte pokyny na obalu – pokyny výrobce jsou vždy nejdůležitější, protože některé potraviny se musí vařit od zmrazeného stavu.

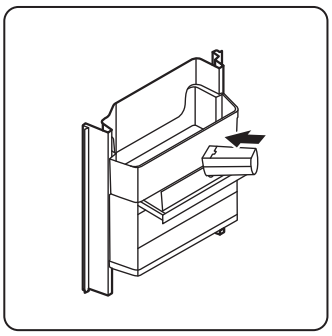
Použití výrobníku ledu

Při výrobě ledu

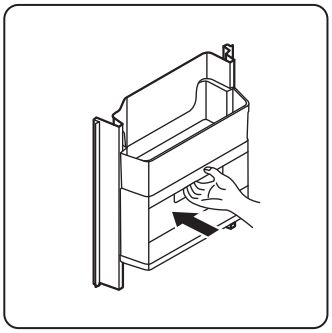
1. Vytáhněte nálevku výrobníku ledu do zajištěné polohy.



2. Pomalu nalévejte čistou vodu z odměrné nádoby do nálevky, aby voda stékala nálevkou do boxu výrobníku ledu.



3. Když se ujistíte, že všechna voda natekla do boxu výrobníku ledu, zastrčte nálevku do původní polohy a ujistěte se, že dobře dosedla.



⚠ Nepoužívejte při manipulaci s držadlem příliš velkou sílu, aby nedošlo k jeho poškození.

Před plněním a výrobou ledu se ujistěte, že v boxu výrobníku ledu není žádný led.

Při použití nálevky na usměrnění proudu vody se ujistěte, že je box výrobníku ledu správně umístěn.

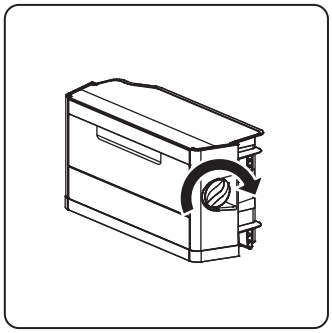
Množství vody v odměrné nádobě nesmí přesahovat rysku maximální hladiny, aby nedošlo k přeplnění a ztížení výroby ledu.

Stav vody v boxu výrobníku ledu zkontrolujte pomocí kontrolního okénka; pokud není voda ve formě na led rovnoměrně rozdělena, lehce s boxem výrobníku ledu zatřeste, aby se voda ve formě rovnoměrně rozlila.

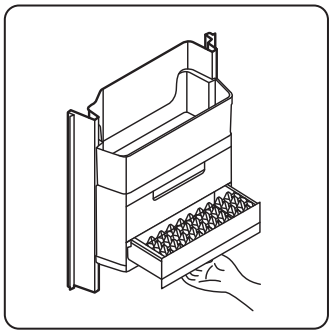
Ujistěte se, že je nálevka správně zatlačena na původním místě a udržujte součásti v řádném stavu.

Při odběru ledu

1. Otáčejte knoflíkem boxu výrobníku po směru hodinových ručiček, kostky ledu budou padat do boxu na led; pokud některé kostky nespadnou do zásobníku na led, je nutné knoflíkem zcela otočit ve směru šipky.



2. Použití lopatky při odběru ledu. (Lopatka na led se dodává s chladničkou a je ve stejném sáčku jako příručka.)



⚠ Před odběrem ledu se ujistěte, že veškerá voda zmrzla; pokud po otočení knoflíkem padají kostky ledu, které nejsou zcela zmrzlé, potom voda obsažená v kostkách ledu způsobí po pádu do boxu na led přimrznutí kostek k sobě.

Když po použití vracíte zpět box na led, ujistěte se, že je dobře zasunutý. Nenapouštějte vodu do úložné zásobníku na led; mohlo by dojít k poškození schránky.

Pokud nebudete led delší dobu potřebovat, vyprázdněte box na led, aby nedošlo ke zmrazení kostek do jednoho kusu ledu, které by mohlo nastat při roztátí některých kostek ledu.

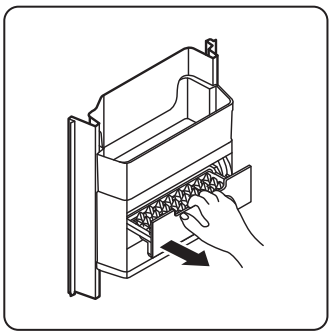
Po vyrobení tří dávek ledu dosáhne objem ledu v boxu správné úrovně - větší objem ledu v boxu na led, než ze tří dávek, by mohl ztížit odebírání ledu z boxu.

Pokud se často otevírají dveře mrazáku, může teplý vzduch proniknout do mrazicí komory, takže se prodlouží doba k přeměně vody na led.

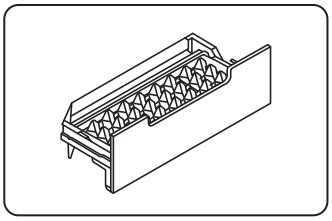
CZ

Postup demontáže boxu výrobníku ledu (Při čištění)

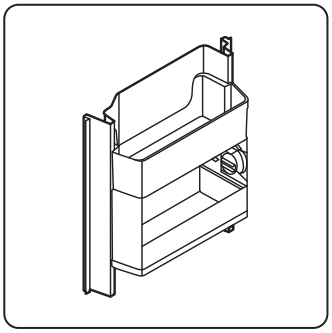
1. Před čištěním box výrobníku ledu vyjměte a po vyčištění se ujistěte, že jste box vrátili na místo.



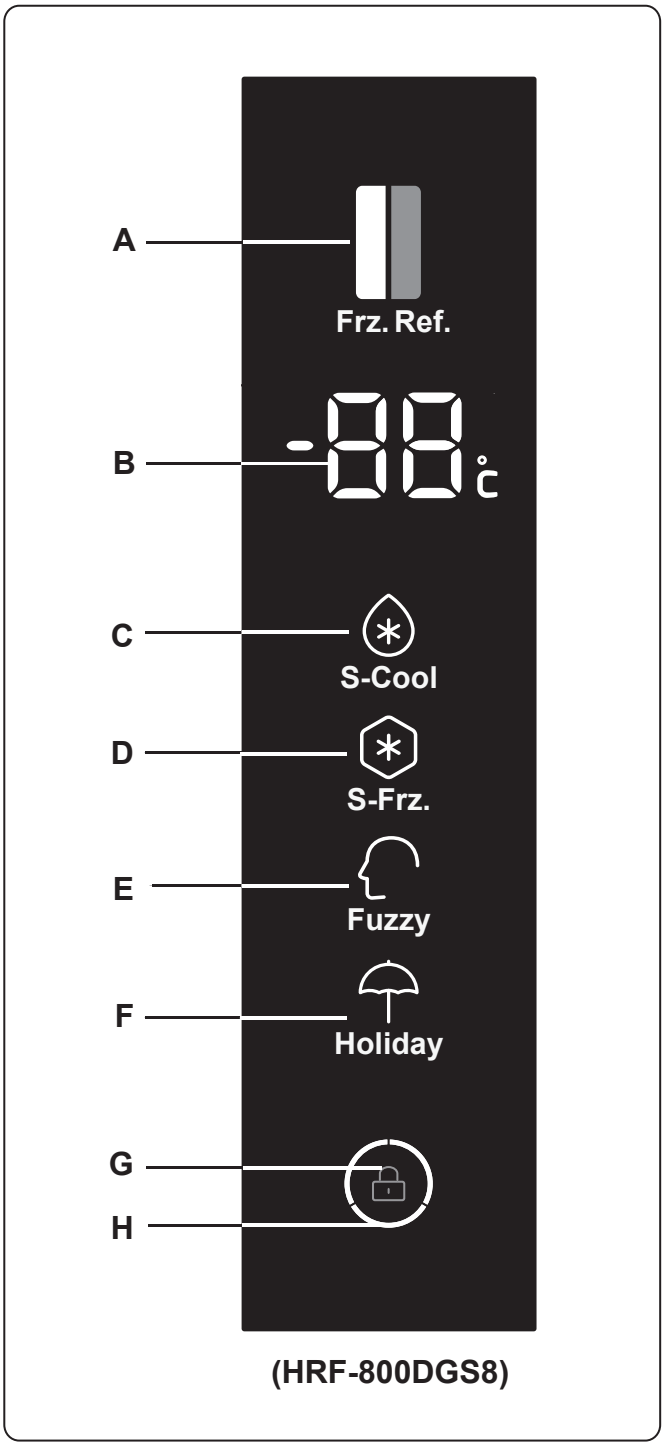
2. Při čištění boxu výrobníku ledu nepoužívejte mytí přímo ve vodě nebo pod vodou. Spíše box otřete mokrým hadrem a před použitím ho osušte; v opačném případě by byla narušena správná funkce výrobníku ledu.



3. Pokud výrobník ledu nepoužíváte, vyjměte box výrobníku; box na led lze také využít jako držák na láhve.



CZ



(HRF-800DGS8)

(1) Ovládací panel

A. Ikona mrazáku/chladničky
B. Nastavení teploty
C. Ikona rychlého chlazení
D. Ikona rychlého zmrazení
E. Ikona inteligentního režimu
F. Ikona prázdninového režimu
G. Ikona uzamknutí
H. Kruhová kontrolka uzamknutí

(2) Nastavení uzamknutí/odemknutí

Režim uzamknutí je aktivní, pokud svítí „ikona uzamknutí G“, ale „kruhová kontrolka uzamknutí H“ nesvítí. Pokud jsou ikona a kontrolka osvětlené opačně, je aktivní odemknutý režim.

Uzamknutí/odemknutí nastavte následujícím způsobem:

V odemknutém režimu stiskněte „ikonu uzamknutí G“, tři části „kruhové kontrolky uzamknutí H“ přestanou blikat proti směru hodinových ručiček a chladnička se přepne do uzamknutého režimu.

V uzamknutém režimu stiskněte „ikonu uzamknutí G“, tři části „kruhové kontrolky uzamknutí H“ začnou blikat po směru hodinových ručiček a chladnička se přepne do odemknutého režimu.

V uzamknutém režimu se nesmí používat přepínání mrazáku/chladničky, nastavovat rozsah teplot nebo měnit režim funkce. Pokud provádíte nastavení v uzamknutém režimu, „ikona uzamknutí G“ začne blikat a panel začne pípat, aby upozornil na nepovolenou manipulaci v uzamknutém režimu.

V odemknutém režimu se po stisknutí „ikony uzamknutí G“ po dobu 3 sekund přepne spotřebič do uzamknutého režimu.

V uzamknutém režimu se po stisknutí „ikony uzamknutí G“ po dobu 3 sekund přepne spotřebič do odemknutého režimu.

⚠ Pokud není stanoveno jinak, platí následující popisy pro výchozí nastavení v odemknutém režimu.

(3) Nastavení režimu rychlého chlazení

Klepnutím na „ikonu rychlého chlazení C“ zapněte/vypněte režim rychlého chlazení. Když se ikona C zvýrazní, znamená to, že režim rychlého chlazení je aktivní, zatímco pohasnutí ikony C znamená, že je režim vypnutý.

Režim rychlého chlazení chladnička automaticky vypne po dosažení zvolené teploty. Chcete-li režim vypnout ručně, klepněte na „ikonu rychlého chlazení C“.

CZ

(4) Nastavení režimu rychlého zmrazení

Klepnutím na „ikonu rychlého zmrazení D“ zapněte/vypněte režim rychlého zmrazení. Když se ikona D zvýrazní, znamená to, že režim rychlého zmrazení je aktivní, zatímco pohasnutí ikony D znamená, že je režim vypnutý.

Režim rychlého zmrazení chladnička automaticky vypne po dosažení zvolené teploty. Chcete-li režim vypnout ručně, klepněte na „ikonu rychlého zmrazení D“.

Funkce rychlého zmrazení je navržena k plnému zachování nutriční hodnoty potravin v prostoru mrazáku. Potraviny lze zcela zmrazit v krátkém čase. Pokud potřebujete najednou zmrazit velké množství potravin, doporučujeme zapnout rychlé zmrazení 12 hodin před použitím mrazicího oddílu. Tím se v tomto oddílu dosáhne nejnižší potřebné teploty pro rychlé zmrazení potravin a uchování nutriční hodnoty při skladování.

(5) Nastavení inteligentního režimu

Klepnutím na „ikonu inteligentního režimu E“ zapněte/vypněte inteligentní režim. Když se ikona E zvýrazní, znamená to, že je inteligentní režim aktivní, zatímco pohasnutí ikony E znamená, že je režim vypnutý.
V inteligentním režimu si umí chladnička automaticky regulovat rozsah teplot v každém oddílu podle teploty okolí a teploty chladničky. Tato funkce nevyžaduje žádný lidský zásah.

⚠ V inteligentním režimu se nesmí ručně nastavovat rozsah teplot pro mrazák ani chladničku. Pokud se o to pokusíte, ikona inteligentního režimu začne blikat a ozve se pípání jako upozornění, že je tento režim zapnutý.

(6) Nastavení prázdninového režimu

Klepnutím na „ikonu prázdninového režimu F“ zapněte/vypněte prázdninový režim. Když se ikona F zvýrazní, znamená to, že je prázdninový režim aktivní, zatímco pohasnutí ikony F znamená, že je režim vypnutý.
Funkce prázdninového režimu byla navržena, aby splňovala vaše potřeby, pokud nechcete prostor chladničky využívat po delší dobu. V prázdninovém režimu můžete teplotu v prostoru mrazáku nastavit podle potřeby, zatímco teplota v prostoru chladničky se automaticky nastaví na 17 °C (aktuální teplota je pod 17 °C), aby v tomto prostoru nevznikaly pachy a ušetřila se energie.

⚠ Před nastavením prázdninového režimu se ujistěte, že je prostor chladničky prázdný.

Některé speciální funkce, jako inteligentní režim a rychlé chlazení, nelze spustit současně, protože by jejich řídicí mechanismy byly v rozporu. Pokud nastavíte určitý režim, jiný režim, který je v rozporu, se automaticky vypne.

(7) Nastavení a úprava teploty

① **Nastavení teploty v chladničce**

Klepnutím na „ikonu mrazáku/chladničky A“ zvýrazněte část chladničky; nyní můžete sledovat v sekci teploty teplotu v chladničce. Klepnutím na „ikonu nastavení teploty B“ se zobrazí teploty v jednotlivých částech chladničky v pořadí „9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9“. „Ikonu nastavení teploty B“ můžete přejíždět prstem nahoru nebo dolů a vybrat požadovaný rozsah teploty. Posuv směrem nahoru teplotu snižuje a naopak.

Pokud se po nastavení nebudete 5 sekund dotýkat displeje, zobrazí se aktuální rozsah teplot. Klepnutím na jakoukoli jinou ikonu potvrdíte nastavený rozsah.

② **Nastavení teploty v mrazáku**

Klepnutím na „ikonu mrazáku/chladničky A“ zvýrazněte část mrazáku; nyní můžete sledovat v sekci teploty teplotu v mrazáku. Klepnutím na „ikonu nastavení teploty B“ se zobrazí teploty v jednotlivých částech mrazáku v pořadí „-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15“. „Ikonu nastavení teploty B“ můžete přejíždět prstem nahoru nebo dolů a vybrat požadovaný rozsah teploty. Posuv směrem nahoru teplotu snižuje a naopak.

Pokud se po nastavení nebudete 5 sekund dotýkat displeje, zobrazí se aktuální rozsah teplot. Klepnutím na jakoukoli jinou ikonu potvrdíte nastavený rozsah.

(8) Alarm otevřených dveří

Pokud jsou dveře otevřené delší dobu nebo nejsou řádně zavřené, chladnička bude vydávat pravidelný tikot, aby vás upozornila na uzavření dveří.

(9) Řízení úspory energie

Pokud jsou v uzamknutém režimu zavřené dveře a po dobu 30 sekund neprobíhá žádná manipulace, panel se automaticky vypne, aby se ušetřila energie.
Při stisknutí a přidržení ikony odemknutí na 3 sekundy, nebo při otevření dveří, se panel opět rozsvítí.

(10) Paměť při výpadku napájení

Při výpadku napájení se ihned uloží provozní stav chladničky a po obnovení napájení se obnoví i provozní stav.

⚠ Stav se do paměti neuloží, pokud dojde k výpadku při uzamknutém režimu. Po obnovení napájení provede panel automatickou kontrolu, „ikona uzamknutí G“ bude zhasnutá a chladnička bude v odemknutém režimu.

CZ

3. Tipy ke skladování potravin

Tipy k ukládání čerstvých potravin

- Udržujte teplotu ve své chladničce pod 5 °C.
- Data ‚minimální trvanlivosti' a ‚použitelnosti (spotřebujte do)'. Potraviny s datem „použitelnosti (spotřebujte do)" se mohou velmi rychle zkazit. Konzumace po tomto datu může být nebezpečná. Potraviny s datem „minimální trvanlivosti" vydrží déle. Po tomto datu by mělo být jejich jedení bezpečné, nebudou mít ale nejlepší kvalitu.
- Ujistěte se, že dříve uvařené pokrmy, která mají být zmrazeny, budou mít před uložením do mrazáku chladničky pokojovou teplotu. Ujistěte se, že jsou tato jídla uložena v odpovídajících nádobách.
- Potraviny skladované v chladničce musí být před uložením omyté a osušené.
- Některé potraviny je před uložením do chladničky lepší ponechat v originálním obalu od výrobce. Pokud jsou rozbalené, doporučuje se opětovné zabalení, aby nedocházelo k odpařování vody.
  Některé ovoce a zelenina tak zůstanou čerstvější a nebudou se mísit jejich pachy.
- Uložené potraviny lze na sáčcích a nádobách označit.
- Potraviny určené ke krátkodobému skladování by měly být v předních částech polic.
- Zajistěte, aby byly potraviny ukládány metodicky (syrové maso společně, mléčné výrobky společně), aby nedocházelo k přenosu pachů a křížové kontaminaci. Syrové maso musí být uloženo na dně chladničky, aby nedošlo k případnému odkapávání na syrový potraviny. Ostatní potraviny musí být uskladněny nad syrovým masem.
- Při ukládání potravin do prostoru pro čerstvé potraviny se vždy ujistěte, že je mezi nimi dostatečný prostor pro proudění vzduchu. To pomáhá udržet trvanlivost potravin.
- Při ukládání potravin do chladničky se ujistěte, že potraviny nejsou příliš blízko k zadní stěně, aby nedošlo k jejich zmrazení.
- U ředkviček a další kořenové zeleniny se doporučuje ořezat nať. Tím se udrží živiny v kořeni a nebudou je absorbovat listy.
- Zmrazené potraviny nechte rozmrazovat v prostoru pro čerstvé potraviny. Nízká teplota v chladničce omezí vznik bakterií a prodlouží trvanlivost potraviny.
- Některé potraviny, jako jsou cibule, česnek, banány a kořenová zelenina, je vhodnější skladovat při pokojové teplotě než v chladničce.
- Melouny, ananas a banány lze po přípravě uložit přímo do mrazáku a skladovat je po dlouhou dobu.
- Správné zabalení čerstvých potravin, použití správné teploty a dodržování hygieny u potravin zvýší kvalitu těchto potravin při uložení v tomto spotřebiči.
- Pokud chcete zabránit přenosu pachů a kontaminaci, používejte igelitové sáčky, alobalové fólie nebo jiné obaly.
- Než uložíte hromadná balení (např. jogurty), odstraňte nepotřebné obaly.

⚠ NIKDY ve spotřebiči neskladujte látky, které jsou hořlavé, těkavé nebo výbušné.

- Nápoje s vysokým obsahem alkoholu se musí ukládat ve svislém stavu a řádně uzavřené.
- Choulostivé potraviny se musí ukládat do nejchladnějších částí chladničkye.
- Snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně.
- Nastavte termostat tak, abyste zajistili trvalé chlazení potravin; snažte se, aby v prostoru chladničky nedošlo k jejich zmrazení.
  Použití teploměru vám pomůže kontrolovat teplotu v chladničce. Umístěte ho do sklenice vody a nechte ho ve spotřebiči několik hodin, než dostanete spolehlivý výsledek.
- Některé potraviny obsahují přírodní oleje a kyseliny (např. kyselinu citrónovou), které mohou při potřísnění rozpouštět plasty – ujistěte se tedy, že jsou tyto potraviny ve vhodném obalu.
- Nepříjemný zápach v chladničce naznačuje, že se něco rozlilo a je nutné chladničku vyčistit.
  Teplá voda s jedlou sodou je dostatečná k čištění vnitřních částí spotřebiče (viz oddíl ‚Čištění a údržba').
- Před odjezdem na delší čas nebo na dovolenou vždy odstraňte potraviny podléhající zkáze.

CZ

Tipy pro zmražené potraviny

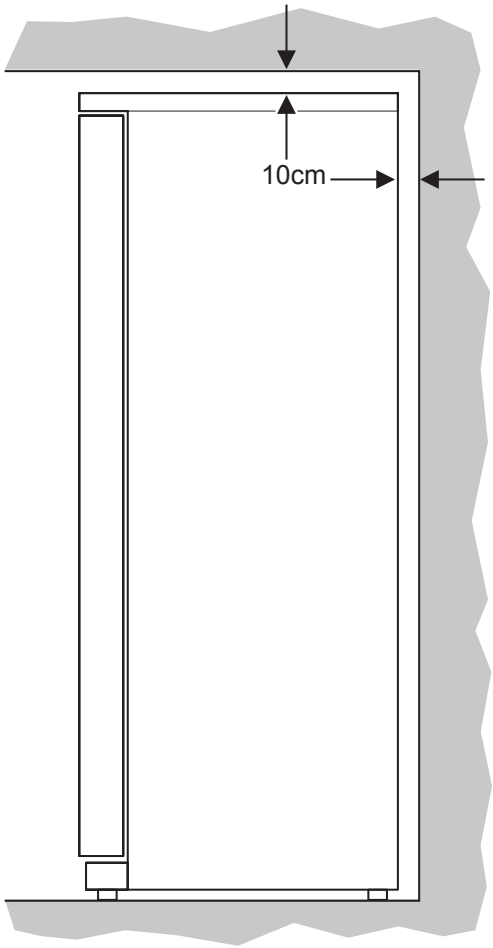
- Jako u ukládání čerstvých potravin, vhodné zabalení, správná teplota udržování hygieny zvýší kvalitu zmrazených potravin.
- Neukládejte do mrazáku teplá jídla. Nechte je nejdříve zchladit na pokojovou teplotu.
- Ujistěte se, že všechny zmrazované potraviny mají vysokou kvalitu a jsou ke zmražení vhodné.
- Použití balicích materiálů, které nepropouští pachy a vzduch (například plastikových sáčků) umožňuje ukládání různých druhů potravin bez narušení jejich kvality. Ujistěte se, že jsou balení vzduchotěsná. Balení, která nejsou vzduchotěsná, umožňují dehydrataci a ztrátu prospěšných vitamínů.
- Udržujte povrch balení v suchu – předejde se tak přimrznutí balení k sobě.
- Označte zabalené potraviny podle druhu a data uložení.
- Potraviny se musí zmrazit rychle, nejlepší je tedy zmrazovat co nejmenší porce, které mají před zmrazením co nejnižší teplotu. Doporučená maximální hmotnost pro jeden kus je 2,5 kg.
- Nemíchejte čerstvá jídla s již zmrazenými; pokud potřebujete zmrazit čerstvé jídlo každý den, ujistěte se, že porce není velká.
- Nepřekračujte maximální kapacitu mrazáku – ta představuje 10 kg / 24 hodin (viz štítek).
- Na zabalené potraviny si napište název a datum spotřeby, abyste si byli jistí, o jaké potraviny jde a do kdy se mohou bezpečně spotřebovat.
- Pokud potřebujete potravinu rozmrazit, vyjměte ji z mrazáku.
  Rozmrazené potraviny nelze znovu zmrazit, pokud se předtím neuvaří.
- Nevkládejte do prostoru mrazáku příliš mnoho čerstvých potravin najednou. Nepřekračujte maximální kapacitu za 24 hodin (viz „Technické údaje“).

Při ukládání průmyslově zmrazených potravin dodržujte následující pravidla:

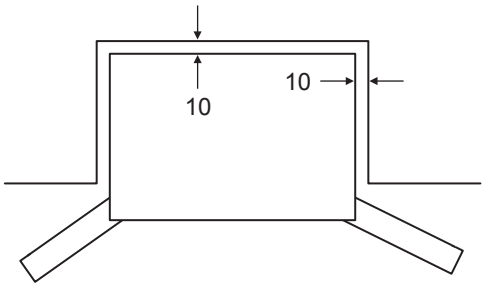
- Vždy dodržujte pokyny výrobce o možné době skladování potravin. Neporušujte tato pravidla!
- Snažte se co nejvíce zkrátit dobu od nákupu po uložení potravin, aby se zachovala jejich kvalita.
- Nakupujte potraviny, které jsou zmrazené na teplotu –18 °C nebo nižší.
- Vyhněte se nákupu potravin, které mají na obalu led nebo námrazu. – To naznačuje, že výrobek mohl být v jistou dobu částečně rozmrazen a znovu zmrazen – zvýšení této teploty by mohlo narušit kvalitu potraviny.
- Pokud by někdy došlo k výpadku napájení chladničky/mrazáku na více než 5 hodin, měli byste potraviny z mrazáku vyjmout a uložit je do jiného mrazáku, nebo na jiné chladné a hygienické místo (např. do garáže nebo mimo dům), dokud nebude napájení obnoveno nebo spotřebič opraven. Aby nedošlo k nepřiměřenému zvýšení teploty, musíte potraviny uložit do jiné chladničky, nebo je obalit několika vrstvami izolačního materiálu, např. novinovým papírem, aby se udržela jejich teplota. Aby se předešlo ohrožení zdraví, je důležité, aby byly všechny rozmrazené potraviny co nejdříve spotřebovány, nebo uvařeny a následně opět zmrazeny (pokud jsou k tomu vhodné).

4. Instalace

Obr.4-1



Obr.4-2



Všechny rozměry jsou uvedeny v cm

Umístění vašeho spotřebiče

Výběr správného místa

Tento spotřebič musí být umístěn na suchém a dobře větraném místě. Aby bylo zajištěno dobrá větrání, ujistěte se, že je chladnička vzdálena nejméně 10 cm od dalšího kuchyňského nábytku (obr. 4-1). Jakékoli spotřebiče, umístěné na chladničce, musí zajišťovat odstup o šířce 10 cm pro dostatečné větrání.

Při umístění chladničky do rohu musí být zajištěn dostatečný prostor pro otevírání dveří a vytahování polic (obr. 4-2).

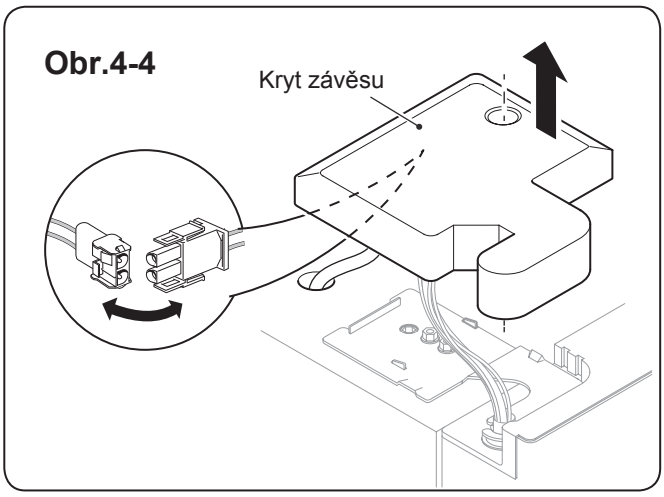
Tento spotřebič musí být umístěn ve vzdálenosti nejméně 100 mm od elektrického nebo plynového sporáku a nejméně 300 mm od kamen na uhlí nebo naftu. Pokud to není možné, zajistěte odpovídající odizolování.

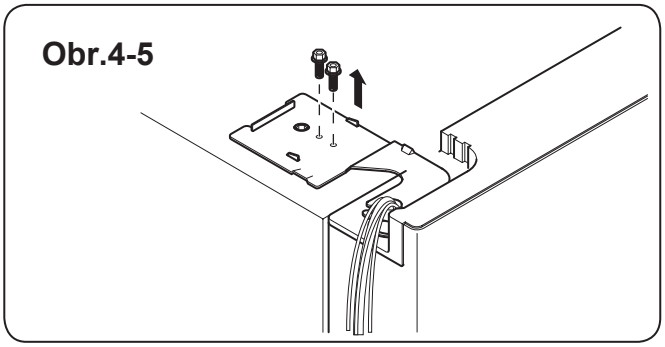
Zamezte vystavení spotřebiče přímému slunečnímu svitu a působení tepelných zdrojů (např. radiátorů, ohřívačů a sporáků).

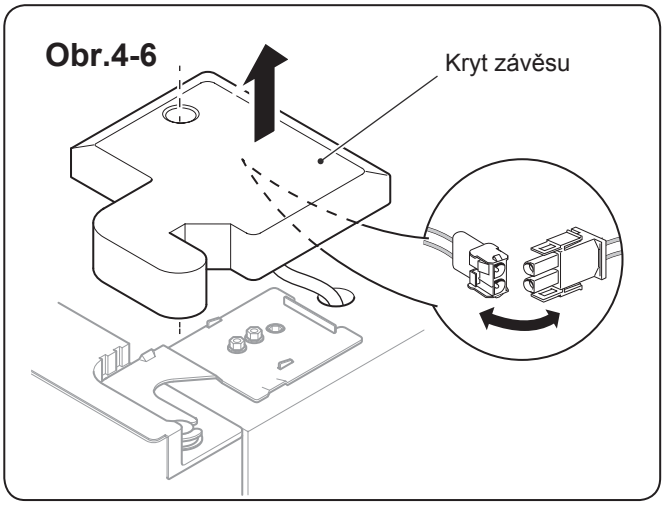
Pokud je tento spotřebič umístěn do chladného prostředí (např. do chatky, přístavku nebo garáže), ovlivní to jeho výkon.

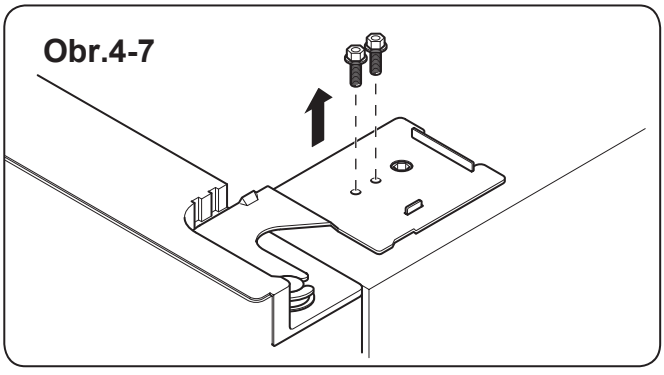
Můžete zjistit, že výkon spotřebiče není stálý a může dojít ke zkažení potravin. Doporučuje se umístění při stálé teplotě 10 °C a vyšší.

CZ









Demontáž a instalace dveří

⚠ Pokud potřebujete odstranit dveře chladničky, postupujte podle níže uvedených pokynů k demontáži.

⚠ V zájmu vaší bezpečnosti se doporučuje, aby vám při plnění následujícího postupu asistovali nejméně dvě další osoby, aby nedošlo ke zranění, poškození výrobku nebo hmotným škodám.

Odšroubujte 2 šrouby a odstraňte spodní výlisek (obr. 4-3).

Dveře mrazáku

1. Odšroubujte šroub krytu závěsu a odstraňte kryt (obr. 4-4). Odpojte všechny vodiče mimo uzemnění.
2. Odšroubujte šrouby horního závěsu a odstraňte závěs dveří (obr. 4-5).
3. Zvedněte dveře mrazáku a odstraňte je. Následně nadzvedněte natolik, aby bylo možné vytáhnout přívod vody ze spodní části.

Dveře chladničky

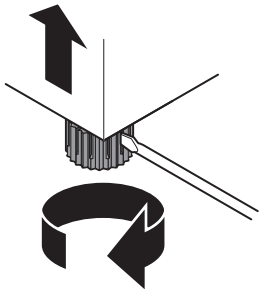
1. Odšroubujte šrouby krytu závěsu a odstraňte kryt (obr. 4-6). Odpojte všechny vodiče mimo uzemnění.
2. Odšroubujte šrouby horního závěsu a odstraňte závěs dveří (obr. 4-7).
3. Zvedněte dveře chladničky a odstraňte je.

Zpětná montáž dveří

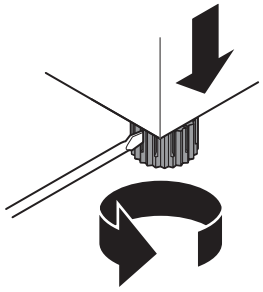
Dveře namontujte zpět v opačném pořadí.

CZ

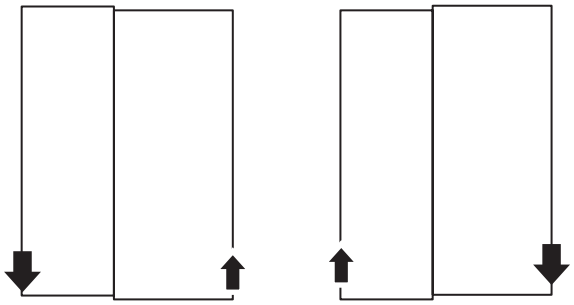
Obr.4-8

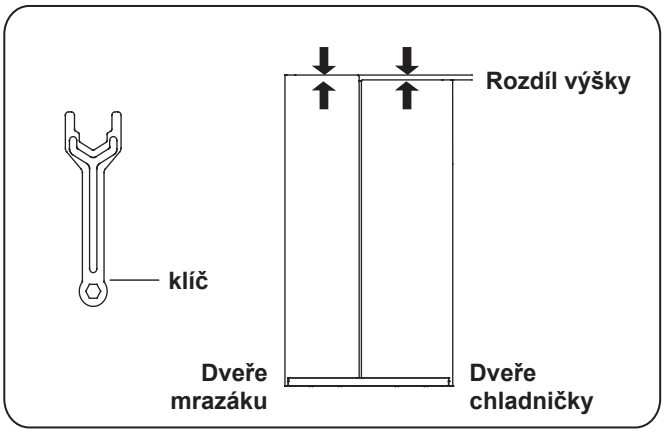


Obr.4-9



Obr.4-10





Vyrovnání a nastavení dveří chladničky/ mrazáku

Ujistěte se, že je spotřebič na rovném a pevném povrchu. Pokud se chladnička staví na podstavec, musí být podstavec rovný, pevný a nehořlavý.

Tento spotřebič má přední nastavitelné nohy, které lze použít při jeho vyrovnávání.

Do nastavovacích nohou zasuňte vhodný plochý šroubovák. Otáčením šroubováku po směru hodinových ručiček nohy zvýšíte (obr. 4-8) a otáčením proti směru hodinových ručiček nohy snížíte (obr .4-9).

Vyrovnání dveří

Před připojením chladničky/mrazničky k elektrické síti mohou dveře vyžadovat vyrovnání. To lze nastavit pomocí vyrovnávacích nohou (obr. 4-8 a obr. 4-9).

Chcete-li zvednout levé dveře, otáčejte levou nohu po směru hodinových ručiček až do vyrovnání (obr. 4-10).

Chcete-li zvednout pravé dveře, otáčejte pravou nohu po směru hodinových ručiček až do vyrovnání.

Připojení k elektrické síti

Připojte spotřebič k elektrické síti (220-240 V ~ 50 Hz) pomocí kabelu se zástrčkou.

Připojení k elektrické síti musí být provedeno podle místních předpisů.

⚠ Spotřebič musí být připojen k uzemněné zásuvce.

⚠ Po ustavení spotřebiče na místo se vždy ujistěte, že je zásuvka dostupná.

Vyrovnání dveří chladničky

1. Pokud nejsou dveře mrazáku a chladničky ve stejné rovině, může to být způsobeno nerovnou podlahou. Chladnička musí stát na rovné a pevné podlaze; pokud je mírně nestabilní, upravte nastavitelné černé patky nohou pod přední částí chladničky.

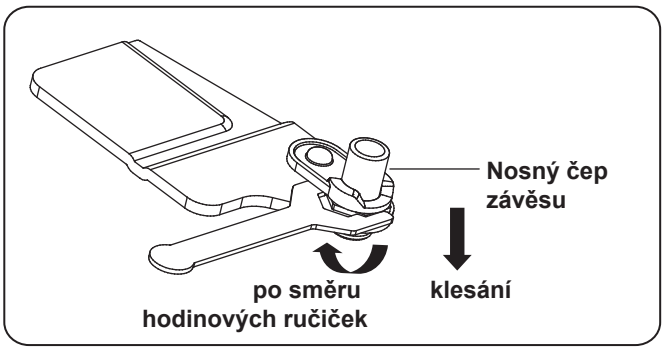
   (Způsob nastavení najdete na straně 5 v oddílu „přípravné kroky“.)

2. Pokud jsou dveře mrazáku výš, než dveře chladničky, pomocí klíče jemně nastavte nosný čep závěsu v pravém dolním rohu dveří chladničky podle obrázku, aby se vyrovnala výška dveří a snížil se výškový rozdíl mezi oběma dveřmi.

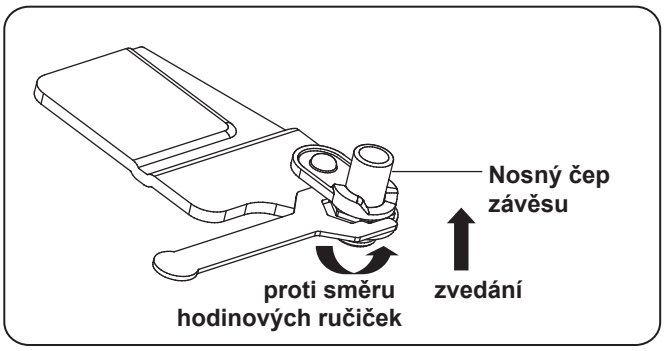
   (Klíč se dodává s chladničkou a je ve stejném sáčku, jako příručka.)

⚠ Nenastavujte výšku nosného čepu závěsu v příliš velkém rozsahu, aby nedošlo k vyskočení čepu z původní polohy uchycení. (Nastavitelný rozsah výšky: 3 mm)

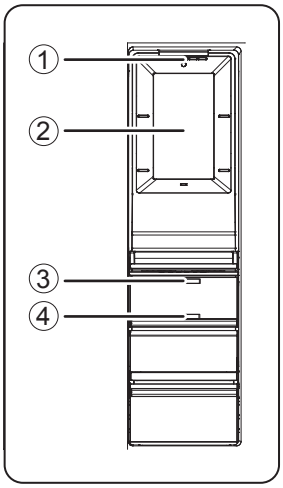
CZ



Otáčením nosného čepu klíčem po směru hodinových ručiček se výška dveří snižuje.



Otáčením nosného čepu klíčem proti směru hodinových ručiček se výška dveří zvyšuje.

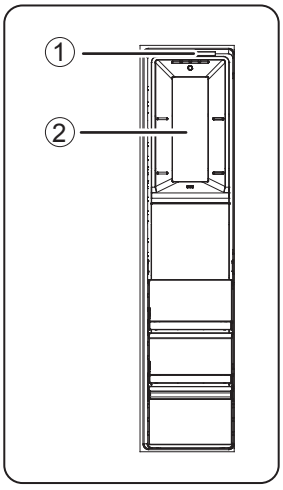


Svítidla a způsob výměny zdrojů osvětlení

Svítidla prostoru chladničky
Svítidla v prostoru chladničky obsahují osvětlení typu LED; tento typ osvětlení se vyznačuje nižší spotřebou energie a dlouhou životností.
Pokud se osvětlení projevuje abnormálně, zavolejte poprodejní servis k odstranění závady na místě a nepokoušejte se zdroje osvětlení měnit sami.

Parametry osvětlení:

① Horní svítidlo: DC 12 V / 2,5 W
② Svítidlo na zadní stěně: DC 12 V / 6 W
③ Vnitřní svítidlo zásuvky s přechodovou teplotou: DC 12 V / 0,25 W
④ Dolní svítidlo zásuvky s přechodovou teplotou: DC 12 V / 0,7 W



Svítidla prostoru mrazáku

Svítidla v prostoru mrazničky obsahují osvětlení typu LED; tento typ osvětlení se vyznačuje nižší spotřebou energie a dlouhou životností.
Pokud se osvětlení projevuje abnormálně, zavolejte poprodejní servis k odstranění závady na místě a nepokoušejte se zdroje osvětlení měnit sami.

Parametry osvětlení:

① Horní svítidlo: DC 12 V / 2,5 W
② Svítidlo na zadní stěně: DC 12 V / 4 W

⚠ Všechna svítidla po 7 minutách svícení automaticky zhasnou a přejdou do režimu úspory energie, po opětovném otevření dveří, které zapíná osvětlení, budou svítidla opět svítit.

Kryt svítidla na zadní stěně je z plastu; k jeho otírání používejte měkký hadr, aby nedošlo k poškození nebo omezení propustnosti světla, způsobeného nárazy a škrábanci při použití ostrých a tvrdých předmětů.

CZ

5. Čištění a údržba

Odmrazování

Odmrazování probíhá automaticky, proto tento spotřebič nevyžaduje ruční odmrazování.

⚠ NEPOUŽÍVEJTE k urychlení procesu odmrazování mechanické nástroje.

Čištění

⚠ Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě.

V rámci minimalizace vnitřních pachů je nejlepší provádět pravidelné čištění vnitřních polic, oddílů, zásuvek a stěn.
Vyndejte ze spotřebiče potraviny a police.
Očistěte vnitřní části měkkým hadrem a teplou vodou s jedlou sodou. Zajistěte následné pečlivé vysušení vnitřních částí vhodným hadrem.

⚠ NEPOUŽÍVEJTE hrubé brusné nebo agresivní čisticí prostředky, které mohou poškodit vnitřní části spotřebiče.

Police a další příslušenství (plastové a skleněné díly) lze umýt v kuchyňském dřezu tekutým čisticím prostředkem a teplou vodou. Před vložením příslušenství zpět do spotřebiče se ujistěte, že byl z daných dílů opláchnut saponát a všechny byly řádně usušeny.
Těsnění dveří udržujte vždy čisté.

⚠ Chladnička je těžká. Při přesunování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili podlahu. Udržujte chladničku ve svislé poloze a nenaklánějte ji – předejde se tak poškození podlahy.

⚠ NESTŘÍKEJTE na chladničku vodu ani jiné kapaliny ani ji neoplachujte. Mohlo by dojít k poškození elektrických součástí.

⚠ Při čištění okolí elektrických součástí (např. osvětlení nebo spínačů) používejte suchý hadr.

⚠ NEČISTĚTE chladničku tvrdým nebo drátěným kartáčem.

⚠ NEPOUŽÍVEJTE organická rozpouštědla, jako saponát, benzín, šelak, ředidlo, aceton nebo kyselinu.

⚠ Než se začnete dotýkat součástí chladničky, ujistěte se, že máte suché ruce, aby vám k chladným součástem nepřimrzly.

⚠ Při mytí skleněných polic NEPOUŽÍVEJTE HORKOU vodu, aby nepopraskaly.

⚠ Po instalaci nového vodního filtru zlikvidujte veškerý led, vyrobený za posledních 24 hodin.

Vypínání chladničky

V případě výpadku napájení by měly být potraviny uloženy při bezpečné teplotě po dobu 5 hodin.

Při výpadku proudu musíte vyjmout potraviny z mrazáku a uložit je na chladné místo, obalené několika vrstvami novinového papíru, aby byly chráněny před vnější teplotou.

Po opětovném zprovoznění napájení vraťte potraviny do mrazáku.

Pokud by mělo dojít k rozmrazení potravin, nebo budete očekávat delší výpadek elektrické energie. doporučujeme potraviny spotřebovat.

Pokud bude výpadek napájení krátkodobý, lze v mrazáku ponechat většinu potravin – mrazák poskytuje nejlepší ochranu – představuje obklopení potravin kusy ledu. Toto řešení také představuje nejlepší volbu, pokud budete na výpadek upozorněni předem.

Pokud očekáváte výpadek napájení, nepřidávejte do mrazáku další potraviny.

Pokud spotřebič nepoužíváte

Pokud spotřebič nechcete po delší dobu používat, doporučuje se vypnout napájení, vyklidit veškeré potraviny, vyčistit vnitřní prostor a nechat pootevřené dveře. Tak se ušetří energie a zabrání se vzniku zápachu uvnitř.

CZ

6. Řešení problémů

Než zavoláte do servisu, přečtěte si následující tabulku: můžete tak ušetřit čas a peníze.

Problém		Příčina		Řešení	
Teplota je příliš nízká					
1.1	Teplota uvnitř mrazáku je příliš nízká, teplota oddíle pro čerstvé potraviny je v pořádku.	1.1.1	Teplota uvnitř mrazáku je nastavena příliš nízko.	1.1.1.1	Nastavte v mrazáku nepatrně vyšší teplotu a vyčkejte 24 hodin, než se teplota ustálí.
1.2	Teplota uvnitř oddíle pro čerstvé potraviny je příliš nízká, teplota oddílu mrazáku je v pořádku.	1.2.1	Teplota uvnitř oddílu pro čerstvé potraviny je nastavena příliš nízko.	1.2.1.1	Nastavte v oddíle pro čerstvé potraviny nepatrně vyšší teplotu. Teplota se vyrovná během 24 hodin.
1.3	Potraviny uložené po celé šířce oddílu jsou zmrzlé.	1.3.1	Zadaná teplota v oddíle pro čerstvé potraviny je nastavena příliš nízko.	1.3.1.1	Nastavte v oddíle pro čerstvé potraviny nepatrně vyšší hodnotu teploty. Nově nastavená teplota se vyrovná během 24 hodin.
1.4	Potraviny v oddílech na zeleninu jsou zmrzlé.	1.4.1	Nastavení teploty v oddíle pro čerstvé potraviny je příliš nízké.	1.4.1.1	Zvýšením nastavení na mírně vyšší teplotu v oddílu pro čerstvé potraviny a/nebo snížením nastavení vlhkosti se předejde zmrznutí nebo tvoření ledu.
1.5	Displej na dávkovači zobrazuje chybové kódy.	1.5.1	Došlo k problému s provozní elektronikou.	1.5.1.1	Zavolejte servisního technika, který diagnostikuje a vyřeší problém.
Teplota je příliš vysoká					
2.1	Teplota v oddíle zásuvek mrazáku nebo v oddíle pro čerstvé potraviny je příliš vysoká.	2.1.1	Dveře se otevírají příliš často nebo na příliš dlouhou dobu.	2.1.1.1	Pokuste se omezit četnost otevírání dveří.
		2.1.2	Dveře zůstaly otevřené.	2.1.2.1	Věnujte zvýšenou pozornost udržování dobrého stavu těsnění kolem dveří. Udržujte těsnění v čistotě a bez prachu.
2.2	Teplota v mrazáku je příliš vysoká, ale teplota v oddíle pro čerstvé potraviny je v pořádku.	2.2.1	Nastavená teplota uvnitř mrazáku je příliš vysoká.	2.2.1.1	Nastavte teplotu v mrazáku na nižší hodnotu. Počkejte 24 hodin, než se teplota vyrovná na nižší hodnotu.
2.3	Teplota v oddíle pro čerstvé potraviny je příliš vysoká, ale teplota v mrazáku je v pořádku.	2.3.1	Nastavená teplota v oddíle pro čerstvé potraviny je příliš vysoká.	2.3.1.1	Nastavte teplotu v oddíle pro čerstvé potraviny na nepatrně nižší hodnotu. Nová nižší teplota se vyrovná během 24 hodin.
2.4	Teplota v přihrádce na zeleninu je příliš vysoká.	2.4.1	Teplota v oddíle pro čerstvé potraviny je příliš vysoká.	2.4.1.1	Nastavte teplotu v oddíle pro čerstvé potraviny na nižší hodnotu, nižší teplota se vyrovná během 24 hodin

CZ

Problém		Příčina		Řešení	
Voda, vlhkost nebo námraza/led v chladničce					
3.1	Srážení vlhkosti uvnitř chladničky.	3.1.1	Stává se to v teplém a vlhkém prostředí.	3.1.1.1	Pokuste se v postižených oddílech nepatrně zvýšit teplotu.
		3.1.2	Dveře zůstaly otevřené.	3.1.2.1	Zkontrolujte, zda je těsnění dveří čisté a zda dobře dosedá na kovový rám skříně.
		3.1.3	Dveře nebo zásuvka se otevírají příliš často nebo na příliš dlouhou dobu.	3.1.3.1	Omezte četnost otevírání dveří.
		3.1.4	Nádoby s potravinami nebo nápoje zůstaly otevřené.	3.1.4.1	Nechte teplé pokrmy vychladnout na pokojovou teplotu a potraviny a nápoje zavírejte.
3.2	V dolních částech zásuvky na zeleninu se tvoří vodní kapky.	3.2.1	Vlhkost je nastavena příliš vysoko.	3.2.1.1	Při vlhkém vzduchu je srážení vody v uzavřené zásuvce normální. Chcete-li omezit srážení vlhkosti, snižte nastavení vlhkosti a/nebo zvyšte teplotu v oddíle pro čerstvé potraviny.
3.3	Voda se usazuje pod skleněnými kryty zásuvky na zeleninu.	3.3.1	Vlhkost se uvolňuje z vlhkých potravin.	3.3.1.1	Při ukládání potravin do chladničky potraviny nejdříve otřete suchým hadrem, aby se odstranila nadměrná vlhkost.
		3.3.2	Těsnění dveří netěsní, nebo se dveře otevírají často ve vlhkém prostředí.	3.3.2.1	Zkontrolujte těsnění dveří a omezte jejich otevírání. Možné zvýšení teploty v oddíle pro čerstvé potraviny.
Voda/vlhkost/námraza na vnějších částech chladničky					
4.1	Ve vlhkém vzduchu se na vnějších plochách chladničky tvoří kapky vody.	4.1.1	Okolní teplý a vlhký vzduch se mísí s chladnějším vzduchem v okolí těsnění oddílu pro čerstvé potraviny a mrazáku a tak dochází ke kondenzaci.	4.1.1.1	Malé množství orosení nebo vlhkosti je běžné. Nejlepší je otřít vlhkost suchým hadrem, aby se zlepšil výkon spotřebiče.
				4.1.1.2	Malé zvýšení teploty v oddílech může tvorbu vlhkosti omezit.
				4.1.1.3	Zkontrolujte, zda těsnění dveří dobře dosedá a zda je čisté.
Obecné					
5.1	Kompresor nepracuje.	5.1.1	V chladničce probíhá rychlé zmrazování.	5.1.1.1	Toto je běžné u chladniček, kde probíhá rychlé zmrazování automaticky. Doba rychlého zmrazování trvá přibližně 30 minut.
		5.1.2	Chladnička nemá napájení.	5.1.2.1	Ujistěte se, že je zástrčka zcela zasunutá v zásuvce.
				5.1.2.2	Nevyhořel jistič? Zkontrolujte a vyměňte 13A pojistku a/nebo jistič.
				5.1.2.3	Zkontrolujte přívod elektřiny do místnosti. Kontaktujte svého dodavatele elektřiny.

Problém		Příčina		Řešení	
5.2	Chladnička pracuje často a po dlouhou dobu.	5.2.1	Teplota v místnosti nebo okolí je vysoká.	5.2.1.1	Nepřetržitý chod je u chladničky běžný.
		5.2.2	Výrobník ledu je v provozu.	5.2.2.1	Toto je normální – výrobník ledu představuje další provozní zatížení chladničky.
		5.2.3	Dveře se otevírají příliš často.	5.2.3.1	Pokuste se omezit četnost otevírání dveří a zásuvek.
		5.2.4	Zadaná hodnota pro mrazák a oddíl pro čerstvé potraviny je příliš nízká.	5.2.4.1	Zvyšte nepatrně teplotu v oddíle a nechte ji 24 hodin vyrovnávat.
		5.2.5	Těsnění může být znečištěné, odřené nebo prasklé.	5.2.5.1	Očistěte těsnění a/nebo lehce ho nahřejte fénem na vlasy, aby se přizpůsobilo kovovému rámu.
5.3	Kompresor se často zapíná a vypíná.	5.3.1	Snímače teploty v částech chladničky udržují teplotu na nastavené hodnotě a proto se kompresor zapíná.	5.3.1.1	Toto je normální. Kompresor chladničky zajišťuje požadovanou úroveň chlazení.
6.1	Osvětlení nesvítí.	6.1.1	Spínač osvětlení je zablokován nečistotami nebo kousky potravin.	6.1.1.1	Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Najděte spínač osvětlení na obložení a zjistěte, zda se několikerým stisknutím a uvolněním odstraní zbytky potravin.
		6.1.2	Napájení chladničky je vypnuté.	6.1.2.1	Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu zcela zasunutá v zásuvce.
7.1	Z prostoru chladničky nebo mrazáku se ozývá pípání.	7.1.1	Dveře jsou otevřené déle než 60 sekund.	7.1.1.1	Toto je normální, pípání se bude opakovat každou minutu, dokud se dveře nezavřou.
Chladnička nepříjemně zapáchá					
8.1	Vnitřní prostor chladničky je znečištěný.	8.1.1	Vnitřní stěny, police a prostory ve dveřích se musí vyčistit.	8.1.1.1	Omyjte všechny vnitřní plochy teplou vodou a čistým měkkým hadrem a vytřete je do sucha.
		8.1.2	Potraviny uložené v chladničce jsou prošlé.	8.1.2.1	Zabalte a zakryjte potraviny, aby se zvýšila jejich trvanlivost.
Dveře se těžko otevírají a/nebo zavírají					
9.1	Dveře se problematicky zavírají.	9.1.1	Ve dveřích mohou být kousky jídla nebo balení, které brání dovření.	9.1.1.1	Zasuňte police, dveřní přihrádky nebo vnitřní zásuvky, abyste mohli dveře zavřít.
		9.1.2	Nesprávné vyrovnání chladničky způsobuje zkřížení dveří.	9.1.2.1	Zajistěte vyrovnání podlahy pomocí pevného a nehořlavého materiálu.
		9.1.3	Dveře mohou narážet na okolostojící skříňky nebo spotřebiče.	9.1.3.1	Zajistěte volné místo nejméně 25 mm ze všech 3 stran i v horní části skříně, aby s dveře otevíraly i zavíraly lehce.

CZ

7. Technické údaje

Hodnocení

Model	HRF-800DGS8
Elektrické napájení – napětí / frekvence	220-240V 50Hz
Energetická třída	A+++
Klimatická třída	SN-N-ST-T
Hodnocení oddílu mrazáku	*/***
Chladicí médium	R600a 80g
Celkový objem	800 litrů
Čistý objem	792 litrů
Čistý objem – prostor chladničky	435 litrů
Čistý objem – prostor mrazáku	305 litrů
Mrazicí kapacita / 24 hodin	16kg / 24 hodin
Spotřeba el. energie / roční	347kW h / rok
Spotřeba el. energie (EN153)	0.95kW h / 24hod
Maximální hlučnost	38 dB(A)
Maximální skladovací doba při výpadku napájení	5 hodin

CZ

A készülék legelső használata előtt

A rendeltetésszerű használat: A készüléket kizárólag száraz belső térben történő háztartási használatra tervezték. Minden egyéb használat nem rendeltetésszerű és sérülésekhez vezethet, mely esetekért a gyártó nem vállalja a felelősséget.

Teendők...

Győződjön meg arról, hogy a villásdugó nem szorult a hűtőszekrény alá. Kihúzáskor a villásdugót fogja meg és ne a vezetéket. Amikor a hűtőszekrényt elhúzza a faltól, ügyeljen, hogy a hálózati csatlakozókábel ne kerüljön a készülék alá ill. a készülék ne tudjon azon gördülni! Ellenőrizze, hogy a villásdugó nem sérült-e meg, ha sérült, akkor kapcsolja ki a hálózati áramellátást és óvatosan húzza ki az aljzatból, majd a készülék márkaszervizében cseréltesse ki.

Győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény közelében nem szivárog gáz vagy más gyúlékony anyag. Ha ilyet tapasztal, zárja el a szivárgó gáz szelepét, nyissa ki a nyílászárókat, de a villásdugót ne húzza ki ill. ne csatlakoztassa, sem azt, sem más készülék villásdugóját.

Tisztítás és karbantartás alkalmával, valamint a lámpa égőjének cseréjekor húzza ki a hűtőszekrény villásdugóját.

Az ajtókat a fogantyújuknál fogva nyissa ki, ügyelve arra, hogy az ajtók közötti keskeny résbe az ujjai ne csípődjenek be.

Amikor a hűtőszekrényt kihúzza, az újbóli bekapcsolás előtt várjon legalább 5 percet, mert a gyakori bekapcsolás kárt tehet a kompresszorban.

Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek eltömődve.

A hűtőszekrény ártalmatlanításakor, a gyermekek véletlen bezáródását elkerülendő, kérjük, szerelje le a hűtőszekrény ajtajait, az ajtók tömítéseit, polcait és megfelelően helyezze el őket.

A hűtőszekrényt jól szellőző helyiségben helyezze el, közel az ivóvízcsaphoz.

Biztosítsa, hogy a hűtőszekrény fölött legalább 20 cm, mellette minden irányban legalább 10 cm helyet hagyjon.

A készüléket úgy helyezze el, hogy a villásdugó hozzáférhető legyen.

Kerülje az alábbiakat...

A hűtőszekrény 220-240 VAC/50 Hz hálózati áramellátásról működtethető. Ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt helytelen feszültségű tápáramra, mert a feszültségingadozás miatt elképzelhető, hogy a hűtőszekrény nem kapcsol be, kárt tehet a hőfokszabályzóban vagy a kompresszorban, ill. ez utóbbi működése hangos zajjal járhat. Ebben az esetben automata feszültségszabályozót kell beiktatni.

A hűtőszekrényt külön, megfelelő, földelt csatlakozó aljzatról kell üzemeltetni. A hűtőszekrény tápkábele háromerű (földelt) villásdugóval van felszerelve, amely szabványos háromerű (földelt) aljzatba csatlakoztatható. A harmadik eret soha ne távolítsa el és ne kösse ki. A hűtőszekrény beüzemelését követően a villásdugónak hozzáférhetőnek kell maradnia.

Soha ne tároljon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagot a hűtőszekrényben.

A hűtőszekrényben ne tároljon gyógyszereket, bakteriális vagy vegyianyagokat. A hűtőszekrény háztartási használatra készült. Nem alkalmas olyan anyagok tárolására, amelyeket szigorúan betartandó hőmérsékleti tűréshatárok között kell tartani.

Ne tároljon benzint vagy egyéb gyúlékony anyagot a hűtőszekrény közelében, mert ez tűzveszélyes.

Ne helyezzen a hűtőszekrény tetejére instabil tárgyakat (nehéz tárgyakat, folyékony anyaggal teli tartályt, stb.), hogy a leesés, vagy a víz miatti áramütés veszélyét elkerülje.

Ne hintázzon az ajtón vagy az ajtó palacktartójába kapaszkodva. Az ajtó kitérhet függőleges helyzetéből, eldeformálódhat, ill. a hűtőszekrény is felborulhat.

Ne lépjen a hűtőszekrény tárolórekeszének ajtajára, polcaira, amikor élelmiszert helyez be vagy vesz ki belőle.

A hűtőszekrény üzemeltetése közben ne nyúljon hozzá a mélyhűtő rekeszeinek felületéhez, különösen ne nedves kézzel, mert a keze ráfagyhat a felületre.

A hűtőszekrény elektromos szigetelését biztosítandó, tisztítás közben ne fröcskölje le a hűtőszekrényt vízzel, ill. ne helyezze nedves környezetbe vagy olyan helyre, ahol működés közben víz fröccsenhet rá. A hűtőszekrényre fröccsent vizet és a foltokat puha ronggyal törölje le.

A hűtőszekrény szétszerelését és átalakítását csak a gyártó hozzájárulásával lehet elvégezni. A hűtőszekrény hűtőcsöveiben annak bármilyen hirtelen vagy durva mozgatása kárt tehet. Ez vagyoni kárt vagy személyi sérülést okozhat.

A hűtőszekrény javítását csak megfelelően szakképzett személy végezheti.

A mélyhűtőben soha ne tároljon palackozott italt vagy üveges sört, mert ezek megfagyhatnak és felrobbanhatnak.

Ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napfény vagy sütő, kályha, stb. okozta sugárzó hő hatásának.

Ne hagyja nyitva a hűtőszekrényt felnőtt felügyelete nélkül, hogy gyermekek ne mászhassanak bele.

Ne engedjen gyermekeket a mélyhűtő rekeszébe mászni.

A hűtőszekrényen belül ne üzemeltessen elektromos készülékeket, kivéve ha a gyártó ezt így javasolja.

Ügyeljen arra, hogy a hűtővezetékekben ne tegyen kárt.

Ne használjon hajszárítót a hűtőszekrény belsejének megtisztításához.

A hűtőszekrény szagtalanításához ne helyezzen abba égő illatgyertyát.

A készülék felületeire ne szórjon olyan illékony anyagokat, pl. rovarölő szert.

A hűtőszekrény ajtajait csak akkor nyissa ki, ha azok hatótávolságán belül nem állnak gyermekek.

A készüléket nem használhatja csökkent fizikai (a gyermekeket is ideértve), érzékelő, vagy szellemi képességű személy, nem használható továbbá tapasztalatlan és megfelelő szaktudás hiányában, kivéve, ha ez a biztonságukért felelősséget vállaló személy megfelelő felügyelete és irányítása mellett történik.

Hogy a kompresszor hosszan tartó működését, ill. az élelmiszerek kiesését elkerülje, ne helyezzen túl sok élelmiszert a mélyhűtő rekeszeibe.

Javasolt a rekeszeken feltüntetett terhelési vonalat nem túllépni.

A behelyezett élelmiszer összsúlya nem haladhatja meg a 30 kg-ot.

Ne húzza ki a mélyhűtő rekeszét túl erősen vagy szög alatt, hogy elkerülje az élelmiszer földre hullását.

Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikai eszközöket vagy más segédeszközöket a leolvasztás gyorsításához.

Amennyiben a hűtőszekrény lámpájával probléma merül fel, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal, mert a lámpát kialakítása miatt a felhasználók nem tudják kicserélni.

Tartalomjegyzék

1. A munka megkezdése előtt 5

Biztonság 5
Elektromos biztonság 5
Hűtőgáz információ 6
Véletlen szivárgás esetén 6
A gáz viselkedése 6
Elsősegély 6
Környezetvédelem 6

2. A hűtőszekrény ismertetése 7

A Friss Élelmiszer tárolórész ismertetése 8
Az átmeneti hőmérsékletű rekesz funkciója és beállításának módja 9
A mélyhűtőrekesz ismertetése 10
A jégkocka készítő használata 11
(1) Kezelőpanel 13
(2) Lezárás/feloldás beállítása 13
(3) A Gyorshűtő üzemmód beállítása 13
(4) A Gyorsfagyasztó üzemmód beállítása 14
(5) Az Intelligens üzemmód beállítása 14
(6) A Vakáció üzemmód beállítása 14
(7) A hőmérséklet beállítása 14
(8) Nyitva maradt ajtó riasztó 14
(9) Energiatakarékosság vezérlése 14
(10) Áramkimaradási memória 14

3. Élelmiszer tárolási tippek 15

Tippek friss élelmiszer tárolására 15
Tippek az élelmiszerek lefagyasztásához 16

4. Telepítés 17

A készülék elhelyezése 17
Az ajtók le és felszerelése 18
A hűtőszekrény-mélyhűtő szintbe állítása és az ajtók beállítása 19
Az ajtók vízszintbe állítása 19
Elektromos csatlakozás 19
A hűtőszekrény ajtajának vízszintbe állítása 19
A lámpa és az égő cseréje 20
A mélyhűtő lámpája 20

5. Tisztítás és karbantartáshoz 21

leolvasztás 21
A készülék tisztítása 21
A hűtőszekrény leállítása 21
A készülék használaton kívül helyezése 21

6. Hibaelhárítás 22

7. Műszaki adatok 25

HU

- Bekapcsolás előtt mindenképen olvassa el a felhasználói útmutatót.
- A felhasználói útmutatót tartsa biztonságos helyen.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék burkolatának szellőzőnyílásait semmi ne takarja el.
- Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikai eszközöket vagy más segédeszközöket a leolvasztás gyorsításához.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtővezetékekben ne tegyen kárt.
- A hűtőszekrény élelmiszertároló rekeszeiben ne üzemeltessen elektromos készülékeket, kivéve ha az adott típus használatát a gyártó így javasolja.
- Folyamatos fejlesztési politikánk miatt fenntartjuk a jogot az előzetes tájékoztatás nélküli módosításhoz.

1. A munka megkezdése előtt

Köszönjük, hogy a mi fagyasztóládás hűtőszekrényünket választotta. Reméljük, hogy elegáns és hatékony eszközként fogja Önt szolgálni. Olvassa el figyelmesen a mellékelt felhasználói útmutatót, mielőtt az új hűtőszekrényt használatba venné. Kérjük, őrizze meg a felhasználói útmutatót és ha a hűtőszekrényt másnak adja tovább, akkor a felhasználói útmutatót is adja át az új tulajdonosnak. Reméljük, hogy a jelen felhasználói útmutatóban minden szükséges információt megtalál. Ha azonban bármely kétsége támad, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot (lásd a Garancia c. fejezet Vevőszolgálat szóló részeit).

⚠ VIGYÁZAT! A készüléket kötelező leföldelni.

⚠ Kérjük, hagyja a készüléket legalább hat óráig állni. Ez lehetővé teszi a hűtőrendszer leülepedését szállítást követően.

⚠ Mindig ügyeljen arra, hogy a készüléket szakképzett személy üzemelje be.

⚠ A mélyhűtőrekesz 4 csillagos besorolású.

⚠ A készülék csak háztartási használatra javasolt. Minden egyéb használat nem rendeltetésszerű és érvényteleníti a garanciát vagy szavatosságot.

- Mielőtt a készüléket a hálózati tápáramra csatlakoztatja, meleg, szódabikarbónás vízzel tisztítsa ki a készülék belsejét, majd alaposan szárítsa meg.
- Ellenőrizze, hogy a készülék semmilyen alkatrésze nem sérült, különösen a hűtőrendszer csöveit és vezetékeit. Ha károsodást észlel, NE üzemelje be a készüléket, hanem szakképzett szerviztechnikussal vagy Vevőszolgálatunkkal vegye fel a kapcsolatot.
- Ha a szállítás során a készülékben elhelyezett tartozékok elmozdultak, a vonatkozó utasításoknak megfelelően helyezze őket vissza a helyükre.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó aljzat tápárama a készüléknek megfelelő – a szükséges tápáram adatait a készüléken található adattábla tartalmazza. Az adattábla a készüléken belül található (a hűtőrekesz felső részén).
- Ha a készüléket beüzemelte, megtisztította és megszárította és szállítást követően megfelelő ideig állni hagyta, akkor csatlakoztatható és bekapcsolható.

Biztonság

⚠ VIGYÁZAT! A készülékhez csak ivóvizet használjon.

⚠ VIGYÁZAT! Ügyeljen arra, hogy a készüléket semmi ne akadályozza.

⚠ Ügyeljen arra, hogy a hűtővezetékekben NE tegyen kárt. Ne használja a készüléket, ha sérült.

⚠ VIGYÁZAT! A készülék leolvasztásához nem használjon mechanikus segédeszközöket (pl. hajszárítót).

- A régi berendezések cseréje alkalmával győződjön meg róla, hogy minden, záródni képes mechanizmust hatástalanított – a legjobb a készülék ajtajait leszerelni, hogy a bemászó gyermekek ne rekedhessenek benne.
- A készüléket óvatosan csatlakoztassa az áramellátásra. A laza csatlakozások, törött villásdugók és fedetlen kábelek veszélyforrást jelentenek. Győződjön meg az összes csatlakozás épségéről.
- Mielőtt rutinszerű karbantartást vagy kisebb javításokat végez, kösse le a készüléket a hálózati áramellátásról. Ez vonatkozik a tisztításra és a villanykörték cseréjére is.
- NE érjen a készülék hideg felületeihez üzem közben, mert a kezei hozzáfagyhatnak, ami fagyási sérülést okoz.
- A készülék mozgatásakor ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt a vezetékekben, csövekben vagy a kondenzátorban. Ha ezek az alkatrészek károsodnak, hívjon szakképzett szerviztechnikust.
- Soha ne fagyasszon le szénsavas italokat. Ezek a folyadékok a fagyasztás során kitárulnak, amii széttörheti a palackjaikat.
- Ne egyen meg fagyott állapotban olyan élelmiszereket, amelyeket az utasítások szerint előbb le kell olvasztani vagy meg kell főzni, pl. kenyeret vagy húst.
- Ha úgy találja, hogy az élelmiszer gyanús szagú, ne fogyassza el. Ha kétségei vannak, inkább dobja ki.
- Soha ne használjon éles fémtárgyakat arra, hogy a készülék faláról a jeget levakarja. Csak olyan eszközt használjon, amelyek erre a célra megfelelőek (pl. műanyag vakaró), és ügyeljen arra, hogy a készülék belső falát ne sértse fel.
- A hűtőrendszerben hűtőközeg és olaj található, ezek mindegyike ártalmas az egészségre, ha kiszivárog. Ha szivárgás történik, húzza ki a készülék villásdugóját és szellőztesse ki a szobát. Ügyeljen arra, hogy a hűtőfolyadék ne kerüljön szembe vagy szem közelébe. Vegye fel a kapcsolatot egy szerviztechnikussal, és szállíttassa el a készüléket.

Elektromos biztonság

- A hálózati csatlakozást a helyi szabályoknak megfelelően kell kialakítani.
- A villásdugónak elérhetőnek KELL lennie, miután a készüléket a végleges helyzetébe állította.
- Gondoskodjon róla, hogy az elektromos vezeték nem szorult a hűtőszekrény alá.
- Ne lépjen rá a kábelre.
- Amikor a hűtőszekrényt mozgatja, ügyeljen arra, hogy az elektromos kábel ne sérüljön meg.

A kábel károsodása

Ha az elektromos kábel sérült vagy elhasználódott, kapcsolja ki a hűtőszekrényt és cseréltesse ki a márkaszervizzel.

HU

Hűtőgáz információ

FONTOS: A készülék hűtőgázzal, IZOBUTÁNNAL (R600a) van feltöltve. A készülék mozgatásakor ügyeljen arra, hogy ne rázza meg túlzóan vagy ne üsse meg. Ellenkező esetben a készülék károsodhat.

A hűtőkör sérülése, ha a hűtőgáz kiszivárog, akkor külső szikra vagy láng hatására robbanásveszélyt okozhat.

Véletlen szivárgás esetén

Engedje az anyagot elpárologni, gondoskodva a megfelelő szellőztetésről.

A gáz viselkedése

A hűtőgáz rendkívül gyúlékony, ezért ne engedje, hogy a gáz forró felületekre vagy nyílt láng közelébe jusson. A R600a is gáz nehezebb a levegőnél: ha kiszivárog, akkor a padlószint közelében nagy koncentrációban ülepedik le, ha a helyiség nincs megfelelően szellőztetve.

Elsősegély

Belélegzés

A sérültet távolítsa el a szennyezett helyiségből meleg, jól szellőző helyiségbe.
A hosszú kitettség fulladást vagy eszméletvesztést okozhat. Ha szükséges, alkalmazzon mesterséges lélegeztetést, a legsúlyosabb esetekben pedig alkalmazzon oxigénbefúvást, orvosi felügyelet mellett.

Bőrre kerülés esetén

Nem valószínű, hogy a bőrrel való esetleges érintkezés veszélyekkel járna. Az anyag bőrre kerülése esetén alaposan mossa meg az érintett részt.
A folyadékfröccsnések és a porlasztott folyadék fagyási sérüléseket okozhat. Mossa meg az érintett részt bő vízzel és hívjon orvost az égések kezeléséhez.

Szembe kerülés esetén

Mossa le bő vízzel, a szemhéjak nyitva tartásával és a lehető leggyorsabban hívjon orvost.
Minden esetben, ha az R600a gázt belélegzi vagy érintkezésbe kerül vele, hívjon orvost.

Környezetvédelem

A csomagolás ártalmatlanítása

A új hűtőszekrényt annak szállítása során megfelelő csomagolás védte. Minden felhasznált csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható.
Kérjük, a csomagolás megfelelő ártalmatlanításával járuljon hozzá a környezet védelméhez.

A régi hűtőszekrény ártalmatlanítása

A terméken vagy annak csomagolásán található szimbólum azt jelöli, hogy nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett adja át a helyi közösségi hulladékgyűjtő/újrahasznosító központnak.

A régi készülékek rendelkeznek valamekkora maradványértékkel. A környezetbarát ártalmatlanítás biztosítja, hogy az értékes nyersanyagok visszanyerhetők és újból felhasználhatók.

Amikor a készülék eléri élettartamának végét, kösse le a hálózati áramellátásról. Vágja le a tápvezetéket és a villásdugóval együtt ártalmatlanítsa.

Tegye az ajtót használhatatlanná (a tömítések eltávolításával), vagy távolítsa el az ajtót, hogy gyermekek ne tudjanak véletlenül bent rekedni.

A szigetelőhab habosítószere ciklopentán/izopentán keveréke, egy gyúlékony, de az ózonrétegre ártalmatlan anyag.

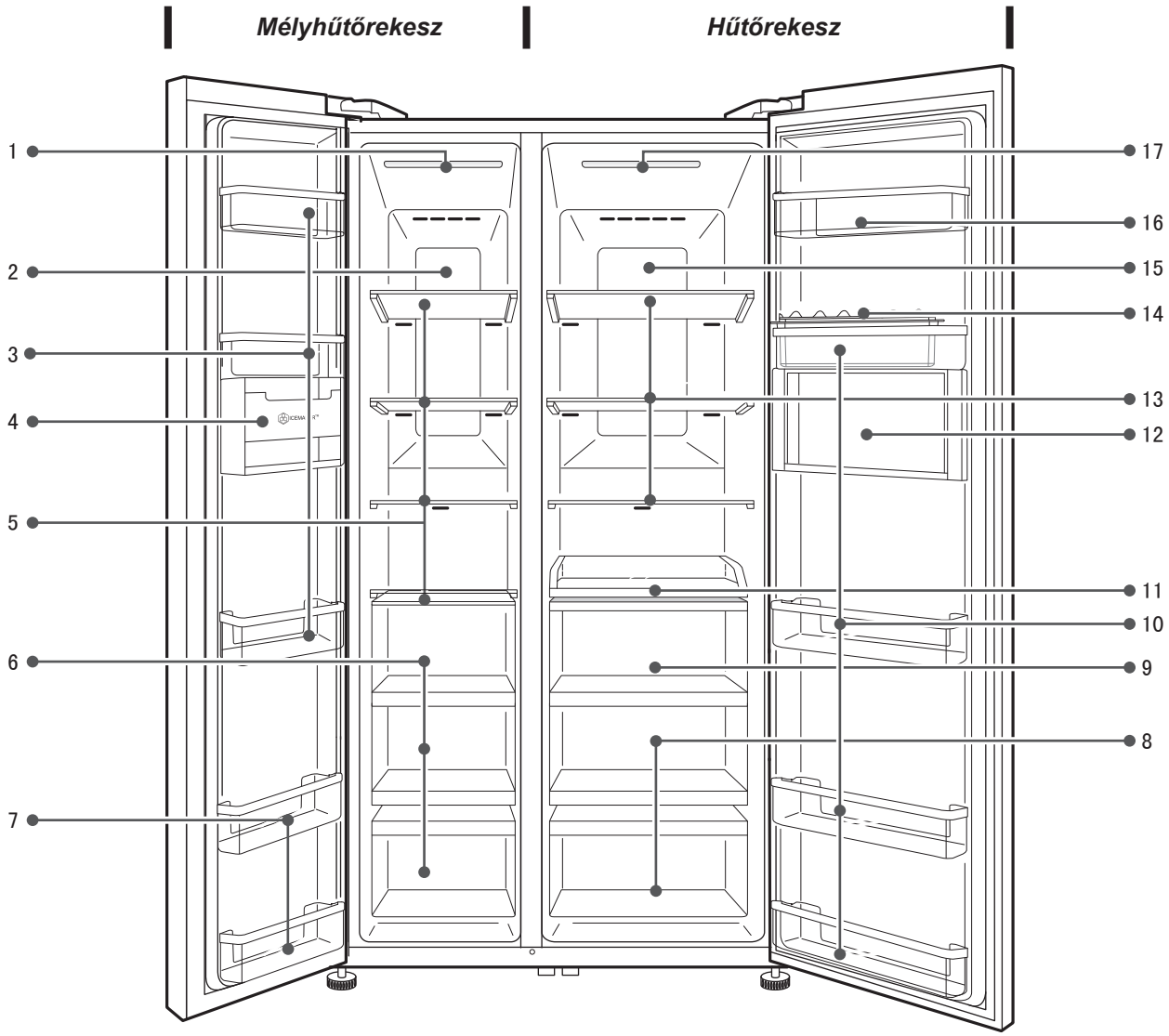
A készülék szállításakor ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt a hűtőkörben.

A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön elkerüli a környezetre és az emberi egészségre ártalmas hatásokat, amelyeket a nem megfelelő eljárás okozhatna.

A termék ártalmatlanításáról érdeklődjön a helyi tanácsnál, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálatnál, vagy az üzletnél, ahol a készüléket vásárolta.

2. A hűtőszekrény ismertetése

2-1. ábra (HRF-800DGS8)

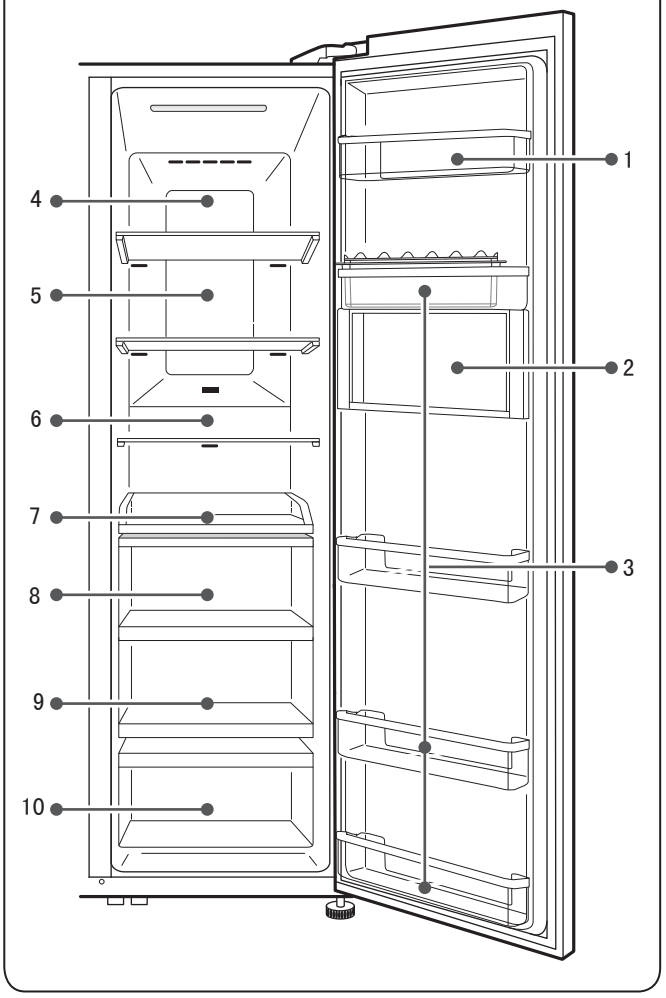


A HRF- 800DGS8 (2-1. ábra) funkciói a következők:

1. **Mélyhűtő felső LED világítás**
2. **Mélyhűtő hátsó dekorvilágítás**
3. **Mélyhűtő palacktartó**
4. **Kézi jégkocka-készítő**
5. **Mélyhűtő tárolópolcok**
6. **Mélyhűtő rekesz**
7. **Mélyhűtő 2* palacktartó**
8. **Hűtőszekrény rekesz**
9. **MY ZONE rekesz**
10. **Hűtőszekrény palacktartó**
11. **Könnyen kihúzható tárolópolcok**
12. **Külön tárolórekesz**
13. **Hűtőszekrény tárolópolcok**
14. **Tojástartó**
15. **Hűtőszekrény hátsó dekorvilágítás**
16. **Hűtőszekrény palacktartó**
17. **Hűtőszekrény felső LED világítás**

HU

2-2. ábra



A Friss Élelmiszer tárolórész ismertetése

Javasolt az élelmiszerek között helyet hagyni, hogy a hideg levegő jobban keringhessen. A hűtőszekrényben uralkodó hőmérséklet a tárolórész felső részében kissé melegebb, alul pedig hidegebb.

A gyorsan romló élelmiszereket a készülék hátfalához közelebb kell elhelyezni – ahol az a leghidegebb.

Tárolási javaslatok (2-2. ábra):

1. **Tojás, dobozos ill. konzerv élelmiszerek, fűszerek, stb.**
2. **Vaj, sajt, tea, bébiétel, stb.**
3. **Italok és palackozott élelmiszerek.**
4. **Savanyúságok, konzervek stb.**
5. **Húskészítmények, kisebb élelmiszerek stb.**
6. **Gyorsan elkészíthető élelmiszerek, nem erős szagú élelmiszerek, tejtermékek, stb.**
7. **Lisztalapú élelmiszerek, konzervek, tejtermékek, tofu (szójasajt).**
8. **Nyomja meg a különböző, zöldségfélékhez, húshoz, gyümölcshöz, halhoz, stb. tartozó gombokat.**
9. **Gyümölcs, zöldség, saláták, stb.**
10. **Főtt húsok, kolbász, stb.**

Polcok

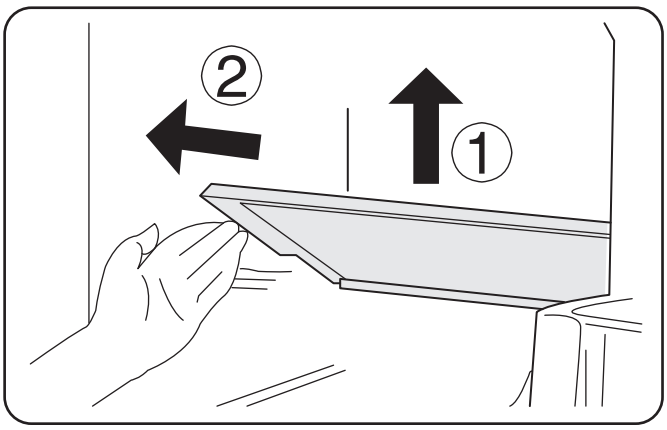
A polcok magasságát a tárolási igénynek megfelelően beállíthatja.

A polcok védve vannak a véletlen kihúzódás ellen, amikor élelmiszereket vesz ki a hűtőszekrényből.

⚠ A polc magasságának beállításakor legelőször távolítsa el a polcról az összes élelmiszert.

A világítás

Amikor a hűtőszekrény ajtaját kinyitják, a belső LED világítás bekapcsol.
A világítás működését nem befolyásolja a készülék többi beállítása.



A polcok eltávolítása

A polc magasságát igény szerint beállíthatja. Tisztítás esetén a következőképp veheti ki:

A polc elejét és hátulját is emelje meg ① irányba. Billentse úgy, hogy az eleje álljon lefelé, majd húzza ki ② irányba.
A visszahelyezésnél fordított sorrendben járjon el.

⚠ A mélyhűtőrekesz feletti polc eltávolításakor először a mélyhűtőrekeszt távolítsa el, hogy könnyen hozzáférhessen a polchoz.

HU

Az átmeneti hőmérsékletű rekesz funkciója és beállításának módja

Az átmeneti hőmérsékletű rekesz egy intelligens hőfokszabályzó rendszerrel működik, A berendezés a leállítása előtt beállított hőmérsékletet az újraindítását követően is megjegyzi. A felhasználó ezt a hőmérsékletet a hűtendő élelmiszertől függően választhatja meg, négy érték közül gyümölcsökhöz és zöldségekhez, jégbe hűtött élelmiszerekhez, 0°C-os frissen tartáshoz és kímélő fagyasztáshoz.

Az átmeneti hőmérsékletű rekesz funkciói:

1. 22 literes, nagy térfogatú átmeneti hőmérsékletű rekesz a nagyobb mennyiségű élelmiszer tárolásához.
2. Négy független hőfokszabályzási szint.
3. A gyors jégbe hűtő üzemmódban az italok gyorsan hűthetők (sör, kóla, stb).
4. Precíz hőfokszabályzás a hosszabb ideig megmaradó frissesség biztosításához.

Beállítási mód:

Amikor a felhasználó megnyomja a „Funkcióválasztó gombot”, a gyümölcsök és zöldségek, jégbe hűtés, 0°C-os frissen tartás és kímélő fagyasztás ikonjai kigyulladnak balról jobbra ciklikusan; amikor egy funkció ikonja világít, azt jelenti, hogy az adott funkció bekapcsolt.

Ha a gyümölcsök és zöldségek funkcióra koppint:	A rekesz a gyümölcsöknek és zöldségeknek megfelelő hőmérsékletet és páratartalmat állítja be, biztosítva hosszan tartó frissességüket.
Ha a jégbe hűtés funkcióra koppint:	A jégbe hűtés funkció italok rövid idő alatti lehűtésére szolgál, hogy az italokat kis időn belül hűtve fogyaszthassa.
Ha a 0°-os frissen tartás funkcióra koppint:	Friss élelmiszerek tárolására alkalmas funkció. Mikor a hőmérséklet 0°C, a legtöbb élelmiszer friss marad anélkül, hogy megfagyna, ezért ez a legalkalmasabb az instant és a friss élelmiszerek tárolására.
Ha a kímélő fagyasztás funkcióra koppint:	Hús rövid idejű tárolására szolgáló funkció, amely lehetővé teszi, hogy a hús kiolvasztás nélkül vágható legyen. Hal és tenger gyümölcsei esetén nem csak frissen tartja az élelmiszert, hanem azok friss ízét is megőrzi, hogy a legfinomabb ételeket készíthesse belőlük.

⚠ Válassza ki az élelmiszernek megfelelő funkciót. Ha nem a megfelelő funkciót választja ki, a gyümölcsök és a zöldségek megfagyhatnak, a fagyasztott hal és hús pedig kiolvadhat.

A jégbe hűtés funkció használatakor az átmeneti hőmérséklet folytatja a hűtést 60 percig, belső hőmérséklete 0°C alá csökken, ezért a gyümölcsöket és zöldségeket előzőleg ki kell venni, hogy ne fagyjanak meg; 60 perc elteltével a hőmérséklet 2°C-ra áll be.

Ha a jégbe hűtő funkció 60 perce üzemel, újabb adag élelmiszer behelyezésekor a jégbe hűtő funkciót újra kell indítani, a „Jégbe hűtés” funkciót újra megnyomva.

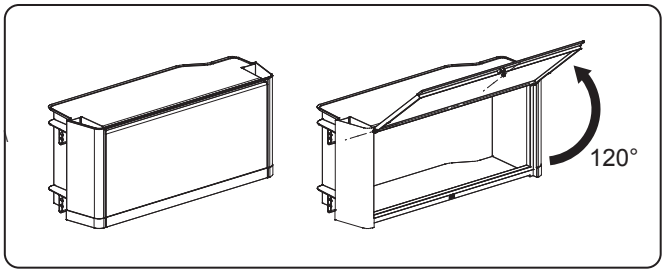
Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb (mint 10°C), a jégbe hűtő funkciót nem javasolt használni.

Hermetikusan zárható rekesz

Ezt külön tárolandó élelmiszerekhez kell használni, mint a vaj. a sajt, a tea és a gyermekeknek szánt ételek.

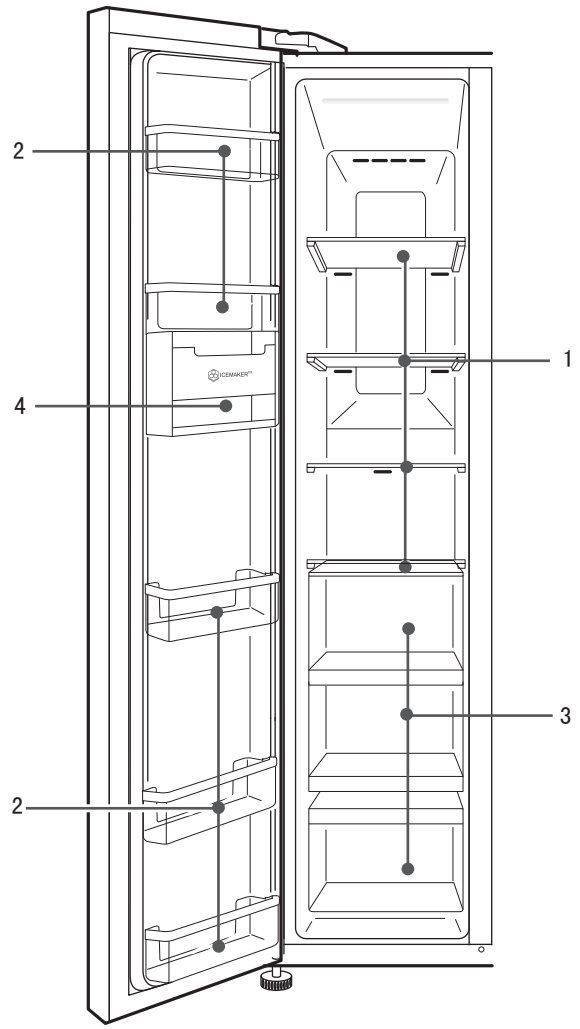
⚠ Kérjük, itt ne tároljon precíz hőmérséklettartományon belül tárolandó élelmiszereket, gyógyszereket, étrendkiegészítőket, stb., hogy tönkremenetelüket elkerülje.

A hermetikusan zárható rekeszt ne nyissa ki 120 °-nál nagyobb szögben, mert ez kárt tehet a rekeszben.



HU

2-4. ábra



1. **Tárolópolcok**
2. **Palacktartók**
3. **Tárolórekeszek**
4. **Jégkocka-készítő**

A mélyhűtőrekesz ismertetése

TA mélyhűtőrekesznek 3 rekesze, egy jégkocka készítője, 4 üvegpolca és 5 palacktartója van (2-4 ábra).

Hasonlóan a hűtőszekrényhez, a mélyhűtő egyes területei jobban megfelelnek bizonyos élelmiszerek tárolására, mint mások.

Nagyobb/nehezebb élelmiszerek, pl. nagyobb, lesütendő húsok tárolására az alsó rekeszek a legcélszerűbbek, a könnyebb tételekhez pedig a polcok – hogy a készülék károsodását elkerülje.

Mindig ellenőrizze, hogy a tárolt élelmiszer alkalmas-e a lefagyasztásra, és hogy a készülékben azt biztonságosan elhelyezte.

⚠ A behelyezett élelmiszer és az érzékelő között hagyjon több mint 10 mm rést, hogy a hűtőhatást biztosítsa.

⚠ A hűtőhatás biztosításához a hűtőszekrény alsó rekeszét is tartsa üzemben.

A világítás

Amikor a hűtőszekrény ajtaját kinyitják, a belső LED világítások bekapcsolnak. A világítások működését nem befolyásolja a készülék többi beállítása.

Élelmiszer leolvasztása főzéshez

Amennyiben az élelmiszer részlegesen vagy teljesen kiolvad, a lehető leghamarabb kerüljön fogyasztása, mert a leolvasztás az élelmiszer minőségét befolyásolja.

⚠ Mindig gondoskodjon róla, hogy az élelmiszert alaposan kiolvassza főzés előtt, hogy ne maradjanak benne jégkristályok. Ez különösen a baromfihúsokra vonatkozik, mivel ennek elmulasztása különösen veszélyes.

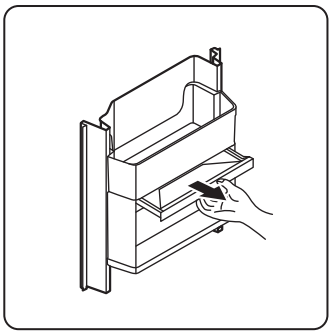
A készételek leolvasztásakor mindig tartsa be a csomagolás szerinti leolvasztási utasításokat – a gyártók előírásai mindig a legmegfelelőbbek és egyes fagyasztott ételeket fagyott állapotban kell megfőzni.

HU

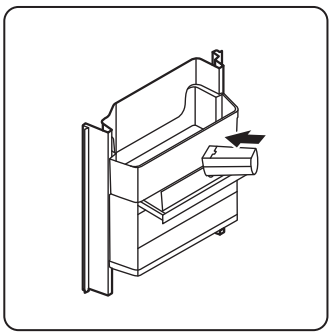
A jégkocka készítő használata

Jégkocka készítése

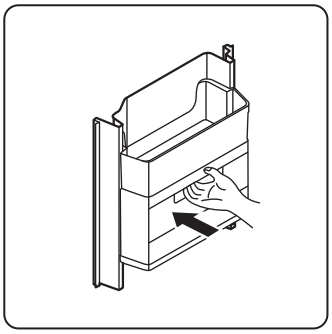
1. A jégkocka-készítő terelőlapját húzza ki zárásig.



2. Öntsön lassan tiszta vizet a mérőpohárból a terelőlapra, hogy a víz azon végigfolyva a jégkocka-készítőbe jusson.



3. Miután ellenőrizte, hogy az összes víz befolyt a jégkocka-készítő tartályba, a terelőlapot tolja vissza az eredeti helyzetébe és ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e.



⚠ A fogantyút ne használja túl nagy erővel, hogy ne tegyen benne kárt.

A vizet akkor töltse fel újra és akkor készítsen jeget, ha meggyőződött róla, hogy a jégkocka-készítő tartályban már nincs jég.

Amikor a víz folyását a terelőlappal állítja be, ellenőrizze, hogy a jégkocka-készítő tartály megfelelően van behelyezve.

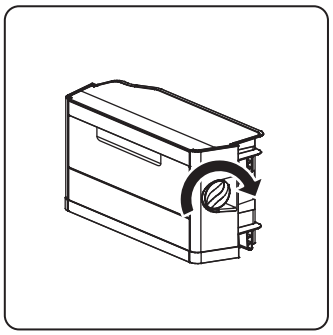
A mérőpohárban lévő víz szintje nem lehet a maximum jel felett, hogy elkerülje a túlfolyást és a nehézkes jégképződést.

A kémlelőablakon keresztül ellenőrizze a jégkocka-készítőben lévő víz állapotát, ha a jégkocka-rekeszekben a víz nem egyenletes, finoman rázza meg a jégkocka-készítőt, hogy a vizet egyenletesen eloszlassa.

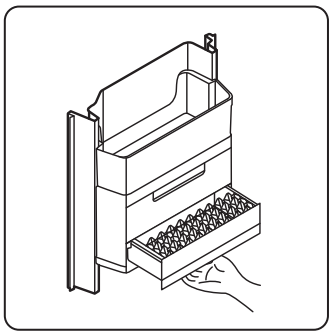
Ellenőrizze, hogy a terelőlapot visszatolta az eredeti helyére és az alkatrészek nem sérültek.

A jégkocka begyűjtése

1. A jégkocka tartályának gombját forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, hogy a jégkockák kihulljanak. Ha nem minden jégkocka esik ki, akkor teljesen át kell fordítani a nyíl irányába.



2. A jégkocka összegyűjtése az erre a célra szolgáló lapáttal. (A jégkocka lapát a hűtőszekrény tartozéka, és a termék felhasználói kézikönyvének zacskójában található.)



⚠ A jég összegyűjtése előtt ellenőrizze, hogy a víz teljesen jéggé fagyott; ha elfordítja a gombot anélkül, hogy a jégkockák teljesen meg lennének fagyva, akkor a maradék víz a jégkockákat összefagyasztja a jégkocka tartó ládában, miután beleestek.

Amikor visszahelyezi a jégkocka ládát használat után, biztosítsa, hogy az jól rögzült. Ne öntsön vizet a jégkocka tároló tartályba, hogy jeget készítsen, mert ez kárt tehet benne.

Ha hosszabb ideig nincs szüksége jégkockára, a tartót ürítse ki, hogy a jég ne fagyjon össze egyetlen tömbbé, amely akkor fordul elő, ha a jégkockák megolvadnak.

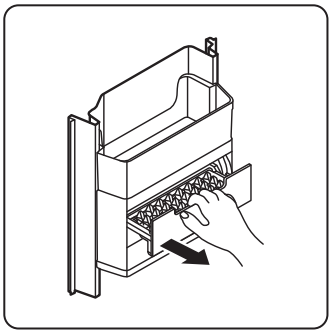
HU

Három jégkocka készítési ciklust követően a jégkocka tartó láda eléri a megfelelő szintjét — ennél több jég a ládában túl sok és megnehezíti a jég kivételét a tartályból.

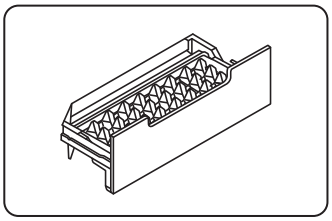
Ha a mélyhűtő ajtaját gyakran kinyitják, akkor a meleg levegő bejut oda, így a víz lassabban fagy meg.

A jégkocka-készítő tartály szétszerelésének menete (tisztításhoz)

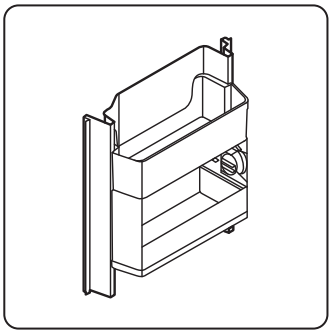
1. Tisztítás előtt vegye ki a jégkocka-készítő tartályt és utána helyezze vissza.



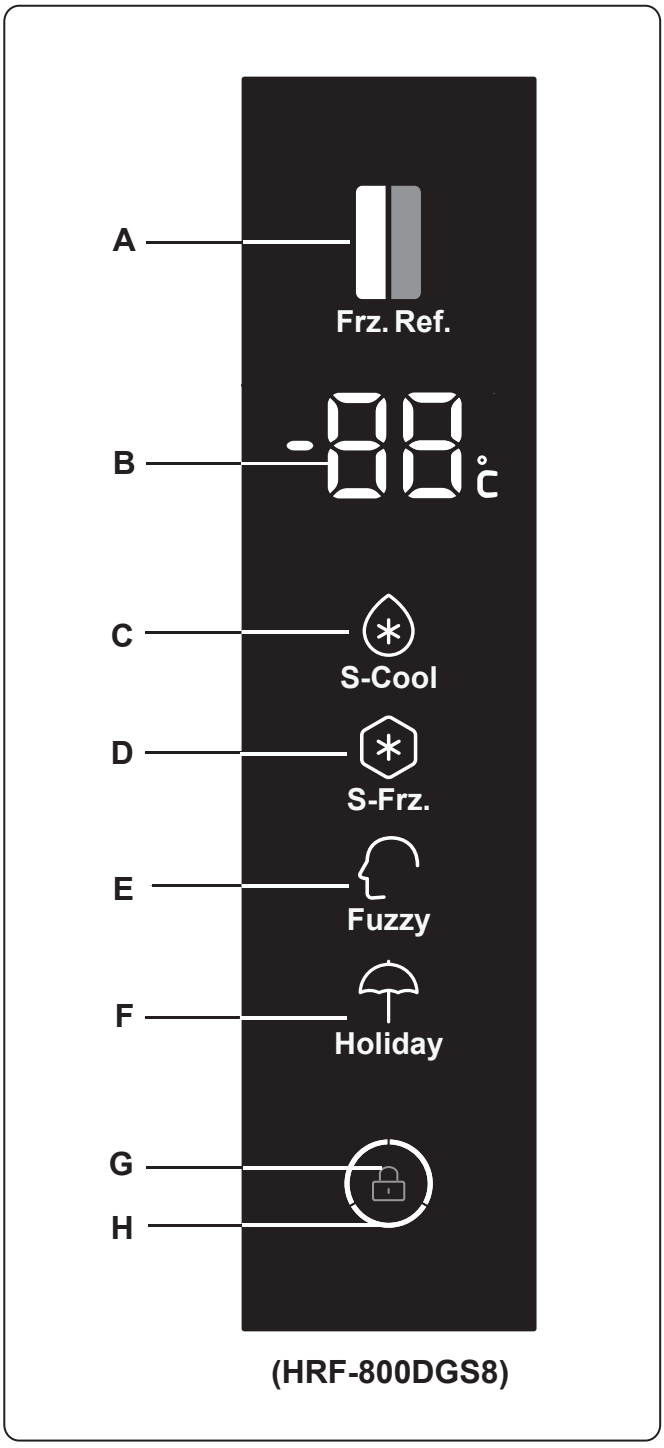
2. Amikor a jégkocka-készítő tartályt tisztítja, ne tisztítsa közvetlenül vízben vagy vízzel. Ehelyett törölje át nedves ronggyal majd törölje szárazra a használat előtt, különben nem fog rendeltetésszerűen működni.



3. Amikor a jégkocka-készítőt nem használja, vegye le a tartályról, hogy azt palacktartónak tudja használni.



HU



(HRF-800DGS8)

(1) Kezelőpanel

A. Mélyhűtő/hűtő kiválasztó ikon
B. Hőmérsékletbeállító
C. Gyorshűtő ikon
D. Gyorsfagyasztó ikon
E. Intelligens ikon
F. Vakáció üzemmód ikon
G. Lezárás ikon
H. Lezárási fénykör

(2) Lezárás/feloldás beállítása

A Lezárás üzemmód akkor aktív, ha a “Lezárás ikon G” világít, de a “Lezárási fénykör H” nem. A Feloldás üzemmód akkor aktív, ha a fenti ikonok fordítva világítanak.

A Lezárást/feloldást a következőképp állítsa be:

Feloldás üzemmódban a “Lezárás ikon G” megnyomásakor a “Lezárási fénykör H” három fénypontja az óra járásával ellenkezőleg alszik ki, és a hűtőszekrény Lezárás üzemmódra vált.

Lezárás üzemmódban a “Lezárás ikon G” megnyomásakor a “Lezárási fénykör H” három fénypontja az óra járásával megegyezően gyullad ki, és a hűtőszekrény Feloldás üzemmódra vált.

Lezárás üzemmódban nem választhat a mélyhűtő és a hűtő között, nem állíthatja be a hőmérséklettartományt és nem módosíthatja a funkciókat sem. Ha a beállítást Lezárás üzemmódban végzi, a “Lezárás ikon G” villogni kezd, és a panel sípol, hogy a Lezárás üzemmódban nem megengedett műveletre figyelmeztessen.

Feloldás üzemmódban a “Lezárás ikon G” Lezárás módra vált, ha azt megnyomja, és 3 másodpercig nyomva tartja.

Lezárás üzemmódban a “Lezárás ikon G” Feloldás módra vált, ha azt megnyomja, és 3 másodpercig nyomva tartja.

⚠ A következő leírások alapértelmezés szerint Feloldás üzemmódra vonatkoznak, ha azt kifejezetten másként nem jelezzük.

(3) A Gyorshűtő üzemmód beállítása

A Gyorshűtő üzemmód be-/kikapcsolásához koppintson a “Gyorshűtő ikonra C”. Ha a C ikon világít, akkor a Gyorshűtő üzemmód be van kapcsolva, ha pedig csak halványan világít, akkor az üzemmód kikapcsolt állapotban van.

Aktív Gyorshűtő üzemmódban a hűtőszekrény automatikusan kikapcsolja a Gyorshűtő üzemmódot, ha elérte a megadott hőmérsékletet. Ha manuálisan szeretne kilépni az üzemmódból, annak kikapcsolásához koppintson a “Gyorshűtő ikonra C”.

HU

(4) A Gyorsfagyasztó üzemmód beállítása

A Gyorsfagyasztó üzemmód be-/kikapcsolásához koppintson a “Gyorsfagyasztó ikonra D”. Ha a D ikon világít, akkor a Gyorsfagyasztó üzemmód be van kapcsolva, ha pedig csak halványan világít, akkor az üzemmód kikapcsolt állapotban van.

IAktív Gyorsfagyasztó üzemmódban a hűtőszekrény automatikusan kikapcsolja a Gyorsfagyasztó üzemmódot, ha elérte a megadott hőmérsékletet. Ha manuálisan szeretne kilépni az üzemmódból, annak kikapcsolásához koppintson a “Gyorsfagyasztó ikonra D”.

A Gyorsfagyasztó funkció feladata, hogy a fagyasztótérbe helyezett élelmiszerek tápértékét megtartsa. Az élelmiszerek minimális idő alatt teljesen lefagyaszthatók. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert kíván lefagyasztani, [1} javasoljuk{2], hogy a Gyorsfagyasztó üzemmódot már korábban, a fagyasztótér használata előtt [3}12 órával{4] kapcsolja be. Így a rekesz biztosan eléri a kívánt alacsony hőmérsékletet hogy az élelmiszert gyorsan lefagyassza, és megtartsa a teljes tápértéket a könnyű eltarthatóság érdekében.

(5) Az Intelligens üzemmód beállítása

Az Intelligens üzemmód be-/kikapcsolásához koppintson az “Intelligens ikonra E”. Ha az E ikon világít, akkor az Intelligens üzemmód be van kapcsolva, ha pedig csak halványan világít, akkor az üzemmód kikapcsolt állapotban van.
Intelligens üzemmódban a hűtőszekrény automatikusan képes beállítani a hőmérséklettartományt az egyes rekeszekben a környezet és a hűtőszekrény hőmérséklete alapján. Ez a funkció semmiféle emberi beavatkozást nem igényel.

⚠ Intelligens üzemmódban nem állíthatja be a fagyasztó és a hűtőszekrény hőmérséklettartományát. Ha megpróbálja, az Intelligens ikon villogni kezd, és sípolás jelzi az Intelligens üzemmódot.

(6) A Vakáció üzemmód beállítása

A Vakáció üzemmód be-/kikapcsolásához koppintson a “Vakáció ikonra F”. Ha az F ikon világít, akkor a Vakáció üzemmód be van kapcsolva, ha pedig csak halványan világít, akkor az üzemmód kikapcsolt állapotban van.
A Vakáció funkció feladata, hogy megfeleljen igényeinek akkor is, amikor hosszabb ideig nem kívánja használni a hűtőrekeszt. Vakáció üzemmódban a fagyasztórekesz beállításai változatlanok, míg a hűtőrekesz automatikusan 17 °C-ra áll be (a tényleges hőmérséklet 17 °C alatti), hogy a rekesz ne bocsásson ki szagot, és energiát takarítson meg.

⚠ Gondoskodjon a hűtőrekesz kiürítéséről, mielőtt Vakáció üzemmódra állítja azt.

Néhány speciális funkció, mint például az Intelligens és a Gyorshűtő üzemmód, nem állítható be párhuzamos üzemmódként, mert ezek vezérlőmechanizmusa ellenkező. Ha egy ilyen üzemmódot választ ki, akkor az annak ellentmondó üzemmód automatikusan kikapcsol.

(7) A hőmérséklet beállítása

① **A hűtő hőmérsékletének beállítása**

Koppintson a “Mélyhűtő/hűtő ikonra A” úgy, hogy a hűtő rész világítson. Ekkor a hőmérséklet részen a hűtőszekrény hőmérsékletét látja. Koppintson a “Hőmérsékletbeállító ikonra C”, a hűtőrekesz hőmérséklete a következő sorrendben látszik: “9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9”. A “Hőmérsékletbeállító ikont B” fel és le csúsztathatja a kívánt hőmérséklettartomány eléréséhez. A hőmérséklet csökkentéséhez állítsa felfelé, máskülönben pedig lefelé.

Ha a koppintást követő 5 másodpercen belül nem állít a hőmérsékleten, az aktuális hőmérséklettartomány látszik majd. A beállított tartomány megerősítéséhez koppintson bármelyik másik ikonra.

② **A fagyasztó hőmérsékletének beállítása**

Koppintson a “Mélyhűtő/hűtő ikonra A” úgy, hogy a fagyasztó rész világítson. Ekkor a hőmérséklet részen a fagyasztószekrény hőmérsékletét látja. Koppintson a “Hőmérsékletbeállító ikonra B”, a fagyasztórekesz hőmérséklete a következő sorrendben látszik: “-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15”. A “Hőmérsékletbeállító ikont C” fel és le csúsztathatja a kívánt hőmérséklettartomány eléréséhez. A hőmérséklet csökkentéséhez állítsa felfelé, máskülönben pedig lefelé.

Ha a koppintást követő 5 másodpercen belül nem állít a hőmérsékleten, az aktuális hőmérséklettartomány látszik majd. A beállított tartomány megerősítéséhez koppintson bármelyik másik ikonra.

(8) Nyitva maradt ajtó riasztó

Ha az ajtó hosszú időre nyitva marad vagy nincs megfelelően becsukva, a hűtőszekrény ismétlődő ketyegéssel figyelmeztet az ajtó megfelelő becsukására.

(9) Energiatakarékosság vezérlése

Ha az összes ajtó zárva van és 30 másodpercig semmilyen művelet sem történt, a panel automatikusan Lezárás üzemmódra vált, hogy energiát takarítson meg.
Ha megnyomja és 3 másodpercig lenyomva tartja a Feloldás ikont, vagy kinyitja bármelyik ajtót, a panel ismét világítani kezd.

(10) Áramkimaradási memória

A működési állapotot a készülék azonnal tárolja, amikor az áramkimaradás megkezdődik, majd annak végeztével teljesen visszaállítja.

⚠ Az állapot nem memorizálható Lezárás üzemmódban, ha áramkimaradás történik. Az áramkimaradás megszűnte után a panel önellenőrzést végez úgy, hogy közben a “Lezárás G” nem világít, és a hűtőszekrény Feloldás üzemmódban van.

HU

3. Élelmiszer tárolási tippek

Tippek friss élelmiszer tárolására

- A hűtőszekrény hőmérsékletét tartsa 5 °C alatt.
- Ügyeljen az élelmiszereken feltüntetett ún. „best before” (javasolt legkésőbbi felhasználási dátum) és „use by” (minőségét megőrzi) dátumokra. A „use by” (minőségét megőrzi) dátummal ellátott élelmiszer igen gyorsan megromlik. A dátum lejáratát követően veszélyes lehet a fogyasztása. Az „best before” (javasolt legkésőbbi felhasználási dátum) dátummal ellátott élelmiszerek hosszabb ideig eltarthatók. Elfogyasztásuk a jelzett dátumot követően nem veszélyes, de a minősége ekkor már valamelyest csökke.
- Ügyelje arra, hogy a főtt és hűtést igénylő élelmiszereket szobahőmérsékletre lehűtve tegye a hűtőszekrénybe, vagy a fagyasztóládába. Ügyeljen arra, hogy az ilyen élelmiszereket megfelelő tartóba helyezze.
- A hűtőszekrényben tárolt élelmiszereket behelyezés előtt mossa meg és szárítsa le.
- Egyes élelmiszereket célszerű a gyártási csomagolásban a hűtőszekrénybe helyezni. felbontás után javasolt az élelmiszert visszacsomagolni, hogy az élelmiszerből a nedvesség ne tudjon elpárologni. Egyes zöldségek és gyümölcsök frissebbek maradnak becsomagolva, továbbá az élelmiszer szagok sem fognak keveredni.
- A betárolt élelmiszereket dobozokba helyezve jelölje meg.
- A naponta fogyasztott élelmiszereket a polc elején tárolja.
- Ügyeljen az élelmiszerek szisztematikus betárolására (nyers húst nyers hússal, tejterméket a tejtermékkel) a keresztszennyeződéseket és az ízek átadódását elkerülendő. A nyers húst a hűtőszekrény alján tárolja, hogy ne csöpöghessen a nyers élelmiszerekre. A többi élelmiszert kell a nyers hús fölött tárolni.
- Amikor a friss élelmiszerek rekeszébe helyez élelmiszert, mindig úgy helyezze el, hogy a levegő áramlását ne akadályozza. Ezzel az élelmiszerek eltarthatósága biztosítható.
- Amikor élelmiszert helyez a hűtőszekrénybe, gondoskodjon róla, hogy az élelmiszerek ne legyenek túl közel a hátsó falhoz, hogy ne fagyhassanak meg.
- Javasolt a retkek és más gyökérféleségek leveleit levágni. Ezzel elérhető, hogy a gyökér tápanyagait a levelek ne szívják fel.
- A fagyott élelmiszereket a friss élelmiszerek rekeszében olvassza ki. A hűtőszekrény alacsony hőmérséklete megakadályozza a baktériumok megtelepedését, megnövelve az élelmiszerek élettartamát.
- Egyes élelmiszerek, mint pl. a hagyma, fokhagyma, banán és a gyökérféleségeket szobahőmérsékleten kell tárolni a hűtőszekrény helyett.
- A dinnye, ananász és a banán előkészítést közvetlen közvetlenül lefagyasztható, hosszabb tárolásra.
- A friss élelmiszerek megfelelő becsomagolása, a megfelelő hőmérsékleten, az élelmiszerhigiénia figyelembe vételével javítja a hűtőszekrényben tárolt friss élelmiszerek minőségét.
- Használjon műanyag zacskót vagy alufóliát vagy más csomagolóeszközt a csomagolatlan friss élelmiszerek becsomagolásához, hogy elkerülje a szennyeződést vagy az ízek átadódását.
- Mielőtt a nagyobb tételben vásárolt élelmiszert (pl. joghurtot) behelyezi, a fölösleges csomagolóanyagot távolítsa el.

⚠ SOHA ne helyezzen gyúlékony, illékony vagy robbanásveszélyes anyagot a készülékbe.

- A magas alkoholtartalmú italokat függőlegesen, szorosan lezárt palackban tárolja.
- A delikát élelmiszereket a készülék leghidegebb részén tárolja.
- Az ajtót lehetőleg ne nyissa ki túl gyakran.
- A termosztátot úgy állítsa be, hogy az élelmiszerek megfelelően hidegek maradjanak, de a hűtőszekrényben ne fagyjanak meg. Hőmérő segítségével megállapíthatja, hogy mennyire hideg a készülék. Helyezze a hőmérőt egy pohár vízbe és hagyja a készülékben több órán át, hogy pontos értéket kapjon.
- Egyes élelmiszerek természetes olajakt és savakat (pl. citromsavat) tartalmaznak, melyek kiömlése a műanyagokat károsíthatja.
- A hűtőszekrényben a kellemetlen szagok azt jelentik, hogy valami kiömlött és a hűtőszekrényt ki kell tisztítani. Meleg vízzel és szódabikarbónával tisztítsa ki a készülék belsejét és távolítson el minden kiömlést (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. részt).
- Soha ne feledje el a romlandó élelmiszereket a készülékből kivenni, mielőtt hosszabb időre eltávozik otthonról, vagy nyaralni megy.

Tippek az élelmiszerek lefagyasztásához

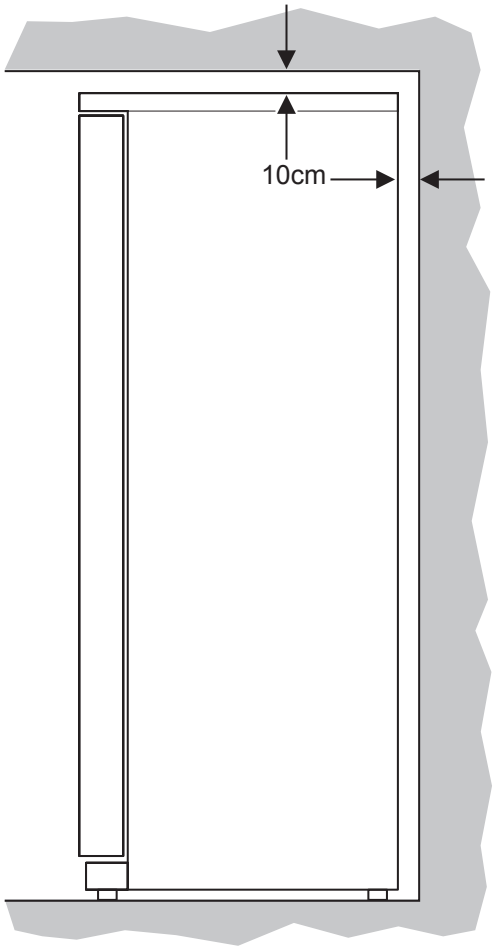
- Ahogyan a friss élelmiszerek tárolásakor, a megfelelő hőmérséklet és az élelmiszerhigiéniai követelmények betartása javítja a lefagyasztott élelmiszer minőségét.
- Ne helyezzen forró élelmiszereket a mélyhűtőbe. Először hagyja őket szobahőmérsékletűre hűlni.
- Ügyeljen arra, hogy csak jó minőségű élelmiszereket fagyasszon le.
- Csak szagtalan és légmentesen záró csomagolóanyagot használjon (pl. nylonzacskót), hogy a különböző élelmiszerek ne legyenek hatással egymásra. Győződjön meg róla, hogy az élelmiszereket légmentesen lezárta. A szivárgó csomagolás kiszárad és a termékekből kivesznek a jótékony hatású vitaminok.
- Tartsa a csomagolás felületét szárazon – így nem fagynak össze a csomagok.
- Jelölje meg a csomagokat a bennük lévő élelmiszer és a behelyezési dátum szerint.
- Az élelmiszert gyorsan le kell fagyasztani, ezért a legcélszerűbb kis adagokat lefagyasztani, biztosítva, hogy lefagyasztás előtt a lehető leghidegebbek legyenek. Egy adag javasolt maximális súlya 2,5 kg.
- A friss élelmiszereket a lefagyasztottaktól tartsa külön. Ha minden nap szükséges friss élelmiszert lefagyasztania, ügyeljen arra, hogy ezt kis adagokban tegye.
- A maximális lefagyasztási terhelést ne lépje túl – ennek értéke 10 kg / 24 óra (részletek az adattáblán).
- Írja az élelmiszerek nevét és lejárati dátumait a csomagolásra, hogy meg tudja állapítani, hogy fogyasztása biztonságos-e.
- A mélyhűtőből szükség szerint vegyen ki kiolvasztandó mennyiségeket.
  A kiolvasztandó élelmiszert nem lehet újra lefagyasztani, ha nincs megfőzve.
- Egyszerre ne helyezzen túl sok friss élelmiszert a mélyhűtőbe. Ez meghaladhatja a mélyhűtő hűtési kapacitását (lásd a „Műszaki adatok” c. részt).

Mirelit élelmiszerek betárolásánál a következő lépések szerint járjon el:

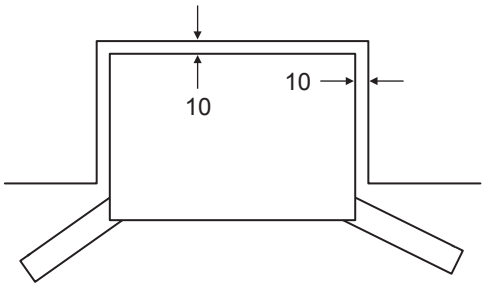
- Mindig kövesse a gyártók utasításait az élelmiszerek eltarthatósági idejére vonatkozóan. Az utasításokban megadott dátumokat ne lépje túl!
- Az élelmiszer minőségének megőrzéséhez a vásárlás és betárolás közti időt próbálja a legrövidebbre szorítani.
- Olyan mirelit élelmiszereket vásároljon, amelyeket –18 °C-on, vagy még hidegebb hőmérsékleten tároltak.
- Ne vásároljon olyan terméket, amelyen zúzmara található – ez azt jelenti, hogy a termékeket valószínűleg részlegesen kiolvasztották, majd újra lefagyasztották valamikor – az ilyen hőmérséklet emelkedések az élelmiszer minőségére hatással vannak.
- Áramkimaradáskor, vagy a hűtőszekrény / mélyhűtő 5 órát meghaladó leállása esetén elképzelhető, hogy az élelmiszert ki kell vennie a mélyhűtőből és lehetőség szerint áttenni egy másik, működő mélyhűtőbe, vagy hideg, higiénikus helyre (pl. garázsba vagy külső térbe), amíg az áramellátás újra meg nem indul, vagy a készüléket meg nem javítják. A nem kívánt hőmérséklet emelkedés elkerüléséhez az élelmiszert helyezze hűtőládába vagy csomagolja több réteg szigetelőanyagba, hogy a hőmérsékletet szinten tartsa. Fontos, hogy az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében a leolvasztott élelmiszert rövid időn belül elfogyasszák, megfőzzék vagy (ahol megengedhető) újra lefagyasszák.

4. Telepítés

4-1. ábra



4-2. ábra



Minden méret cm-ben van megadva

A készülék elhelyezése

A megfelelő hely kiválasztása

A készüléket száraz, jól szellőző helyiségben kell elhelyezni. A megfelelő szellőzés biztosításához a hűtőszekrény és a konyhaszekrények ill. a fal között hagyjon minden irányban legalább 10 cm-es rést (4-1 ábra). Minden, a hűtőszekrény fölé szerelt egységet legalább 10 cm-rel magasabbra kell helyezni, hogy a megfelelő szellőzést biztosítsa.

Ha a hűtőszekrényt sarokhoz közel helyezi el, elegendő helyet kell hagyni, hogy az ajtókat kinyithassa és a polcokat ki tudja venni (4-2. ábra).

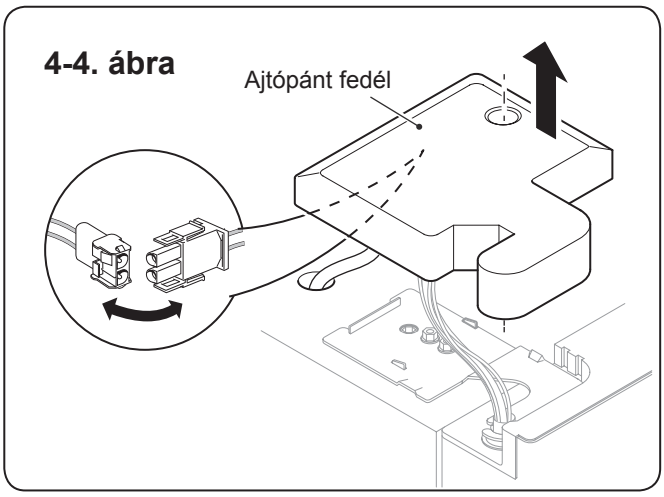
A készüléket legalább 100 mm-re kell elhelyezni a villany- vagy gáztűzhelytől és 300 mm-re a szén- vagy olajtüzelésű kályháktól. Ha ez nem lehetséges, gondoskodjon a megfelelő szigetelésről.

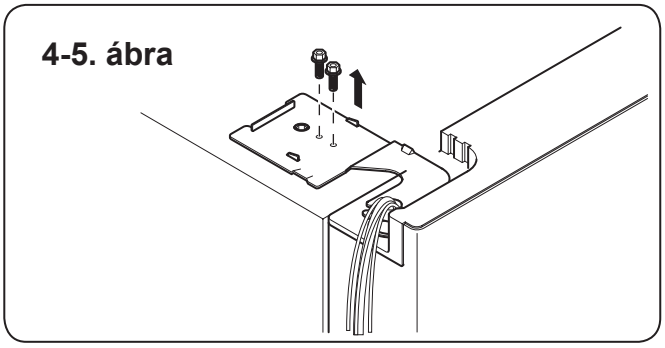
Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény és a hőforrások hatásának (radiátorok, kályhák vagy főzőlapok).

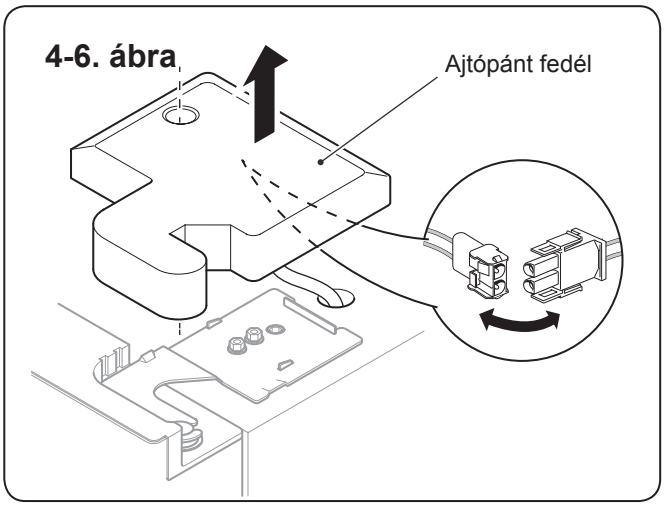
Ha a készüléket hideg környezetben üzemelteti (kamra, garázs, stb.) ez hatással lesz annak teljesítményére.

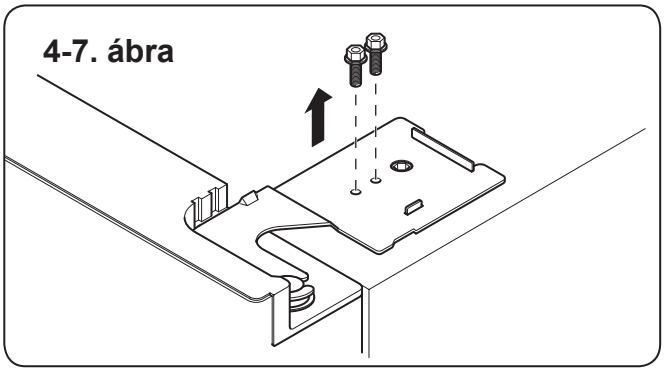
A készülék teljesítménye ingadozóvá válhat és ez károsíthatja az élelmiszereket. Javasolt a készüléket legalább 10 °C állandó környezeti hőmérsékleten tartani.

HU









Az ajtók le és felszerelése

⚠ Ha a hűtőszekrény ajtajait le kell szerelnie, kérjük, kövesse az alábbi ajtó eltávolítási és felszerelési utasításokat.

⚠ Hogy a sérüléseket, a termék károsodását és egyéb vagyoni kárt elkerülje, biztonsága érdekében javasolt kettő vagy több személy segítségé igénybe venni az alábbi feladat elvégzéséhez.

Hajtsa ki a talpelemet tartó két csavart és távolítsa el azt (4-3. ábra).

A mélyhűtő ajtaja

1. Hajtsa ki a pántfedél csavarját és távolítsa el a fedelet (4-4. ábra). Kösse ki az összes vezetéket, a földelővezeték kivételével.
2. Hajtsa ki a felső pántot pozícionáló csavart, majd távolítsa el a pántot (4-5. ábra).
3. Emelje fel a mélyhűtőrekesz ajtaját, hogy eltávolítsa. Ezután emelje meg az ajtót annyira, hogy a vízvezetéket kihúzhassa belőle.

A hűtőszekrény ajtaja

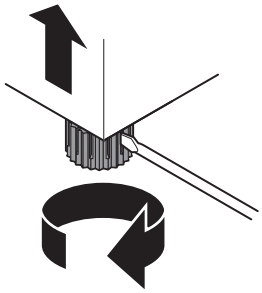
1. Hajtsa ki a pántfedél csavarjait és távolítsa el a fedelet (4-6. ábra). Kösse ki az összes vezetéket, a földelővezeték kivételével.
2. Hajtsa ki a felső pántot pozícionáló csavart, majd távolítsa el a pántot (4-7. ábra).
3. Emelje fel a hűtőrekesz ajtaját, hogy eltávolítsa.

Az ajtó visszaszerelése

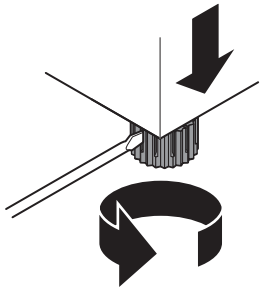
Az ajtó visszaszerelését a fenti lépések fordított sorrendjében végezze.

HU

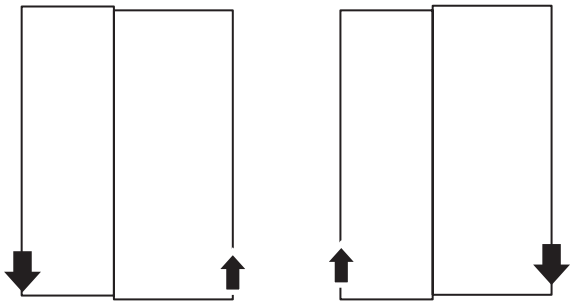
4-8. ábra

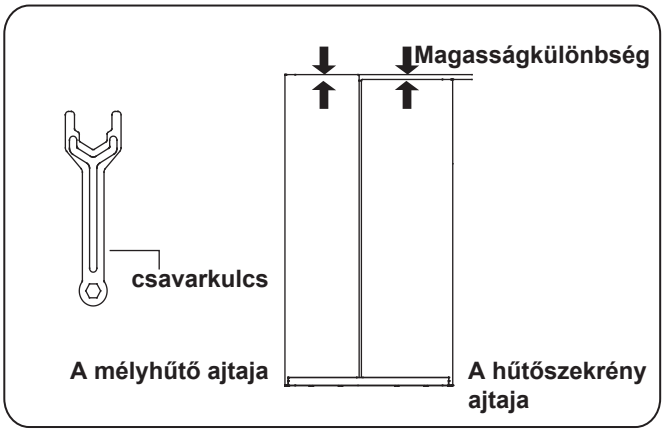


4-9. ábra



4-10. ábra





A hűtőszekrény-mélyhűtő szintbe állítása és az ajtók beállítása

Ügyeljen arra, hogy a készülék stabil padlózatra kerüljön. Ha a hűtőszekrényt lábazatra helyezik, sima, szilárd és tűzálló anyagot kell alkalmazni.

A készülék első lábait be lehet állítani a készülék vízszintbe állításához.

Az állítható lábak hornyaiba illesszen megfelelő normál csavarhúzót. Forgassa el a csavarhúzót az óramutató járásával megegyező irányban a lábak megemeléséhez (4-8. ábra), és az óramutató járásával ellentétes irányban a lábak leengedéséhez (4-9. ábra).

Az ajtók vízszintbe állítása

Az ajtókat a hűtőszekrény-mélyhűtő hálózati áramellátásra csatlakoztatása előtt be kell állítani. Ezt az állítható lábak beállításával lehet beállítani (4-8. és 4-9. ábrák).

A balos ajtó megemeléséhez forgassa a bal oldali lábat az óramutató járásával megegyező irányban addig, amíg az ajtó vízszintbe nem áll (4-10. ábra).

A jobbos ajtó megemeléséhez forgassa a jobb oldali lábat az óramutató járásával megegyező irányban addig, amíg az ajtó vízszintbe nem áll.

Elektromos csatlakozás

Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramellátásra (220-240 V ~ 50 Hz) a készülék tápvezetékének és villásdugójának használatával.

A hálózati csatlakozást a helyi szabályoknak megfelelően kell kialakítani.

⚠ A készüléket csak földelt biztonsági csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni.

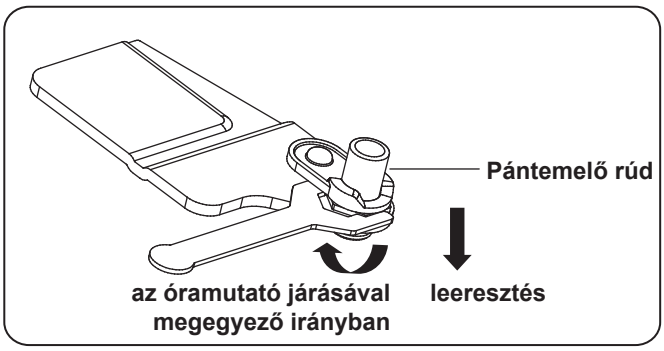
⚠ Ügyeljen arra, hogy a villásdugó elérhető legyen, miután a készüléket a végleges helyzetébe állította.

A hűtőszekrény ajtajának vízszintbe állítása

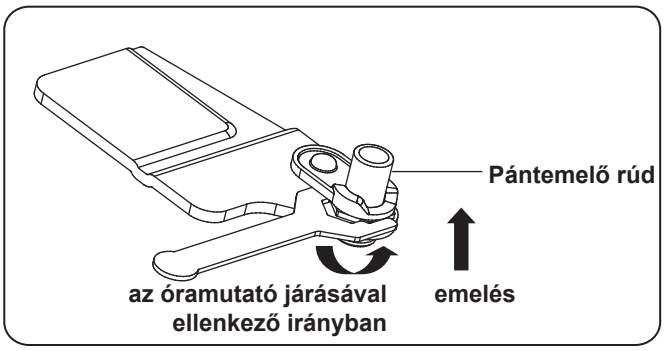
1. Ha a mélyhűtő és a hűtőszekrény ajtajai nincsenek egy síkban, ennek az egyenetlen padlózat is lehet az oka. A hűtőszekrényt sima és vízszintes padlóra kell helyezni;, kisebb egyenetlenség esetén ezt a hűtőszekrény elején található állítható talpakkal tudja kiküszöbölni. (A beállítás módja az 5. oldalon az „Előkészítési lépések” c. részben található)
2. Amikor a mélyhűtő ajtaja magasabban van a hűtőszekrény ajtajánál, csavarkulccsal lehet a pántemelő rúd finombeállítását elvégezni az ábra szerint, hogy a hűtőszekrény ajtaját vízszintbe állítsa és a két ajtó magasságkülönbségét csökkentse. (A csavarkulcs a hűtőszekrény tartozéka, és a termék felhasználói kézikönyvének zacskójában található.)

⚠ Ne állítson túlzott mértékben a pántemelő rúdon, mert ekkor kimozdulhat a foglalatából. (Magasság beállítási tartomány: 3 mm)

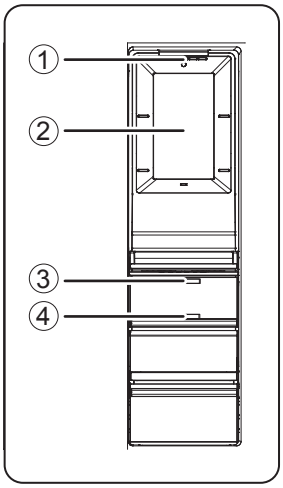
HU



Az óramutató járásával megegyező irányban fordítsa el az emelőrudat, hogy az ajtó magasságát csökkentse.



Az óramutató járásával ellenkező irányban fordítsa el az emelőrudat, hogy az ajtó magasságát növelje.

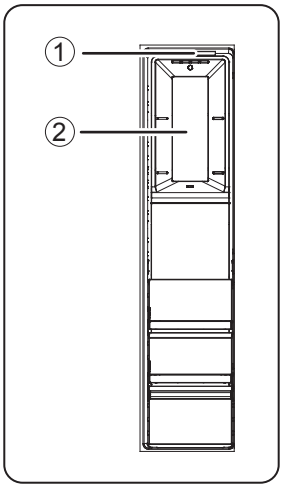


A lámpa és az égő cseréje

A hűtőszekrény lámpája
A hűtőszekrényben LED lámpa található, ez alacsonyabb energiafogyasztású és hosszabb élettartamú.
Ha a világítás nem megfelelő, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálatunkkal, ne próbálja meg saját maga kicserélni.

Világítási paraméterek:

① Felső világítás: DC 12V / 2,5 W
② Hátfal világítás: DC 12V / 6 W
③ Az átmeneti hőmérsékletű rekesz belső világítása: DC 12V / 0,25 W
④ Az átmeneti hőmérsékletű rekesz alsó világítása: DC 12V / 0,7 W



A mélyhűtő lámpája

A mélyhűtőben LED lámpa található, ez alacsonyabb energiafogyasztású és hosszabb élettartamú.
Ha a világítás nem megfelelő, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálatunkkal, ne próbálja meg saját maga kicserélni.

Világítási paraméterek:

① Felső világítás: DC 12V / 2,5 W
② Hátfal világítás: DC 12V / 4 W

⚠ Mindegyik lámpa automatikusan kikapcsol és energiatakarékos üzemmódba vált a bekapcsolást követő 7 perc elteltével. Az adott világításhoz tartozó ajtót kinyitva a lámpák újra bekapcsolnak.

A hátfalvilágítás műanyag burkolatú, ezért tisztításához puha rongyot használjon, hogy világító képességében ne tegyen kárt, és az éles vagy kemény tárgyak ne karcolhassák meg.

HU

5. Tisztítás és karbantartáshoz

leolvasztás

A leolvasztás automatikusan történik, így nincs szükség a készülék manuális leolvasztására.

⚠ NE használjon mechanikai eszközöket a leolvasztás gyorsításához.

A készülék tisztítása

⚠ Tisztítás előtt húzza ki a készülék vezetékét a hálózati dugaszoló aljzatból.

Hogy a hűtőszekrény belsejében a szagok a legkevésbé uralkodjanak el, célszerű a hűtőszekrény polcait, frissen tartó rekeszeit, tartóit és falait időszakosan megtisztítani. Távolítsa el az élelmiszereket a hűtőszekrényből és vegye ki a polcokat.
A hűtőszekrény belső részét meleg vízzel és szódabikarbónával és puha ronggyal tisztítsa meg. A hűtőszekrény belsejét ezután óvatosan tisztítsa meg egy megfelelő ronggyal.

⚠ NE használjon agresszív anyagokat vagy durva súroló anyagokat, mert ezek a készülék belső részeit károsíthatják.

A polcok és az egyéb kiegészítők (műanyag és üveg részek) a mosogatóban megtisztíthatók folyékony mosogatószerrel és meleg vízzel. Gondosan öblítsen le minden tisztítószert a tartozékokról, mielőtt visszahelyezi őket a készülékbe.
Az ajtók tömítéseit mindig tartsa tisztán.

⚠ A hűtőszekrény nehéz. A hűtőszekrény mozgatásakor ügyeljen a padló védelmére. A hűtőszekrényt tartsa függőlegesen, ne billentse azt meg – így nem tesz kárt a padlóban.

⚠ A hűtőszekrényt ne öblítse le vízzel vagy más folyadékkal. Ez kárt tehet az elektromos részekben.

⚠ Az elektromos részek körüli részeket száraz ronggyal tisztítsa meg (pl. a lámpa ill. a kapcsolója).

⚠ A hűtőszekrényt NE tisztítsa vakaróval vagy drótkefével.

⚠ NE használjon szerves oldószert, tisztítószert, benzint, lakkot, hígítót, acetont vagy savat a tisztításhoz.

⚠ Hogy a bőre ne tapadjon a hideg részekhez, ügyeljen arra, hogy ezekhez a részekhez csak száraz kézzel nyúljon.

⚠ Tisztításkor a hideg üvegpolcokat NE tisztítsa FORRÓ vízzel, mert megrepedhetnek.

⚠ Az új vízszűrő behelyezését követően az első 24 órában készült jeget ne használja fel.

A hűtőszekrény leállítása

Áramkimaradás esetén az élelmiszer kb. 5 óráig biztonságosan hideg marad.

Hosszabb áramkimaradás esetén szükségessé válhat, hogy az élelmiszereket eltávolítsa a mélyhűtőrekeszből és hideg helyen tárolja, újságpapírba tekerve, hogy a kívánt hőmérsékleten tartsa.

Ha az áramszolgáltatás helyreáll, helyezze vissza az élelmiszereket a mélyhűtőrekeszbe.

Ha az élelmiszerek elkezdenek kiengedni, vagy az áramkimaradás a vártnál tovább tart, javasolt a mélyhűtőből kivett élelmiszereket felhasználni.

Ha az áramkimaradás csak rövid ideig tart, a legtöbb élelmiszert bent lehet hagyni a mélyhűtőrekeszben – ez a hőmérséklet alacsonyan tartásának legjobb módja – jégkockákkal körberakva. Ez ideális megoldás az olyan áramkimaradás esetére, amelyről előzetesen tájékoztatják.

Amikor bármilyen áramkimaradást tapasztal, ne tegyen be további élelmiszereket a hűtőszekrénybe.

A készülék használaton kívül helyezése

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, javasolt kikapcsolni az áramellátását, kiüríteni a hűtőszekrényt, kitisztítani a belsejét és az ajtót résnyire nyitva hagyni. Ezzel energiát takarít meg, továbbá megakadályozza a dohos szag kialakulását a készülékben.

HU

6. Hibaelhárítás

Mielőtt a szervizt hívja, tanulmányozza a következő táblázatot: ezzel időt és pénzt takarít meg.

A probléma		A kiváltó ok		A megoldás	
A hőmérséklet túl alacsony					
1.1	A mélyhűtőben a hőmérséklet túl alacsony, a friss élelmiszer hőmérséklete azonban megfelelő.	1.1.1	A hőmérsékleti érték a mélyhűtőben túl alacsonyra van állítva.	1.1.1.1	A hőmérsékletet a mélyhűtőben állítsa kissé magasabbra, majd várjon 24 órát a hőmérséklet kiegyenlítődéshez.
1.2	A friss élelmiszer rekeszben a hőmérséklet túl alacsony, a mélyhűtő hőmérséklete azonban megfelelő.	1.2.1	A hőmérsékleti érték a friss élelmiszer részben túl alacsonyra van állítva.	1.2.1.1	A hőmérsékleti értéket a friss élelmiszer részben állítsa kissé magasabbra. A hőmérséklet 24 órán belül beáll az új egyensúlyi értékre.
1.3	Az élelmiszerek a tárolótér teljes szélességében megfagytak.	1.3.1	A hőmérsékleti érték a friss élelmiszer részben túl alacsonyra van állítva.	1.3.1.1	A hőmérsékleti értéket a friss élelmiszer részben állítsa kissé magasabbra. Az újonnan beállított hőmérséklet 24 órán belül beáll az egyensúlyi értékre.
1.4	Az élelmiszerek a frissen tartó rekeszben megfagytak.	1.4.1	A hőmérsékleti érték a friss élelmiszer tárolórészben túl alacsonyra van állítva.	1.4.1.1	A friss élelmiszer tárolórész hőmérsékletét kevéssel magasabb értékre állítva és/vagy a nedvességtartalom beállítás csökkentésével megakadályozható a jég vagy dér kialakulása.
1.5	A kiadagoló kijelzőjén hibakódok jelennek meg.	1.5.1	Elektronikus működési hiba történt.	1.5.1.1	Hívjon szerviztechnikust, aki diagnosztizálja a problémát és kijavítja azt.
A hőmérséklet túl magas					
2.1	A mélyhűtő vagy a friss élelmiszer tárolórész hőmérsékletei túl magasak.	2.1.1	Az ajtókat túl gyakran nyitják ki, vagy alkalmanként túl hosszú ideig.	2.1.1.1	Próbálja meg az ajtónyitások gyakoriságát csökkenteni.
		2.1.2	Az ajtókat nyitva hagyták.	2.1.2.1	Különösen ügyeljen arra, hogy az ajtók tömítései megfelelően szigeteljenek. A tömítéseket tartsa tisztán, mentesen a szennyeződésektől.
2.2	A mélyhűtőben a hőmérséklet túl magas, a friss élelmiszer tárolórész hőmérséklete azonban megfelelő.	2.2.1	A hőmérsékleti érték a mélyhűtőben túl magasra van állítva.	2.2.1.1	Állítsa a mélyhűtő hőmérsékletét alacsonyabbra. A hőmérséklet ezután 24 órán belül beáll az új egyensúlyi értékre.
2.3	A friss élelmiszer tárolórészben a hőmérséklet túl magas, a mélyhűtő hőmérséklete azonban megfelelő.	2.3.1	A hőmérsékleti érték a friss élelmiszer tárolórészben túl magasra van állítva.	2.3.1.1	Az élelmiszer hőfokszabályzót állítsa kevéssel alacsonyabbra. A hőmérséklet ezután 24 órán belül beáll az új, hidegebb egyensúlyi értékre.
2.4	A frissen tartó rekeszben a hőmérséklet túl magas.	2.4.1	A beállított friss élelmiszer hőmérséklet túl magas.	2.4.1.1	Állítsa a friss élelmiszer hőmérsékletet hidegebbre, a hőmérséklet ezután 24 órán belül beáll az új, hidegebb egyensúlyi értékre

HU

A probléma		A kiváltó ok		A megoldás	
Víz, nedvesség vagy dér/jég a hűtőszekrényben					
3.1	Páralecsapódás a hűtőszekrényben.	3.1.1	A készülék meleg vagy párás környezetben üzemel.	3.1.1.1	Az érintett rekesz hőmérsékletét próbálja meg kissé megnövelni.
		3.1.2	Az ajtót nyitva hagyták.	3.1.2.1	Ellenőrizze az ajtók tömítései tisztaságát és hogy biztosítják-e a megfelelő tömítettséget a fém készüléktesttel.
		3.1.3	Az ajtót vagy rekeszt túl gyakran nyitják ki, vagy alkalmanként túl hosszú ideig.	3.1.3.1	Csökkentse az ajtónyitások gyakoriságát.
		3.1.4	Élelmiszer tartót vagy folyadékot tartalmazó edényt tettek nyitva a hűtőszekrénybe.	3.1.4.1	A forró élelmiszereket hagyja szobahőmérsékletűre hűlni behelyezés előtt és takarja le az élelmiszereket és az italokat.
3.2	Az alsó frissen tartó rekeszekben vízcseppek gyűlnek össze.	3.2.1	A nedvességtartalom túl magas értékre van állítva.	3.2.1.1	Valamennyi mértékű nedves levegő jelenléte a frissen tartó rekeszben megengedett. Hogy a nedvesség felgyülemlését csökkentse, állítsa alacsonyabbra a nedvességtartalom beállítást és/vagy növelje a friss élelmiszer tárolórész hőmérsékletét.
3.3	A frissen tartó rekeszek üvegfedeleinek alsó felületén víz csapódik le.	3.3.1	Nedves élelmiszerekből származó nedvesség.	3.3.1.1	Amikor élelmiszert helyez a hűtőszekrénybe, először száraz ruhával itassa le róluk a fölös nedvességet.
		3.3.2	Az ajtó tömítése ereszt vagy a készülék nedves környezetben van és az ajtót gyakran kinyitják.	3.3.2.1	Ellenőrizze az ajtók tömítéseit és ritkábban nyissa ki a hűtőszekrényt. Lehetőség szerint állítsa a friss élelmiszer hőmérsékletét magasabbra.
Víz/nedvességtartalom/dér képződése a hűtőszekrény külső falán					
4.1	A nedves levegő a hűtőszekrény külső felületén vízcseppeket képez.	4.1.1	A környezeti meleg, nedves levegő keveredik az ajtó tömítése felől szivárgó, a friss élelmiszer tárolórészből és a mélyhűtőből érkező hideg levegővel, páralecsapódást okozva.	4.1.1.1	Kis mennyiségű dér vagy vízpára lecsapódás normális. A legjobb száraz ronggyal letörölni, hogy a készülék teljesítményét javítsa.
				4.1.1.2	A tárolórekesz hőmérsékletének kis mértékű növekedése ezt a páralecsapódást csökkentheti.
				4.1.1.3	Ellenőrizze, hogy a tömítés megfelelően tömít, ill. hogy tiszta-e.
Általános információk					
5.1	A kompresszor nem működik.	5.1.1	A hűtőszekrény mélyhűtő üzemmódban van.	5.1.1.1	Ez normális akkor, ha a hűtőszekrény automatikusan vált mélyhűtő üzemmódba. A mélyhűtés kb. 30 percig tart.
		5.1.2	A hűtőszekrény nincs bekapcsolva.	5.1.2.1	Ellenőrizze, hogy a villásdugó a csatlakozóaljzatba teljesen be van-e dugva.
				5.1.2.2	Nem oldott ki a kismegszakító? Ellenőrizze, és szükség szerint kapcsolja vissza, vagy cserélje ki a 13 A biztosítékot.
				5.1.2.3	Ellenőrizze a helyiség áramellátását. Vegye fel a kapcsolatot a helyi áramszolgáltatóval.

HU

A probléma		A kiváltó ok		A megoldás	
5.2	A hűtőszekrény gyakran bekapcsol és hosszú ideig működik.	5.2.1	A szobahőmérséklet vagy környezeti hőmérséklet magas.	5.2.1.1	A hűtőszekrény folyamatos működése normális jelenség.
		5.2.2	Az jégkocka készítő üzemben van.	5.2.2.1	Ez normális – a jégkocka készítő a hűtőszekrényt külön megterheli.
		5.2.3	Az ajtókat gyakran nyitják és csukják.	5.2.3.1	Próbálja meg az ajtó- vagy rekesznyitások gyakoriságát csökkenteni.
		5.2.4	A hőmérsékleti érték a mélyhűtőben és a friss élelmiszer részben túl alacsonyra van állítva.	5.2.4.1	Növelje a rekeszek hőmérsékleteit kis mértékben és hagyja 24 óráig, hogy az új egyensúly beálljon.
		5.2.5	Az ajtó tömítései valószínűleg elpiszkolódtak, eldeformálódtak vagy repedezettek.	5.2.5.1	Tisztítsa meg a tömítéseket és/vagy finoman melegítse fel egy hajszárítóval, hogy felvegye a fém készülékváz kontúrját.
5.3	A kompresszor gyakran ki és bekapcsol.	5.3.1	A rekesz hőérzékelői a hűtőszekrényt a beállított hőmérsékleten tartják, emiatt kapcsol ki és be a kompresszor.	5.3.1.1	Ez teljesen normális. A szükséges hűtést a hűtőszekrény kompresszora biztosítja.
6.1	A lámpa kialudt.	6.1.1	A lámpakapcsolót valami - szennyeződés vagy élelmiszer morzsa - akadályozza.	6.1.1.1	Húzza ki a tápvezetéket. Keresse meg a kapcsolót a hűtőszekrény belső falán és mozgassa meg, így a beragadt kapcsoló esetleg mozgásba hozható.
		6.1.2	Az áramellátás ki van kapcsolva.	6.1.2.1	Ellenőrizze, hogy a villásdugó a csatlakozóaljzatba teljesen be van-e dugva.
7.1	Sípoló zaj hallható a hűtőszekrényből vagy a mélyhűtőből.	7.1.1	Az ajtó több, mint 60 másodpercig nyitva maradt.	7.1.1.1	Ez normális, és minden percben megismétlődik, amíg az ajtót be nem csukják.
A hűtőszekrényből rossz szag jön					
8.1	A hűtőszekrény belseje szennyezett.	8.1.1	A belső falakat, polcokat és az ajtók tárolóedényeit meg kell tisztítani.	8.1.1.1	Tisztítsa meg a belső felületeket meleg vízzel, törölje le nedves ruhával, majd törölje szárazra.
		8.1.2	A hűtőszekrényben lejárt szavatossági idejű élelmiszer van.	8.1.2.1	Az élelmiszereket megfelelően csomagolja be és fedje le, hogy az eltarthatóságuk ne csökkenjen.
Az ajtót nehéz kinyitni és/vagy becsukni					
9.1	Az ajtó nem záródik megfelelően.	9.1.1	Az ajtót lehet, hogy valamilyen élelmiszer vagy annak csomagolása akadályozza a becsukódásban.	9.1.1.1	Helyezze át a polcokat, az ajtó tárolóedényeit vagy a belső konténereket, hogy az ajtó becsukódhasson.
		9.1.2	A hűtőszekrény nincs vízszintbe állítva, ezért az ajtó elmozdul.	9.1.2.1	A készüléket állítsa vízszintbe, nem gyúlékony, szilárd padlóra helyezve.
		9.1.3	Az ajtó hozzáér a szomszédos szekrényhez vagy más készülékhez.	9.1.3.1	Hagyjon ki legalább 25 mm (1”) helyez minden oldalon, valamint a hűtőszekrény tetején is, hogy az ajtók szabadon nyílhassanak.

HU

7. Műszaki adatok

Minősítések

Modell	HRF-800DGS8
Elektromos feszültség / frekvencia	220-240V 50Hz
Energiahatékonysági osztály	A+++
Klímaosztály	SN-N-ST-T
Mélyhűtőrekesz csillag besorolása	*/***
Hűtőközeg	R600a 80g
Bruttó térfogat	800 liter
Nettó térfogat	792 liter
Nettó térfogat – hűtőszekrény	435 liter
Nettó térfogat – mélyhűtő	305 liter
Lefagyasztási kapacitás / 24 óra	16kg / 24 óra
Energiafogyasztás / év	347kW h / év
Energiafogyasztás (EN153)	0.95kW h / 24h
Maximális zajszint	38 dB(A)
Maximális tárolási idő áramkimaradás esetén	5 óra

Înainte de prima utilizare a aparatului

Domeniu de utilizare: Acest aparat a fost conceput pentru utilizare exclusiv în interior, în spații uscate. Orice altă utilizare este necorespunzătoare și poate cauza vătămări corporale, moment în care răspunderea producătorului va înceta.

Ce trebuie să faceți...

Ștecherul nu trebuie să fie prins sub frigider.

Când deconectați frigiderul, trageți de ștecher, nu de cablu.

Aveți grijă să nu răsuciți și să nu deteriorați cablul electric atunci când mutați frigiderul de lângă perete.

Asigurați-vă că ștecherul nu este deteriorat, în caz contrar întrerupeți sursa de energie dacă este posibil și scoateți-l din priză cu atenție, apoi consultați un centru de service autorizat pentru înlocuirea acestuia.

Asigurați-vă că în apropierea frigiderului nu există scurgeri de gaz metan sau alte tipuri de gaz inflamabil.

Dacă detectați scurgeri de gaz, închideți robinetul din care se produc scurgerile; deschideți ușile și ferestrele, însă nu băgați sau scoateți din priză cablul de alimentare al frigiderului sau al altui aparat.

Scoateți din priză frigiderul atunci când îl curățați sau efectuați înlocuirea lămpii.

Deschideți ușile ținând de mâner având grijă să nu vă prindeți degetele, deoarece spațiul dintre uși poate fi foarte îngust.

Când scoateți din priză frigiderul, așteptați cel puțin 5 minute înainte să-l reporniți, deoarece repornirile frecvente pot deteriora compresorul.

Nu blocați orificiile de ventilare.

Când veți renunța la frigiderul dumneavoastră, pentru a evita blocarea accidentală a copiilor înăuntru, scoateți ușile frigiderului, garniturile ușilor și rafturile și puneți-le într-un loc corespunzător.

Frigiderul trebuie amplasat într-un loc bine ventilat, în apropierea unei surse de apă potabilă.

Trebuie asigurat un spațiu de cel puțin 20 cm deasupra și 10 cm în jurul frigiderului.

Aparatul trebuie poziționat astfel încât ștecherul să rămână accesibil.

Ce nu trebuie să faceți...

Frigiderul este conectat la o sursă de energie 220-240 VAC/50 Hz.

Dacă îl conectați la o tensiune necorespunzătoare, fluctuațiile pot duce la imposibilitatea de a porni frigiderul sau la deteriorarea sistemului de control al temperaturii sau a compresorului acestuia, sau la apariția unui zgomot anormal când compresorul este în funcțiune. În acest caz, trebuie montat un regulator automat.

Pentru frigider trebuie asigurată o priză dedicată, cu împământare fiabilă.

Cablul de alimentare al frigiderului este dotat cu un ștecher cu trei contacte (cu împământare), care intră într-o priză standard cu 3 contacte (împământată).

Nu tăiați și nu demontați niciodată cel de-al treilea contact (împământarea). După instalarea frigiderului, trebuie să aveți acces ușor la ștecher.

Nu depozitați niciodată substanțe inflamabile, explozibili sau materiale corozive în frigider.

Nu depozitați medicamente, bacterii sau agenți chimici în frigider.

Acest frigider este un aparat electrocasnic. Nu este recomandabil să lăsați înăuntru materiale care necesită o temperatură strict controlată.

Nu depozitați și nu utilizați benzină sau alte materiale inflamabile în apropierea frigiderului, pentru a evita incendiile.

Nu puneți articole instabile (obiecte grele, recipiente pline cu lichide) deasupra frigiderului, pentru a evita vătămările cauzate prin căderea sau șocul electric generat în urma contactului cu apa.

Nu lăsați greutate pe ușă sau pe suporturile pentru sticle de pe ușă.

Ușa își poate modifica poziția verticală, suportul pentru sticle se poate desprinde sau frigiderul se poate răsturna.

Atunci când introduceți sau scoateți alimente și băuturi, nu călcați pe ușa, rafturile sau dulapul compartimentului de depozitare al congelatorului.

Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului congelatorului în timpul funcționării acestuia, mai ales cu mâinile ude, deoarece acestea pot îngheța în contact cu suprafața.

Pentru a asigura izolația electrică a frigiderului, nu pulverizați și nu aruncați apă în frigider atunci când îl curățați și nu poziționați frigiderul într-o zonă umedă sau într-un loc unde poate fi stropit cu apă.

Curățați și uscați picăturile de apă și petele cu o cârpă moale, curată.

Demontarea și modificarea frigiderului trebuie să fie autorizată.

Orice mișcare bruscă sau violentă a frigiderului poate dăuna conductelor de răcire.

Acest lucru poate genera pierderea bunurilor sau vătămări corporale.

Repararea frigiderului trebuie efectuată de personal profesionist.

Nu depozitați niciodată bere la sticlă sau băuturi în congelator, deoarece acestea se vor sparge în timpul congelării.

Nu poziționați frigiderul sub acțiunea directă a razelor solare sau într-un loc unde este expus căldurii de la cuptoare, radiatoare sau alte aparate.

Nu lăsați deschise ușile frigiderului dacă nu este un adult de față și nu lăsați copiii să intre în frigider.

Nu lăsați bebelușii sau copiii să se urce în sertarul congelatorului.

Nu folosiți aparate electrice înăuntrul frigiderului, exceptându-le pe cele recomandate de producător.

Nu deteriorați circuitul agentului de răcire.

Nu folosiți uscătorul de păr pentru a usca interiorul frigiderului.

Nu puneți lumânări aprinse în frigider pentru a înlătura mirosurile.

Nu pulverizați materiale volatile cum sunt insecticidele pe nici o suprafață a aparatului.

Deschideți sau închideți ușile frigiderului numai atunci când nu se află copii în raza de deschidere a ușii.

Frigiderul nu trebuie folosit de persoanele (inclusiv copiii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă nu au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană răspunzătoare de siguranța acestora.

Nu depozitați prea multă mâncare în compartimentul congelatorului pentru a evita prelungirea timpului de funcționare a compresorului sau căderea alimentelor.

Este recomandabil să nu depășiți linia de încărcare a sertarelor.

Greutatea totală a alimentelor nu trebuie să depășească 30 kg.

Pentru a evita căderea alimentelor pe podea, nu trageți prea puternic sau sub unghi de sertarul congelatorului.

Nu folosiți dispozitive mecanice sau de alt tip pentru a accelera procesul de decongelare, în afară de acelea recomandate de către producător.

În caz de probleme cu lumina frigiderului, contactați departamentul nostru de servicii clienți pentru manipulare; utilizatorii nu au voie să o înlocuiască pe cont propriu.

Cuprins

1. Înainte de a începe 5

Siguranță 5
Siguranță din punct de vedere electric 5
Informații despre gazul de răcire 6
În caz de scurgeri accidentale 6
Comportamentul gazului 6
Primul ajutor 6
Protejarea mediului înconjurător 6

2. Despre frigiderul dumneavoastră 7

Despre compartimentul pentru alimente proaspete 8
Funcționarea și metoda de setare pentru sertarul cu temperatură de tranziție 9
Despre compartimentul congelatorului 10
Utilizarea generatorului de gheață 11
(1) Panoul de comandă 13
(2) Setare Blocare/ Deblocare 13
(3) Setarea Modului Răcire rapidă 13
(4) Setarea Modului Congelare rapidă 14
(5) Setarea Modului Smart 14
(6) Setarea Modului Vacanță 14
(7) Setarea și ajustarea temperaturii 14
(8) Alarma de Ușă Deschisă 14
(9) Economisirea Energiei 14
(10) Memoria la stingere 14

3. Sfaturi pentru depozitarea alimentelor 15

Sfaturi pentru depozitarea alimentelor proaspete 15
Sfaturi privind congelarea alimentelor 16

4. Instalare 17

Poziționarea aparatului 17
Scoaterea și instalarea ușilor 18
Echilibrarea combinei frigorifice și ajustarea ușilor 19
Echilibrarea ușilor 19
Conexiunea la sursa de energie electrică 19
Reglarea uș ii frigiderului 19
Lampa și metoda de înlocuire 20
Lampă congelator 20

5. Curățare și întreținere 21

Dezghețare 21
Curățare 21
Stingerea frigiderului 21
Când nu este în funcțiune 21

6. Depanare 22

7. Date tehnice 25

- Înainte de pornire, citiți Manualul de utilizare.
- Păstrați Manualul de utilizare într-un loc sigur.
- Mențineți orificiile de ventilare din carcasa aparatului și structura internă libere și neobstrucționate.
- Nu folosiți dispozitive mecanice sau de alt tip pentru a accelera procesul de decongelare, în afară de acelea recomandate de către producător.
- Nu deteriorați circuitul agentului de răcire.
- Nu folosiți aparate electrice înăuntrul compartimentelor pentru depozitarea alimentelor, în afară de acelea recomandate de către producător.
- Datorită politicii noastre de îmbunătățire permanentă, ne rezervăm dreptul de a modifica specificațiile fără o notificare prealabilă.

RO

1. Înainte de a începe

Vă mulțumim că ați cumpărat acest frigider-congelator.
Sperăm că va oferi o soluție elegantă și practică pentru nevoile dumneavoastră de răcire.
Înainte să utilizați noul frigider-congelator, citiți acest manual.
Păstrați acest manual cu grijă și transmiteți-l eventualilor noi proprietari.
Sperăm ca acest manual să vă ofere toate informațiile de care aveți nevoie. Dacă aveți vreo nelămurire, vă rugăm să ne contactați (consultați secțiunea privind Garanția pentru detaliile departamentului de Relații cu Clienții).

⚠ AVERTISMENT! Aparatul trebuie să fie împământat.

⚠ Lăsați aparatul nemișcat timp de cel puțin șase ore. Aceasta va permite sistemului de răcire să se stabilizeze în urma transportului.

⚠ Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este instalat de o persoană calificată.

⚠ Compartimentul congelatorului este evaluat la 4 stele.

⚠ Acest aparat este destinat numai pentru utilizare casnică. Utilizarea acestuia în alt scop ar putea anula orice garanție sau declarație de răspundere.

- Înainte de a băga aparatul în priză, curățați interiorul cu apă caldă și bicarbonat de sodiu, iar apoi uscați-l bine.
- Asigurați-vă că nici una dintre părțile aparatului nu este deteriorată, mai ales părțile sistemului de răcire, conductele sau cablurile. Dacă aparatul este deteriorat, NU ÎL INSTALAȚI; contactați un tehnician de service calificat sau departamentul de Relații cu Clienții.
- Dacă accesoriile din interiorul aparatului au fost deranjate în timpul tranzitului, repoziționați-le conform instrucțiunilor.
- Asigurați-vă că sursa de energie electrică de la priză este cea corectă pentru aparat — informațiile privind puterea corectă apar pe plăcuța cu date a aparatului.
  Plăcuța cu date este amplasată înăuntrul aparatului (în partea superioară a compartimentului frigiderului).
- Odată ce aparatul a fost instalat, curățat și uscat și a fost lăsat nemișcat o perioadă după transport, este gata să fie alimentat și pornit.

Siguranță

⚠ AVERTISMENT! Cu acest aparat, folosiți numai apă potabilă.

⚠ AVERTISMENT! Asigurați-vă că aparatul nu este obstrucționat.

⚠ NU DETERIORAȚI circuitul agentului de răcire. Dacă circuitul agentului de răcire este deteriorat, nu folosiți aparatul.

⚠ AVERTISMENT! NU FOLOSIȚI dispozitive mecanice (cum sunt uscătoarele de păr) pentru decongelarea aparatului.

- Când înlocuiți electrocasnicele vechi, asigurați-vă că ați dezactivat orice mecanisme de blocare înainte de eliminare — poate fi mai bine chiar să scoateți complet ușa aparatului pentru a evita blocarea copiilor înăuntrul aparatului.
- Aparatul trebuie conectat în siguranță la sursa de energie. Conexiunile defecte, ștecherele deteriorate și firele neizolate sunt un risc pentru siguranța dumneavoastră. Asigurați-vă că toate conexiunile sunt în stare perfectă.
- Înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere sau reparații minore, deconectați aparatul de la sursa de energie. Aici sunt incluse și curățarea și schimbarea becurilor.
- NU ATINGEȚI suprafețele reci ale aparatului când este în funcțiune, deoarece mâinile vi se vor lipi de acestea și vă vor cauza degerături.
- Atunci când mutați aparatul, aveți grijă să nu deteriorați cablurile, țevile sau unitatea de condensare. Dacă aceste componente se deteriorează, contactați un tehnician de service calificat.
- Lichidele efervescente (băuturile spumoase) nu trebuie înghețate niciodată. Aceste lichide se dilată în timpul înghețării, ceea ce poate duce la crăparea sau explodarea sticlelor/ recipientelor.
- Alimentele ce trebuie decongelate sau gătite mai întâi, cum sunt pâinea sau carnea, nu trebuie mâncate în starea lor înghețată.
- Dacă alimentele au un aspect sau miros ciudat, nu încercați să le mâncați. Dacă nu sunteți sigur, aruncați-le.
- Nu folosiți instrumente ascuțite, din metal, pentru a răzui gheața de pe suprafața aparatului. Folosiți numai instrumente care sunt adecvate acestui scop (cum ar fi racletele din plastic) și folosiți-le cu atenție pentru a evita deteriorarea căptușelii aparatului.
- Sistemul de răcire conține agent frigorific și uleiuri, care sunt nocive pentru sănătate dacă sunt scurgeri. Dacă apar scurgeri, deconectați aparatul și aerisiți camera. Aveți grijă ca fluidul de răcire să nu vină în contact cu sau în apropiere de ochii dumneavoastră. Contactați un tehnician de service sau aranjați să vă fie ridicat aparatul.

Siguranță din punct de vedere electric

- Conexiunile la rețeaua electrică trebuie efectuate în conformitate cu reglementările locale.
- Ștecherul TREBUIE să fie accesibil după ce aparatul a fost pus pe poziție.
- Verificați ca sub frigider să nu fie prins cablul electric.
- Nu călcați pe cablu.
- Evitați deteriorarea cablului electric la mutarea frigiderului.

Cablul electric este deteriorat

În cazul în care cablul electric este deteriorat sau uzat, opriți frigiderul și consultați un agent autorizat pentru înlocuirea acestuia.

RO

Informații despre gazul de răcire

IMPORTANT: Acest aparat este dotat cu gazul frigorific IZOBUTAN (R600a). Atunci când mutați aparatul, asigurați-vă că nu este lovit sau zdruncinat excesiv. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.

Deteriorarea circuitului de răcire, cu eventuale scurgeri ale gazului de răcire, ar putea genera un risc de explozie cauzat de scântei sau flăcări din exterior.

În caz de scurgeri accidentale

Lăsați materialul să se evapore, asigurând o ventilare corespunzătoare.

Comportamentul gazului

Acest gaz de răcire este foarte inflamabil, așa că nu lăsați gazul să intre în contact cu suprafețe fierbinți sau flăcări deschise. Gazul R600a este mai greu decât aerul: dacă este eliberat, formează o concentrație ridicată la nivelul pardoselii, unde ventilarea este slabă.

Primul ajutor

Inhalare

Îndepărtați persoana expusă din zona poluată și duceți-o într-un loc cu căldură, bine aerisit. Expunerea prelungită poate duce la asfixie incipientă și eventuale pierderi de cunoștință. Dacă este nevoie, efectuați respirație artificială, iar în cazurile grave administrați oxigen sub supravegherea atentă a unui cadru medical.

Contactul cu pielea

Contactul cu pielea este puțin probabil să fie periculos. Dacă are loc acest contact cu pielea, spălați temeinic zona afectată. Stropii de lichid și lichidul atomizat pot cauza degerături. Spălați partea afectată cu multă apă și chemați un doctor ca să trateze eventualele arsuri.

Contactul cu ochii

Spălați cu multă apă, cu pleoapele deschise și chemați un medic specialist cât mai repede. În orice caz, dacă inhalați sau intrați în contact cu gazul R600a, vă recomandăm să consultați medicul.

Protejarea mediului înconjurător

Eliminarea ambalajului

Frigiderul a fost protejat de un ambalaj corespunzător în timp ce era transportat către dvs. Toate materialele utilizate sunt ecologice în ceea ce privește eliminarea și pot fi reciclate. Contribuiți și dumneavoastră la protejarea mediului prin eliminarea ambalajului într-un mod corespunzător.

Eliminarea vechiului frigider

Acest simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul nu poate fi tratat ca un deșeu menajer. Trebuie predat la centrul de colectare a deșeurilor/ reciclare din comunitatea locală.

Aparatele vechi mai au încă o valoare reziduală. O metodă ecologică de eliminare va asigura valorificarea și recuperarea materiilor prime valoroase.

În momentul în care un aparat a ajuns la sfârșitul duratei de utilizare, deconectați-l de la rețeaua de alimentare cu electricitate. Tăiați cablul de alimentare și eliminați-l împreună cu ștecherul.

Procedați astfel încât ușa să fie inutilizabilă (eliminând garniturile) sau înlăturați-o, astfel încât copiii să nu se poată încuia înăuntru în mod accidental.

Ciclo-izopentanul, substanță inflamabilă care nu dăunează mediului, este folosită ca agent de dilatare pentru spuma izolatoare.

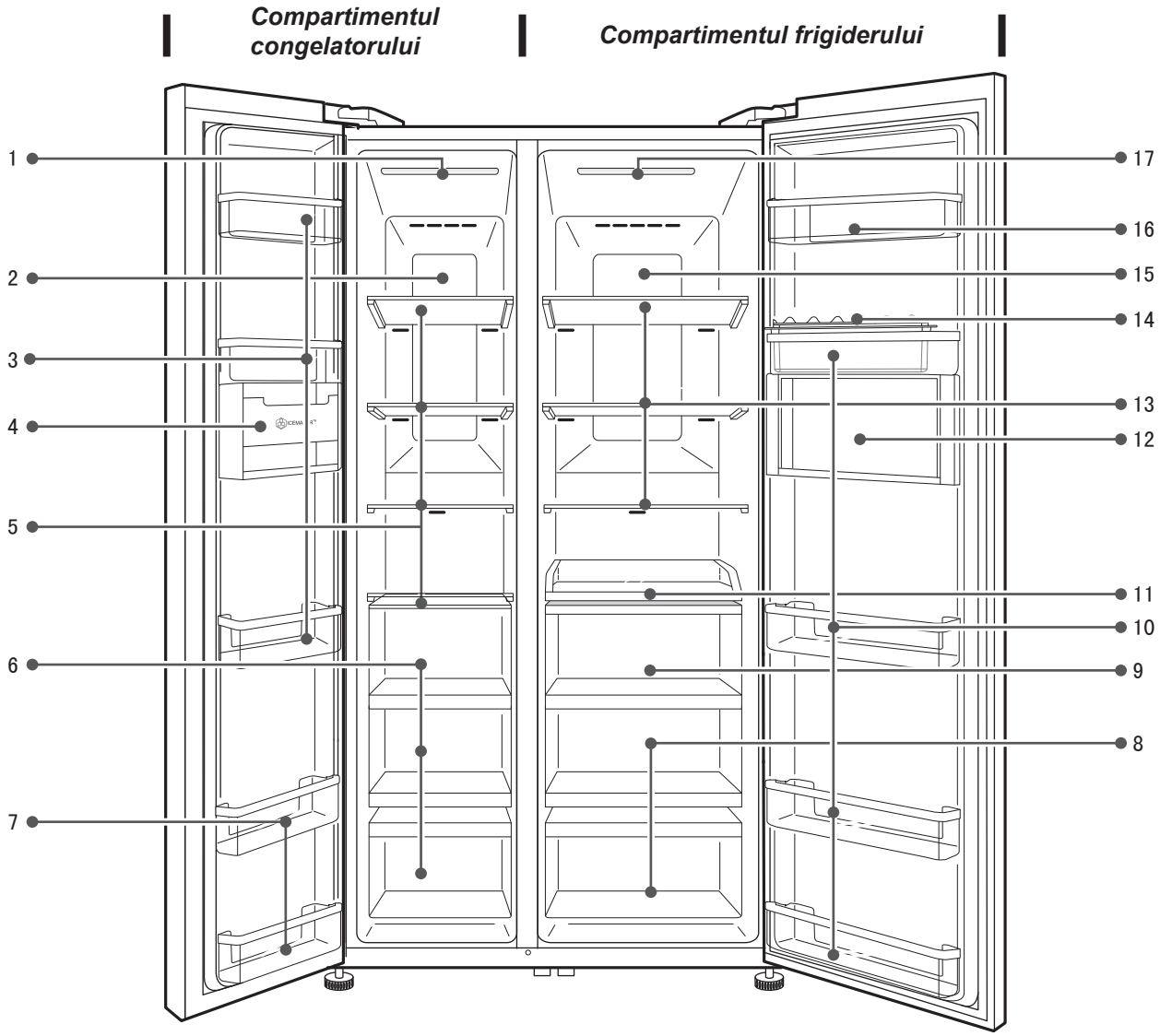
Când transportați aparatul, aveți grijă să nu deteriorați circuitul de răcire.

Asigurându-vă că produsul este eliminat în mod corect, veți contribui la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui product, contactați consiliul dvs. local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

2. Despre frigiderul dumneavoastră

Fig.2-1 (HRF-800DGS8)

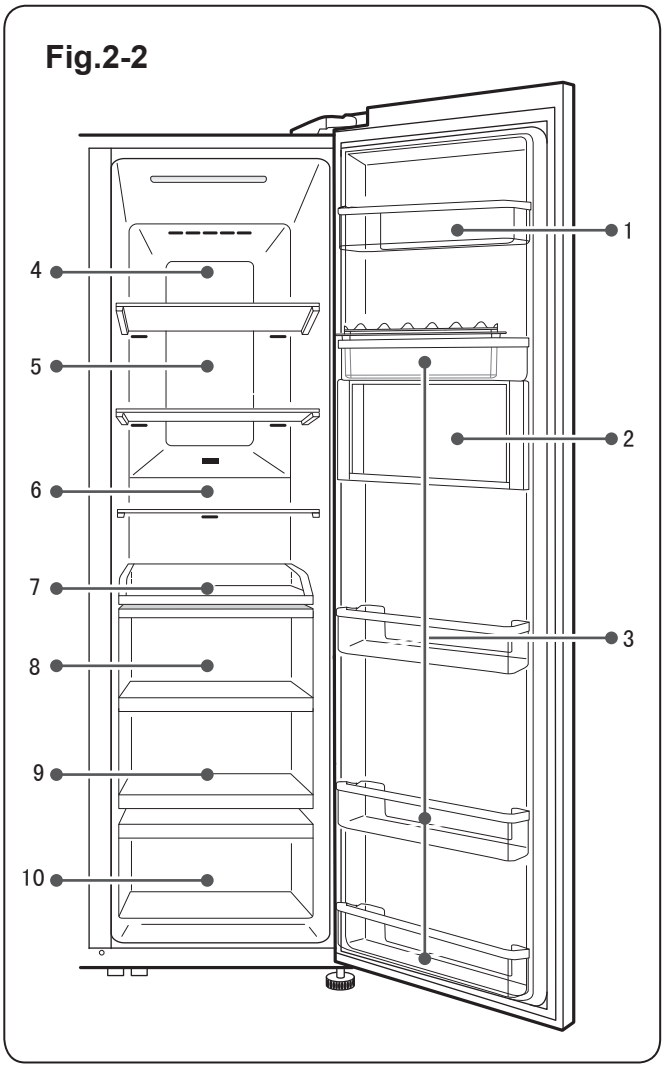


The HRF- 800DGS8 (Fig.2-1) are următoarele caracteristici:

1. **Lumina LED din partea superioară a congelatorului**
2. **Lampa decorativă din spatele congelatorului**
3. **Suport pentru sticle al congelatorului**
4. **Compartiment pentru gheață**
5. **Rafturi pentru depozitare congelator**
6. **Sertar congelator**
7. **Suport sticle congelator 2***
8. **Sertar frigider**
9. **Sertar MY ZONE**
10. **Suport sticle frigider**
11. **Rafturi de depozitare cu glisare**
12. **Spațiu separat**
13. **Rafturi de depozitare frigider**
14. **Tăviță pentru ouă**
15. **Lampa decorativă din spatele frigiderului**
16. **Suport sticle frigider**
17. **Lumina LED din partea superioară a frigiderului**

RO

Fig.2-2



Despre compartimentul pentru alimente proaspete

Este recomandabil să lăsați spațiu între alimentele depozitate pentru o bună circulare a aerului rece. Temperaturile din frigider sunt ușor mai ridicate în partea superioară și mai scăzute aproape de bază.

Alimentele ușor perisabile trebuie poziționate spre partea din spate a aparatului — unde este cel mai rece.

Sugestii pentru depozitare (Fig.2-2):

1. **Ouă, conserve, recipiente din tablă, condimente, etc.**
2. **Unt, brânză, ceai, alimente pentru copii, etc.**
3. **Băuturi și toate tipurile de alimente conservate în recipiente din sticlă.**
4. **Alimente murate, conserve etc.**
5. **Produse din carne, alimente mici etc.**
6. **Alimente fast food, alimente cu miros discret, lactate.**
7. **Alimente din făină, conserve, lactate, brânză de soia.**
8. **Apăsați diverse butoane pentru legume, carne, fructe, pește, etc.**
9. **Fructe, legume sau salate, etc.**
10. **Carne gătită, cârnați etc.**

Rafturile

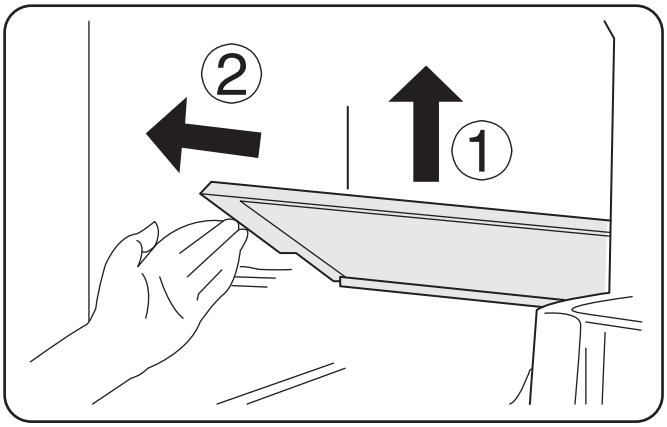
Înălțimea rafturilor poate fi ajustată conform nevoilor dumneavoastră de depozitare.

Rafturile nu se pot trage în afară accidental atunci când scoateți alimente din aparat.

⚠ Când ajustați înălțimea unui raft, întâi scoateți toate alimentele de pe el.

Lumina

Lumina interioară LED se aprinde atunci când ușa este deschisă. Lumina nu este afectată de nici o altă setare a aparatului.



Scoaterea rafturilor

Înălțimea raftului poate fi ajustată conform nevoilor dumneavoastră. Când este nevoie să îl curățați, acesta poate fi scos și procedând astfel:

Ridicați atât partea frontală cât și cea din spate a raftului pe direcția □. Cu partea frontală înclinată în sus spre spate, trageți raftul pe direcția □.
Pentru repoziționarea raftului, urmați pașii de mai sus în ordine inversă.

⚠ Pentru a scoate raftul de deasupra compartimentului congelatorului, asigurați-vă că acest compartiment a fost înlăturat pentru un acces mai facil la raft.

RO

Funcționarea și metoda de setare pentru sertarul cu temperatură de tranziție

Sertarul cu temperatură de tranziție adoptă un sistem inteligent de control al temperaturii, Poziția butonului dinainte de oprirea aparatului se menține și după repornire. Utilizatorul poate alege o poziție diferită a butonului, în funcție de alimentele ce urmează a fi depozitate, dintre patru poziții pentru fructe și legume, răcire băuturi, 0° cu păstrarea prospețimii și congelare ușoară.

Caracteristicile sertarului cu temperatură de tranziție

1. Spațiu generos de 22 l pentru mai multe alimente stocate în compartimentul cu temperatură de tranziție.
2. Patru niveluri independente de control al temperaturii.
3. Viteză mare de răcire pentru băuturi (bere, cola, etc).
4. Control de precizie al temperaturii pentru asigurarea unei prospețimi mai îndelungate.

Metoda de setare:

La apăsarea butonului „Selectare funcție", pictogramele pentru fructe și legume, răcire băuturi, 0° cu păstrarea prospețimii, congelare ușoară se vor ilumina ciclic de la stânga la dreapta, iar când o pictogramă este iluminată înseamnă că funcția respectivă a fost inițiată.

Când este aleasă poziția fructe și legume:	Temperatura și umiditatea vor fi adecvate pentru fructe și legume și se asigură o prospețime îndelungată.
Când este aleasă poziția răcire băuturi:	Funcția răcire băuturi poate răci rapid băuturi pentru a vă permite să le savurați cu ușurință.
Când este aleasă poziția 0° cu păstrarea prospețimii:	Adecvată pentru păstrarea alimentelor proaspete. La temperatura de 0°C majoritatea alimentelor pot fi proaspete și nu pot fi congelate, astfel că aceasta este cea mai bună selecție pentru alimente semipreparate și proaspete.
Când este aleasă poziția congelare ușoară:	Adecvată pentru păstrarea cărnii pentru o perioadă scurtă, aceasta putând fi tăiată fără a fi decongelată. Pentru produsele marine precum peștele și creveții, aceasta le menține nu numai comestibile ci le păstrează și aroma proaspătă și gustul delicat.

⚠ Selectați poziția corectă a butonului în funcție de alimente. Dacă alegeți o poziție neadecvată, fructele și legumele vor fi congelate iar peștele și carnea se vor topi.

La utilizarea funcției răcire băuturi, sertarul cu temperatură de tranziție va continua refrigerarea timp de 60 de minute, iar temperatura interioară va scădea sub 0°C, de aceea legumele și fructele trebuie scoase în prealabil, pentru a evita congelarea; după 60 de minute temperatura va fi menținută la 2°C.

Dacă funcția răcire băuturi a funcționat deja 60 de minute, la adăugarea de noi alimente utilizatorul trebuie să reseteze funcția și să apese din nou pe indicatorul „Răcire băuturi".

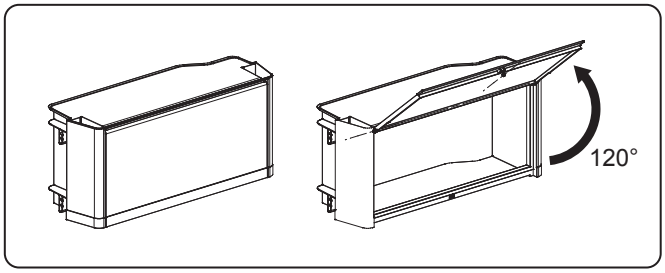
Dacă temperatura ambiantă este scăzută (sub 10°C), funcția răcire băuturi nu este recomandată.

Caseta ermetică

Este utilizată pentru alimente păstrate separat, cum ar fi unt, brânză, ceai și alimente pentru copii.

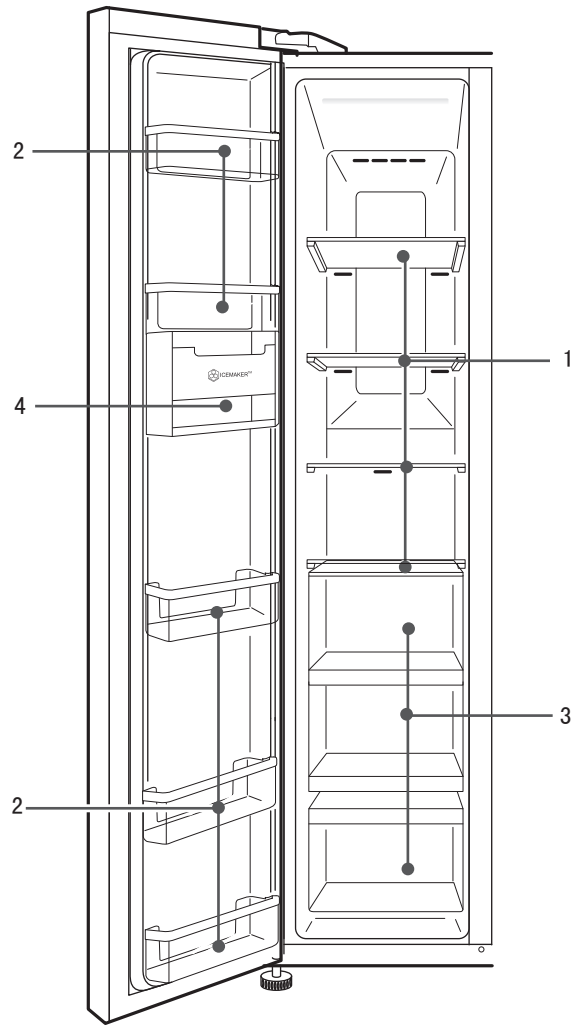
⚠ Nu depozitați articole care necesită o temperatură exactă de stocare, cum ar fi medicamente și alimente destinate terapiei, pentru a preveni deteriorarea acestora.

Caseta ermetică nu trebuie deschisă mai mult de 120°, deoarece aceasta poate deteriora etanșarea.



RO

Fig.2-4



1. **Rafturi pentru depozitare**
2. **Suporturi pentru sticle**
3. **Sertare pentru depozitare**
4. **Compartiment pentru gheață**

Despre compartimentul congelatorului

Compartimentul congelatorului este alcătuit din 3 sertare, un compartiment pentru gheață, 4 rafturi pentru pahare și 5 suporturi pentru sticle (Fig. 2-4).

Ca și în cazul frigiderului, anumite zone ale congelatorului sunt mai bune pentru depozitarea unui anumit tip de alimente.

Porțiile de alimente mai mari/grele, cum sunt bucățile pentru friptură, este mai bine să fie depozitate în sertarele de la baza aparatului, în timp ce articolele mai ușoare trebuie depozitate pe rafturi — pentru a preveni deteriorarea aparatului.

Asigurați-vă întotdeauna că alimentele depozitate sunt adecvate pentru congelare și că le-ați depozitat în siguranță înăuntrul aparatului.

⚠ Păstrați o distanță de minimum 10 mm între alimentele depozitate și senzor, pentru a asigura efectul de răcire.

⚠ Țineți sertarul cel mai de jos închis atunci când frigiderul este în funcțiune pentru a asigura efectul de răcire.

Lumina

Lumina interioară LED se aprinde atunci când ușa este deschisă. Lumina nu este afectată de nici o altă setare a aparatului.

Decongelarea alimentelor pentru preparare

În cazul în care alimentele sunt parțial dezghețate sau decongelate, acestea trebuie consumate cât mai repede, deoarece calitatea lor va fi afectată de procesul de decongelare.

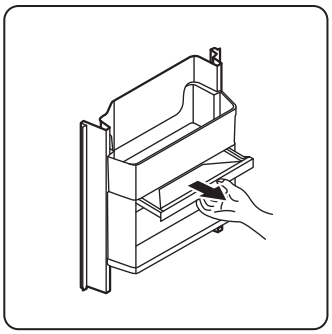
⚠ Asigurați-vă întotdeauna că alimentele au fost decongelate corespunzător înainte de preparare și că nu au rămas cristale de gheață. Acest lucru este important mai ales în cazul cărnii de pasăre, deoarece aceasta poate fi foarte nocivă pentru sănătate.

Urmați întotdeauna instrucțiunile de decongelare de pe ambalaj atunci când decongelați mâncarea gata-preparată — instrucțiunile producătorului sunt întotdeauna cele mai bune, deoarece unele alimente congelate trebuie pregătite în stare înghețată.

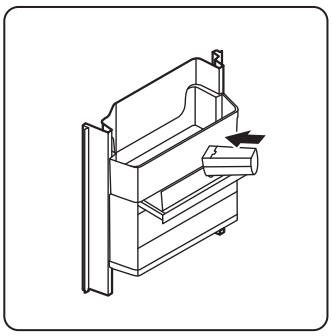
Utilizarea generatorului de gheață

La producerea gheții

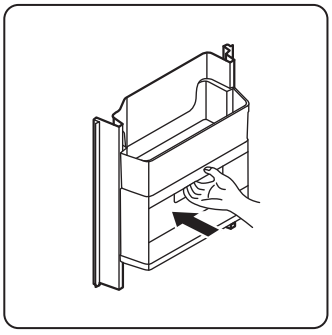
1. Trageți clapeta generatorului de gheață în poziția blocată.



2. Turnați lent apă purificată din vasul gradat pe clapetă, iar apa va curge în lungul acesteia în caseta generatorului de gheață.



3. După ce vă asigurați că toată apa a ajuns în caseta generatorului de gheață, împingeți clapeta în poziția inițială, asigurând fixarea corespunzătoare.



⚠ Nu forțați mânerul, pentru a evita deteriorarea acestuia.

Turnați apă și produceți gheață după ce vă asigurați că nu există gheață în generator.

La folosirea clapetei pentru reglarea curgerii apei, asigurați-vă că generatorul de gheață este instalat corespunzător.

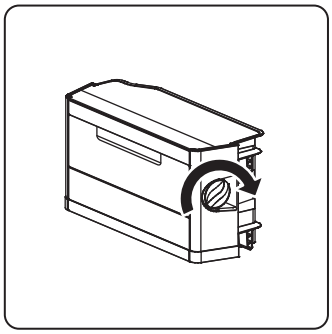
Apa din vasul gradat trebuie să nu depășească linia de maximum, pentru a evita scurgerea și dificultatea de extragere a gheții.

Verificați apa din interiorul generatorului de gheață; dacă aceasta nu umple compartimentele pentru gheață, scuturați ușor caseta pentru gheață pentru ca apa să se repartizeze uniform în compartimente.

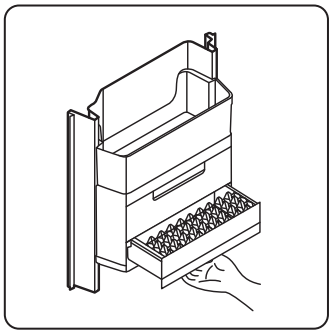
Asigurați clapeta în poziția inițială având grijă să nu o deteriorați.

La extragerea gheții

1. Rotiți butonul generatorului de gheață în sens orar, iar cuburile de gheață vor cădea în casetă; dacă unele cuburi nu cad, rotiți butonul complet în direcția săgeții.



2. Folosirea scafei pentru extragerea gheții. (Scafa pentru gheață este livrată odată cu frigiderul, în punga ce conține manualul de utilizare.)



⚠ Înainte de extragerea gheții asigurați-vă că apa a înghețat complet; dacă rotiți butonul fără ca apa să fi înghețat complet, atunci apa rămasă în gheață va conduce la lipirea cuburilor de gheață în casetă, după ce au căzut în aceasta.

La reinstalarea casetei de gheață asigurați-vă că este bine fixată. Nu turnați apă în caseta de depozitare a gheții pentru a produce gheață; în caz contrar caseta va vi deteriorată.

Dacă nu aveți nevoie de gheață un timp îndelungat, goliți caseta de gheață, pentru a evita formarea unui cub mare de gheață, ceea ce se va întâmpla dacă se topesc unele cuburi de gheață.

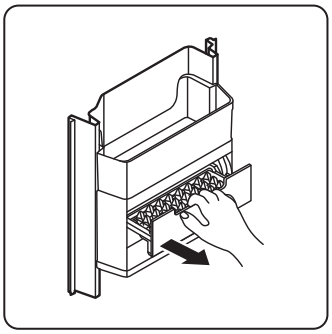
După ce produceți gheață de trei ori, gheața va atinge nivelul optim în caseta de gheață — o cantitate mai mare va provoca dificultăți la extragerea gheții din casetă.

Dacă ușa congelatorului este deschisă frecvent, în congelator va intra aer cald, astfel că timpul de înghețare a apei va fi mai îndelungat.

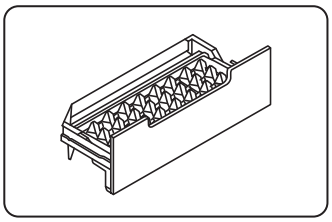
RO

Metoda de demontare a casetei generatorului de gheață (pentru curățare)

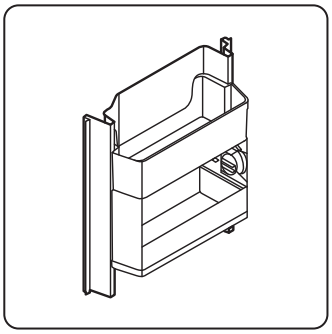
1. Demontați caseta generatorului de gheață înainte de curățare și asigurați-vă că ați montat-o la loc după aceea.

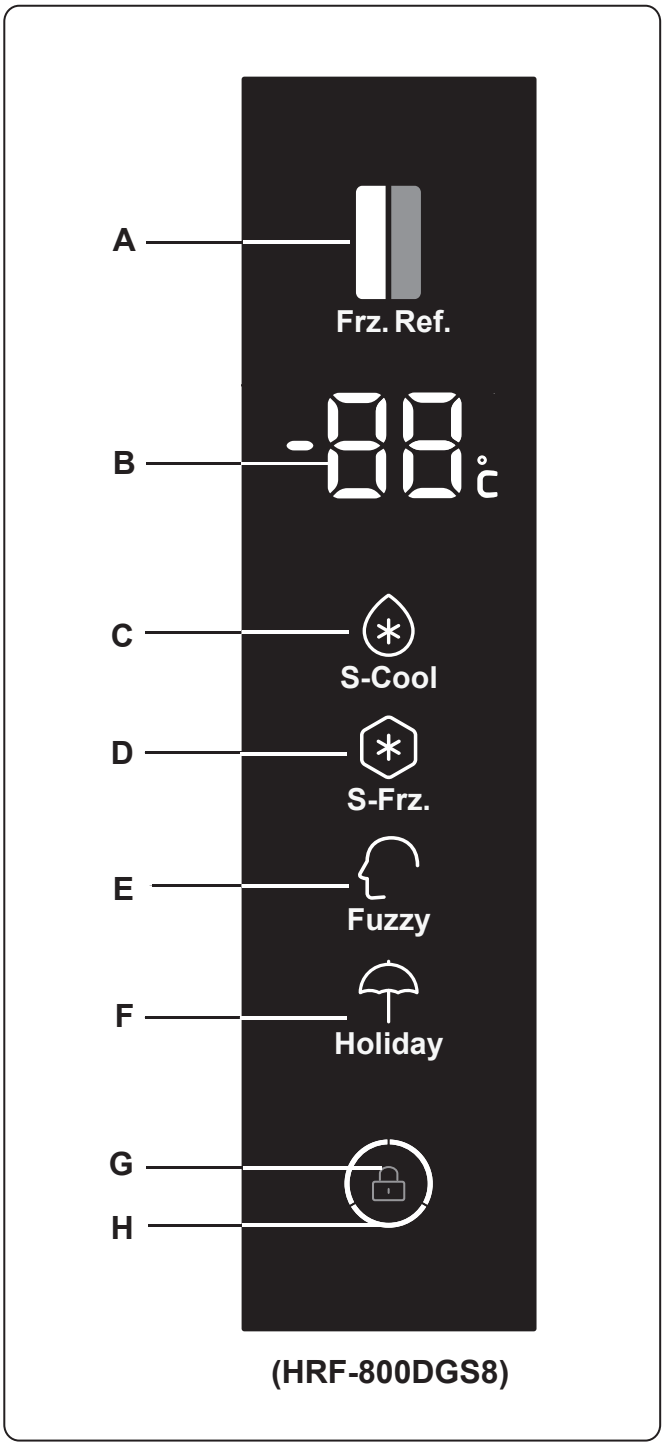


2. La curățarea casetei generatorului de gheață nu turnați apă pe aceasta și nu o imersați în apă. În schimb, folosiți o lavetă umedă, după care uscați caseta înainte de utilizare; în caz contrar funcționarea normală a generatorului de gheață va fi afectată.



3. Demontați caseta generatorului de gheață atunci când nu îl folosiți; caseta de depozitare a gheții poate fi utilizată drept suport pentru sticle.





(HRF-800DGS8)

(1) Panoul de comandă

A. Pictogramă selecție Cong./ Frig.
B. Reglare temperatură
C. Pictogramă Răcire rapidă
D. Pictogramă Congelare rapidă
E. Pictogramă inteligentă
F. Pictogramă Vacanță
G. Pictogramă Blocare
H. Halo Blocare

(2) Setare Blocare/ Deblocare

Modul Blocare este activat atunci când este luminată „Pictograma Blocare G", iar „Pictograma Halo Blocare H" este stinsă. Modul Deblocare este activat atunci când pictogramele de mai sus sunt luminate în mod invers.

Setați Blocare/ Deblocare astfel:

În modul Deblocare, apăsând „Pictograma Blocare G", cele trei puncte luminoase din „Pictograma Halo Blocare H" se sting în sens opus acelor de ceasornic, iar frigiderul trece în modul Blocare.

În modul Blocare, apăsând „Pictograma Blocare G", cele trei puncte luminoase din „Pictograma Halo Blocare H" se aprind în sensul acelor de ceasornic, iar frigiderul trece în modul Deblocare.

În modul Blocare nu sunt permise selectarea Cong./ Frig., reglarea valorii temperaturii sau schimbarea modului de funcționare. Dacă realizați modificarea în modul Blocare, „Pictograma Blocare G" va pâlpâi, iar panoul va emite sunete intermitente pentru a semnala că operațiunea nu este permisă în modul Blocare.

În modul Deblocare, „Pictograma Blocare G" trece în modul Blocare după ce este apăsată timp de 3 secunde.

În modul Blocare, „Pictograma Blocare G" trece în modul Deblocare după ce este apăsată timp de 3 secunde.

⚠ Următoarele descrieri se aplică implicit în modul Deblocare, cu excepția cazului în care se specifică altfel.

(3) Setarea Modului Răcire rapidă

Apăsați „Pictograma Răcire rapidă C" pentru a activa/ dezactiva modul Răcire rapidă. Dacă pictograma C este luminată, înseamnă că este activat modul Răcire rapidă, iar dacă pictograma C este luminată doar pe jumătate, modul Răcire rapidă este dezactivat.

În modul Răcire rapidă, frigiderul va opri automat modul de Răcire rapidă odată atinsă temperatura selectată. Pentru a ieși din acest mod manual, apăsați „Pictograma Răcire rapidă C" pentru a o stinge.

RO

(4) Setarea Modului Congelare rapidă

Apăsați „Pictograma Congelare rapidă D" pentru a activa/ dezactiva modul Congelare rapidă. Dacă pictograma D este luminată, înseamnă că este activat modul Congelare rapidă, iar dacă pictograma D este luminată doar pe jumătate, modul Congelare rapidă este dezactivat.

În modul Congelare rapidă, frigiderul va opri automat modul de Congelare rapidă odată atinsă temperatura selectată. Pentru a ieși din acest mod manual, apăsați „Pictograma Congelare rapidă D" pentru a o stinge.

Funcția de Congelare rapidă a fost concepută pentru a menține toate calitățile nutritive ale alimentelor din camera de congelare. Alimentele pot fi congelate complet într-un timp minim. Dacă aveți nevoie să congelați o cantitate mare de alimente odată, este recomandabil să setați modul Congelare rapidă cu 12h înainte de a utiliza camera de congelare. Astfel, compartimentul poate atinge temperatura scăzută de care este nevoie pentru congelarea rapidă a alimentelor și pentru menținerea tuturor calităților nutritive ale acestora în vederea depozitării facile.

(5) Setarea Modului Smart

Apăsați „Pictograma Smart E" pentru a activa/ dezactiva modul Smart. Dacă pictograma E este luminată, înseamnă că este activat modul Smart, iar dacă pictograma E este luminată doar pe jumătate, acest mod este dezactivat.
În modul Smart, frigiderul poate ajusta automat intervalul de temperatură al fiecărui compartiment, pe baza temperaturii din mediul ambiant și din frigider. Pentru activarea acestei funcții nu este necesară folosirea mâinilor.

⚠ În modul Smart, nu este permisă reglarea intervalului de temperatură pentru congelator și frigider. Dacă încercați acest lucru, pictograma Smart va pâlpâi și va emite sunete intermitente pentru a indica faptul că este activat modul Smart.

(6) Setarea Modului Vacanță

Apăsați „Pictograma Vacanță F" pentru a activa/ dezactiva modul Vacanță. Dacă pictograma F este luminată, înseamnă că este activat modul Vacanță, iar dacă pictograma F este luminată doar pe jumătate, acest mod este dezactivat.
Funcția Vacanță a fost concepută pentru a răspunde nevoilor dumneavoastră atunci când hotărâți să nu folosiți compartimentul frigider o perioadă considerabilă. În modul Vacanță, compartimentul congelator poate fi setat așa cum doriți, în timp ce compartimentul frigider este setat în mod automat la 17°C (temperatura reală este mai mică de 17 °C) pentru a preveni emanarea de mirosuri din acest compartiment și pentru a economisi energie.

⚠ Asigurați-vă că ați golit compartimentul frigider înainte de a seta modul Vacanță.

Unele funcții speciale, precum Smart și Răcirea rapidă, nu pot fi setate în paralel, din cauza mecanismului de control opus. Selectarea unuia dintre aceste moduri va declanșa dezactivarea automată a modului opus.

(7) Setarea și ajustarea temperaturii

① **Ajustarea temperaturii pentru frigider**

Apăsați „Pictograma Cong./ Frig. A" pentru a lumina secțiunea frigider; acum vedeți temperatura frigiderului la secțiunea temperatură. Apăsați „Pictograma pentru ajustarea temperaturii C", iar temperatura compartimentului frigider va fi afișată în ordinea „9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 9". Puteți glisa „Pictograma pentru ajustarea temperaturii B" în sus și în jos pentru a selecta intervalul de temperatură dorit. Pentru a reduce temperatura, glisați în sus; în caz contrar, glisați în jos.

Dacă nu realizați nicio ajustare timp de 5 secunde de la apăsare, se va afișa intervalul actual de temperatură. Apăsați orice altă pictogramă pentru a confirma intervalul setat.

② **Ajustarea temperaturii pentru congelator**

Apăsați „Pictograma Cong./ Frig. A" pentru a lumina secțiunea congelare; acum vedeți temperatura de congelare la secțiunea temperatură. Apăsați „Pictograma pentru ajustarea temperaturii B" , iar temperatura compartimentului pentru congelare va fi afișată în ordinea „-15, -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -15". Puteți glisa „Pictograma pentru ajustarea temperaturii C" în sus și în jos pentru a selecta intervalul de temperatură dorit. Pentru a reduce temperatura, glisați în sus; în caz contrar, glisați în jos.

Dacă nu realizați nicio ajustare timp de 5 secunde de la apăsare, se va afișa intervalul actual de temperatură. Apăsați orice altă pictogramă pentru a confirma intervalul setat.

(8) Alarma de Ușă Deschisă

Atunci când ușa este deschisă o perioadă lungă de timp sau nu este bine închisă, frigiderul va emite un semnal sonor la anumite intervale de timp pentru a vă atrage atenția să închideți corect ușa.

(9) Economisirea Energiei

Când ușile sunt închise și nu s-a realizat nicio operațiune timp de 30 de secunde, panoul se va reseta automat în modul Blocare pentru economisirea de energie.
Dacă apăsați și mențineți pictograma Deblocare timp de 3 secunde sau dacă deschideți vreo ușă, panoul se va lumina din nou.

(10) Memoria la stingere

Statusul de funcționare este stocat instantaneu în momentul stingerii aparatului și va fi reactivat după repornire.

⚠ Statusul nu poate fi memorat în modul Blocare atunci când este întreruptă alimentarea electrică. După repornire, panoul se va reseta automat, cu „Pictograma Blocare G" stinsă, frigiderul aflându-se în modul Deblocare.

RO

3. Sfaturi pentru depozitarea alimentelor

Sfaturi pentru depozitarea alimentelor proaspete

- Mențineți temperatura frigiderului sub 5°C.
- Aveți grijă la mențiunile „a se consuma înainte de" și „a se folosi înainte de". Alimentele care poartă mențiunea „a se folosi înainte de" expiră mai repede. Poate fi periculos să le consumați după data respectivă. Alimentele care poartă mențiunea „a se consuma înainte de" durează mai mult. Ar trebui să fie în regulă să le consumați, dar pot să nu mai aibă cea mai bună calitate după această dată.
- Asigurați-vă că alimentele care au fost preparate și necesită răcire sunt la temperatura camerei înainte de a le pune în congelator. Asigurați-vă că aceste alimente sunt păstrate în recipiente corespunzătoare.
- Alimentele depozitate în frigider trebuie spălate și uscate înainte de depozitare.
- Unele alimente este mai bine să fie lăsate în ambalajul original al producătorului atunci când sunt puse în frigider. Dacă le despachetați, este recomandabil să reîmpachetați alimentele, astfel încât să nu se evapore apa. Anumite fructe și legume stau mai mult timp proaspete, iar mirosurile alimentelor nu se vor amesteca dacă le țineți împachetate.
- Alimentele depozitate pot fi marcate în pungi sau recipiente.
- Alimentele consumate zilnic trebuie plasate în partea din față a raftului.
- Asigurați-vă că alimentele sunt depozitate sistematic (carnea crudă lângă carnea crudă, lactatele cu lactatele), pentru a evita transferul de mirosuri și contaminarea reciprocă. Carnea crudă trebuie depozitată la baza frigiderului, pentru a evita posibilitatea ca aceasta să se scurgă pe alimentele nepreparate. Celelalte alimente trebuie depozitate deasupra cărnii crude.
- Atunci când depozitați alimente în secțiunea pentru alimente proaspete, asigurați-vă întotdeauna că există spațiu suficient pentru circulația aerului. Acest lucru ajută la păstrarea valabilității alimentelor.
- Atunci când puneți alimente în frigider, asigurați-vă că acestea nu sunt prea aproape de peretele din spate, pentru a evita înghețarea acestora.
- În cazul ridichilor și a altor rădăcinoase, este recomandabil să le tăiați frunzele. Prin aceasta, substanțele nutritive sunt păstrate în rădăcină și nu sunt absorbite de frunze.
- Puneți alimentele înghețate în zona pentru alimente proaspete pentru a le lăsa la decongelat. Temperatura scăzută a frigiderului reduce formarea de bacterii și prelungește valabilitatea alimentelor.
- Unele alimente, cum sunt ceapa, usturoiul, bananele și rădăcinoasele, este mai bine să fie depozitate la temperatura camerei, și nu în frigider.
- Pepenele, ananasul și bananele pot fi puse direct în congelator după preparare, pentru o depozitare mai îndelungată.
- Ambalarea corespunzătoare a alimentelor proaspete, utilizarea temperaturii corecte și respectarea igienei alimentelor vor accentua calitatea alimentelor proaspete depozitate în acest aparat.
- Folosiți pungi de plastic, folie de aluminiu sau alte articole pentru împachetarea alimentelor proaspete; nu le lăsați în ambalaje pentru a evita transferul aromelor și contaminarea.
- Înainte de a depozita articolele într-un ambalaj multiplu (de exemplu, pentru iaurturi), înlăturați orice articole de împachetare de prisos.

⚠ NU depozitați NICIODATĂ în aparat produse care sunt inflamabile, volatile sau explozive.

- Băuturile cu un conținut ridicat de alcool trebuie depozitate vertical în sticle închise ermetic.
- Alimentele delicate trebuie depozitate în partea cea mai rece a aparatului.
- Încercați să nu deschideți ușa prea des.
- Setați termostatul asigurându-vă că alimentele rămân suficient de reci; încercați să evitați înghețul în frigider. Puteți folosi un termometru pentru a estima cât de rece este aparatul. Puneți termometrul într-un pahar cu apă și lăsați-l în aparat timp de câteva ore pentru a obține o estimare mai sigură.
- Unele alimente conțin uleiuri și acizi naturali (de exemplu, acid citric), care pot dăuna produselor din plastic dacă se varsă — asigurați-vă că aceste alimente se află în recipiente bine închise.
- Apariția mirosurilor neplăcute în frigider este un indiciu că s-a vărsat ceva înăuntru și că trebuie curățat. Pentru curățarea aparatului pe interior și pentru înlăturarea urmelor de produse care s-au vărsat, folosiți apă caldă cu bicarbonat de sodiu (vedeți secțiunea „Curățare și întreținere").
- Nu uitați să înlăturați întotdeauna din aparat alimentele perisabile înainte să plecați în vacanțe prelungite.

Sfaturi privind congelarea alimentelor

- La fel ca în cazul depozitării alimentelor proaspete, utilizarea ambalajelor potrivite, a temperaturii corecte și respectarea igienei alimentelor vor accentua calitatea alimentelor pe care le congelați.
- Evitați să puneți alimente fierbinți în congelator. Mai întâi lăsați-le să se răcească până ajung la temperatura camerei.
- Asigurați-vă că toate alimentele pentru congelat sunt de înaltă calitate și sunt potrivite pentru înghețare.
- Folosiți materiale pentru ambalare care sunt inodore și închise ermetic (cum sunt pungile de plastic) pentru a depozita alimente diferite fără a afecta calitatea acestora. Asigurați-vă că ambalajul este etanș. Ambalajele care au orificii vor deshidrata produsele, ceea ce va duce la pierderea vitaminelor benefice.
- Mențineți suprafața ambalajului uscată - acest lucru împiedică ambalajele să înghețe lipindu-se unele de altele.
- Marcați pachetele cu tipul alimentelor pe care le conțin și data depozitării lor.
- Alimentele trebuie să înghețe rapid, astfel că este mai bine să înghețați porții mici, ori de câte ori este posibil, și să vă asigurați că sunt cât se poate de reci înainte de depozitare. Greutatea maximă recomandată pentru fiecare porție este de 2,5 kg.
- Țineți alimentele proaspete departe de alimentele deja congelate; dacă este nevoie să congelați alimente proaspete zilnic, asigurați-vă că folosiți porții mici pentru a evita contactul.
- Nu depășiți încărcătura maximă pentru congelare — aceasta este stabilită la 10 kg/ 24 h (vedeți plăcuța cu datele tehnice pentru mai multe detalii).
- Scrieți data expirării și denumirea alimentelor pe exteriorul ambalajului, pentru a ști sigur tipul alimentelor și când le puteți consuma în siguranță.
- Scoateți alimentele din congelator pentru decongelare, la nevoie. Alimentele decongelate pot fi recongelate numai dacă sunt gătite.
- Nu puneți prea multe alimente proaspete în congelator în același timp. Acest lucru ar putea duce la depășirea capacității de răcire a congelatorului (a se vedea „Date tehnice").

Când depozitați alimente congelate din comerț, urmați instrucțiunile de mai jos:

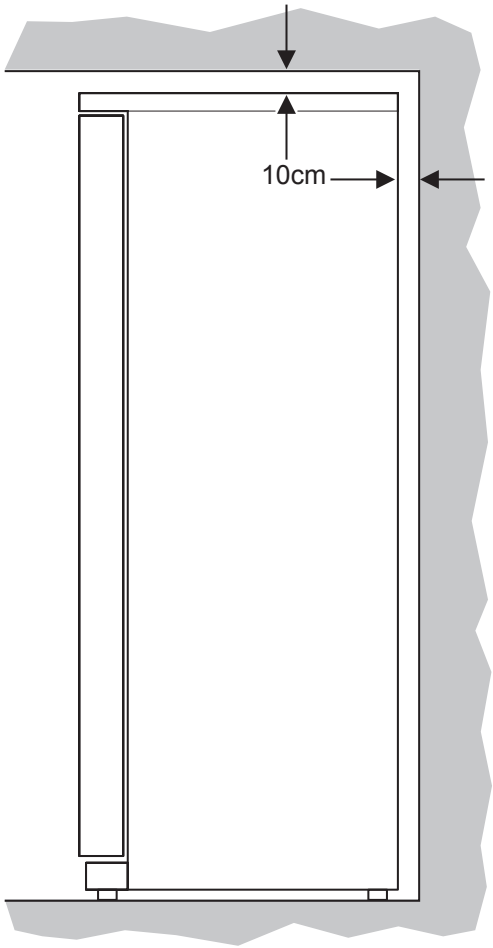
- Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului cu privire la perioada de depozitare a alimentelor. Nu încălcați aceste instrucțiuni!
- Încercați ca perioada de timp scursă între cumpărare și depozitare să fie cât mai scurtă posibil, pentru a păstra calitatea alimentelor.
- Cumpărați alimente înghețate, care au fost depozitate la o temperatură de –18 °C sau chiar mai scăzută.
- Evitați să cumpărați alimente care au gheață sau cristale pe ambalaj — acest lucru indică faptul că este posibil ca produsele să fi fost decongelate parțial și recongelate la un moment dat—, întrucât creșterile de temperatură afectează calitatea alimentelor.
- În cazul unei pene de curent, sau dacă frigiderul/ congelatorul se oprește pentru o perioadă de timp ce durează mai mult de 5 ore, poate fi nevoie să scoateți alimente din congelator și, dacă este posibil, să le depozitați în alt frigider funcțional sau într-un loc rece, igienic (spre exemplu, în garaj sau în afara casei), până la revenirea curentului electric sau repararea aparatului.

  Pentru evitarea creșterilor de temperatură necorespunzătoare, depozitați alimentele într-o ladă frigorifică sau ambalați alimentele în straturi de material izolator, cum ar fi ziarele, pentru a menține aceeași temperatură.

  Este important ca alimentele care se decongelează să fie consumate, gătite sau recongelate (dacă este cazul) imediat după decongelare, pentru a evita riscurile asupra sănătății.

4. Instalare

Fig.4-1



Poziționarea aparatului

Alegerea locului potrivit

Acest aparat trebuie instalat într-o cameră uscată și bine ventilată. Pentru o ventilare corespunzătoare, frigiderul trebuie să fie poziționat la cel puțin 10 cm pe toate laturile de mobilierul pentru bucătărie (Fig. 4-1).Toate unitățile poziționate deasupra aparatului trebuie să fie la o înălțime de 10 cm față de acesta, pentru o ventilare suficientă.

Dacă poziționați frigiderul aproape de colț, trebuie să permiteți un spațiu suficient pentru deschiderea ușilor și înlăturarea rafturilor (Fig. 4-2).

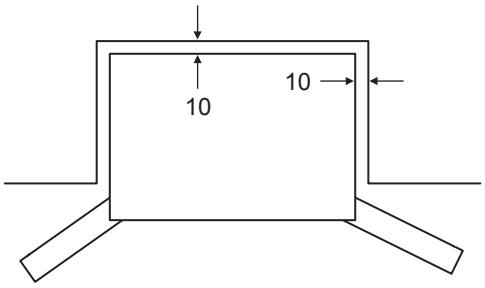
Acest aparat trebuie să stea la cel puțin 100 mm de orice aragaz electric sau pe gaz și la 300 mm de orice cuptor pe cărbuni sau petrol. Dacă acest lucru nu este posibil, asigurați-vă că s-a folosit o izolare adecvată.

Evitați expunerea aparatului la lumină solară și la surse de căldură (cum ar fi radiatoare, calorifere sau aragazuri).

Dacă acest aparat este poziționat într-un mediu rece (cum ar fi un șopron, o dependință sau un garaj), randamentul acestuia va fi afectat.

Puteți constata că randamentul aparatului nu este constant, iar acest lucru vă poate deteriora alimentele. Se recomandă o temperatură constantă a mediului ambiant de minim 10 °C.

Fig.4-2



Toate dimensiunile în cm

RO

Fig.4-4

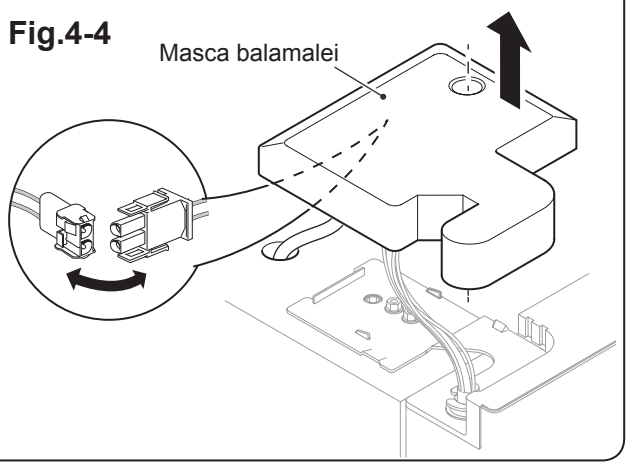


Fig.4-5

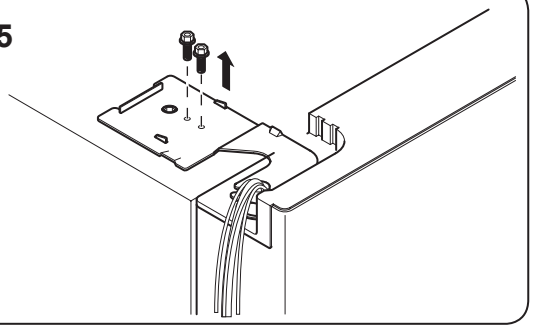


Fig.4-6

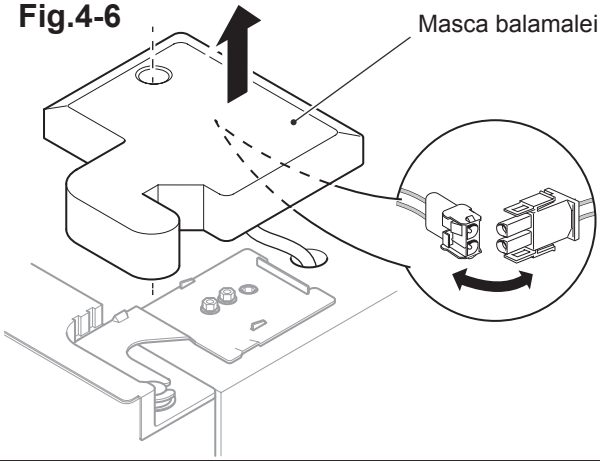
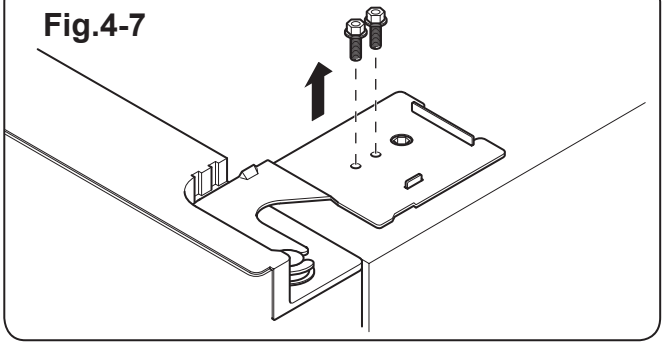


Fig.4-7



Scoaterea și instalarea ușilor

⚠ În cazul în care este nevoie să scoateți ușile frigiderului, urmați instrucțiunile pentru scoaterea și instalarea ușilor de mai jos.

⚠ Pentru siguranța dumneavoastră, vă sugerăm să vă asiste două sau mai multe persoane în realizarea acțiunii de mai jos, pentru a evita rănirea, deteriorarea produsului sau pierderea bunurilor.

Deșurubați și scoateți cele 2 șuruburi care țin picioarele în poziție (Fig. 4-3).

Ușa congelatorului

1. Desfaceți șurubul de la masca balamalei și scoateți masca (Fig. 4-4). Deconectați toate cablurile, exceptându-l pe cel pentru împământare.
2. Desfaceți șuruburile care țin pe poziție balamaua de sus și apoi scoateți balamaua (Fig. 4-5).
3. Ridicați ușa compartimentului pentru congelator pentru a o scoate. Apoi, ridicați ușa suficient de mult pentru a putea scoate alimentarea cu apă din partea de jos.

Ușa frigiderului

1. Desfaceți șurubul de la masca balamalei și scoateți masca (Fig. 4-6). Deconectați toate cablurile, exceptându-l pe cel pentru împământare.
2. Desfaceți șuruburile care țin pe poziție balamaua de sus și apoi scoateți balamaua (Fig. 4-7).
3. Ridicați ușa compartimentului pentru frigider pentru a o scoate.

Remontarea ușii

Remontați ușile realizând în ordine inversă pașii pentru scoaterea acestora.

RO

Fig.4-8

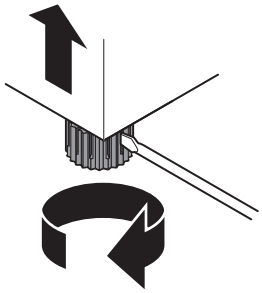


Fig.4-9

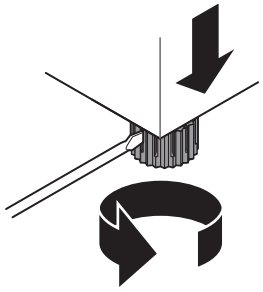
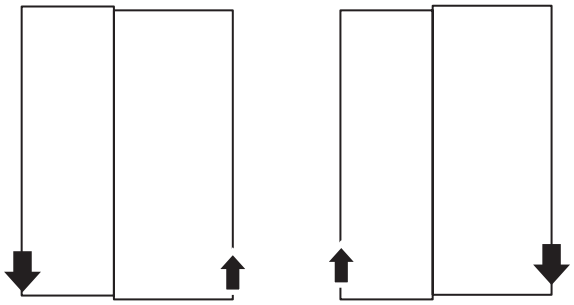
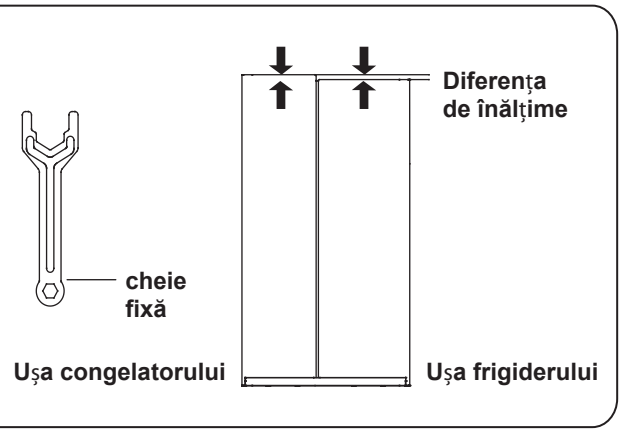


Fig.4-10





Echilibrarea combinei frigorifice și ajustarea ușilor

Asigurați-vă că aparatul stă pe o suprafață nivelată solidă. În cazul în care frigiderul este poziționat pe o plintă, trebuie folosite materiale plane, dure și rezistente la foc.

Aparatul are picioare ajustabile în față, pe care le puteți folosi pentru a-l echilibra.

Introduceți o șurubelniță plană corespunzătoare în orificiile picioarelor ajustabile. Rotiți șurubelnița în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica picioarele (Fig. 4-8) și în sens invers pentru a le coborî (Fig. 4-9).

Echilibrarea ușilor

Ușile pot necesita să fie aliniate înainte de a conecta combina frigorifică la sursa de energie electrică. Acest lucru se poate realiza prin ajustarea piciorului de echilibrare (Fig. 4-8 și Fig. 4-9).

Pentru a ridica ușa din partea stângă, rotiți piciorul din partea stângă în sens orar până la echilibru (Fig. 4-10).

Pentru a ridica ușa din partea dreaptă, rotiți piciorul din partea dreaptă în sens orar până la echilibru.

Conexiunea la sursa de energie electrică

Conectați aparatul la sursa de energie electrică (220-240 V ~ 50 Hz) cu ștecherul și cablul electric din dotare.

Conexiunile la magistralele electrice trebuie efectuate în conformitate cu reglementările locale.

⚠ Aparatul trebuie conectat la o priză cu împământare.

⚠ Asigurați-vă întotdeauna că ștecherul este accesibil după ce aparatul a fost pus pe poziție.

Reglarea uș ii frigiderului

1. Atunci când ușa congelatorului și ușa frigiderului nu sunt aliniate, acest lucru se poate datora unei pardoseli denivelate. Frigiderul trebuie să fie amplasat pe o pardoseală plană și solidă; dacă există o ușoară instabilitate, utilizați picioruşele negre reglabile din față ale frigiderului.

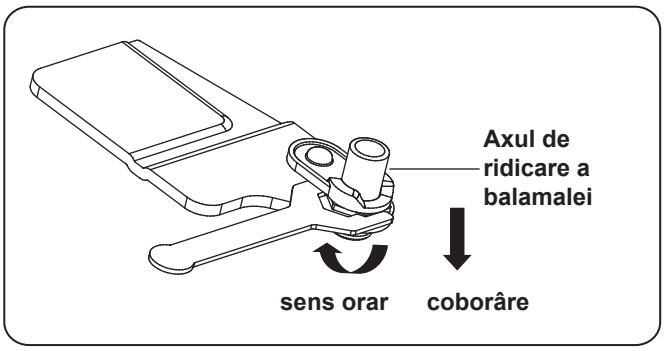
   (Pentru metoda de reglare consultați pagina 5, secțiunea „Pregătirea")

2. Atunci când ușa congelatorului este mai înălțată decât ușa frigiderului, folosiți cheia fixă pentru a regla axul de ridicare a balamalei aflat în colțul din dreapta jos al ușii frigiderului, conform figurii, astfel încât să reduceți diferența de înălțime dintre cele două uși.

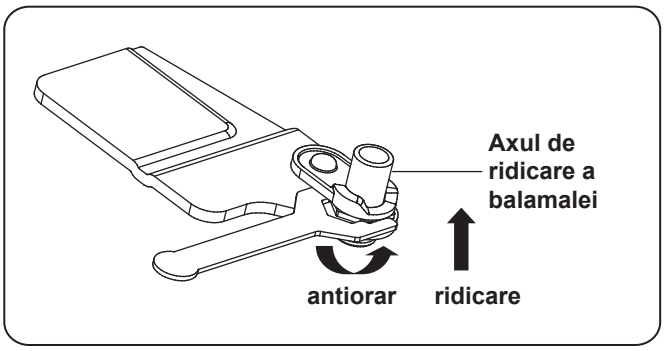
   (Cheia fixă este livrată odată cu frigiderul, în punga ce conține manualul de utilizare.)

⚠ Nu reglați excesiv axul balamalei până la o înălțime la care ar putea ieși din locașul său. (Domeniul de reglare: 3 mm)

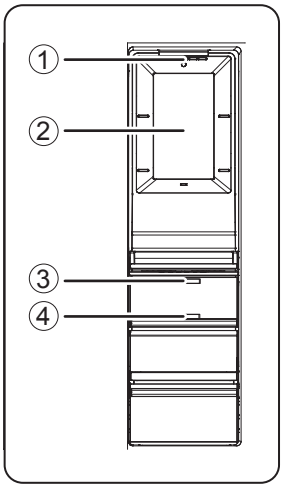
RO



Rotiți în sens orar cu ajutorul cheii fixe pentru a coborî ușa.



Rotiți în sens antiorar cu ajutorul cheii fixe pentru a ridica ușa.

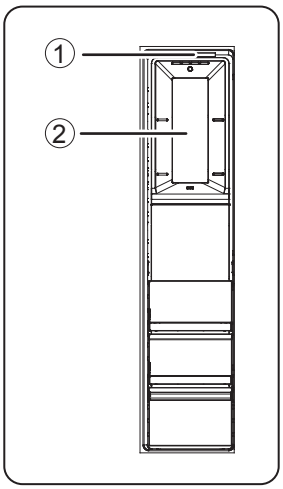


Lampa și metoda de înlocuire

Lampă frigider
Lămpile din incinta de refrigerare sunt de tip |LED, care au un consum redus de energie și o durată mare de funcționare.
Dacă iluminarea nu este normală, vă rugăm contactați asistența post-vânzări pentru service la fața locului, și nu schimbați dvs lampa.

Parametri de iluminare:

① Lampa de sus: CC 12 V / 2,5 W
② Lampa din spate: CC 12 V / 6 W
③ Lampa internă a sertarului cu temperatură de tranziție: CC 12 V / 0,25 W
④ Lampa de jos a sertarului cu temperatură de tranziție: CC 12 V / 0,7 W



Lampă congelator

Lămpile din incinta de congelare sunt de tip |LED, care au un consum redus de energie și o durată mare de funcționare.
Dacă iluminarea nu este normală, vă rugăm contactați asistența post-vânzări pentru service la fața locului, și nu schimbați dvs lampa.

Parametri de iluminare:

① Lampa de sus: CC 12 V / 2,5 W
② Lampa din spate: CC 12 V / 4 W

⚠ Toate lămpile se sting automat și intră în modul de funcționare economic după 7 minute; la deschiderea ușilor se vor aprinde lămpile din compartimentele respective.

Capacul lămpii din spate este fabricat din plastic; folosiți o lavetă moale pentru a evita afectarea capacității sale de iluminare prin șocuri sau zgârieturi provocate de obiecte dure sau ascuțite.

RO

5. Curățare și întreținere

Dezghețare

Dezghețarea se realizează automat, astfel că nu este nevoie să dezghețați aparatul manual.

⚠ NU FOLOSIȚI dispozitive mecanice pentru a accelera procesul de dezghețare.

Curățare

⚠ Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de energie.

Pentru a menține mirosurile din interior la un nivel minim, este bine să curățați periodic rafturile interne, sertarele pentru legume și fructe, recipientele și pereții.
Goliți aparatul de alimente și scoateți rafturile.
Curățați interiorul folosind apă caldă și bicarbonat de sodiu cu o cârpă moale. Asigurați-vă că interiorul este apoi uscat cu atenție, folosind o cârpă corespunzătoare.

⚠ NU FOLOSIȚI substanțe abrazive sau produse de curățare agresive, deoarece acestea pot deteriora interiorul aparatului.

Rafturile și alte accesorii (părțile din plastic și sticlă) pot fi curățate în chiuvetă folosind lichid de spălat vase și apă caldă. Asigurați-vă că ați clătit bine urmele de săpun și că toate părțile componente sunt uscate înainte de a le reintroduce înăuntrul aparatului. Mențineți întotdeauna garnitura de cauciuc a ușilor curată.

⚠ Frigiderul este greu. Atunci când mutați frigiderul, aveți grijă să protejați pardoseala. Țineți frigiderul în poziție verticală și nu îl înclinați — astfel evitați deteriorarea pardoselii.

⚠ NU pulverizați și nu clătiți frigiderul cu apă sau alte lichide.

⚠ Acestea ar putea deteriora piesele electrice. Când îl curățați în apropierea pieselor electrice (cum este cazul luminii sau întrerupătorului), folosiți o cârpă uscată.

⚠ NU curățați frigiderul cu o perie rigidă sau din sârmă.

⚠ NU folosiți solvenți organici, cum ar fi detergenți, benzină, lac, dizolvant, acetonă sau acid.

⚠ Pentru a preveni lipirea pielii de piesele reci din oțel, asigurați-vă că nu aveți mâinile ude atunci când atingeți aceste piese.

⚠ NU folosiți apă FIERBINTE pentru a curăța sticla rafturilor, deoarece aceasta se poate sparge sau crăpa.

⚠ După instalarea unui nou filtru de apă, aruncați toată gheața produsă în primele 24 de ore.

Stingerea frigiderului

În cazul unei pene de curent, alimentele ar trebui să rămână reci în jur de 5 ore.

În cazul unei pene de curent prelungite, poate fi nevoie să scoateți alimentele din compartimentul congelatorului și să le depozitați într-un loc rece, ambalate în mai multe straturi de hârtie de ziar, pentru a păstra temperaturi corespunzătoare.

Odată restabilită alimentarea cu energie electrică, puneți alimentele la loc în compartimentul congelatorului.

În cazul în care alimentele încep să se decongeleze sau dacă pana de curent durează mai mult decât ați preconizat, este recomandabil să consumați toate alimentele scoase din congelator.

Dacă pana de curent este de scurtă durată, majoritatea alimentelor pot fi lăsate înăuntrul compartimentului congelatorului — aceasta fiind cea mai bună cale pentru a menține temperatura — și înconjurate de cuburi de gheață din lada frigorifică. Aceasta este, de asemenea, o soluție ideală în cazul întreruperilor de curent despre care puteți fi avertizați.

În cazul unei pene de curent de orice fel, nu adăugați alte mâncăruri în congelator.

Când nu este în funcțiune

Dacă nu folosiți aparatul pentru o perioadă lungă de timp, este recomandabil să întrerupeți sursa de energie electrică, să scoateți toate alimentele, să curățați aparatul pe interior și să lăsați ușa deschisă. Aceasta vă va ajuta să economisiți energie și să evitați acumularea de mirosuri râncede în interior.

RO

6. Depanare

Înainte de a suna la centrul de service, citiți mai întâi următorul tabel: astfel puteți economisi timp și bani.

Problemă		Cauză		Soluție	
Temperatura este prea scăzută.					
1.1	Temperatura din congelator este prea scăzută, temperatura pentru alimentele proaspete este corespunzătoare.	1.1.1	Valoarea temperaturii din congelator este setată prea scăzută.	1.1.1.1	Setați temperatura din congelator la o valoare ușor mai ridicată și apoi așteptați 24 de ore ca să se reechilibreze.
1.2	Temperatura din compartimentul pentru alimente proaspete este prea scăzută, temperatura din secțiunile pentru congelator este corespunzătoare.	1.2.1	Valoarea temperaturii din zona pentru alimente proaspete este setată prea scăzută.	1.2.1.1	Setați temperatura din zona pentru alimente proaspete la o valoare ușor mai ridicată. Temperatura se va reechilibra în 24 de ore.
1.3	Alimentele depozitate în sertarul extra-adânc pentru alimente proaspete sunt înghețate.	1.3.1	Nivelul de control setat pentru zona pentru alimente proaspete este prea rece.	1.3.1.1	Setați nivelul de control din zona pentru alimente proaspete la o valoare ușor mai ridicată. Temperatura stabilită acum se va reechilibra în 24 de ore.
1.4	Alimentele depozitate în sertarul pentru legume sunt înghețate.	1.4.1	Temperatura setată pentru compartimentul pentru alimente proaspete este prea rece.	1.4.1.1	Creșterea nivelului de control pentru alimente proaspete la o temperatură ușor mai ridicată și/sau scăderea nivelului umidității setat vor preveni înghețul sau formarea de gheață.
1.5	Afișajele de pe display-ul dozatorului arată coduri eronate.	1.5.1	A apărut o problemă de funcționare electronică.	1.5.1.1	Sunați tehnicianul de service care poate diagnostica problema și realiza corecțiile necesare.
Temperatura este prea ridicată.					
2.1	Temperaturile din secțiunile pentru sertarul congelatorului sau din compartimentul pentru alimente proaspete sunt prea ridicate.	2.1.1 2.1.2	Ușile se deschid frecvent sau pentru o perioadă prea lungă de timp de fiecare dată. Ușile sunt lăsate deschise.	2.1.1.1 2.1.2.1	Încercați să reduceți frecvența de deschidere a ușilor. Aveți foarte multă grijă de garniturile de izolare din jurul perimetrului ușilor. Mențineți garniturile curate și fără murdărie.
2.2	Temperatura este prea caldă în congelator, însă este corespunzătoare în secțiunea pentru alimente proaspete.	2.2.1	Valoarea temperaturii din congelator este setată prea caldă.	2.2.1.1	Setați temperatura mai rece pentru secțiunea congelatorului. Apoi lăsați-o să se echilibreze la noua temperatură mai rece timp de 24 de ore.
2.3	Temperatura este prea caldă în secțiunea pentru alimente proaspete, însă este corespunzătoare în congelator.	2.3.1	Valoarea temperaturii din secțiunea pentru alimente proaspete este setată prea caldă.	2.3.1.1	Setați nivelul de control al temperaturii pentru alimente ușor mai rece. Noua temperatură mai rece poate fi atinsă în 24 de ore.
2.4	Temperatura din sertarul pentru legume este prea caldă.	2.4.1	Temperatura setată pentru alimente proaspete este prea caldă.	2.4.1.1	Setați temperatura pentru alimente proaspete mai rece și echilibrul până la temperatura mai rece va fi atins în 24 de ore.

RO

Problemă		Cauză		Soluție	
Apă, umiditate sau îngheț/ gheață în frigider					
3.1	Umezeală pe interiorul frigiderului.	3.1.1	Este poziționat într-un mediu foarte cald sau umed.	3.1.1.1	Încercați să creșteți ușor temperatura în compartimentul afectat.
		3.1.2	Ușa este lăsată deschisă.	3.1.2.1	Asigurați-vă că garniturile de la ușă sunt curate și izolează bine cadrul de metal al compartimentului.
		3.1.3	Ușa sau sertarul se deschide frecvent sau pentru o perioadă prea lungă de timp de fiecare dată.	3.1.3.1	Reduceți frecvența de deschidere a ușii.
		3.1.4	Recipientele pentru alimente sau lichide sunt lăsate deschise.	3.1.4.1	Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei și acoperiți alimentele și lichidele.
3.2	În zonele sertarului pentru legume de jos se strâng picături de apă.	3.2.1	Umiditatea este setată la un nivel prea înalt.	3.2.1.1	Este normal să se strângă niște aer umed în sertarul pentru legume. Pentru a reduce acumularea de umiditate, reduceți setările de umiditate și/ sau creșteți temperatura compartimentului pentru alimente proaspete.
3.3	Sub capacele de sticlă ale sertarului pentru legume și fructe se formează apă.	3.3.1	Alimentele ude generează umiditate.	3.3.1.1	Când puneți alimente în frigider, mai întâi tamponați-le cu o cârpă uscată pentru a evita umiditatea în exces.
		3.3.2	Sigiliul ușii prezintă scurgeri sau deschideri frecvente ale ușii în mediu umed.	3.3.2.1	Verificați garniturile ușilor și reduceți numărul de deschideri ale ușii. Eventual creșteți temperatura alimentelor proaspete.
Apă/ umiditate/ îngheț pe exteriorul frigiderului					
4.1	Aerul umed formează picături de apă pe marginile externe ale frigiderului.	4.1.1	Aerul cald, umed din mediu se amestecă cu aerul mai rece la garnitura ușii din zonele compartimentelor pentru alimente proaspete și congelator, făcând condens.	4.1.1.1	O cantitate mică de aburire sau umezeală este normală. Cel mai bine este să o ștergeți cu o cârpă uscată pentru un randament îmbunătățit.
				4.1.1.2	O creștere ușoară a temperaturii compartimentului poate reduce formarea umezelii.
				4.1.1.3	Verificați ca garnitura ușii să închidă ermetic și să fie curățată în mod corespunzător.
Probleme generale					
5.1	Compresorul nu funcționează.	5.1.1	Frigiderul se răcește în modul deep freeze (congelare profundă).	5.1.1.1	Acest lucru este normal pentru un frigider care intră în modul deep freeze automat. Perioada de răcire în modul deep freeze durează aproximativ 30 de minute.
		5.1.2	Frigiderul nu este pornit.	5.1.2.1	Asigurați-vă că ștecherul este introdus până la capăt în priză.
				5.1.2.2	Întrerupătorul a fost declanșat? Verificați și modificați-l la o siguranță nouă 13 A și/ sau resetați întrerupătorul.
				5.1.2.3	Verificați sursa de energie electrică din cameră. Sunați compania locală de energie electrică.

RO

Problemă		Cauză		Soluție	
5.2	Frigiderul intră în funcțiune frecvent sau rămâne în funcțiune pentru mult timp.	5.2.1	Temperatura camerei sau a mediului ambiant este ridicată.	5.2.1.1	Este normal ca frigiderul să funcționeze încontinuu.
		5.2.2	Compartimentul pentru gheață este în funcțiune.	5.2.2.1	Acest lucru este normal — compartimentul pentru gheață adaugă un volum de lucru suplimentar în frigider.
		5.2.3	Ușile se deschid și se închid frecvent.	5.2.3.1	Încercați să reduceți frecvența de deschidere a ușii sau a sertarelor.
		5.2.4	Nivelul de control setat pentru congelator și pentru compartimentul pentru alimente proaspete este prea rece.	5.2.4.1	Creșteți ușor temperaturile compartimentelor și lăsați să treacă 24 de ore pentru a atinge un nou echilibru.
		5.2.5	garniturile ușilor pot fi murdare, uzate sau fisurate.	5.2.5.1	Curățați garniturile și/ sau încălziți ușor cu uscătorul de păr, astfel încât garnitura să preia conturul cadrului din metal.
5.3	Compresorul se oprește și pornește frecvent.	5.3.1	Senzorii de temperatură ai compartimentului mențin frigiderul la punctele setate, ca urmare compresorul își începe ciclurile.	5.3.1.1	Este un lucru normal. Compresorul frigiderului va asigura nivelul de răcire necesar.
6.1	Lumina este stinsă.	6.1.1	Întrerupătorul pentru lumină este blocat cu resturi sau particule de mâncare.	6.1.1.1	Deconectați ștecherul de la sursa de energie. Localizați sursa de lumină pe peretele cu suporturile pentru rafturi și mișcați să vedeți dacă prin apăsarea întrerupătorului în poziția pornit și oprit de câteva ori poate deplasa alimentele.
		6.1.2	Alimentarea frigiderului este oprită.	6.1.2.1	Asigurați-vă că ștecherul cablului electric este introdus până la capăt în priză.
7.1	Dinăuntrul frigiderului sau congelatorului se aude un sunet de avertizare.	7.1.1	Una dintre uși este deschisă mai mult de 60 de secunde.	7.1.1.1	Acest lucru este normal și se va repeta la 1 minut, până ce ușa va fi închisă.
Frigiderul are un miros neplăcut.					
8.1	Interiorul frigiderului este murdar.	8.1.1	Pereții interiori, rafturile și suporturile de pe uși necesită curățare.	8.1.1.1	Curățați toate suprafețele interioare cu apă caldă și cu o cârpă umedă moale, iar apoi ștergeți până la uscare.
		8.1.2	Alimentele din frigider au fost depozitate după ce și-au depășit valabilitatea.	8.1.2.1	Împachetați și acoperiți alimentele pentru a le prelungi termenul de valabilitate.
Ușa se deschide și/ sau închide foarte greu.					
9.1	Ușa are o problemă de închidere.	9.1.1	Ușa poate prinde produse alimentare sau ambalaje care blochează închiderea.	9.1.1.1	Repoziționați rafturile, suporturile de pe ușă sau recipientele interne pentru a permite ușii să se închidă.
		9.1.2	Nivelul frigiderului cauzează dizlocarea din poziția obișnuită a ușii.	9.1.2.1	Asigurați-vă că pardoseala este netedă, folosind materiale rigide și ignifuge.
		9.1.3	Ușa probabil lovește de dulapuri sau aparate alăturate.	9.1.3.1	Asigurați o distanță de 25 mm pe toate cele 3 părți și în partea superioară a dulapului, pentru a putea deschide și închide ușile fără probleme.

7. Date tehnice

Indicatori

Model	HRF-800DGS8
Partea electrică - tensiune/ frecvență	220-240V 50Hz
Clasa de eficiență energetică	A+++
Clasa climaterică	SN-N-ST-T
Evaluarea în stele a compartimentului pentru congelator	*/***
Agent de răcire	R600a 80g
Capacitatea brută	800 litri
Capacitatea netă	792 litri
Capacitatea netă — compartimentul frigiderului	435 litri
Capacitatea netă — compartimentul congelatorului	305 litri
Capacitatea congelatorului / 24 de ore	16kg / 24 ore
Consumul de energie/ an	347kW h / year
Consumul de energie (EN153)	0.95kW h / 24h
Nivelul maxim de zgomot	38 dB(A)
Timpul maxim de depozitare în cazul penelor de curent	5 ore